

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 februari 2017

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen
inzake Economie

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 février 2017

PROJET DE LOI
portant dispositions diverses
en matière d'Economie

	Blz.
INHOUD	
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	55
Impactanalyse	86
Advies van de Raad van State	100
Wetsontwerp	115
Coördinatie van de artikelen	153

	Pages
SOMMAIRE	
Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet	55
Analyse d'impact	93
Avis du Conseil d'État	100
Projet de loi	115
Coordination des articles	153

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.**

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.**

5869

De regering heeft dit wetsontwerp op 27 februari 2017 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 27 février 2017.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 27 februari 2017 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 27 février 2017.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp bevat een aantal bepalingen die het Wetboek van economisch recht alsmede een aantal wetten van economische aard wijzigen.

RÉSUMÉ

Ce projet de loi comprend un certain nombre de modifications apportées au Code de droit économique et à un certain nombre de lois à caractère économique.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze bepaling behoeft geen commentaar.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan het Wetboek van economisch recht

Afdeling 1

Wijziging aan Boek II van het Wetboek van economisch recht

Artikelen 2 en 3

Diverse boeken van het Wetboek van economisch recht bevatten bepalingen op grond waarvan bepaalde ontwerpen van besluiten genomen in uitvoering van deze boeken, systematisch en verplicht onderworpen moeten worden aan het advies van een specifiek raadgevend orgaan. Momenteel maakt het Wetboek geen onderscheid of het ontwerp van besluit is genomen om een Europese of internationale reglementering om te zetten dan wel een reglementering met een louter nationaal karakter.

In het eerste geval is het advies van het raadgevend orgaan niet noodzakelijk gezien het gebrek aan flexibiliteit bij het opstellen van het ontwerpbesluit. Deze laatste moet namelijk trouw blijven aan wat wordt voorgeschreven door de Europese of internationale reglementering. Dit bindend advies houdt dan ook een verspilling van tijd in voor zowel het orgaan zelf als de autoriteit die belast is met de omzetting.

Er wordt dan ook voorgesteld om het dwingende karakter van het advies van een raadgevend orgaan af te schaffen wanneer het ontwerp van besluit een getrouwe omzetting vormt van een maximaal geharmoniseerde maatregel genomen op Europees of internationaal niveau. De getrouwe omzetting wordt hierbij benadrukt, want als het ontwerp van besluit een politieke marge voorzien in de richtlijn concretiseert of andere

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cette disposition n'appelle pas de commentaire.

CHAPITRE 2

Modifications au Code de droit économique

Section 1^{re}

Modification au Livre II du Code de droit économique

Articles 2 et 3

Plusieurs livres du Code de droit économique contiennent des dispositions en vertu desquelles certains projets d'arrêté pris en exécution de ces livres doivent systématiquement et obligatoirement faire l'objet d'un avis d'un organe consultatif déterminé. Actuellement, le Code ne fait aucune différence si le projet d'arrêté est pris en vue de transposer une réglementation européenne ou internationale ou revêt un caractère purement national.

Dans le premier cas, l'avis de l'organe n'est en réalité pas nécessaire vu l'absence de marge de manœuvre dans la rédaction du projet d'arrêté, celui-ci devant être fidèle à ce qui est prescrit par la réglementation européenne ou internationale. Cet avis obligatoire constitue donc une perte de temps tant pour l'organe lui-même que pour l'autorité en charge de la transposition.

Il est donc proposé de supprimer le caractère obligatoire de l'avis d'un organe consultatif lorsque le projet d'arrêté est une transposition fidèle d'une mesure d'harmonisation maximale prises au niveau européen ou international. Il est bien insisté sur le caractère fidèle de la transposition, car si le projet d'arrêté concrétise une marge politique prévue par la directive ou contient d'autres éléments qui dépassent la transposition de la

elementen bevat die verder gaan dan de omzetting van de Europese of internationale reglementering als dusdanig, dan moet dit uiteraard wel voor advies worden voorgelegd aan het betreffende raadgevend orgaan.

De raadpleging van de verschillende sectoren, bedoeld in artikel IX.4, § 1, wordt beschouwd als een raadpleging van een adviesorgaan. Artikel II.5 is hier dus van toepassing. Echter is dit niet het geval bij raadpleging van (een) individuele producent(en) of van vertegenwoordigers van de betrokken sector, zoals bedoeld in artikel IX.4, § 2 en van artikel IX.5.

Afdeling 2

Wijziging aan Boek VI van het Wetboek van economisch recht

Artikel 4

Deze wijziging is een materiële correctie.

Afdeling 3

Wijzigingen aan Boek VII van het Wetboek van economisch recht

Artikel 5

In de Memorie van Toelichting bij het wetsontwerp dat leidde tot de totstandkoming van de wet van 19 april 2014 stond als commentaar bij de desbetreffende bepaling het volgende te lezen: “*De bepaling in fine van § 4 beoogt tegemoet te komen aan een uitspraak van het Hof van Cassatie van 10 december 2004 met betrekking tot de bewijslast bij niet-nakoming door de kredietgever of de kredietbemiddelaar van de artikelen 11 en 15 WCK (wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet). Het is de consument die dit in de eerste plaats zou moeten aantonen, wat helemaal niet vanzelfsprekend is. Voorgesteld wordt om de bewijslast om te draaien.*”.

De desbetreffende artikelen hebben betrekking op het bevragen van de consument, het verstrekken van passende toelichtingen en de kredietwaardigheidsbeoordeling. De voorgestelde wijziging houdt in dat deze bepaling niet enkel zou gelden voor het consumentenkrediet maar ook voor de hiermee gerelateerde bepalingen inzake hypothecair krediet zoals voorzien door de wet van 22 april 2016 houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht.

règlementation européenne ou internationale en tant que telle, ce projet doit bien entendu être soumis pour avis à l'organe visé.

La consultation des représentations des différents secteurs visée à l'article IX.4 § 1^{er} est considérée comme la consultation d'un organe d'avis. L'article II.5 lui est donc applicable. Cela n'est pas le cas de la consultation du (des) producteur(s) individuel(s) ou des représentants du secteur concerné tels que visés à l'article IX.4 § 2 et à l'article IX.5.

Section 2

Modification au Livre VI du Code de droit économique

Article 4

Cette modification est une correction matérielle.

Section 3

Modifications au Livre VII du Code de droit économique

Article 5

Dans l'exposé des motifs du projet de loi, qui a mené à la réalisation de la loi du 19 avril 2014, il était rédigé un commentaire relatif à la disposition en question qui se lit comme suit: “*La disposition in fine du § 4 vise à répondre à un jugement de la Cour de Cassation du 10 décembre 2004 en rapport avec la charge de la preuve en cas de non-respect par le prêteur ou l'intermédiaire de crédit des articles 11 et 15 LCC (loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation). C'est le consommateur qui devrait le démontrer en premier lieu, ce qui n'est pas du tout évident. Il est proposé de renverser la charge de la preuve.*”.

Les articles en question ont trait à la demande de renseignements au consommateur, à la fourniture d'informations adéquates et à l'évaluation de la solvabilité. La modification proposée implique que cette disposition ne vaut pas seulement pour le crédit à la consommation mais également pour les dispositions y afférentes en matière de crédit hypothécaire telles que prévues par la loi du 22 avril 2016 portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique.

Artikel 6

De nieuwe wet op het hypothecair krediet van 22 april 2016 heeft tot gevolg dat een gedeelte van de kredietovereenkomsten die in aanmerking kwamen om de “1 000 euro-regel” toe te passen niet langer meer als consumentenkrediet zullen worden beschouwd maar als een hypothecair krediet met een roerende bestemming en de toepassing van deze regel in het gedrang brengt.

De “1 000 euro” regel houdt in dat wanneer er in hoofde van een consument een wanbetaling(en) geregistreerd staat in de Centrale voor een totaal achterstallig bedrag van meer dan 1 000 euro in het kader van een consumentenkrediet die niet werd afgelost dan kan een kredietgever geen nieuwe kredietovereenkomst sluiten. De bedoeling is om dit ongewenst effect recht te zetten.

Artikel 7

Door de wet van 26 oktober 2015 werd artikel VII.78 van het Wetboek van economisch recht gewijzigd, opdat kredietovereenkomsten ook elektronisch zouden kunnen worden ondertekend via een andere dan een gekwalificeerde elektronische handtekening.

Deze andere elektronische handtekening moet de identiteit van de partijen, hun instemming en het behoud van de integriteit van de kredietovereenkomst waarborgen. Er is voorzien dat via koninklijk besluit op dit vlak criteria kunnen worden vastgesteld.

De formulering van deze bepaling lijkt echter dubbelzinnig te zijn en zou tot twee interpretaties kunnen leiden. In een strikte interpretatie moet er eerst een uitvoeringsbesluit worden genomen, vooraleer met zo'n andere, niet gekwalificeerde elektronische handtekening kan worden gewerkt.

In een ruime interpretatie moet er geen uitvoeringsbesluit worden genomen, behalve mocht het omwille van de consumentenbescherming aangewezen zijn dat meer precieze regels worden opgelegd, dan kan dit via koninklijk besluit gebeuren.. Dit laatste was de bedoeling.

Met de voorgestelde aanpassing van dit artikel wordt de bestaande rechtsonzekerheid weggenomen. In elk geval blijft het bij betwisting aan de kredietverstrekkers om te bewijzen dat zij aan de wettelijke criteria voldoen. Ingeval van klachten kan een consument zich ook tot de bevoegde ombudsdienst wenden die het dossier binnen een termijn van 90 dagen moet afhandelen.

Article 6

La nouvelle loi du 22 avril 2016 sur le crédit hypothécaire a pour conséquence qu'une partie des contrats de crédit qui entraient en considération pour appliquer “la règle des 1 000 euros” ne seront plus considérés comme des crédits à la consommation mais comme des crédits hypothécaires avec une destination mobilière et compromet l'application de cette règle.

La “règle des 1 000 euros” signifie que lorsque, dans le chef du consommateur, un (des) impayé(s) est (sont) enregistré(s) dans la Centrale d'un montant total impayé de plus de 1 000 euros dans le cadre d'un crédit à la consommation qui n'a(ont) pas été remboursé(s), un prêteur ne peut conclure un nouveau contrat de crédit. L'intention est de rectifier cet effet non désiré.

Article 7

L'article VII.78 du Code de droit économique a été modifié par la loi du 26 octobre 2015 afin que les contrats de crédit puissent aussi être signés électroniquement par une autre signature que la signature électronique qualifiée.

Cette autre signature électronique doit garantir l'identité des parties, leur consentement et le maintien de l'intégrité du contrat de crédit. Il est prévu que sur ce plan des critères peuvent être déterminés par arrêté royal.

La formulation de cette disposition semble être ambiguë et pourrait conduire à deux interprétations. Suivant une interprétation stricte un arrêté d'exécution est nécessaire avant qu'une telle autre signature non qualifiée puisse être utilisée.

Suivant une interprétation large un arrêté d'exécution n'est pas nécessaire mais, lorsqu'il serait indiqué en raison de la protection des consommateurs que des règles plus précises soient imposées, ceci peut se réaliser via un arrêté royal. Cette dernière interprétation était bien l'objectif.

L'adaptation proposée de cet article lève l'insécurité juridique. En cas de contestation, il incombe aux prêteurs de prouver qu'il est satisfait aux critères légaux. En cas de réclamation, le consommateur peut aussi demander au médiateur compétent de gérer le dossier dans un délai de 90 jours.

Het sluiten van kredietovereenkomsten (consumentenkrediet of hypothecair krediet) is met een hele reeks wettelijke waarborgen omgeven.

Zo bestaat de verplichting voor de kredietgever om de kredietwaardigheid van de consument te beoordelen vooraleer hij een krediet toestaat. Om deze beoordeling te kunnen doen moet de nodige informatie bij de consument worden opgevraagd en moet hij de identiteitsgegevens van de consument hebben gecontroleerd. Pas daarna kan de kredietgever de Centrale voor Kredieten aan Particulieren bevragen. Wanneer deze bevraging aangeeft dat de consument een achterstal van meer dan 1 000 euro heeft, moet hij zelfs elk krediet weigeren.

Bovendien moet in de precontractuele fase uitgebreide en gepersonaliseerde informatie worden verstrekt aan de hand van een standaard informatiedocument (SECCI). De kredietgever moet een voor de consument gepast aanbod doen en moet hem passende toelichting verstrekken zodat hij zou kunnen nagaan of de voorgestelde kredietovereenkomst aan zijn behoeften en zijn financiële situatie beantwoordt.

Tot slot kan ook nog aangevuld worden dat een kredietgever op basis van de antiwitwaswetgeving pas een klantenrelatie mag aangaan, nadat hij de kredietnemer heeft geïdentificeerd aan de hand van de identiteitskaart of de elektronische identiteitskaart (met verificatie via het rijksregister).

Artikel 8

Het betreft een verduidelijking. Artikel VII.116 heeft enkel betrekking op de artikelen opgenomen in onderafdeling 1 – overmaking van persoonsgegevens.

Artikel 9

De wijziging die hier wordt voorgesteld, loopt gelijk met deze die is voorzien voor het consumentenkrediet in artikel 7 van onderhavig wetsontwerp.

Er kan dus worden verwezen naar de toelichting bij dit artikel.

Artikel 10

Het advies van de FSMA is, gelet op de nieuwe rol van de Nationale Bank van België als toezichthouder, overbodig geworden. Het advies van de NBB volstaat.

La conclusion de contrats de crédits (crédit à la consommation ou crédit hypothécaire) est entourée d'une série de garanties légales.

Ainsi, le prêteur est obligé d'évaluer la solvabilité du consommateur avant de lui octroyer un crédit. Afin de pouvoir faire cette évaluation, il doit demander les informations nécessaires au consommateur et il doit contrôler les données d'identité du consommateur. Ce n'est qu'après que le prêteur peut consulter la Centrale des Crédits aux Particuliers. Lorsque cette consultation indique que le consommateur a un montant total impayé de plus de 1 000 euros, il doit lui-même refuser tout crédit.

En outre, dans la phase précontractuelle, des informations détaillées et personnalisées doivent être fournies à l'aide d'un document d'information standard (SECCI). Le prêteur doit faire une offre adaptée au consommateur et doit lui fournir des explications adéquates grâce auxquelles celui-ci sera en mesure de déterminer si le contrat de crédit proposé est adapté à ses besoins et à sa situation financière.

Enfin, il convient encore de signaler qu'un prêteur, conformément à la législation anti-blanchiment, ne peut entamer une relation client qu'après avoir identifié l'emprunteur à l'aide de sa carte d'identité ou de sa carte d'identité électronique (avec vérification via le registre national).

Article 8

Il s'agit d'une clarification. L'article VII.116 a uniquement trait aux articles incorporés dans la sous-section 1^{re} – de la transmission des données personnelles.

Article 9

La modification y proposée concorde avec celle qui a été prévue pour le crédit à la consommation à l'article 7 du présent projet de loi.

Il peut donc être renvoyé au commentaire de cet article.

Article 10

L'avis de la FSMA est superflu, compte tenu du nouveau rôle de la Banque Nationale de Belgique comme organisme de surveillance. L'avis de la BNB suffit.

Artikel 11

Het betreft een verduidelijking. Artikel VII.147/32 heeft enkel betrekking op de artikelen opgenomen in onderafdeling 1 – overmaking van persoonsgegevens.

Artikel 12

Elke kredietgever, en dus ook een kredietgever die geen nieuwe kredieten meer toestaat maar enkel bestaande kredieten beheert en afwikkelt, is onderworpen aan de bepalingen van titel 4, hoofdstuk 4, van boek VII van het Wetboek van economisch recht en dient dus overeenkomstig artikel VII.159, § 1, van dit wetboek een vergunning als kredietgever te bekomen. Bepaalde van die kredietgevers die momenteel een voorlopige vergunning hebben, voldoen niet aan alle vergunnings- en bedrijfsuitoefeningsvoorwaarden om een definitieve vergunning te bekomen, en zij kunnen niet altijd eenvoudig een overnemer vinden voor hun kredieten. Dit wetsontwerp voorziet in een machtiging aan de Koning om afwijkingen vast te stellen op de vergunnings- en bedrijfsuitoefeningsvoorwaarden voor de kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen. Bepaalde vergunnings- en bedrijfsuitoefeningsvoorwaarden, zoals de vereisten inzake minimumkapitaal, zijn immers minder van belang voor die kredietgevers.

Artikelen 13 en 15

Voor de kredietgevers die momenteel reeds over een voorlopige vergunning of een registratie beschikken uitgereikt op basis van modelkredietovereenkomsten die werden goedgekeurd in het raam van de vroegere regelgeving (de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet en de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet zoals geïntegreerd in boek VII van het Wetboek van economisch recht door de wet van 19 april 2014) wordt de voorwaarde dat de modelkredietovereenkomsten door de FOD Economie voorafgaandelijk dienen te zijn goedgekeurd, vervangen door de voorwaarde dat de modelkredietovereenkomsten ter goedkeuring aan de FOD Economie werden voorgelegd. De voorlopig vergunde kredietgevers kunnen dus reeds een definitieve vergunning krijgen indien zij het bewijs aanleveren dat ze hun modelkredietovereenkomsten ter goedkeuring aan de FOD Economie hebben overgemaakt, op voorwaarde dat aan de andere vergunningsvoorwaarden ook voldaan is. De reeds geregistreerde kredietgevers behouden deze registratie als ze het bewijs voorleggen dat ze binnen de overgangperiode hun modelcontracten ter goedkeuring aan de FOD Economie hebben voorgelegd.

Article 11

Il s'agit d'une clarification. L'article VII.147/32 a uniquement trait aux articles incorporés dans la sous-section 1^{re} – de la transmission des données personnelles.

Article 12

Tous les prêteurs, y compris ceux qui n'octroient plus de nouveaux crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants, sont soumis aux dispositions du titre 4, chapitre 4, du livre VII du Code de droit économique et sont donc tenus, conformément à l'article VII.159, § 1^{er}, de ce code, d'obtenir un agrément en qualité de prêteur. Certains de ces prêteurs qui disposent actuellement d'un agrément provisoire ne satisfont pas à toutes les conditions d'agrément et d'exercice pour obtenir un agrément définitif et il ne leur est pas toujours facile de trouver un cessionnaire pour leurs crédits. Le présent projet de loi habilite le Roi à prévoir des dérogations aux conditions d'agrément et d'exercice pour les prêteurs qui n'octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants. Certaines conditions d'agrément et d'exercice, telles que les exigences en matière de capital minimum, sont en effet moins importantes pour ces prêteurs.

Articles 13 et 15

Pour les prêteurs qui disposent déjà d'un agrément provisoire ou d'un enregistrement délivré sur base des modèles de contrat de crédit qui ont été approuvés dans le cadre de la réglementation antérieure (la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation et la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire telles qu'intégrées dans le livre VII du Code de droit économique par la loi du 19 avril 2014), la condition en vertu de laquelle les modèles de contrat de crédit doivent avoir été préalablement approuvés par le SPF Economie est remplacée par la condition imposant que les modèles de contrat de crédit aient été soumis à l'approbation du SPF Economie. Les prêteurs provisoirement agréés peuvent donc déjà obtenir un agrément définitif s'ils fournissent la preuve qu'ils ont soumis leurs modèles de contrat de crédit à l'approbation du SPF Economie, à condition toutefois qu'ils remplissent également les autres conditions d'agrément. Les prêteurs déjà agréés conservent cet enregistrement s'ils apportent la preuve qu'ils ont déjà soumis leurs modèles de contrat de crédit à l'approbation du SPF Economie endéans la période transitoire.

Wat het hypothecair krediet betreft wil men zo ook vermijden dat deze contracten op korte termijn tweemaal worden nagezien, eenmaal in het raam van de wet van 19 april 2014 waarbij de vroegere wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet werd geïncorporeerd in boek VII van het Wetboek van economisch recht en een tweede maal in het raam van de wet van 22 april 2016 waarbij de regelgeving inzake hypothecair krediet fundamenteel werd gewijzigd. Gelet op deze laatste ingreep is het aangewezen om dit nazicht slechts eenmaal te verrichten op basis van en binnen de termijnen van de wet van 22 april 2016.

Wat het consumentenkrediet betreft is gebleken dat nogal wat kredietgevers momenteel niet klaar zijn met de juiste toepassing in hun modelcontracten van onder meer de berekening van het jaarlijkse kostenpercentage maar ook met bij voorbeeld. recente Europese rechtspraak inzake het bewijsrecht inzake kredietverstrekking (het gebruik van onrechtmatige bedingen). Dit euvel speelt ook mee bij de hypothecaire kredietcontracten. Om zowel de kredietgevers als de FOD Economie toe te laten deze zaken recht te trekken en te komen tot een “level playing field” voor alle kredietgevers met een eenvormige interpretatie en vermelding van correcte cijfergegevens zonder onrechtmatige bedingen is ook inzake het consumentenkrediet wat meer tijd nodig. Dit belet vanzelfsprekend niet dat de hoven en rechtbanken nu reeds cijfergegevens of bedingen in de lopende kredietovereenkomsten kunnen verwerpen en zo nodig sanctioneren.

Dit doet uiteraard ook geen afbreuk aan de verplichting van deze kredietgevers om het nodige te doen opdat de modelkredietovereenkomsten door de FOD Economie goedgekeurd worden en om gevolg te geven aan de eventuele opmerkingen van de FOD Economie. Voor het geval een kredietgever niet het nodige doet en dit leidt tot een afkeuring van de modelkredietovereenkomsten door de FOD Economie, wordt in artikel VII.160, § 5, voorzien dat wanneer de FOD Economie aan de FSMA bij gemotiveerde kennisgeving meedeelt, na betrokkene te hebben gehoord, dat de modelcontracten van een kredietgever werden afgekeurd, artikel XV.67/1, § 1, overeenkomstig van toepassing is. Dit betekent dat de FSMA dan ambtshalve de vergunning van de kredietgever schrappt zonder een nieuw onderzoek ten gronde en de FOD Economie onverwijld informeert over de uitgesproken schrapping. Voor de geregistreerde kredietgevers voorziet het huidige artikel VII.174, § 6, reeds in de te volgen procedure indien de FOD Economie de FSMA laat weten dat zij de modelkredietovereenkomsten heeft afgekeurd.

Deze versoepeling geldt niet voor de vergunnings- of registratieaanvragen van nieuwe kredietgevers, wiens

En ce qui concerne le crédit hypothécaire, on veut ainsi également éviter que ces contrats soient vérifiés deux fois dans un court délai, une fois dans le cadre de la loi du 19 avril 2014 par laquelle la loi ancienne du 4 août 1992 sur le crédit hypothécaire a été intégrée dans le livre VII du Code de droit économique et, une seconde fois dans le cadre de la loi du 22 avril 2016 par laquelle la réglementation en matière de crédit hypothécaire a fondamentalement été modifiée. Vu cette dernière intervention, il est indiqué d'exécuter une seule fois ce contrôle sur la base et dans les délais de la loi du 22 avril 2016.

En ce qui concerne le crédit à la consommation, il apparaît que de nombreux prêteurs ne sont pas prêts pour le moment en ce qui concerne l'adaptation correcte de leur modèles de contrats avec le calcul du taux annuel effectif global mais aussi avec, par exemple, la jurisprudence européenne récente en matière de charge de la preuve dans le cadre de l'octroi d'un crédit (l'utilisation de clauses abusives). Ce défaut vaut également pour les contrats de crédit hypothécaire. Afin de permettre tant aux prêteurs qu'au SPF Economie de mettre en ordre ces défauts et de parvenir à un “level playing field” pour tous les prêteurs, avec une interprétation uniforme et une mention des données chiffrées correcte et sans clauses abusives, plus de temps est donc nécessaire en matière de crédit à la consommation. Cela n'empêche évidemment pas les cours et les tribunaux de pouvoir rejeter et si nécessaire sanctionner les données chiffrées et les clauses dans les contrats de crédits en cours.

Cette modification ne porte évidemment pas non plus atteinte à l'obligation qu'ont ces prêteurs de faire le nécessaire pour que leurs modèles de contrat de crédit soient approuvés par le SPF Economie et de donner suite aux éventuelles remarques du SPF Economie. Pour régler le cas où un prêteur ne ferait pas le nécessaire et où le SPF Economie serait amené à refuser les modèles de contrat de crédit dudit prêteur, l'article VII.160, § 5, prévoit désormais que lorsque le SPF Economie fait savoir à la FSMA par une notification motivée, après avoir entendu l'intéressé, que les modèles de contrat d'un prêteur ont été refusés, l'article XV.67/1, § 1^{er}, s'applique par analogie. Cela signifie que la FSMA radie dans ce cas d'office l'agrément du prêteur sans procéder à un nouvel examen du dossier sur le fond et qu'elle informe sans délai le SPF Economie de la radiation intervenue. Pour les prêteurs enregistrés, l'actuel article VII.174, § 6, prévoit déjà la procédure à suivre si le SPF Economie fait savoir à la FSMA qu'il a refusé les modèles de contrats de crédit.

Cet assouplissement ne vaut pas pour les demandes d'agrément ou d'enregistrement des nouveaux prêteurs,

modelkredietovereenkomsten in principe nog nooit door de FOD Economie of de FSMA werden goedgekeurd. Voor hen blijft de verplichting bestaan om voorafgaandelijk hun modelkredietovereenkomsten te laten goedkeuren door de FOD Economie die deze aanvragen prioritair zal behandelen. De FOD Economie moet uitspraak doen over de voorgelegde modelkredietovereenkomsten binnen een termijn van vier maanden.

Artikel 14

Teneinde het publiek afdoende te informeren over het feit dat een bepaalde kredietgever slechts een bestaande portefeuille beheert en afwikkelt en geen kredieten toestaat, en overeenkomstig het koninklijk besluit dat op grond van artikel VII.159, § 2/1, van het Wetboek van economisch recht kan worden aangenomen, niet aan alle vergunnings- en bedrijfsuitoefeningsvoorwaarden dient te voldoen, wordt in artikel VII.172 van hetzelfde Wetboek voor deze kredietgevers een afzonderlijke categorie voorzien in de lijst van de kredietgevers die door de FSMA wordt opgemaakt en gepubliceerd.

Er wordt in artikel VII.172 van hetzelfde Wetboek om dezelfde reden tevens een afzonderlijke categorie voorzien voor de overnemers van schuldvorderingen uit een hypothecair krediet met een onroerende bestemming in de zin van artikel VII.159, § 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek. Artikel VII. 159 § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek onderwerpt ook de overnemers van schuldvorderingen uit een hypothecair krediet met een onroerende bestemming aan de verplichting om houder te zijn van een vergunning als kredietgever. Het tweede lid van deze paragraaf bepaalt dat als de overnemer een mobiliseringsinstelling is in de zin van artikel 2 van de wet van 3 augustus 2012 betreffende diverse maatregelen ter vergemakkelijking van de mobilisering van schuldvorderingen in de financiële sector, artikel VII.162 niet op hem van toepassing is en machtigt de Koning om bijkomende afwijkingen op de vergunningsvoorwaarden vast te stellen voor die instellingen of voor andere publieke of financiële rechtspersonen in de zin van artikel 3 van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten, al naargelang het soort uitgevoerde overdracht, het statuut of de organisatorische kenmerken van de overnemer. Deze overnemers van schuldvorderingen uit een hypothecair krediet met een onroerende bestemming vormen dus een onderscheiden categorie van kredietgevers en dit wordt zo ook tot uiting gebracht in de lijst van kredietgevers inzake hypothecair krediet die door de FSMA wordt opgemaakt en gepubliceerd.

dont les modèles de contrat de crédit n'ont en principe jamais été approuvés par le SPF Economie ou la FSMA. Pour eux demeure l'obligation de faire approuver préalablement leurs modèles de contrat de crédit par le SPF Economie, qui traitera ces demandes prioritairement. Le SPF Economie doit se prononcer sur les modèles de contrat de crédit dans un délai de quatre mois.

Article 14

Afin que le public soit correctement informé du fait qu'un prêteur déterminé n'octroie plus de crédits mais se borne à gérer et liquider un portefeuille existant et que ce prêteur, conformément à l'arrêté royal qui peut être adopté sur la base de l'article VII.159, § 2/1, du Code de droit économique, n'est pas tenu de satisfaire à l'ensemble des conditions d'agrément et d'exercice, le présent projet de loi insère, à l'article VII.172 du même Code, une catégorie distincte pour ce type de prêteurs dans la liste établie et publiée par la FSMA.

C'est pour la même raison que ce projet de loi prévoit également à l'article VII.172 du même Code une catégorie distincte pour les cessionnaires de créances résultant d'un crédit hypothécaire avec une destination immobilière au sens de l'article VII.159, § 3, alinéa 2, du même Code. En vertu de l'article VII.159, § 3, alinéa 1^{er}, du même Code, les cessionnaires de créances résultant d'un crédit hypothécaire avec une destination immobilière sont eux aussi soumis à l'obligation de disposer d'un agrément comme prêteur. L'alinéa 2 de ce paragraphe précise toutefois que lorsque le cessionnaire est un organisme de mobilisation au sens de l'article 2 de la loi du 3 août 2012 relative à des mesures diverses pour faciliter la mobilisation de créances dans le secteur financier, il n'est pas soumis à l'article VII.162, et habilite le Roi à prévoir des dérogations supplémentaires aux conditions d'agrément pour ces mêmes organismes ou pour d'autres personnes morales publiques ou financières au sens de l'article 3 de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers compte tenu notamment du type de cession réalisée, du statut ou des caractéristiques organisatrices du cessionnaire. Ces cessionnaires de créances résultant d'un crédit hypothécaire avec une destination immobilière forment donc une catégorie distincte de prêteurs, ce qui est désormais traduit dans la liste des prêteurs en crédit hypothécaire qui est établie et publiée par la FSMA.

In het tweede lid van artikel VII.172 van het Wetboek van economisch recht wordt toegevoegd dat de FSMA in de door haar bekendgemaakte lijst ook alle informatie kan vermelden die ze nuttig acht voor een correcte informatieverstrekking aan het publiek. Een soortgelijke bepaling bestaat reeds voor de registers van de bemiddelaars inzake hypothecair krediet en consumentenkrediet (artikelen VII.182, § 5, derde lid, en VII.188, § 5, derde lid, van hetzelfde Wetboek). Het is aangewezen om ook voor de kredietgevers de mogelijkheid te voorzien om, naast de specifieke informatie die reeds in het huidige artikel VII.172, tweede lid, wordt opgesomd, meer algemeen alle informatie in de lijst te vermelden die nuttig kan zijn ter informatie van het publiek. Zo kan de FSMA onder meer vermelden dat geregistreerde kredietgevers naar buitenlands recht desgevallend in België enkel een bestaande portefeuille kredieten beheren en afwickelen en geen nieuwe kredieten toestaan.

Artikel 16

De wijzigingen die in artikel VII.181 van het Wetboek van economisch recht worden aangebracht zijn tweeledig.

Ten eerste wordt de inschrijvingsvoorwaarde voor bemiddelaars inzake hypothecair krediet en de verantwoordelijken voor de distributie en voor de leden van het wettelijk bestuursorgaan en de personen belast met de effectieve leiding indien de bemiddelaar inzake hypothecair krediet een rechtspersoon is, dat men niet failliet mag zijn verklaard, tenzij eerherstel werd verkregen, versoepeld in die zin dat toegevoegd wordt dat het faillissement niet mag dateren van minder dan tien jaar voor de inschrijving. Indien men dus meer dan tien jaar voordien failliet werd verklaard, is het beroepsverbod in geval van faillissement niet van toepassing op deze persoon, ook al werd geen eerherstel verkregen. Deze beperking in de tijd wordt ingegeven door de wens dat deze inschrijvingsvoorwaarde evenredig is aan de te bereiken doelstelling, zijnde te verzekeren dat de betrokken personen over de vereiste kwaliteiten beschikken. Dit doet uiteraard geen afbreuk aan de mogelijkheid om het faillissement mee te nemen in de beoordeling van de voldoende geschiktheid en professionele betrouwbaarheid van deze personen.

Ook voor het beroepsverbod in geval van veroordeling tot een straf of administratieve geldboete, zoals bedoeld in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen (zie art. VII.181, § 1, eerste lid, 2°, en § 2, 1°, die bepalen dat de betrokken personen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 bedoelde gevallen mogen bevinden)

L'alinéa 2 de l'article VII.172 du Code de droit économique est complété par une disposition précisant que la FSMA peut également mentionner, dans la liste publiée par ses soins, toute information qu'elle estime utile pour une information correcte du public. Une disposition similaire existe déjà pour les registres des intermédiaires en crédit hypothécaire et en crédit à la consommation (articles VII.182, § 5, alinéa 3, et VII.188, § 5, alinéa 3, du même Code). Il semble indiqué que la liste des prêteurs puisse également contenir, outre les informations spécifiques déjà énumérées à l'actuel article VII.172, alinéa 2, toute information d'ordre plus général qui peut être utile pour assurer l'information du public. La FSMA pourrait par exemple y mentionner, si tel est le cas, que des prêteurs de droit étranger enregistrés se bornent en Belgique à gérer et liquider un portefeuille existant et n'octroient pas de nouveaux crédits.

Article 16

Les modifications apportées à l'article VII.181 du Code de droit économique sont de deux ordres.

En premier lieu, la condition d'inscription en vertu de laquelle les intermédiaires en crédit hypothécaire et les responsables de la distribution, ainsi que les membres de l'organe légal d'administration et les personnes chargées de la direction effective dans le cas où l'intermédiaire en crédit hypothécaire est une personne morale, ne peuvent avoir été déclarés en faillite, à moins d'avoir été réhabilités, est assouplie en ce sens qu'elle précise désormais que la faillite ne peut avoir été prononcée moins de dix ans avant l'inscription. Si, par conséquent, une personne a été déclarée en faillite plus de dix ans auparavant, l'interdiction professionnelle prévue en cas de faillite ne sera pas applicable à cette personne, même si celle-ci n'a pas été réhabilitée. Cette limitation dans le temps procède du souhait de faire en sorte que cette condition d'inscription soit proportionnelle à l'objectif à atteindre, qui est d'obtenir la garantie que les personnes concernées disposent des qualités requises. Elle n'affecte évidemment en rien la possibilité de prendre la faillite en considération pour juger si ces personnes possèdent une aptitude et une honorabilité professionnelle suffisantes pour assumer leurs tâches.

Une limitation dans le temps existe déjà en ce qui concerne l'interdiction professionnelle encourue en cas de condamnation à une peine ou à une amende administrative, telle que visée à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit (voir à cet égard l'article VII.181 qui dispose, en son § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, et son § 2, 1°, que

is reeds een beperking in de tijd voorzien. Aangezien een faillissement in de meeste omstandigheden niet zwaarwichtiger is dan een veroordeling tot een straf of een administratieve geldboete, zoals bedoeld in artikel 20 van de wet van 25 april 2014, wordt voorzien in een termijn van 10 jaar, wat de kortste termijn is van het beroepsverbod in geval van een veroordeling tot een straf of administratieve geldboete, zoals bedoeld in artikel 20 van de wet van 25 april 2014. Die laatste termijn werd destijds door de wetgever ingevoerd om rekening te houden met de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof (arrest nr. 57/98 van 27 mei 1998 en arrest nr. 87/98 van 15 juli 1998; zie ook arrest nr. 56/2011 van 28 april 2011), die een beroepsverbod dat was gebaseerd op een strafrechtelijke veroordeling maar dat niet beperkt was in de tijd beschouwde als onevenredig ten opzichte van het te bereiken doel. Vanuit dezelfde bekommernis van proportionaliteit is het wenselijk om ook het beroepsverbod in geval van faillissement in de tijd te beperken.

De duur van tien jaar is tevens de maximumduur van het gemeenrechtelijk beroepsverbod dat een rechtbank op grond van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, kan opleggen. Gezien de ruimere waarborgen die van een bemiddelaar inzake hypothecair krediet, de verantwoordelijken voor de distributie en de leden van het wetelijk bestuursorgaan en de personen belast met de effectieve leiding kunnen verwacht worden, is het redelijk verantwoord deze gemeenrechtelijke maximumtermijn voor deze sector als standaardvereiste op te nemen.

Ten tweede wordt de gelijkstelling met de gefailleerde van de bestuurders en de zaakvoerders van een failliet verklaarde handelsvennootschap van wie het ontslag niet ten minste één jaar vóór de faillietverklaring in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, alsook van iedere persoon die, zonder bestuurder of zaakvoerder te zijn, werkelijk bevoegd is geweest om de failliet verklaarde vennootschap te beheren, opgeheven. Ook deze versoepeling wordt ingegeven door de wens dat deze inschrijvingsvoorwaarde evenredig is aan de te bereiken doelstelling, met name te verzekeren dat de betrokken personen over de vereiste kwaliteiten beschikken. Hierbij wordt rekening gehouden met het feit dat een bestuurder in een vennootschap slechts een beperkte rol kan hebben gespeeld en bovendien niet, in tegenstelling tot de ongelukkige gefailleerde-natuurlijke persoon die te goeder trouw handelt, kan genieten van een eerherstel. De wetgever is van oordeel dat voor deze

les personnes concernées ne peuvent se trouver dans un des cas visés à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014). Etant donné que, dans la plupart des circonstances, une faillite n'est pas plus grave qu'une condamnation à une peine ou à une amende administrative, telle que visée à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014, un délai de dix ans est désormais prévu, ce délai correspondant au délai le plus court de l'interdiction professionnelle encourue en cas de condamnation à une peine ou à une amende administrative, telle que visée à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014. Ce dernier délai avait, à l'époque, été instauré par le législateur pour tenir compte de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle (arrêt n° 57/98 du 27 mai 1998 et arrêt n° 87/98 du 15 juillet 1998; voir également l'arrêt n° 56/2011 du 28 avril 2011), qui considérait qu'une interdiction professionnelle basée sur une condamnation pénale mais non limitée dans le temps était disproportionnée par rapport au but à atteindre. Dans un même souci de proportionnalité, il est souhaitable que l'interdiction professionnelle en cas de faillite soit elle aussi limitée dans le temps.

La durée de dix ans est également la durée maximum de l'interdiction professionnelle de droit commun qu'un tribunal peut imposer en vertu de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités. Eu égard aux garanties plus larges que l'on peut attendre d'un intermédiaire en crédit hypothécaire et des responsables de la distribution ainsi que des membres de l'organe légal d'administration et des personnes chargées de la direction effective, il se justifie raisonnablement de retenir ce délai maximum de droit commun comme exigence standard pour ce secteur.

En deuxième lieu, l'assimilation au failli des administrateurs et des gérants d'une société commerciale déclarée en état de faillite dont la démission n'aura pas paru aux annexes du *Moniteur belge* un an au moins avant la déclaration de la faillite, ainsi que de toute personne qui, sans être administrateur ou gérant, aura effectivement détenu le pouvoir de gérer la société déclarée en état de faillite, est supprimée. Cet assouplissement est lui aussi dicté par le souhait de faire en sorte que cette condition d'inscription soit proportionnelle à l'objectif à atteindre, à savoir obtenir la garantie que les personnes concernées disposent des qualités requises. A cet égard, il est tenu compte du fait qu'un administrateur ne peut avoir joué, dans la société en question, qu'un rôle limité et qu'il ne peut pas, contrairement au failli-personne physique malheureux et de bonne foi, bénéficier d'une réhabilitation. Le législateur estime que, pour ces personnes, l'examen de l'aptitude et de

personen de beoordeling van de voldoende geschiktheid en professionele betrouwbaarheid volstaat om hun kwaliteiten te beoordelen.

Artikel 17

Het betreft de rechtzetting van een materiële fout. In de Franse tekst staat wel degelijk “rémunération”.

Artikel 18

Het betreft de rechtzetting van een materiële vergissing. Na rubriek 15 worden de rubrieken 1 tot en met de inleidende zin van rubriek 15 nogmaals en verkeerdelijk herhaald.

Afdeling 4

Wijzigingen aan Boek IX van het Wetboek van economisch recht

Artikel 19

Artikel IX.4, § 1 voorziet de raadpleging van een vertegenwoordiging van de sector van de betrokken producten of diensten, van de consumentenorganisaties en in voorkomend geval van de werknemersorganisaties alvorens een categorie van producten en diensten te reglementeren. Deze raadpleging kan ook gebeuren via een adviesaanvraag gericht aan de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten. Artikel IX.4, § 2, voorziet de raadpleging van de producent van een betrokken product of dienst, voorafgaand aan het nemen van een individuele maatregel (bijvoorbeeld het uit de handel nemen).

Ingevolge de implementering van een algemene bepaling in het Wetboek (artikel II.5, ingevoegd door artikel 3 van dit ontwerp) betreffende het raadplegen van adviesorganen over de ontwerpen van besluiten die maatregelen, genomen op Europees niveau of die er uit voortvloeien, omzetten, moet het artikel IX.4 worden gewijzigd aangezien paragraaf 4 van dit artikel een gelijkaardige bepaling voorziet (voor de raadplegingen bedoeld in de paragrafen 1 en 2).

De raadpleging van de vertegenwoordigers van de verschillende sectoren (§ 1) wordt beschouwd als de raadpleging van een adviesorgaan. De algemene bepaling is dus van toepassing. Dit is niet het geval bij de raadpleging van een individuele producent (§ 2).

l'honorabilité professionnelle est suffisant pour juger de leurs qualités.

Article 17

Il s'agit d'une rectification d'une faute matérielle. Dans le texte français il est bien stipulé “rémunération”.

Article 18

Il s'agit d'une rectification d'une erreur matérielle. Après la rubrique 15, les rubriques 1 jusqu'à la phrase introductive de la rubrique 15 sont à nouveau et à tort répétées.

Section 4

Modifications au Livre IX du Code de droit économique

Article 19

L'article IX.4, § 1^{er}, prévoit la consultation d'une représentation du secteur des produits ou services concernés, des organisations de consommateurs et le cas échéant des organisations de travailleurs avant de réglementer une catégorie de produits et services. Cette consultation peut également avoir lieu via une demande d'avis adressée à la Commission de la Sécurité des Consommateurs. L'article IX.4, § 2, prévoit la consultation du producteur du produit concerné ou du service mis en cause préalablement à une mesure individuelle (retrait du marché par exemple).

Suite à l'introduction dans le Code (article II.5, inséré par l'article 3 du présent projet) d'une dispense générale de consulter les organes d'avis sur les projets d'arrêtés qui transposent des mesures prises au niveau européen ou qui en découlent, l'article IX.4 doit être modifié car il prévoit une disposition similaire dans son paragraphe 4 (pour les consultations visées aux paragraphes 1^{er} et 2).

La consultation des représentations des différents secteurs (§ 1^{er}) est considérée comme la consultation d'un organe d'avis. La disposition générale lui est donc applicable. Cela n'est pas le cas de la consultation du producteur individuel (§ 2).

Daarom wordt voorgesteld om paragraaf 4 te schrappen aangezien deze overbodig wordt wat betreft de adviesorganen (§ 1). Paragraaf 2 echter wordt aangevuld met een identieke bepaling.

Paragraaf 5 die voorziet in de communicatie van de genomen maatregelen aan de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten blijft ongewijzigd aangezien deze Commissie niet noodzakelijk vooraf wordt geraadpleegd.

Afdeling 5

Wijzigingen aan Boek XV van het Wetboek van economisch recht

Artikel 20

Dit artikel voorziet in het invoeren een geheimhoudingsplicht voor de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren, dit voor wat betreft de vertrouwelijke informatie die ze hebben verkregen bij de uitoefening van hun opdrachten inzake opsporing en vervolging.

De redenen waarom een geheimhoudingsplicht voor deze ambtenaren wordt ingevoerd, die trouwens reeds voorzien is in artikel XV.19 voor wat het toezicht op de naleving van boek IX van het Wetboek van economisch recht betreft, zijn divers.

Een eerste reden is de mogelijkheid tot de samenwerking met andere instanties die reeds beschikken over een beroepsgeheim, zoals bijvoorbeeld de FSMA overeenkomstig het artikel 74 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en de Nationale Bank van België overeenkomstig het artikel 35 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België.

Ook de samenwerking met de parketten kan in het gedrang komen zonder beroepsgeheim. Wanneer informatie wordt ontvangen van de parketten, zou deze informatie namelijk onder de openbaarheid van bestuur kunnen vallen, wat niet de bedoeling kan zijn.

Verder kan ook gewezen worden op de samenwerking met de Consumentenombudsdienst, die overeenkomstig artikel XVI.20 van het Wetboek van economisch recht eveneens gebonden is door een vertrouwelijkheidsplicht.

Een andere reden is het feit dat de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren heel wat informatie van ondernemingen ontvangen die vallen onder het zakengeheim.

C'est pourquoi il est proposé de supprimer le paragraphe 4 car redondant en ce qui concerne les organes d'avis (§ 1^{er}). Le paragraphe 2 est cependant complété par une dispense identique.

Le paragraphe 5 qui prévoit la communication des mesures prises à la Commission de la Sécurité des Consommateurs reste inchangé car cette dernière n'a pas nécessairement été consultée au préalable.

Section 5

Modifications au Livre XV du Code de droit économique

Article 20

Cet article prévoit l'introduction d'un devoir de secret pour les agents visés à l'article XV.2 pour ce qui concerne les informations confidentielles qu'ils ont obtenues lors de l'exercice de leurs missions de recherche et de poursuite.

Les raisons pour lesquelles un devoir de secret, par ailleurs déjà prévu à l'article XV.19 pour ce qui concerne le contrôle du respect du livre IX du Code de droit économique, est introduit pour ces agents sont variées.

Une première raison est la possibilité de coopérer avec d'autres instances déjà tenues au secret professionnel, comme par exemple la FSMA, conformément à l'article 74 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, et la Banque nationale de Belgique, conformément à l'article 35 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique.

La collaboration avec les parquets peut elle aussi être compromise en l'absence de secret professionnel. Lorsque des informations sont reçues des parquets, elles pourraient en effet tomber sous le coup de la publicité de l'administration, ce qui n'est pas envisageable.

En outre, on peut également signaler la collaboration avec le Service de Médiation pour le Consommateur, qui, conformément à l'article XVI.20 du Code de droit économique, est lui aussi tenu à un devoir de confidentialité.

Une autre raison est le fait que les agents visés à l'article XV.2 reçoivent énormément d'informations des entreprises qui relèvent du secret d'affaires. Il

Het zakengeheim is wettelijke niet gedefinieerd in België maar het Europees recht heeft ter zake meer duidelijkheid over de invulling van dit begrip gebracht. Op Europees niveau wordt een onderscheid gemaakt tussen "zakengeheimen" en "andere vertrouwelijke informatie". De Europese rechtspraak heeft het begrip zakengeheimen gedefinieerd als "inlichtingen waarvan niet enkel de openbaarmaking aan het publiek, maar ook de enkele overlegging aan een ander rechts-subject dan dat waarvan de inlichting afkomstig is, de belangen van laatstbedoeld subject ernstig kan schenden" (Gerecht 18 september 1996, Postbank NV t. Commissie, nr. T-353/94, Jur. 1996, II-921, § 87; Gerecht 30 mei 2006, Bank Austria Creditanstalt AG t. Commissie, nr. T-198/03, Jur. 2006, II-1429, § 30). De Europese Commissie heeft in een mededeling van 22 december 2005 enkele voorbeelden gegeven van gegevens die als bedrijfsgeheimen kunnen gelden. Dit zijn onder meer technische en/of financiële informatie over de knowhow van een onderneming, methodes inzake kostenanalyse, fabricagegeheimen en -procedures, voorzieningsbronnen, geproduceerde en afgezette hoeveelheden, marktaandeelen, klanten- en distributeursbestanden, marketingplannen, de kosten- en prijsstructuur, en de verkoopstrategie. De commissie verduidelijkt ook wat onder "andere vertrouwelijke informatie" verstaan moet worden, namelijk andere gegevens dan bedrijfsgeheimen, die als vertrouwelijk kunnen worden beschouwd voor zover de vrijgave ervan een persoon of onderneming aanzienlijk zou schaden.

Het zakengeheim wordt algemeen beschermd door artikel 22 van de Grondwet, artikel 18 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (EVRM), artikel 18 van het Internationaal Verdrag inzake Burgerrechten en Politieke Rechten (IVBPR) en artikel 41 van het Handvest van de Grondrechten van de Europese Unie.

Het opvragen van dergelijke informatie, zakengeheimen en andere vertrouwelijke informatie, gebeurt standaard, niet enkel als bewijsmateriaal in het kader van de controles maar ook onder meer in het kader van de berekening van het onrechtmatig verkregen vermogensvoordeel waarbij de zakencijfers, verkoopvolumes, ... als basis moeten genomen worden. Deze berekeningen dienen onder meer om de omvang van de inbreuk en dus ook om het bedrag van het voorstel van administratieve minnelijke schikking (transactie) te kunnen bepalen, evenals, in het geval van een eventuele gerechtelijke procedure, om het parket en de rechtbank toe te laten een adequate bestraffing te vorderen en op te leggen.

Het spreekt voor zich dat de ondernemingen, die er rechtens toe verplicht zijn om die gegevens mee te delen aan de inspectiediensten, er moeten kunnen op rekenen

n'y a pas de définition légale du secret d'affaires en Belgique, mais le droit européen a apporté plus de clarté au sujet de l'interprétation de ce terme. Au niveau européen, on fait une différence entre les "secrets d'affaires" et les "autres informations confidentielles". La jurisprudence européenne a défini le concept de secrets d'affaires comme "des informations dont non seulement la divulgation au public, mais également la simple transmission à un sujet de droit différent de celui qui a fourni l'information, peut gravement léser les intérêts de celui-ci." (Tribunal 18 septembre 1996, Postbank NV c/ Commission, no T-353/94, Jur. 1996, II-921, § 87; Tribunal 30 mai 2006, Bank Austria Creditanstalt AG c/ Commission, no T-198/03, Jur. 2006, II-1429, § 30). Dans une communication du 22 décembre 2005, la Commission européenne a fourni quelques exemples de données pouvant avoir valeur de secrets d'affaires. Il s'agit entre autres des informations techniques et/ou financières relatives au savoir-faire, des méthodes de calcul des coûts, des secrets et procédés de fabrication, des sources d'approvisionnement, des quantités produites et vendues, des parts de marchés, des fichiers de clients et de distributeurs, de la stratégie commerciale, de la structure de coûts et de prix et de la politique de vente d'une entreprise. La Commission clarifie également ce qu'il faut entendre par "autres informations confidentielles", à savoir les informations autres que les secrets d'affaires qui peuvent être considérées comme confidentielles dans la mesure où leur divulgation léserait gravement une personne ou une entreprise.

Le secret d'affaires est protégé de façon générale par l'article 22 de la Constitution, l'article 18 de la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH), l'article 18 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques (PIDCP) et l'article 41 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

La demande de telles informations, de secrets d'affaires et d'autres informations confidentielles a lieu de façon standard, pas uniquement en tant que preuves dans le cadre des contrôles, mais aussi notamment dans le cadre du calcul de l'avantage patrimonial obtenu illicitement, pour lequel les chiffres d'affaires, les volumes des ventes... doivent être pris comme base. Ces calculs servent entre autres à déterminer l'ampleur de l'infraction et donc aussi le montant de la proposition de transaction administrative, ainsi que, dans le cas d'une éventuelle procédure judiciaire, à autoriser le parquet et le tribunal à réclamer et imposer une sanction adéquate.

Il va de soi que les entreprises, qui sont légalement tenues de communiquer ces données aux services d'inspection, doivent pouvoir compter sur le fait que les

dat de betrokken informatie niet kenbaar gemaakt wordt aan concurrenten of andere derden.

Dit beroepsgeheim is echter niet absoluut en doet geen afbreuk aan het normale toezicht door het Parlement en de bevoegde voogdijminister, noch aan de actieve openbaarheid van bestuur onder de vorm van rapporteringen, jaarverslagen en persberichten die van performant werkende inspectiediensten mag verwacht worden.

Artikelen 21 en 22

In het kader van de bescherming van de financiële belangen van de Europese Commissie staat Verordening (EU, Euratom) nr. 883/2013 van het Europees Parlement en de Raad betreffende onderzoeken door het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) en tot intrekking van Verordening (EG) n° 1073/1999 van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (Euratom) nr. 1074/1999 van de Raad, het OLAF toe om onderzoeken ("externe onderzoeken") in lidstaten uit te voeren.

Overeenkomstig artikel 3.3 van deze verordening dienen de lidstaten bijstand te verlenen aan de controleurs van het OLAF in hun controles en verificaties ter plaatse in de lidstaten.

Artikel 9 van Verordening (EG, Euratom) nr. 2185/96 van de Raad van 11 november 1996 betreffende de controles en verificaties ter plaatse die door de Commissie worden uitgevoerd ter bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen tegen fraudes en andere onregelmatigheden, waarnaar artikel 3.1. van de voormelde verordening 883/2013 verwijst betreffende onderzoeken door het OLAF, vraagt dat: "Wanneer de in artikel 5 bedoelde marktdeelnemers zich tegen een controle of een verificatie ter plaatse verzetten, verleent de betrokken lidstaat de controleurs van de Commissie, in overeenstemming met de nationale bepalingen, de nodige bijstand met het oog op de uitvoering van hun opdracht tot controle en tot verificatie ter plaatse."

Hoewel de bepalingen van de Verordening, door hun aard, van toepassing zijn in intern recht, is het nodig om onderzoeksbevoegdheden toe te kennen aan de federale ambtenaren die de controleurs van het OLAF moeten bijstaan.

Daartoe wordt bepaald dat:

— de door de minister aangestelde ambtenaren bevoegd zijn om de controleurs van de Europese Commissie bij te staan overeenkomstig artikel 9 van de voormelde verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96;

informations concernées ne seront pas révélées à des concurrents ou à d'autres tiers.

Ce secret professionnel n'est toutefois pas absolu et ne remet pas en cause la surveillance normale par le Parlement et le ministre de tutelle compétent, ni la publicité active de l'administration, qui prend la forme de rapportages, de rapports annuels et de communiqués de presse, et que l'on peut attendre de services d'inspection qui fonctionnent de façon performante.

Articles 21 et 22

Dans le cadre de la protection des intérêts financiers de l'Union européenne, le Règlement (UE, Euratom) n° 883/2013 du Parlement européen et du Conseil relatif aux enquêtes effectuées par l'Office européen de lutte anti-fraude (OLAF) et abrogeant le règlement (CE) n° 1073/1999 du Parlement européen et du Conseil et le règlement (Euratom) n° 1074/1999 du Conseil, permet à l'OLAF de mener des enquêtes ("enquêtes externes") dans les États membres.

En vertu de l'article 3.3 de ce règlement, les États membres doivent prêter assistance aux contrôleurs de l'OLAF lors de leurs contrôles et vérifications sur place dans les États membres.

L'article 9 du Règlement (CE, Euratom) n° 2185/96 du Conseil du 11 novembre 1996 relatif aux contrôles et vérifications sur place effectués par la Commission pour la protection des intérêts financiers des Communautés européennes contre les fraudes et autres irrégularités, auquel renvoie l'article 3.1 du règlement 883/2013 précité relatif aux enquêtes effectuées par l'OLAF, demande que: "Lorsque les opérateurs économiques visés à l'article 5 s'opposent à un contrôle ou à une vérification sur place, l'État membre concerné prête aux contrôleurs de la Commission, en conformité avec les dispositions nationales, l'assistance nécessaire pour permettre l'accomplissement de leur mission de contrôle et de vérification sur place."

Bien que les dispositions du Règlement soient par nature directement applicable en droit interne, l'octroi de compétences d'investigation aux fonctionnaires fédéraux chargés d'assister les contrôleurs de l'OLAF est nécessaire.

A cette fin, il est prévu:

— que les fonctionnaires désignés par le ministre sont compétents pour assister les contrôleurs de la Commission européenne en vertu de l'article 9 du règlement (Euratom, CE) n° 2185/96 précité;

— deze ambtenaren, wanneer zij de controleurs van het OLAF bijstaan, over de controlebevoegdheden beschikken waarover ze al beschikken om de naleving van het Wetboek van economisch recht te controleren en die in boek XV, titel 1, hoofdstuk 1 van dit Wetboek worden voorzien.

Artikel 23

De wijziging in artikel XV.61 van het Wetboek van economisch recht door het artikel 43 van de wet van 29 juni 2016 houdende diverse bepalingen inzake Economie, dat in een verbetering voorzag voor wat betreft de personen die een transactie kunnen voorstellen, zou verwarring kunnen doen ontstaan over welke vaststellingen van welke personen aan de basis kunnen liggen van een transactie (administratieve minnelijke schikking).

Het moet zeer duidelijk zijn dat de vaststellingen van alle ambtenaren bedoeld in artikel XV.2 als basis kunnen dienen voor het voorstellen van een transactie aan een overtreder.

Artikel 24

De bestraffing van de relevante bepalingen van de opgeheven wetgevingen, meer bepaald de artikelen 314 en volgende van de Programmawet van 22 december 1989 en artikel 2 van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, die overeenstemmen met het huidig artikel XV.82 was omwille van een vergetelheid niet volledig overgenomen in het Wetboek van economisch recht.

Artikel 25

Artikel VII.77, § 2, bepaalt in het eerste lid op algemene wijze dat een kredietgever geen krediet mag verstrekken, wanneer hij redelijkerwijze moet aannemen dat de consument zijn verplichtingen niet zal kunnen nakomen. Deze bepaling, vermeld in het eerste lid, wordt strafrechtelijk gesanctioneerd via artikel XV.90, 16°, van het Wetboek van economisch recht, met de op een na zwaarste sancties (niveau 5).

Het tweede lid vormt in feite twee bijzondere gevallen van de regel geformuleerd in het eerste lid:

1° wanneer een achterstal van meer dan 1 000 euro staat geregistreerd in de Centrale voor Kredieten aan Particulieren in het kader van een consumentenkrediet,

— que ces fonctionnaires disposeront, lorsqu'ils assisteront les contrôleurs de l'OLAF, des compétences de contrôle dont ils disposent déjà pour contrôler le respect du Code de droit économique et qui sont prévues au livre XV, titre 1^{er}, chapitre 1^{er} dudit Code .

Article 23

La modification de l'article XV.61 du Code de droit économique par l'article 43 de la loi du 29 juin 2016 portant dispositions diverses en matière d'Economie, qui prévoyait une correction relative aux personnes pouvant proposer une transaction, pourrait être source de confusion quant à la question de savoir quelles constatations de quelles personnes peuvent constituer la base d'une transaction (règlement transactionnel administratif).

Il doit être très clair que les constatations des agents visés à l'article XV.2 peuvent servir de base pour proposer une transaction au contrevenant.

Article 24

La sanction liée aux dispositions pertinentes des législations abrogées, plus précisément les articles 314 et suivants de la loi-programme du 22 décembre 1989 et l'article 2 de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, qui correspondent à l'actuel article XV.82, n'avait pas été reprise entièrement dans le Code de droit économique à la suite d'un oubli.

Article 25

L'article VII.77, § 2, alinéa 1^{er}, dispose de manière générale que le prêteur ne peut pas octroyer un crédit, lorsqu'il doit raisonnablement estimer que le consommateur ne pourra pas satisfaire à ses obligations. Cette disposition, mentionnée à l'alinéa 1^{er}, est sanctionnée pénalement par la deuxième plus lourde sanction (niveau 5) en application de l'article XV.90, 16°, du Code de droit économique.

Le deuxième alinéa précise en fait deux cas spécifiques de la règle formulée au premier alinéa:

1° lorsqu'un retard de paiement dépassant 1 000 euros est enregistré dans la Centrale des Crédits aux Particuliers dans le cadre d'un crédit à la consommation,

2° in de andere gevallen van wanbetaling, wanneer er geen bijzondere motivering wordt gegeven bij het afsluiten van de kredietovereenkomst.

Een strafbaarstelling van de overtredingen vermeld in beide leden lijkt dan ook het logische gevolg te zijn, en wordt met de wijziging voorzien in dit artikel rechtgezet.

Hetzelfde geldt, *mutatis mutandis*, voor de sanctiëring van artikel VII.133, § 2.

Artikel 26

Artikel XVI.4, § 3, van het Wetboek van economisch recht zet artikel 13, § 3, van de richtlijn 2013/11/EU van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 betreffende alternatieve beslechting van consumentengeschillen en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004 en Richtlijn 2009/22/EG om. Artikel 21 van deze richtlijn verplicht de lidstaten om in doeltreffende, evenredige, en afschrikkende sancties te voorzien in geval van inbreuken op deze bepalingen. Artikel XVI.4, § 3, wordt nu echter niet gesanctioneerd. Dit gebrek in de omzetting wordt gecorrigeerd door artikel XV.127 aan te vullen met paragraaf 3 van artikel XVI.4.

Artikel XVI.17, § 2, derde lid, verplicht de onderneming om zijn weigering om de aanbeveling van de Consumentenombudsdienst voor de consument te volgen te motiveren ten aanzien van de Consumentenombudsdienst en van de betrokken consument, in geval van het mislukken van een minnelijke regeling. Het is van belang om de ondernemingen ertoe aan te zetten om tot een evenwichtige oplossing te komen bij een geschil met een consument. Geen enkele strafrechtelijke sanctie is voorzien bij niet-naleving van deze bepaling. De wijziging beoogt om eveneens te verhelpen aan deze lacune. Echter is het de bedoeling om in dit specifieke geval eerst gebruik te maken van de waarschuwingsprocedure, voorzien in artikel XV.31, § 1, van het Wetboek van economisch recht, alvorens een strafrechtelijke sanctie op te leggen.

Artikel XVI.27, § 2, voorziet in de opschorting van de verjaringstermijnen voor de burgerlijke vordering, en van de invorderingsprocedure ingesteld door de onderneming, en dat voor de tijd nodig voor de behandeling van het geschil. Het gaat om maatregelen die beogen de consument aan te moedigen om zijn vordering te richten op buitengerechtelijke geschillenbeslechting. Het past bijgevolg om te voorzien in de mogelijkheid tot sanctiëring van een onderneming te sanctioneren die haar wettelijke verplichtingen niet nakomt en de invorderingsprocedure niet zou opschorten.

2° dans les autres cas de défaut de paiement, lorsqu'aucune motivation particulière n'est donnée lors de la conclusion du contrat de crédit.

Une pénalisation des infractions visées aux deux alinéas semble dès lors en être la suite logique, ce qui est prévu par la modification dans cet article.

Le même principe vaut *mutatis mutandis* pour la sanction de l'article VII.133, § 2.

Article 26

L'article XVI. 4, § 3, du Code de droit économique transpose l'article 13, § 3, de la directive 2013/11/UE du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 relative au règlement extrajudiciaire des litiges de consommation et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 et la directive 2009/22/CE. L'article 21 de ladite directive impose aux États membres de prévoir en cas de non-respect de ses dispositions des sanctions effectives, proportionnées et dissuasives. Or, l'article XVI. 4, § 3, ne fait pas l'objet de sanctions. Ce défaut de transposition est corrigé en complétant l'article XV. 127 par le paragraphe 3 de l'article XVI.4.

L'article XVI.17, § 2, alinéa 3, met à charge de l'entreprise une obligation de motivation vis-à-vis du Service de médiation pour le consommateur et du consommateur concerné de son refus de suivre la recommandation du Service de médiation pour le consommateur en cas d'échec de règlement amiable. Il importe d'inciter les entreprises à parvenir à un accord ou à une solution équilibrée en cas de litige avec un consommateur. Aucune sanction pénale n'est prévue en cas de non-respect de cette obligation. La modification vise également à pallier cette lacune. Or, dans cette situation spécifique, l'objectif est bien de faire usage de la procédure d'avertissement préalable visée à l'article XV.31, § 1^{er}, du Code de droit économique, avant d'imposer une sanction pénale.

L'article XVI.27, § 2, prévoit la suspension des délais de prescription de l'action civile, et de la procédure de recouvrement introduite par l'entreprise, et ce le temps nécessaire au traitement du litige. Il s'agit de mesures qui visent à encourager le consommateur à orienter son action vers les procédures de règlement extrajudiciaire des litiges. Il convient par conséquent de prévoir la possibilité de sanctionner une entreprise qui ne satisfait pas à ses obligations légales et ne suspendrait pas son action en recouvrement.

Artikelen 27 en 28

Artikel 18 van Verordening (EU) Nr. 524/2013 van van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 betreffende onlinebeslechting van consumentengeschillen en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004 en richtlijn 2009/22/EG, stelt dat de lidstaten in sancties moeten voorzien die van toepassing zijn op inbreuken op die verordening. De sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn.

Het relevant te sanctioneren artikel, dat overeenkomstig het artikel 19 van de Verordening ook hernomen wordt in de bijlagen van Verordening (EU) 2006/2004 van het Europees Parlement en de Raad betreffende samenwerking met betrekking tot consumentenbescherming, is het artikel 14. Deze bepaling voorziet dat de in de Unie gevestigde ondernemers die aan verkoop- en dienstenovereenkomsten via internet doen en in de Unie gevestigde onlinemarktplaatsen, een elektronische link naar het ODR-platform op hun website moeten plaatsen. De sanctie op inbreuken op deze bepaling wordt door dit ontwerp voorzien.

Artikel 29

Deze bepaling sluit aan bij artikelen 21 en 22 van onderhavig wetsontwerp.

Het spreekt voor zich dat in geval van weigering tot medewerking, wanneer onderzoeken gebeuren in het kader van bijstand die wordt verleend aan onderzoeken door de controleurs van de Europese Commissie, in strafsancities moet voorzien worden.

Afdeling 6

Wijzigingen aan Boek XVI van het Wetboek van economisch recht

Artikel 30

Tot op heden is niet voorzien dat ondernemingen de bewijslast dragen voor wat betreft de naleving van de paragraaf 3 van artikel XVI.4, dit in tegenstelling tot de paragrafen 1 en 2. Dit tekort wordt bij deze rechtgezet.

Bovendien wordt ingeschreven dat de onderneming evengoed de bewijslast draagt voor de naleving van de verplichtingen met betrekking tot informatie op de website, die staat ingeschreven in de ODR-Verordening.

Articles 27 et 28

L'article 18 du règlement (UE) n° 524/2013 du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 relatif au règlement en ligne des litiges de consommation et modifiant le règlement (CE) no 2006/2004 et la directive 2009/22/CE dispose que les États membres doivent prévoir des sanctions applicables aux violations du règlement. Les sanctions doivent être effectives, proportionnées et dissuasives.

L'article qu'il est pertinent de sanctionner, et qui, conformément à l'article 19 du règlement, est également repris dans les annexes du règlement (UE) 2006/2004 du Parlement européen et du Conseil relatif à la coopération en matière de protection des consommateurs, est l'article 14. Cette disposition prévoit que les professionnels établis dans l'Union participant à des contrats de vente ou de service en ligne et les places de marché en ligne établies dans l'Union doivent inclure, sur leur site internet, un lien électronique vers la plateforme de RLL. La sanction des infractions à cette disposition est prévue par le présent projet.

Article 29

Cette disposition est liée aux articles 21 et 22 du présent projet de loi et à leur commentaire.

Il va de soi que des sanctions pénales doivent être prévues en cas de refus de coopération, lorsque les enquêtes se font dans le cadre d'assistance aux enquêtes par les contrôleurs de la Commission européenne.

Section 6

Modifications au Livre XVI du Code de droit économique

Article 30

Jusqu'à présent, il n'est pas prévu que la charge de la preuve incombe aux entreprises pour ce qui concerne le paragraphe 3 de l'article XVI.4, contrairement aux paragraphes 1^{er} et 2. Ce manquement est corrigé.

De plus, il est prévu que l'entreprise porte également la charge de la preuve du respect des obligations relatives à l'information sur le site web, qui est inscrite dans le Règlement ODR.

Artikel 31

Tot op heden voorziet artikel XVI.7 van het Wetboek van economisch recht dat de Consumentenombudsdienst jaarlijks een verslag moet opmaken voor de minister. De inhoud daarvan moet bij koninklijk besluit worden vastgelegd.

Nochtans moet de Consumentenombudsdienst als gekwalificeerde entiteit ook een openbaar jaarverslag opmaken. Beide verslagen zullen dus in belangrijke mate dubbel gebruik vormen.

Met de oog op vereenvoudiging wordt het specifieke verslag voor de minister geschrapt. Wel zal er worden voorzien dat op vraag van de minister of op vraag van de minister van Begroting als het gaat om vragen over de financiering, de Consumentenombudsdienst de nodige inlichtingen moet verschaffen. Daarbij zal er moeten worden gewaakt over de vertrouwelijkheid die geldt voor de individuele bemiddelingsdossiers.

Artikel 32

De Consumentenombudsdienst is belast met een taak van algemeen belang, zodat België kan voldoen aan de eisen die de richtlijn 2013/11/EU (richtlijn ADR consumenten) oplegt. Door het toekennen van een residuaire bevoegdheid aan de Consumentenombudsdienst wordt verzekerd dat in alle economische sectoren consumentengeschillen via buitengerechtelijke weg kunnen worden geregeld.

Om deze opdracht te vervullen ontvangt hij een substantiële toelage.

Aansluitend bij de wijziging die door het vorig artikel van dit wetsontwerp wordt aangebracht, wordt voorzien dat de genoemde ministers een vertegenwoordiger kunnen afvaardigen naar het Directiecomité van de Consumentenombudsdienst. Deze vertegenwoordigers hebben een raadgevende stem. Om hun opdracht te kunnen uitvoeren, ontvangen zij alle documenten van het Directiecomité, met uitsluiting van deze die slaan op de individuele geschillenregeling zelf. Zodoende wordt de onafhankelijkheid van de Consumentenombudsdienst op dit vlak gewaarborgd.

De aanwijzing van de voorzitter en ondervoorzitter van het Directiecomité lijkt een delicate aangelegenheid te zijn. De moeilijkheden om hen aan te wijzen voor een nieuwe termijn van twee jaar geven hier blijk van. Om ervoor te zorgen dat de wettelijke bepaling die voorziet in een tweejaarlijkse aanwijzing, wordt nageleefd, zal

Article 31

A l'heure actuelle l'article XVI.7 du Code de droit économique prévoit que le Service de médiation pour le consommateur dresse annuellement un rapport à l'attention du ministre. Son contenu doit être fixé par arrêté royal.

Pourtant, le Service de médiation pour le consommateur est tenu, en tant qu'entité qualifiée, de dresser également un rapport annuel public. Ces deux rapports constitueront en grande partie double emploi.

Dans la perspective de simplification le rapport spécifique à l'attention du ministre est supprimé. Il sera bien prévu que le Service de médiation pour le consommateur devra fournir les informations nécessaires à la demande du ministre ou, lorsqu'il s'agit de son financement, du ministre du Budget. Il y sera veillé à la confidentialité qui vaut pour les dossiers individuels de médiation.

Article 32

Le Service de médiation pour le consommateur est chargé d'une mission d'intérêt général, et ainsi la Belgique est en mesure de satisfaire aux exigences de la directive 2013/11/UE (directive relative au RELC). En attribuant une compétence résiduaire au Service de médiation pour le consommateur il est garanti que dans tous les secteurs économiques les litiges de consommation peuvent être réglés par voie extrajudiciaire.

Afin d'accomplir cette mission il reçoit une subvention substantielle.

Comme suite à la modification apportée par l'article précédent de ce projet de loi, il est prévu que les ministres cités peuvent déléguer un représentant au Comité de direction du Service de médiation pour le consommateur. Ces représentants ont une voix consultative. Afin d'accomplir leur mission, ils reçoivent tous les documents du Comité de direction, à l'exception de ceux qui ont trait aux règlements individuels de litiges. Ainsi, l'indépendance du Service de médiation pour le consommateur est garantie sur ce plan.

La désignation du président et du vice-président du Comité de direction semble constituer une affaire délicate. Les difficultés pour les désigner pour une nouvelle période de deux ans, en font preuve. Afin d'assurer que la disposition légale prévoyant une désignation après deux ans, soit respectée, la désignation sera, à l'avenir,

deze in de toekomst gebeuren door de minister zelf, na advies van het Directiecomité.

Het is van belang dat het Directiecomité zoveel als mogelijk bij consensus beslist of in elk geval dat beslissingen door een meerderheid worden gedragen. De regel die vandaag voorziet dat bij staking van stemming de stem van de voorzitter beslissend is, ondersteunt deze principes niet, wat geenszins bevorderlijk is voor de collegialiteit binnen dit orgaan en voor een goed beheer. Het kan ertoe leiden dat de voorzitter zijn wil doordruwt. Daarom wordt deze regel geschrapt.

Artikel 33

Artikel XVI.11 van het Wetboek van economisch recht regelt de financiering van de Consumentenombudsdienst. Actueel zijn er twee inkomstenbronnen: een subsidie en bijdragen door de ombudsdiensten die zijn Directiecomité vormen.

Er is evenwel voorzien dat deze ombudsdiensten zelf hun bijdrage begroten. Deze bepaling leidt tot moeilijkheden en de criteria die het Directiecomité van de Consumentenombudsdienst heeft uitgewerkt, worden niet door elke ombudsdienst gedragen. Bovendien zijn er ombudsdiensten die hun bijdrage niet effectief storten.

Nochtans betekent de centralisering van de ombudsdiensten op één adres, waar ze geen huur verschuldigd zijn, een substantiële besparing. Bovendien zou de onderlinge samenwerking die materieel wordt bevorderd door de gezamenlijke huisvesting, moeten kunnen leiden tot schaalvoordelen en synergiën die kostenbesparingen moeten kunnen meebrengen.

Het is daarom verantwoord dat de ombudsdiensten een bijdrage leveren aan de werking van de Consumentenombudsdienst.

De praktijk leert ook na een jaar dat het kosteloos karakter van de bemiddeling door de Consumentenombudsdienst eerder een rem vormt op sectorale initiatieven om specifieke, gekwalificeerde entiteiten op te richten.

Om de vastgestelde tekortkomingen te verhelpen, wordt het artikel over de financiering aangepast. Er zijn twee nieuwigheden.

Ondernemingen die betrokken zijn bij een ontvangelijke vraag tot buitengerechtelijke regeling door de Consumentenombudsdienst zullen een financiële

faite par le ministre lui-même, après avis du Comité de direction.

Il est important que le Comité de direction prend ses décisions autant que possible par consensus ou qu'en tout cas les décisions soient soutenues par une majorité. La règle actuelle prévoyant que la voix du président est décisive en cas de partage des voix, n'est nullement favorable à la collégialité au sein de cet organe ou à une saine gestion. Elle peut mener à la circonstance que le président impose sa volonté. Dès lors, la règle est abrogée.

Article 33

L'article XVI.11 du Code de droit économique règle le financement du Service de médiation pour le consommateur. Actuellement, il y a deux sources de revenus: une subvention et des contributions par les services de médiation constituant son Comité de direction.

Cependant, il est prévu que ces services de médiation estiment eux-mêmes leurs contributions. Cette disposition conduit à des difficultés et les critères que le Comité de direction du Service de médiation pour le consommateur a élaborés, ne sont pas soutenus par chaque service de médiation. En outre, il y a des services de médiation qui ne versent pas effectivement leur contribution.

Pourtant, la centralisation des services de médiation à une adresse, où ils ne sont pas redevable d'un loyer, représente une économie substantielle. En outre, leur collaboration mutuelle, qui est matériellement favorisée par leur hébergement commun, devrait pouvoir conduire à des avantages d'échelle et à des synergies pouvant conduire à des économies.

Ainsi, une contribution par les services de médiation au fonctionnement du Service de médiation pour le consommateur est justifiée.

Après un an, la pratique enseigne que le caractère gratuit de la médiation par le Service de médiation pour le consommateur constitue un frein à des initiatives sectorielles visant la création d'entités qualifiées spécifiques.

Afin de pallier aux manquements constatés, l'article sur le financement est modifié. Il y a deux nouveautés.

Les entreprises concernées par une demande de règlement extrajudiciaire par le Service de médiation pour le consommateur qui est recevable, seront redevable

bijdrage verschuldigd zijn. Het bedrag ervan zal bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden bepaald.

De bijdragen van de ombudsdiensten zullen in de toekomst ook bij koninklijk besluit, in Ministerraad overlegd, worden bepaald.

Het nieuwe artikel geeft de elementen aan waarmee rekening wordt gehouden bij het bepalen van deze bedragen.

Afdeling 7

Wijzigingen aan Boek XVII van het Wetboek van economisch recht

Artikel 34

Deze nieuwe bepaling vervangt artikel XVII.39 van het Wetboek van economisch recht teneinde een antwoord te geven op het arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 41/2016 van 17 maart 2016. Het Hof vernietigt artikel XVII.39 van het Wetboek van economisch recht “(...) *in zover het niet voorziet dat representatieve instanties uit andere lidstaten van de Europese Unie en de Europese Economische Ruimte die beantwoorden aan de voorwaarden van punt 4 van Aanbeveling 2013/196/EU van de Commissie van 11 juni 2013 over gemeenschappelijke beginselen voor mechanismen voor collectieve vorderingen tot staking en tot schadevergoeding in de lidstaten betreffende schendingen van aan het EU-recht ontleende rechten, kunnen tussenkomen als groepsvertegenwoordiger.*”.

In het arrest oordeelt het Hof dat deze bepaling discriminerend is in de mate ze niet toelaat aan andere Europese instanties, die aan bepaalde voorwaarden beantwoorden, om een groepsvordering in te dienen in de hoedanigheid van groepsvertegenwoordiger.

Het oude artikel XVII.39 van het Wetboek van economisch recht werd derhalve hernomen, maar werd aangevuld met een punt 4 waarin dan ook de mogelijkheid wordt voorzien voor elke instantie van een lidstaat van de Europese Unie of van de Europese Economische Ruimte om op te treden in de hoedanigheid van groepsvertegenwoordiger. Conform aan Aanbeveling 2013/196/EU van de Commissie van 11 juni 2013, waaraan het Grondwettelijk Hof refereert in zijn arrest, moet deze instantie erkend worden zijn door de betrokken lidstaat op basis van volgende minimale voorwaarden:

— de instantie moet een non-profit karakter hebben;

d’une contribution financière. Son montant sera fixé par un arrêté royal, délibéré en Conseil des ministres.

A l’avenir, les contributions des services de médiation seront également fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Le nouvel article de loi précise les éléments devant être pris en compte lors de la fixation de ces montants.

Section 7

Modifications au Livre XVII du Code de droit économique

Article 34

Cette nouvelle disposition remplace l’article XVII.39 du Code de droit économique afin de répondre à l’arrêt de la Cour constitutionnelle n° 41/2016 du 17 mars 2016., La Cour annule l’article XVII.39 du Code de droit économique “(...) *dans la mesure où il ne prévoit pas que les entités représentatives provenant d’autres États membres de l’Union européenne et de l’Espace économique européen, qui répondent aux conditions du point 4 de la recommandation 2013/396/UE de la Commission du 11 juin 2013 relative à des principes communs applicables aux mécanismes de recours collectif en cessation et en réparation dans les États membres en cas de violation de droits conférés par le droit de l’Union, peuvent intervenir comme représentant de groupe.*”.

Par cet arrêt, la Cour considère que la disposition est discriminatoire en ce qu’elle n’autorise pas d’autres entités européennes, répondant à certaines conditions, d’introduire une action collective en qualité de représentant d’un groupe.

L’ancien article XVII.39 du Code de droit économique a donc été repris mais complété par un point 4 insérant également la possibilité pour toute entité relevant d’un État de l’Union européenne ou de l’Espace économique européen d’agir en qualité de représentant d’un groupe. Conformément à la recommandation 2013/396/UE de la Commission à laquelle se réfère la Cour constitutionnelle dans son arrêt, cette entité doit avoir été agréée par l’État dont elle relève sur base de conditions minimales, à savoir:

— l’entité ne poursuit pas de but lucratif;

— er moet een direct verband zijn tussen de belangrijkste doelstellingen van de instantie en de aan het EU-recht ontleende rechten en

— de instantie moet over voldoende capaciteit beschikken qua financiële en personele middelen en juridische expertise om de leden van de groep te vertegenwoordigen.

Om een antwoord te bieden op de opmerking van de Raad van State, als zou een buitenlandse groepsvertegenwoordiger niet kunnen worden aangeduid in geval de vordering tot collectief rechtsherstel voortspuit uit nationale rechten die geen aan het EU-recht ontleende rechten zijn, moet een duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen enerzijds de voorwaarden om te kunnen worden erkend als groepsvertegenwoordiger (deze voorwaarden worden opgesomd in punt 4 van aanbeveling 2013/196/EU van de Commissie van 11 juni 2013) en anderzijds de aard van de rechten waarvoor op een groepsvertegenwoordiger een beroep kan worden gedaan in het kader van een rechtsvordering tot collectief herstel en die worden opgesomd in artikel XVII.36 WER. De buitenlandse groepsvertegenwoordiger, die werd erkend, kan dus optreden zodra de voorwaarden *ratione materiae* van artikel XVII.36 vervuld zijn.

HOOFDSTUK 3

Wijziging aan de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven

Artikel 35

Deze aanvulling is noodzakelijk wil men de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie het toezicht op bepaalde opdrachten van openbare dienst geven die door de Staat worden uitbesteed in de postsector en in de sector van de elektronische communicatie

Op 12 november 2015 werd immers conform dit artikel 41, § 1bis van de wet van 21 maart 1991, een concessieovereenkomst met bpost gesloten voor de persdistributie (dienst van algemeen economisch belang, DAEB). De controle werd toegekend aan de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie.

Conform de huidige wetgeving, bepaalt artikel 43, § 1, laatste lid van het koninklijk besluit van 24 april 2014 houdende reglementering van de postdienst momenteel dat het Instituut (lees: Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie, BIPT) instaat voor de controle

— Il doit exister un rapport direct entre les principaux objectifs de l'entité et les droits conférés par le droit de l'Union et

— l'entité doit avoir une capacité suffisante, sur le plan des ressources financières, des ressources humaines et de l'expertise juridique, pour représenter les membres du groupe.

Pour fournir une réponse à la remarque du Conseil d'État, selon laquelle un représentant de groupe étranger ne peut pas être désigné dans le cas où l'action en réparation collective découle de droits nationaux qui ne sont pas des droits empruntés au droit européen, une distinction claire doit être faite entre d'une part, les conditions pour pouvoir être agréé en tant que représentant du groupe (ces conditions sont énumérées au point 4 de la recommandation 2013/196/UE de la Commission du 11 juin 2013) et d'autre part, la nature des droits pour lesquels on peut faire appel à un représentant de groupe dans le cadre d'une action en réparation collective et qui sont énumérés à l'article XVII.36 CDE. Le représentant de groupe étranger, qui a été agréé, peut donc agir dès que les conditions *ratione materiae* de l'article XVII.36 sont remplies.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

Article 35

Cet ajout est nécessaire si l'on veut confier au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie le contrôle de certaines missions de service public qui sont attribuées par l'État dans le secteur postal et dans le secteur des communications électroniques.

Le 12 novembre 2015, une convention de concession a été conclue en effet avec bpost pour la distribution de la presse (service d'intérêt économique général, SIEG), et ce conformément à cet article 41, § 1^{er} bis de la loi du 21 mars 1991. Le contrôle a été attribué au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Conformément à la réglementation en vigueur, l'article 43, § 1^{er}, dernier alinéa de l'arrêté royal du 24 avril 2014 portant réglementation du service postal stipule que l'Institut (comprenez: Institut belge des services postaux et des télécommunications, IBPT)

op de uitvoering van de verplichtingen tot verificatie en samenwerking van de dienstenaanbieder of dienstenaanbieders belast met de bezorging van de erkende dagbladen en erkende tijdschriften die het onderwerp uitmaken van een abonnement op naam en met adres. Een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van dit artikel zal eveneens ingediend opdat een conflicterende bevoegdheidstoewijzing wordt vermeden.

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

Dit ontwerp van wet heeft ook de gedeeltelijke tenuitvoerlegging tot doel in Belgisch recht van de verordening (EU) nr. 1286/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 26 november 2014 over essentiële-informatiedocumenten voor verpakte retailbeleggingsproducten en verzekeringsgebaseerde beleggingsproducten (PRIIP's) (hierna "PRIIP's-verordening").

De datum waarop de PRIIP's-verordening van toepassing is, die oorspronkelijk voorzien was voor 31 december 2016, is uitgesteld tot 1 januari 2018 bij verordening (EU) 2016/2340 van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2016 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1286/2014 over essentiële-informatiedocumenten voor verpakte retailbeleggingsproducten en verzekeringsgebaseerde beleggingsproducten wat betreft de datum van toepassing ervan.

Hoewel deze verordening rechtstreeks toepasselijk zal zijn in de Belgische rechtsorde, behoeven een aantal bepalingen ervan een tenuitvoerlegging in Belgisch recht. Bijgevolg zorgt dit ontwerp van wet voor de gedeeltelijke tenuitvoerlegging van de PRIIP's-verordening, door eerst te voorzien in wat daartoe strikt noodzakelijk is en daarnaast de ter zake meest evidente bevoegdheden van de toezichthoudende autoriteit aan te passen in het licht van de minimumvereisten van de verordening. De tenuitvoerlegging van de PRIIP's-verordening door dit ontwerp gaat niet verder dan wat voorzien is in of toegelaten is onder de PRIIP's-verordening.

Hierbij kan opgemerkt worden dat een omvangrijk deel van de bepalingen van de PRIIP's verordening die een uitvoering behoeven, op het vlak van de sancties en maatregelen te nemen door de toezichthouder, inhoudelijk gelijk is aan de bepalingen van de Verordening (EU) Nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (Verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement

est chargé de contrôler l'exécution des obligations de vérification et de collaboration du prestataire ou des prestataires de services chargés de la distribution des journaux reconnus et écrits périodiques reconnus faisant l'objet d'un abonnement nominatif et adressé. Un projet d'arrêté royal en vue de modifier cet article sera déposé afin d'éviter ici aussi une attribution de compétences contradictoires.

CHAPITRE 4

Modifications de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

Le présent projet de loi vise également à assurer la mise en œuvre partielle en droit belge du règlement (UE) n° 1286/2014 du Parlement européen et du Conseil du 26 novembre 2014 sur les documents d'informations clés relatifs aux produits d'investissement packagés de détail et fondés sur l'assurance (ci-après "le règlement PRIIP's").

La date à laquelle le règlement PRIIP's sera applicable, qui était à l'origine prévue pour le 31 décembre 2016, a été reportée au 1 janvier 2018 par le règlement (UE) 2016/2340 du Parlement Européen et du Conseil du 14 décembre 2016 modifiant le règlement (UE) no 1286/2014 sur les documents d'informations clés relatifs aux produits d'investissement packagés de détail et fondés sur l'assurance en ce qui concerne sa date de mise en application.

Bien que ce règlement soit directement applicable dans l'ordre juridique belge, certaines de ses dispositions nécessitent une mise en œuvre dans le droit national. Le présent projet de loi assure donc la mise en œuvre partielle du règlement PRIIP's, en prévoyant d'abord ce qui est strictement nécessaire à cet effet et en adaptant en outre les pouvoirs de l'autorité de contrôle les plus évidents en fonction des exigences minimales du règlement. La mise en œuvre du règlement PRIIP's par le présent projet de loi ne va pas plus loin que ce qui est prévu ou autorisé par les dispositions dudit règlement.

A cet égard, l'on peut faire observer qu'une partie importante des dispositions du règlement PRIIP's qui nécessite une mise en œuvre sur le plan des sanctions et des mesures à prendre par l'autorité de contrôle, sont, sur le fond, similaires aux dispositions prévues par le règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du

en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie. De Verordening marktmisbruik is reeds gedeeltelijk ten uitvoer gelegd in Belgisch recht door de wet van 27 juni 2016 tot wijziging, met het oog op de omzetting van richtlijn 2013/50/EU en de tenuitvoerlegging van verordening 596/2014, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen. Dit betekent dat het merendeel van de bepalingen van de PRIIP's verordening betreffende de sancties en maatregelen die een uitvoering behoeven reeds ten uitvoer is gebracht in België.

Artikelen 36 en 37

In artikel 2, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002, wordt door artikel 36 van dit wetsontwerp een definitie ingevoegd van de PRIIP's-verordening.

Er wordt rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State in verband met het letterwoord "PRIIP". Er wordt een definitie ingevoegd in artikel 2, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002. Overigens wordt erop gewezen dat de begrippen die in het huidige hoofdstuk niet worden gedefinieerd dienen te worden begrepen overeenkomstig de bepalingen van het reglement nr. 1286/2014.

Er wordt ook rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State over het dubbel gebruik van de nummering "49°" in artikel 2, eerste lid, van de wet van 2 augustus 2002, door de definitie van de "wet van 25 oktober 2016" onder te brengen in een nieuw "50°".

In het licht van wat de PRIIP's-verordening bepaalt, wijzigt dit ontwerp van wet het vierde lid van de eerste paragraaf van artikel 36 van de wet van 2 augustus 2002, om aan de FSMA ook de bevoegdheid toe te kennen om de commercialisering, of bepaalde vormen ervan, van een financieel product op het Belgisch grondgebied te verbieden.

In de tweede paragraaf van hetzelfde artikel wordt het tweede lid aangevuld met een bepaling onder 5° die, in navolging van wat de Europese wetgever in artikel 24.2.e) van de PRIIP's-verordening heeft voorzien, het maximumbedrag van de geldboete vaststelt.

Conseil et les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission. Le règlement relatif aux abus de marché a déjà fait l'objet d'une mise en œuvre partielle en droit belge par le biais de la loi du 27 juin 2016 modifiant, en vue de transposer la directive 2013/50/UE et de mettre en œuvre le règlement 596/2014, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, ainsi que la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses. Il en résulte que la plupart des dispositions du règlement PRIIP's qui nécessite une mise en œuvre sur le plan des sanctions et des mesures susvisées ont déjà été intégrées dans l'ordre juridique belge.

Articles 36 et 37

Le présent projet de loi insère une définition du règlement PRIIP's à l'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 2 août 2002.

Il a été tenu compte de la remarque du Conseil d'État concernant l'usage de l'acronyme "PRIIP". Une définition a été insérée à l'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 2 août 2002. Au demeurant, il est précisé que les termes non définis dans le présent chapitre s'entendent conformément aux dispositions du règlement n° 1286/2014.

Il est également tenu compte de la remarque du Conseil d'État sur le double usage de la numérotation "49°" dans l'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 2 août 2002, en hébergeant la définition de "la loi du 25 octobre 2016" dans un nouveau "50°".

Conformément aux dispositions du règlement PRIIP's, le présent projet de loi modifie l'alinéa 4 du paragraphe 1^{er} de l'article 36 de la loi du 2 août 2002 afin de conférer à la FSMA le pouvoir également d'interdire la commercialisation, ou certaines formes de commercialisation, d'un produit financier sur le territoire belge.

Au paragraphe 2 du même article, l'alinéa 2 est complété par un 5° qui, à l'instar de ce que le législateur européen a prévu à l'article 24.2.e) du règlement PRIIP's, fixe le montant maximal de l'amende.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State, houdt de regering eraan te benadrukken dat de zin *in fine* van de voorgestelde bepaling geen enkel onderscheid maakt naargelang de hoedanigheid van de overtreder en bijgevolg zowel in de hypothese van een overtreder-natuurlijke persoon als in de hypothese van een overtreder-rechtspersoon van toepassing is, wat in overeenstemming is met het Europese recht (en meer bepaald met artikel 24.2.e van verordening nr. 1286/2014).

Er is ook rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State betreffende het ontwerp artikel 36, § 2, lid 2, 5° van de wet van 2 augustus 2002. In lijn met het advies van de Raad van State zijn in de Franstalige versie de woorden “ces articles” vervangen door “ses articles”. Eenzelfde wijziging is aangebracht in ontwerp artikel 36, § 2, vijfde lid van de wet van 2 augustus 2002, ingevoegd bij artikel 37, 3° van het wetsontwerp.

Tot slot wordt in de tweede paragraaf een nieuw lid ingevoerd, om de FSMA de bevoegdheid te verlenen om de in artikel 24.4 van de PRIIP's-verordening voorziene maatregel te nemen.

Artikel 38

De FSMA wordt aangewezen als Belgische bevoegde autoriteit voor het toezicht op de naleving van de PRIIP's-verordening.

In de tweede paragraaf wordt gebruik gemaakt van de optie tot voorafgaande verstrekking van het essentiële-informatiedocument voorzien in artikel 5.2 van de PRIIP's-verordening. Het ontwerp van wet machtigt de Koning overigens om regels vast te stellen die ertoe strekken te verduidelijken binnen welke termijn en onder welke modaliteiten voornoemd document moet worden verstrekt, alsook wie verplicht is om tot de verstrekking van dat document over te gaan, in de hypothese dat de PRIIP's-verordening niet één enkele verantwoordelijke aanduidt wat de voorafgaande verstrekking betreft, met name wanneer diverse partijen bij de commercialisering betrokken zijn.

De Koning kan in het bijzonder een specifieke termijn vaststellen voor de PRIIP's waarvan de verhandeling in België lopende is op de datum waarop de verordening 1286/2014 van toepassing wordt, gelet op het feit dat een voorafgaande notificatie materieel onmogelijk is voor dit soort verrichtingen en dat een opschorting of een verbod van de verhandeling om de enkele reden dat het essentiële-informatiedocument niet voorafgaand aan de FSMA zou zijn overgemaakt weinig zin heeft in het licht van de bescherming van de consumenten.

En réponse à la remarque du Conseil d'État, le gouvernement tient à souligner que la phrase *in fine* de la disposition en projet ne fait aucune distinction selon la qualité du contrevenant et s'applique dès lors tant dans l'hypothèse d'un contrevenant personne physique que dans l'hypothèse d'un contrevenant personne morale, et ce conformément au droit européen (et, plus précisément à l'article 24.2.e du règlement n° 1286/2014).

Il a également été tenu compte de la remarque du Conseil d'État concernant le projet d'article 36, § 2, alinéa 2, 5° de la loi du 2 août 2002. Conformément à l'avis du Conseil d'État, les mots “ces articles” ont été remplacés par “ses articles” dans la version française. Une même modification a été faite au projet d'article 36, § 2, cinquième alinéa de la loi du 2 août 2002, inséré par l'article 37, 3° du projet de loi.

Enfin, le paragraphe 2 est complété par un nouvel alinéa dont l'objet est d'habiliter la FSMA à adopter la mesure prévue à l'article 24.4 du règlement PRIIP's.

Article 38

La FSMA est désignée comme l'autorité compétente belge chargée de veiller au respect du règlement PRIIP's.

Le paragraphe 2 lève l'option prévue par l'article 5.2 du règlement PRIIP's en ce qui concerne la notification préalable du document d'informations clés. Au demeurant, le projet de loi habilite le Roi à prévoir des règles visant à préciser le délai et les modalités selon lesquelles cette notification doit être réalisée ainsi que la personne sur laquelle repose l'obligation de notification dans l'hypothèse où le règlement PRIIP's n'identifie pas un opérateur unique quant à la notification préalable et ce, notamment dans le cadre d'une chaîne de commercialisation comportant plusieurs intervenants.

Le Roi peut notamment fixer un délai spécifique pour les PRIIP's dont la commercialisation en Belgique est en cours à la date à laquelle le règlement 1286/2014 sera applicable, étant donné qu'une notification préalable est matériellement impossible pour ce genre d'opérations et qu'une suspension ou une interdiction de la commercialisation au seul motif que le document d'informations clés n'aurait pas été préalablement transmis à la FSMA présente peu d'intérêt sous l'angle de la protection des consommateurs. Pour cette raison, le Roi peut déroger

Om die reden kan de Koning afwijken van het principe van de voorafgaande notificatie en een langere termijn voorzien waarbinnen voldaan zal kunnen worden aan de notificatieplicht. Hierbij kan verduidelijkt worden dat deze bijzondere termijn enkel de notificatie van het essentiële-informatiedocument aan de FSMA betreft en geenszins de verstrekking ervan aan de niet-professionele cliënt, die dient te geschieden in overeenstemming met de artikelen 13 en 14 van de verordening 1286/2014.

Deze voorafgaande verstrekking is van belang om de toezichthouder in staat te stellen zijn toezichtsbevoegdheden op basis van de verordening op efficiënte wijze uit te oefenen, zowel wat betreft het essentiële-informatiedocument als de aspecten van productinterventie. De bevoegde autoriteit kan haar bevoegdheden op basis van de verordening zowel voorafgaand aan, tijdens als na het aanbod uitoefenen, in functie van het gehanteerde toezichtbeleid en de beschikbaarheid van middelen. Uit het eventuele stilzwijgen vanwege de toezichthouder volgend op de voorafgaande verstrekking kan in geen geval een impliciete instemming afgeleid worden. Vanzelfsprekend kan de toezichthouder ook zijn bevoegdheden uitoefenen indien geen voorafgaande verstrekking vereist wordt.

Hierbij kan nog verduidelijkt worden dat het essentiële-informatiedocument een gereguleerd informatiedocument is en aldus niet kwalificeert als reclame of een ander document of bericht in de zin van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt of een gelijkaardige bepaling in andere sectorale regelgeving.

Het ontwerp van wet somt verschillende hypothesen op waarin de verplichting tot voorafgaande verstrekking van het essentiële-informatiedocument niet van toepassing is. Het gaat daarbij meer bepaald om gevallen waarin die voorafgaande verstrekking niet strookt met de omstandigheden waarin de commercialisering plaatsvindt, met name gelet op de aard van het product dat wordt gecommmercialiseerd, zoals een derivaat dat toegelaten is tot de verhandeling op een gereguleerde markt of een MTF, of gelet op de aard van het aanbod, zoals een aanbod van een beleggingsinstrument dat geen openbaar karakter heeft in de zin van de wet van 16 juni 2006 of een openbaar aanbod door een werkgever aan zijn medewerkers of een openbaar aanbod van effecten dat pas van start gaat vanaf de toelating van die effecten tot de verhandeling op een gereguleerde markt of een MTF, en dus zonder voorafgaandelijk het voorwerp uitgemaakt te hebben van een openbaar aanbod. Deze laatste aanbiedingsmethode is in het

au principe de la notification préalable et prévoir un délai plus long endéans lequel il pourra être satisfait à l'obligation de notification. Il est précisé que ce délai spécifique concerne uniquement la notification du document d'informations clés à la FSMA et aucunement sa fourniture au client non-professionnel, qui doit avoir lieu conformément aux articles 13 et 14 du règlement 1286/2014.

Cette notification préalable est importante pour permettre à l'autorité de contrôle d'exercer efficacement ses pouvoirs de contrôle sur la base du règlement, tant en ce qui concerne le document d'informations clés qu'en ce qui concerne les aspects de l'intervention sur les produits. L'autorité compétente peut exercer ses pouvoirs sur la base du règlement aussi bien avant, pendant ou après l'offre, en fonction de la politique de contrôle appliquée et de la disponibilité des moyens. Un silence éventuel de l'autorité de contrôle à la suite d'une notification préalable ne peut en aucun cas être interprété comme un accord implicite de celle-ci. Il va de soi que l'autorité de contrôle peut également exercer ses pouvoirs lorsqu'aucune notification préalable n'est requise.

A cet égard, l'on peut encore préciser que le document d'informations clés est un document d'informations réglementé et qu'il ne constitue pas, à ce titre, une communication à caractère promotionnel ou un autre document ou avis au sens de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, ou au sens d'une disposition similaire figurant dans une autre réglementation sectorielle.

Le projet de loi énumère également plusieurs hypothèses dans lesquelles l'obligation de notification préalable du document d'informations clés ne s'applique pas. Il s'agit plus particulièrement de cas dans lesquels une notification préalable se heurte aux circonstances de la commercialisation, notamment compte tenu de la nature du produit commercialisé comme un dérivé admis à la négociation sur un marché réglementé ou un MTF, ou compte tenu de la nature de l'offre, comme une offre d'un instrument de placement qui ne présente pas un caractère public au sens de la loi du 16 juin 2006 ou une offre publique par un employeur à ses collaborateurs ou les valeurs mobilières dont l'offre publique ne commencera uniquement qu'à partir de l'admission desdites valeurs mobilières à la négociation sur un marché réglementé ou un MTF et, partant, ne faisant pas préalablement l'objet d'une offre publique. Cette dernière méthode d'offre constitue notamment un trait distinctif de certaines valeurs mobilières telles que les

bijzonder kenmerkend voor bepaalde effecten zoals sprinters en turbo's die gelijkaardige kenmerken hebben als derivaten toegelaten tot de verhandeling en waarvoor een voorafgaande notificatie weinig zinvol is.

Met betrekking tot de instellingen voor collectieve belegging wordt overigens onderstreept dat artikel 32.1 van de PRIIP's-verordening een vrijstelling verleent van de door de PRIIP's-verordening opgelegde verplichtingen aan de beheermaatschappijen en de beleggingsmaatschappijen als bedoeld in richtlijn 2009/65/EG, alsook aan de personen die advies geven over rechten van deelneming in ICBE's of dergelijke rechten van deelneming in ICBE's verkopen.

Bovendien bevat artikel 32.2 van de PRIIP's-verordening een vrijstelling voor beheermaatschappijen, beleggingsmaatschappijen en personen die advies geven over rechten van deelneming of rechten in AICB verkopen, wanneer de lidstaat de regels met betrekking tot het formaat en de inhoud van het essentiële-informatiedocument vastgelegd in de richtlijn 2009/65/EG toepast op AICB die aan retailbeleggers worden aangeboden. De Belgische wetgever heeft gebruik gemaakt van die optie.

Het ontwerp van wet machtigt de Koning ook om te voorzien in bijkomende uitzonderingen op het principe van de voorafgaandelijke notificatie. Deze notificatie is inderdaad een optie die is voorzien in de verordening en geen verplichting. Echter, zodra de wetgever beslist om deze optie op nationaal niveau te lichten, is het aangewezen om een machtiging aan de Koning te voorzien om in de toekomst vlot tegemoet te kunnen komen aan situaties waarbij bepaalde types van producten zouden onderworpen zijn aan een notificatieplicht terwijl die notificatie niet gepast is. Dergelijke situaties kunnen voorkomen ten gevolge van een toekomstige wijziging van de wetgeving of van een evolutie van de praktijken of ten gevolge van de ervaring opgedaan bij het toezicht op de verplichtingen voortkomend uit de verordening. Het is inderdaad gepast om te vermijden dat in het licht van de consumentenbescherming weinig zinvolle administratieve verplichtingen ten laste worden gelegd van de actoren in de financiële sector. Rekening houdend met de opmerking van de Raad van State heeft de regering de draagwijdte van de machtiging verduidelijkt en voorzien dat de Koning bijkomende uitzonderingen kan voorzien rekening houdend met de verworven ervaring bij de tenuitvoerlegging van de PRIIP's-verordening of met de evolutie van de financiële markten en de internationale regelgeving.

In de derde paragraaf wordt de Koning gemachtigd om een soortgelijke regeling vast te stellen als de door de PRIIP's-verordening alsook artikel 37sexies

sprinters ou les turbo's dont les caractéristiques sont similaires à celles des dérivés admis à la négociation mais pour lesquelles une notification préalable présente peu d'intérêt.

Par ailleurs en ce qui concerne les organismes de placement collectif, il est souligné que l'article 32.1 du règlement PRIIP's exempte des obligations imposées par le règlement PRIIP's les sociétés de gestion et les sociétés d'investissement visées par la directive 2009/65/CE ainsi que les personnes qui vendent ou fournissent des conseils au sujet des parts d'OPCVM.

En outre, l'article 32.2 du règlement PRIIP's exempte également les sociétés de gestion et les sociétés d'investissement ainsi que les personnes qui fournissent des conseils ou qui vendent des parts d'OPCA lorsque l'État membre applique les règles relatives au format et au contenu du document d'informations clés fixées par la directive 2009/65/CE aux OPCA proposés aux investisseurs de détail. Le législateur belge a fait usage de cette option.

Le projet de loi habilite également le Roi à prévoir des exceptions supplémentaires au principe de la notification préalable. Cette notification est en effet une option prévue par le règlement et pas une obligation. Toutefois, à partir du moment où le législateur décide de lever cette option au plan national, il est approprié de prévoir une habilitation au Roi afin de pouvoir pallier aisément dans le futur à la survenance de situations dans lesquelles certains types de produits seraient soumis à une obligation de notification tandis que la notification ne serait pas appropriée. De telles situations pourraient survenir à la suite d'une future modification législative ou d'une évolution des pratiques ou à la suite de l'expérience acquise à l'occasion de la supervision des obligations résultant du règlement. Il convient, en effet, d'éviter d'imposer inutilement des obligations administratives présentant peu d'intérêt sous l'angle de la protection du consommateur aux acteurs du secteur financier. En tenant compte de la remarque du Conseil d'État, le gouvernement a précisé la portée de l'habilitation et a prévu que le Roi peut prévoir des exceptions supplémentaires en tenant compte de l'expérience acquise dans la mise en œuvre du règlement PRIIP's ou de l'évolution des marchés financiers ainsi que de la réglementation internationale.

Dans le troisième paragraphe, le Roi est habilité à fixer un régime analogue à celui mis en œuvre par le règlement PRIIP's ainsi que l'article 37sexies pour des

ingevoerde regeling voor de producten die niet door die verordening worden gevisieerd, maar in verband waarmee het nuttig zou zijn dat een gestandaardiseerde informatiefiche beschikbaar is die het mogelijk zou maken om, enerzijds, de transparantie van die producten te bevorderen en, anderzijds, hun vergelijkbaarheid te vergroten. Als de Koning gebruik maakt van die wettelijke machtiging, doet Hij dat met inachtneming van de verduidelijkingen in het artikel.

De vierde paragraaf verduidelijkt dat de FSMA een aantal bevoegdheden kan uitoefenen voor dit toezicht. Door de verwijzing naar de PRIIP's verordening in artikel 37*sexies*, dat een onderdeel vormt van hoofdstuk II van de wet van 2 augustus 2002, vloeit reeds uit de structuur van de wet van 2 augustus 2002 voort dat de FSMA deze bevoegdheden kan aanwenden voor de taken op basis van de PRIIP's verordening. Om alle misverstanden te vermijden, worden deze bevoegdheden specifiek vermeld in artikel 37*sexies*, net zoals dit is gedaan in artikel 37*ter* van dezelfde wet voor het toezicht op de verordening 236/2012 betreffende short selling en in artikel 25 voor het toezicht op de verordening 596/2014 betreffende marktmisbruik.

Artikel 39

Deze bepaling heeft tot doel om de niet-limitatieve lijst van relevante factoren waarmee rekening gehouden wordt bij het bepalen van het bedrag van de administratieve boete aan te vullen met de impact van de inbreuk op de belangen van de retailbeleggers. Nagenoeg alle factoren opgenomen in artikel 25 van de PRIIP's-verordening zijn reeds opgenomen in de Belgische rechtsorde door voormelde wet van 27 juni 2016 tot wijziging, met het oog op de omzetting van richtlijn 2013/50/EU en de tenuitvoerlegging van verordening 596/2014, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen, en houdende diverse bepalingen, behalve het criterium van de impact van de inbreuk op de belangen van de retailbeleggers (artikel 25, c) PRIIP's-verordening).

Er is rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State.

produits non visés par ledit règlement mais pour lesquels il serait utile de disposer d'une fiche d'information standardisée qui permettrait, d'une part, de promouvoir leur transparence et, d'autre part, de renforcer leur comparabilité. Dans l'exercice de son habilitation légale, le Roi se conforme aux précisions reprises dans l'article.

Le paragraphe 4 précise que la FSMA peut exercer un certain nombre de pouvoirs pour s'acquitter de cette mission de contrôle. Par le simple fait que l'article 37*sexies*, qui fait partie du chapitre II de la loi du 2 août 2002, fasse référence au règlement PRIIP's, il découle de la structure de la loi du 2 août 2002 que la FSMA pourra également utiliser ces pouvoirs pour s'assurer du respect du règlement PRIIP's. Pour éviter tout malentendu, le choix a néanmoins été fait de rappeler ces pouvoirs dans l'article 37*sexies* et ce, à l'instar de ce qui avait été fait à l'article 37*ter* de la même loi pour le contrôle du respect du règlement 236/2012 sur la vente à découvert et à l'article 25 pour le contrôle du respect du règlement 596/2014 concernant les abus de marché.

Article 39

Cette disposition vise à compléter la liste non limitative des facteurs pertinents à prendre en compte lors de la détermination du montant de l'amende administrative, en y ajoutant le critère des incidences de l'infraction sur les intérêts des investisseurs de détail. Pratiquement tous les facteurs cités à l'article 25 du règlement PRIIP's ont été intégrés dans l'ordre juridique belge par la loi du 27 juin 2016 modifiant, en vue de transposer la directive 2013/50/UE et de mettre en œuvre le règlement 596/2014, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, ainsi que la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses, et portant des dispositions diverses, sauf le critère des incidences de l'infraction sur les intérêts des investisseurs de détail (article 25, c) du règlement PRIIP's).

Il a été tenu compte de la remarque du Conseil d'État.

HOOFDSTUK 5

Wijziging aan de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector

Artikel 40

Deze aanvulling is noodzakelijk om tegemoet te komen aan het feit dat niet alle opdrachten van openbare dienst, zonder uitzondering, onder de controle van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT) vallen.

Op 12 november 2015 werd immers conform artikel 141, § 1^{bis} van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven een concessieovereenkomst met bpost gesloten voor de persdistributie (dienst van algemeen economisch belang, DAEB). De controle werd toegekend werd aan de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

De aanvulling van het voormelde artikel 14, § 1, 6°, verhelpt deze situatie. Een wijziging van artikel 141, § 1^{bis} van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (artikel 35 van ontwerp), werd eveneens ingediend om het de Koning mogelijk te maken een controleorgaan aan te stellen in deze gevallen.

HOOFDSTUK 6

Wijziging van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten

Artikel 41

De FSMA wil de online-applicatie die zij ter beschikking stelt van kredietbemiddelaars ook toegankelijk maken voor tussenpersonen in bank- en beleggingsdiensten en voor verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen, om de behandeling van hun aanvragen tot inschrijving in de betrokken registers volledig elektronisch te laten verlopen.

Om de elektronische behandeling van deze aanvragen mogelijk te maken, moet de FSMA kunnen beschikken over een professioneel e-mailadres waarop zij met de aanvrager over dit dossier kan communiceren. Bij koninklijk besluit wordt dan ook voorzien in de inwerkingtreding van de artikelen die de verplichting vastleggen

CHAPITRE 5

Modification à la loi du 17 janvier 2003 relatif au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges

Article 40

Cet ajout est nécessaire pour répondre au fait que toutes les missions de service public, sans exception, ne tombent pas sous le contrôle de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT).

Le 12 novembre 2015, conformément au prescrit de l'article 141, § 1^{er}bis de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, une convention de concession a été conclue en effet avec bpost pour la distribution de la presse (service d'intérêt économique général, SIEG). La contrôle a été attribué au Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

L'ajout de l'article 14, § 1^{er}, 6°, précité remédie à cette situation. Une modification de l'article 141, § 1^{er}bis de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques (article 35 du projet), a également été déposé pour permettre au Roi de désigner un organe de contrôle dans ces cas.

CHAPITRE 6

Modification de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers

Article 41

La FSMA souhaite faire en sorte que l'application en ligne qu'elle met à la disposition des intermédiaires de crédit soit également accessible aux intermédiaires en services bancaires et en services d'investissement et aux intermédiaires d'assurances et de réassurance, afin que le traitement de leurs demandes d'inscription dans les registres concernés puisse s'effectuer de manière totalement électronique.

Pour permettre le traitement électronique de ces demandes, la FSMA doit pouvoir disposer d'une adresse de courrier électronique professionnelle à laquelle elle pourra communiquer avec le demandeur sur son dossier. Un arrêté royal fixe dès lors l'entrée en vigueur des articles instaurant l'obligation pour les intermédiaires en

voor de tussenpersonen in bank- en beleggingsdiensten en de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen om aan de FSMA dergelijk professioneel e-mailadres mee te delen.

Om op rechtsgeldige wijze via e-mail te kunnen communiceren over een aanvraag tot inschrijving in het register van tussenpersonen in bank- en beleggingsdiensten of in het register van verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen heft dit wetsontwerp de verplichting op om dit per aangetekende brief te doen.

Artikel 42

Voor de verantwoording wordt verwezen naar de commentaar *in fine* bij artikel 55.

HOOFDSTUK 7

Wijziging van de wet van 13 november 2011 betreffende de vergoeding van de lichamelijke en morele schade ingevolge een technologisch ongeval

Artikelen 43 tot 46

De wet van 13 november 2011 verwijst naar nationale instellingen, het Rampenfonds en de Kas voor Rampenschade (art. 2. 7°, 18 en 20), van wie de bevoegdheden, naar aanleiding van de zesde staats-hervorming, overgedragen zijn naar de Gewesten. De tekst van de wet van 13 november 2011 moet worden aangepast worden teneinde rekening te houden met deze overdracht van bevoegdheden.

Deze bepalingen beogen bijgevolg de afschaffing van iedere verwijzing in de wet naar de Nationale Kas voor Rampenschade en de vervanging van de woorden “de Nationale Kas voor Rampenschade” door “de Belgische Staat”.

services bancaires et en service d'investissement et les intermédiaires d'assurances et de réassurance de communiquer à la FSMA une telle adresse de courrier électronique professionnelle.

Afin que la communication sur une demande d'inscription au registre des intermédiaires en services bancaires et en services d'investissement ou au registre des intermédiaires d'assurances et de réassurance puisse se faire valablement par voie électronique, le présent projet de loi supprime l'obligation de procéder à cette communication par lettre recommandée.

Article 42

Il est renvoyé pour la justification au commentaire *in fine* de l'article 55.

CHAPITRE 7

Modification de la loi du 13 novembre 2011 relative à l'indemnisation des dommages corporels et moraux découlant d'un accident technologique

Articles 43 à 46

La loi du 13 novembre 2011 fait référence à des organismes nationaux, le Fonds des calamités et la Caisse nationale des Calamités (art. 2. 7°, 18 et 20), qui, suite à la sixième réforme de l'État, ont vu leurs compétences transférées aux Régions. Le texte de la loi du 13 novembre 2011 doit être modifié pour tenir compte de ce transfert de compétence. Le présent projet vise à y remédier.

Ces dispositions visent donc à supprimer toute référence de la loi à la Caisse nationale des calamités, ainsi qu'à remplacer les termes de “la Caisse nationale des calamités” par “l'État belge”.

HOOFDSTUK 8

Wijzigingen aan de wet van 21 december 2013 tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen

Artikel 47

De wijziging aan artikel 3 van de wet van 21 december 2013 tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen is bedoeld om de procedure van waarschuwing vast te leggen tijdens de markttoezichtsactiviteiten. Initieel werd de mogelijkheid tot het opstellen van PV's van waarschuwing niet voorzien.

HOOFDSTUK 9

Wijzigingen aan de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen

Artikelen 48 en 50

De wijziging heeft tot doel de tweede paragraaf van artikel 30 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen op te heffen. Een algemene bepaling omtrent de voorafgaande verstrekking van het essentiële-informatiedocument omtrent de PRIIP's, ongeacht de rechtsvorm, is immers opgenomen in dit wetsontwerp. Artikel 30, paragraaf 2, van de wet betreffende de verzekeringen is dus doelloos geworden.

Ook de definities als bedoeld in artikel 5, 53° en 54°, van diezelfde wet betreffende de verzekeringen worden opgeheven, omdat zij in die wet waren ingevoegd met het oog op de toepassing van voornoemd artikel 30.

Artikel 49

Dit artikel heft artikel 20 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen op.

Deze bepaling heeft betrekking op het beleggingsbeleid van de verzekeringen uit de activiteitengroep "leven" die verbonden zijn met een beleggingsfonds.

CHAPITRE 8

Modifications de la loi du 21 décembre 2013 portant exécution du Règlement (UE) N° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la Directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions

Article 47

La modification à l'article 3 de la loi du 21 décembre 2013 portant exécution du Règlement (UE) n° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la Directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions vise à fixer la procédure d'avertissement lors des activités de surveillance du marché. La possibilité d'établir des PV d'avertissement n'a pas été prévue initialement.

CHAPITRE 9

Modifications de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances

Articles 48 et 50

La modification vise à abroger le paragraphe 2 de l'article 30 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances. Une disposition générale concernant la notification préalable du document d'informations clés concernant les PRIIP's, quelle que soit leur forme juridique, est en effet prévue par le présent projet de loi. L'article 30, § 2, de la loi relative aux assurances est donc devenu sans objet.

Les définitions prévues à l'article 5, 53° et 54°, de la loi assurances sont également abrogées puisqu'elles avaient été insérées dans la loi assurances aux fins de l'application de l'article 30 précité.

Article 49

Le présent article abroge l'article 20 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances.

Cette disposition porte sur la politique d'investissement des assurances du groupe d'activités "vie" liées à un fonds d'investissement.

Zoals uiteengezet in het advies van de Raad van State over de wet van 4 april 2014 betreft deze bepaling het prudentieel statuut van de verzekeringsondernemingen. Daaruit vloeit voort dat deze beleggingsbeperkingen, binnen de regeling van de Solvency II-richtlijn, tot de bevoegdheid van de lidstaten van herkomst van de verzekeringsondernemingen behoren.

Ingevolge de recente inwerkingtreding van de Solvency II-richtlijn kan artikel 20 van de wet van 4 april 2014 dus niet behouden blijven in de huidige formulering, in zoverre het van toepassing is op de Belgische en buitenlandse verzekeringsondernemingen.

Daarom wordt ervoor geopteerd om artikel 20 volledig te schrappen. De regeling uitsluitend voor de Belgische ondernemingen behouden, zou immers tot concurrentievervalsing leiden tussen de Belgische en de buitenlandse actoren.

Artikel 51

Deze bepaling wil de verzekeraars de mogelijkheid geven om, behalve de dekking overstroming, ook de dekking overlopen of opstuwung van de openbare riu- len te weigeren wanneer zij dekking verlenen voor een gebouw, een gedeelte van een gebouw of de inhoud van een gebouw, die werden gebouwd meer dan ach- tien maanden na de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit, dat de zone waarin het gebouw zich bevindt klasseert als een risicogebied.

Artikel 52

Er wordt verwezen naar de toelichting van artikel 41.

Artikelen 53 en 54

De wijzigingen in de artikelen 268 en 269 van de wet van 4 april 2014 worden aangebracht om de volgende redenen.

Ten eerste wordt de inschrijvingsvoorwaarde voor de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen, de verantwoordelijken voor de distributie en de personen belast met de effectieve leiding indien de tussenpersoon een rechtspersoon is, met name dat men niet failliet mag zijn verklaard, tenzij eerherstel werd verkregen, versoepeld in die zin dat toegevoegd wordt dat het fail- lisement niet mag dateren van minder dan tien jaar voor de inschrijving. Indien men dus meer dan tien jaar voordien failliet werd verklaard, is het beroepsverbod

Comme le Conseil d'État l'avait indiqué dans son avis concernant la loi du 4 avril 2014, une telle disposition a trait au statut prudentiel des entreprises d'assurances. Il en résulte que la compétence relative à ces limites d'investissement appartient, dans le régime de la directive Solvabilité II, aux États membres d'origine des entreprises d'assurances.

Suite à l'entrée en vigueur récente de la directive Solvabilité II, l'article 20 de la loi du 4 avril 2014 ne peut donc plus être maintenu en l'état, dans la mesure où il s'applique aux entreprises d'assurance belges et étrangères.

Pour cette raison l'article 20 est supprimé dans son entièreté. Maintenir ce régime en ce qui concerne les entreprises belges uniquement aurait pour effet de créer des distorsions de concurrence entre acteurs belges et étrangers.

Article 51

Cette disposition vise à donner la possibilité aux assureurs de refuser, outre la couverture inondation, également la couverture débordements et refoulements d'égouts publics lorsqu'ils couvrent un bâtiment, une partie de bâtiment ou le contenu d'un bâtiment qui ont été construits plus de dix-huit mois après la date de publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal classant la zone où ce bâtiment est situé comme zone à risque.

Article 52

Il est renvoyé à l'exposé de l'article 41.

Articles 53 et 54

Les modifications apportées aux articles 268 et 269 de la loi du 4 avril 2014 sont de deux ordres.

En premier lieu, la condition d'inscription en vertu de laquelle les intermédiaires d'assurances et de réassurance, les responsables de la distribution et des personnes à qui est confiée la direction effective dans le cas où l'intermédiaire est une personne morale, ne peuvent avoir été déclarés en faillite, à moins d'avoir été réhabilités, est assouplie en ce sens qu'elle précise désormais que la faillite ne peut avoir été prononcée moins de dix ans avant l'inscription. Si, par conséquent, une personne a été déclarée en faillite plus de dix ans

in geval van faillissement niet van toepassing op deze persoon, ook al werd geen eerherstel verkregen. Deze beperking in de tijd wordt ingegeven door de wens dat deze inschrijvingsvoorwaarde evenredig is aan de te bereiken doelstelling, zijnde te verzekeren dat de betrokken personen over de vereiste kwaliteiten beschikken. Dit doet uiteraard geen afbreuk aan de mogelijkheid om het faillissement mee te nemen in de beoordeling van de voldoende geschiktheid en professionele betrouwbaarheid van deze personen.

Ook voor het beroepsverbod in geval van veroordeling tot een straf of administratieve geldboete, zoals bedoeld in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen is reeds een beperking in de tijd voorzien. Aangezien een faillissement in de meeste omstandigheden niet zwaarwichtiger is dan een veroordeling tot een straf of een administratieve geldboete, zoals bedoeld in artikel 20 van de wet van 25 april 2014, wordt voorzien in een termijn van 10 jaar, wat de kortste termijn is van het beroepsverbod in geval van een veroordeling tot een straf of administratieve geldboete, zoals bedoeld in artikel 20 van de wet van 25 april 2014. Die laatste termijn werd destijds door de wetgever ingevoerd om rekening te houden met de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof (arrest nr. 57/98 van 27 mei 1998 en arrest nr. 87/98 van 15 juli 1998; zie ook arrest nr. 56/2011 van 28 april 2011), die een beroepsverbod dat was gebaseerd op een strafrechtelijke veroordeling maar dat niet beperkt was in de tijd beschouwde als onevenredig ten opzichte van het te bereiken doel. Vanuit dezelfde bekommernis van proportionaliteit is het wenselijk om ook het beroepsverbod in geval van faillissement in de tijd te beperken.

De duur van tien jaar is tevens de maximumduur van het gemeenrechtelijk beroepsverbod dat een rechtbank op grond van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, kan opleggen. Gezien de ruimere waarborgen die van een verzekerings- en herverzekeringsstussenpersoon, de verantwoordelijken voor de distributie en de personen belast met de effectieve leiding kunnen verwacht worden, is het redelijk verantwoord deze gemeenrechtelijke maximumtermijn voor deze sector als standaardvereiste op te nemen.

Ten tweede wordt de gelijkstelling met de gefailleerde van de bestuurders en de zaakvoerders van een failliet verklaarde handelsvennootschap van wie het ontslag niet ten minste één jaar vóór de faillietverklaring in de

aparavant, l'interdiction professionnelle prévue en cas de faillite ne sera pas applicable à cette personne, même si celle-ci n'a pas été réhabilitée. Cette limitation dans le temps procède du souhait de faire en sorte que cette condition d'inscription soit proportionnelle à l'objectif à atteindre, qui est d'obtenir la garantie que les personnes concernées disposent des qualités requises. Elle n'affecte évidemment en rien la possibilité de prendre la faillite en considération pour juger si ces personnes possèdent une aptitude et une honorabilité professionnelle suffisantes pour assumer leurs tâches.

Une limitation dans le temps existe déjà en ce qui concerne l'interdiction professionnelle encourue en cas de condamnation à une peine ou à une amende administrative, telle que visée à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. Etant donné que, dans la plupart des circonstances, une faillite n'est pas plus grave qu'une condamnation à une peine ou à une amende administrative, telle que visée à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014, un délai de dix ans est désormais prévu, ce délai correspondant au délai le plus court de l'interdiction professionnelle encourue en cas de condamnation à une peine ou à une amende administrative, telle que visée à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014. Ce dernier délai avait, à l'époque, été instauré par le législateur pour tenir compte de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle (arrêt n° 57/98 du 27 mai 1998 et arrêt n° 87/98 du 15 juillet 1998; voir également l'arrêt n° 56/2011 du 28 avril 2011), qui considérait qu'une interdiction professionnelle basée sur une condamnation pénale mais non limitée dans le temps était disproportionnée par rapport au but à atteindre. Dans un même souci de proportionnalité, il est souhaitable que l'interdiction professionnelle en cas de faillite soit elle aussi limitée dans le temps.

La durée de dix ans est également la durée maximale de l'interdiction professionnelle de droit commun qu'un tribunal peut imposer en vertu de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités. Eu égard aux garanties plus larges que l'on peut attendre d'un intermédiaire d'assurances et de réassurance, des responsables de la distribution et des personnes chargées de la direction effective, il se justifie raisonnablement de retenir ce délai maximum de droit commun comme exigence standard pour ce secteur.

En deuxième lieu, l'assimilation au failli des administrateurs et des gérants d'une société commerciale déclarée en état de faillite dont la démission n'aura pas paru aux annexes du *Moniteur belge* un an au moins

bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, alsook van iedere persoon die, zonder bestuurder of zaakvoerder te zijn, werkelijk bevoegd is geweest om de failliet verklaarde vennootschap te beheren, opgeheven. Ook deze versoepeling wordt ingegeven door de wens dat deze inschrijvingsvoorwaarde evenredig is aan de te bereiken doelstelling, zijnde te verzekeren dat de betrokken personen over de vereiste kwaliteiten beschikken. Hierbij wordt rekening gehouden met het feit dat een bestuurder in een vennootschap slechts een beperkte rol kan hebben gespeeld en bovendien niet, zoals de ongelukkige gefailleerde-natuurlijke persoon die te goeder trouw handelt, kan genieten van een eerherstel. De wetgever is van oordeel dat voor deze personen de beoordeling van de voldoende geschiktheid en professionele betrouwbaarheid volstaat om hun kwaliteiten te beoordelen.

Artikel 55

Artikel 292/1 wordt ingevoegd in de wet van 4 april 2014 om de volgende redenen:

Er blijken verschillen te bestaan tussen de diverse wetgevingen die de uitoefening van een bemiddelingsactiviteit in verzekeringen en herverzekeringen, bank- en beleggingsdiensten en kredieten regelen.

Zo bepaalt artikel XV.67 van het Wetboek van Economisch Recht dat de FSMA de inschrijving schrapt van de kredietbemiddelaars die hun activiteiten die overeenstemmen met de inschrijving niet binnen zes maanden na hun inschrijving hebben aangevat, die hiervan afstand doen, die failliet zijn verklaard of die hun activiteiten hebben stopgezet. In artikel 103 van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen en in artikel 233 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen is een gelijkaardige bepaling opgenomen.

Daarentegen voorzien de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen en de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten niet in de mogelijkheid om de inschrijving te schrappen van verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen of tussenpersonen in bank- en beleggingsdiensten die niet daadwerkelijk een bemiddelingsactiviteit uitoefenen.

Derhalve wordt in de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen alsook in de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten een bepaling ingevoegd waarmee deze wetten worden

avant la déclaration de la faillite, ainsi que de toute personne qui, sans être administrateur ou gérant, aura effectivement détenu le pouvoir de gérer la société déclarée en état de faillite, est supprimée. Cet assouplissement est lui aussi dicté par le souhait de faire en sorte que cette condition d'inscription soit proportionnelle à l'objectif à atteindre, à savoir obtenir la garantie que les personnes concernées disposent des qualités requises. A cet égard, il est tenu compte du fait qu'un administrateur ne peut avoir joué, dans la société en question, qu'un rôle limité et qu'il ne peut pas, contrairement au failli-personne physique malheureux et de bonne foi, bénéficier d'une réhabilitation. Le législateur estime que, pour ces personnes, l'examen de l'aptitude et de l'honorabilité professionnelle est suffisant pour juger de leurs qualités.

Article 55

L'article 292/1 est inséré dans la loi du 4 avril 2014 pour les motifs suivants:

Il est apparu qu'il subsiste des différences entre les diverses législations régissant l'exercice d'une activité d'intermédiation en assurances et en réassurances, en services bancaires et d'investissement et en crédits.

Ainsi conformément à l'article XV.67 du Code de droit économique, la FSMA radie l'inscription des intermédiaires en crédit qui n'ont pas entamé leurs activités correspondant à l'inscription obtenue dans les six mois de l'inscription, qui y renoncent, qui ont été déclarés en faillite ou qui ont cessé d'exercer leurs activités. Une disposition analogue est également prévue à l'article 103 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement et à l'article 233 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

En revanche, la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances et la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers ne prévoient pas la possibilité de radier l'inscription des intermédiaires d'assurances et de réassurances ou des intermédiaires en services bancaires et d'investissement qui n'exercent pas d'activité effective d'intermédiation.

Une disposition est donc insérée afin d'aligner la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances ainsi que la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers sur le dispositif qui

afgestemd op de regeling die reeds bestaat in andere wetgevingen. Deze nieuwe bepaling stelt dat de FSMA de inschrijving schrapt van de verzekeringstussenpersonen en herverzekeringstussenpersonen en van de tussenpersonen in bank- en beleggingsdiensten die hun activiteiten die overeenstemmen met de inschrijving niet binnen zes maanden na hun inschrijving hebben aangevat, die hiervan afstand doen of die hun activiteiten hebben stopgezet. Bijgevolg zal de FSMA, als zij in het kader van de controles die zij verricht, vaststelt dat een verzekeringstussenpersoon of herverzekeringstussenpersoon of een tussenpersoon in bank- en beleggingsdiensten zijn activiteit niet heeft aangevat binnen een termijn van zes maanden na zijn inschrijving, er afstand van gedaan heeft of ze heeft stopgezet, de inschrijving van die tussenpersoon schrappen.

Deze stroomlijning van de verschillende wetgevingen moet de professionalisering van de sector en het vertrouwen van het publiek in de sector versterken.

HOOFDSTUK 10

Wijziging aan de wet van 22 april 2016 houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht

Artikel 56

Het betreft een legistische bijsturing die voorspuit uit de invoering van een nieuw lid door artikel 15, 2°, van dit ontwerp in artikel VII.160, § 5.

HOOFDSTUK 11

Wijziging aan de wet van 29 juni 2016 houdende diverse bepalingen inzake Economie

Artikel 57

Deze wijziging heeft tot doel de Belgische wetgeving in overeenstemming te brengen met de beslissing van de Raad van Bestuur van de Europese Octrooiorganisatie van 28 juni 2001 betreffende overgangsbepalingen onder artikel 7 van de Akte betreffende de herziening van het Europees Octrooiverdrag van 29 november 2000.

De voornoemde beslissing maakt de bepalingen met betrekking tot de beperking van Europese octrooien in de artikelen 105a tot en met 105c van het Europees Octrooiverdrag van 2000 van toepassing op

existe déjà dans d'autres législations. Aux termes de cette disposition, la FSMA radie l'inscription des intermédiaires d'assurances et de réassurances ainsi que l'inscription des intermédiaires en services bancaires et d'investissement qui n'ont pas entamé leurs activités correspondant à l'inscription obtenue dans les six mois de l'inscription, qui y renoncent ou qui ont cessé d'exercer leurs activités. Il s'ensuit que lorsque, dans le cadre de son contrôle, la FSMA constate qu'un intermédiaire en assurances et en réassurances ou un intermédiaire en services bancaires et d'investissement n'a pas entamé son activité dans les six mois de l'inscription, a renoncé d'exercer son activité ou a cessé de l'exercer, la FSMA radie l'inscription de l'intermédiaire concerné.

Cet alignement des différentes législations est de nature à renforcer la professionnalisation du secteur ainsi que la confiance du public dans ledit secteur.

CHAPITRE 10

Modification de la loi du 22 avril 2016 portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique

Article 56

Il s'agit d'une adaptation législative qui découle de l'introduction d'un nouvel alinéa par l'article 15, 2°, de ce projet dans l'article VII.160, § 5.

CHAPITRE 11

Modification de la loi du 29 juin 2016 portant dispositions diverses en matière d'Économie

Article 57

Cette modification a pour but de mettre la législation belge en conformité avec la décision du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets du 28 juin 2001 relative aux dispositions transitoires au titre de l'article 7 de l'acte de révision de la Convention sur le brevet européen du 29 novembre 2000.

La décision précitée rend applicable les dispositions relatives à la limitation des brevets européens, prévues aux articles 105*bis* à 105*quater* de la Convention sur le brevet européen de 2000, aux brevets européens

Europese octrooien verleend op grond van het Europees Octrooiverdrag van 1973.

Artikel 94, § 2, van de wet van 29 juni 2016 houdende diverse bepalingen inzake Economie dient daarom gewijzigd te worden opdat het toepassingsgebied van artikel 48 van dezelfde wet niet alleen betrekking heeft op de Europese octrooien zoals gewijzigd, maar ook op de Europese octrooien zoals beperkt door het Europees Octrooibureau.

HOOFDSTUK 12

Wijziging aan de wet van 15 juli 2016 tot uitvoering van de Verordening (EU) nr. 98/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2013 over het op de markt brengen en het gebruik van precursoren voor explosieven

Artikel 58

De Algemene wet inzake douane en accijnzen definieert de bevoegdheden en de werkwijze van de Algemene Administratie van de douane en accijnzen (AADA). Deze wet is de basis voor alle taken die door de AADA moeten worden uitgevoerd, niet alleen voor de taken inzake douane en accijnzen, maar ook voor alle niet-fiscale taken die worden opgelegd aan de AADA in verschillende wetten, bij handel van en naar de Europese Unie. Als voorbeelden zijn te noemen de taken van de AADA inzake drugsprecursoren, economische vergunningen, voedselveiligheid, namaak, afval, diamant, wapens, CITES, ...

Douanemisdrijven worden opgespoord en vastgesteld door de AADA die vervolgens de strafvordering op gang zal brengen zoals bepaald in de artikelen 279 tot 285 van de algemene wet inzake douane en accijnzen van 18 juli 1977 (B.S. 21 september 1977 – hierna AWDA). Ten aanzien van douane en accijnzen behoort de strafvordering aan de AADA alleen of aan de Administratie en aan het openbaar ministerie gezamenlijk (wanneer twee vorderingen, namelijk een gemeenschappelijke vordering en een vordering inzake douane- en accijnszaken, gelijktijdig uitgeoefend moeten worden). Het recht van initiatief behoort wel alleen aan de AADA.

Het openbaar ministerie kan niet op eigen initiatief een opsporingsonderzoek voeren bij schendingen van de douane- en accijnzenwetgeving. Als de politiedienst een douane- of accijnzenmisdrijf vaststelt, dan licht hij de AADA in.

délivrés sur le fondement de la Convention sur le brevet européen de 1973.

L'article 94, § 2, de la loi du 29 juin 2016 portant dispositions diverses en matière d'Economie doit par conséquent être modifié afin que le champ d'application de l'article 48 de cette même loi vise non seulement les brevets européens tels que modifiés, mais également les brevets européens limités par l'Office européen des brevets.

CHAPITRE 12

Modification à la loi du 15 juillet 2016 portant exécution du Règlement (UE) n° 98/2013 du Parlement européen et du Conseil du 15 janvier 2013 sur la commercialisation et l'utilisation de précurseurs d'explosifs

Article 58

La loi générale sur les douanes et accises définit les compétences et les méthodes de travail de l'Administration générale des douanes et accises (AGDA). Cette loi est la base pour toutes les tâches qui doivent être exécutées par l'AGDA, non seulement celles en matière de douanes et accises, mais également pour toutes les tâches non fiscales imposées à l'AGDA par diverses autres lois, pour le commerce de et vers l'Union européenne. A titre d'exemple, on peut citer les tâches de l'AGDA en matière de précurseurs de drogues, d'autorisations économiques, de sécurité alimentaire, de contrefaçon, de déchets, de diamants, d'armes, CITES, etc.

Pour ce qui concerne les infractions douanières, c'est l'AGDA qui les recherche et les constate pour ensuite initier l'action publique en tant que partie poursuivante comme prévu aux articles 279 à 285 de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977 (MB 21 septembre 1977 – ci après LGDA). En matière douanière et accisienne, l'action publique appartient soit à l'AGDA seule, soit à l'Administration et au ministère public concurremment (lorsque deux actions, une de droit commun et une douanière, doivent être exercées parallèlement). C'est bien le droit d'initiative qui appartient seul à l'AGDA.

Le ministère public ne peut informer d'initiative du chef d'infractions à la législation douanière et accisienne. Si une infraction douanière ou accisienne est constatée par un service de police, ce dernier informe l'AGDA.

HOOFDSTUK 13

Oprichting van de administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie genaamd “Belgisch Commissariaat-generaal voor de Internationale Tentoonstellingen”

Dit hoofdstuk betreft de hervorming van de werking en de organisatie van de Belgische deelnames aan de internationale tentoonstellingen georganiseerd in het kader van de Conventie inzake de internationale tentoonstellingen, ondertekend te Parijs op 22 november 1928 en goedgekeurd bij wet van 16 februari 1931.

Sedert jaar en dag werd de deelname aan de internationale tentoonstellingen georganiseerd via de oprichting van een ad hoc commissariaat door middel van een koninklijk besluit waarbij er een commissaris werd aangesteld die beschikte over verregaande bevoegdheden.

Het overheidsapparaat heeft echter ondertussen vergaande evoluties gekend onder meer op het vlak van de organisatie van de begroting en de comptabiliteit en dit met het oog op een efficiënte inzet van de middelen. Er groeide dan ook een algemene consensus dat de huidige organisatiestructuur niet meer aangepast is aan de noden van deze tijd. Ook het Rekenhof heeft aangedrongen op een aangepast juridisch kader.

De eigenheid verbonden aan de organisatie van de internationale tentoonstelling vormde daarbij een uitdaging in de zoektocht naar de uiteindelijke vorm van deze nieuwe structuur. Een beperkte ploeg van medewerkers, het recurrente karakter en de strakke agenda van de tentoonstellingen alsook de organisatie en exploitatie van een paviljoen in het buitenland vragen een flexibele en lichte structuur. Binnen deze structuur dient er specifieke aandacht te zijn voor transparantie en rekenschap tegenover alle stakeholders maar ook om tegemoet te komen aan de opmerkingen van het Rekenhof.

Door de administratie werden tal van organisatievormen onderzocht gaande van een parastatale, een NV tot een VZW van publiekrecht. Uiteindelijk werd er gekozen voor een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie (ADBA) overeenkomstig titel III hoofdstuk II van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat. Deze dienst wordt opgericht binnen de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie. Bij de uitwerking van het statuut van deze dienst werd er een gepaste stroomlijning beoogd met

CHAPITRE 13

Création du service administratif à comptabilité autonome sous la dénomination “Commissariat général belge pour les Expositions internationales”

Ce chapitre concerne la réforme du fonctionnement et de l'organisation des participations belges aux expositions internationales organisées dans le cadre de la Convention concernant les expositions internationales, signée à Paris le 22 novembre 1928 et approuvée par la loi du 16 février 1931.

Depuis des lustres, la participation aux expositions internationales a été organisée par le biais de la création d'un commissariat ad hoc au moyen d'un arrêté royal désignant un commissaire auquel était conféré des pouvoirs très étendus.

Entretemps, la fonction publique a toutefois connu une évolution considérable, notamment sur le plan de l'organisation du budget et de la comptabilité, et ce en vue de l'affectation efficiente de moyens. Il s'est dès lors dégagé un large consensus sur le fait que la structure organisationnelle actuelle n'est plus adaptée aux besoins actuels. De son côté, la Cour des comptes a elle aussi appelé à la mise en place d'un cadre juridique adapté.

Dans ce contexte, le caractère distinctif de l'organisation de l'exposition internationale représentait un défi dans la recherche de la forme définitive de cette nouvelle structure. Une équipe limitée de collaborateurs, le caractère récurrent et le calendrier contraignant des expositions ainsi que l'organisation et l'exploitation d'un pavillon à l'étranger demandent une structure flexible et légère. Au sein de cette structure, il doit y avoir une attention particulière pour la transparence et la responsabilité à l'égard de toutes les parties prenantes, mais aussi pour répondre aux remarques de la Cour des comptes.

L'administration a examiné de nombreuses formes d'organisation, allant d'une parastatale à une ASBL de droit public, en passant par une SA. Il a finalement été opté pour un service administratif à comptabilité autonome (SACA) conformément au titre III, chapitre II de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral. Ce service est créé au sein du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie. Lors de l'élaboration du statut, l'objectif était de parvenir à un alignement adéquat avec les dispositions de la loi du 22 mai 2003

de bepalingen van de bepalingen van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat.

De administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie betreffen diensten zonder rechtspersoonlijkheid waarvan het beheer en de boekhouding door een wet zijn afgescheiden van het algemeen bestuur. Ze hebben geen van de Staat afgescheiden patrimonium maar genieten wel een beheersautonomie waarbij ze onder het gezag blijven staan van de minister.

De andere onderzochte rechtsvormen, met al dan niet rechtspersoonlijkheid, gaan gepaard met aanzienlijk hogere investeringen in mensen en middelen. Door deze ADBA onder te brengen bij de FOD Economie kan er een blijvend beroep gedaan worden op hun infrastructuur en middelen wat tevens ook een antwoord vormt op het recurrenente karakter van de tentoonstellingen.

Het beheer en het toezicht op de werking van de dienst wordt opgedragen aan het beheerscomité waarin ook de participerende deelstaten vertegenwoordigd worden. Het dagelijks bestuur zal worden toevertrouwd aan de Commissaris-generaal hiertoe bijgestaan door een adjunct.

Teneinde de continuïteit te verzekeren worden de beschikbare middelen van het huidige Commissariaat-generaal overgedragen aan de ADBA die logischerwijze ook alle rechten en plichten verbonden aan de organisatie van de tentoonstellingen zal overnemen.

De beschikbare financiële middelen worden jaarlijks overgedragen teneinde de dienst van een permanent werkkapitaal te voorzien.

De dienst stelt een begroting op alsook een rekening van uitvoering van begroting en voert een volledige dubbele boekhouding.

De administratieve, begrotings- en beheerscontrole wordt uitgeoefend door middel van de aanstelling van twee regeringscommissarissen. De financiële toestand en de jaarrekeningen worden gecontroleerd door een revisor en de dienst is onderworpen aan de interne audit zoals deze van toepassing is op de Fod Economie.

Artikel 59

Dit artikel betreft de oprichting van de administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie

portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral.

Les services administratifs à comptabilité autonome sont des services sans personnalité juridique dont la gestion et la comptabilité sont séparées de l'administration générale par une loi. Ils n'ont pas de patrimoine séparé de l'État, mais bénéficient d'une autonomie de gestion et demeurent soumis à l'autorité du ministre.

Les autres formes juridiques analysées à personnalité juridique ou non s'accompagnent d'investissements nettement supérieurs dans les ressources humaines et les moyens. En intégrant ce SACA dans la SPF Economie, celui-ci peut avoir en permanence recours à leurs infrastructure et moyens, ce qui constitue également une réponse au caractère récurrent des expositions.

La gestion et le contrôle du fonctionnement du service sont confiés au comité de gestion, au sein duquel les entités fédérées participantes sont également représentées. La gestion quotidienne sera confiée au Commissaire général, assisté par un adjoint.

Afin d'assurer la continuité, les moyens disponibles du Commissariat général actuel sont transférés au SACA, qui sera logiquement aussi subrogé à tous les droits et obligations afférents à l'organisation des expositions.

Le transfert des moyens financiers disponibles se fera chaque année afin de munir le service d'un capital de travail permanent.

Le service établit un budget ainsi qu'un compte d'exécution et tient une comptabilité entièrement double.

Le contrôle administratif, du budget et de gestion est exercé au moyen de la désignation de deux commissaires du gouvernement. Le contrôle de la situation financière et des comptes annuels se fera par un réviseur, et le service est soumis à l'audit interne tel qu'applicable au SPF Economie.

Article 59

Cet article a trait à la création du service administratif à comptabilité autonome et de son comité de gestion,

en zijn beheerscomité onder de naam: “Belgisch Commissariaat-generaal voor de Internationale Tentoonstellingen” (B.C.G.I.T./C.G.B.E.I.).

Er werd specifiek voor deze benaming gekozen aangezien deze aansluit bij de gebruikelijke internationale terminologie binnen het Bureau International des Expositions (BIE).

Artikel 60

In toepassing van artikel 138, § 1, van voornoemde wet van 22 mei 2003, voert het Commissariaat-generaal een volledige (commerciële) dubbele boekhouding overeenkomstig het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningstelsel.

Er wordt een begroting en rekening van uitvoering van de begroting opgemaakt.

De activiteiten van de dienst sluiten eerder aan bij een commerciële onderneming dan bij de structuur van een klassieke overheidsdienst. Aangezien de activiteiten, zoals de exploitatie van een paviljoen, ook ten dele in het buitenland plaatsvinden en er hier ook royalty's, lasten, sociale bijdragen enzovoort dienen voldaan te worden, werd er geopteerd voor het voeren van een commerciële boekhouding. Op deze wijze kan er gebruik gemaakt worden van plaatselijke boekhoudkantoren met kennis van de plaatselijke verplichtingen.

De dienst is dan ook vrijgesteld van het principe van de gelijktijdige registratie van de verrichtingen in de algemene boekhouding en in de rekeningen van de begrotingsklassen. Immers het naleven van deze verplichting komt er *de facto* op neer dat de ADDBA zijn transacties zou dienen te boeken in Fedcom, wat in deze context niet toepasbaar is. Dit doet evenwel geen afbreuk aan de verplichting een begroting en rekening van uitvoering van de begroting op te maken en hierdoor aansluiting te vinden bij de algemene rekening van de Staat.

Artikel 61

De beschikbare middelen van het huidige Commissariaat-generaal worden overgedragen aan de ADDBA.

Artikel 62

De beschikbare middelen op het einde van elk begrotingsjaar worden jaarlijks overgedragen. Deze

sous la dénomination “Commissariat général belge pour les Expositions internationales” (B.C.G.I.T./C.G.B.E.I.).

Il a été spécifiquement opté pour cette dénomination en raison de sa concordance avec la terminologie internationale usuelle au sein du Bureau International des Expositions (BIE).

Article 60

En application de l'article 138, § 1^{er}, de ladite loi du 22 mai 2003, le Commissariat général tient une comptabilité (commerciale) entièrement double conformément à l'arrêté royal du 12 septembre 1983 déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé.

Un budget et un compte d'exécution du budget seront établis.

Les activités du service sont plutôt cohérentes avec une entreprise commerciale qu'avec la structure d'un service public classique. Vu que les activités, comme l'exploitation d'un pavillon, se déroulent en partie également à l'étranger, et s'accompagnent dans ce cas du paiement de redevances, charges, cotisations sociales, etc., il a été opté pour la tenue d'une comptabilité commerciale. Ce mode de travail permet d'avoir recours à des bureaux de comptabilité locaux bien informés sur les obligations locales.

Le service peut dès lors déroger au principe d'enregistrement simultané des opérations budgétaires dans les comptes de la comptabilité générale et dans les comptes des classes budgétaires. En effet, le respect de cette obligation implique *de facto* que le SACA devrait consigner ses transactions via Fedcom, ce qui n'est pas applicable dans ce contexte. Ceci est toutefois sans préjudice de l'obligation d'établir un budget et un compte d'exécution du budget et de s'aligner de ce fait sur le compte général de l'État.

Article 61

Les moyens disponibles du Commissariat général actuel sont transférés au SACA.

Article 62

Le transfert des moyens disponibles à la fin de chaque année budgétaire se fera chaque année. Ce

overdracht voorziet de dienst van een permanent werkkapitaal. Het korte tijdbestek voor de organisatie van een dergelijk evenement laat geen ruimte voor vertragingen te wijten aan budgettaire discipline, het uitblijven van betalingen of ingevolge betwistingen over financiering en bijdrage. De organisatie van een universele tentoonstelling betreft in se een meerjarenproject zodat ook het kasbeheer en de comptabiliteit hierop afgesteld dienen te worden. Gelet op de gemengde financiering (Federale Staat, deelstaten, privé) is het trouwens onmogelijk om een terugstorting van de nog niet aangewende bijdragen uit te voeren.

Artikel 63

De administratieve, begrotings- en beheerscontrole wordt uitgeoefend door middel van de aanstelling van twee regeringscommissarissen.

De gestandaardiseerde workflow via Fedcom is niet toepasbaar voor de specifieke transacties, dikwijls met buitenlandse partners en volgens processen opgelegd door de organisatoren van de tentoonstelling of via buitenlandse juridische en financiële constructies. Voorafgaande verificatie van aankoopdossiers door de Inspectie van Financiën, zelfs indien deze zoals uitdrukkelijk voorzien, conform dienen te verlopen aan de wetgeving inzake de overheidsopdrachten, is slechts beperkt mogelijk. Bestellingen in het buitenland volgen specifieke regels en kunnen *de facto* niet conform de hier geldende administratieve – en budgettaire controle verlopen. Diverse factoren, afhankelijk van de processen verplicht opgelegd door de organisatoren van de betreffende expo alsook de delokalisatie laten evenmin toe telkens een voorafgaand visum van de controleur van de vastleggingen te bekomen.

De controle door middel van de tussenkomst van de regeringscommissarissen is beter aangepast aan het internationale karakter rond de organisatie van een universele tentoonstelling. Deze controle werd met het oog op transparantie en accountability aangevuld met een financiële controle door een revisor.

De controle van de financiële toestand en de jaarrekening wordt toevertrouwd aan een revisor, lid van het Instituut voor Bedrijfsrevisoren.

De dienst is bovendien onderworpen aan de interne audit en controle door het Rekenhof.

transfert fournit au service un capital de fonctionnement permanent. Le délai court pour l'organisation d'un tel événement ne laisse aucune marge pour des retards imputables à la rigueur discipline, des retards de paiements ou des contestations relatives au financement et à la contribution. L'organisation d'une exposition universelle est en soi un projet pluriannuel, de sorte que la trésorerie et la comptabilité doivent également être axées là-dessus. En raison du financement mixte (État fédéral, entités fédérées, privé), il est par ailleurs impossible d'effectuer un remboursement de contributions non encore affectées.

Article 63

Le contrôle administratif, du budget et de gestion est exercé au moyen de la désignation de deux commissaires du gouvernement.

Le workflow standardisé via Fedcom n'est pas applicable pour les transactions spécifiques qui se déroulent souvent avec des partenaires étrangers d'après des processus imposés par les organisateurs de l'exposition ou par le biais de constructions juridiques et financières étrangères. La vérification préalable de dossiers d'achat par l'Inspection des Finances, même si celle-ci doit, comme il est explicitement prévu, se dérouler conformément à la législation relative aux marchés publics, n'est possible que de manière limitée. Les commandes à l'étranger se font selon des règles spécifiques et ne peuvent *de facto* se dérouler conformément au contrôle administratif et budgétaire applicable en Belgique. Divers facteurs, sujets à des processus obligatoires imposés par les organisateurs de l'exposition concernée, ainsi que la délocalisation, ne permettent pas non plus d'obtenir chaque fois un visa préalable du contrôleur des engagements.

Le contrôle par l'intermédiaire des commissaires du gouvernement est mieux adapté au caractère international lié à l'organisation d'une exposition universelle. Pour des raisons de transparence et de responsabilité, ce contrôle a été complété d'un contrôle financier par un réviseur.

Le contrôle de la situation financière et des comptes annuels est confié à un réviseur, membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Le service est en outre soumis à l'audit interne et à un contrôle par la Cour des comptes.

Artikel 64

In het licht van de continuïteit worden alle rechten en plichten verbonden aan de tentoonstellingen in het kader van het BIE overgenomen door de dienst.

Artikel 65

Een machtiging aan de Koning is voorzien om de nadere regels vast te stellen met betrekking tot de organisatie van de dienst, de samenstelling van het beheerscomité, de aanstelling van de commissaris-generaal en zijn adjunct, het financieel beheer en de controle.

HOOFDSTUK 14

Wijzigingen aan de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcredederedienst

De activiteiten van de Nationale Delcredederedienst hebben het afgelopen decennium fundamentele wijzigingen ondergaan. Van een klassieke publieke exportkredietverzekeraar evolueerde de Nationale Delcredederedienst met zijn filialen tot een Europese kredietverzekeringsgroep die vandaag vestigingen heeft in 14 Europese landen, en daarbij een compleet productengamma aanbiedt, vaak in concurrentie met andere operatoren, en waarmee voor zijn cliënteel wereldwijd risico's worden afgedekt en de financiering van exporttransacties wordt gefaciliteerd of direct wordt verzorgd. Hierdoor groeide de groep rond de Nationale Delcredederedienst, inmiddels de Credendo Group gedoopt, uit tot de vierde grootste Europese kredietverzekeringsgroep. Deze groeistrategie houdt ongetwijfeld een concurrentievoordeel in voor de Belgische exporteurs.

Aan de basis van deze ontwikkeling ligt de noodzaak om aan het cliënteel van de Nationale Delcredederedienst en haar filialen een adequate dienstverlening te garanderen. Dit om twee redenen: enerzijds moeten de door de Nationale Delcredederedienst en zijn filialen aangeboden financiële diensten flexibel zijn, en snel kunnen worden aangepast aan veranderende behoeften in de markt, en anderzijds moet hun kwaliteit minstens evenwaardig zijn aan deze waarvan het cliënteel van zijn buitenlandse concurrenten kan genieten.

Kredietverzekering is een technische materie, waarbij efficiënte informatietoepassingen en toegang tot grote informatiesystemen met kredietinformatie over debiteuren wereldwijd primordiaal zijn, en een zeer grote kost met zich meebrengen. Hiervoor dienen de nodige volumes geproduceerd te worden, waarbij er aandacht

Article 64

Pour des raisons de continuité, le service est subrogé à tous les droits et obligations liés aux expositions organisées dans le cadre du BIE.

Article 65

Une délégation au Roi est prévue pour fixer les modalités relatives à l'organisation du service, la composition du comité de gestion, la désignation du Commissaire général et son adjoint, la gestion financière et le contrôle.

CHAPITRE 14

Modifications à la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire

Les activités de l'Office national du Ducroire ont fait l'objet de changements substantiels au cours de la dernière décennie. D'un statut d'assureur crédit à l'exportation public classique, l'Office national du Ducroire est devenu avec ses filiales un groupe européen d'assurance-crédit qui est aujourd'hui établi dans 14 pays européens et offre une gamme complète de produits, souvent en concurrence avec d'autres acteurs, couvrant pour sa clientèle des risques situés à travers le monde et facilitant ou offrant directement le financement de transactions d'exportation. C'est ainsi que le groupe bâti autour de l'Office national du Ducroire, et entretemps baptisé Credendo Group, est devenu le quatrième plus grand groupe européen d'assurance-crédit. Cette stratégie de croissance constitue indéniablement un avantage compétitif pour les exportateurs belges.

Ce développement s'explique par le besoin de garantir un service adéquat à la clientèle de l'Office national du Ducroire et de ses filiales. Ceci pour deux raisons: d'une part, les services financiers offerts par l'Office national du Ducroire et ses filiales doivent être flexibles et doivent rapidement pouvoir être ajustés pour répondre aux besoins évolutifs du marché et, d'autre part, leur qualité se doit d'être au moins équivalente à celle dont peut bénéficier la clientèle de ses concurrents étrangers.

L'assurance-crédit est une matière technique pour laquelle des logiciels informatiques efficaces et l'accès à des systèmes d'informations importants contenant des informations de crédit sur des débiteurs situés à travers le monde sont primordiaux et générateurs de coûts très élevés. C'est pourquoi un certain volume

dient te worden besteed aan verzekeringscapaciteit en spreiding van de risico's. De Nationale Delcredere dienst is geen uitgavendepartement, hij doet voor zijn werking geen beroep op begrotingsmiddelen van de Staat. De Nationale Delcredere dienst functioneert als een verzekeringsbedrijf, waarbij het cliënteel verzekeringspremies betaalt die moeten volstaan om enerzijds de verschuldigde schadevergoedingen uit te keren en om anderzijds de werkingskosten te dekken.

Een groot deel van de activiteiten van de Nationale Delcredere dienst is ondergebracht in naamloze vennootschappen, enerzijds omdat het buitenlandse filialen betreft en anderzijds teneinde tegemoet te komen aan de vereisten van het Europese mededingingsrecht, dat voorziet dat een hele reeks kredietverzekeringsactiviteiten niet meer door de overheid of met Staatsgarantie mogen worden uitgevoerd.

Deze evolutie heeft ertoe geleid dat de organisatie van de Nationale Delcredere dienst en de manier van functioneren van zijn controlerende organen en functies grondig is gewijzigd. De Nationale Delcredere dienst en de door hem aangestuurde Credendo Group opereren immers in grote mate in een concurrentiële commerciële omgeving, en dienen over de nodige instrumenten te beschikken om een daadkrachtig beleid te voeren en de aangegane risico's professioneel te beheren. Tevens deden de afgelopen jaren grote pakketten nieuwe regelgeving, zowel in het kader van de OESO-overeenkomsten voor exportkredieten als in de verzekeringssector, hun intrede, die maakten dat er fundamentele wijzigingen en vernieuwingen werden doorgevoerd op het vlak van, onder andere, deugdelijk bestuur, risk management en financiële rapportering.

De concurrentiële omgeving waarin de Nationale Delcredere dienst en a fortiori zijn cliënteel opereren, maken het eveneens noodzakelijk dat aan het cliënteel bescherming wordt geboden van hun vertrouwelijke bedrijfsinformatie die wordt ter beschikking gesteld aan de Nationale Delcredere dienst. Zeker waar er in andere landen terzake garanties worden geboden, dient aan de Belgische exporteurs een "level playing field" te worden aangeboden.

Door zijn specifieke structuur is de Nationale Delcredere dienst onderworpen aan een veelvoud van toezichtregels, waarvan de cumul regelmatig aanleiding geeft tot interpretatiemoeilijkheden.

De Nationale Delcredere dienst wordt in de eerste plaats georganiseerd door een eigen organieke wet, het koninklijk besluit nr. 42 van 31 augustus 1939, gewijzigd door verschillende wetten, waarnaar,

de production est nécessaire, en tenant compte de la capacité d'assurance et de la diversification des risques. L'Office national du Ducroire ne constitue pas un département de dépenses, il ne fait pas appel aux moyens budgétaires de l'État pour son fonctionnement. L'Office national du Ducroire fonctionne comme une entreprise d'assurance auprès de laquelle la clientèle paie des primes d'assurance qui doivent permettre de couvrir tant les indemnités à payer que les coûts de fonctionnement.

Une partie importante des activités de l'Office national du Ducroire est logée dans des sociétés anonymes, d'une part, parce qu'il s'agit de filiales étrangères et, d'autre part, afin de rencontrer les exigences du droit européen de la concurrence qui prévoit que toute une série d'activités d'assurance-crédit ne peuvent plus être exercée par l'État ou avec la garantie de l'État.

Cette évolution a mené à une profonde refonte de l'organisation de l'Office national du Ducroire et du mode de fonctionnement de ses organes et fonctions de contrôle. L'Office national du Ducroire et Credendo Group qu'il pilote opèrent d'ailleurs en grande partie dans un environnement commercial concurrentiel et se doivent de disposer des outils nécessaires pour mener une politique efficace et pour gérer de manière professionnelle les risques qu'ils assument. En outre, de nombreuses réglementations nouvelles majeures ont vu le jour ces dernières années, aussi bien dans le cadre des accords OCDE pour le crédit à l'exportation que dans le secteur de l'assurance, lesquelles ont introduit des changements et innovations fondamentaux au sujet notamment de la bonne gouvernance, de la gestion des risques et du reporting financier.

L'environnement concurrentiel dans lequel l'Office national du Ducroire et a fortiori sa clientèle opèrent rend d'autant plus nécessaire d'offrir à cette clientèle une protection des informations d'entreprise confidentielles qui sont mises à la disposition de l'Office national du Ducroire. Un "level playing field" doit être offert aux exportateurs belges, en particulier là où de telles garanties sont offertes à l'étranger.

En raison de sa structure spécifique, l'Office national du Ducroire est soumis à une série de règles prudentielles, dont le cumul donne régulièrement lieu à des difficultés d'interprétation.

L'Office national du Ducroire est en premier lieu organisé par une loi organique propre, l'arrêté royal n°42 du 31 août 1939 modifié par diverses lois et dénommé la loi sur l'Office national du Ducroire conformément à l'article

in overeenstemming met artikel 5 van de wet van 12 januari 1981, wordt verwezen als de wet op de Nationale Delcredere dienst. Deze wet wordt vervolledigd door het koninklijk besluit van 3 juli 1992. De filialen van de Nationale Delcredere dienst vallen onder de regels van het prudentieel toezicht op de verzekeringsondernemingen, hetgeen ook gevolgen heeft voor de Nationale Delcredere dienst zelf, die als moeder van de Credendo Group moet instaan voor het respect van een reeks prudentiële normen en de naleving van vaak op internationaal vlak geldende regels en afspraken, bijvoorbeeld op het vlak van boekhouding (consolidatie volgens IFRS normen), solvabiliteitsnormen (Solvency), deugdelijk bestuur, compliance, audit enzovoort.

Het opzet van het voorgestelde ontwerp van wet is het aanbrengen van de nodige wijzigingen aan voormeld regelgevend kader opdat dit coherenter zou worden en tegemoet zou blijven komen aan de huidige specifieke noden van het geëvolueerde en gemoderniseerde bedrijf dat de Nationale Delcredere dienst, met zijn filialen, vandaag is. Zo dient het regelgevend kader aangepast te worden in het licht van de ontwikkeling van de codes van deugdelijk bestuur in de private sector. Publieke ondernemingen worden geacht een voorbeeldfunctie op te nemen. Gelet op het belang van de Nationale Delcredere dienst en de omvang van de verbintenissen die hij aangaat, wordt het raadzaam geacht om gelijkaardige regels van goed en deugdelijk bestuur op te nemen in het regelgevende kader, temeer omdat de Nationale Delcredere dienst gehouden is deze regels toe te passen in zijn filialen. Daarom wordt er voorzien in een modernisering van de werking van de raad van bestuur van de Nationale Delcredere dienst.

De voorgenomen wijzigingen aan het huidige regelgevend kader hebben daarenboven vanzelfsprekend als doel een verdere verhoging van de efficiëntie van de werking van de Nationale Delcredere dienst en aldus een nog betere dienstverlening naar de Belgische exporteurs.

Teneinde de leesbaarheid van het gemoderniseerd regelgevend kader te bevorderen, worden de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 juli 1992 betreffende de organisatie van de Nationale Delcredere dienst geïntegreerd in de wet van 1939, met enkele kleine inhoudelijke wijzigingen. Er wordt ook voorzien in een nieuwe en gecoördineerde nummering van de artikelen van de wet van 31 augustus 1939 en in het wegwerken van inconsistenties in de tekst ervan.

Tenslotte wordt de wet van 1939 aangepast aan een reeks wijzigingen die de afgelopen jaren zijn doorgevoerd zoals de invoering van de euro, en het wijzigen van artikel 1690 van het Burgerlijk Wetboek.

5 de la loi du 12 janvier 1981. Cette loi a été complétée par un arrêté royal du 3 juillet 1992. Les filiales de l'Office national du Ducroire se voient appliquer les règles du contrôle prudentiel exercé sur les entreprises d'assurance, lesquelles ont également un impact sur l'Office national du Ducroire, qui, en tant que maison-mère du Credendo Group, doit veiller au respect d'une série de normes prudentielles et se conformer à des règles et règlements souvent d'application internationale portant par exemple sur la comptabilité (consolidation selon les normes IFRS), les normes de solvabilité (Solvency), la bonne gouvernance, la compliance, l'audit, etc.

L'objectif du projet de loi proposé est d'apporter les changements nécessaires au cadre réglementaire précité afin de le rendre plus cohérent et de continuer à répondre aux besoins actuels de l'Office national du Ducroire qui, avec ses filiales, a évolué et s'est modernisé. Le cadre réglementaire doit ainsi être adapté à la lumière de l'évolution des codes de gouvernance dans le secteur privé. On s'attend à ce que les entreprises publiques constituent une fonction d'exemple. Compte tenu de l'importance de l'Office national du Ducroire et de l'étendue de ses engagements, il est jugé opportun d'inclure des règles similaires de bonne gouvernance dans le cadre réglementaire, en particulier puisque l'Office national du Ducroire est tenu d'appliquer ces règles dans ses filiales. Par conséquent, une modernisation du fonctionnement du conseil d'administration de l'Office national du Ducroire est prévue.

En outre, les changements proposés au cadre réglementaire actuel ont à l'évidence pour objectif d'optimiser davantage l'efficacité du fonctionnement de l'Office national du Ducroire, impliquant donc encore un meilleur service aux exportateurs belges.

Afin d'améliorer la lisibilité du cadre réglementaire modernisé, les dispositions de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 relative à l'organisation de l'Office national du Ducroire sont intégrées dans la loi de 1939 avec quelques changements de fond mineurs. Une nouvelle numérotation coordonnée des articles de la loi du 31 août 1939 ainsi que l'élimination d'incohérences dans le texte de celle-ci sont également prévues.

Enfin, la loi de 1939 est ajustée à une série de changements adoptés ces dernières années tels que l'introduction de l'euro et la modification de l'article 1690 du Code Civil.

Artikel 66

Artikel 64 wijzigt het opschrift van de wet omdat de officiële benaming “Nationale Delcredere dienst” wijzigt in “Delcredere”, met dien verstande dat het Delcredere toegelaten is om, op beslissing van zijn raad van bestuur, bepaalde activiteiten te ontplooiën en bepaalde diensten aan te bieden onder specifieke merken of groepsnamen. Hiermee wordt voornamelijk het feit gereflecteerd dat Delcredere en zijn filialen sedert enige tijd een commerciële groepsnaam (Credendo) hanteren.

Artikel 67

Artikel 1 van de wet van 1939 bepaalt voortaan dat Delcredere een opdracht van commerciële en financiële aard vervult. Dit biedt een correctere reflectie van het maatschappelijk doel van Delcredere, namelijk het bevorderen van de internationale economische betrekkingen, hoofdzakelijk door de aanvaarding, middels het afsluiten van verzekeringspolissen, van risico's op het gebied van uitvoer, invoer en investeringen in het buitenland en het financieren van bepaalde transacties in deze domeinen. Delcredere, met zijn filialen, sluit inderdaad steeds commerciële garanties of verzekeringscontracten af met zijn cliënteel. Tevens weerspiegelt dit het feit dat Delcredere voor zijn werking geen publieke budgettaire middelen ontvangt en dat voor wat betreft de activiteiten voor eigen rekening Delcredere ook zelf dient in te staan voor de uit hoofde van de door hem met zijn cliënteel aangegane verzekeringscontracten verschuldigde schadevergoedingen. Bovendien geeft dit weer dat zijn activiteiten en a fortiori deze van zijn filialen worden uitgeoefend in concurrentie met andere operatoren.

Artikel 68

Artikel 2 wordt aangepast teneinde te bevestigen dat de Koning, ondanks de opheffing van het koninklijk besluit van 3 juli 1992 en het hernemen van de bepalingen ervan in de wet van 31 augustus 1939, de bevoegdheid behoudt om alle nadere regels omtrent de werking en inrichting van Delcredere verder uit te werken.

Artikel 70

In artikel 4bis wordt het 3^e lid weggelaten omdat er krachtens het huidige artikel 1690 van het Burgerlijk Wetboek dat de formaliteiten regelt voor de overdracht van schuldvordering, in casu het uit de verzekeringspolis resulterende recht op schadevergoeding,

Article 66

L'article 64 modifie l'intitulé de la loi parce que la dénomination officielle “Office national du Ducroire” est modifiée en “Ducroire”, étant entendu que le Ducroire est autorisé, par décision de son conseil d'administration, à développer certaines activités et à offrir certains services sous toute marque ou nom du groupe spécifique. Ceci reflète principalement le fait que le Ducroire et ses filiales ont adopté depuis quelque temps une dénomination commerciale de groupe (Credendo).

Article 67

L'article 1^{er} de la loi de 1939 prévoit désormais que le Ducroire remplit une mission de nature commerciale et financière. Cela reflète de manière plus précise l'objet social du Ducroire, à savoir de favoriser les relations économiques internationales, principalement par l'acceptation, par la souscription de polices d'assurance, de risques dans le domaine de l'exportation, de l'importation et des investissements à l'étranger ainsi que le financement de certaines transactions dans ces domaines. En effet, le Ducroire, avec ses filiales, conclut toujours des contrats de garanties ou des contrats d'assurance commerciaux avec sa clientèle. Ceci reflète également le fait que le Ducroire ne fait pas appel aux ressources budgétaires publiques pour son fonctionnement et que, en ce qui concerne les activités pour son compte propre, le Ducroire finance de manière autonome les indemnités éventuellement dues au titre des contrats d'assurance conclus avec sa clientèle. Ceci reflète en outre le fait que ses activités et a fortiori celles de ses filiales sont exercées en concurrence avec d'autres acteurs.

Article 68

L'article 2 est modifié afin de confirmer que le Roi a la compétence, nonobstant la suppression de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 et la reprise de ses dispositions dans la loi du 31 août 1939, de préciser le fonctionnement et les règles d'organisation du Ducroire.

Article 70

Le 3^e alinéa de l'article 4bis est supprimé car, conformément à l'actuel article 1690 du Code Civil, les formalités régissant la cession de créance, en l'espèce celle née du droit à une indemnisation découlant de la police d'assurance, n'exigent plus à titre de condition

geen aanvaarding bij authentieke akte van de overdracht door de schuldenaar meer vereist is als tegenstelbaarheidsformaliteit.

Artikel 77

Artikel 8, 2°, thans vernummerd tot artikel 9, wordt aangepast teneinde de verhoging van het maximaal bedrag van de verbintenissen voor rekening van de Staat, reeds doorgevoerd door het koninklijk besluit van 11 april 1983, weer te geven in de tekst van de organieke wet van 1939. Zoals eerder reeds aangegeven worden eveneens de bedragen die uitgedrukt zijn in frank omgezet naar euro.

Artikel 79

Zoals aangehaald maakt de concurrentiële omgeving waarin de Nationale Delcredere dienst ("Delcredere") en a fortiori zijn cliënteel opereren, het noodzakelijk dat aan het cliënteel bescherming wordt geboden van de bedrijfsinformatie die ter beschikking wordt gesteld aan Delcredere. Zeker waar er in andere landen ter zake garanties worden geboden, dient aan de exporteurs die op Delcredere beroep willen doen een "level playing field" te worden aangeboden. Delcredere moet aan zijn cliënten dan ook kunnen garanderen dat zij van een bescherming van hun gegevens genieten die gelijkwaardig is aan hetgeen bij de concurrenten geldt. Dit speelt des te meer aangezien het optreden van Delcredere kadert in een financiële en commerciële context en geen betrekking heeft op administratieve akten of handelingen.

Om die reden wordt in het voorgestelde wetsartikel bepaald dat – voor zover Delcredere al aan de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur onderworpen zou zijn, wat allerminst vaststaat gezien deze enkel geldt voor administratieve overheden – de stukken die Delcredere ontvangt of produceert in het kader van zijn activiteiten ter uitvoering van de bij deze wet opgelegde opdracht van commerciële en financiële aard in ieder geval niet onder deze openbaarheidswet vallen.

In zijn advies betwijfelt de afdeling wetgeving van de Raad van State of de voorgenomen uitsluiting uit de categorie van "bestuursdocumenten" van de stukken die Delcredere opstelt in het kader van haar financiële en commerciële activiteiten, zoals voorzien in het voorgestelde artikel 77, de toets door het Grondwettelijk Hof op basis van artikel 32 van de Grondwet zal kunnen doorstaan¹. Gevraagd wordt daarom de specifieke

¹ D.i. het artikel dat de openbaarheid van bestuursdocumenten waarborgt.

d'opposabilité une acceptation du débiteur par acte authentique.

Article 77

L'article 8, 2°, renuméroté article 9, a été adapté en vue de reprendre dans le texte de la loi organique de 1939 l'augmentation du montant maximal des engagements pour le compte de l'État déjà réalisée par l'arrêté royal du 11 avril 1983. De même et comme précédemment indiqué, les montants exprimés en francs ont été convertis en euros.

Article 79

Comme évoqué, l'environnement concurrentiel au sein duquel opèrent l'Office national du Ducroire ("le Ducroire") et a fortiori sa clientèle, rend nécessaire la mise en place d'une protection de cette clientèle quant aux données commerciales qui sont mises à la disposition du Ducroire. Là où dans d'autres pays des garanties sont offertes à cet égard, il convient de proposer aux exportateurs qui veulent faire appel au Ducroire des règles équivalentes. Le Ducroire doit donc aussi pouvoir garantir à ses clients qu'ils bénéficient d'une protection de leurs données qui est équivalente à celle qui prévaut chez les concurrents. Ceci est d'autant plus important que l'intervention du Ducroire s'inscrit dans un contexte financier et commercial et ne concerne pas des actes ou des procédures administratifs.

C'est la raison pour laquelle il est prévu dans l'article de loi en projet que – pour autant que le Ducroire soit déjà soumis à la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, ce qui n'est pas établi étant donné qu'elle ne vaut qu'à l'égard des autorités administratives – les documents que le Ducroire reçoit ou produit dans le cadre de ses activités exécutées en vertu de la mission de nature commerciale et financière prévue par cette loi ne tombent en aucun cas dans le champ d'application de cette loi relative à la publicité.

Dans son avis, la section législation du Conseil d'État émet des doutes sur le fait que la proposition d'exclusion de la catégorie des "documents administratifs" des documents établis par le Ducroire dans le cadre de ses activités financières et commerciales, comme prévu à l'article 77 en projet, puisse passer le test de la Cour constitutionnelle sur la base de l'article 32 de la Constitution¹. C'est pourquoi il y est demandé de

¹ Il s'agit de l'article qui garantit la publicité des documents administratifs.

segmenten van de commerciële en financiële activiteiten van Delcredere nader te duiden en hun uitsluiting beter te verantwoorden.

In antwoord op dit advies van de afdeling wetgeving dient te worden benadrukt dat niet louter bepaalde segmenten maar integendeel het geheel van de handelingen die Delcredere bij het uitoefenen van haar kernactiviteiten stelt, handelingen betreft die kaderen in een uitsluitend commerciële en financiële context, en als dusdanig geenszins te beschouwen zijn als (eenzijdige) bestuurshandelingen. Inderdaad, Delcredere onderzoekt en bespreekt een voorgenomen exporttransactie samen met de exporteur, bank, en/of debiteur om de meest geschikte en voor alle betrokken partijen aanvaardbare financieringsoplossing voor de onderliggende exporttransactie overeen te komen. De financieringsoplossing die Delcredere aanbiedt, kan bestaan uit het toekennen van een rechtstreekse financiering (krediet) of een kredietverzekering (die wordt afgeleverd aan een bank die een krediet verstrekt ter financiering van een exporttransactie, dan wel aan de exporteur zelf, indien deze de financiering met eigen middelen realiseert).

Volgens zijn statuten treedt Delcredere slechts op “mits betaling van premiën vastgesteld volgens de aard, de gewichtigheid en de duur van het gedekte risico”. Delcredere is inderdaad gehouden tot het nastreven van een financieel evenwicht en zal aldus, zowel inzake prijszetting als inzake de voorwaarden verbonden aan zijn tussenkomst, ernaar streven een transactie zo goed mogelijk te laten structureren door de betrokken commerciële partijen en het aan de transactie verbonden financiële risico te beperken, net zoals een financiële- of verzekeringsinstelling georganiseerd onder de vorm van een naamloze vennootschap dat zou doen. Alvorens een verzekerings- en/of financieringscontract aan te gaan met een cliënt, zal Delcredere daarom de bewuste transactie onderzoeken en met de cliënt de prijs en de eventuele voorwaarden overeenkomen. Bij akkoord zendt Delcredere een contractvoorstel aan de tegenpartij, dat door deze laatste voor akkoord dient ondertekend te worden.

De tussenkomst van Delcredere in dit kader neemt aldus de vorm aan van een privaatrechtelijke overeenkomst. De relatie die Delcredere heeft met zijn cliënten, en de handelingen die Delcredere stelt in het kader van die relatie zijn duidelijk commercieel en financieel van aard, en de door Delcredere gestelde handelingen zijn geenszins éézijdig. Integendeel, het betreft precontractuele onderzoeken en onderhandelingen, die uiteindelijk resulteren in een privaatrechtelijke overeenkomst die de vorm aanneemt van een financieringsovereenkomst en/of een verzekeringspolis. De handelingen van Delcredere kunnen aldus ook

définir plus précisément les segments spécifiques des activités commerciales et financières du Ducroire et de mieux justifier leur exclusion.

En réponse à cet avis de la section législation, il convient de souligner qu’il s’agit d’actes qui ne concernent pas simplement certains segments mais au contraire l’ensemble des actes posés par le Ducroire dans l’exercice de ses activités principales et qui s’inscrivent dans un contexte exclusivement commercial et financier, et qu’il n’y a donc pas lieu de considérer comme des actes administratifs (unilatéraux). En effet, le Ducroire examine et discute une proposition de contrat d’exportation en concertation avec l’exportateur, la banque, et/ou le débiteur afin de se mettre d’accord sur la solution financière la plus adaptée et la plus acceptable pour toutes les parties impliquées au contrat d’exportation en cause. La solution financière offerte par le Ducroire peut consister en l’octroi d’un financement direct (crédit) ou d’une assurance-crédit (qui est délivrée à une banque qui fournit un crédit pour financer un contrat d’exportation, ou bien à l’exportateur lui-même s’il réalise le financement par ses propres moyens).

Selon ses statuts, le Ducroire intervient uniquement “*moyennant le paiement des primes définies selon la nature, la gravité et la durée du risque couvert*”. Le Ducroire est en effet tenu de poursuivre un équilibre financier, aussi bien en ce qui concerne l’établissement des prix qu’en ce qui concerne les conditions liées à son intervention, et il s’efforcera donc de laisser les parties impliquées commercialement structurer au mieux la transaction et de limiter les risques financiers liés à la transaction, à l’instar de ce que ferait une institution financière ou un assureur organisé sous la forme d’une société anonyme. Avant de conclure un contrat d’assurance et/ou un contrat financier avec un client, le Ducroire va examiner la transaction en question et convenir avec le client du prix et des éventuelles conditions. En cas d’accord, le Ducroire envoie une proposition de contrat à la partie adverse qui doit être signée par cette dernière pour approbation.

L’intervention du Ducroire dans ce cadre prend donc la forme d’un contrat de droit privé. La relation qu’entretient le Ducroire avec ses clients, et les actes que pose le Ducroire dans le cadre de cette relation sont clairement de nature commerciale et financière, et les actes posés par le Ducroire ne sont en aucun cas unilatéraux. Au contraire, il s’agit d’analyses et de négociations précontractuelles qui aboutissent finalement à un contrat de droit privé qui prend la forme d’un accord financier et/ou d’une police d’assurance. Les actes du Ducroire ne peuvent donc en aucun cas être définis comme des actes “administratifs”. L’ensemble

geenszins als “bestuurlijke” handelingen gedefinieerd worden. Het geheel van contractuele documenten die in het kader van de overeenkomst tussen Delcredere en zijn cliëntèle worden uitgewisseld, kunnen om die reden daarom ook niet als bestuursdocumenten in de zin van artikel 32 van de Grondwet worden aangemerkt.

Dat de betrokken handelingen en beslissingen inzake verzekeringsovereenkomsten en/of kredietovereenkomsten niet als bestuurshandelingen (en de hiermee verband houdende documenten niet als bestuursdocumenten kunnen worden aangemerkt), sluit trouwens perfect aan bij de rechtspraak van de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State m.b.t. het afsluiten van kredietovereenkomsten, en meer bepaald het toekennen of weigeren van een krediet, door administratieve overheden. In verschillende arresten (zie arr. nr. 48 476 van 5 juli 1994; arr. nr. 97 517 van 6 juli 2001; arr. nr. 105 044 van 22 maart 2002) heeft de Raad van State geoordeeld dat het toekennen of weigeren van een krediet géén “akte van een administratieve overheid” of “bestuurshandeling” betreft (en de Raad van State dus ook geen bevoegdheid bezit om de nietigverklaring uit te spreken). De redenering van de Raad daarvoor is dat de betrokken handelingen (toekenning of weigering krediet) uitsluitend verbonden zijn aan de commerciële functie die de betrokken entiteiten uitoefenen. Het gaat, aldus de Raad van State, om een puur commerciële handeling, waarbij er ook geen enkele administratieve handeling plaatsvindt die van de commerciële handeling zou kunnen worden afgesplitst. Hetzelfde geldt voor het afsluiten van de commerciële overeenkomsten in het kader van de activiteiten van Delcredere als verzekeraar en/of kredietverschaffer; ook bij Delcredere gaat het om louter financiële en commerciële handelingen, waarbij er geen enkele handeling of beslissing plaatsvindt die van bestuurlijke aard is. In de mate de betrokken handelingen en beslissingen geen bestuurshandelingen betreffen, kunnen ook de documenten die hieraan voorafgaan of eruit voortvloeien niet als bestuursdocumenten beschouwd worden die onder het toepassingsgebied van artikel 32 van de Grondwet zouden vallen.

Het arrest nr. 169/2013 van het Grondwettelijk Hof, waarnaar de afdeling wetgeving van de Raad van State in zijn advies verwijst, kan om die reden ook geen toepassing vinden op voorliggende situatie. Dat arrest had immers betrekking op het (al dan niet) afleveren door de Waalse regering van vergunningen en -certificaten met betrekking tot defensiegerelateerde producten, alsook op de advisering daaromtrent (door een daartoe opgerichte Adviescommissie). Het Hof gaf duidelijk aan dat een doorslaggevend motief om zich in deze zaak te verzetten tegen een uitzondering op de openbaarheid er precies in bestond dat (het afleveren van) de betrokken vergunningen en certificaten “bestuurshandelingen met

des documents contractuels qui sont échangés dans le cadre de l'accord entre le Ducroire et sa clientèle ne peuvent pour cette raison pas être considérés comme des documents administratifs au sens de l'article 32 de la Constitution.

Que les actes et décisions relatifs aux contrats d'assurance et/ou de crédit ne puissent être considérés comme des actes administratifs (de même que les documents connexes) est parfaitement conforme à la jurisprudence de la section du contentieux administratif du Conseil d'État relative à la conclusion de contrats de crédits, et plus précisément à l'octroi ou au refus d'un crédit par les autorités administratives. Dans différents arrêts (voy. arrêt n° 48 476 du 5 juillet 1994; arrêt n° 97 517 du 6 juillet 2001; arrêt n° 105 044 du 22 mars 2002), le Conseil d'État a jugé que l'octroi ou le refus d'un crédit ne constitue pas “un acte d'une autorité administrative” ou un “acte administratif” (et que le Conseil d'État n'est donc pas compétent pour se prononcer sur l'annulation). Le raisonnement du Conseil d'État en l'espèce est que les actes concernés (d'octroi ou de refus d'un crédit) sont exclusivement liés à la fonction commerciale exercée par les entités concernées. Il s'agit, selon le Conseil d'État, d'un acte purement commercial dans lequel on ne pourrait également trouver un acte administratif susceptible d'en être détaché. Ceci vaut également pour la conclusion d'accords commerciaux dans le cadre des activités du Ducroire en tant qu'assureur et/ou prêteur; pour le Ducroire, il s'agit également d'actes purement financiers ou commerciaux dans lesquels il ne peut y avoir aucun acte ou décision de nature administrative. Dans la mesure où ces actes et décisions ne constituent pas des actes administratifs, les documents qui en sont à l'origine ou qui en découlent ne peuvent pas non plus être considérés comme des documents administratifs qui tomberaient sous le champ d'application de l'article 32 de la Constitution.

L'arrêt n° 169/2013 de la Cour constitutionnelle, auquel se réfère l'avis de la section de législation du Conseil d'État, n'est pas non plus transposable à la situation précitée pour cette raison. Cet arrêt concernait uniquement la (non) délivrance par le gouvernement Wallon de licences et de certificats relatifs à des produits liés à la défense, ainsi que sur les avis rendus à cet égard (par une commission d'avis érigée à cet effet). La Cour a clairement indiqué qu'il existait un motif déterminant dans cette affaire qui permettait précisément de s'opposer à une exception de transparence, à savoir le fait que les certificats et licences en cause “[constituaient] des actes administratifs à portée individuelle”

individuele strekking [vormen]” en aldus “in beginsel onder de bij artikel 32 van de Grondwet geboden bescherming [vallen]” (zie par. B.21.1). M.b.t. de adviezen van de Adviescommissie, was het Hof van oordeel dat zij “handelingen ter voorbereiding van de aanneming van individuele beslissingen met betrekking tot de aanvragen voor vergunningen voor de uitvoer van wapens [vormen]”, zodat deze eveneens “in beginsel onder het recht op administratieve transparantie [vallen]” (zie par. B.26.1). Zoals reeds gesteld, kan het afsluiten door Delcredere van verzekeringsovereenkomsten en/of kredietovereenkomsten echter geenszins beschouwd worden als een “bestuurshandeling met individuele strekking”. Niet alleen zijn deze handelingen geenszins te vergelijken met eenzijdig bindende vergunningen en -certificaten met betrekking tot defensiegeïmporteerde producten (en de advisering daaromtrent), maar bovendien kadert dit optreden van Delcredere in een commerciële en concurrentiële context (dit in tegenstelling tot dergelijke vergunningen en -certificaten die duidelijk in een administratieve context kaderen).

Verder is er ook op te wijzen dat de uitzonderingsgronden die nu zijn opgenomen in artikel 6 van de wet van 11 april 1994 – en in het bijzonder de uitzondering voor vertrouwelijk karakter van de ondernemings- en fabricagegegevens – geen sluitende oplossing bieden voor de strikte vertrouwelijkheid die Delcredere aan haar cliënten moet kunnen garanderen. Deze bestaande uitzondering vereist vooreerst immers dat geval per geval geoordeeld wordt welke van de gegevens die bedrijven aan Delcredere meedelen vertrouwelijk zijn en welke niet. Dit terwijl de cliënten van Delcredere het geheel van de informatie die zij meedelen als strikt vertrouwelijk beschouwen. En zelfs voor gegevens die de wet van 11 april 1994 als vertrouwelijk beschouwt, kan Delcredere onder die wet nog tot openbaarmaking verplicht worden. Er moet immers ook nog geval per geval een belangenafweging worden doorgevoerd, waarbij dus wel degelijk nog steeds de plicht bestaat vertrouwelijke gegevens mee te delen indien geoordeeld zou worden dat het belang van de openbaarheid doorslaggevend is.

De onzekerheid die hiermee gepaard gaat is niet werkbaar in het kader van de specifieke context van de activiteiten van Delcredere. Samen met hun aanvraag voor financiering en/of verzekering door Delcredere moeten de cliënten van Delcredere immers in essentie informatie overmaken die zich bevindt in de commerciële sfeer en die vaak afkomstig is van hun eigen cliënten (in het bijzonder het door Delcredere te financieren en/of te verzekeren contract, alsook bedrijfsinformatie over de cliënt van Delcredere zoals technische-, financiële en andere bedrijfsgegevens en van de co-contractanten van de Delcredere-clientèle). Met name wat deze laatste

et donc “[relevaient] en principe de la protection offerte par l’article 32 de la Constitution” (voy. considérant B.21.1). En ce qui concerne les avis de la Commission d’avis, la Cour jugea qu’ils “[constituaient] des actes préparatoires à l’adoption des décisions individuelles portant sur les demandes de licences d’exportations d’armes”, de sorte qu’ils “[relevaient] en principe du droit à la transparence administrative” (voy. considérant B.26.1). Comme indiqué ci-avant, la conclusion de contrats d’assurance et/ou de crédit par le Ducroire ne peut en aucun cas être considérée comme un acte administratif à portée individuelle. Non seulement, ces actes ne sont pas comparables aux licences et certificats unilatéraux et contraignants relatifs à des produits liés à la défense (et les avis rendus à cet égard), mais surtout, l’action du Ducroire a lieu dans un contexte commercial et concurrentiel (et cela contrairement à de tel(le)s licences et certificats, qui sont délivré(e)s dans un contexte manifestement administratif).

Il convient en outre de relever que les exceptions qui sont aujourd’hui reprises à l’article 6 de la loi du 11 avril 1994 – et en particulier l’exception relative au caractère confidentiel des informations d’entreprise ou de fabrication – n’offrent pas de solution décisive pour la stricte confidentialité que le Ducroire doit pouvoir garantir à ses clients. Cette exception existante exige tout d’abord en effet d’apprécier, au cas par cas, quelles données communiquées par les entreprises au Ducroire sont confidentielles et quelles données ne le sont pas. Ceci alors que les clients du Ducroire considèrent l’ensemble des informations qu’ils communiquent comme strictement confidentielles. Et même concernant les données que la loi du 11 avril 1994 considère comme confidentielles, le Ducroire peut être contraint de les communiquer en application de cette loi. Une balance des intérêts doit en effet encore être effectuée au cas par cas, de laquelle découlera l’obligation de communiquer les données confidentielles si l’on juge que l’intérêt de la publicité est prépondérant.

L’incertitude qui en résulte n’est pas adéquate dans le cadre du contexte spécifique des activités du Ducroire. Les clients du Ducroire doivent en effet par définition, simultanément à leur demande de financement et/ou de garantie par le Ducroire, transmettre des informations qui relèvent de la sphère commerciale et qui, souvent, proviennent de leurs propres clients (en particulier le contrat qui doit être financé et/ou assuré par le Ducroire, de même que les informations commerciales à propos du client du Ducroire telles que les données techniques, financières et autres, et des cocontractants de la clientèle du Ducroire). Pour ce qui concerne notamment ces

informatie betreft is de cliënt van Delcredere zelf ten aanzien van zijn (meestal buitenlandse) co-contractanten gebonden door strikte vertrouwelijkheidsregels. Zulke vertrouwelijkheidsregels staan hooguit toe informatie te delen in het kader van de onderhandelingen die gepaard gaan met de financiering van een voorgenomen exporttransactie, maar met de verplichting erover te waken dat die informatie geenszins verder kan worden verspreid. Zonder de voorgestelde uitzondering, zouden de potentiële cliënten van Delcredere zich dan ook schuldig kunnen maken aan een schending van de eigen vertrouwelijkheidsverbintenissen jegens hun (buitenlandse) klanten en zich gezien het risico daarop geremd weten in het beroep doen op Delcredere. Bij het overmaken van informatie aan Delcredere zouden de betrokken bedrijven immers niet zeker zijn dat deze informatie in alle gevallen vertrouwelijk blijft, terwijl ze zich wel ten aanzien van hun eigen cliënten tot zulks verbonden hebben.

Tot slot lijkt het passend om de voorgestelde bepaling wel degelijk op te nemen in de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcrederedienst en niet als een bijkomende uitzonderingsgrond in de wet van 11 april 1994. Het betreft immers een bepaling die heel eigen en specifiek is voor de activiteiten van Delcredere. Gelet op het belang voor de werking van Delcredere en het vrijwaren van de rechten van de (potentiële) cliënten van Delcredere, is het niet alleen meer rechtszeker maar ook logischer om dit in te schrijven in het wettelijke kader rond de werking van Delcredere dan in een meer algemene openbaarheidsregeling.

Artikel 82

In artikel 12, § 3, thans vernummerd tot artikel 13, wordt het tweede lid vervangen. Deze tekst beperkte, tot één, het aantal leden van de raad van bestuur dat een ambt mag uitoefenen in een kredietinstelling. Het betrof hier een op historische redenen gegronde uitzondering op een algemeen onverenigbaarheidsprincipe. Die regeling had een dermate breed toepassingsgebied dat ze haar doel voorbijschoot, de raad van bestuur onnodig belemmerde in zijn werking, en Delcredere in de onmogelijkheid stelde om ten volle beroep te doen op bancaire expertise voor zijn raad van bestuur. De nieuwe regeling, opgesteld overeenkomstig de principes die vervat liggen in de Solvabiliteit II-richtlijn, is preciezer, biedt meer zekerheid, en doet vanzelfsprekend geen afbreuk aan de algemeen geldende principes van deugdelijk bestuur.

De nieuwe formulering vertrekt van het algemene onverenigbaarheidsprincipe, zoals bepaald door de Solvabiliteit II-richtlijn, dat stelt dat de leden van de raad van bestuur enkel mandaten als bestuurder of

informations, le client du Ducroire est lié à l'égard de ses cocontractants (la plupart du temps étrangers) par des accords de confidentialité stricts. De tels accords de confidentialité autorisent tout au plus la transmission d'informations dans le cadre de négociations relatives au financement d'un contrat d'exportation, accompagnée néanmoins de l'obligation de veiller à ce que lesdites informations ne puissent, en aucune manière, être diffusées plus largement. Sans l'exception proposée, les clients potentiels du Ducroire se rendraient coupables d'une violation de leurs propres obligations de confidentialité vis-à-vis de leurs clients (étrangers) et, compte tenu du risque lié, se sauraient limités dans la possibilité de recourir au Ducroire. En transmettant des informations au Ducroire, les entreprises concernées ne seraient en effet pas assurées que celles-ci restent confidentielles en toute hypothèse, alors qu'elles se sont liées en ce sens à l'égard de leurs propres clients.

Enfin, il paraît opportun d'insérer la disposition proposée dans la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire, et non comme une exception supplémentaire dans la loi du 11 avril 1994. Il s'agit en effet d'une disposition qui est très spécifique aux activités du Ducroire. Compte tenu de son intérêt pour le fonctionnement du Ducroire et pour la préservation des droits des clients (potentiels) de celui-ci, il est non seulement plus conforme à la sécurité juridique, mais aussi plus logique de l'inscrire dans le cadre légal relatif au fonctionnement du Ducroire plutôt que dans une réglementation plus générale concernant la publicité.

Article 82

Dans l'article 12, § 3, renuméroté article 13, l'alinéa 2 est remplacé. Ce texte limitait à un le nombre de membre du conseil d'administration pouvant exercer une fonction dans un établissement de crédit. Cette limitation du nombre de mandat, liée au régime général des incompatibilités, était justifiée historiquement. Ce régime avait une portée à ce point large qu'il dépassait son propre objectif, entravait inutilement le bon fonctionnement du conseil et mettait le Ducroire dans l'incapacité de faire appel à une expertise bancaire pour son conseil d'administration. Le nouveau régime, conforme aux principes établis dans la directive Solvabilité II, est plus précis, offre une meilleure sécurité et à la fois ne fait pas obstacle aux principes généralement admis de bonne gouvernance.

La nouvelle formulation provient du régime général d'incompatibilité tel qu'établi par la directive Solvabilité II, lequel stipule que les membres du conseil d'administration ne peuvent exercer des mandats d'administrateur

zaakvoerder kunnen waarnemen in, dan wel kunnen deelnemen aan het bestuur of het beleid, van een handelsvennootschap of een vennootschap met handelsvorm, een onderneming met een andere Belgische of buitenlandse rechtsvorm of een Belgische of buitenlandse openbare instelling die industriële, commerciële of financiële activiteiten uitoefent, in de mate dat er geen belangenconflicten optreden in het kader van de uitoefening van deze mandaten. Vervolgens herneemt de nieuwe formulering de onverenigbaarheid die reeds voorzien was door het derde lid van artikel 12 § 3 maar voorziet daarbij enerzijds in een versterking van de onverenigbaarheid door het weglaten van de door de wet voorziene uitzondering hierop, die momenteel toelaat aan één lid van de raad van bestuur om een mandaat uit te oefenen in een kredietinstelling, en anderzijds in een accuratere toepassing ervan, door de onverenigbaarheid voorzien in het derde lid te beperken tot mandaten in kredietinstellingen betrokken bij de buitenlandse handel. De beperking van de onverenigbaarheid tot mandaten in financiële instellingen die actief zijn in exact dezelfde context als deze waarin Delcredere actief is, zal enerzijds een duidelijkere situatie en dus meer garanties scheppen en anderzijds Delcredere toch in staat stellen een beroep te doen op bancaire expertise, hetgeen de werking van de raad van bestuur ten goede zal komen. In lijn met de Solvabiliteit II-richtlijn breidt de nieuwe formulering daarenboven de onverenigbaarheden uit opdat deze eveneens de mandaten in verzekeringsondernemingen, actief in krediet- of borgtochtverzekering, zouden omvatten.

Met het oog op de coherentie van het regelgevend kader, wordt voorgesteld om, naar analogie met artikel 12, § 3, 2^{de} lid, eveneens te voorzien in een beëindiging van rechtswege van het mandaat van een bestuurder indien deze een mandaat zou opnemen in een krediet-, borgtocht- of verzekeringsinstelling die actief is in de buitenlandse handel.

Artikel 84

In artikel 13, thans vernummerd tot artikel 14, wordt de eerste zin van het tweede lid aangevuld teneinde de raad van bestuur te gelasten met het uitvaardigen van reglementen met betrekking tot, onder andere, het invoeren en opvolgen van principes van deugdelijk bestuur bij Delcredere en in de door Delcredere aangestuurde filialen.

In artikel 13, 2de lid, wordt de tweede zin geschrapt. Vermits het personeel van Delcredere is overgestapt van een statutair naar een contractueel stelsel, heeft de

ou gérant ou prendre part à l'administration ou à la gestion au sein d'une société commerciale ou à forme commerciale, d'une entreprise d'une autre forme de droit belge ou étranger ou d'une institution publique belge ou étrangère, ayant une activité industrielle, commerciale ou financière que dans la mesure où l'exercice de ces mandats ne fait naître aucun conflit d'intérêts. Ensuite, la nouvelle formulation reprend l'incompatibilité déjà établie par le troisième alinéa de l'article 12 § 3 mais prévoit, d'une part, un renforcement de l'incompatibilité en supprimant l'exception prévue par la loi, laquelle autorise actuellement un membre du conseil d'administration à exercer un mandat dans un établissement de crédit et d'autre part, une application plus précise de cette incompatibilité visée au troisième alinéa, en limitant celle-ci aux mandats exercés au sein d'établissements de crédit impliqués dans le domaine du commerce extérieur. La limitation de l'incompatibilité de mandats dans des établissements financiers opérant exactement dans le même contexte que celui dans lequel le Ducroire exerce ses activités permettra de clarifier la situation et, par conséquent, d'offrir plus de garanties et, d'autre part, permettra au Ducroire de faire appel à une expertise bancaire, ce qui profitera au fonctionnement du conseil d'administration. Conformément aux dispositions de la directive Solvabilité II, la nouvelle formulation étend, en outre, le régime des incompatibilités de sorte que soient couverts les mandats dans les entreprises d'assurance actives dans le secteur de l'assurance-crédit ou de l'assurance caution.

Dans un souci de cohérence du cadre réglementaire, il est proposé, par analogie avec l'article 12, § 3, 2^{ème} alinéa, de prévoir une cessation de plein droit du mandat d'un administrateur si ce dernier dispose également d'un mandat au sein d'un établissement de crédit, de caution ou d'assurance actif dans le domaine du commerce extérieur.

Article 84

La première phrase du 2^{ème} alinéa de l'article 13, renuméroté article 14, est complétée dans le but de confier au conseil d'administration l'adoption des règlements relatifs, entre autres, à la mise en œuvre et au suivi des principes de bonne gouvernance par le Ducroire et les filiales contrôlées par ce dernier.

Dans l'article 13, la deuxième phrase du 2^{ème} alinéa est supprimée. Etant donné que le personnel du Ducroire est passé d'un régime statutaire à un régime

bevoegdheid van de raad van bestuur tot benoeming van statutaire personeelsleden immers geen voorwerp meer.

Artikel 88

Artikel 14, thans vernummerd tot artikel 17, wordt aangepast om het op een lijn te brengen en aan te vullen met artikel 7 van het koninklijk besluit van 3 juli 1992f. De eerste drie leden van artikel 7 van het koninklijk besluit van 3 juli 1992 worden geschrapt en het vierde lid van artikel 14 wordt gewijzigd teneinde de beschrijving van de bevoegdheden hierin vervat te moderniseren.

Artikel 90

Het artikel 16 wordt vervangen teneinde de artikelen 1 en 3 tot en met 6 van het koninklijk besluit van 3 juli 1992 te integreren in de tekst van de wet van 1939. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 3 juli 1992 wordt niet overgenomen daar er geen nood bestaat aan een statutaire verankering van het ambt van secretaris van de raad van bestuur. De belangenconflictenregeling, vervat in artikel 5 van het koninklijk besluit van 3 juli 1992, wordt versterkt in het licht van voormelde ontwikkeling van de codes van deugdelijk bestuur. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 3 juli 1992 wordt gewijzigd teneinde de raad van bestuur, in overeenstemming met de beginselen van deugdelijk bestuur en met de aanbevelingen van de prudentiële toezichthouder op het verzekeringswezen de bevoegdheid te geven om bijkomende beperkte comités, zoals een audit- en risicocomité, aan te stellen in zijn midden.

Artikel 97

De leden 2 en 3 van artikel 10 van het koninklijk besluit van 3 juli 1992 worden geïntegreerd in artikel 22, thans vernummerd tot artikel 24, van de wet van 1939.

Artikel 101

Een nieuw artikel 26 wordt ingevoegd met het oog op de integratie in de wet van 1939 van artikel 8 van het koninklijk besluit van 3 juli 1992.

Artikel 102

Een nieuw artikel 27 wordt ingevoegd ter integratie van artikel 9 van het koninklijk besluit van 3 juli 1992. In voormeld artikel wordt de verouderde referentie naar de

contractuel, la compétence du conseil d'administration de nommer le personnel statutaire est en effet devenue sans objet.

Article 88

L'article 14, renuméroté article 17, a été modifié en vue de l'aligner et compléter avec l'article 7 de l'arrêté royal du 3 juillet 1992. Les trois premiers alinéas de l'article 7 de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 ont été supprimés et l'alinéa 4 de l'article 14 a été modifié afin de moderniser la description des compétences prévue à cet alinéa.

Article 90

L'article 16 est remplacé afin d'intégrer dans le texte de la loi de 1939 les articles 1 et 3 à 6 de l'arrêté royal du 3 juillet 1992. L'article 2 de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 n'a pas été reprise étant donné qu'un ancrage statutaire pour la fonction de secrétaire du conseil d'administration n'est pas nécessaire. Les règles de conflit d'intérêts, contenues à l'article 5 de l'arrêté royal du 3 juillet 1992, sont renforcées à la lumière du développement des codes de bonne gouvernance. L'article 6 de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 est amendé, en conformité avec les règles de bonne gouvernance et les recommandations de l'autorité prudentielle pour le secteur des assurances, en vue de confier au conseil d'administration la compétence pour constituer en son sein des comités, comme par exemple un comité d'audit et un comité des risques.

Article 97

Les alinéas 2 et 3 de l'article 10 de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 sont intégrés à l'article 22, renuméroté article 24, de la loi de 1939.

Article 101

Un nouvel article 26 est inséré, reflétant l'intégration de l'article 8 de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 dans la loi de 1939.

Article 102

Un nouvel article 27 est inséré dans le but d'y intégrer l'article 9 de l'arrêté royal du 3 juillet 1992. Dans ce même article, la référence obsolète à l'Office de contrôle

Controledienst voor de Verzekeringen vervangen door een referentie naar de Nationale Bank van België die op heden instaat voor de controle op de verzekeringsondernemingen in België.

Artikel 103

Een nieuw artikel 28 wordt ingevoegd ten einde het 1e lid van artikel 10 van het koninklijk besluit op te nemen in de wet van 1939.

Artikelen 69, 71, 73, 74, 76, 78, 79, 80, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 92, 94, 95, 96, 98, 99, 100

Deze artikelen vernummen sommige artikelen van de wet van 31 augustus 1939.

Artikelen 105 tot 110

Ingevolge de wijziging van de officiële benaming van de Nationale Delcredere dienst in Delcredere wordt de wettekst navenant aangepast.

HOOFDSTUK 15

Opheffingsbepaling

Artikel 111

Ingevolge de invoeging van de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 juli 1992 in de wet van 31 augustus 1939 betreffende de Nationale Delcredere dienst, kan dit besluit worden opgeheven.

HOOFDSTUK 16

Inwerkingtreding

Artikel 112

Dit artikel voorziet afwijkingen voor de inwerkingtreding voor enkele bepalingen van deze wet.

Artikel 57 heeft tot doel te verduidelijken dat de Europese octrooien verleend op basis van de Europese octrooiaanvragen ingediend voor 13 december 2007, voor de toepassing van artikel 48 van de wet van 29 juni 2016, op dezelfde manier dienen behandeld te worden als de Europese octrooien die het voorwerp uitmaken van een beslissing tot beperking vanaf 1 januari 2017 (datum van inwerkingtreding van het voornoemde artikel 48) maar

des assurances est remplacée par une référence à la Banque nationale de Belgique qui est chargée de la supervision des entreprises d'assurance en Belgique.

Article 103

Un nouvel article 28 est inséré afin d'intégrer les termes de l'alinéa 1^{er} de l'article 10 de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 dans la loi de 1939.

Articles 69, 71, 73, 74, 76, 78, 79, 80, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 92, 94, 95, 96, 98, 99, 100

Ces articles renumérotent quelques articles de la loi du 31 août 1939.

Articles 105 à 110

Suite à la modification du nom officiel de l'Office National du Ducroire en Ducroire, le texte de loi doit être adapté.

CHAPITRE 15

Disposition abrogatoire

Article 111

Suite à l'insertion des dispositions de l'arrêté royal du 03 juillet 1992 dans la loi du 31 août 1939 concernant l'Office national du Ducroire, l'arrêté peut être abrogé.

CHAPITRE 16

Entrée en vigueur

Article 112

Cet article prévoit des exceptions concernant l'entrée en vigueur de certaines dispositions de la présente loi.

L'article 57 a pour but de clarifier que les brevets européens délivrés sur la base de demandes de brevet européen déposées avant le 13 décembre 2007 doivent être traités, pour l'application de l'article 48 de la loi du 29 juin 2016, de la même manière que les brevets européens faisant l'objet d'une décision de limitation à partir du 1^{er} janvier 2017 (date d'entrée en vigueur de l'article 48 précité) mais qui sont délivrés sur la

die verleend zijn op basis van octrooiaanvragen vanaf 13 december 2007 (datum van inwerkingtreding van de Akte van 29 november 2000 betreffende de herziening van het Europees Octrooiverdrag die een procedure van beperking voorziet in artikel 105a van het Verdrag).

Teneinde een verschil in behandeling te vermijden tussen de houders van Europese octrooien die het voorwerp uitmaken van een beslissing tot beperking vanaf 1 januari 2017, is het aangewezen om te voorzien dat de verduidelijking aangebracht door het ontwerp-artikel 57 uitwerking heeft vanaf 1 januari 2017. Dit zal de houders van Europese octrooien verleend op basis van Europese octrooiaanvragen ingediend voor 13 december 2007 en die het voorwerp hebben uitgemakt van een beperking de mogelijkheid geven, onder dezelfde voorwaarden als de andere Europese octrooihouders, te baten bij de maatregel tot opheffing van de vereiste een vertaling te bezorgen, indien hun octrooi is verleend in een taal van het Europees Octrooibureau die geen nationale taal is.

Hoofdstuk 4 en de artikelen 48 en 50 treden in werking op de datum waarop de verordening n° 1286/2014 van toepassing wordt. Onder voorbehoud van eventuele wijzigingen, zal deze verordening van toepassing worden vanaf 1 januari 2018.

De minister van Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel,

Kris PEETERS

De minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post,

Alexander DE CROO

De minister van Buitenlandse Zaken,

Didier REYNERS

De minister van Financiën,

Johan VAN OVERTVELDT

De minister van Middenstand, Zelfstandigen en KMO's,

Willy BORSUS

base de demandes de brevet déposées à partir du 13 décembre 2007 (date d'entrée en vigueur de l'Acte du 29 novembre 2000 modifiant la Convention sur le brevet européen qui organise une procédure de limitation à l'article 105bis de la convention).

Afin d'éviter une discrimination de traitement entre les titulaires de brevets européens qui font l'objet d'une décision de limitation à partir du 1^{er} janvier 2017, il convient de prévoir que la clarification apportée par l'article 57 en projet produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2017. Ceci permettra aux titulaires de brevets européens délivrés sur la base de demandes de brevet européen déposées avant le 13 décembre 2007 et qui ont fait l'objet d'une limitation de bénéficiaire, au même titre que les autres titulaires de brevets européens, de la mesure de suppression de l'exigence de fourniture d'une traduction, si leur brevet est délivré dans une langue de l'Office européen des brevets autre qu'une langue nationale.

Le chapitre 4 et les articles 48 et 50 entrent en vigueur à la date à partir de laquelle le règlement n° 1286/2014 sera applicable. Sous réserve d'éventuelles modifications, ce règlement sera applicable à partir du 1^{er} janvier 2018.

Le ministre de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur,

Kris PEETERS

Le ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste,

Alexander DE CROO

Le ministre des Affaires étrangères,

Didier REYNERS

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT

Le ministre des Classes moyennes, des Indépendants et des PME,

Willy BORSUS

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet houdende diverse bepalingen
inzake Economie****HOOFDSTUK 1****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet behandelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Wijzigingen aan het Wetboek van
economisch recht****Afdeling 1***Wijziging aan Boek II van het Wetboek van
economisch recht***Art. 2**

In boek II van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 28 februari 2013, wordt een titel 4 ingevoegd, luidende:

“Titel 4. – Raadplegingen.”.

Art. 3

In de titel 4 van boek II van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 2, wordt een artikel II.5 ingevoegd, luidende:

“Art. II.5. Voor besluiten die een loutere omzetting zijn van harmonisatiemaatregelen genomen op Europees vlak, zijn de raadplegingen van adviesorganen voorzien door dit Wetboek, niet verplicht, maar volstaat een kennisgeving aan deze adviesorganen.

Ontwerpen van besluiten die invulling geven aan een door de maatregel voorziene beleids marge of die andere elementen bevatten die de omzetting van de maatregel als zodanig te buiten gaan, dienen echter wel ter advies te worden voorgelegd.”.

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l’avis du Conseil d’État****Avant-projet de loi portant dispositions diverses en
matière d’Economie****CHAPITRE 1^{ER}****Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l’article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Modifications au Code de droit
économique****Section 1^{re}***Modification au Livre II du Code de droit
économique***Art. 2**

Dans le livre II du Code de droit économique, inséré par la loi du 28 février 2013, il est inséré un titre 4, intitulé:

“Titre 4. – Consultations.”.

Art. 3

Dans le titre 4 du livre II du même Code, inséré par l’article 2, il est inséré un article II.5, rédigé comme suit:

“Art. II.5. Pour les arrêtés résultant d’une simple transposition de mesures d’harmonisation sur le plan européen, les consultations des organes d’avis prévues par le présent Code, ne sont pas obligatoires, mais ceux-ci seront portées à la connaissance de ces organes d’avis.

Les projets d’arrêté qui concrétisent la marge politique prévue par la mesure ou qui contiennent d’autres éléments qui dépassent la transposition de la mesure en tant que telle, doivent cependant être soumis pour avis.”.

Afdeling 2*Wijziging aan Boek VI van het Wetboek van economisch recht***Art. 4**

In artikel VI.92 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013, worden de woorden “Deze afdeling” vervangen door de woorden “Dit hoofdstuk”.

Afdeling 3*Wijzigingen aan Boek VII van het Wetboek van economisch recht***Art. 5**

In artikel VII.2, § 4, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden “de artikelen VII.69, VII.75 en VII.77” vervangen door de woorden “de artikelen VII.69, VII.75, VII.77, VII.126, VII.127, § 1, VII.131 en VII.133”.

Art. 6

In artikel VII.77, § 2, tweede lid, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden “en/of een hypothecair krediet met een roerende bestemming” ingevoegd tussen de woorden “een consumentenkrediet” en de woorden “die niet werd afgelost”.

Art. 7

In artikel VII.78, § 1, 4^{de} lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 26 oktober 2015 en gewijzigd bij de wet van 21 juli 2016, wordt het 2^{de} gedachtestreepje vervangen als volgt:

“— of door een andere elektronische handtekening die de identiteit van de partijen, hun instemming met de inhoud van de kredietovereenkomst en het behoud van de integriteit van deze overeenkomst verzekert. De Koning kan hiertoe criteria bepalen. In geval van betwisting is het aan de kredietgever om aan te tonen dat deze elektronische handtekening daadwerkelijk deze functies verzekert.”.

Art. 8

In artikel VII.116 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden “opgesomd in deze afdeling” vervangen door de woorden “opgesomd in deze onderafdeling”.

Section 2*Modification au Livre VI du Code de droit économique***Art. 4**

A l'article VI.92 du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2013, les mots “La présente section” sont remplacés par les mots “Le présent chapitre”.

Section 3*Modifications au Livre VII du Code de droit économique***Art. 5**

Dans l'article VII.2, § 4, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les mots “articles VII.69, VII.75 et VII.77” sont remplacés par les mots “articles VII.69, VII.75, VII.77, VII.126, VII.127, § 1^{er}, VII.131 et VII.133”.

Art. 6

Dans l'article VII.77, § 2, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les mots “et/ou un crédit hypothécaire avec une destination mobilière” sont insérés entre les mots “crédit à la consommation” et les mots “qui n'a(ont) pas été remboursé(s)”.

Art. 7

Dans l'article VII.78, § 1^{er}, alinéa 4, du même Code, inséré par la loi du 26 octobre 2015 et modifié par la loi du 21 juillet 2016, le 2^{ème} tiret est remplacé comme suit:

“— ou par une autre signature électronique qui garantit l'identité des parties, leur consentement sur le contenu du contrat de crédit et le maintien de l'intégrité de ce contrat. Le Roi peut fixer des critères à cette fin. En cas de contestation, il incombe au prêteur de démontrer que cette signature électronique garantit effectivement ces fonctions.”.

Art. 8

Dans l'article VII.116 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les mots “au sein de la présente section” sont remplacés par les mots “au sein de la présente sous-section”.

Art. 9

In artikel VII.134, § 1, 2de lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 april 2016 houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht, worden het eerste en tweede gedachtestreepje vervangen als volgt:

“— door een gekwalificeerde elektronische handtekening of een gekwalificeerd elektronisch zegel, bedoeld in respectievelijk artikel 3.12. en 3.27. van verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG;

— of door een andere elektronische handtekening, die de identiteit van de partijen, hun instemming met de inhoud van de kredietovereenkomst en het behoud van de integriteit van deze overeenkomst verzekert. De Koning kan hiertoe criteria bepalen. In geval van betwisting is het aan de kredietgever om aan te tonen dat deze elektronische handtekening daadwerkelijk deze functies verzekert.”.

Art. 10

In artikel VII.143, § 3, 3°, tweede lid van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 april 2016, worden de woorden “en van de FSMA nadat deze de Commissie voor Verzekeringen geraadpleegd heeft” opgeheven.

Art. 11

In artikel VII.147/32 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 april 2016, worden de woorden “opgesomd in deze afdeling” vervangen door de woorden “opgesomd in deze onderafdeling”.

Art. 12

In artikel VII.159 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. De Koning kan voor de kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen, afwijkingen op de vergunnings- en bedrijfsuitoefeningsvoorwaarden vaststellen.”.

Art. 13

In artikel VII.160 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 22 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 4 wordt aangevuld met twee leden, luidende:

Art. 9

Dans l'article VII.134, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 22 avril 2016 portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique, le premier et le deuxième tiret sont remplacés comme suit:

“— par une signature électronique qualifiée ou un cachet électronique qualifié, visé respectivement à l'article 3.12. et 3.27. du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE;

— ou par une autre signature électronique qui garantit l'identité des parties, leur consentement sur le contenu du contrat de crédit et le maintien de l'intégrité de ce contrat. Le Roi peut fixer des critères à cette fin. En cas de contestation, il incombe au prêteur de démontrer que cette signature électronique garantit effectivement ces fonctions.”.

Art. 10

Dans l'article VII.143, § 3, 3° alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 22 avril 2016, les mots “et de la FSMA après consultation, par ce dernier, de la Commission des Assurances” sont abrogés.

Art. 11

Dans l'article VII.147/32 du même Code, inséré par la loi du 22 avril 2016, les mots “au sein de la présente section” sont remplacés par les mots “au sein de la présente sous-section”.

Art. 12

A l'article VII.159 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit:

“§ 2/1. Le Roi peut, pour les prêteurs qui n'octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants, prévoir des dérogations aux conditions d'agrément et d'exercice.”.

Art. 13

A l'article VII.160 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 22 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 4 est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“De FOD Economie doet uitspraak over de voorgelegde kredietovereenkomsten binnen een termijn van vier maanden na de dag waarop alle documenten en gegevens zijn ontvangen.

Voor de kredietgevers bedoeld in artikel 54, §§ 4 en 5, van de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek VII “Betalings- en kredietdiensten” in het Wetboek van economisch recht, houdende invoeging van de definities eigen aan boek VII en van de straffen voor de inbreuken op boek VII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht en houdende diverse andere bepalingen, volstaat het bewijs dat de modelkredietovereenkomsten, met inbegrip van de aflossingstabellen, ter goedkeuring werden voorgelegd aan de FOD Economie, onverminderd de toepassing van paragraaf 5, tweede lid.”;

2° in paragraaf 5 wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“Wanneer de FOD Economie aan de FSMA bij gemotiveerde kennisgeving meedeelt, na betrokkene te hebben gehoord, dat de modelcontracten van een kredietgever bedoeld in paragraaf 4, derde lid, tweede zin, werden afgekeurd, is artikel XV.67/1, § 5, overeenkomstig van toepassing.”.

Art. 14

In artikel VII.172 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wetten van 26 oktober 2015 en 18 december 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, punt 1° van de lijst van de kredietgevers inzake hypothecair krediet, wordt de bepaling onder f) vervangen als volgt:

“f. Kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwickelen (artikel VII.159, § 2/1);”;

2° in het eerste lid wordt punt 1° van de lijst van de kredietgevers inzake hypothecair krediet aangevuld met de bepalingen onder g) en h), luidende:

“g. Overnemers van schuldvorderingen uit een hypothecair krediet met een onroerende bestemming (artikel VII.159, § 3, tweede lid);

h. Andere kredietgevers.”;

3° in het eerste lid, punt 2° van de lijst van de kredietgevers inzake hypothecair krediet, wordt de bepaling onder f) vervangen als volgt:

“f. Kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwickelen (artikel VII.159, § 2/1);”;

“Le SPF Economie se prononce sur les modèles de contrat de crédit soumis dans un délai de quatre mois à dater du jour de la réception de tous les documents et données.

Pour les prêteurs visés à l'article 54, §§ 4 et 5, de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre VII “Services de paiement et de crédit” dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au livre VII et des peines relatives aux infractions au livre VII, dans les livres I et XV du Code de droit économique, et portant diverses autres dispositions, sans préjudice de l'application du paragraphe 5, alinéa 2, la preuve que les modèles de contrats de crédit en ce compris les tableaux d'amortissement sont soumis pour approbation au SPF Economie, suffit.”;

2° au paragraphe 5, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“ Lorsque le SPF Economie fait savoir à la FSMA par une notification motivée, après avoir entendu l'intéressé, que les modèles de contrat d'un prêteur visé au paragraphe 4, alinéa 3, deuxième phrase, ont été refusés, l'article XV.67/1, § 5, s'applique par analogie.”.

Art. 14

A l'article VII.172 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par les lois des 26 octobre 2015 et 18 décembre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, point 1° de la liste des prêteurs en crédit hypothécaire, le f) est remplacé par ce qui suit:

“f. Prêteurs qui n'octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants (article VII.159, § 2/1);”;

2° à l'alinéa 1^{er}, le point 1° de la liste des prêteurs en crédit hypothécaire est complété par les g) et h) rédigés comme suit:

“g. Cessionnaires de créances résultant d'un crédit hypothécaire avec une destination immobilière (article VII.159, § 3, alinéa 2);

h. Autres prêteurs.”;

3° à l'alinéa 1^{er}, point 2° de la liste des prêteurs en crédit hypothécaire, le f) est remplacé par ce qui suit:

“f. Prêteurs qui n'octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants (article VII.159, § 2/1);”;

4° in het eerste lid wordt punt 2° van de lijst van de kredietgevers inzake hypothecair krediet aangevuld met de bepalingen onder g) en h), luidende:

“g. Overnemers van schuldvorderingen uit een hypothecair krediet met een onroerende bestemming (artikel VII.159, § 3, tweede lid);

h. Andere kredietgevers inzake hypothecair krediet naar buitenlands recht.”;

5° in het eerste lid, punt 1° van de lijst van de kredietgevers inzake consumentenkrediet, wordt de bepaling onder f) vervangen als volgt:

“f. Kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen (artikel VII.159, § 2/1);”;

6° in het eerste lid wordt punt 1° van de lijst van de kredietgevers inzake consumentenkrediet aangevuld met de bepaling onder g), luidende:

“g. Andere kredietgevers.”;

7° in het eerste lid, punt 2° van de lijst van de kredietgevers inzake consumentenkrediet, wordt de bepaling onder b) vervangen als volgt:

“b. Kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen (artikel VII.159, § 2/1);”;

8° in het eerste lid wordt punt 2° van de lijst van de kredietgever inzake consumentenkrediet aangevuld met de bepaling onder c), luidende:

“c. Andere kredietgevers inzake consumentenkrediet naar buitenlands recht.”;

9° het tweede lid wordt aangevuld met een streepje, luidende:

“— alle andere informatie die de FSMA nuttig acht voor een correcte informatieverstrekking aan het publiek.”

Art. 15

In artikel VII.174 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

“§ 4. De FOD Economie doet uitspraak over de voorgelegde modelkredietovereenkomsten binnen een termijn van vier maanden na de dag waarop alle documenten en gegevens zijn ontvangen.

Als de modelovereenkomsten door de FOD Economie worden goedgekeurd, registreert de FSMA de betrokken instelling als kredietgever en stelt zij die instelling daarvan in kennis, waarbij zij een kopie van deze kennisgeving aan de Bank richt.

4° à l’alinéa 1^{er}, le point 2° de la liste des prêteurs en crédit hypothécaire est complété par les g) et h) rédigés comme suit:

“g. Cessionnaires de créances résultant d’un crédit hypothécaire avec une destination immobilière (article VII.159, § 3, alinéa 2);

h. Autres prêteurs en crédit hypothécaire de droit étranger.”;

5° à l’alinéa 1^{er}, point 1° de la liste des prêteurs en crédit à la consommation, le f) est remplacé par ce qui suit:

“f. Prêteurs qui n’octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants (article VII.159, § 2/1);”;

6° à l’alinéa 1^{er}, le point 1° de la liste des prêteurs en crédit à la consommation est complété par un g) rédigé comme suit:

“g. Autres prêteurs.”;

7° à l’alinéa 1^{er}, point 2° de la liste des prêteurs en crédit à la consommation, le b) est remplacé par ce qui suit:

“b. Prêteurs qui n’octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants (article VII.159, § 2/1);”;

8° à l’alinéa 1^{er}, le point 2° de la liste des prêteurs en crédit à la consommation est complété par un c) rédigé comme suit:

“c. Autres prêteurs en crédit à la consommation de droit étranger.”;

9° l’alinéa 2 est complété par un tiret rédigé comme suit:

“— toute autre information que la FSMA estime utile pour une information correcte du public.”

Art. 15

Dans l’article VII.174, du même code, inséré par la loi du 19 avril 2014, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Le SPF Economie se prononce sur les modèles de contrat de crédit dans un délai de quatre mois à dater du jour de la réception de tous les documents et données.

Si les modèles de contrat emportent l’accord du SPF Economie, la FSMA procède à l’enregistrement de l’établissement comme prêteur et le notifie à l’établissement, une copie de cette notification étant adressée à la Banque.

Voor de reeds geregistreerde kredietgevers bedoeld in artikel 54, § 6, van de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek VII “Betalings- en kredietdiensten” in het Wetboek van economisch recht, houdende invoeging van de definities eigen aan boek VII en van de straffen voor de inbreuken op boek VII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht en houdende diverse andere bepalingen volstaat het dat de modelkredietovereenkomsten ter goedkeuring worden voorgelegd aan de FOD Economie, onverminderd de toepassing van paragraaf 6.”.

Art. 16

In artikel VII.181 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 26 oktober 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, 2°, worden de woorden “noch failliet zijn verklaard” vervangen door de woorden “noch failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden”;

2° in paragraaf 1, eerste lid, 2°, wordt de laatste zin, die aanvangt met de woorden “Voor de toepassing van dit artikel” en eindigt met de woorden “om de failliet verklaarde vennootschap te beheren”, opgeheven;

3° in paragraaf 2, 1°, worden de woorden “noch failliet zijn verklaard” vervangen door de woorden “noch failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden”;

4° in paragraaf 2, 1°, wordt de laatste zin, die aanvangt met de woorden “Voor de toepassing van dit artikel” en eindigt met de woorden “om de failliet verklaarde vennootschap te beheren”, opgeheven.

Art. 17

In de Nederlandse tekst van het ESIS-model opgenomen in deel A van bijlage 3 bij boek VII van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 april 2016, wordt rubriek 2 aangevuld met het woord “vergoeding”.

Art. 18

In de Nederlandse tekst van deel B van bijlage 3 bij boek VII van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de rubrieken na rubriek 15, gaande van rubriek 1 tot 15, opgeheven.

Pour les prêteurs déjà enregistrés, visés à l'article 54, § 6, de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre VII “Services de paiement et de crédit” dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au livre VII et des peines relatives aux infractions au livre VII, dans les livres I et XV du Code de droit économique, et portant diverses autres dispositions, sans préjudice de l'application du paragraphe 6, la preuve que les modèles de contrats de crédit sont soumis pour approbation au SPF Economie, suffit.”.

Art. 16

A l'article VII.181 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 26 octobre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, les mots “ni avoir été déclarés en faillite” sont remplacés par les mots “ni avoir été déclarés en faillite moins de dix ans auparavant”;

2° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, la dernière phrase, commençant par les mots “Pour l'application du présent article” et finissant par les mots “de gérer la société déclarée en état de faillite” est abrogée;

3° au paragraphe 2, 1°, les mots “ni avoir été déclarés en faillite” sont remplacés par les mots “ni avoir été déclarés en faillite moins de dix ans auparavant”;

4° au paragraphe 2, 1°, la dernière phrase commençant par les mots “Pour l'application du présent article” et finissant par les mots “de gérer la société déclarée en état de faillite” est abrogée.

Art. 17

Dans le texte néerlandais du modèle d'ESIS, incorporé dans la partie A de l'annexe 3 au livre VII du même Code, inséré par la loi du 22 avril 2016, la rubrique 2 est complétée avec le mot “vergoeding”.

Art. 18

Dans le texte néerlandais de la partie B de l'annexe 3 au livre VII du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les rubriques 1 à 15, après la rubrique 15, sont abrogées.

Afdeling 4*Wijzigingen aan Boek IX van het Wetboek van economisch recht***Art. 19**

In artikel IX.4 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 april 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 worden de woorden “De minister of zijn gemachtigde raadpleegt” vervangen door de woorden “Tenzij de maatregel de omzetting of het gevolg is van een maatregel die op Europees vlak is genomen, raadpleegt de minister of zijn gemachtigde”;

2° paragraaf 4 wordt opgeheven.

Afdeling 5*Wijzigingen aan Boek XV van het Wetboek van economisch recht***Art. 20**

In boek XV, titel 1, hoofdstuk 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013, wordt een artikel XV.6/1 ingevoegd, luidende:

“Art. XV.6/1. § 1. De in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren zijn gebonden door het beroepsgeheim en mogen de vertrouwelijke informatie waarvan zij kennis hebben gekregen bij de uitoefening van hun taken, niet onthullen, aan welke persoon of autoriteit ook.

In afwijking van het eerste lid mogen deze ambtenaren vertrouwelijke informatie meedelen:

1° in beknopte of samengevoegde vorm, op voorwaarde dat individuele natuurlijke of rechtspersonen niet kunnen worden geïdentificeerd;

2° ingeval de mededeling van dergelijke informatie wordt voorgeschreven of toegestaan door of krachtens dit Wetboek;

3° tijdens een getuigenis in rechte in strafzaken;

4° voor de aangifte van andere strafrechtelijke misdrijven dan deze bedoeld in dit Wetboek en haar uitvoeringsbesluiten, bij de gerechtelijke autoriteiten;

5° aan andere overheidsdiensten en -instellingen, indien dit kadert in het opsporen, vervolgen en sanctioneren van inbreuken op de wetgevingen die tot hun bevoegdheden behoort.

§ 2. De inbreuken op paragraaf 1 worden gestraft met de straffen bepaald in artikel 458 van het Strafwetboek.”

Section 4*Modifications au Livre IX du Code de droit économique***Art. 19**

A l'article IX.4 du même Code, inséré par la loi du 25 avril 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, les mots “Le ministre ou son délégué consulte” sont remplacés par les mots “Sauf pour la mesure qui transpose une mesure prise au niveau européen, ou qui en découle, le ministre ou son délégué consulte”;

2° le paragraphe 4 est abrogé .

Section 5*Modifications au Livre XV du Code de droit économique***Art. 20**

Dans le livre XV, titre 1^{er}, chapitre 1^{er} du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013, il est inséré un article XV.6/1, rédigé comme suit:

“Art. XV.6/1. § 1^{er}. Les agents visés à l'article XV.2 sont tenus au secret professionnel et ne peuvent divulguer à quelque personne ou autorité que ce soit les informations confidentielles dont ils ont eu connaissance en raison de leurs fonctions.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, ces agents peuvent communiquer des informations confidentielles:

1° sous une forme sommaire ou agrégée, à condition que des personnes physiques ou morales individuelles ne puissent pas être identifiées;

2° dans les cas où la communication de telles informations est prévue ou autorisée par ou en vertu du présent Code;

3° lors d'un témoignage en justice en matière pénale;

4° pour dénoncer aux autorités judiciaires d'autres infractions pénales que celles visées par le présent Code et ses arrêtés d'exécution;

5° à d'autres services et institutions publics si cela s'intègre dans le cadre de la recherche, la poursuite et la sanction des infractions aux législations relevant de leurs compétences.

§ 2. Les infractions au paragraphe 1^{er} sont punies des peines prévues à l'article 458 du Code pénal.”

Art. 21

In boek XV, titel 1, hoofdstuk 2 van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013, wordt een afdeling 9 ingevoegd, luidende:

“Afdeling 9. – Andere bijzondere bevoegdheden”.

Art. 22

In Afdeling 9 van boek XY, titel 1, hoofdstuk 2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 22, wordt een artikel XV.30/2 ingevoegd, luidende:

“Art. XV.30/2. De door de minister aangestelde ambtenaren zijn bevoegd de controleurs van de Europese Commissie de nodige bijstand te verlenen, zoals bedoeld in artikel 9 van de Verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96 van de Raad van 11 november 1996 betreffende de controles en verificaties ter plaatse die door de Commissie worden uitgevoerd ter bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen tegen fraude en andere onregelmatigheden.

De in het eerste lid bedoelde ambtenaren beschikken daarbij over de bevoegdheden voorzien in titel 1, hoofdstuk 1.”

Art. 23

In artikel XV.61 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013, worden de woorden “Wanneer zij inbreuken” vervangen door de woorden “Wanneer de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren inbreuken”.

Art. 24

In artikel XV.82 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het cijfer “V.10,” wordt ingevoegd tussen de woorden “de artikelen V.4, V.5,” en de woorden “V.11, V.12 en”;

2° de vermelding “§ 3,” wordt opgeheven;

3° het artikel wordt aangevuld met de woorden “of de besluiten genomen in uitvoering van de artikelen V.10, V.11, V.12 en V.14.”

Art. 25

In artikel XV.90, 16°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 22 april 2016, worden de woorden “eerste lid,” opgeheven.

Art. 21

Dans le livre XV, titre 1^{er}, chapitre 2 du Code de droit économique, inséré par la loi du 21 décembre 2013, il est inséré une section 9, intitulée comme suit:

“Section 9. – Autres compétences particulières”.

Art. 22

Dans la section 9 du livre XV, titre 1^{er}, chapitre 2 du même Code, insérée par l'article 22, il est inséré un article XV.30/2, rédigé comme suit:

“XV.30/2. Les agents désignés par le ministre sont compétents pour prêter l'assistance nécessaire aux contrôleurs de la Commission européenne, conformément à l'article 9 du règlement (Euratom, CE) n° 2185/96 du Conseil du 11 novembre 1996 relatif aux contrôles et vérifications sur place effectués par la Commission pour la protection des intérêts financiers des Communautés européennes contre les fraudes et autres irrégularités.

Les agents visés à l'alinéa 1^{er} disposent pour cela des compétences prévues au titre 1^{er}, chapitre 1^{er}.”.

Art. 23

Dans l'article XV.61 du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013, les mots “Lorsqu'ils constatent” sont remplacés par les mots “Lorsque les agents visés à l'article XV.2 constatent”.

Art. 24

A l'article XV.82 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° le chiffre “V.10,” est inséré entre les mots “des articles V.4, V.5,” et les mots “V.11 et V.12 et”;

2° la mention “§ 3,” est supprimée;

3° l'article est complété par les mots “ou des arrêtés pris en vertu des articles V.10, V.11, V.12 et V.14.”.

Art. 25

Dans l'article XV.90, 16°, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 22 avril 2016, les mots “alinéa 1^{er},” sont supprimés.

Art. 26

In artikel XV.125, van hetzelfde Wetboek, vroeger artikel 127, ingevoegd door de wet van 4 april 2014, vernummerd door de wet van 26 oktober 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In paragraaf 1 worden de woorden “artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 en 2” vervangen door de woorden “artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 tot 3, XVI.17, § 2, laatste lid, en XVI.27, § 2”;

2° In paragraaf 2 worden de woorden “artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 en 2” vervangen door de woorden “artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 tot 3, XVI.17, § 2, laatste lid, en XVI.27, § 2”.

Art. 27

In boek XV, titel 3, hoofdstuk 2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013, wordt een afdeling 11/3 ingevoegd, luidende:

“Afdeling 11/3. – De straffen voor inbreuken op verordeningen van de Europese Unie”.

Art. 28

In Afdeling 11/3 van boek XV, titel 3, hoofdstuk 2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 29, wordt een artikel XV.125/3 ingevoegd, luidende:

“Art. XV.125/3. Met een sanctie van niveau 2 worden bestraft zij die artikel 14 van Verordening (EU) Nr. 524/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 betreffende onlinebeslechting van consumentengeschillen en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004 en richtlijn 2009/22/EG overtreden.”.

Art. 29

In artikel XV.126, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013, worden de woorden “artikel XV.2” vervangen door de woorden “de artikelen XV.2 en XV.30/2”.

Afdeling 6

Wijzigingen aan Boek XVI van het Wetboek van economisch recht

Art. 30

In artikel XVI.4, § 4, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 april 2014, worden de woorden “XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 en 2” vervangen door de woorden “XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 tot 3, en in artikel 14 van de Verordening (EU) nr. 524/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013

Art. 26

Dans l'article XV.125, du même Code, ancien article 127, inséré par la loi du 4 avril 2014, renuméroté par la loi du 26 octobre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° Au paragraphe 1^{er} les mots “articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} et 2” sont remplacés par les mots “articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} à 3, XVI.17, § 2, dernier alinéa, et XVI.27, § 2”;

2° Au paragraphe 2, les mots “articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} et 2” sont remplacés par les mots “articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} à 3, XVI.17, § 2, dernier alinéa, et XVI.27, § 2”.

Art. 27

Dans le livre XV, titre 3, chapitre 2 du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013, il est inséré une section 11/3, intitulée:

“Section 11/3. – Les peines relatives aux infractions aux règlements de l'Union européenne”.

Art. 28

Dans la section 11/3 du livre XV, titre 3, chapitre 2 du même Code, insérée par l'article 29, il est inséré un article XV.125/3, rédigé comme suit:

“Art. XV.125/3. Sont punis d'une sanction de niveau 2 ceux qui commettent une infraction à l'article 14 du règlement (UE) n° 524/2013 du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 relatif au règlement en ligne des litiges de consommation et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 et la directive 2009/22/CE.”.

Art. 29

Dans l'article XV.126, premier alinéa, du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013, les mots “à l'article XV.2” sont remplacés par les mots “aux articles XV.2 et XV.30/2”.

Section 6

Modifications au Livre XVI du Code de droit économique

Art. 30

Dans l'article XVI.4, § 4, du même Code, inséré par la loi du 4 avril 2014, les mots “articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} et 2” sont remplacés par les mots “articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} à 3, et à l'article 14 du Règlement (UE) n° 524/2013 du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 relatif au règlement en

betreffende onlinebeslechting van consumentengeschillen en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004 en Richtlijn 2009/22/EG”.

Art. 31

Artikel XVI.7 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. XVI.7. De Consumentenombudsdienst verstrekt aan de minister, op zijn vraag, alle inlichtingen in verband met zijn werking en de vervulling van zijn opdrachten.

De Consumentenombudsdienst verstrekt aan de minister bevoegd voor Begroting, op zijn vraag, alle inlichtingen in verband met de financiering en de besteding van de werkmiddelen.

Wanneer hij de gevraagde inlichtingen verstrekt, waakt de Consumentenombudsdienst erover dat de vertrouwelijkheid van de aanvragen tot buitengerechtelijke regeling van een consumentengeschil wordt nageleefd.”.

Art. 32

In artikel XVI.8 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het 2^{de} lid vervangen als volgt:

“De minister en de minister bevoegd voor Begroting kunnen elk een vertegenwoordiger aanwijzen. Deze vertegenwoordigers zetelen in het Directiecomité met een raadgevende stem voor alle agendapunten die geen verband houden met de aanvragen tot buitengerechtelijke regeling van een consumentengeschil.”;

2° in paragraaf 1 wordt een derde lid ingevoegd, luidende:

“De vertegenwoordigers van de ministers ontvangen alle stukken zoals de leden van het Directiecomité, met uitzondering van deze die slaan op de aanvragen tot buitengerechtelijke regeling van een consumentengeschil.”;

3° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “Het Directiecomité duidt” vervangen door de woorden “Na advies van het Directiecomité duidt de minister”;

4° in paragraaf 2, 3^{de} lid, wordt de eerste zin opgeheven.

Art. 33

Artikel XVI.11 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 april 2014, wordt vervangen als volgt:

ligne des litiges de consommation et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 et la directive 2009/22/CE”.

Art. 31

L'article XVI.7 du même Code, inséré par la loi du 4 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. XVI.7. Le Service de médiation pour le consommateur fournit au ministre, à la demande de celui-ci, toute information relative à son fonctionnement et à l'accomplissement de ses missions.

Le Service de médiation pour le consommateur fournit au ministre ayant le Budget dans ses attributions, à la demande de celui-ci, toute information relative au financement et à l'utilisation des moyens de fonctionnement.

Lorsqu'il fournit les informations demandées, le Service de médiation pour le consommateur veille à ce que la confidentialité des demandes de règlement extrajudiciaire d'un litige de consommation soit respectée.”.

Art. 32

Dans l'article XVI.8 du même Code, inséré par la loi du 4 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er} l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le ministre et le ministre qui a le Budget dans ses attributions peuvent chacun désigner un représentant. Ces représentants siègent au Comité de direction avec voix consultative pour tous les points de l'agenda qui n'ont pas trait à des demandes de règlement extrajudiciaire d'un litige de consommation.”;

2° au paragraphe 1^{er}, il est inséré un alinéa 3, rédigé comme suit:

“Les représentants des ministres reçoivent toutes les pièces comme les membres du Comité de direction, à l'exception de celles qui se rapportent à des demandes de règlement extrajudiciaire d'un litige de consommation.”;

3° au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “Le Comité de direction désigne” sont remplacés par les mots “Après avis du Comité de direction, le ministre désigne”;

4° au paragraphe 2, alinéa 3, la première phrase est abrogée.

Art. 33

L'article XVI.11 du même Code, inséré par la loi du 4 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. XVI.11. § 1. Ter vervulling van zijn opdrachten bedoeld in artikel XVI.6 wordt de Consumentenombudsdienst gefinancierd door:

1° een subsidie ten laste van de algemene uitgavenbegroting;

2° bijdragen door de ondernemingen die betrokken zijn bij de buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen bedoeld in artikel XVI.6, 3°;

3° een gedeelte van de “ombudsbijdragen” die worden geheven ter financiering van de ombudsdiensten bedoeld in artikel XVI.8, § 1.

§ 2. De Koning bepaalt de bijdragen bedoeld in paragraaf 1, 2° en 3°. Voor de hoogte van de bijdragen van de ondernemingen houdt Hij rekening met het aantal ontvankelijke aanvragen tot buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen, waarbij ze betrokken zijn. Bij de bepaling van de bijdragen van de ombudsdiensten, houdt hij onder meer rekening met de besparingen en synergievoordelen die ze hebben gerealiseerd of nog zullen realiseren als gevolg van de gezamenlijke huisvesting en hun samenwerking.”

Afdeling 7

Wijzigingen aan Boek XVII van het Wetboek van economisch recht

Art. 34

In Boek XVII, titel 2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 28 maart 2014, wordt in de plaats van artikel XVII.39, vernietigd bij arrest nr. 41/2016 van het Grondwettelijk Hof, het als volgt luidende artikel XVII.39 ingevoegd:

“Art. XVII.39. De groep kan slechts worden vertegenwoordigd door een enkele groepsvertegenwoordiger.

Kunnen optreden als groepsvertegenwoordiger:

1° een vereniging ter verdediging van de consumentenbelangen die rechtspersoonlijkheid bezit en voor zover zij in de Raad voor het Verbruik vertegenwoordigd is of door de minister, volgens criteria vast te stellen bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, erkend is;

2° een vereniging met rechtspersoonlijkheid die door de minister erkend is, waarvan het maatschappelijk doel in rechtstreeks verband staat met de collectieve schade die door de groep is geleden en die niet op een duurzame wijze een economisch doel nastreeft. Deze vereniging bezit, op de dag waarop zij de rechtsvordering tot collectief herstel instelt, sedert ten minste drie jaar rechtspersoonlijkheid. Door de voorlegging van haar activiteitenverslagen of van enig ander stuk, bewijst zij dat er een werkelijke bedrijvigheid is die overeenstemt met haar maatschappelijk doel en dat die bedrijvigheid betrekking heeft op het collectief belang dat zij beoogt te beschermen.

“Art. XVI.11. § 1^{er}. En vue de l’accomplissement de ses missions visées à l’article XVI.6, le Service de médiation pour le consommateur est financé par:

1° une subvention à charge du budget général des dépenses;

2° des contributions par les entreprises qui sont concernées par le règlement extrajudiciaire de litiges de consommation visés à l’article XVI.6, 3°;

3° une partie des “contributions aux frais de médiation” qui sont prélevées afin de financer les médiateurs visés à l’article XVI.8, § 1^{er}.

§ 2. Le Roi détermine les contributions visées au paragraphe 1^{er}, 2° et 3°. En ce qui concerne la hauteur des contributions des entreprises, Il tient notamment compte du nombre de demandes recevables d’un règlement extrajudiciaire de litiges de consommateur qui les concernent. Pour la fixation des contributions des services de médiation, il tient notamment compte des économies et des synergies qu’ils ont réalisés ou qu’ils réaliseront suite au logement commun et à leur collaboration.”

Section 7

Modifications au Livre XVII du Code de droit économique

Art. 34

Dans le livre XVII, titre 2, du même Code, inséré par la loi du 28 mars 2014, à la place de l’article XVII.39, annulé par l’arrêt n° 41/2016 de la Cour constitutionnelle, il est inséré un article XVII.39 rédigé comme suit:

“Art. XVII.39. Le groupe ne peut être représenté que par un seul représentant du groupe.

Peuvent agir en qualité de représentant:

1° une association de défense des intérêts des consommateurs dotée de la personnalité juridique pour autant qu’elle siège au Conseil de la Consommation ou qu’elle soit agréée par le ministre sur base des critères à déterminer par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres ;

2° une association dotée de la personnalité juridique, agréée par le ministre, dont l’objet social est en relation directe avec le préjudice collectif subi par le groupe et qui ne poursuit pas de manière durable un but économique. Cette association dispose, au jour où elle introduit l’action en réparation collective, de la personnalité juridique depuis au moins trois ans. Elle fournit la preuve, par la présentation de ses rapports d’activités ou de toute autre pièce, que son activité effective correspond à son objet social et que cette activité est en relation avec l’intérêt collectif dont elle vise la protection;

3° de autonome openbare dienst als bedoeld in artikel XVI.5 van dit Wetboek, enkel met het oog op het vertegenwoordigen van de groep in de fase van de onderhandeling van een akkoord tot collectief herstel overeenkomstig de artikelen XVII.45 tot XVII.51;

4° een representatieve instantie, erkend door een lidstaat van de Europese Unie of van de Europese Economische Ruimte om als vertegenwoordiger op te treden en die beantwoordt aan de voorwaarden van punt 4 van aanbeveling 2013/196/EU van de Commissie van 11 juni 2013 over gemeenschappelijke beginselen voor mechanismen voor collectieve vorderingen tot staking en tot schadevergoeding in de lidstaten betreffende schendingen van aan het EU-recht ontleende rechten.”

HOOFDSTUK 3

Wijziging aan de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven

Art. 35

In artikel 141, § 1*bis*, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, wordt het tweede lid aangevuld als volgt:

“, waarvan de uitvoering eventueel gecontroleerd zal worden door een autoriteit aangeduid door een koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”.

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

Art. 36

In artikel 2 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, laatst gewijzigd door de wet van 27 juni 2016, wordt het eerste lid aangevuld met de bepaling onder 50°, luidende:

“50° “verordening 1286/2014”: verordening (EU) nr. 1286/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 26 november 2014 over essentiële-informatiedocumenten voor verpakte retailbeleggingsproducten en verzekeringsgebaseerde beleggingsproducten.”.

Art. 37

In artikel 36 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en bij de wetten van 30 juli 2013, 4 april 2014 en 27 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het vierde lid vervangen als volgt:

3° le service public autonome visé à l'article XVI.5 du présent Code, uniquement en vue de représenter le groupe dans la phase de négociation d'un accord de réparation collective conformément aux articles XVII.45 à XVII.51;

4° une entité représentative agréée par un État membre de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen pour agir en représentation et qui répond aux conditions du point 4 de la recommandation 2013/396/UE de la Commission du 11 juin 2013 relative à des principes communs applicables aux mécanismes de recours collectif en cessation et en réparation dans les États membres en cas de violation de droits conférés par le droit de l'Union.”.

CHAPITRE 3

Modification à la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

Art. 35

A l'article 141, § 1*er bis*, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le deuxième alinéa est complétée comme suit:

“, dont l'exécution est, le cas échéant, contrôlée par l'autorité désignée par un arrêté royal, délibéré en Conseil des ministres.”.

CHAPITRE 4

Modifications de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

Art. 36

À l'article 2 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, modifié en dernier lieu par la loi du 27 juin 2016, l'alinéa 1*er* est complété par un 50° rédigé comme suit:

“50° “le règlement 1286/2014”: le règlement (UE) n° 1286/2014 du Parlement européen et du Conseil du 26 novembre 2014 sur les documents d'informations clés relatifs aux produits d'investissement emballés de détail et fondés sur l'assurance.”.

Art. 37

A l'article 36 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011 et par les lois des 30 juillet 2013, 4 avril 2014 et 27 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1*er*, l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit:

“De FSMA kan de persoon aan wie zij een bevel richt met toepassing van het eerste lid, bovendien verbieden om een financieel product op het Belgisch grondgebied te commercialiseren of te commercialiseren onder bepaalde vormen, of kan de persoon bevelen om de commercialisering of bepaalde vormen van de commercialisering van het betrokken financieel product op het Belgisch grondgebied op te schorten zolang de betrokken wettelijke of reglementaire bepalingen niet zijn nageleefd. Het verbod of bevel tot opschorting van de commercialisering kan zich uitstrekken tot de commercialisering via alle of een deel van de personen op wie de persoon, aan wie de FSMA het bevel richt, een beroep doet voor de commercialisering. De persoon aan wie het bevel is gericht, moet dit verbod of deze opschorting van de commercialisering onmiddellijk meedelen aan alle personen op wie hij een beroep doet voor de commercialisering van het betrokken financieel product op het Belgisch grondgebied en tot wie het verbod of de opschorting van de commercialisering zich uitstrekt. In het belang van de afnemers van financiële producten en diensten kan de FSMA deze beslissing openbaar maken. Het verbod of de opschorting van de commercialisering wordt door de FSMA opgeheven wanneer vaststaat dat de betrokken wettelijke of reglementaire bepalingen zijn nageleefd.”;

2° in paragraaf 2 wordt het tweede lid aangevuld met de bepaling onder 5°, luidende:

“5° in geval van een inbreuk op de verordening 1286/2014 of de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering ervan of op artikel 37sexies, §§ 2 en 3, of de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering ervan: voor natuurlijke personen, 700 000 euro, en, voor rechtspersonen, 5 000 000 euro of, indien dit hoger is, drie procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.”;

3° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Wanneer de FSMA een of meerdere bestuursrechtelijke sancties of maatregelen heeft opgelegd in geval van een inbreuk op de artikelen van de verordening 1286/2014 of de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering ervan of op artikel 37sexies, §§ 2 en 3, of de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering ervan, kan zij tot de betrokken retailbelegger een directe mededeling richten waarin hem informatie over de bestuursrechtelijke sanctie of maatregel wordt gegeven en hem wordt meegedeeld waar klachten of schadevorderingen kunnen worden ingediend, dan wel de persoon die het PRIIP ontwikkelt, verkoopt of er advies over geeft, ertoe verplichten om die directe mededeling tot de betrokken retailbelegger te richten.”.

Art. 38

In dezelfde wet wordt een artikel 37sexies ingevoerd, luidende:

“La FSMA peut en outre interdire à la personne à laquelle elle adresse une injonction en application de l’alinéa 1^{er} de commercialiser un produit financier ou de le commercialiser sous certaines formes sur le territoire belge ou enjoindre à cette personne de suspendre la commercialisation ou certaines formes de commercialisation du produit financier concerné sur le territoire belge aussi longtemps que les dispositions légales ou réglementaires en question ne sont pas respectées. L’interdiction ou l’injonction de suspension de la commercialisation peut s’étendre à la commercialisation via l’ensemble ou une partie des personnes auxquelles la personne à laquelle l’injonction de la FSMA est adressée, fait appel en vue de la commercialisation. La personne à laquelle l’injonction est adressée, a l’obligation de communiquer immédiatement cette interdiction ou suspension de la commercialisation à toutes les personnes auxquelles elle fait appel en vue de la commercialisation du produit financier en question sur le territoire belge et auxquelles l’interdiction ou la suspension de la commercialisation s’étend. Dans l’intérêt des utilisateurs de produits et services financiers, la FSMA peut rendre cette décision publique. L’interdiction ou la suspension de la commercialisation est levée par la FSMA lorsqu’il est établi que les dispositions légales ou réglementaires concernées sont désormais respectées.”;

2° au paragraphe 2, l’alinéa 2 est complété par un 5° rédigé comme suit:

“5° en cas d’infraction au règlement 1286/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles ou en cas d’infraction à l’article 37sexies, §§ 2 et 3 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces paragraphes: s’agissant de personnes physiques, 700 000 euros et, s’agissant de personnes morales, 5 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, trois pour cent du chiffre d’affaires annuel total. Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d’éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte.”;

3° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Lorsqu’elle a imposé une ou plusieurs sanctions ou mesures administratives en cas d’infraction aux articles du règlement 1286/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles ou en cas d’infraction à l’article 37sexies, §§ 2 et 3 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces paragraphes, la FSMA peut adresser à l’investisseur de détail concerné, ou lui faire adresser par l’initiateur du PRIIP ou par la personne qui fournit des conseils au sujet de ce produit ou qui le vend, une communication directe contenant des informations sur la sanction ou mesure administrative et indiquant où l’investisseur peut introduire une réclamation ou une demande de réparation.”.

Art. 38

Dans la même loi, il est inséré un article 37sexies rédigé comme suit:

“Art. 37sexies. § 1. De FSMA staat in voor de taken als bevoegde autoriteit waarvan sprake in de verordening 1286/2014 en ziet toe op de naleving van deze verordening en van de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering van deze verordening.

§ 2. Ingeval de PRIIP wordt verhandeld in België, verstrekt de PRIIP-ontwikkelaar of de persoon die de PRIIP verkoopt, het essentiële-informatiedocument vooraf aan de FSMA. De Koning kan, op advies van de FSMA, regels vaststellen die ertoe strekken om, voor zover nodig, te verduidelijken wie verplicht is om tot die verstrekking over te gaan, met name wanneer de verplichting om het essentiële-informatiedocument te verstrekken op verschillende personen kan rusten, alsook binnen welke termijn en op welke wijze dat dient te gebeuren.

De verplichting opgenomen in het eerste lid is niet van toepassing indien de verhandeling betrekking heeft op:

1° een financieel instrument als bedoeld in artikel 2, lid 1, 1°, d), e), f), g), h), i) of j), dat toegelaten is tot de verhandeling op een gereguleerde markt of een multilaterale handelsfaciliteit;

2° een beleggingsinstrument als bedoeld in artikel 4 van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, dat niet openbaar wordt aangeboden als bedoeld in artikel 3, §§ 2 tot en met 5 van de voormelde wet;

3° een beleggingsinstrument als bedoeld in artikel 4 van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, dat door de werkgever of een met hem verbonden onderneming aan de voormalige of huidige bestuurders of werknemers openbaar wordt aangeboden als bedoeld in artikel 3 van voormelde wet;

4° een effect als bedoeld in artikel 5, § 1, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, dat enkel vanaf de toelating tot de verhandeling op een gereguleerde markt of een multilaterale handelsfaciliteit openbaar wordt aangeboden in België in de zin van artikel 3 van voormelde wet.

Op advies van de FSMA kan de Koning voorzien in regels die ertoe strekken de in het tweede lid bedoelde uitzonderingen aan te passen, met name rekening houdend met de verworven ervaring bij de tenuitvoerlegging van de verordening 1286/2014 of met de evolutie van de financiële markten en de internationale regelgeving.

§ 3. Om de transparantie van de financiële producten te bevorderen, kan de Koning, op advies van de FSMA, een soortgelijke regeling als de door verordening 1286/2014 en dit artikel ingevoerde regeling vaststellen voor financiële producten die niet door die verordening worden bedoeld, met

“Art. 37sexies. § 1^{er}. La FSMA assume les missions dévolues à l'autorité compétente par le règlement 1286/2014 et veille au respect de ce règlement et des dispositions prises sur la base ou en exécution de ce règlement.

§ 2. Dans le cas où le PRIIP est commercialisé en Belgique, l'initiateur de ce produit ou la personne qui vend ce produit notifie préalablement le document d'informations clés à la FSMA. Le Roi peut, sur avis de la FSMA, prévoir des règles visant à préciser, pour autant que de besoin, sur qui repose l'obligation de notification notamment lorsque l'obligation de notifier le document d'informations clés est susceptible de reposer sur plusieurs personnes, ainsi que le délai et les modalités selon lesquelles cette notification doit être réalisée.

L'obligation prévue à l'alinéa 1^{er} n'est pas applicable si la commercialisation porte sur:

1° un instrument financier visé à l'article 2, alinéa 1^{er}, 1°, d), e), f), g), h), i) ou j), qui est admis à la négociation sur un marché réglementé ou un système multilatéral de négociation;

2° un instrument de placement visé à l'article 4 de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, dont l'offre ne revêt pas un caractère public en application de l'article 3, §§ 2 à 5, de la loi précitée;

3° un instrument de placement visé à l'article 4 de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, qui est offert publiquement aux administrateurs ou aux salariés anciens ou existants soit par leur employeur, soit par une société liée, en application de l'article 3 de la loi précitée;

4° une valeur mobilière visée à l'article 5, § 1^{er}, de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, qui fait l'objet d'une offre publique en Belgique en application de l'article 3 de la loi précitée uniquement à partir de son admission à la négociation sur un marché réglementé ou un système multilatéral de négociation.

Le Roi peut, sur avis de la FSMA, prévoir des règles visant à adapter les exceptions prévues à l'alinéa 2 en tenant notamment compte de l'expérience acquise dans la mise en œuvre du règlement 1286/2014 ou de l'évolution des marchés financiers et de la réglementation internationale.

§ 3. Afin de promouvoir la transparence des produits financiers, le Roi peut, sur avis de la FSMA, fixer un régime analogue à celui mis en œuvre par le règlement 1286/2014 et le présent article pour des produits financiers non visés par le même règlement, notamment en ce qui concerne la

name met betrekking tot de aard, de kenmerken, de risico's, de prestaties, en de kosten en lasten van de financiële producten.

§ 4. Voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van of bedoeld in de paragrafen 1 tot en met 3 kan de FSMA:

1° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 34, § 1, en 35 uitoefenen ten aanzien van iedere natuurlijke en rechtspersoon;

2° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 79, 80, 81, 82, 1° en 2°, 83 en 84 uitoefenen overeenkomstig de in die artikelen voorziene modaliteiten.

De artikelen 36, 36*bis* en 37 zijn van toepassing bij inbreuken op de in de eerste paragraaf vermelde verordening, de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering van deze verordening of op maatregelen genomen door de FSMA krachtens deze verordening of haar uitvoeringsbepalingen. Zij zijn ook van toepassing bij inbreuken op paragrafen 2 en 3 en op de maatregelen genomen op basis of ter uitvoering van deze paragrafen.”

Art. 39

In artikel 72, § 3, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 2 juli 2010 en gewijzigd bij de wetten van 30 juli 2013, 25 april 2014 en 27 juni 2016, wordt het eerste lid aangevuld met de bepaling onder 9°, luidende:

“9° de impact van de inbreuk op de belangen van de retailbeleggers.”

HOOFDSTUK 5

Wijziging van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten

Art. 40

In de wet van 22 maart 2016 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten wordt een artikel 17/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 17/1. Bij beslissing die met een aangetekende zending of tegen ontvangstbewijs kennis wordt gebracht, schrapte de FSMA de inschrijving van de tussenpersonen in bank- en beleggingsdiensten die hun activiteiten die overeenstemmen met de verleende inschrijving niet binnen zes maanden na hun inschrijving hebben aangevat, die hiervan afstand doen of die hun activiteiten hebben stopgezet.”

nature, les caractéristiques, a les risques, les performances, ainsi que les coûts et frais du produit financier.

§ 4. Aux fins d'assurer le contrôle du respect des dispositions prévues par ou visées aux paragraphes 1^{er} à 3, la FSMA peut:

1° exercer les pouvoirs visés aux articles 34, § 1^{er}, et 35 à l'égard de toute personne physique ou morale;

2° exercer les pouvoirs visés aux articles 79, 80, 81, 82, 1° et 2°, 83 et 84 selon les modalités prévues par ces articles.

Les articles 36, 36*bis* et 37 sont applicables en cas d'infraction au règlement visé au paragraphe 1^{er}, aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ce règlement ou aux mesures prises par la FSMA en vertu de ce règlement ou de ses dispositions d'exécution. Ils sont également applicables en cas d'infraction aux paragraphes 2 et 3 ainsi qu'aux mesures prises sur la base ou en exécution de ces paragraphes.”

Art. 39

À l'article 72, § 3, de la même loi, remplacé par la loi du 2 juillet 2010 et modifié par les lois des 30 juillet 2013, 25 avril 2014 et 27 juin 2016, l'alinéa 1^{er} est complété par un 9° rédigé comme suit:

“9° des incidences de l'infraction sur les intérêts des investisseurs de détail.”

CHAPITRE 5

Modification de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers

Art. 40

Dans la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers, il est inséré un article 17/1 rédigé comme suit:

“Art. 17/1. La FSMA radie par décision notifiée par envoi recommandé ou avec accusé de réception, l'inscription des intermédiaires en services bancaires et d'investissement qui n'ont pas entamé leurs activités correspondant à l'inscription obtenue dans les six mois de l'inscription, qui y renoncent ou qui ont cessé d'exercer leurs activités.”

HOOFDSTUK 6

Wijziging van de wet van 13 november 2011 betreffende de vergoeding van de lichamelijke en morele schade ingevolge een technologisch ongeval

Art. 41

In artikel 14, § 3, van de wet van 13 november 2011 betreffende de vergoeding van de lichamelijke en morele schade ingevolge een technologisch ongeval, worden de woorden “de Nationale Kas voor Rampenschade” vervangen door “de Belgische Staat”.

Art. 42

In artikel 15 van dezelfde wet, worden de woorden “de Nationale Kas voor Rampenschade” vervangen door de woorden “de Belgische Staat”.

Art. 43

In artikel 18 van dezelfde wet, worden de woorden “de Nationale Kas voor Rampenschade” vervangen door de woorden “de Belgische Staat”.

Art. 44

In artikel 20, eerste en tweede alinea, worden de woorden “de Nationale Kas voor Rampenschade” vervangen door de woorden “de Belgische Staat”.

HOOFDSTUK 7

Wijziging aan de wet van 21 december 2013 tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen

Art. 45

Artikel 3 van de wet van 21 december 2013 tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen, wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende:

“§ 6. Alvorens maatregelen te treffen, kan de controleur een proces-verbaal van waarschuwing opstellen gericht aan de betrokken marktdeelnemer. Dit wordt binnen de 30 werkdagen verzonden.

CHAPITRE 6

Modifications de la loi du 13 novembre 2011 relative à l'indemnisation des dommages corporels et moraux découlant d'un accident technologique

Art. 41

A l'article 14, § 3, de la loi du 13 novembre 2011 relative à l'indemnisation des dommages corporels et moraux découlant d'un accident technologique, les mots “la Caisse nationale des calamités” sont remplacés par les mots “l'État belge”.

Art. 42

A l'article 15, de la même loi, les mots “la Caisse nationale des calamités” sont remplacés par les mots “l'État belge”.

Art. 43

A l'article 18, de la même loi, les mots “la Caisse nationale des calamités” sont remplacés par les mots “l'État belge”.

Art. 44

A l'article 20, alinéa 1^{er} et 2, de la même loi, les mots “la Caisse nationale des calamités” sont remplacés par les mots “l'État belge”.

CHAPITRE 7

Modification de la loi du 21 décembre 2013 portant exécution du Règlement (UE) N° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la Directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions

Art. 45

L'article 3 de la loi du 21 décembre 2013 portant exécution du Règlement (UE) N° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la Directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions, est complété par un paragraphe 6 rédigé comme suit:

“§ 6. Le contrôleur peut établir un procès-verbal d'avertissement, à destination de l'opérateur économique concerné. Il est envoyé endéans les 30 jours ouvrables.

Indien de marktdeelnemer binnen de opgelegde termijn geen positief gevolg geeft aan de waarschuwing, wordt het proces-verbaal van vaststelling van de inbreuk door de controleur binnen een termijn van 30 werkdagen naar het Openbaar Ministerie toegezonden of, wanneer de minnelijke regeling wordt toegepast, naar de aangestelde ambtenaar, in overeenstemming met artikel 7.”.

HOOFDSTUK 8

Wijzigingen aan de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen

Art. 46

In artikel 5 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, gewijzigd bij de wetten van 26 oktober 2015, 13 maart 2016 en 29 juni 2016, worden de bepalingen onder 53° en 54° opgeheven.

Art. 47

Artikel 20 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 48

In artikel 30 van dezelfde wet wordt de tweede paragraaf opgeheven.

Art. 49

In artikel 129, § 3, eerste lid, van dezelfde wet worden tussen de woorden “dekking te verlenen tegen de overstroming” en “als hij een gebouw”, de woorden “en tegen overlopen en opstuwen van de openbare riolen” ingevoegd.

Art. 50

In artikel 268, § 2, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 oktober 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “evenmin failliet zijn verklaard” worden vervangen door de woorden “evenmin failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden”;

2° de tweede zin, die aanvangt met de woorden “Voor de toepassing van deze bepaling” en eindigt met de woorden “om de failliet verklaarde vennootschap te beheren”, wordt opgeheven.

Art. 51

In artikel 269, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 oktober 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Si l’opérateur économique ne donne pas une suite positive à l’avertissement dans le délai imparti, le procès-verbal établissant l’infraction est envoyé par le contrôleur dans un délai de 30 jours ouvrables au ministère public ou au fonctionnaire désigné pour proposer la procédure du règlement transactionnel, conformément à l’article 7.”.

CHAPITRE 8

Modifications de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances

Art. 46

À l’article 5 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, modifié par les lois du 26 octobre 2015, 13 mars 2016 et 29 juin 2016, les 53° et 54° sont abrogés.

Art. 47

L’article 20 de la même loi est abrogé.

Art. 48

À l’article 30 de la même loi, modifié par la loi du 29 juin 2016, le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 49

A L’article 129, § 3, première alinéa, de la même loi, les mots “et contre les débordements et refoulement d’égouts publics” sont insérés entre les mots “une couverture contre l’inondation” et les mots “lorsqu’il couvre un bâtiment”.

Art. 50

A l’article 268, § 2, alinéa 2, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, inséré par la loi du 26 octobre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “avoir été déclaré en faillite” sont remplacés par les mots “avoir été déclaré en faillite moins de dix ans auparavant”;

2° la deuxième phrase commençant par les mots “Pour l’application de la présente disposition” et finissant par les mots “de gérer la société déclarée en état de faillite” est abrogé.

Art. 51

A l’article 269, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 26 octobre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° de woorden “evenmin failliet zijn verklaard” worden vervangen door de woorden “evenmin failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden”;

2° de tweede zin, die aanvangt met de woorden “Voor de toepassing van deze bepaling” en eindigt met de woorden “om de failliet verklaarde vennootschap te beheren”, wordt opgeheven.

Art. 52

In dezelfde wet wordt een artikel 292/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 292/1. Bij beslissing die met een aangetekende zending of tegen ontvangstbewijs ter kennis wordt gebracht, schrapt de FSMA de inschrijving van de verzekeringstussenpersonen en herverzekeringstussenpersonen die hun activiteiten die overeenstemmen met de verleende inschrijving niet binnen zes maanden na hun inschrijving hebben aangevat, die hiervan afstand doen of die hun activiteiten hebben stopgezet.”.

HOOFDSTUK 9

Wijziging aan de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek VII “Betalings- en kredietdiensten” in het Wetboek van economisch recht, houdende invoeging van de definities eigen aan boek VII en van de straffen voor de inbreuken op boek VII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht en houdende diverse andere bepalingen

Art. 53

In artikel 54, van de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek VII “Betalings- en kredietdiensten” in het Wetboek van economisch recht, houdende invoeging van de definities eigen aan boek VII en van de straffen voor de inbreuken op boek VII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht en houdende diverse andere bepalingen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 5 wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“In afwijking van het eerste lid kan de FSMA, bij het verstrijken van de periode van achttien maanden, de voorlopige vergunning voor de kredietgevers inzake hypothecair krediet verlengen zonder dat er een voorafgaande goedkeuring is van de modelcontracten bedoeld in artikel VII.160 van het Wetboek van economisch recht maar onverminderd de toepassing van de overige erkenningsvoorwaarden. In dat geval verzoekt de kredietgever om een definitieve vergunning binnen de termijn bedoeld in artikel 41, § 5, van de wet van 22 april 2016 houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht.

1° les mots “avoir été déclarées en faillite” sont remplacés par les mots “avoir été déclarées en faillite moins de dix ans auparavant”;

2° la deuxième phrase commençant par les mots “Pour l’application de la présente disposition” et finissant par les mots “de gérer la société déclarée en état de faillite” est abrogé.

Art. 52

Dans la même loi, il est inséré un article 292/1 rédigé comme suit:

“Art. 292/1. La FSMA radie par décision notifiée par envoi recommandé ou avec accusé de réception, l’inscription des intermédiaires d’assurances et de réassurances qui n’ont pas entamé leurs activités correspondant à l’inscription obtenue dans les six mois de l’inscription, qui y renoncent ou qui ont cessé d’exercer leurs activités.”.

CHAPITRE 9

Modification de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre VII “Services de paiement et de crédit” dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au livre VII et des peines relatives aux infractions au livre VII, dans les livres I et XV du Code de droit économique, et portant diverses autres dispositions

Art. 53

Dans l’article 54, de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre VII “Services de paiement et de crédit” dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au livre VII et des peines relatives aux infractions au livre VII, dans les livres I et XV du Code de droit économique, et portant diverses autres dispositions, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 5 est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, la FSMA peut, à l’expiration du délai de dix-huit mois, prolonger l’agrément provisoire pour les prêteurs en matière de crédit hypothécaire, sans qu’il y est une approbation préalable des modèles de contrats visée à l’article VII.160 du Code de droit économique mais sans préjudice de l’application des autres conditions de l’agrément. Dans ce cas le prêteur sollicite un agrément définitif dans le délai visé à l’article 41, § 5, de la loi du 22 avril 2016 portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique.

In afwijking van het eerste lid kan de FSMA, bij het verstrijken van de periode van achttien maanden, de voorlopige vergunning voor de kredietgevers inzake consumentenkrediet verlengen zonder dat er een voorafgaande goedkeuring is van de modelcontracten bedoeld in artikel VII.160 van het Wetboek van economisch recht maar onverminderd de toepassing van de overige erkenningsvoorwaarden. In dat geval verzoekt de kredietgever op 31 december 2018 uiterlijk om een definitieve vergunning.”;

2° in paragraaf 6, vierde lid, worden de woorden “binnen achttien maanden na de inwerkingtreding van boek VII, titel 4, hoofdstuk 4,” vervangen door de woorden “binnen de termijnen bedoeld in paragraaf 5, zevende en achtste lid”.

HOOFDSTUK 10

Wijzigingen aan de wet van 22 april 2016 houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht

Art. 54

In artikel 41, § 5, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden “artikelen VII.160, § 5, tweede lid” vervangen door de woorden “artikelen VII.160, § 5, derde lid,”.

HOOFDSTUK 11

Wijziging aan de wet van 29 juni 2016 houdende diverse bepalingen inzake Economie

Art. 55

In artikel 94, § 2, van de wet van 29 juni 2016 houdende diverse bepalingen inzake Economie, worden de woorden “of beperkt,” ingevoegd tussen de woorden “zoals gewijzigd” en de woorden “door het Europees Octrooibureau”.

HOOFDSTUK 12

Wijziging aan de wet van 15 juli 2016 tot uitvoering van de verordening (EU) nr. 98/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2013 over het op de markt brengen en het gebruik van precursoren voor explosieven

Art. 56

Artikel 8 van de wet van 15 juli 2016 tot uitvoering van de Verordening (EU) nr. 98/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2013 over het op de markt brengen en het gebruik van precursoren voor explosieven wordt vervangen als volgt:

“Art. 8. § 1. Bij de uitvoering van hun taak inzake opsporing en vaststelling van de in deze wet bedoelde inbreuken, zijn

Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, la FSMA peut, à l’expiration du délai de dix-huit mois, prolonger l’agrément provisoire pour les prêteurs en matière de crédit à la consommation, sans qu’il y est une approbation préalable des modèles de contrats visée à l’article VII.160 du Code de droit économique mais sans préjudice de l’application des autres conditions de l’agrément. Dans ce cas, le prêteur sollicite un agrément définitif au plus tard le 31 décembre 2018.”;

2° au paragraphe 6, quatrième alinéa, les mots “dans les dix-huit mois de l’entrée en vigueur du livre VII, titre 4, chapitre 4” sont remplacés par les mots “dans les délais visés au paragraphe 5, alinéas 7 et 8”.

CHAPITRE 10

Modifications de la loi du 22 avril 2016 portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique

Art. 54

Dans l’article 41, § 5, alinéa 2, de la même loi, les mots “articles VII.160, § 5, alinéa 2” sont remplacés par les mots “articles VII.160, § 5, alinéa 3,”.

CHAPITRE 11

Modification de la loi du 29 juin 2016 portant dispositions diverses en matière d’Économie

Art. 55

Dans l’article 94, § 2, de la loi du 29 juin 2016 portant dispositions diverses en matière d’Économie, les mots “ou limités” sont insérés entre les mots “tels que modifiés” et les mots “,par l’Office européen des brevets”.

CHAPITRE 12

Modification à la loi du 15 juillet 2016 portant exécution du règlement (UE) n° 98/2013 du Parlement européen et du Conseil du 15 janvier 2013 sur la commercialisation et l’utilisation de précurseurs d’explosifs

Art. 56

L’article 8 de la loi du 15 juillet 2016 portant exécution du Règlement (UE) n° 98/2013 du Parlement européen et du Conseil du 15 janvier 2013 sur la commercialisation et l’utilisation de précurseurs d’explosifs est remplacé par ce qui suit:

“Art. 8. § 1^{er}. Dans l’exercice de leur mission de recherche et de constatation des infractions visées par la présente

de ambtenaren bedoeld in artikel 6, met uitzondering van de ambtenaren van de Algemene administratie van de douane en accijnzen, onderworpen aan het toezicht van, naargelang het geval, de bevoegde procureur-generaal of de federale procureur, onverminderd hun ondergeschiktheid aan de meerderen in de administratie.

§ 2. De ambtenaren van de Algemene administratie van de douane en accijnzen treden, voor wat betreft de inbreuken bedoeld in artikel 10, § 2, op volgens de bepalingen van de Algemene Wet inzake douane en accijnzen.”

HOOFDSTUK 13

Oprichting van de administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie genaamd “Belgisch Commissariaat-generaal voor de Internationale Tentoonstellingen”

Art. 57

Binnen de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, hierna “de FOD Economie” genoemd, wordt overeenkomstig titel III, hoofdstuk II, van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat, een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie opgericht, met als naam “Belgisch Commissariaat-generaal voor de Internationale Tentoonstellingen” (B.C.G.I.T./C.G.B.E.I.) , hierna genoemd “Commissariaat-generaal”.

Het Commissariaat-generaal wordt belast met het ontwerp, de voorbereiding, de organisatie en de vereffening van de Belgische deelname aan internationale tentoonstellingen georganiseerd door het Internationaal Bureau voor Tentoonstellingen opgericht bij de Conventie betreffende de Internationale Tentoonstellingen van 22 november 1928.

Er wordt een beheerscomité opgericht voor het beheer en het toezicht op de werking van Commissariaat-generaal.

Er wordt een Commissaris-generaal aangesteld belast met het dagelijks beheer en de praktische organisatie van de tentoonstellingen conform artikel 13 van de gemelde conventie, hiertoe bijgestaan door een adjunct-Commissaris-generaal.

Art 58

In toepassing van artikel 138, § 1, van voornoemde wet van 22 mei 2003, voert het Commissariaat-generaal een volledige dubbele boekhouding overeenkomstig het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningstelsel. De bepalingen van het artikel 138, § 2, van dezelfde wet zijn niet van toepassing op het Commissariaat-generaal.

De dienst zal zijn begroting en rekening van uitvoering van de begroting ter goedkeuring voorleggen aan de minister van Economie die deze indient bij de minister van Begroting. Het Commissariaat-generaal is vrijgesteld van het principe van de

loi, les fonctionnaires visés à l'article 6, à l'exception des fonctionnaires de l'Administration générale des douanes et accises, sont soumis, selon le cas, à la surveillance du procureur général compétent ou du procureur fédéral, sans préjudice de leur subordination à leurs supérieurs au sein de l'administration.

§ 2. Les fonctionnaires de l'Administration générale des douanes et accises agissent, en ce qui concerne les infractions visées à l'article 10, § 2, conformément aux dispositions de la Loi générale sur les douanes et accises.”

CHAPITRE 13

Création du service administratif à comptabilité autonome sous la dénomination “Commissariat général belge pour les Expositions internationales”

Art. 57

Conformément au titre III, chapitre II de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, un service administratif à comptabilité autonome, portant le nom de “Commissariat général belge pour les Expositions internationales” (B.C.G.I.T./C.G.B.E.I.), dénommé ci-après “Commissariat général”, est créé au sein du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, dénommé ci-après “SPF Economie” .

Le Commissariat général est chargé de concevoir, de préparer, d'organiser et de régler la participation belge aux expositions internationales organisées par le Bureau International des Expositions, créé par la Convention concernant les expositions internationales du 22 novembre 1928.

Un comité de gestion est constitué afin de gérer et de contrôler le fonctionnement du Commissariat général.

Un Commissaire général est nommé, chargé de la gestion quotidienne et l'organisation pratique des expositions conformément à l'article 13 de ladite convention, assisté à cette fin par un Commissaire général adjoint.

Art. 58

En application de l'art. 138, § 1^{er} de la loi précitée du 22 mai 2003, le Commissariat général tient une comptabilité en partie double conformément à l'arrêté royal du 12 septembre 1983 déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé. Les dispositions de l'article 138, § 2 de la même loi ne s'appliquent pas au Commissariat général.

Le service soumettra son budget et son compte d'exécution du budget pour approbation au ministre de l'Economie, qui le remettra au ministre du Budget. Le Commissariat général est exonéré du principe d'enregistrement simultané des

gelijktijdige registratie van de verrichtingen in de algemene boekhouding en in de rekeningen van de begrotingsklassen.

Art. 59

Het beschikbare saldo op rekening van de bestaande ad hoc-structuur “Commissariaat generaal van de Internationale Tentoonstellingen” alsook de rechten en plichten toe te rekenen en verbonden aan het begrotingsfonds nr. 32-8 zijnde het Fonds voor de Organisatie van Internationale Tentoonstellingen worden overgedragen aan het Commissariaat-generaal.

Art. 60

In afwijking van artikel 21 van de voornoemde wet van 22 mei 2003 worden de beschikbare financiële middelen op het einde van elke begrotingsjaar ambtshalve overgedragen naar het volgende begrotingsjaar en kunnen deze zonder beperking van bedrag aangewend worden voor de uitgaven die rechtstreeks verband houden met het activiteitsniveau van het Commissariaat-generaal.

Art. 61

In afwijking van titel II, hoofdstuk IV, van voornoemde wet van 22 mei 2003 wordt de administratieve, begrotings- en beheerscontrole uitgeoefend door middel van de aanstelling van twee regeringscommissarissen.

De controle op de financiële toestand, op de jaarrekening en op de regelmatigheid van de in de jaarrekening weergegeven verrichtingen wordt opgedragen aan een revisor, lid van het Instituut voor Bedrijfsrevisoren.

Het Commissariaat-generaal is onderworpen aan de bepalingen betreffende de interne audit zoals deze van toepassing zijn op de FOD Economie.

Art. 62

Alle rechten en plichten, rechtstreeks of onrechtstreeks verbonden aan Belgische deelnames aan de internationale tentoonstellingen georganiseerd door het Internationaal Bureau voor Tentoonstellingen zoals bepaald in de Conventie betreffende de Internationale Tentoonstellingen, ondertekend te Parijs op 22 november 1928 en goedgekeurd bij wet van 16 februari 1931 houdende goedkeuring van de Conventie betreffende de Internationale Tentoonstellingen, worden overgenomen door het Commissariaat-generaal.

Art. 63

De Koning bepaalt bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad:

opérations budgétaires dans les comptes de la comptabilité générale et dans les comptes des classes budgétaires.

Art. 59

Le solde disponible sur le compte de la structure existante ad hoc “Commissariat général des Expositions internationales” ainsi que les droits et obligations à imputer et liés au fonds budgétaire n°32-8, à savoir le Fonds pour l’organisation des expositions internationales, sont transférés au Commissariat général.

Art. 60

Par dérogation à l’article 21 de la loi précitée du 22 mai 2003, les moyens financiers disponibles à la fin de chaque année budgétaire sont transférés d’office à l’année budgétaire suivante et peuvent être utilisés sans limitation de montant pour les dépenses directement liées au niveau d’activités du Commissariat général.

Art. 61

En dérogation au titre II, chapitre IV de la loi précitée du 22 mai 2003, le contrôle administratif, budgétaire et de gestion est exercé par deux commissaires du gouvernement.

Le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et de la régularité des opérations à constater dans les comptes annuels, est confiée à un réviseur, membre de l’Institut des Réviseurs d’Entreprises.

Le Commissariat général est soumis aux dispositions relatives à l’audit interne telles qu’applicables au SPF Economie.

Art. 62

Tous les droits et obligations liés directement ou indirectement aux participations belges aux expositions internationales organisées par le Bureau international des Expositions tels que définis dans la Convention concernant les Expositions internationales, signée à Paris le 22 novembre 1928 et approuvée par la loi du 16 février 1931 portant approbation de la Convention concernant les Expositions internationales, sont repris par le Commissariat général.

Art. 63

Le Roi détermine par un arrêté délibéré en Conseil des ministres:

1° het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Commissariaat-generaal;

2° de samenstelling van het beheerscomité;

3° de regels betreffende de organisatie en werking van het Commissariaat-generaal alsook van de controle hierop;

4° de regels betreffende de organisatie van de boekhouding, de begroting en het financieel beheer alsook van de controle hierop;

5° de modaliteiten van de aanstelling van de Commissaris-generaal en de adjunct-Commissaris-generaal die elk tot een andere taalrol moeten behoren.

HOOFDSTUK 14

Wijzigingen aan de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcredere dienst

Art. 64

Het opschrift van de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcredere dienst wordt vervangen als volgt: "Wet betreffende Delcredere".

Art. 65

In artikel 1 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

"Delcredere is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid. Delcredere kan, op beslissing van zijn raad van bestuur, bepaalde activiteiten ontplooiën en bepaalde diensten aanbieden onder specifieke merken of groepsnamen.";

2° paragraaf 2, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

"Delcredere vervult een opdracht van commerciële en financiële aard die erin bestaat de internationale economische betrekkingen te bevorderen, hoofdzakelijk door de acceptatie van risico's op het gebied van uitvoer, invoer en investeringen in het buitenland."

Art. 66

Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 2. De Koning kan de inrichting- en de werkingsregels van Delcredere verder uitwerken."

Art. 67

Artikel 4*bis* van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 5.

1° le statut administratif et pécuniaire du personnel du Commissariat général;

2° la composition du comité de gestion;

3° les règles relatives à l'organisation et au fonctionnement du Commissariat général, ainsi qu'à leur contrôle;

4° les règles relatives à l'organisation de la comptabilité, du budget et de la gestion financière, ainsi qu'à leur contrôle;

5° les modalités de la désignation du Commissaire général et du Commissaire général adjoint appartenant chacun à un autre rôle linguistique.

CHAPITRE 14

Modifications à la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire

Art. 64

L'intitulé de la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire est remplacé par ce qui suit: "Loi sur le Ducroire".

Art. 65

Dans l'article 1^{er} de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

"Le Ducroire est un établissement public jouissant de la personnalité juridique. Le Ducroire peut, sur décision de son conseil d'administration, développer certaines activités et offrir certains services sous toute marque ou nom de groupe spécifique.";

2° le paragraphe 2, alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

"Le Ducroire remplit une mission de nature commerciale et financière, laquelle consiste à favoriser les relations économiques internationales, principalement par l'acceptation de risques dans le domaine de l'exportation, de l'importation et des investissements à l'étranger."

Art. 66

L'article 2 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 2. Le Roi peut préciser les règles d'organisation et de fonctionnement du Ducroire."

Art. 67

L'article 4*bis* de la même loi est renuméroté article 5.

Art. 68

In artikel 4*bis*, van dezelfde wet, door artikel 67 vernummerd tot artikel 5, wordt het derde lid opgeheven.

Art. 69

Artikel 5 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 6.

Art. 70

In artikel 5 van dezelfde wet, door artikel 69 vernummerd tot artikel 6, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “zeshonderd vijftig miljoen frank” worden vervangen door de woorden “16 113 079,11 euro (zestien miljoen honderddertien duizend negen en zeventig euro elf cent)”;

2° de woorden “acht miljard driehonderd vijftig miljoen frank” worden vervangen door de woorden “206 991 093,19 euro (tweehonderdzes miljoen negenhonderdeenennegentig duizend drieënnegentig euro en negentien cent)”;

3° de woorden “vijf miljard frank” worden vervangen door de woorden “123 946 762,39 euro (honderddrieëntwintig miljoen negenhonderdzesenveertig duizend zevenhonderd tweeënzestig euro negen en dertig cent)”;

4° de woorden “één miljard frank” worden vervangen door de woorden “24 789 352,48 euro (vierentwintig miljoen zevenhonderdnegenentachtig duizend driehonderd tweeënvijftig euro achtenveertig cent)”.

Art. 71

Artikel 6 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 7.

Art. 72

Artikel 7 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 8.

Art. 73

Artikel 7 van dezelfde wet, door artikel 72 vernummerd tot artikel 8, wordt gewijzigd als volgt:

1° in het eerste lid worden de woorden “650 miljoen frank” vervangen door de woorden “16 113 079,11 euro (zestien miljoen honderddertien duizend negen en zeventig euro elf cent)”;

2° in het tweede lid worden de woorden “artikel 18” vervangen door “artikel 21”.

Art. 68

Dans l'article 4*bis*, renuméroté article 5 par l'article 67, l'alinéa 3 est supprimé.

Art. 69

L'article 5 de la même loi est renuméroté article 6.

Art. 70

Dans l'article 5 de la même loi, renuméroté article 6 par l'article 69, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “six cent cinquante millions de francs” sont remplacés par les mots “16 113 079,11 euros (seize millions cent treize mille septante-neuf euros onze cents)”;

2° les mots “huit milliards trois cent cinquante millions de francs” sont remplacés par les mots “206 991 093,19 euros (deux cent six millions neuf cent nonante et un mille nonante-trois euros dix-neuf cents)”;

3° les mots “cinq milliards de francs” sont remplacés par les mots “123 946 762,39 euros (cent vingt-trois millions neuf cent quarante-six mille sept cent soixante-deux euros trente-neuf cents)”;

4° les mots “d'un milliard de francs” sont remplacés par les mots “de 24 789 352,48 euros (vingt-quatre millions sept cent quatre-vingt-neuf mille trois cent cinquante-deux euros quarante-huit cents)”.

Art. 71

L'article 6 de la même loi est renuméroté article 7.

Art. 72

L'article 7 de la même loi est renuméroté article 8.

Art. 73

Dans l'article 7 de la même loi, renuméroté article 8 par l'article 72, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “650 millions de francs” sont remplacés par les mots “16 113 079,11 euros (seize millions cent treize mille septante-neuf euros onze cents)”;

2° à l'alinéa 2, les mots “article 18” sont remplacés par “article 21”.

Art. 74

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 9.

Art. 75

In Artikel 8 van dezelfde wet, door artikel 74 vernummerd tot artikel 9, worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt in de bepaling onder 2° de eerste zin vervangen als volgt:

“voor de activiteit als bedoeld in artikel 3, 1°: 2 231 041 722,96 euro (twee miljard tweehonderdeenendertig miljoen eenenveertigduizend zeventienhonderdtweëntwintig euro zesennegentig cent).”;

2° in het tweede lid worden de woorden “honderd miljard frank” vervangen door “2 478 935 247,73 euro (twee miljard vierhonderdachtenzeventig miljoen negenhonderdvijfendertigduizend tweehonderdzevenenveertig euro drieënzeventig cent)”.

Art. 76

Artikel 9 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 10.

Art. 77

Artikel 10 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 17 juni 1991, wordt vernummerd tot artikel 11 en hersteld als volgt:

“Art. 11. De stukken die Delcredere ontvangt of produceert in het kader van zijn activiteiten ter uitvoering van de bij deze wet opgelegde opdracht van commerciële en financiële aard, worden niet beschouwd als een bestuursdocument in de zin van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur.

Op Delcredere rust een discretieplicht voor wat betreft de vertrouwelijke bedrijfsinformatie waarover hij beschikt.”.

Art. 78

Artikel 11 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 12.

Art. 79

artikel 12 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 13.

Art. 80

In artikel 12 dezelfde wet, door artikel 79 vernummerd tot artikel 13, worden in paragraaf 3 de volgende wijzingen aangebracht:

Art. 74

L'article 8 de la même loi est renuméroté article 9.

Art. 75

Dans l'article 8, 2° de la même loi, renuméroté article 9 par l'article 74, les modifications suivantes sont apportées:

1° la première phrase est remplacée par ce qui suit:

“pour l'activité prévue à l'article 3, 1°: 2 231 041 722,96 euro (deux milliards deux cent trente-et-un millions quarante et un mille sept cent vingt-deux euros nonante six cents).”;

2° dans la troisième phrase, les mots “cent milliards de francs” sont remplacés par les mots “2 478 935 247,73 euros (deux milliards quatre cent septante-huit millions neuf cent trente-cinq mille deux cent quarante-sept euros septante-trois cents)”.

Art. 76

L'article 9 de la même loi est renuméroté article 10.

Art. 77

L'article 10 de la même loi, abrogé par la loi du 17 juin 1991, est renuméroté article 11 et rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 11. Les documents que le Ducroire reçoit ou produit dans le cadre de ses activités résultant de la mission de nature commerciale et financière qui lui est confiée par cette loi ne constituent pas des documents administratifs au sens de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration.

Le Ducroire est tenu par un devoir de discrétion à l'égard des informations d'entreprise confidentielles dont il dispose.”.

Art. 78

L'article 11 de la même loi est renuméroté article 12.

Art. 79

L'article 12 de la même loi est renuméroté article 13.

Art. 80

Dans l'article 12, § 3 de la même loi, renuméroté article 13 § 3 par l'article 79, les modifications suivantes sont apportées:

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“Het is de voorzitter, de ondervoorzitter of enig lid van de raad van bestuur niet toegelaten om een mandaat als bestuurder of zaakvoerder waar te nemen in, dan wel deel te nemen aan het bestuur of het beleid van een handelsvennootschap of een vennootschap met handelsvorm, een onderneming met een andere Belgische of buitenlandse rechtsvorm of een Belgische of buitenlandse openbare instelling die industriële, commerciële of financiële activiteiten uitoefent, in de mate dat de uitoefening van dit mandaat bij Delcredere een belangenconflict kan doen optreden. Een mandaat van voorzitter, ondervoorzitter of lid van de raad van bestuur kan in het bijzonder niet worden toegekend aan een persoon die een ambt uitoefent in een kredietinstelling die betrokken is bij de buitenlandse handel, in een verzekeringsonderneming die actief is in krediet- of borgtochtverzekering of in een handelsvennootschap of een vennootschap opgericht in de vorm van een handelsvennootschap die rechtstreeks of zijdelings een belang van meer dan 25 pct. in een zodanige kredietinstelling of verzekeringsonderneming bezit.

2° het derde lid wordt vervangen als volgt: “Het mandaat van lid van de raad van bestuur van de personen die een ambt uitoefenen bedoeld in het eerste of het tweede lid, houdt van rechtswege op bij de uitoefening van dit ambt.”

Art. 81

Artikel 13 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 14.

Art. 82

In artikel 13 van dezelfde wet, door artikel 81 vernummerd tot artikel 14, worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° in het tweede lid wordt de eerste zin vervangen als volgt:

“De raad van bestuur stelt het huishoudelijk reglement vast en wordt gelast met het uitvaardigen van reglementen met betrekking tot, onder andere, het invoeren en opvolgen van principes van deugdelijk bestuur bij Delcredere en in de door Delcredere gecontroleerde filialen”;

2° in het tweede lid wordt de tweede zin opgeheven;

3° in het zevende lid worden de woorden “artikel 16” vervangen door de woorden “artikel 19”.

Art. 83

Artikel 13*bis* van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 15.

1° l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le président, vice-président ou tout autre membre du conseil d’administration ne peuvent pas exercer de mandat comme administrateur ou gérant ou prendre part à l’administration ou à la gestion au sein d’une société commerciale ou à forme commerciale, d’une entreprise d’une autre forme de droit belge ou étranger ou d’une institution publique belge ou étrangère, ayant une activité industrielle, commerciale ou financière, dans la mesure où l’exercice d’un tel mandat peut faire naître un conflit d’intérêts pour le Ducroire. Il ne peut être attribué de mandat de président, de vice-président ou de membre du conseil d’administration en particulier à une personne exerçant une fonction dans un établissement de crédit concerné par le commerce extérieur, dans une entreprise d’assurance active dans le domaine de l’assurance-crédit ou de l’assurance caution ou dans une société commerciale ou une société constituée sous la forme d’une société commerciale qui détient, directement ou indirectement, un intérêt de plus de 25 % dans un tel établissement de crédit ou dans une telle entreprise d’assurance.

2° l’alinéa 3 est remplacé par ce qui suit: “Le mandat de membre du conseil d’administration des personnes exerçant une fonction visée au premier ou au second alinéa cesse de plein droit lors de l’exercice de ces fonctions.”

Art. 81

L’article 13 de la même loi est renuméroté article 14.

Art. 82

Dans l’article 13 de la même loi, renuméroté article 14 par l’article 81, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l’alinéa 2, la première phrase est remplacée par ce qui suit:

“Le conseil d’administration arrête le règlement d’ordre intérieur et est chargé d’adopter les règlements portant, entre autres, sur l’exécution et le suivi des principes de bonne gouvernance par le Ducroire et les filiales contrôlées par le Ducroire”;

2° à l’alinéa 2, la seconde phrase est abrogée;

3° à l’alinéa 7, les mots “article 16” sont remplacés par les mots “article 19”.

Art. 83

L’article 13*bis* de la même loi est renuméroté article 15.

Art. 84

In artikel 13*bis* van dezelfde wet, door artikel 83 vernummerd tot artikel 15, worden de woorden “artikel 16” vervangen door de woorden “artikel 19”.

Art. 85

Artikel 14 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 17.

Art. 86

In artikel 14 van dezelfde wet, door artikel 85 vernummerd tot artikel 17, wordt het vierde lid vervangen als volgt:

“Hij is bekleed met de bevoegdheden van bestuur en effectieve directie. Hij vertegenwoordigt Delcredere in openbare en onderhandse akten. De rechtsvorderingen worden op zijn vervolging en verzoek ingesteld en verdedigd. Hij mag mits toelating van de raad van bestuur zijn macht voor bepaalde handelingen overdragen. Het inrichtingsreglement bepaalt de handelingen die mede de handtekening moeten dragen van de voorzitter, de ondervoorzitter, van een lid van de raad van bestuur of van een door de raad gedelegeerd persoon.

Hij is rekening verschuldigd over de financiën en waarden.

Met goedkeuring van de raad mag hij de ondertekening delegeren van akten, brieven of bescheiden betreffende de beschikking over fondsen of waarden waaromtrent contant- of effectenrekeningen geopend ten name van Delcredere bestaan”.

Art. 87

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 18.

Art. 88

Artikel 16 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 16. De raad van bestuur van Delcredere vergadert na bijeenroeping door zijn voorzitter, zo vaak het beheer van Delcredere zulks vergt en ten minste eenmaal om de twee maanden.

Hij moet worden bijeengeroepen telkens wanneer twee van zijn leden of een van de ministeriële afgevaardigden daarom verzoeken.

De beraadslagingen zijn slechts geldig wanneer de meerderheid van de leden aanwezig is. De beslissingen worden genomen bij meerderheid van stemmen van de aanwezige leden. Onder voorbehoud van de belangenconflictenregeling zoals hierin bepaald, mag geen enkel lid van de raad zich onthouden. Bij staking van stemmen wordt het voorstel verworpen.

Art. 84

Dans l'article 13*bis*, renuméroté article 15 par l'article 83, les mots “article 16” sont remplacés par les mots “article 19”.

Art. 85

L'article 14 de la même loi est renuméroté article 17.

Art. 86

A l'article 14 de la même loi, renuméroté article 17 par l'article 85, l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit:

“Il est investi des pouvoirs de gestion et de direction effective. Il représente le Ducroire dans les actes publics et sous seing privé. Les actions judiciaires sont intentées et défendues à sa poursuite et diligence. Il peut, avec l'accord du conseil d'administration, déléguer ses pouvoirs en vue d'actes déterminés. Le règlement d'organisation détermine les actes qui doivent porter le contreseing du président, du vice-président ou d'un membre du conseil d'administration ou d'une autre personne déléguée par le conseil.

Il est comptable des deniers et valeurs.

Il peut déléguer, avec l'accord du conseil, la signature des actes, lettres ou documents relatifs à la disposition des fonds ou valeurs faisant l'objet de comptes d'espèces et de titres ouverts au nom du Ducroire”.

Art. 87

L'article 15 de la même loi est renuméroté article 18.

Art. 88

Dans la même loi, l'article 16 est remplacé par ce qui suit:

“Art. 16. Le conseil d'administration du Ducroire se réunit sur la convocation de son président, aussi souvent que la gestion du Ducroire l'exige et au moins une fois tous les deux mois.

Il doit être convoqué chaque fois que deux de ses membres ou l'un des délégués ministériels le demandent.

Les délibérations ne sont valables que si la majorité des membres sont présents. Les décisions sont prises à la majorité des voix des membres présents. Sous réserve des règles de conflit d'intérêts telles que déterminées ci-après, aucun membre du conseil ne peut s'abstenir. En cas de parité des voix, la proposition est rejetée.

Evenwel kan uitzonderlijk zonder formele vergadering van de raad worden beslist over spoedeisende waarborgaanvragen.

Wanneer de risico's betrekking hebben op een activiteit als bedoeld in artikel 3, 2° en 3°, kan de voorzitter samen met een ander lid van de raad beslissen. De beslissing wordt betekend aan de afgevaardigde van de minister van Economie en ter kennisname gezonden aan de overige ministeriële afgevaardigden. Zij is uitvoerbaar indien de afgevaardigde van de minister van Economie haar niet schorst binnen vierentwintig uur na de betekening ervan. In geval van schorsing doet de minister van Economie uitspraak binnen vijf vrije dagen. Bij ontstentenis daarvan wordt de geschorste beslissing uitvoerbaar.

Wanneer de risico's betrekking hebben op een activiteit als bedoeld in artikel 3, 1° kan de voorzitter samen met de afgevaardigde van de minister van Financiën beslissen. Deze beslissing kan evenwel maar worden genomen ten vroegste vierentwintig uur nadat het voorstel ervan ter kennis van de overige ministeriële afgevaardigden is gebracht.

Elke overeenkomstig de bepalingen van de vorige leden uitgevoerde of geschorste beslissing wordt ter kennisgeving op de agenda van de eerstvolgende vergadering van de raad geplaatst.

De ondervoorzitter vervangt de voorzitter wanneer deze afwezig of verhinderd is.

Wanneer het mandaat van de voorzitter, de ondervoorzitter of een lid van de raad voortijdig openvalt, wordt een vervanger benoemd overeenkomstig de bepalingen van artikel 13. De nieuw benoemde voorzitter, ondervoorzitter of het nieuw benoemde lid voleindigt het mandaat van degene die wordt vervangen.

Indien een lid van de raad rechtstreeks of onrechtstreeks belang heeft bij een aan de raad voorgelegde zaak, moet hij dit medelen aan de andere leden van de raad vóór de raad een besluit neemt en moet hij deze mededeling laten opnemen in de notulen van de vergadering. Hij mag niet deelnemen aan de beraadslagingen en de stemming over deze zaak.

Wanneer een lid zich ingevolge de vorige bepaling heeft teruggetrokken, kan de raad slechts geldig beraadslagen indien de overige leden de bij dit artikel vereiste aanwezigheidsvoorwaarden vervullen.

De raad kan in zijn midden beperkte comités aanstellen en bepaalt eveneens de werkingsregels ervan.”.

Art. 89

Artikel 17 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 20.

Art. 90

Artikel 18 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 21.

Toutefois, il peut être exceptionnellement statué, sans réunion formelle du conseil, sur des demandes de garantie urgentes.

Lorsque les risques se rapportent à une activité visée à l'article 3, 2° et 3°, la décision appartient au président assisté d'un autre membre du conseil. La décision est notifiée au délégué du ministre de l'Economie et envoyée pour information aux autres délégués ministériels. Elle peut être exécutée si le délégué du ministre de l'Economie ne la suspend pas dans les vingt-quatre heures de sa notification. En cas de suspension, le ministre de l'Economie statue dans les cinq jours francs. A défaut, la décision suspendue devient exécutoire.

Lorsque les risques se rapportent à une activité visée à l'article 3, 1°, la décision appartient au président et au délégué du ministre des Finances. Toutefois, cette décision ne peut intervenir au plus tôt que vingt-quatre heures après que le projet en ait été porté à la connaissance des autres délégués ministériels.

Toute décision exécutée ou suspendue conformément aux dispositions des alinéas ci-dessus est portée pour information à l'ordre du jour de la plus prochaine séance du conseil.

Le vice-président remplace le président en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci.

En cas de vacance anticipée du mandat de président, de vice-président ou d'un membre du conseil, il est procédé à la nomination d'un remplaçant conformément aux dispositions de l'article 13. Le président, le vice-président ou le membre nouvellement nommé achève le mandat de celui qu'il remplace.

Si un membre du conseil a directement ou indirectement un intérêt dans une opération soumise au conseil, il est tenu de prévenir les autres membres du conseil avant que le conseil ne prenne une décision et de faire mentionner cette déclaration au procès-verbal de la séance. Il ne peut prendre part aux délibérations et au vote relatifs à l'opération en question.

Si un membre s'est retiré par application de la disposition qui précède, le conseil ne peut valablement délibérer que si les autres membres réunissent les conditions de présence requises par cet article.

Le conseil peut mettre en place en son sein des comités restreints et en déterminer les règles de fonctionnement.”.

Art. 89

L'article 17 de la même loi est renuméroté article 20.

Art. 90

L'article 18 de la même loi est renuméroté article 21.

Art. 91

Artikel 19 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 25 juli 1960, wordt hersteld als volgt:

“Art. 19. De ministeriële afgevaardigden delen aan de raad van beheer de algemene lijnen van de door Delcredere te volgen politiek mee.

Bij de beraadslagingen van de raad van beheer kunnen zij de beslissingen schorsen welke zij met de wetten, met het inrichtingsreglement of met 's Rijks belangen strijdig achten. In dit geval brengt de ministeriële afgevaardigde die de beslissing heeft geschorst onmiddellijk verslag uit bij de minister welke hem heeft afgevaardigd. De minister doet uitspraak binnen de vijf werkdagen na de schorsing. Indien de minister binnen de voorgeschreven termijn geen uitspraak heeft gedaan mag de geschorste beslissing worden uitgevoerd.”.

Art. 92

Artikel 20 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 22.

Art. 93

Artikel 21 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 23.

Art. 94

Artikel 22 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 24.

Art. 95

Artikel 22 van dezelfde wet, door artikel 94 vernummerd tot artikel 24, wordt vervangen als volgt:

“Art. 24. De raad van bestuur sluit elk jaar op 31 december de rekeningen van Delcredere af en maakt een verslag op over het beheer tijdens het afgelopen jaar. De jaarrekeningen en het verslag over het beheer worden toegezonden aan de Ministers die een afgevaardigde in de raad hebben. Deze stukken worden via de bevoegde minister ook aan de Wetgevende Kamers overgelegd.

De rekeningen worden met de bewijsstukken aan de controle van het Rekenhof voorgelegd.

De raad zendt elk kwartaal aan de in het vorige lid genoemde Ministers een korte opgave van het actief en het passief van Delcredere.”.

Art. 96

Artikel 23 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 25.

Art. 91

L'article 19 de la même loi, abrogé par la loi du 25 juillet 1960, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 19. Les délégués ministériels communiquent au conseil d'administration les lignes générales de la politique à suivre par le Ducroire.

Lors des délibérations du conseil d'administration, ils peuvent suspendre les décisions qu'ils jugeraient contraires aux lois, au règlement d'organisation ou aux intérêts de l'État. En ce cas, le délégué ministériel, qui a suspendu la décision, fait immédiatement rapport au ministre dont il tient son mandat. Le ministre statue dans les cinq jours francs de la suspension. Si le ministre n'a pas statué dans le délai prescrit, la décision suspendue devient exécutoire.”.

Art. 92

L'article 20 de la même loi est renuméroté article 22.

Art. 93

L'article 21 de la même loi est renuméroté article 23.

Art. 94

L'article 22 de la même loi est renuméroté article 24.

Art. 95

L'article 22 de la même loi, renuméroté article 24 par l'article 94, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 24. Le conseil d'administration arrête chaque année, au 31 décembre, les comptes du Ducroire et établit un rapport sur sa gestion pendant l'année écoulée. Les comptes annuels et le rapport de gestion sont transmis aux Ministres qui ont un délégué au conseil. Ces documents sont également transmis aux Chambres législatives par le ministre compétent.

Les comptes sont soumis avec les pièces justificatives au contrôle de la Cour des comptes.

Le conseil adresse tous les trimestres, aux Ministres visés à l'alinéa précédent, un état résumé de la situation active et passive du Ducroire.”.

Art. 96

L'article 23 de la même loi est renuméroté article 25.

Art. 97

Artikel 24 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 29.

Art. 98

Artikel 25 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 30.

Art. 99

Artikel 26 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 26. De waarden van de dotatie worden in de rekeningen van Delcredere geboekt tegen de nominale waarde.

De door de Staat uitgegeven of gewaarborgde obligaties waarin de algemene reserve belegd is, worden tegen de aankoop prijs opgenomen, voor zover die prijs de aflossingswaarde niet overschrijdt.”

Art. 100

In dezelfde wet wordt een artikel 27 ingevoegd, luidende:

“Art. 27. Voor de activiteiten als bedoeld in artikel 3, 2° stelt Delcredere middelen ter beschikking die ten minste gelijkwaardig zijn met die welke inzake kredietverzekering worden vereist door de Nationale Bank van België.”

Art. 101

In dezelfde wet wordt een artikel 28 ingevoegd, luidende:

“Art. 28. Ieder jaar stelt de raad uiterlijk in de maand december de begroting van de administratiekosten voor het volgende jaar vast en deelt ze mede aan de minister die Economie onder zijn bevoegdheid heeft. In voorkomend geval stelt hij in de loop van het boekjaar de nodig geachte aanvullende kredieten vast en geeft ervan kennis aan de minister die Economie onder zijn bevoegdheid heeft.”

Art. 102

In dezelfde wet wordt een artikel 31 ingevoegd, luidende:

“Art. 31. De Ministers van Economie, van Middenstand, van Financiën, van Buitenlandse Zaken en van Buitenlandse Handel zijn belast, elk wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.”

Art. 97

L'article 24 de la même loi est renuméroté article 29.

Art. 98

L'article 25 de la même loi est renuméroté article 30.

Art. 99

L'article 26 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 26. Les valeurs de la dotation sont portées dans les comptes du Ducroire à leur valeur nominale.

Les placements de la réserve générale en obligations émises par l'État ou garanties par lui sont portés à leur prix d'acquisition pour autant qu'il soit inférieur au taux de remboursement.”

Art. 100

Dans la même loi, il est inséré un article 27, rédigé comme suit:

“Art. 27. Le Ducroire affecte aux activités visées à l'article 3, 2° des moyens au moins équivalents à ceux exigés par la Banque nationale de Belgique en matière d'assurance-crédit.”

Art. 101

Dans la même loi, il est inséré un article 28, rédigé comme suit:

“Art. 28. Le conseil arrête chaque année, dans le courant du mois de décembre au plus tard, le budget des dépenses d'administration de l'année suivante et le communique au ministre qui a l'Economie dans ses attributions. Le cas échéant, il fixe en cours d'exercice les crédits supplémentaires qui sont reconnus nécessaires et en informe le ministre qui a l'Economie dans ses attributions.”

Art. 102

Dans la même loi, il est inséré un article 31, rédigé comme suit:

“Art. 31. Les Ministres de l'économie, des Classes moyennes, des Finances, des Affaires étrangères et du Commerce extérieur sont chargés, chacun en ce qui les concerne, de l'exécution du présent arrêté.”

Art. 103

In de Nederlandse tekst van dezelfde wet worden de woorden “de Nationale Delcredere dienst” en “den Nationalen Delcredere dienst” telkens vervangen door het woord “Delcredere”.

Art. 104

In de Nederlandse tekst van dezelfde wet worden de woorden “de Dienst” en “den Dienst” telkens vervangen door het woord “Delcredere”.

Art. 105

In de Franse tekst van dezelfde wet worden de woorden “l’Office nationale du Ducroire”, voor zover ze niet worden voorafgegaan door “de” of “à” vervangen door de woorden “le Ducroire”.

Art. 106

In de Franse tekst van dezelfde wet worden de woorden “de l’Office national du Ducroire” telkens vervangen door de woorden “du Ducroire”.

Art. 107

In de Franse tekst van dezelfde wet worden de woorden “à l’Office national du Ducroire” telkens vervangen door de woorden “au Ducroire”.

Art. 108

In de Franse tekst van dezelfde wet worden de woorden “L’Office”, in zover ze niet worden gevolgd door de woorden “national du Ducroire” vervangen door “Le Ducroire”.

HOOFDSTUK 15

Opheffingsbepaling

Art. 109

Het koninklijk besluit van 3 juli 1992 betreffende de organisatie van de Nationale Delcredere dienst wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 16

Inwerkingtreding

Art. 110

Hoofdstuk 4 en de artikelen 46 en 48 treden in werking op de dag waarop deze wet wordt bekendgemaakt in het *Belgisch*

Art. 103

Dans le texte néerlandais de la même loi, les mots “de Nationale Delcredere dienst” et “den Nationalen Delcredere dienst” sont chaque fois remplacés par le mot “Delcredere”.

Art. 104

Dans le texte néerlandais de la même loi, les mots “de Dienst” et “den Dienst” sont chaque fois remplacés par le mot “Delcredere”.

Art. 105

Dans le texte français de la même loi, les mots “l’Office national du Ducroire”, dans la mesure où ils ne sont pas précédés par “de” ou “à” sont remplacés chaque fois par les mots “le Ducroire”.

Art. 106

Dans le texte français de la même loi, les mots “de l’Office national du Ducroire” sont chaque fois remplacés par les mots “du Ducroire”.

Art. 107

Dans le texte français de la même loi, les mots “à l’Office national du Ducroire” sont chaque fois remplacés par les mots “au Ducroire”.

Art. 108

Dans le texte français de la même loi, les mots “L’Office”, dans la mesure où ils ne sont pas suivis par les mots “national du Ducroire”, sont remplacés par les mots “Le Ducroire”.

CHAPITRE 15

Disposition abrogatoire

Art. 109

L’arrêté royal du 3 juillet 1992 relatif à l’organisation de l’Office national du Ducroire est abrogé.

CHAPITRE 16

Entrée en vigueur

Art. 110

Le chapitre 4 et les articles 46 et 48 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*

Staatsblad, en ten vroegste, op de datum waarop verordening (EU) nr. 1286/2014 het Europees Parlement en de Raad van 26 november 2014 over essentiële-informatiedocumenten voor verpakte retailbeleggingsproducten en verzekeringsgebaseerde beleggingsproducten van toepassing wordt.

Artikel 55 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2017.

Hoofdstuk 13 treedt in werking op de dag waarop deze wet wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

et, au plus tôt, à la date à partir de laquelle le règlement (UE) n° 1286/2014 du Parlement européen et du Conseil du 26 novembre 2014 sur les documents d'informations clés relatifs aux produits d'investissement packagés de détail et fondés sur l'assurance sera applicable.

L'article 55 produit ses effets le 1^{er} janvier 2017.

Le Chapitre 13 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Regelgevingsimpactanalyse

RiA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.vereenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	_Kris PEETERS
Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Ilse BOSMANS, ilse.bosmans@peeters.fed.be – 02.233 51 05 _
Overheidsdienst	FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Pieter VAN DEN BOSSCHE – pieter.vandenbossche@economie.fgov.be – T. 02 277 86 04 _

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Wet houdende diverse bepalingen inzake economie
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.	De belangrijkste elementen zijn de opheffing van de sperperiode voor de solden, een verplichte kredietwaardigheidsbeoordeling van de consument in geval van aanvraag voor hypothecair krediet, specifieke regels betreffende de mededeling van vertrouwelijke informatie waarvan de controleurs van de FOD Economie kennis krijgen, de bestraffing van inbreuken op verordening (EU) nr. 524/2013 van 21 mei 2013 betreffende onlinebeslechting van consumentengeschillen, afstemming van de wetgeving op de 'PRIIPS' Verordening (EU) nr. 1286/2014 van 26 november 2014 over essentiële-informatiedocumenten voor verpakte retailbeleggingsproducten en verzekeringsgebaseerde beleggingsproducten, betere mogelijkheden om de inschrijving van niet-actieve bemiddelaars inzake verzekeringen en bank- en investeringsdiensten te schrappen, een versoepeling van de inschrijvingsregels voor bemiddelaars inzake verzekeringen en herverzekeringen en inzake hypothecair krediet, op het vlak van de vereiste van afwezigheid van een vroeger faillissement.
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☐ Ja Indien ja, gelieve een kopie bijte voegen of de referentie van het document te vermelden: __ ☒ Nee

1/7

RIA formulier - v2 - oct. 2014

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen: _neen_ **Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.**Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en
contactpersonen: -- **Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.**15/11/2016

2 / 7

CMR RIA van 19-12-2016 (2016A40430.015)

2/7

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3, 10, 11 en 21**, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen heeft.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

Werkgelegenheid .5.

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

Consumptie- en productiepatronen .6.

Prijssstabielheid of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☐ Geen impact

De uitbreiding van de verplichting om een kredietwaardigheidsbeoordeling uit te voeren in het geval de consument een hypothecair krediet aanvraagt. Totnogtoe was dit enkel verplicht in het geval van een aanvraag voor een consumentenkrediet.

Economische ontwikkeling .7.

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☐ Geen impact

Ten eerste: het wetsontwerp zorgt ervoor dat kredietbemiddelaars slechts een keer een aanvraag tot erkenning bij de FSMA moeten doen, namelijk in het kader van de wet van 22 april 2016 betreffende het hypothecair krediet en niet twee maal, namelijk in het kader van deze laatste wet die in 2017 in werking treedt en ook nog eens in het kader van de reeds in werking getreden regels van het Wetboek van economisch recht. Ten tweede: om verzekerings- of herverzekeringsbemiddelaar of bemiddelaar inzake hypothecair krediet te worden mag je niet failliet zijn verklaard gedurende de laatste tien jaar, totnogtoe voorziet de wetgeving dat je nooit mag zijn failliet verklaard.

Investerings .8.

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringcijfer in procent van het bbp.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

Onderzoek en ontwikkeling .9.

Mogelijkheden betreffende onderzoeken ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☒ Geen impact

Kmo's .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

Wat de sperperiode voor de solden betreft: alle KMO's in de sectoren kleding, lederwaren en schoenen. Geen cijfergegevens bekend.

↓ Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

De afschaffing van de sperperiode voor de solden werkt een discriminatie weg: ze geldt enkel voor kleding, lederwaren en schoenen, terwijl andere sectoren eveneens seizoensgebonden handeswaren aanbieden niet gebonden zijn aan de sperperiode. Er is dus geen negatieve impact.

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit

--

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit

5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

↓ Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

a. __ *huidige regelgeving**

b. __ *ontwerp van regelgeving***

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

a. __ *

b. __ **

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

a. __ *

b. __ **

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

a. __ *

b. __ **

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Energie .12.

Energimix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact ↓ Leg uit.

Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact ↓ Leg uit.

Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact ↓ Leg uit.

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☐ Geen impact ↓ Leg uit.

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact ↓ Leg uit.

Buiten- en binnenlucht .17.

Luchtkwaliteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SOX, NOX, NH3), fijn stof.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact ↓ Leg uit.

Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitatten, biotechnologieën, uitvindingsoctrooiën in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.		
☐ Positieve impact	☐ Negatieve impact	☒ Geen impact ↓ Leg uit.

RIA formulier - v2 - oct. 2014

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.

☐ Positieve impact
 ☐ Negatieve impact
 Leg uit.

☒ Geen impact

Overheid .20.

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.

☐ Positieve impact
 ☐ Negatieve impact
 Leg uit.

☒ Geen impact

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van:

☐ voedselveiligheid	☐ inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)
☐ gezondheid en toegang tot geneesmiddelen	☐ mobiliteit van personen
☐ waardig werk	☐ leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)
☐ lokale en internationale handel	☐ vrede en veiligheid

Indien er geen enkel ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom.

Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.

2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage

Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.

3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

7/7

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Kris PEETERS
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Ilse BOSMANS, ilse.bosmans@peeters.fed.be – T. 02 233 51 05
Administration compétente	SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
Contact administration (nom, email, tél.)	Pieter VAN DEN BOSSCHE / pieter.vandenbossche@economie.fgov.be – t. 02 277 86 04

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Loi portant dispositions diverses en matière d'économie.
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	Les éléments d'importance majeure sont la suppression de la période d'attente avant les soldes, l'obligation pour le prêteur d'évaluer la solvabilité du consommateur en cas de demande de crédit hypothécaire, l'introduction de règles spécifiques concernant la communication d'informations confidentielles par les agents du contrôle du SPF Economie, la pénalisation d'infractions au règlement (UE) n° 524/2013 du 21 mai 2013 relatif au règlement en ligne des litiges de consommation, l'alignement de la législation avec le règlement PRIIP's (UE) n° 1286/2014 du 26 novembre 2014 sur les documents d'informations clés relatifs aux produits d'investissement packagés de détail et fondés sur l'assurance, de meilleurs moyens pour la radiation de l'inscription des intermédiaires en assurances, en services bancaires et d'investissement non actifs, l'assouplissement des règles relatives à l'inscription en tant qu'intermédiaires d'assurances et de réassurance et d'intermédiaire de crédit hypothécaire, qui ont été déclarés en faillite dans le passé.
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui ☒ Non
	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : --

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	non
---	-----

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, --
organisations et personnes de référence :

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

15/11/2016

2/7

CMR AIR du 19-12-2016 (2016A40430.015)

2/7

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes.

Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème.

S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs.

Pour les thèmes 3, 10, 11 et 21, des questions plus approfondies sont posées.

Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif



Expliquez.

☒ Pas d'impact

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☐ Impact positif

☐ Impact négatif



Expliquez.

☒ Pas d'impact

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.



Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.



2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.



S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?



S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabètes et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact**Emploi .5.**

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact**Modes de consommation et production .6.**

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☒ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☐ Pas d'impact

Extension au crédit hypothécaire (actuellement uniquement au crédit à la consommation) de l'obligation par le prêteur d'évaluer la solvabilité du consommateur.

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☒ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☐ Pas d'impact

Premièrement, en vue d'obtenir un agrément par la FSMA en tant que prêteur, il suffira que le prêteur fasse une seule demande, c.a.d. dans le cadre de la loi du 22 avril 2016 relatif au crédit hypothécaire, et non deux fois, c.a.d. dans le cadre de cette dernière loi, qui entre en vigueur en 2017 et une autre fois dans le cadre du Code de droit économique, qui est déjà entré en vigueur. Deuxièmement, pour devenir intermédiaire en assurances, il suffit de ne pas avoir fait faillite dans les dernières dix années, tandis qu'à ce jour la loi réserve la profession à ceux qui n'ont jamais fait faillite.

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact**Recherche et développement .9.**

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact

4 / 7

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).

Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

La suppression de la période d'attente avant les soldes concernent toutes les entreprises (PME et autres) dans les secteurs de l'habillement, des articles de maroquinerie et des chaussures.

↓ Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

Impacts positifs : La suppression de la période d'attente avant les soldes supprime une discrimination en ce sens que la période d'attente ne s'applique plus qu'aux secteurs de l'habillement, des articles de maroquinerie et des chaussures, alors que plein d'autres secteurs font des soldes ou des liquidations, sans (ne plus) être soumis au respect d'une période d'attente. Toutes les entreprises pourront maintenant annoncer toute l'année des réductions de prix. Il n'y a pas d'impact négatif.

↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez
4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez
5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.

S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

a.

b.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

a. ____*

b. ____**

3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?

a. ____*

b. ____**

4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?

a. ____*

b. ____**

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?

--

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact
Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact
Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact
Changements climatiques .15.

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact
Ressources naturelles .16.

Gestion efficace des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact
Air intérieur et extérieur .17.

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact
Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

6/7

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact**Autorités publiques .20.**

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

Expliquez.

☒ Pas d'impact**Cohérence des politiques en faveur du développement .21.**

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :

- o sécurité alimentaire
- o santé et accès aux médicaments
- o travail décent
- o commerce local et international
- o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)
- o mobilité des personnes
- o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)
- o paix et sécurité

Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.

S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.

2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel

S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.

3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?

7/7

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 60.806/1/2/4 VAN 7 FEBRUARI 2017**

Op 6 januari 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet "houdende diverse bepalingen inzake Economie".

De hoofdstukken 1, 2, 6 tot 13 en 16 zijn door de eerste kamer onderzocht op 2 februari 2017. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Wouter Pas, staatsraden, Marc Rigaux en Michel Tison, assessoren, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul Depuydt, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix Van Damme, kamervoorzitter.

De hoofdstukken 4, 5 en 16 zijn door de tweede kamer onderzocht op 6 februari 2017. De kamer was samengesteld uit Pierre Vandernoot, kamervoorzitter, Luc Detroux en Wanda Vogel, staatsraden, Sébastien Van Drooghenbroeck, assessor, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Luc Paquet, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wanda Vogel, staatsraad.

De hoofdstukken 3 en 14 tot 16 zijn door de vierde kamer onderzocht op 30 januari 2017. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Martine Baguet en Bernard Blero, staatsraden, Sébastien Van Drooghenbroeck en Christian Behrendt, assessoren, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Anne Vagman, eerste auditeur, en Pauline Lagasse, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine Baguet, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 februari 2017.

*

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 60.806/1/2/4 DU 7 FÉVRIER 2017**

Le 6 janvier 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "portant dispositions diverses en matière d'Economie".

Les chapitres 1^{er}, 2, 6 jusqu'au 13 et 16 ont été examinés par la première chambre le 2 février 2017. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Wouter Pas, conseillers d'État, Marc Rigaux et Michel Tison, assesseurs, et Greet Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul Depuydt, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix Van Damme, président de chambre.

Les chapitres 4, 5 et 16 ont été examinés par la deuxième chambre le 6 février 2017. La chambre était composée de Pierre Vandernoot, président de chambre, Luc Detroux et Wanda Vogel, conseillers d'État, Sébastien Van Drooghenbroeck, assesseur, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc Paquet, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wanda Vogel, conseiller d'État.

Les chapitres 3 et 14 à 16 ont été examinés par la quatrième chambre le 30 janvier 2017. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Martine Baguet et Bernard Blero, conseillers d'État, Sébastien Van Drooghenbroeck et Christian Behrendt, assesseurs, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par Anne Vagman, premier auditeur, et Pauline Lagasse, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Martine Baguet, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 février 2017.

*

Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond,¹ alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

*

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen aan het Wetboek van economisch recht

Afdeling 1

Wijziging aan Boek II van het Wetboek van economisch recht

Afdeling 2

Wijziging aan Boek VI van het Wetboek van economisch recht

Bij deze afdelingen zijn geen opmerkingen te maken.

Afdeling 3

Wijzigingen aan Boek VII van het Wetboek van economisch recht

Artikel 13

1. In overeenstemming met de bedoeling die blijkt uit de memorie van toelichting aan het ontworpen artikel VII.160, § 4, vierde lid, van het Wetboek van economisch recht (artikel 13, 1°, van het voorontwerp), ten grondslag ligt, en naar analogie van de Franse tekst van die bepaling, vervange men in de Nederlandse tekst van deze laatste de woorden “voorgelegde kredietovereenkomsten” door de woorden “voorgelegde modelkredietovereenkomsten”.

2. Aan het einde van het ontworpen artikel VII.160, § 5, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht (artikel 13, 2°, van het voorontwerp), wordt melding gemaakt van “de modelcontracten van een kredietgever bedoeld in paragraaf 4, derde lid, tweede zin”. Artikel VII.160, § 4, derde lid, van het voornoemde wetboek luidt: “Het vergunningsdossier bevat ook het bewijs dat de modelkredietovereenkomsten, met inbegrip van de aflossingstabellen, die de kredietgever voornemens is te gebruiken, door de FOD Economie voorafgaandelijk

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met hogere rechtsnormen verstaan.

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 2

Modifications [du] Code de droit économique

Section 1^{re}

Modifications [du] Livre II du Code de droit économique

Section 2

Modification [du] Livre VI du Code de droit économique

Ces sections n'appellent aucune observation.

Section 3

Modifications [du] Livre VII du Code de droit économique

Article 13

1. En conformité avec l'intention qui, selon l'exposé des motifs, préside à l'article VII.160, § 4, alinéa 4, en projet, du Code de droit économique (article 13, 1°, de l'avant-projet), et par analogie avec le texte français de cette disposition, on remplacera dans le texte néerlandais de cette dernière les mots “voorgelegde kredietovereenkomsten” par les mots “voorgelegde modelkredietovereenkomsten”.

2. L'article VII.160, § 5, alinéa 2, en projet, du Code de droit économique (article 13, 2°, de l'avant-projet) mentionne, *in fine*, “les modèles de contrat d'un prêteur visé au paragraphe 4, alinéa 3, deuxième phrase”. L'article VII.160, § 4, alinéa 3, du code précité s'énonce comme suit: “Le dossier d'agrément contient également la preuve que les modèles de contrats de crédit, en ce compris les tableaux d'amortissement, que le prêteur envisage d'utiliser, ont été approuvés préalablement par le SPF Économie”. À la fin de la disposition

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par “fondement juridique” la conformité avec les normes supérieures.

zijn goedgekeurd". De verwijzing naar "paragraaf 4, derde lid, tweede zin", aan het einde van de ontworpen bepaling onder artikel 13, 2°, van het voorontwerp, lijkt derhalve te moeten worden aangepast.

Afdeling 4

Wijzigingen aan Boek IX van het Wetboek van economisch recht

Bij deze afdeling zijn geen opmerkingen te maken.

Afdeling 5

Wijzigingen aan Boek XV van het Wetboek van economisch recht

Artikel 22

In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 22 van het voorontwerp moet uiteraard melding worden gemaakt van "boek XV" en niet van "boek XY".

Artikel 23

Artikel 23 van het voorontwerp dient aan te vangen als volgt: "In artikel XV.61, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013 en gewijzigd bij de wet van 29 juni 2016, worden ...".

Afdeling 6

Wijzigingen aan Boek XVI van het Wetboek van economisch recht

Bij deze afdeling zijn geen opmerkingen te maken.

Afdeling 7

Wijzigingen aan Boek XVII van het Wetboek van economisch recht

Artikel 34

De vraag rijst of de ontworpen bepaling, en met name de door het tweede lid, 4°, toegevoegde erkenning van instanties uit een andere EU-lidstaat als groepsvertegenwoordiger, op afdoende wijze de schending van het gelijkheidsbeginsel, die de stellers van het voorontwerp beogen te verhelpen, ongedaan maakt.

In het ontworpen artikel XVII.39, tweede lid, 4°, van het Wetboek van economisch recht, wordt enkel een buitenlandse instantie als groepsvertegenwoordiger erkend indien deze beantwoordt aan de voorwaarden van punt 4 van aanbeveling 2013/396/EU (niet: 2013/196/EU) van de Commissie van 11 juni 2013. Deze voorwaarden houden onder meer in dat

en projet sous l'article 13, 2°, de l'avant-projet, la référence au "paragraphe 4, alinéa 3, deuxième phrase" paraît dès lors devoir être adaptée.

Section 4

Modifications [du] Livre IX du Code de droit économique

Cette section n'appelle aucune observation.

Section 5

Modifications [du] Livre XV du Code de droit économique

Article 22

Le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 22 de l'avant-projet doit de toute évidence faire mention de "boek XV" et non de "boek XY".

Article 23

Il convient de rédiger le début de l'article 23 de l'avant-projet comme suit: "Dans l'article XV.61, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013 et modifié par la loi du 29 juin 2016, les mots...".

Section 6

Modifications [du] Livre XVI du Code de droit économique

Cette section n'appelle aucune observation.

Section 7

Modifications [du] Livre XVII du Code de droit économique

Article 34

La question se pose de savoir si la disposition en projet, en particulier l'agrément d'entités d'un autre État membre de l'UE en qualité de représentant d'un groupe, ajoutée par l'alinéa 2, 4°, annule à suffisance la violation du principe d'égalité à laquelle les auteurs de l'avant-projet envisagent de remédier.

À l'article XVII.39, alinéa 2, 4°, en projet, du Code de droit économique, une entité étrangère n'est agréée en qualité de représentant d'un groupe que si celle-ci répond aux conditions du point 4 de la recommandation 2013/396/UE de la Commission du 11 juin 2013. Ces conditions emportent notamment l'existence d'un rapport direct entre les principaux

er een direct verband moet zijn tussen de belangrijkste doelstellingen van de instantie en de aan het EU-recht ontleende rechten. De laatstgenoemde voorwaarde impliceert dat een instantie uit een andere lidstaat niet als groepsvertegenwoordiger kan optreden met toepassing van het ontworpen artikel XVII.39 van het Wetboek van economisch recht indien er enkel een direct verband bestaat tussen diens doelstellingen en aan het Belgisch recht ontleende rechten die aanleiding kunnen geven tot een groepsvordering,² zonder dat deze rechten, zoals de voornoemde aanbeveling het aangeeft, aan het EU-recht zijn ontleend.³

HOOFDSTUK 3

Wijziging aan de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven

Artikel 35

Artikel 35 van het voorontwerp van wet, dat de enige bepaling van hoofdstuk 3 is, strekt ertoe een wijziging aan te brengen in artikel 141, § 1*bis*, van de wet van 21 maart 1991 “betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven” teneinde de Koning te machtigen aan een autoriteit aangewezen bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de controle op te dragen van de opdrachten van openbare dienst die toevertrouwd zouden zijn aan bpost, door middel van haar beheerscontract, of aan bpost of een derde, door middel van een bijzondere overeenkomst, en die, volgens die paragraaf 1*bis*, zoals die thans geldt, “met name de abonnementsdienst voor erkende kranten en tijdschriften [kunnen] omvatten”.

Volgens de toelichting van dit artikel 35 is deze aanvulling “noodzakelijk wil men de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie het toezicht op bepaalde opdrachten van openbare dienst geven die door de Staat worden uitbesteed in de postsector en in de sector van de elektronische communicatie”.⁴

In de toelichting van dat artikel staat in dat verband nog het volgende:

“Op 12 november 2015 werd immers conform dit artikel 41, § 1*bis* [lees: 141, § 1*bis*] van de wet van 21 maart 1991, een

² Op grond van artikel XVII.36, 1°, van het Wetboek van economisch recht is een groepsvordering mogelijk indien “de ingeroepen oorzaak (...) een mogelijke inbreuk door de onderneming op een van haar contractuele verplichtingen [betreft], op een van de Europese verordeningen of de wetten bedoeld in artikel XVII.37 of op een van hun uitvoeringsbesluiten”.

³ Zo kan een buitenlandse instantie zich bijvoorbeeld tot doel stellen om op te treden ter vrijwaring van de rechten van patiënten tegen inbreuken op (nationale) wetgeving inzake het gebruik van geneesmiddelen. Het valt niet in te zien waarom een buitenlandse instantie enkel als groepsvertegenwoordiger zou mogen optreden in een Belgische “*Class action*” wanneer de oorzaak van de vordering in een schending van aan het EU-recht ontleende rechten is gelegen.

⁴ Gelet op de bepaling die gewijzigd zou worden, gaat het in feite alleen om de postsector.

objectifs de l’entité et les droits conférés par le droit de l’Union. Cette dernière condition implique qu’une entité d’un autre État membre ne peut pas agir en qualité de représentant d’un groupe en application de l’article XVII.39 en projet du Code de droit économique s’il n’existe qu’un rapport direct entre ses objectifs et les droits conférés par le droit belge qui peuvent donner lieu à une action collective², sans que ces droits, comme l’indique la recommandation précitée, soient conférés par le droit de l’UE³.

CHAPITRE 3

Modification à la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

Article 35

L’article 35 de l’avant-projet de loi, qui constitue l’unique disposition de son chapitre 3, entend apporter une modification à l’article 141, § 1^{er}*bis*, de la loi du 21 mars 1991 “portant réforme de certaines entreprises publiques économiques”, de manière à habiliter le Roi à confier à une autorité désignée par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, le contrôle des missions de service public qui seraient attribuées soit à bpost, par son contrat de gestion, soit à bpost ou à un tiers, par une convention spécifique, et qui, selon le paragraphe 1^{er}*bis* en vigueur “peuvent notamment inclure le service des abonnements pour les journaux reconnus et les écrits périodiques reconnus”.

Selon le commentaire de l’article, cet ajout est “nécessaire si l’on veut confier au Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie le contrôle de certaines missions de service public qui sont attribuées par l’État dans le secteur postal et dans le secteur des communications électroniques”⁴.

Le commentaire de l’article ajoute à ce propos:

“Le 12 novembre 2015, une convention de concession a été conclue en effet avec bpost pour la distribution de la presse

² En vertu de l’article XVII.36, 1°, du Code de droit économique, une action collective n’est possible que si “la cause invoquée constitue une violation potentielle par l’entreprise d’une de ses obligations contractuelles, d’un des règlements européens ou d’une des lois visés à l’article XVII.37 ou de leurs arrêtés d’exécution”.

³ Ainsi, une entité étrangère peut par exemple se fixer comme objectif d’agir pour garantir les droits de patients contre des infractions à la législation (nationale) en matière d’usage de médicaments. L’on n’aperçoit pas pourquoi une entité étrangère pourrait uniquement agir en qualité de représentant d’un groupe dans une action en réparation collective belge lorsque la cause de l’action réside dans une violation des droits conférés par le droit de l’UE.

⁴ En réalité, vu la disposition dont la modification est envisagée, uniquement dans le secteur postal.

concessieovereenkomst met bpost gesloten voor de persdistributie (dienst van algemeen economisch belang, DAEB). De controle werd toegekend aan de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Conform de huidige wetgeving, bepaalt artikel 43, § 1, laatste lid van het koninklijk besluit van 24 april 2014 houdende reglementering van de postdienst momenteel dat het Instituut (lees: Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie, BIPT) instaat voor de controle op de uitvoering van de verplichtingen tot verificatie en samenwerking van de dienstenaanbieder of dienstenaanbieders belast met de bezorging van de erkende dagbladen en erkende tijdschriften die het onderwerp uitmaken van een abonnement op naam en met adres. Een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van dit artikel zal eveneens ingediend opdat een conflicterende bevoegdheidstoewijzing wordt vermeden.”

Aldus wordt in de toelichting van dat artikel evenwel voorbijgegaan aan het nog fundamentele feit dat niet alleen bij artikel 43 van het koninklijk besluit van 24 april 2004, maar ook bij artikel 14, § 1, van de wet van 17 januari 2003 “met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector” taken worden opgedragen aan het BIPT, namelijk onder andere:

“3° het toezicht op de naleving van (...) titel (...) IV⁵ van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven,

6° [het] toezicht op de uitvoering van de opdrachten van openbare dienst die door de Staat uitbesteed worden in de postsector en in de sector van de elektronische communicatie. (...)”.

Met het oog op het bereiken van het door de steller van het voorontwerp nagestreefde doel – namelijk een controlebevoegdheid die thans aan het BIPT opgedragen is, toevertrouwen aan de federale overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie – dient derhalve ook in artikel 14, § 1, van de wet van 17 januari 2003 een wijziging te worden aangebracht om te zorgen voor samenhang tussen de onderscheiden wettelijke en reglementaire bepalingen ter zake en om de controlebevoegdheid van het BIPT uit te sluiten in de bijzondere en beperkte aangelegenheid waarover het hier gaat.

Het voorontwerp behoort dienovereenkomstig herzien en aangevuld te worden.

(service d'intérêt économique général, SIEG), et ce conformément à cet article 41, § 1^{er}bis [lire: 141, § 1^{er}bis] de la loi du 21 mars 1991. Le contrôle a été attribué au Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie.

Conformément à la réglementation en vigueur, l'article 43, § 1^{er}, dernier alinéa de l'arrêté royal du 24 avril 2014 portant réglementation du service postal stipule que l'Institut (comprenez: Institut belge des services postaux et des télécommunications, IBPT) est chargé de contrôler l'exécution des obligations de vérification et de collaboration du prestataire ou des prestataires de services chargés de la distribution des journaux reconnus et écrits périodiques reconnus faisant l'objet d'un abonnement nominatif et adressé. Un projet d'arrêté royal en vue de modifier cet article sera déposé afin d'éviter ici aussi une attribution de compétences contradictoires”.

Or, ce faisant, le commentaire de l'article perd de vue que, plus fondamentalement, et outre l'article 43 de l'arrêté royal du 24 avril 2004, l'article 14, § 1^{er}, de la loi du 17 janvier 2003 “relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges” confie à l'IBPT, entre autres:

“3° le contrôle du respect [...] du titre [...] IV⁵ de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques,

6° [le contrôle de] l'exécution de toutes les missions de service public qui sont attribuées par l'État dans le secteur postal et dans le secteur des communications électroniques. [...]”.

Aussi, aux fins d'atteindre le but que s'est assigné l'auteur de l'avant-projet – à savoir confier un pouvoir de contrôle actuellement conféré à l'IBPT, au Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie – l'article 14, § 1^{er}, de la loi du 17 janvier 2003 doit également faire l'objet d'une modification en vue d'assurer la cohérence entre les différentes dispositions législatives et réglementaires en la matière et d'exclure le pouvoir de contrôle de l'IBPT dans la matière précise et limitée ici concernée.

L'avant-projet sera revu et complété en conséquence.

⁵ Welke titel artikel 141 van die wet omvat.

⁵ Lequel comprend l'article 141 de cette loi.

HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen van de wet van 2 augustus 2002
betreffende het toezicht op de financiële sector en de
financiële diensten**

Artikel 36

Artikel 2 van de wet van 2 augustus 2002 “betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten” is laatstelijk gewijzigd bij artikel 126 van de wet van 25 oktober 2016 “betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies”, waarvan onderdeel 2° aan het eerste lid een tweede bepaling onder 49° toevoegt nadat reeds een eerste bepaling onder 49° toegevoegd was bij de wet van 27 juni 2016 “tot wijziging, met het oog op de omzetting van richtlijn 2013/50/EU en de tenuitvoerlegging van verordening 596/2014, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt en van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt en houdende diverse bepalingen, en houdende diverse bepalingen”.

De tweede bepaling onder 49° moet vernummerd worden tot een bepaling onder 50° en van de ontworpen bepaling onder 50° dient een bepaling onder 51° gemaakt te worden.

Artikelen 37 en 38

Aangezien het acroniem “PRIIP” gebruikt wordt in de ontworpen artikelen 36, § 2, en 37*sexies*, § 2, eerste lid (artikelen 37, 3°, en 38 van het voorontwerp), zou daarover een nieuwe bepaling in het voorontwerp opgenomen moeten worden waarbij in artikel 2 van de wet van 2 augustus 2002 een definitie van dat acroniem ingevoegd wordt zoals die gegeven is in artikel 4, punt 3, van bepaalde taalversies van verordening (EU) nr. 1286/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 26 november 2014 “over essentiële-informatiedocumenten voor verpakte retailbeleggingsproducten en verzekeringsgebaseerde beleggingsproducten (PRIIP’s)”, waaronder de Nederlandse versie.

Artikel 37

1. In de Franse tekst van de bepaling onder 2° schrijve men in het ontworpen artikel 36, § 2, 5°, “de ses articles”.

2. Als het de bedoeling is hetzelfde ontworpen artikel 36, § 2, tweede lid, 5°, laatste zin, zowel op de rechtspersonen als op de natuurlijke personen van toepassing te verklaren, behoort “mogen die maxima worden verhoogd ... (voorts zoals in het voorontwerp)” geschreven te worden.

CHAPITRE 4

**Modifications de la loi du 2 août 2002 relative à la
surveillance du secteur financier et aux services
financiers**

Article 36

L'article 2 de la loi du 2 août 2002 “relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers” a été modifié en dernier lieu par l'article 126 de la loi du 25 octobre 2016 “relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement”, dont le 2° ajoute à l'alinéa 1^{er} un second 49° à la suite du premier, ajouté par la loi du 27 juin 2016 “modifiant, en vue de transposer la directive 2013/50/UE et de mettre en œuvre le règlement 596/2014, la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, ainsi que la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé, et portant des dispositions diverses, et portant des dispositions diverses”.

Il y a lieu de renuméroter le second 49° en un 50° et de faire du 50° en projet, un 51°.

Articles 37 et 38

Compte tenu de l'usage de l'acronyme “PRIIP” aux articles 36, § 2, et 37*sexies*, § 2, alinéa 1^{er}, en projet (articles 37, 3°, et 38 de l'avant-projet), il devrait faire l'objet d'une disposition nouvelle de l'avant-projet insérant à l'article 2 de la loi du 2 août 2002 une définition de cet acronyme, telle que procurée par l'article 4, point 3, de certaines versions linguistiques du règlement (UE) n° 1286/2014 du Parlement Européen et du Conseil du 26 novembre 2014 “sur les documents d'informations clés relatifs aux produits d'investissement packagés de détail et fondés sur l'assurance”, notamment sa version néerlandaise.

Article 37

1. À l'article 36, § 2, 5°, en projet au 2°, il y a lieu dans la version française d'écrire “de ses articles”.

2. Si l'intention est de rendre applicable le même l'article 36, § 2, alinéa 2, 5°, dernière phrase, en projet, tant aux personnes morales qu'aux personnes physiques, il y a lieu d'écrire “ces maxima peuvent être portés ... (la suite comme à l'avant-projet)”.

Artikel 38

Hoewel de Koning, krachtens de mogelijkheden die Hem op grond van het ontworpen artikel 37sexies, § 2, derde lid, geboden zullen worden, regels mag vastleggen die ertoe strekken de in het tweede lid van die bepaling bedoelde uitzonderingen aan te passen, moeten die regels het kader naleven dat vastgesteld is bij het Europese Unierecht. De criteria die in dat derde lid bepaald worden, zijn evenwel zo ruim dat ze niet aanvaard kunnen worden, vooral daar ze slechts bij wijze van voorbeeld opgesomd worden (“met name”) en daar ze toelaten de wetgeving ingrijpender aan te passen dan enkel zou voortvloeien uit de evolutie van de “internationale regelgeving”.

Artikel 39

Artikel 72, § 3, van de wet van 2 augustus 2002 is laatstelijk gewijzigd bij de wet van 7 december 2016 “tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren” die dus eveneens in de inleidende zin vermeld moet worden.

HOOFDSTUK 5

Wijziging van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten

HOOFDSTUK 6

Wijziging van de wet van 13 november 2011 betreffende de vergoeding van de lichamelijke en morele schade ingevolge een technologisch ongeval

Bij deze hoofdstukken zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 7

Wijziging aan de wet van 21 december 2013 tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen

Artikel 45

In het ontworpen artikel 3, § 6, eerste lid, van de te wijzigen wet van 21 december 2013, wordt in de Nederlandse tekst geëxpliciteerd dat een proces-verbaal van waarschuwing door de controleur kan worden geredigeerd “alvorens maatregelen te treffen”. In de Franse tekst van de ontworpen bepaling komt die explicitering niet voor. Op die wijze ontstaat er niet enkel een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst van de ontworpen bepaling, maar zou er ook

Article 38

Même si, en vertu des possibilités qui seront offertes au Roi sur la base de l'article 37sexies, § 2, alinéa 3, en projet, celui-ci peut prévoir des règles adaptant les exceptions prévues à l'alinéa 2 de cette dernière disposition, celles-ci devront respecter le cadre fixé par le droit de l'Union européenne. Les critères fournis par cet alinéa 3 en projet sont trop larges pour être admissibles, spécialement en ce qu'ils ne sont énoncés qu'à titre exemplatif (“notamment”) et qu'ils permettent d'adapter la législation au-delà de ce qu'il résulterait de la seule évolution de la “réglementation internationale”.

Article 39

L'article 72, § 3, de la loi du 2 août 2002 a été modifié en dernier lieu par la loi du 7 décembre 2016 “portant organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises”, qui doit donc être également mentionnée dans la phrase liminaire.

CHAPITRE 5

Modification de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers

CHAPITRE 6

Modification de la loi du 13 novembre 2011 relative à l'indemnisation des dommages corporels et moraux découlant d'un accident technologique

Ces chapitres n'appellent aucune observation.

CHAPITRE 7

Modification de la loi du 21 décembre 2013 portant exécution du règlement (UE) n° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions

Article 45

Le texte néerlandais de l'article 3, § 6, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi du 21 décembre 2013 à modifier précise qu'un procès-verbal d'avertissement peut être établi par le contrôleur “alvorens maatregelen te treffen”. Cette précision n'a pas d'équivalent dans le texte français de la disposition en projet. Ce faisant, une discordance est non seulement créée entre le texte français et le texte néerlandais de la disposition en projet, mais un doute pourrait également surgir quant à la possibilité

twijfel kunnen ontstaan omtrent de mogelijkheid om al dan niet maatregelen te treffen zonder dat een proces-verbaal van waarschuwing wordt opgesteld. De tekst van het voorontwerp zou, rekening houdend hiermee, moeten worden aangepast.

HOOFDSTUK 8

Wijzigingen aan de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen

HOOFDSTUK 9

Wijziging aan de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek VII “Betalings- en kredietdiensten” in het Wetboek van economisch recht, houdende invoeging van de definities eigen aan boek VII en van de straffen voor de inbreuken op boek VII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht en houdende diverse andere bepalingen

Bij deze hoofdstukken zijn geen opmerkingen te maken.

HOOFDSTUK 10

Wijzigingen aan de wet van 22 april 2016 houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht

Artikel 54

In artikel 54 van het voorontwerp wordt beoogd om het “tweede lid” van artikel 41, § 5, van de wet van 22 april 2016 “houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht”⁶ te wijzigen. De te wijzigen paragraaf bestaat evenwel slechts uit één enkel lid. De redactie van artikel 54 van het voorontwerp dient derhalve ook op dit punt te worden aangepast.

HOOFDSTUK 11

Wijziging aan de wet van 29 juni 2016 houdende diverse bepalingen inzake Economie

HOOFDSTUK 12

Wijziging aan de wet van 15 juli 2016 tot uitvoering van de verordening (EU) nr. 98/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2013 over het op de markt brengen en het gebruik van precursoren voor explosieven

Bij deze hoofdstukken zijn geen opmerkingen te maken.

⁶ De vermelding van het opschrift van die wet ontbreekt in artikel 54 van het ontwerp.

de prendre ou non des mesures sans qu'un procès-verbal d'avertissement soit rédigé. Le texte de l'avant-projet devrait être adapté en conséquence.

CHAPITRE 8

Modifications de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances

CHAPITRE 9

Modification de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre VII “Services de paiement et de crédit” dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au livre VII et des peines relatives aux infractions au livre VII, dans les livres I et XV du Code de droit économique, et portant diverses autres dispositions

Ces chapitres n'appellent aucune observation.

CHAPITRE 10

Modifications de la loi du 22 avril 2016 portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique

Article 54

L'article 54 de l'avant-projet vise à modifier l'“alinéa 2” de l'article 41, § 5, de la loi du 22 avril 2016 “portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique”⁶. Le paragraphe à modifier ne comporte toutefois qu'un seul alinéa. Dès lors, la rédaction de l'article 54 de l'avant-projet doit aussi être adaptée sur ce point.

CHAPITRE 11

Modification de la loi du 29 juin 2016 portant dispositions diverses en matière d'Économie

CHAPITRE 12

Modification de la loi du 15 juillet 2016 portant exécution du règlement (UE) n° 98/2013 du Parlement européen et du Conseil du 15 janvier 2013 sur la commercialisation et l'utilisation de précurseurs d'explosifs

Ces chapitres n'appellent aucune observation.

⁶ La mention de l'intitulé de cette loi fait défaut à l'article 54 du projet.

HOOFDSTUK 13

Oprichting van de administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie genaamd “Belgisch Commissariaat-generaal voor de Internationale Tentoonstellingen”

Artikel 60

In artikel 60 van het voorontwerp wordt bepaald dat, “in afwijking van artikel 21 van de voornoemde wet van 22 mei 2003”, de beschikbare financiële middelen op het einde van elk begrotingsjaar ambtshalve worden overgedragen naar het volgende boekjaar. In het voornoemde artikel 21 wordt bepaald dat de op het einde van het begrotingsjaar beschikbare vastleggings- en vereffeningskredieten worden geannuleerd. Ter wille van de begrijpelijkheid van de ontworpen bepaling wordt in de memorie van toelichting het best verduidelijkt op welke wijze die bepaling afwijkt van artikel 21 van de wet van 22 mei 2003, ermee rekening houdend dat in deze laatste wetsbepaling vastleggings- en vereffeningskredieten worden beoogd en geen beschikbare financiële middelen in de zin van artikel 60 van het voorontwerp.

HOOFDSTUK 14

Wijzigingen aan de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcredere dienst

Artikel 77

1. Artikel 77 van het voorontwerp van wet strekt ertoe artikel 10 van de wet van 31 augustus 1939 “op de Nationale Delcredere dienst” te herstellen door het opnemen van een nieuwe bepaling betreffende de openbaarheid van de “stukken die Delcredere ontvangt of produceert in het kader van zijn activiteiten ter uitvoering van de bij [de] wet opgelegde opdracht van commerciële en financiële aard”, welke stukken voortaan niet meer worden beschouwd als een “bestuursdocument in de zin van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur”.

2. Op federaal niveau worden de algemene regels inzake de openbaarheid van bestuur en de gevallen waarin en de voorwaarden waarop uitzonderingen op die regels toegepast kunnen worden bepaald bij de wet van 11 april 1994 “betreffende de openbaarheid van bestuur” (hierna “de wet van 11 april 1994” genoemd).

CHAPITRE 13

Création du service administratif à comptabilité autonome sous la dénomination “Commissariat général belge pour les Expositions internationales”

Article 60

L'article 60 de l'avant-projet dispose que “[p]ar dérogation à l'article 21 de la loi précitée du 22 mai 2003”, les moyens financiers disponibles à la fin de chaque année budgétaire sont transférés d'office à l'exercice suivant. L'article 21 précité énonce que les crédits d'engagement et de liquidation disponibles à la fin de l'année budgétaire tombent en annulation. Par souci d'intelligibilité de la disposition en projet, mieux vaudrait préciser dans l'exposé des motifs comment cette disposition déroge à l'article 21 de la loi du 22 mai 2003, compte tenu du fait que cette dernière disposition légale vise des crédits d'engagement et de liquidation et non des moyens financiers disponibles au sens de l'article 60 de l'avant-projet.

CHAPITRE 14

Modifications à la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire

Article 77

1. L'article 77 de l'avant-projet de loi entend rétablir l'article 10 de la loi du 31 août 1939 “sur l'Office national du Ducroire” par une nouvelle disposition relative à la publicité des “documents que le Ducroire reçoit ou produit dans le cadre de ses activités résultant de la mission de nature commerciale et financière qui lui est confiée par [la] loi”, lesquels documents ne constitueront plus à l'avenir des “documents administratifs au sens de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration”.

2. Au niveau fédéral, c'est la loi du 11 avril 1994 “relative à la publicité de l'administration” (ci-après: “la loi du 11 avril 1994”) qui fixe les règles générales de publicité de l'administration et les cas et conditions d'exceptions à ces règles.

In zijn hoedanigheid van federale administratieve overheid⁷ in de zin van artikel 1 van de wet van 11 april 1994, is de Delcredere dienst er thans toe gehouden te zorgen voor de passieve openbaarheid van de bestuursdocumenten die in zijn bezit zijn, dat wil zeggen van alle informatie, in welke vorm ook, waarover een administratieve overheid beschikt⁸, behoudens de uitzonderingen waarin artikel 6 van de wet van 11 april 1994 voorziet.

3. *In casu* geeft de steller van de tekst de volgende redenen op voor de algemene en absolute regeling houdende afwijking van de wet van 11 april 1994 die hij ten gunste van de Delcredere dienst wenst in te voeren:

— uit de algemene toelichting van hoofdstuk 14 van het voorontwerp blijkt het volgende:

“De concurrentiële omgeving waarin de Nationale Delcredere dienst en a fortiori zijn cliënteel opereren, maken het eveneens noodzakelijk dat aan het cliënteel bescherming wordt geboden van hun vertrouwelijke bedrijfsinformatie die wordt ter beschikking gesteld aan de Nationale Delcredere dienst. Zeker waar er in andere landen terzake garanties worden geboden, dient aan de Belgische exporteurs een “level playing field” te worden aangeboden.”;

— terwijl uit de toelichting van artikel 77 van het voorontwerp het volgende blijkt:

“Gelet op de commerciële en financiële aard van de activiteit waarmee Delcredere belast wordt, is het van belang dat het regelgevend kader in voldoende vrijwaringsmaatregelen voorziet teneinde Delcredere in staat te stellen zich van zijn opdracht te kwijten. Het bevestigen van het bestaan van een discretieplicht laat Delcredere toe aan zijn verzekerden een evenwaardige bescherming te garanderen.”

Artikel 77 van het voorontwerp wordt dus verantwoord door de zorg om de bescherming te garanderen van de vertrouwelijke bedrijfsinformatie van de cliënten van de Delcredere dienst.

4. De bescherming van vertrouwelijke bedrijfsinformatie vormt een grondrecht⁹ doordat die informatie onder het

Le Ducroire, en sa qualité d'autorité administrative fédérale⁷ au sens de l'article 1^{er} de la loi du 11 avril 1994, est actuellement tenu de garantir la publicité passive des documents administratifs qui sont en sa possession c'est-à-dire toute information, sous quelque forme que ce soit, dont une autorité administrative dispose⁸, sous réserve des exceptions prévues par l'article 6 de la loi du 11 avril 1994.

3. En l'espèce, l'auteur du texte justifie le régime dérogatoire général et absolu à la loi du 11 avril 1994 qu'il entend instaurer en faveur du Ducroire comme suit:

— il ressort du commentaire général du chapitre 14 de l'avant-projet que:

“L'environnement concurrentiel dans lequel l'Office national du Ducroire et a fortiori sa clientèle opèrent rend d'autant plus nécessaire d'offrir à cette clientèle une protection des informations d'entreprise confidentielles qui sont mises à la disposition de l'Office national du Ducroire. Un “level playing field” doit être offert aux exportateurs belges, en particulier là où de telles garanties sont offertes à l'étranger”;

— il ressort du commentaire de l'article 77 de l'avant-projet que:

“Étant donné la nature commerciale et financière de l'activité confiée au Ducroire, il est important que le cadre réglementaire prévoie des garanties suffisantes permettant au Ducroire d'être en mesure de mener sa mission. Une confirmation de l'existence d'un devoir de discrétion permet au Ducroire d'offrir à ses assurés une protection équivalente”.

L'article 77 de l'avant-projet est donc justifié par le souci de garantir la protection des informations d'entreprise confidentielles des clients du Ducroire.

4. La protection des informations d'entreprise confidentielles constitue un droit fondamental⁹ dans la mesure où

⁷ De Delcredere dienst is immers een “openbare instelling” die opgericht en geregeld is bij de wet en noch onder de rechterlijke macht, noch onder de wetgevende macht valt. Aan de ministeriële afgevaardigden die zitting hebben in de raad van beheer van die dienst en aan de ministers die zij vertegenwoordigen, is een ruime toezichtsbevoegdheid opgedragen ten aanzien van de beslissingen die hij neemt. De Delcredere dienst oefent opdrachten van openbare dienst uit die ertoe strekken de tekortkomingen van de privésector op het stuk van de kredietverzekering te verhelpen. De dienst is overigens ingedeeld in categorie C bij artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 “betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut”.

⁸ Cfr. artikel 1, tweede lid, 2°, van de wet van 11 april 1994.

⁹ Voor de omstandigheid dat de bescherming van het zakelijke geheim een grondrecht vormt, zie inzonderheid HvJ 24 juni 1986, C-53/85, Akzo v. Commissie; GwH 19 september 2007, nr. 118/2007; Cass. 22 januari 2008, A.R. nr. H.07 0001.F, Tecteo; Cass. 2 november 2012, J.T., 2013, nr. 6512, 174-180; Brussel 9 december 2005, A.R. 2004/AR/174.

⁷ Le Ducroire est en effet un “établissement public”, instauré et organisé par la loi, qui ne relève ni du pouvoir judiciaire ni du pouvoir législatif. Les délégués ministériels qui siègent au sein de son conseil d'administration et les ministres qu'ils représentent se voient reconnaître un large pouvoir de tutelle à l'égard des décisions qu'il adopte. Le Ducroire exerce des missions de service public visant à pallier les carences du secteur privé dans le domaine de l'assurance crédit. Par ailleurs, il est rangé dans la catégorie C à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 “relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public”.

⁸ Cf. article 1^{er}, alinéa 2, 2°, de la loi du 11 avril 1994.

⁹ Sur le caractère de droit fondamental de la protection du secret des affaires, voir notamment C.J.U.E., C-53/85, 24 juin 1986, Akzo c. Commission; C.C., 19 septembre 2007, n° 118/2007; Cass., 22 janvier 2008, R.G. n° H.07 0001.F, Tecteo; Cass. 2 novembre 2012, J.T., 2013, n° 6512, pp. 174-180; Bruxelles, 9 décembre 2005, R.G. 2004/AR/174.

“zakengeheim” valt ¹⁰. Wanneer de administratieve transparantie op dergelijke informatie betrekking heeft, dient een goed evenwicht tot stand gebracht te worden tussen dit grondrecht en het grondrecht dat gewaarborgd wordt door artikel 32 van de Grondwet, zoals dat artikel uitgevoerd is door de bevoegde wetgever en tot de federale wet van 11 april 1994 geleid heeft.

In casu wordt de bescherming van het zakengeheim al gewaarborgd door artikel 6, § 1, 7°, van de wet van 11 april 1994. Meer in het algemeen is de bescherming van de grondrechten van de ondernemingen reeds gewaarborgd door artikel 6, § 1, 2°, of § 2, 1°, van dezelfde wet.

Artikel 6 van de wet van 11 april 1994 luidt immers als volgt:

“§ 1. Een federale of niet-federale administratieve overheid wijst de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument af, wanneer zij heeft vastgesteld dat het belang van de openbaarheid niet opweegt tegen de bescherming van een van de volgende belangen:

(...)

2° de fundamentele rechten en vrijheden van de bestuurden;

(...)

7° het uit de aard van de zaak vertrouwelijk karakter van de ondernemings- en fabricagegegevens die aan de overheid zijn meegedeeld;

(...).

§ 2. Een federale of niet-federale administratieve overheid wijst de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument, die met toepassing van deze wet is gedaan, af, wanneer de openbaarmaking van het bestuursdocument afbreuk doet:

1° aan de persoonlijke levenssfeer, tenzij de betrokken persoon met de inzage, de uitleg of de mededeling in afschrift heeft ingestemd;

¹⁰ E. Gonthier en M. Vastmans stellen voor het begrip “le secret des affaires” de volgende definitie voor: “Les informations qu’une entreprise a réunies et qu’elle considère comme secrètes, ce qui implique qu’aucune norme n’en impose la divulgation et en outre, que des mesures concrètes ont été prises visant à en préserver le caractère confidentiel. Il faut ensuite que ces informations soient substantielles, c’est-à-dire qu’elle procure un avantage concurrentiel à celui qui les détient. Il faut enfin, dans la foulée des deux conditions précitées, que la divulgation des informations soit de nature à nuire à leurs détenteurs en lui faisant perdre l’avantage concurrentiel qui lui confère et qu’il a veillé à protéger” (E. Gonthier, M. Vastmans, “Le secret d’affaires: un char à l’assaut de la transparence administrative, de la motivation formelle des actes administratifs et du principe du contradictoire?”, *A.P.T.* 2010/3, 324). Artikel 2, lid 1, van de recente richtlijn 2016/943/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2016 “betreffende de bescherming van niet-openbaar gemaakte knowhow en bedrijfsinformatie (bedrijfsgeheimen) tegen het onrechtmatig verkrijgen, gebruiken en openbaar maken daarvan” bevat een definitie in dezelfde zin.

celles-ci relèvent du “secret des affaires” ¹⁰. Lorsque la transparence administrative porte sur de telles informations, il convient de réaliser un juste équilibre entre ce droit fondamental et celui garanti par l’article 32 de la Constitution, tel que mis en œuvre par le législateur compétent, ici la loi fédérale du 11 avril 1994.

En l’espèce, la protection du secret des affaires est déjà garantie par l’article 6, § 1^{er}, 7°, de la loi du 11 avril 1994. Plus généralement, la protection des droits fondamentaux des entreprises est également garantie par l’article 6, § 1^{er}, 2°, ou § 2, 1°, de la même loi.

L’article 6 de la loi du 11 avril 1994 prévoit en effet que:

“§ 1. L’autorité administrative fédérale ou non fédérale rejette la demande de consultation, d’explication ou de communication sous forme de copie d’un document administratif si elle a constaté que l’intérêt de la publicité ne l’emporte pas sur la protection de l’un des intérêts suivants:

[...]

2° les libertés et les droits fondamentaux des administrés;

[...]

7° le caractère par nature confidentiel des informations d’entreprise ou de fabrication communiquées à l’autorité;

[...].

§ 2. L’autorité administrative fédérale ou non fédérale rejette la demande de consultation, d’explication ou de communication sous forme de copie d’un document administratif qui lui est adressée en application de la présente loi si la publication du document administratif porte atteinte:

1° à la vie privée, sauf si la personne concernée a préalablement donné son accord par écrit à la consultation ou à la communication sous forme de copie;

¹⁰ E. Gonthier et M. Vastmans proposent de définir le “secret des affaires” comme étant: “Les informations qu’une entreprise a réunies et qu’elle considère comme secrètes, ce qui implique qu’aucune norme n’en impose la divulgation et en outre, que des mesures concrètes ont été prises visant à en préserver le caractère confidentiel. Il faut ensuite que ces informations soient substantielles, c’est-à-dire qu’elle procure un avantage concurrentiel à celui qui les détient. Il faut enfin, dans la foulée des deux conditions précitées, que la divulgation des informations soit de nature à nuire à leurs détenteurs en lui faisant perdre l’avantage concurrentiel qui lui confère et qu’il a veillé à protéger” (E. Gonthier, M. Vastmans, “Le secret d’affaires: un char à l’assaut de la transparence administrative, de la motivation formelle des actes administratifs et du principe du contradictoire?”, *A.P.T.* 2010/3, p. 324).

L’article 2, § 1^{er}, de la récente directive 2016/943/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2016 “sur la protection des savoir-faire et des informations commerciales non divulguées (secret d’affaires) contre l’obtention, l’utilisation et la divulgation illicite” reprend une définition similaire.

(...).

§ 4. Wanneer in toepassing van de §§ 1 tot 3 een bestuursdocument slechts voor een deel aan de openbaarheid moet of mag worden onttrokken, wordt de inzage, de uitleg of de mededeling in afschrift tot het overige deel beperkt.

(...)"

5. In zijn arrest nr. 169/2013 betreffende de onttrekking van de vergunningen voor de uitvoer van wapens en de daarmee verband houdende adviezen van de Adviescommissie aan het algemeen stelsel inzake openbaarheid van bestuur, geregeld bij het decreet van het Waals Gewest van 21 juni 2012 "betreffende de invoer, uitvoer, doorvoer en overdracht van civiele wapens en van defensiegerelateerde producten", heeft het Grondwettelijk Hof op het volgende gewezen:

"B.18. Door te bepalen dat de certificaten en vergunningen bedoeld in B.9.4, alsook de adviezen van de Adviescommissie geen bestuurshandelingen vormen in de zin en voor de toepassing van het Waalse decreet van 30 maart 1995, voeren artikel 21, § 1, eerste lid, en § 2, alsook de woorden "uitsluitend ter attentie van de regering," en "en vertrouwelijke" in artikel 19 van het Waalse decreet van 21 juni 2012 een algemene uitzondering in op het fundamenteel recht dat is gewaarborgd bij artikel 32 van de Grondwet.

Het daaruit voortvloeiende verschil in behandeling tussen de personen die willen kennisnemen van de in de bestreden bepalingen bedoelde documenten, die automatisch van dat recht zijn uitgesloten, en de personen die willen kennisnemen van andere bestuursdocumenten, die de bij het Waalse decreet van 30 maart 1995 ingevoerde procedure genieten, kan alleen een toetsing aan de artikelen 10 en 11 van de Grondwet doorstaan wanneer het berust op een objectief criterium en redelijk verantwoord is. Het gelijkheidsbeginsel is geschonden wanneer vaststaat dat geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het nagestreefte doel."

Het Hof heeft zich vervolgens aangesloten bij het standpunt van de afdeling Wetgeving¹¹ en heeft vastgesteld dat een dergelijke regeling onwettig is om de volgende redenen:

"B.21.1. De certificaten en vergunningen bedoeld in B.9.4 vormen bestuurshandelingen met individuele strekking. Die handelingen vallen in beginsel onder de bij artikel 32 van de Grondwet geboden bescherming.

Wanneer de Grondwetgever artikel 32 van de Grondwet heeft aangenomen, is onderstreept dat de uitzonderingen op dat recht in beginsel een onderzoek geval per geval van de verschillende aanwezige belangen vereisen: "telkens [moet] *in concreto* het belang van de openbaarmaking [...] worden afgewogen tegen het belang beschermd door een uitzonderingsgrond" (Parl. St., Kamer, 1992-1993, nr. 839/1, p. 5).

¹¹ Advies nr. 50.951/4, dat de afdeling Wetgeving op 14 maart 2012 uitgebracht heeft over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van 21 juni 2012 "betreffende de invoer, uitvoer, doorvoer en overdracht van civiele wapens en van defensiegerelateerde producten" (Parl. St. W.Parl. 2011-12, nr. 614/1, 18-27).

[...].

§ 4. Lorsque, en application des §§ 1^{er} à 3, un document administratif ne doit ou ne peut être soustrait que partiellement à la publicité, la consultation, l'explication ou la communication sous forme de copie est limitée à la partie restante.

[...]"

5. Dans un arrêt n° 169/2013 concernant la soustraction des licences d'exportation d'armes et des avis de la Commission d'avis y relative au régime général de la publicité administrative, prévue par le décret de la Région wallonne du 21 juin 2012 "relatif à l'importation, à l'exportation, au transit et au transfert d'armes civiles et de produits liés à la défense", la Cour constitutionnelle relève que:

"B.18. En disposant que les certificats et licences visés en B.9.4, ainsi que les avis de la Commission d'avis, ne constituent pas des actes administratifs au sens et pour l'application du décret wallon du 30 mars 1995, l'article 21, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et § 2, ainsi que les mots "et confidentiels à la seule attention du gouvernement" dans l'article 19 du décret wallon du 21 juin 2012 instaurent une exception générale au droit fondamental garanti par l'article 32 de la Constitution.

La différence de traitement qui en résulte, entre les personnes qui souhaitent prendre connaissance des documents visés par les dispositions attaquées, qui sont automatiquement exclues de ce droit, et les personnes qui souhaitent prendre connaissance d'autres documents administratifs, qui bénéficient de la procédure instaurée par le décret wallon du 30 mars 1995, ne peut résister à un contrôle au regard des articles 10 et 11 de la Constitution que si elle repose sur un critère objectif et si elle est raisonnablement justifiée. Le principe d'égalité est violé lorsqu'il est établi qu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé".

Elle confirme ensuite la position de la section de législation¹¹ et constate l'illégalité d'un tel dispositif aux motifs que:

"B.21.1. Les certificats et licences visés en B.9.4 constituent des actes administratifs à portée individuelle. Ces actes relèvent en principe de la protection offerte par l'article 32 de la Constitution.

Lorsque le Constituant a adopté l'article 32 de la Constitution, il a été souligné que les exceptions à ce droit appellent en principe un examen au cas par cas des différents intérêts en présence: "l'intérêt de la publication doit chaque fois contrebalancer concrètement l'intérêt qui est protégé par un motif d'exception" (*Doc. parl.*, Chambre, 1992-1993, n° 839/1, p. 5).

¹¹ Avis de la section de législation n° 50.951/4 donné le 14 mars 2012 sur un avant-projet devenu le décret du 21 juin 2012 "relatif à l'importation, à l'exportation, au transit et au transfert d'armes civiles et de produits liés à la défense" (*Doc. parl.*, Parl. wall., 2011-2012, n° 614/001, pp. 18-27).

B.21.2. De Waalse regering verantwoordt de ingevoerde regeling van de vertrouwelijkheid door de zorg om de veiligheid en door het feit dat die documenten gevoelige informatie bevatten inzake economische concurrentie of internationale betrekkingen.

In de veronderstelling dat die documenten in sommige gevallen gevoelige informatie kunnen bevatten, toont de Waalse regering niet aan dat de uitzonderingen en de procedure ingevoerd bij het Waalse decreet van 30 maart 1995 ontoereikend zouden zijn om de vertrouwelijkheid van dergelijke informatie te waarborgen, wanneer die is opgenomen in de certificaten en vergunningen bedoeld in B.9.4.

Immers, zoals is aangegeven in B.17, voorziet artikel 6 van het Waalse decreet van 30 maart 1995 in verschillende uitzonderingen op het recht van toegang, met name rekening houdend met de internationale betrekkingen van het Gewest (5°) of een gewestelijk economisch of financieel belang (6°); de toepassing van die “uitzonderingsgronden” vereist een concrete beoordeling van de aanvraag, waarbij de Commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten waakt over de naleving van die uitzonderingen, onder het eventuele toezicht van de Raad van State; ten slotte mogen de met toepassing van het Waalse decreet van 30 maart 1995 verkregen bestuursdocumenten “niet verspreid noch gebruikt worden voor commerciële doeleinden”, overeenkomstig artikel 10 van het Waalse decreet van 30 maart 1995, zodat iedere persoon die dat verbod schendt, hiervoor verantwoordelijk zou kunnen worden gesteld. Het nagestreefde doel inzake veiligheid kon dus worden bereikt door gebruik te maken van de bij het Waalse decreet van 30 maart 1995 geregelde procedure.

B.21.3. Door een algemene en absolute uitzondering in te voeren op het recht op administratieve transparantie voor alle certificaten en vergunningen bedoeld in B.9.4, heeft de decreetgever een maatregel genomen die niet evenredig is met het nagestreefde doel.

(...)”

Op basis van een soortgelijke redenering komt het Grondwettelijk Hof in hetzelfde arrest tot de volgende vaststelling:

“B.26.4. Door een algemene en absolute uitzondering op het recht op administratieve transparantie voor alle adviezen van de Adviescommissie in te voeren en te voorzien in de absolute vertrouwelijkheid ervan, zonder te kunnen worden meegedeeld aan een andere overheid dan de Waalse regering, heeft de decreetgever een maatregel genomen die niet evenredig is met het nagestreefde doel.”¹²

6.1. *In casu* kan met betrekking tot artikel 77 van het voorontwerp tot een soortgelijke vaststelling gekomen worden als die welke het Grondwettelijk Hof in dat arrest gemaakt heeft. De afdeling Wetgeving merkt op dat de steller van het voorontwerp er niet toe komt aan te tonen dat de uitzonderingen waarin artikel 6 van de wet van 11 april 1994

B.21.2. Le gouvernement wallon justifie le régime de confidentialité instauré par le souci de sécurité, et par le fait que ces documents contiennent des informations sensibles en matière de concurrence économique ou de relations internationales.

À supposer que ces documents puissent, en certaines hypothèses, contenir des informations sensibles, le gouvernement wallon reste en défaut de démontrer que les exceptions et la procédure instaurées par le décret wallon du 30 mars 1995 seraient insuffisantes pour garantir la confidentialité de pareilles informations, lorsqu’elles sont contenues dans les certificats et licences visés en B.9.4.

En effet, comme il est indiqué en B.17, l’article 6 du décret wallon du 30 mars 1995 prévoit plusieurs exceptions au droit d’accès, notamment en considération des relations internationales de la Région (5°) ou d’un intérêt économique ou financier de la Région (6°); l’application de ces “motifs d’exception” requiert une appréciation concrète de la demande, la Commission d’accès aux documents administratifs veillant au respect de ces exceptions, sous le contrôle éventuel du Conseil d’État; enfin, les documents administratifs obtenus en application du décret wallon du 30 mars 1995 “ne peuvent être diffusés ni utilisés à des fins commerciales”, conformément à l’article 10 du décret wallon du 30 mars 1995, de sorte que toute personne qui méconnaîtrait cette interdiction risquerait d’engager sa responsabilité. L’objectif de sécurité poursuivi pouvait donc être atteint par le recours à la procédure organisée par le décret wallon du 30 mars 1995.

B.21.3. En instaurant une exception générale et absolue au droit à la transparence administrative pour l’ensemble des certificats et licences visés en B.9.4, le législateur décréte a pris une mesure qui n’est pas proportionnée à l’objectif poursuivi.

[...]”.

Sur la base d’un raisonnement similaire, dans le même arrêt, la Cour constitutionnelle constate que:

“B.26.4. En instaurant une exception générale et absolue au droit à la transparence administrative pour l’ensemble des avis de la Commission d’avis, et en prévoyant leur confidentialité absolue, sans pouvoir être communiqués à une autre autorité que le gouvernement wallon, le législateur décréte a pris une mesure qui n’est pas proportionnée à l’objectif poursuivi”¹².

6.1. En l’espèce, un constat analogue à celui posé par la Cour constitutionnelle dans cet arrêt peut être appliqué à l’article 77 de l’avant-projet. La section de législation constate que l’auteur de l’avant-projet reste en défaut de démontrer que les exceptions prévues par l’article 6 de la loi du 11 avril 1994 seraient insuffisantes pour garantir la confidentialité des

¹² GwH 19 december 2013, nr. 169/2013.

¹² C.C., 19 décembre 2013, n° 169/2013.

voorziet ontoereikend zouden zijn om de vertrouwelijkheid te kunnen waarborgen van de zakengeheimen die aan de Delcredere dienst toevertrouwd worden en om die dienst in staat te stellen zijn opdracht naar behoren te vervullen.

Een algemene en absolute afwijkende regeling zoals die welke in het vooruitzicht wordt gesteld in artikel 77 van het voorontwerp kan des te minder aanvaard worden daar, gelet op de onderscheiden gegevens op basis waarvan geoordeeld kan worden dat bedrijfsinformatie onder het zakengeheim¹³ valt, hoe dan ook geval per geval moet worden nagegaan of het zakengeheim inderdaad op het spel staat.¹⁴

Gelet op het evenwicht dat bewaard moet worden tussen het recht inzake de toegang tot bestuursdocumenten en de bescherming van het zakengeheim, zou een document dat vertrouwelijke informatie bevat overigens, voor zover mogelijk, aldus aangepast moeten worden dat gedeeltelijke openbaarheid mogelijk gemaakt wordt. Een document volledig aan de openbaarheid onttrekken, mag alleen indien het echt niet anders kan.

Bijgevolg lijkt moeilijk aanvaard te kunnen worden – in elk geval op basis van de verantwoording die in de memorie van toelichting gegeven wordt – dat er a priori van uitgegaan wordt dat alle “stukken die Delcredere ontvangt of produceert in het kader van zijn activiteiten ter uitvoering van de bij deze wet opgelegde opdracht van commerciële en financiële aard” vertrouwelijke bedrijfsinformatie vormen die totaal niet toegankelijk gemaakt mogen worden. Indien de steller van het voorontwerp zou volharden in deze opzet, zou hij het gevaar lopen dat die bepaling vernietigd wordt door het Grondwettelijk Hof, dat in zijn arrest nr. 169/2013 vastgesteld heeft dat een regeling zoals die waarin artikel 77 van het voorontwerp voorziet en die een absolute uitzondering inhoudt van de regeling die bij de wet van 11 april 1994 ingesteld is, ongrondwettig is in het licht van artikel 32 van de Grondwet.

6.2. Indien de steller van het voorontwerp kan bepalen welk(e) segment(en) van de activiteit van commerciële en financiële aard van de Delcredere dienst uitgesloten zou(den) moeten worden van het toepassingsgebied van de wet van 11 april 1994 en indien hij die uitsluiting terdege kan verantwoorden in het licht van de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof, dient, met het oog op die uitsluiting, overgegaan te worden tot een aanpassing van de wet van 11 april 1994, rekening houdend met de uitzonderingen waarin inzonderheid artikel 6, § 1, 3° en 7°, voorziet. Aldus te werk gaan, biedt de mogelijkheid om niet alleen te voorkomen dat de regelingen inzake de transparantie over verschillende wetgevende instrumenten verspreid raken, maar ook om de nieuwe in het vooruitzicht gestelde uitzondering beter af te bakenen binnen de logica die ten grondslag heeft gelegen aan de opname van het grondrecht van de toegang tot bestuursdocumenten in artikel 32 van de Grondwet.

¹³ Zie het begrip “zakengeheim” in opmerking 4, die hiervoor gemaakt is, en de bijhorende voetnoot.

¹⁴ Zie inzonderheid P.-O. Debroux, D. Dejonghe, R. Simar, M. Vanderstraeten, “Les exceptions à la publicité des documents administratifs”, in V. Michiels (eds.), *La publicité de l'administration*, Brussel, Bruylant, 2014, 164-165.

secrets des affaires qui sont confiés au Ducroire et permettre à ce dernier de mener à bien sa mission.

Un régime dérogatoire général et absolu tel que celui envisagé par l'article 77 de l'avant-projet est d'autant moins admissible que, compte tenu des différents éléments qui permettent de considérer qu'une information d'entreprise relève du secret des affaires¹³, c'est en toute hypothèse au cas par cas qu'il convient de vérifier ce qu'il en est¹⁴.

Du reste, compte tenu de l'équilibre qui doit être préservé entre le droit d'accès aux documents administratifs et la protection du secret des affaires, un document contenant des informations confidentielles devra, dans la mesure du possible, être aménagé afin de permettre une publicité partielle. Ce n'est qu'en dernier recours qu'un document doit être entièrement soustrait à la publicité.

Il apparaît dès lors difficilement admissible, en tout cas sur la base de la justification donnée dans l'exposé des motifs, de considérer, *a priori*, que l'ensemble des “documents que le Ducroire reçoit ou produit dans le cadre de ses activités résultant de la mission de nature commerciale et financière qui lui est confiée” est constitutif d'informations d'entreprise confidentielles auxquelles aucun accès ne peut être accordé. Persévérer dans une telle démarche expose l'auteur de l'avant-projet à la censure de la Cour constitutionnelle qui a conclu, dans l'arrêt n° 169/2013, à l'inconstitutionnalité d'un régime d'exclusion absolue du régime institué par la loi du 11 avril 1994, similaire à celui prévu par l'article 77 de l'avant-projet, au regard de l'article 32 de la Constitution.

6.2. Si l'auteur de l'avant-projet est en mesure de prévoir quel(s) segment(s) précis de l'activité de nature commerciale et financière du Ducroire devrai(en)t être exclu(s) du champ d'application de la loi du 11 avril 1994 et de pouvoir dûment justifier cette exclusion au regard de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, il y a lieu de procéder, à l'effet de cette exclusion, à un aménagement de la loi du 11 avril 1994 tenant compte des exceptions prévues à l'article 6, § 1^{er}, 3° et 7°, notamment. Cette manière de faire permettra non seulement d'éviter un dispersement des dispositifs relatifs à la transparence dans plusieurs instruments législatifs, mais également de mieux cadrer la nouvelle exception prévue dans la logique qui a présidé à l'inscription du droit fondamental d'accès aux documents administratifs dans l'article 32 de la Constitution.

¹³ Voir la notion de “secret des affaires” dans l'observation 4 ci-dessus et sa note de bas de page.

¹⁴ Voir notamment P.-O. Debroux, D. Dejonghe, R. Simar, M. Vanderstraeten, “Les exceptions à la publicité des documents administratifs”, in V. Michiels (dir.), *La publicité de l'administration*, Bruxelles, Bruylant, 2014, pp. 164-165.

HOOFDSTUK 15

Opheffingsbepaling

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

HOOFDSTUK 16

Inwerkingtreding

Artikel 110

In artikel 110 van het voorontwerp wordt bepaald dat sommige onderdelen van de ontworpen regeling in werking treden op de dag van de bekendmaking van de ontworpen wet in het *Belgisch Staatsblad*. Met betrekking tot een aantal van die onderdelen is niet duidelijk waarom van de gangbare regeling inzake de inwerkingtreding van wetten wordt afgeweken.¹⁵ Dit is bijvoorbeeld het geval voor de bepalingen van hoofdstuk 13 van het voorontwerp. Het verdient daarom aanbeveling dat de redenen voor die afwijking zouden worden weergegeven in de memorie van toelichting. Indien geen dergelijke redenen vallen aan te wijzen, wordt de afwijkende regeling van inwerkingtreding van de desbetreffende onderdelen van het voorontwerp het best weggelaten.

De griffier,

Greet VERBERCKMOES

De voorzitter,

Marnix VAN DAMME

De griffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

De voorzitter,

Pierre VANDERNOOT

De griffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

De voorzitter,

Pierre LIÉNARDY

¹⁵ Zie, voor de gangbare regeling inzake de inwerkingtreding van wetten, artikel 4 van de wet van 31 mei 1961 “betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen”.

CHAPITRE 15

Disposition abrogatoire

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

CHAPITRE 16

Entrée en vigueur

Article 110

L'article 110 de l'avant-projet dispose que certaines parties de la réglementation en projet entrent en vigueur le jour de la publication de la loi en projet au *Moniteur belge*. En ce qui concerne un certain nombre de ces parties, on n'aperçoit pas clairement pourquoi il est dérogé aux règles usuelles d'entrée en vigueur des lois¹⁵. Tel est par exemple le cas des dispositions du chapitre 13 de l'avant-projet. C'est pourquoi, il est recommandé que l'exposé des motifs indique les raisons de cette dérogation. S'il n'est pas possible de le faire, mieux vaudrait omettre le régime dérogatoire d'entrée en vigueur des parties concernées de l'avant-projet.

Le greffier,

Greet VERBERCKMOES

Le président,

Marnix VAN DAMME

Le greffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

Le président,

Pierre VANDERNOOT

Le greffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

Le président,

Pierre LIÉNARDY

¹⁵ Voir, pour les règles usuelles d'entrée en vigueur des lois, l'article 4 de la loi du 31 mai 1961 “relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires”.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Economie en Consumenten, de minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, de minister van Buitenlandse Zaken, de minister van Financiën en de minister van Middenstand, Zelfstandigen en KMO's

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Economie en Consumenten, de minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, de minister van Buitenlandse Zaken, de minister van Financiën en de minister van Middenstand, Zelfstandigen en KMO's zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet behandelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Wijzigingen aan het Wetboek van economisch recht****Afdeling 1**

Wijziging aan Boek II van het Wetboek van economisch recht

Art. 2

In boek II van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 28 februari 2013, wordt een titel 4 ingevoegd, luidende:

“Titel 4. Raadplegingen.”

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du ministre de l'Economie et des Consommateurs, du ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, du ministre des Affaires étrangères, du ministre des Finances et du ministre des Classes moyennes, des Indépendants et des PME

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de l'Economie et des Consommateurs, le ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, le ministre des Affaires étrangères, le ministre des Finances et le ministre des Classes moyennes, des Indépendants et des PME sont chargés de présenter, en Notre nom, à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Modifications au Code de droit économique****Section 1^{re}**

Modification au Livre II du Code de droit économique

Art. 2

Dans le livre II du Code de droit économique, inséré par la loi du 28 février 2013, il est inséré un titre 4, intitulé:

“Titre 4. Consultations.”

Art. 3

In de titel 4 van boek II van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 2, wordt een artikel II.5 ingevoegd, luidende:

“Art. II.5. Voor besluiten die een loutere omzetting zijn van harmonisatiemaatregelen genomen op Europees vlak, zijn de raadplegingen van adviesorganen voorzien door dit Wetboek, niet verplicht, maar volstaat een kennisgeving aan deze adviesorganen.

Ontwerpen van besluiten die invulling geven aan een door de maatregel voorziene beleidsmarge of die andere elementen bevatten die de omzetting van de maatregel als zodanig te buiten gaan, dienen echter wel ter advies te worden voorgelegd.”.

Afdeling 2

Wijziging aan Boek VI van het Wetboek van economisch recht

Art. 4

In artikel VI.92 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013, worden de woorden “Deze afdeling” vervangen door de woorden “Dit hoofdstuk”.

Afdeling 3

Wijzigingen aan Boek VII van het Wetboek van economisch recht

Art. 5

In artikel VII.2, § 4, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden “de artikelen VII.69, VII.75 en VII.77” vervangen door de woorden “de artikelen VII.69, VII.75, VII.77, VII.126, VII.127, § 1, VII.131 en VII.133”.

Art. 6

In artikel VII.77, § 2, tweede lid, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden “en/of een hypothecair krediet met een roerende bestemming” ingevoegd tussen de woorden “een consumentenkrediet” en de woorden “die niet werd afgelost”.

Art. 3

Dans le titre 4 du livre II du même Code, inséré par l'article 2, il est inséré un article II.5, rédigé comme suit:

“Art. II.5. Pour les arrêtés résultant d'une simple transposition de mesures d'harmonisation sur le plan européen, les consultations des organes d'avis prévues par le présent Code, ne sont pas obligatoires, mais ceux-ci seront portées à la connaissance de ces organes d'avis.

Les projets d'arrêté qui concrétisent la marge politique prévue par la mesure ou qui contiennent d'autres éléments qui dépassent la transposition de la mesure en tant que telle, doivent cependant être soumis pour avis.”.

Section 2

Modification au Livre VI du Code de droit économique

Art. 4

A l'article VI.92 du même Code, inséré par la loi du 21 décembre 2013, les mots “La présente section” sont remplacés par les mots “Le présent chapitre”.

Section 3

Modifications au Livre VII du Code de droit économique

Art. 5

Dans l'article VII.2, § 4, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les mots “articles VII.69, VII.75 et VII.77” sont remplacés par les mots “articles VII.69, VII.75, VII.77, VII.126, VII.127, § 1^{er}, VII.131 et VII.133”.

Art. 6

Dans l'article VII.77, § 2, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les mots “et/ou un crédit hypothécaire avec une destination mobilière” sont insérés entre les mots “crédit à la consommation” et les mots “qui n'a(ont) pas été remboursé(s)”.

Art. 7

In artikel VII.78, § 1, 4^{de} lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 26 oktober 2015 en gewijzigd bij de wet van 21 juli 2016, wordt het 2^o gedachtestreepje vervangen als volgt:

“— of door een andere elektronische handtekening die de identiteit van de partijen, hun instemming met de inhoud van de kredietovereenkomst en het behoud van de integriteit van deze overeenkomst verzekert. De Koning kan hiertoe criteria bepalen. In geval van betwisting is het aan de kredietgever om aan te tonen dat deze elektronische handtekening daadwerkelijk deze functies verzekert.”.

Art. 8

In artikel VII.116 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de woorden “opgesomd in deze afdeling” vervangen door de woorden “opgesomd in deze onderafdeling”.

Art. 9

In artikel VII.134, § 1, 2^{de} lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 april 2016 houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht, worden het eerste en tweede gedachtestreepje vervangen als volgt:

“— door een gekwalificeerde elektronische handtekening of een gekwalificeerd elektronisch zegel, bedoeld in respectievelijk artikel 3.12. en 3.27. van verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG;

— of door een andere elektronische handtekening, die de identiteit van de partijen, hun instemming met de inhoud van de kredietovereenkomst en het behoud van de integriteit van deze overeenkomst verzekert. De Koning kan hiertoe criteria bepalen. In geval van betwisting is het aan de kredietgever om aan te tonen dat deze elektronische handtekening daadwerkelijk deze functies verzekert.”.

Art. 7

Dans l'article VII.78, § 1^{er}, alinéa 4, du même Code, inséré par la loi du 26 octobre 2015 et modifié par la loi du 21 juillet 2016, le 2^e tiret est remplacé comme suit:

“— ou par une autre signature électronique qui garantit l'identité des parties, leur consentement sur le contenu du contrat de crédit et le maintien de l'intégrité de ce contrat. Le Roi peut fixer des critères à cette fin. En cas de contestation, il incombe au prêteur de démontrer que cette signature électronique garantit effectivement ces fonctions.”.

Art. 8

Dans l'article VII.116 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, les mots “au sein de la présente section” sont remplacés par les mots “au sein de la présente sous-section”.

Art. 9

Dans l'article VII.134, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 22 avril 2016 portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique, le premier et le deuxième tiret sont remplacé comme suit:

“— par une signature électronique qualifiée ou un cachet électronique qualifié, visé respectivement à l'article 3.12. et 3.27. du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE;

— ou par une autre signature électronique qui garantit l'identité des parties, leur consentement sur le contenu du contrat de crédit et le maintien de l'intégrité de ce contrat. Le Roi peut fixer des critères à cette fin. En cas de contestation, il incombe au prêteur de démontrer que cette signature électronique garantit effectivement ces fonctions.”.

Art. 10

In artikel VII.143, § 3, 3°, tweede lid van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 april 2016, worden de woorden “en van de FSMA nadat deze de Commissie voor Verzekeringen geraadpleegd heeft” opgeheven.

Art. 11

In artikel VII.147/32 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 april 2016, worden de woorden “opgesomd in deze afdeling” vervangen door de woorden “opgesomd in deze onderafdeling”.

Art. 12

In artikel VII.159 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. De Koning kan voor de kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen, afwijkingen op de vergunnings- en bedrijfsuitoefeningsvoorwaarden vaststellen.”.

Art. 13

In artikel VII.160 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 22 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 4 wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“De FOD Economie doet uitspraak over de voorgelegde modelkredietovereenkomsten binnen een termijn van vier maanden na de dag waarop alle documenten en gegevens zijn ontvangen.

Voor de kredietgevers bedoeld in artikel 54, §§ 4 en 5, van de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek VII “Betalings- en kredietdiensten” in het Wetboek van economisch recht, houdende invoeging van de definities eigen aan boek VII en van de straffen voor de inbreuken op boek VII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht en houdende diverse andere bepalingen, volstaat het bewijs dat de modelkredietovereenkomsten, met inbegrip van de aflossingstabellen, ter goedkeuring werden voorgelegd aan de FOD Economie, onverminderd de toepassing van paragraaf 5, tweede lid.”;

Art. 10

Dans l'article VII.143, § 3, 3° alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 22 avril 2016, les mots “et de la FSMA après consultation, par ce dernier, de la Commission des Assurances” sont abrogés.

Art. 11

Dans l'article VII.147/32 du même Code, inséré par la loi du 22 avril 2016, les mots “au sein de la présente section” sont remplacés par les mots “au sein de la présente sous-section”.

Art. 12

A l'article VII.159 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014, il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit:

“§ 2/1. Le Roi peut, pour les prêteurs qui n'octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants, prévoir des dérogations aux conditions d'agrément et d'exercice.”.

Art. 13

A l'article VII.160 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 22 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 4 est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Le SPF Economie se prononce sur les modèles de contrat de crédit soumis dans un délai de quatre mois à dater du jour de la réception de tous les documents et données.

Pour les prêteurs visés à l'article 54, §§ 4 et 5, de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre VII “Services de paiement et de crédit” dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au livre VII et des peines relatives aux infractions au livre VII, dans les livres I et XV du Code de droit économique, et portant diverses autres dispositions, sans préjudice de l'application du paragraphe 5, alinéa 2, la preuve que les modèles de contrats de crédit en ce compris les tableaux d'amortissement sont soumis pour approbation au SPF Economie, suffit.”;

2° in paragraaf 5 wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“Wanneer de FOD Economie aan de FSMA bij gemotiveerde kennisgeving meedeelt, na betrokkene te hebben gehoord, dat de modelcontracten van een kredietgever bedoeld in paragraaf 4, vijfde lid, werden afgekeurd, is artikel XV.67/1, § 5, overeenkomstig van toepassing.”

Art. 14

In artikel VII.172 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wetten van 26 oktober 2015 en 18 december 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, punt 1° van de lijst van de kredietgevers inzake hypothecair krediet, wordt de bepaling onder f) vervangen als volgt:

“f. Kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen (artikel VII.159, § 2/1);”;

2° in het eerste lid wordt punt 1° van de lijst van de kredietgevers inzake hypothecair krediet aangevuld met de bepalingen onder g) en h), luidende:

“g. Overnemers van schuldvorderingen uit een hypothecair krediet met een onroerende bestemming (artikel VII.159, § 3, tweede lid);

h. Andere kredietgevers.”;

3° in het eerste lid, punt 2° van de lijst van de kredietgevers inzake hypothecair krediet, wordt de bepaling onder f) vervangen als volgt:

“f. Kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen (artikel VII.159, § 2/1);”;

4° in het eerste lid wordt punt 2° van de lijst van de kredietgevers inzake hypothecair krediet aangevuld met de bepalingen onder g) en h), luidende:

“g. Overnemers van schuldvorderingen uit een hypothecair krediet met een onroerende bestemming (artikel VII.159, § 3, tweede lid);

h. Andere kredietgevers inzake hypothecair krediet naar buitenlands recht.”;

2° au paragraphe 5, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Lorsque le SPF Economie fait savoir à la FSMA par une notification motivée, après avoir entendu l’intéressé, que les modèles de contrat d’un prêteur visé au paragraphe 4, alinéa 5, ont été refusés, l’article XV.67/1, § 5, s’applique par analogie.”

Art. 14

A l’article VII.172 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par les lois des 26 octobre 2015 et 18 décembre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l’alinéa 1^{er}, point 1° de la liste des prêteurs en crédit hypothécaire, le f) est remplacé par ce qui suit:

“f. Prêteurs qui n’octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants (article VII.159, § 2/1);”;

2° à l’alinéa 1^{er}, le point 1° de la liste des prêteurs en crédit hypothécaire est complété par les g) et h) rédigés comme suit:

“g. Cessionnaires de créances résultant d’un crédit hypothécaire avec une destination immobilière (article VII.159, § 3, alinéa 2);

h. Autres prêteurs.”;

3° à l’alinéa 1^{er}, point 2° de la liste des prêteurs en crédit hypothécaire, le f) est remplacé par ce qui suit:

“f. Prêteurs qui n’octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants (article VII.159, § 2/1);”;

4° à l’alinéa 1^{er}, le point 2° de la liste des prêteurs en crédit hypothécaire est complété par les g) et h) rédigés comme suit:

“g. Cessionnaires de créances résultant d’un crédit hypothécaire avec une destination immobilière (article VII.159, § 3, alinéa 2);

h. Autres prêteurs en crédit hypothécaire de droit étranger.”;

5° in het eerste lid, punt 1° van de lijst van de kredietgevers inzake consumentenkrediet, wordt de bepaling onder f) vervangen als volgt:

“f. Kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen (artikel VII.159, § 2/1);”;

6° in het eerste lid wordt punt 1° van de lijst van de kredietgevers inzake consumentenkrediet aangevuld met de bepaling onder g), luidende:

“g. Andere kredietgevers.”;

7° in het eerste lid, punt 2° van de lijst van de kredietgevers inzake consumentenkrediet, wordt de bepaling onder b) vervangen als volgt:

“b. Kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen (artikel VII.159, § 2/1);”;

8° in het eerste lid wordt punt 2° van de lijst van de kredietgever inzake consumentenkrediet aangevuld met de bepaling onder c), luidende:

“c. Andere kredietgevers inzake consumentenkrediet naar buitenlands recht.”;

9° het tweede lid wordt aangevuld met een streepje, luidende:

“— alle andere informatie die de FSMA nuttig acht voor een correcte informatieverstrekking aan het publiek.”

Art. 15

In artikel VII.174 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

“§ 4. De FOD Economie doet uitspraak over de voorgelegde modelkredietovereenkomsten binnen een termijn van vier maanden na de dag waarop alle documenten en gegevens zijn ontvangen.

Als de modelovereenkomsten door de FOD Economie worden goedgekeurd, registreert de FSMA de betrokken instelling als kredietgever en stelt zij die instelling daarvan in kennis, waarbij zij een kopie van deze kennisgeving aan de Bank richt.

Voor de reeds geregistreerde kredietgevers bedoeld in artikel 54, § 6, van de wet van 19 april 2014 houdende

5° à l'alinéa 1^{er}, point 1° de la liste des prêteurs en crédit à la consommation, le f) est remplacé par ce qui suit:

“f. Prêteurs qui n'octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants (article VII.159, § 2/1);”;

6° à l'alinéa 1^{er}, le point 1° de la liste des prêteurs en crédit à la consommation est complété par un g) rédigé comme suit:

“g. Autres prêteurs.”;

7° à l'alinéa 1^{er}, point 2° de la liste des prêteurs en crédit à la consommation, le b) est remplacé par ce qui suit:

“b. Prêteurs qui n'octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants (article VII.159, § 2/1);”;

8° à l'alinéa 1^{er}, le point 2° de la liste des prêteurs en crédit à la consommation est complété par un c) rédigé comme suit:

“c. Autres prêteurs en crédit à la consommation de droit étranger.”;

9° l'alinéa 2 est complété par un tiret rédigé comme suit:

“— toute autre information que la FSMA estime utile pour une information correcte du public.”

Art. 15

Dans l'article VII.174, du même code, inséré par la loi du 19 avril 2014, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Le SPF Economie se prononce sur les modèles de contrat de crédit dans un délai de quatre mois à dater du jour de la réception de tous les documents et données.

Si les modèles de contrat emportent l'accord du SPF Economie, la FSMA procède à l'enregistrement de l'établissement comme prêteur et le notifie à l'établissement, une copie de cette notification étant adressée à la Banque.

Pour les prêteurs déjà enregistrés, visés à l'article 54, § 6, de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre

invoeging van boek VII “Betalings- en kredietdiensten” in het Wetboek van economisch recht, houdende invoeging van de definities eigen aan boek VII en van de straffen voor de inbreuken op boek VII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht en houdende diverse andere bepalingen volstaat het dat de modelkredietovereenkomsten ter goedkeuring worden voorgelegd aan de FOD Economie, onverminderd de toepassing van paragraaf 6.”

Art. 16

In artikel VII.181 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 26 oktober 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, 2°, worden de woorden “noch failliet zijn verklaard” vervangen door de woorden “noch failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden”;

2° in paragraaf 1, eerste lid, 2°, wordt de laatste zin, die aanvangt met de woorden “Voor de toepassing van dit artikel” en eindigt met de woorden “om de failliet verklaarde vennootschap te beheren”, opgeheven;

3° in paragraaf 2, 1°, worden de woorden “noch failliet zijn verklaard” vervangen door de woorden “noch failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden”;

4° in paragraaf 2, 1°, wordt de laatste zin, die aanvangt met de woorden “Voor de toepassing van dit artikel” en eindigt met de woorden “om de failliet verklaarde vennootschap te beheren”, opgeheven.

Art. 17

In de Nederlandse tekst van het ESIS-model opgenomen in deel A van bijlage 3 bij boek VII van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 22 april 2016, wordt rubriek 2 aangevuld met het woord “vergoeding”.

Art. 18

In de Nederlandse tekst van deel B van bijlage 3 bij boek VII van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014, worden de rubrieken na rubriek 15, gaande van rubriek 1 tot 15, opgeheven.

VII “Services de paiement et de crédit” dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au livre VII et des peines relatives aux infractions au livre VII, dans les livres I et XV du Code de droit économique, et portant diverses autres dispositions, sans préjudice de l’application du paragraphe 6, la preuve que les modèles de contrats de crédit sont soumis pour approbation au SPF Economie, suffit.”

Art. 16

A l’article VII.181 du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 26 octobre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, les mots “ni avoir été déclarés en faillite” sont remplacés par les mots “ni avoir été déclarés en faillite moins de dix ans auparavant”;

2° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, la dernière phrase, commençant par les mots “Pour l’application du présent article” et finissant par les mots “de gérer la société déclarée en état de faillite” est abrogée;

3° au paragraphe 2, 1°, les mots “ni avoir été déclarés en faillite” sont remplacés par les mots “ni avoir été déclarés en faillite moins de dix ans auparavant”;

4° au paragraphe 2, 1°, la dernière phrase commençant par les mots “Pour l’application du présent article” et finissant par les mots “de gérer la société déclarée en état de faillite” est abrogée.

Art. 17

Dans le texte néerlandais du modèle d’ESIS, incorporé dans la partie A de l’annexe 3 au livre VII du même Code, inséré par la loi du 22 avril 2016, la rubrique 2 est complétée avec le mot “vergoeding”.

Art. 18

Dans le texte néerlandais de la partie B de l’annexe 3 au livre VII du même Code,, inséré par la loi du 19 avril 2014, les rubriques 1 à 15, après la rubrique 15, sont abrogées.

Afdeling 4*Wijzigingen aan Boek IX van het Wetboek van economisch recht***Art. 19**

In artikel IX.4 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 april 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 worden de woorden “De minister of zijn gemachtigde raadpleegt” vervangen door de woorden “Tenzij de maatregel de omzetting of het gevolg is van een maatregel die op Europees vlak is genomen, raadpleegt de minister of zijn gemachtigde”;

2° paragraaf 4 wordt opgeheven.

Afdeling 5*Wijzigingen aan Boek XV van het Wetboek van economisch recht***Art. 20**

In boek XV, titel 1, hoofdstuk 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013, wordt een artikel XV.6/1 ingevoegd, luidende:

“Art. XV.6/1. § 1. De in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren zijn gebonden door het beroepsgeheim en mogen de vertrouwelijke informatie waarvan zij kennis hebben gekregen bij de uitoefening van hun taken, niet onthullen, aan welke persoon of autoriteit ook.

In afwijking van het eerste lid mogen deze ambtenaren vertrouwelijke informatie meedelen:

1° in beknopte of samengevoegde vorm, op voorwaarde dat individuele natuurlijke of rechtspersonen niet kunnen worden geïdentificeerd;

2° ingeval de mededeling van dergelijke informatie wordt voorgeschreven of toegestaan door of krachtens dit Wetboek;

3° tijdens een getuigenis in rechte in strafzaken;

4° voor de aangifte van andere strafrechtelijke misdrijven dan deze bedoeld in dit Wetboek en haar uitvoeringsbesluiten, bij de gerechtelijke autoriteiten;

5° aan andere overheidsdiensten en -instellingen, indien dit kadert in het opsporen, vervolgen en

Section 4*Modifications au Livre IX du Code de droit économique***Art. 19**

A l'article IX.4 du même Code, inséré par la loi du 25 avril 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, les mots “Le ministre ou son délégué consulte” sont remplacés par les mots “Sauf pour la mesure qui transpose une mesure prise au niveau européen, ou qui en découle, le ministre ou son délégué consulte”;

2° le paragraphe 4 est abrogé .

Section 5*Modifications au Livre XV du Code de droit économique***Art. 20**

Dans le livre XV, titre 1^{er}, chapitre 1^{er} du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013, il est inséré un article XV.6/1, rédigé comme suit:

“Art. XV.6/1. § 1^{er}. Les agents visés à l'article XV.2 sont tenus au secret professionnel et ne peuvent divulguer à quelque personne ou autorité que ce soit les informations confidentielles dont ils ont eu connaissance en raison de leurs fonctions.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, ces agents peuvent communiquer des informations confidentielles:

1° sous une forme sommaire ou agrégée, à condition que des personnes physiques ou morales individuelles ne puissent pas être identifiées;

2° dans les cas où la communication de telles informations est prévue ou autorisée par ou en vertu du présent Code;

3° lors d'un témoignage en justice en matière pénale;

4° pour dénoncer aux autorités judiciaires d'autres infractions pénales que celles visées par le présent Code et ses arrêtés d'exécution;

5° à d'autres services et institutions publics si cela s'intègre dans le cadre de la recherche, la poursuite et

sanctioneren van inbreuken op de wetgevingen die tot hun bevoegdheden behoort.

§ 2. De inbreuken op paragraaf 1 worden gestraft met de straffen bepaald in artikel 458 van het Strafwetboek.”.

Art. 21

In boek XV, titel 1, hoofdstuk 2 van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013, wordt een afdeling 9 ingevoegd, luidende:

“Afdeling 9. Andere bijzondere bevoegdheden”.

Art. 22

In Afdeling 9 van boek XV, titel 1, hoofdstuk 2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 21, wordt een artikel XV.30/2 ingevoegd, luidende:

“Art. XV.30/2. De door de minister aangestelde ambtenaren zijn bevoegd de controleurs van de Europese Commissie de nodige bijstand te verlenen, zoals bedoeld in artikel 9 van de Verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96 van de Raad van 11 november 1996 betreffende de controles en verificaties ter plaatse die door de Commissie worden uitgevoerd ter bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen tegen fraude en andere onregelmatigheden.

De in het eerste lid bedoelde ambtenaren beschikken daarbij over de bevoegdheden voorzien in titel 1, hoofdstuk 1.”.

Art. 23

In artikel XV.61, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013 en gewijzigd bij de wet van 29 juni 2016, worden de woorden “Wanneer zij inbreuken” vervangen door de woorden “Wanneer de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren inbreuken”.

Art. 24

In artikel XV.82 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het cijfer “V.10,” wordt ingevoegd tussen de woorden “de artikelen V.4, V.5,” en de woorden “V.11, V.12 en”;

la sanction des infractions aux législations relevant de leurs compétences.

§ 2. Les infractions au paragraphe 1^{er} sont punies des peines prévues à l’article 458 du Code pénal.”.

Art. 21

Dans le livre XV, titre 1^{er}, chapitre 2 du Code de droit économique, inséré par la loi du 21 décembre 2013, il est inséré une section 9, intitulée comme suit:

“Section 9. Autres compétences particulières”.

Art. 22

Dans la section 9 du livre XV, titre 1^{er}, chapitre 2 du même Code, insérée par l’article 21, il est inséré un article XV.30/2, rédigé comme suit:

“XV.30/2. Les agents désignés par le ministre sont compétents pour prêter l’assistance nécessaire aux contrôleurs de la Commission européenne, conformément à l’article 9 du règlement (Euratom, CE) n° 2185/96 du Conseil du 11 novembre 1996 relatif aux contrôles et vérifications sur place effectués par la Commission pour la protection des intérêts financiers des Communautés européennes contre les fraudes et autres irrégularités.

Les agents visés à l’alinéa 1^{er} disposent pour cela des compétences prévues au titre 1^{er}, chapitre 1^{er}.”.

Art. 23

Dans l’article XV.61, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013 et modifié par la loi du 29 juin 2016, les mots “Lorsqu’ils constatent” sont remplacés par les mots “Lorsque les agents visés à l’article XV.2 constatent”.

Art. 24

A l’article XV.82 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° le chiffre “V.10,” est inséré entre les mots “des articles V.4, V.5,” et les mots “V.11 et V.12 et”;

2° de vermelding “§ 3,” wordt opgeheven;

3° het artikel wordt aangevuld met de woorden “of de besluiten genomen in uitvoering van de artikelen V.10, V.11, V.12 en V.14.”.

Art. 25

In artikel XV.90, 16°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 22 april 2016, worden de woorden “eerste lid,” opgeheven.

Art. 26

In artikel XV.125, van hetzelfde Wetboek, vroeger artikel 127, ingevoegd door de wet van 4 april 2014, vernummerd door de wet van 26 oktober 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In paragraaf 1 worden de woorden “artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 en 2” vervangen door de woorden “artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 tot 3, XVI.17, § 2, laatste lid, en XVI.27, § 2”;

2° In paragraaf 2 worden de woorden “artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 en 2” vervangen door de woorden “artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 tot 3, XVI.17, § 2, laatste lid, en XVI.27, § 2”.

Art. 27

In boek XV, titel 3, hoofdstuk 2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013, wordt een afdeling 11/3 ingevoegd, luidende:

“Afdeling 11/3. – De straffen voor inbreuken op verordeningen van de Europese Unie”.

Art. 28

In Afdeling 11/3 van boek XV, titel 3, hoofdstuk 2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door artikel 27, wordt een artikel XV.125/3 ingevoegd, luidende:

“Art. XV.125/3. Met een sanctie van niveau 2 worden bestraft zij die artikel 14 van Verordening (EU) Nr. 524/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 betreffende onlinebeslechting van consumentengeschillen en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004 en richtlijn 2009/22/EG overtreden.”.

2° la mention “§ 3,” est supprimée;

3° l'article est complété par les mots “ou des arrêtés pris en vertu des articles V.10, V.11, V.12 et V.14.”.

Art. 25

Dans l'article XV.90, 16°, du même Code, inséré par la loi du 19 avril 2014 et modifié par la loi du 22 avril 2016, les mots “alinéa 1er,” sont supprimés.

Art. 26

Dans l'article XV.125, du même Code, ancien article 127, inséré par la loi du 4 avril 2014, renuméroté par la loi du 26 octobre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° Au paragraphe 1^{er} les mots “articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} et 2” sont remplacés par les mots “articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} à 3, XVI.17, § 2, dernier alinéa, et XVI.27, § 2”;

2° Au paragraphe 2, les mots “articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} et 2” sont remplacés par les mots “articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} à 3, XVI.17, § 2, dernier alinéa, et XVI.27, § 2”.

Art. 27

Dans le livre XV, titre 3, chapitre 2 du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013, il est inséré une section 11/3, intitulée:

“Section 11/3. – Les peines relatives aux infractions aux règlements de l'Union européenne”.

Art. 28

Dans la section 11/3 du livre XV, titre 3, chapitre 2 du même Code, insérée par l'article 27, il est inséré un article XV.125/3, rédigé comme suit:

“Art. XV.125/3. Sont punis d'une sanction de niveau 2 ceux qui commettent une infraction à l'article 14 du règlement (UE) n° 524/2013 du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 relatif au règlement en ligne des litiges de consommation et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 et la directive 2009/22/CE.”.

Art. 29

In artikel XV.126, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013, worden de woorden “artikel XV.2.” vervangen door de woorden “de artikelen XV.2 en XV.30/2”.

Afdeling 6

Wijzigingen aan Boek XVI van het Wetboek van economisch recht

Art. 30

In artikel XVI.4, § 4, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 april 2014, worden de woorden “XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 en 2” vervangen door de woorden “XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 tot 3, en in artikel 14 van de Verordening (EU) nr. 524/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 betreffende onlinebeslechting van consumentengeschillen en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004 en Richtlijn 2009/22/EG”.

Art. 31

Artikel XVI.7 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. XVI.7. De Consumentenombudsdienst verstrekt aan de minister, op zijn vraag, alle inlichtingen in verband met zijn werking en de vervulling van zijn opdrachten.

De Consumentenombudsdienst verstrekt aan de minister bevoegd voor Begroting, op zijn vraag, alle inlichtingen in verband met de financiering en de besteding van de werkmiddelen.

Wanneer hij de gevraagde inlichtingen verstrekt, waakt de Consumentenombudsdienst erover dat de verrouwelijkheid van de aanvragen tot buitengerechtelijke regeling van een consumentengeschil wordt nageleefd.”

Art. 32

In artikel XVI.8 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het 2^{de} lid vervangen als volgt:

Art. 29

Dans l'article XV.126, premier alinéa, du même Code, inséré par la loi du 20 novembre 2013, les mots “à l'article XV. 2” sont remplacés par les mots “aux articles XV.2 et XV.30/2”.

Section 6

Modifications au Livre XVI du Code de droit économique

Art. 30

Dans l'article XVI.4, § 4, du même Code, inséré par la loi du 4 avril 2014, les mots “articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} et 2” sont remplacés par les mots “articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} à 3, et à l'article 14 du Règlement (UE) n° 524/2013 du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 relatif au règlement en ligne des litiges de consommation et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 et la directive 2009/22/CE”.

Art. 31

L'article XVI.7 du même Code, inséré par la loi du 4 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. XVI.7. Le Service de médiation pour le consommateur fournit au ministre, à la demande de celui-ci, toute information relative à son fonctionnement et à l'accomplissement de ses missions.

Le Service de médiation pour le consommateur fournit au ministre ayant le Budget dans ses attributions, à la demande de celui-ci, toute information relative au financement et à l'utilisation des moyens de fonctionnement.

Lorsqu'il fournit les informations demandées, le Service de médiation pour le consommateur veille à ce que la confidentialité des demandes de règlement extrajudiciaire d'un litige de consommation soit respectée.”

Art. 32

Dans l'article XVI.8 du même Code, inséré par la loi du 4 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er} l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“De minister en de minister bevoegd voor Begroting kunnen elk een vertegenwoordiger aanwijzen. Deze vertegenwoordigers zetelen in het Directiecomité met een raadgevende stem voor alle agendapunten die geen verband houden met de aanvragen tot buitengerechtelijke regeling van een consumentengeschil.”;

2° in paragraaf 1 wordt een derde lid ingevoegd, luidende:

“De vertegenwoordigers van de ministers ontvangen alle stukken zoals de leden van het Directiecomité, met uitzondering van deze die slaan op de aanvragen tot buitengerechtelijke regeling van een consumentengeschil.”;

3° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “Het Directiecomité duidt” vervangen door de woorden “Na advies van het Directiecomité duidt de minister”;

4° in paragraaf 2, 3^{de} lid, wordt de eerste zin opgeheven.

Art. 33

Artikel XVI.11 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 april 2014, wordt vervangen als volgt:

“Art. XVI.11. § 1. Ter vervulling van zijn opdrachten bedoeld in artikel XVI.6 wordt de Consumentenombudsdienst gefinancierd door:

1° een subsidie ten laste van de algemene uitgavenbegroting;

2° bijdragen door de ondernemingen die betrokken zijn bij de buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen bedoeld in artikel XVI.6, 3°, en die geen betrekking hebben op aanvragen voor buitengerechtelijke regeling van een consumentengeschil die onmiskenbaar ongegrond zijn;

3° een gedeelte van de “ombudsbijdragen” die worden geheven ter financiering van de ombudsdiensten bedoeld in artikel XVI.8, § 1.

§ 2. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de bijdragen bedoeld in paragraaf 1, 2° en 3°. Bij de bepaling van de bijdragen van de ombudsdiensten, zoals bedoeld in paragraaf 1, 3°, houdt hij onder meer rekening met de besparingen en synergievoordelen die ze hebben gerealiseerd of nog zullen realiseren als gevolg van de gezamenlijke huisvesting en hun samenwerking.”.

“Le ministre et le ministre qui a le Budget dans ses attributions peuvent chacun désigner un représentant. Ces représentants siègent au Comité de direction avec voix consultative pour tous les points de l’agenda qui n’ont pas trait à des demandes de règlement extrajudiciaire d’un litige de consommation.”;

2° au paragraphe 1^{er}, il est inséré un alinéa 3, rédigé comme suit:

“Les représentants des ministres reçoivent toutes les pièces comme les membres du Comité de direction, à l’exception de celles qui se rapportent à des demandes de règlement extrajudiciaire d’un litige de consommation.”;

3° au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “Le Comité de direction désigne” sont remplacés par les mots “Après avis du Comité de direction, le ministre désigne”;

4° au paragraphe 2, alinéa 3, la première phrase est abrogée.

Art. 33

L’article XVI.11 du même Code, inséré par la loi du 4 avril 2014, est remplacé par ce qui suit:

“Art. XVI.11. § 1^{er}. En vue de l’accomplissement de ses missions visées à l’article XVI.6, le Service de médiation pour le consommateur est financé par:

1° une subvention à charge du budget général des dépenses;

2° des contributions par les entreprises qui sont concernées par le règlement extrajudiciaire de litiges de consommation visés à l’article XVI.6, 3°, et qui ne sont pas visées par des demandes de règlement extrajudiciaire d’un litige de consommation manifestement non fondées;

3° une partie des “contributions aux frais de médiation” qui sont prélevées afin de financer les médiateurs visés à l’article XVI.8, § 1^{er}.

§ 2. Le Roi détermine, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, les contributions visées au paragraphe 1^{er}, 2° et 3°. Pour la fixation des contributions des services de médiation, conformément paragraphe 1^{er}, 3°, il tient notamment compte des économies et des synergies qu’ils ont réalisés ou qu’ils réaliseront suite au logement commun et à leur collaboration.”.

Afdeling 7*Wijzigingen aan Boek XVII van het Wetboek van economisch recht***Art. 34**

In Boek XVII, titel 2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 28 maart 2014, wordt in de plaats van artikel XVII.39, vernietigd bij arrest nr. 41/2016 van het Grondwettelijk Hof, het als volgt luidende artikel XVII.39 ingevoegd:

“Art. XVII.39. De groep kan slechts worden vertegenwoordigd door een enkele groepsvertegenwoordiger.

Kunnen optreden als groepsvertegenwoordiger:

1° een vereniging ter verdediging van de consumentenbelangen die rechtspersoonlijkheid bezit en voor zover zij in de Raad voor het Verbruik vertegenwoordigd is of door de minister, volgens criteria vast te stellen bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, erkend is;

2° een vereniging met rechtspersoonlijkheid die door de minister erkend is, waarvan het maatschappelijk doel in rechtstreeks verband staat met de collectieve schade die door de groep is geleden en die niet op een duurzame wijze een economisch doel nastreeft. Deze vereniging bezit, op de dag waarop zij de rechtsvordering tot collectief herstel instelt, sedert ten minste drie jaar rechtspersoonlijkheid. Door de voorlegging van haar activiteitenverslagen of van enig ander stuk, bewijst zij dat er een werkelijke bedrijvigheid is die overeenstemt met haar maatschappelijk doel en dat die bedrijvigheid betrekking heeft op het collectief belang dat zij beoogt te beschermen.

3° de autonome openbare dienst als bedoeld in artikel XVI.5 van dit Wetboek, enkel met het oog op het vertegenwoordigen van de groep in de fase van de onderhandeling van een akkoord tot collectief herstel overeenkomstig de artikelen XVII.45 tot XVII.51;

4° een representatieve instantie, erkend door een lidstaat van de Europese Unie of van de Europese Economische Ruimte om als vertegenwoordiger op te treden en die beantwoordt aan de voorwaarden van punt 4 van aanbeveling 2013/196/EU van de Commissie van 11 juni 2013 over gemeenschappelijke beginselen voor mechanismen voor collectieve vorderingen tot staking en tot schadevergoeding in de lidstaten betreffende schendingen van aan het EU-recht ontleende rechten.”.

Section 7*Modifications au Livre XVII du Code de droit économique***Art. 34**

Dans le livre XVII, titre 2, du même Code, inséré par la loi du 28 mars 2014, à la place de l'article XVII.39, annulé par l'arrêt n° 41/2016 de la Cour constitutionnelle, il est inséré un article XVII.39 rédigé comme suit:

“Art.XVII.39. Le groupe ne peut être représenté que par un seul représentant du groupe.

Peuvent agir en qualité de représentant:

1° une association de défense des intérêts des consommateurs dotée de la personnalité juridique pour autant qu'elle siège au Conseil de la Consommation ou qu'elle soit agréée par le ministre sur base des critères à déterminer par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres ;

2° une association dotée de la personnalité juridique, agréée par le ministre, dont l'objet social est en relation directe avec le préjudice collectif subi par le groupe et qui ne poursuit pas de manière durable un but économique. Cette association dispose, au jour où elle introduit l'action en réparation collective, de la personnalité juridique depuis au moins trois ans. Elle fournit la preuve, par la présentation de ses rapports d'activités ou de toute autre pièce, que son activité effective correspond à son objet social et que cette activité est en relation avec l'intérêt collectif dont elle vise la protection;

3° le service public autonome visé à l'article XVI.5 du présent Code, uniquement en vue de représenter le groupe dans la phase de négociation d'un accord de réparation collective conformément aux articles XVII.45 à XVII.51;

4° une entité représentative agréée par un État membre de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen pour agir en représentation et qui répond aux conditions du point 4 de la recommandation 2013/396/UE de la Commission du 11 juin 2013 relative à des principes communs applicables aux mécanismes de recours collectif en cessation et en réparation dans les États membres en cas de violation de droits conférés par le droit de l'Union.”.

HOOFDSTUK 3

**Wijziging aan de wet van 21 maart 1991
betreffende de hervorming van sommige
economische overheidsbedrijven**

Art. 35

In artikel 141, § 1*bis*, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, wordt het tweede lid aangevuld als volgt:

„, waarvan de uitvoering eventueel gecontroleerd zal worden door een autoriteit aangeduid door een koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”.

HOOFDSTUK 4

**Wijzigingen van de wet van 2 augustus 2002
betreffende het toezicht op de financiële sector
en de financiële diensten**

Art. 36

In artikel 2, lid 1 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, laatst gewijzigd door de wet van 25 oktober 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder “49°”, ingevoegd bij de wet van 25 oktober 2016, wordt vernummerd tot een “50°”;

2° de bepalingen onder 51° en 52° woorden ingevoegd, luidende:

“51° “verordening 1286/2014”: verordening (EU) nr. 1286/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 26 november 2014 over essentiële-informatiedocumenten voor verpakte retailbeleggingsproducten en verzekeringsebaseerde beleggingsproducten (PRIIP’s);

52° “PRIIP”: een product zoals gedefinieerd in artikel 4.3 van de verordening 1286/2014.”.

Art. 37

In artikel 36 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011 en bij de wetten van 30 juli 2013, 4 april 2014 en 27 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

CHAPITRE 3

**Modification à la loi du 21 mars 1991 portant
réforme de certaines entreprises publiques
économiques**

Art. 35

A l’article 141, § 1^{er}*bis*, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le deuxième alinéa est complétée comme suit:

„, dont l’exécution est, le cas échéant, contrôlée par l’autorité désignée par un arrêté royal, délibéré en Conseil des ministres.”.

CHAPITRE 4

**Modifications de la loi du 2 août 2002 relative à la
surveillance du secteur financier et aux services
financiers**

Art. 36

À l’article 2, alinéa 1^{er} de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, modifié en dernier lieu par la loi du 25 octobre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° le “49°”, inséré par la loi du 25 octobre 2016, est renuméroté “50°”;

2° des 51 ° et 52° sont ajoutés, rédigés comme suit:

“51° “le règlement 1286/2014”: le règlement (UE) n° 1286/2014 du Parlement européen et du Conseil du 26 novembre 2014 sur les documents d’informations clés relatifs aux produits d’investissement packagés de détail et fondés sur l’assurance;

52° “PRIIP”: un produit tel que défini à l’article 4.3 du règlement 1286/2014.”.

Art. 37

A l’article 36 de la même loi, modifié par l’arrêté royal du 3 mars 2011 et par les lois des 30 juillet 2013, 4 avril 2014 et 27 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° in paragraaf 1 wordt het vierde lid vervangen als volgt:

“De FSMA kan de persoon aan wie zij een bevel richt met toepassing van het eerste lid, bovendien verbieden om een financieel product op het Belgisch grondgebied te commercialiseren of te commercialiseren onder bepaalde vormen, of kan de persoon bevelen om de commercialisering of bepaalde vormen van de commercialisering van het betrokken financieel product op het Belgisch grondgebied op te schorten zolang de betrokken wettelijke of reglementaire bepalingen niet zijn nageleefd. Het verbod of bevel tot opschorting van de commercialisering kan zich uitstrekken tot de commercialisering via alle of een deel van de personen op wie de persoon, aan wie de FSMA het bevel richt, een beroep doet voor de commercialisering. De persoon aan wie het bevel is gericht, moet dit verbod of deze opschorting van de commercialisering onmiddellijk meedelen aan alle personen op wie hij een beroep doet voor de commercialisering van het betrokken financieel product op het Belgisch grondgebied en tot wie het verbod of de opschorting van de commercialisering zich uitstrekt. In het belang van de afnemers van financiële producten en diensten kan de FSMA deze beslissing openbaar maken. Het verbod of de opschorting van de commercialisering wordt door de FSMA opgeheven wanneer vaststaat dat de betrokken wettelijke of reglementaire bepalingen zijn nageleefd.”;

2° in paragraaf 2 wordt het tweede lid aangevuld met de bepaling onder 5°, luidende:

“5° in geval van een inbreuk op de verordening 1286/2014 of de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering ervan of op artikel 37sexies, §§ 2 en 3, of de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering ervan: voor natuurlijke personen, 700 000 euro, en, voor rechtspersonen, 5 000 000 euro of, indien dit hoger is, drie procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.”;

3° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Wanneer de FSMA een of meerdere bestuursrechtelijke sancties of maatregelen heeft opgelegd in geval van een inbreuk op de artikelen van de verordening 1286/2014 of de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering ervan of op artikel 37sexies, §§ 2 en 3, of de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering ervan,

1° au paragraphe 1^{er}, l’alinéa 4 est remplacé par ce qui suit:

“La FSMA peut en outre interdire à la personne à laquelle elle adresse une injonction en application de l’alinéa 1^{er} de commercialiser un produit financier ou de le commercialiser sous certaines formes sur le territoire belge ou enjoindre à cette personne de suspendre la commercialisation ou certaines formes de commercialisation du produit financier concerné sur le territoire belge aussi longtemps que les dispositions légales ou réglementaires en question ne sont pas respectées. L’interdiction ou l’injonction de suspension de la commercialisation peut s’étendre à la commercialisation via l’ensemble ou une partie des personnes auxquelles la personne à laquelle l’injonction de la FSMA est adressée, fait appel en vue de la commercialisation. La personne à laquelle l’injonction est adressée, a l’obligation de communiquer immédiatement cette interdiction ou suspension de la commercialisation à toutes les personnes auxquelles elle fait appel en vue de la commercialisation du produit financier en question sur le territoire belge et auxquelles l’interdiction ou la suspension de la commercialisation s’étend. Dans l’intérêt des utilisateurs de produits et services financiers, la FSMA peut rendre cette décision publique. L’interdiction ou la suspension de la commercialisation est levée par la FSMA lorsqu’il est établi que les dispositions légales ou réglementaires concernées sont désormais respectées.”;

2° au paragraphe 2, l’alinéa 2 est complété par un 5° rédigé comme suit:

“5° en cas d’infraction au règlement 1286/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ses articles ou en cas d’infraction à l’article 37sexies, §§ 2 et 3 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces paragraphes: s’agissant de personnes physiques, 700 000 euros et, s’agissant de personnes morales, 5 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, trois pour cent du chiffre d’affaires annuel total. Lorsque l’infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d’éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte.”;

3° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Lorsqu’elle a imposé une ou plusieurs sanctions ou mesures administratives en cas d’infraction aux articles du règlement 1286/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ses articles ou en cas d’infraction à l’article 37sexies, §§ 2 et 3 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces

kan zij tot de betrokken retailbelegger een directe mededeling richten waarin hem informatie over de bestuursrechtelijke sanctie of maatregel wordt gegeven en hem wordt meegedeeld waar klachten of schadevorderingen kunnen worden ingediend, dan wel de persoon die het PRIIP ontwikkelt, verkoopt of er advies over geeft, ertoe verplichten om die directe mededeling tot de betrokken retailbelegger te richten.”.

Art. 38

In dezelfde wet wordt een artikel 37sexies ingevoerd, luidende:

“Art. 37sexies. § 1. De FSMA staat in voor de taken als bevoegde autoriteit waarvan sprake in de verordening 1286/2014 en ziet toe op de naleving van deze verordening en van de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering van deze verordening.

§ 2. Ingeval de PRIIP wordt verhandeld in België, verstrekt de PRIIP-ontwikkelaar of de persoon die de PRIIP verkoopt, het essentiële-informatiedocument vooraf aan de FSMA. De Koning kan, op advies van de FSMA, regels vaststellen die ertoe strekken omte verduidelijken wie verplicht is om tot die verstrekking over te gaan, met name wanneer de verplichting om het essentiële-informatiedocument te verstrekken op verschillende personen kan rusten, alsook binnen welke termijn en volgens welke modaliteiten dat dient te gebeuren. De Koning kan in het bijzonder een specifieke termijn voorzien voor de PRIIP's waarvan de verhandeling in België lopende is op de datum waarop de verordening 1286/2014 van toepassing wordt.

De verplichting opgenomen in het eerste lid is niet van toepassing indien de verhandeling betrekking heeft op:

1° een financieel instrument als bedoeld in artikel 2, lid 1, 1°, d), e), f), g), h), i) of j), dat toegelaten is tot de verhandeling op een gereguleerde markt of een multilaterale handelsfaciliteit;

2° een beleggingsinstrument als bedoeld in artikel 4 van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, dat niet openbaar wordt aangeboden als bedoeld in artikel 3, §§ 2 tot en met 5 van de voormelde wet;

3° een beleggingsinstrument als bedoeld in artikel 4 van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een

paragraphes, la FSMA peut adresser à l'investisseur de détail concerné, ou lui faire adresser par l'initiateur du PRIIP ou par la personne qui fournit des conseils au sujet de ce produit ou qui le vend, une communication directe contenant des informations sur la sanction ou mesure administrative et indiquant où l'investisseur peut introduire une réclamation ou une demande de réparation.”.

Art. 38

Dans la même loi, il est inséré un article 37sexies rédigé comme suit:

“Art. 37sexies. § 1^{er}. La FSMA assume les missions dévolues à l'autorité compétente par le règlement 1286/2014 et veille au respect de ce règlement et des dispositions prises sur la base ou en exécution de ce règlement.

§ 2. Dans le cas où le PRIIP est commercialisé en Belgique, l'initiateur de ce produit ou la personne qui vend ce produit notifie préalablement le document d'informations clés à la FSMA. Le Roi peut, sur avis de la FSMA, prévoir des règles visant à préciser sur qui repose l'obligation de notification notamment lorsque l'obligation de notifier le document d'informations clés est susceptible de reposer sur plusieurs personnes, ainsi que le délai et les modalités selon lesquelles cette notification doit être réalisée. Le Roi peut notamment prévoir un délai spécifique pour les PRIIP's dont la commercialisation en Belgique est en cours à la date à partir de laquelle le règlement 1286/2014 sera applicable.

L'obligation prévue à l'alinéa 1^{er} n'est pas applicable si la commercialisation porte sur:

1° un instrument financier visé à l'article 2, alinéa 1^{er}, 1°, d), e), f), g), h), i) ou j), qui est admis à la négociation sur un marché réglementé ou un système multilatéral de négociation;

2° un instrument de placement visé à l'article 4 de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, dont l'offre ne revêt pas un caractère public en application de l'article 3, §§ 2 à 5, de la loi précitée;

3° un instrument de placement visé à l'article 4 de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés

gereguleerde markt, dat door de werkgever of een met hem verbonden onderneming aan de voormalige of huidige bestuurders of werknemers openbaar wordt aangeboden als bedoeld in artikel 3 van voormelde wet;

4° een effect als bedoeld in artikel 5, § 1, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, dat enkel vanaf de toelating tot de verhandeling op een gereguleerde markt of een multilaterale handelsfaciliteit openbaar wordt aangeboden in België in de zin van artikel 3 van voormelde wet.

Op advies van de FSMA kan de Koning bijkomende uitzonderingen bepalen waarin de verplichting opgenomen in het eerste lid niet moet nageleefd worden, rekening houdend met de evolutie van de financiële markten, de evolutie van de internationale regelgeving of de verworven ervaring bij de tenuitvoerlegging van de verordening 1286/2014.

§ 3. Om de transparantie van de financiële producten te bevorderen, kan de Koning, op advies van de FSMA, een soortgelijke regeling als de door verordening 1286/2014 en dit artikel ingevoerde regeling vaststellen voor financiële producten die niet door die verordening worden bedoeld, met name met betrekking tot de aard, de kenmerken, de risico's, de prestaties, en de kosten en lasten van de financiële producten.

§ 4. Voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van of bedoeld in de paragrafen 1 tot en met 3 kan de FSMA:

1° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 34, § 1, en 35 uitoefenen ten aanzien van iedere natuurlijke en rechtspersoon;

2° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 79, 80, 81, 82, 1° en 2°, 83 en 84 uitoefenen overeenkomstig de in die artikelen voorziene modaliteiten.

De artikelen 36, 36*bis* en 37 zijn van toepassing bij inbreuken op de in de eerste paragraaf vermelde verordening, de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering van deze verordening of op maatregelen genomen door de FSMA krachtens deze verordening of haar uitvoeringsbepalingen. Zij zijn ook van toepassing bij inbreuken op paragrafen 2 en 3 en op de maatregelen genomen op basis of ter uitvoering van deze paragrafen.”

réglementés, qui est offert publiquement aux administrateurs ou aux salariés anciens ou existants soit par leur employeur, soit par une société liée, en application de l'article 3 de la loi précitée;

4° une valeur mobilière visée à l'article 5, § 1^{er}, de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, qui fait l'objet d'une offre publique en Belgique en application de l'article 3 de la loi précitée uniquement à partir de son admission à la négociation sur un marché réglementé ou un système multilatéral de négociation.

Le Roi peut, sur avis de la FSMA, prévoir des exceptions supplémentaires au respect de l'obligation prévue à l'alinéa 1^{er}, en tenant compte de l'évolution des marchés financiers ou de l'évolution de la réglementation internationale ou de l'expérience acquise dans la mise en œuvre du règlement 1286/2014.

§ 3. Afin de promouvoir la transparence des produits financiers, le Roi peut, sur avis de la FSMA, fixer un régime analogue à celui mis en œuvre par le règlement 1286/2014 et le présent article pour des produits financiers non visés par le même règlement, notamment en ce qui concerne la nature, les caractéristiques, les risques, les performances, ainsi que les coûts et frais du produit financier.

§ 4. Aux fins d'assurer le contrôle du respect des dispositions prévues par ou visées aux paragraphes 1^{er} à 3, la FSMA peut:

1° exercer les pouvoirs visés aux articles 34, § 1^{er}, et 35 à l'égard de toute personne physique ou morale;

2° exercer les pouvoirs visés aux articles 79, 80, 81, 82, 1° et 2°, 83 et 84 selon les modalités prévues par ces articles.

Les articles 36, 36*bis* et 37 sont applicables en cas d'infraction au règlement visé au paragraphe 1^{er}, aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ce règlement ou aux mesures prises par la FSMA en vertu de ce règlement ou de ses dispositions d'exécution. Ils sont également applicables en cas d'infraction aux paragraphes 2 et 3 ainsi qu'aux mesures prises sur la base ou en exécution de ces paragraphes.”

Art. 39

In artikel 72, § 3, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 2 juli 2010 en gewijzigd bij de wetten van 30 juli 2013, 25 april 2014, 27 juni 2016 en 7 december 2016, wordt het eerste lid aangevuld met de bepaling onder 9°, luidende:

“9° de impact van de inbreuk op de belangen van de retailbeleggers.”.

HOOFDSTUK 5

Wijziging aan de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector

Art. 40

In artikel 14, § 1, 6°, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, ingevoegd bij de wet van 13 december 2010, wordt de eerste zin aangevuld als volgt:

“, onder voorbehoud van de opdrachten van openbare dienst toegekend in het kader van artikel 141, § 1^{bis}, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.”.

HOOFDSTUK 6

Wijziging van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten

Art. 41

In artikel 7, § 2, tweede zin, van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten worden de woorden “bij een ter post aangetekende brief” opgeheven.

Art. 42

In dezelfde wet wordt een artikel 17/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 17/1. Bij beslissing die met een aangetekende zending of tegen ontvangstbewijs kennis wordt gebracht, schrapt de FSMA de inschrijving van de tussenpersonen

Art. 39

À l'article 72, § 3, de la même loi, remplacé par la loi du 2 juillet 2010 et modifié par les lois des 30 juillet 2013, 25 avril 2014, 27 juin 2016 et 7 décembre 2016, l'alinéa 1^{er} est complété par un 9° rédigé comme suit:

“9° des incidences de l'infraction sur les intérêts des investisseurs de détail.”.

CHAPITRE 5

Modification à la loi du 17 janvier 2003 relatif au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges

Art. 40

A l'article 14, § 1^{er}, 6°, de la loi du 17 janvier 2003 relatif au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, inséré par la loi du 13 décembre 2010, la première phrase est complétée comme suit:

“, sous réserve des missions de service publics attribué dans le cadre d'article 141, § 1^{er bis}, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.”.

CHAPITRE 6

Modification de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers

Art. 41

A l'article 7, § 2, deuxième phrase, de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers, les mots “par lettre recommandée à la poste” sont supprimés.

Art. 42

Dans la même loi, il est inséré un article 17/1 rédigé comme suit:

“Art. 17/1. La FSMA radie par décision notifiée par envoi recommandé ou avec accusé de réception, l'inscription des intermédiaires en services bancaires

in bank- en beleggingsdiensten die hun activiteiten die overeenstemmen met de verleende inschrijving niet binnen zes maanden na hun inschrijving hebben aangevat, die hiervan afstand doen of die hun activiteiten hebben stopgezet.”.

HOOFDSTUK 7

Wijziging van de wet van 13 november 2011 betreffende de vergoeding van de lichamelijke en morele schade ingevolge een technologisch ongeval

Art. 43

In artikel 14, § 3, van de wet van 13 november 2011 betreffende de vergoeding van de lichamelijke en morele schade ingevolge een technologisch ongeval, worden de woorden “de Nationale Kas voor Rampenschade” vervangen door “de Belgische Staat”.

Art. 44

In artikel 15 van dezelfde wet, worden de woorden “de Nationale Kas voor Rampenschade” vervangen door de woorden “de Belgische Staat”.

Art. 45

In artikel 18 van dezelfde wet, worden de woorden “de Nationale Kas voor Rampenschade” vervangen door de woorden “de Belgische Staat”.

Art. 46

In artikel 20, eerste en tweede alinea van dezelfde wet, worden de woorden “de Nationale Kas voor Rampenschade” vervangen door de woorden “de Belgische Staat”.

CHAPITRE 7

Modifications de la loi du 13 novembre 2011 relative à l'indemnisation des dommages corporels et moraux découlant d'un accident technologique

Art. 43

A l'article 14, § 3, de la loi du 13 novembre 2011 relative à l'indemnisation des dommages corporels et moraux découlant d'un accident technologique, les mots “la Caisse nationale des calamités” sont remplacés par les mots “l'État belge”.

Art. 44

A l'article 15, de la même loi, les mots “la Caisse nationale des calamités” sont remplacés par les mots “l'État belge”.

Art. 45

A l'article 18, de la même loi, les mots “la Caisse nationale des calamités” sont remplacés par les mots “l'État belge”.

Art. 46

A l'article 20, alinéa 1^{er} et 2, de la même loi, les mots “la Caisse nationale des calamités” sont remplacés par les mots “l'État belge”.

HOOFDSTUK 8

Wijziging aan de wet van 21 december 2013 tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen

Art. 47

Artikel 3 van de wet van 21 december 2013 tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen, wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende:

“§ 6. Alvorens maatregelen te treffen, kan de controleur een proces-verbaal van waarschuwing opstellen gericht aan de betrokken marktdeelnemer. Dit wordt binnen de 30 werkdagen verzonden.

Indien de marktdeelnemer binnen de opgelegde termijn geen positief gevolg geeft aan de waarschuwing, wordt het proces-verbaal van vaststelling van de inbreuk door de controleur binnen een termijn van 30 werkdagen naar het Openbaar Ministerie toegezonden of, wanneer de minnelijke regeling wordt toegepast, naar de aangestelde ambtenaar, in overeenstemming met artikel 7.”.

HOOFDSTUK 9

Wijzigingen aan de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen

Art. 48

In artikel 5 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen, gewijzigd bij de wetten van 26 oktober 2015, 13 maart 2016 en 29 juni 2016, worden de bepalingen onder 53° en 54° opgeheven.

Art. 49

Artikel 20 van dezelfde wet wordt opgeheven.

CHAPITRE 8

Modification de la loi du 21 décembre 2013 portant exécution du Règlement (UE) N° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la Directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions

Art. 47

L'article 3 de la loi du 21 décembre 2013 portant exécution du Règlement (UE) N° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la Directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions, est complété par un paragraphe 6 rédigé comme suit:

“§ 6. Avant de prendre des mesures, le contrôleur peut établir un procès-verbal d'avertissement, à destination de l'opérateur économique concerné. Il est envoyé endéans les 30 jours ouvrables.

Si l'opérateur économique ne donne pas une suite positive à l'avertissement dans le délai imparti, le procès-verbal établissant l'infraction est envoyé par le contrôleur dans un délai de 30 jours ouvrables au ministère public ou au fonctionnaire désigné pour proposer la procédure du règlement transactionnel, conformément à l'article 7.”.

CHAPITRE 9

Modifications de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances

Art. 48

À l'article 5 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, modifié par les lois du 26 octobre 2015, 13 mars 2016 et 29 juin 2016, les 53° et 54° sont abrogés.

Art. 49

L'article 20 de la même loi est abrogé.

Art. 50

In artikel 30 van dezelfde wet wordt de tweede paragraaf opgeheven.

Art. 51

In artikel 129, § 3, eerste lid, van dezelfde wet worden tussen de woorden “dekking te verlenen tegen de overstroming” en “als hij een gebouw”, de woorden “en tegen overlopen en opstuwen van de openbare riolen” ingevoegd.

Art. 52

In artikel 267, § 1, vijfde lid, tweede zin, van dezelfde wet worden de woorden “bij een aangetekende brief” opgeheven.

Art. 53

In artikel 268, § 2, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 oktober 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “evenmin failliet zijn verklaard” worden vervangen door de woorden “evenmin failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden”;

2° de tweede zin, die aanvangt met de woorden “Voor de toepassing van deze bepaling” en eindigt met de woorden “om de failliet verklaarde vennootschap te beheren”, wordt opgeheven.

Art. 54

In artikel 269, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 oktober 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “evenmin failliet zijn verklaard” worden vervangen door de woorden “evenmin failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden”;

2° de tweede zin, die aanvangt met de woorden “Voor de toepassing van deze bepaling” en eindigt met de woorden “om de failliet verklaarde vennootschap te beheren”, wordt opgeheven.

Art. 50

À l'article 30 de la même loi, modifié par la loi du 29 juin 2016, le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 51

A L'article 129, § 3, première alinéa, de la même loi, les mots “et contre les débordements et refoulement d'égouts publics” sont insérés entre les mots “une couverture contre l'inondation” et les mots “lorsqu'il couvre un bâtiment”.

Art. 52

A l'article 267, § 1^{er}, alinéa 5, deuxième phrase, de la même loi, les mots “par lettre recommandée” sont supprimés.

Art. 53

A l'article 268, § 2, alinéa 2, de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, inséré par la loi du 26 octobre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “avoir été déclaré en faillite” sont remplacés par les mots “avoir été déclaré en faillite moins de dix ans auparavant”;

2° la deuxième phrase commençant par les mots “Pour l'application de la présente disposition” et finissant par les mots “de gérer la société déclarée en état de faillite” est abrogée.

Art. 54

A l'article 269, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 26 octobre 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “avoir été déclarées en faillite” sont remplacés par les mots “avoir été déclarées en faillite moins de dix ans auparavant”;

2° la deuxième phrase commençant par les mots “Pour l'application de la présente disposition” et finissant par les mots “de gérer la société déclarée en état de faillite” est abrogée.

Art. 55

In dezelfde wet wordt een artikel 292/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 292/1. Bij beslissing die met een aangetekende zending of tegen ontvangstbewijs ter kennis wordt gebracht, schrapt de FSMA de inschrijving van de verzekeringstussenpersonen en herverzekeringstussenpersonen die hun activiteiten die overeenstemmen met de verleende inschrijving niet binnen zes maanden na hun inschrijving hebben aangevat, die hiervan afstand doen of die hun activiteiten hebben stopgezet.”.

HOOFDSTUK 10

Wijzigingen aan de wet van 22 april 2016 houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht

Art. 56

In artikel 41, § 5, van de wet van 22 april 2016 houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht, worden de woorden “artikelen VII.160, § 5, tweede lid” vervangen door de woorden “artikelen VII.160, § 5, derde lid,”.

HOOFDSTUK 11

Wijziging aan de wet van 29 juni 2016 houdende diverse bepalingen inzake Economie

Art. 57

In artikel 94, § 2, van de wet van 29 juni 2016 houdende diverse bepalingen inzake Economie, worden de woorden “of beperkt,” ingevoegd tussen de woorden “zoals gewijzigd” en de woorden “door het Europees Octrooibureau”.

Art. 55

Dans la même loi, il est inséré un article 292/1 rédigé comme suit:

“Art. 292/1. La FSMA radie par décision notifiée par envoi recommandé ou avec accusé de réception, l’inscription des intermédiaires d’assurances et de réassurances qui n’ont pas entamé leurs activités correspondant à l’inscription obtenue dans les six mois de l’inscription, qui y renoncent ou qui ont cessé d’exercer leurs activités.”.

CHAPITRE 10

Modifications de la loi du 22 avril 2016 portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique

Art. 56

Dans l’article 41, § 5, de la loi du 22 avril 2016 portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique, les mots “articles VII.160, § 5, alinéa 2” sont remplacés par les mots “articles VII.160, § 5, alinéa 3,”.

CHAPITRE 11

Modification de la loi du 29 juin 2016 portant dispositions diverses en matière d’Économie

Art. 57

Dans l’article 94, § 2, de la loi du 29 juin 2016 portant dispositions diverses en matière d’Économie, les mots “ou limités” sont insérés entre les mots “tels que modifiés” et les mots “par l’Office européen des brevets”.

HOOFDSTUK 12

Wijziging aan de wet van 15 juli 2016 tot uitvoering van de verordening (EU) nr. 98/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2013 over het op de markt brengen en het gebruik van precursoren voor explosieven

Art. 58

Artikel 8 van de wet van 15 juli 2016 tot uitvoering van de Verordening (EU) nr. 98/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2013 over het op de markt brengen en het gebruik van precursoren voor explosieven wordt vervangen als volgt:

“Art. 8. § 1. Bij de uitvoering van hun taak inzake opsporing en vaststelling van de in deze wet bedoelde inbreuken, zijn de ambtenaren bedoeld in artikel 6, met uitzondering van de ambtenaren van de Algemene administratie van de douane en accijnzen, onderworpen aan het toezicht van, naargelang het geval, de bevoegde procureur-generaal of de federale procureur, onverminderd hun ondergeschiktheid aan de meerderen in de administratie.

§ 2. De ambtenaren van de Algemene administratie van de douane en accijnzen treden, voor wat betreft de inbreuken bedoeld in artikel 10, § 2, op volgens de bepalingen van de Algemene Wet inzake douane en accijnzen.”

HOOFDSTUK 13

Oprichting van de administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie genaamd “Belgisch Commissariaat-generaal voor de Internationale Tentoonstellingen”

Art. 59

Binnen de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, hierna “de FOD Economie” genoemd, wordt overeenkomstig titel III, hoofdstuk II, van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat, een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie opgericht, met als naam “Belgisch Commissariaat-generaal voor de Internationale Tentoonstellingen” (B.C.G.I.T./C.G.B.E.I.), hierna genoemd “Commissariaat-generaal”.

Het Commissariaat-generaal wordt belast met het ontwerp, de voorbereiding, de organisatie en de vereffening van de Belgische deelname aan internationale

CHAPITRE 12

Modification à la loi du 15 juillet 2016 portant exécution du règlement (UE) n° 98/2013 du Parlement européen et du Conseil du 15 janvier 2013 sur la commercialisation et l'utilisation de précurseurs d'explosifs

Art. 58

L'article 8 de la loi du 15 juillet 2016 portant exécution du Règlement (UE) n° 98/2013 du Parlement européen et du Conseil du 15 janvier 2013 sur la commercialisation et l'utilisation de précurseurs d'explosifs est remplacé par ce qui suit:

“Art. 8. § 1^{er}. Dans l'exercice de leur mission de recherche et de constatation des infractions visées par la présente loi, les fonctionnaires visés à l'article 6, à l'exception des fonctionnaires de l'Administration générale des douanes et accises, sont soumis, selon le cas, à la surveillance du procureur général compétent ou du procureur fédéral, sans préjudice de leur subordination à leurs supérieurs au sein de l'administration.

§ 2. Les fonctionnaires de l'Administration générale des douanes et accises agissent, en ce qui concerne les infractions visées à l'article 10, § 2, conformément aux dispositions de la Loi générale sur les douanes et accises.”

CHAPITRE 13

Création du service administratif à comptabilité autonome sous la dénomination “Commissariat général belge pour les Expositions internationales”

Art. 59

Conformément au titre III, chapitre II de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral, un service administratif à comptabilité autonome, portant le nom de “Commissariat général belge pour les Expositions internationales” (B.C.G.I.T./C.G.B.E.I.), dénommé ci-après “Commissariat général”, est créé au sein du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, dénommé ci-après “SPF Economie”.

Le Commissariat général est chargé de concevoir, de préparer, d'organiser et de régler la participation belge aux expositions internationales organisées par

tentoonstellingen georganiseerd door het Internationaal Bureau voor Tentoonstellingen opgericht bij de Conventie betreffende de Internationale Tentoonstellingen van 22 november 1928.

Er wordt een beheerscomité opgericht voor het beheer en het toezicht op de werking van Commissariaat-generaal.

Er wordt een Commissaris-generaal aangesteld belast met het dagelijks beheer en de praktische organisatie van de tentoonstellingen conform artikel 13 van de gemelde conventie, hiertoe bijgestaan door een adjunct-Commissaris-generaal.

Art 60

In toepassing van artikel 138, § 1, van voornoemde wet van 22 mei 2003, voert het Commissariaat-generaal een volledige dubbele boekhouding overeenkomstig het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningstelsel.

De dienst zal zijn begroting en rekening van uitvoering van de begroting ter goedkeuring voorleggen aan de minister van Economie die deze indient bij de minister van Begroting. Het Commissariaat-generaal is vrijgesteld van het principe van de gelijktijdige registratie van de verrichtingen in de algemene boekhouding en in de rekeningen van de begrotingsklassen.

Art. 61

Het beschikbare saldo op rekening van de bestaande ad hoc-structuur "Commissariaat generaal van de Internationale Tentoonstellingen" alsook de rechten en plichten toe te rekenen en verbonden aan het begrotingsfonds nr. 32-8 zijnde het Fonds voor de Organisatie van Internationale Tentoonstellingen worden overgedragen aan het Commissariaat-generaal.

Art. 62

De beschikbare financiële middelen op het einde van elke begrotingsjaar worden ambtshalve overgedragen naar het volgende begrotingsjaar en kunnen aangewend worden voor de uitgaven die rechtstreeks verband houden met het activiteitsniveau van het Commissariaat-generaal.

le Bureau International des Expositions, créé par la Convention concernant les expositions internationales du 22 novembre 1928.

Un comité de gestion est constitué afin de gérer et de contrôler le fonctionnement du Commissariat général.

Un Commissaire général est nommé, chargé de la gestion quotidienne et l'organisation pratique des expositions conformément à l'article 13 de ladite convention, assisté à cette fin par un Commissaire général adjoint.

Art. 60

En application de l'art. 138, § 1^{er} de la loi précitée du 22 mai 2003, le Commissariat général tient une comptabilité en partie double conformément à l'arrêté royal du 12 septembre 1983 déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé.

Le service soumettra son budget et son compte d'exécution du budget pour approbation au ministre de l'Economie, qui le remettra au ministre du Budget. Le Commissariat général est exonéré du principe d'enregistrement simultané des opérations budgétaires dans les comptes de la comptabilité générale et dans les comptes des classes budgétaires.

Art. 61

Le solde disponible sur le compte de la structure existante ad hoc "Commissariat général des Expositions internationales" ainsi que les droits et obligations à imputer et liés au fonds budgétaire n°32-8, à savoir le Fonds pour l'organisation des expositions internationales, sont transférés au Commissariat général.

Art. 62

Les moyens financiers disponibles à la fin de chaque année budgétaire sont transférés d'office à l'année budgétaire suivante et peuvent être utilisés pour les dépenses directement liées au niveau d'activités du Commissariat général.

Art. 63

De administratieve, begrotings- en beheerscontrole wordt uitgeoefend door middel van de aanstelling van twee regeringscommissarissen.

De controle op de financiële toestand, op de jaarrekening en op de regelmatigheid van de in de jaarrekening weergegeven verrichtingen wordt opgedragen aan een revisor, lid van het Instituut voor Bedrijfsrevisoren.

Het Commissariaat-generaal is onderworpen aan de bepalingen betreffende de interne audit zoals deze van toepassing zijn op de FOD Economie.

Art. 64

Alle rechten en plichten, rechtstreeks of onrechtstreeks verbonden aan Belgische deelnames aan de internationale tentoonstellingen georganiseerd door het Internationaal Bureau voor Tentoonstellingen zoals bepaald in de Conventie betreffende de Internationale Tentoonstellingen, ondertekend te Parijs op 22 november 1928 en goedgekeurd bij wet van 16 februari 1931 houdende goedkeuring van de Conventie betreffende de Internationale Tentoonstellingen, worden overgenomen door het Commissariaat-generaal.

Art. 65

De Koning bepaalt bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad:

1° het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Commissariaat-generaal;

2° de samenstelling van het beheerscomité;

3° de regels betreffende de organisatie en werking van het Commissariaat-generaal alsook van de controle hierop;

4° de regels betreffende de organisatie van de boekhouding, de begroting en het financieel beheer alsook van de controle hierop;

5° de modaliteiten van de aanstelling van de Commissaris-generaal en de adjunct-Commissaris-generaal die elk tot een andere taalrol moeten behoren.

Art. 63

Le contrôle administratif, budgétaire et de gestion est exercé par deux commissaires du gouvernement.

Le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et de la régularité des opérations à constater dans les comptes annuels, est confiée à un réviseur, membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Le Commissariat général est soumis aux dispositions relatives à l'audit interne telles qu'applicables au SPF Economie.

Art. 64

Tous les droits et obligations liés directement ou indirectement aux participations belges aux expositions internationales organisées par le Bureau international des Expositions tels que définis dans la Convention concernant les Expositions internationales, signée à Paris le 22 novembre 1928 et approuvée par la loi du 16 février 1931 portant approbation de la Convention concernant les Expositions internationales, sont repris par le Commissariat général.

Art. 65

Le Roi détermine par un arrêté délibéré en Conseil des ministres:

1° le statut administratif et pécuniaire du personnel du Commissariat général;

2° la composition du comité de gestion;

3° les règles relatives à l'organisation et au fonctionnement du Commissariat général, ainsi qu'à leur contrôle;

4° les règles relatives à l'organisation de la comptabilité, du budget et de la gestion financière, ainsi qu'à leur contrôle;

5° les modalités de la désignation du Commissaire général et du Commissaire général adjoint appartenant chacun à un autre rôle linguistique.

HOOFDSTUK 14

Wijzigingen aan de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcredere dienst

Art. 66

Het opschrift van de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcredere dienst wordt vervangen als volgt: “Wet betreffende Delcredere”.

Art. 67

In artikel 1 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“Delcredere is een openbare instelling met rechts-persoonlijkheid. Delcredere kan, op beslissing van zijn raad van bestuur, bepaalde activiteiten ontplooiën en bepaalde diensten aanbieden onder specifieke merken of groepsnamen.”;

2° paragraaf 2, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

“Delcredere vervult een opdracht van commerciële en financiële aard die erin bestaat de internationale economische betrekkingen te bevorderen, hoofdzakelijk door de acceptatie van risico's op het gebied van uitvoer, invoer en investeringen in het buitenland.”.

Art. 68

Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 2. De Koning kan de inrichting- en de werkings-regels van Delcredere verder uitwerken.”.

Art. 69

Artikel 4*bis* van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 5.

Art. 70

In artikel 4*bis*, van dezelfde wet, door artikel 69 ver-nummerd tot artikel 5, wordt het derde lid opgeheven.

CHAPITRE 14

Modifications à la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire

Art. 66

L'intitulé de la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire est remplacé par ce qui suit: “Loi sur le Ducroire”.

Art. 67

Dans l'article 1^{er} de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Le Ducroire est un établissement public jouissant de la personnalité juridique. Le Ducroire peut, sur décision de son conseil d'administration, développer certaines activités et offrir certains services sous toute marque ou nom de groupe spécifique.”;

2° le paragraphe 2, alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Le Ducroire remplit une mission de nature commerciale et financière, laquelle consiste à favoriser les relations économiques internationales, principalement par l'acceptation de risques dans le domaine de l'exportation, de l'importation et des investissements à l'étranger.”.

Art. 68

L'article 2 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 2. Le Roi peut préciser les règles d'organisation et de fonctionnement du Ducroire.”.

Art. 69

L'article 4*bis* de la même loi est renuméroté article 5.

Art. 70

Dans l'article 4*bis*, renuméroté article 5 par l'article 69, l'alinéa 3 est supprimé.

Art. 71

Artikel 5 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 6.

Art. 72

In artikel 5 van dezelfde wet, door artikel 71 vernummerd tot artikel 6, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “zeshonderd vijftig miljoen frank” worden vervangen door de woorden “16 113 079,11 euro (zestien miljoen honderddertien duizend negenenzeventig euro elf cent)”;

2° de woorden “acht miljard driehonderd vijftig miljoen frank” worden vervangen door de woorden “206 991 093,19 euro (tweehonderdenzes miljoen negenhonderdeenennegentig duizend drieënnegentig euro en negentien cent)”;

3° de woorden “vijf miljard frank” worden vervangen door de woorden “123 946 762,39 euro (honderddriewintig miljoen negenhonderdzesenveertig duizend zevenhonderdtweeënzestig euro negenendertig cent)”;

4° de woorden “één miljard frank” worden vervangen door de woorden “24 789 352,48 euro (vierentwintig miljoen zeventienhonderdneuentachtig duizend driehonderdtweeënvijftig euro achtenveertig cent)”.

Art. 73

Artikel 6 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 7.

Art. 74

Artikel 7 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 8.

Art. 75

Artikel 7 van dezelfde wet, door artikel 74 vernummerd tot artikel 8, wordt gewijzigd als volgt:

1° in het eerste lid worden de woorden “650 miljoen frank” vervangen door de woorden “16 113 079,11 euro (zestien miljoen honderddertien duizend negenenzeventig euro elf cent)”;

Art. 71

L'article 5 de la même loi est renuméroté article 6.

Art. 72

Dans l'article 5 de la même loi, renuméroté article 6 par l'article 71, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “six cent cinquante millions de francs” sont remplacés par les mots “16 113 079,11 euros (seize millions cent treize mille septante-neuf euros onze cents)”;

2° les mots “huit milliards trois cent cinquante millions de francs” sont remplacés par les mots “206 991 093,19 euros (deux cent six millions neuf cent nonante et un mille nonante-trois euros dix-neuf cents)”;

3° les mots “cinq milliards de francs” sont remplacés par les mots “123 946 762,39 euros (cent vingt-trois millions neuf cent quarante-six mille sept cent soixante-deux euros trente-neuf cents)”;

4° les mots “d'un milliard de francs” sont remplacés par les mots “de 24 789 352,48 euros (vingt-quatre millions sept cent quatre-vingt-neuf mille trois cent cinquante-deux euros quarante-huit cents)”.

Art. 73

L'article 6 de la même loi est renuméroté article 7.

Art. 74

L'article 7 de la même loi est renuméroté article 8.

Art. 75

Dans l'article 7 de la même loi, renuméroté article 8 par l'article 74, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “650 millions de francs” sont remplacés par les mots “16 113 079,11 euros (seize millions cent treize mille septante-neuf euros onze cents)”;

2° in het tweede lid worden de woorden “artikel 18” vervangen door “artikel 21”.

Art. 76

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 9.

Art. 77

In Artikel 8 van dezelfde wet, door artikel 76 vernummerd tot artikel 9, worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt in de bepaling onder 2° de eerste zin vervangen als volgt:

“voor de activiteit als bedoeld in artikel 3, 1°: 2 231 041 722,96 euro (twee miljard tweehonderdeenendertig miljoen eenenveertigduizend zevenhonderd tweeëntwintig euro zesennegentig cent).”;

2° in het tweede lid worden de woorden “honderd miljard frank” vervangen door “2 478 935 247,73 euro (twee miljard vierhonderdachtenzeventig miljoen negenhonderdvijfendertigduizend tweehonderdzevenenveertig euro drieënzeventig cent)”.

Art. 78

Artikel 9 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 10.

Art. 79

Artikel 10 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 17 juni 1991, wordt vernummerd tot artikel 11 en hersteld als volgt:

“Art. 11. De stukken die Delcredere ontvangt of produceert in het kader van zijn activiteiten ter uitvoering van de bij deze wet opgelegde opdracht van commerciële en financiële aard, worden niet beschouwd als een bestuursdocument in de zin van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur.

Op Delcredere rust een discretieplicht voor wat betreft de vertrouwelijke bedrijfsinformatie waarover hij beschikt.”.

2° à l’alinéa 2, les mots “article 18” sont remplacés par “article 21”.

Art. 76

L’article 8 de la même loi est renuméroté article 9.

Art. 77

Dans l’article 8, 2° de la même loi, renuméroté article 9 par l’article 76, les modifications suivantes sont apportées:

1° la première phrase est remplacée par ce qui suit:

“pour l’activité prévue à l’article 3, 1°: 2 231 041 722,96 euro (deux milliards deux cent trente-et-un millions quarante et un mille sept cent vingt-deux euros nonante six cents).”;

2° dans la troisième phrase, les mots “cent milliards de francs” sont remplacés par les mots “2 478 935 247,73 euros (deux milliards quatre cent septante-huit millions neuf cent trente-cinq mille deux cent quarante-sept euros septante-trois cents)”.

Art. 78

L’article 9 de la même loi est renuméroté article 10.

Art. 79

L’article 10 de la même loi, abrogé par la loi du 17 juin 1991, est renuméroté article 11 et rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 11. Les documents que le Ducroire reçoit ou produit dans le cadre de ses activités résultant de la mission de nature commerciale et financière qui lui est confiée par cette loi ne constituent pas des documents administratifs au sens de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l’administration.

Le Ducroire est tenu par un devoir de discrétion à l’égard des informations d’entreprise confidentielles dont il dispose.”.

Art. 80

Artikel 11 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 12.

Art. 81

artikel 12 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 13.

Art. 82

In artikel 12, § 3 dezelfde wet, door artikel 81 vernummerd tot artikel 13 § 3, worden in paragraaf 3 de volgende wijzingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“Het is de voorzitter, de ondervoorzitter of enig lid van de raad van bestuur niet toegelaten om een mandaat als bestuurder of zaakvoerder waar te nemen in, dan wel deel te nemen aan het bestuur of het beleid van een handelsvennootschap of een vennootschap met handelsvorm, een onderneming met een andere Belgische of buitenlandse rechtsvorm of een Belgische of buitenlandse openbare instelling die industriële, commerciële of financiële activiteiten uitoefent, in de mate dat de uitoefening van dit mandaat bij Delcredere een belangenconflict kan doen optreden. Een mandaat van voorzitter, ondervoorzitter of lid van de raad van bestuur kan in het bijzonder niet worden toegekend aan een persoon die een ambt uitoefent in een kredietinstelling die betrokken is bij de buitenlandse handel, in een verzekeringsonderneming die actief is in krediet- of borgtochtverzekering of in een handelsvennootschap of een vennootschap opgericht in de vorm van een handelsvennootschap die rechtstreeks of zijdelings een belang van meer dan 25 pct. in een zodanige kredietinstelling of verzekeringsonderneming bezit.

2° het derde lid wordt vervangen als volgt: “Het mandaat van lid van de raad van bestuur van de personen die een ambt uitoefenen bedoeld in het eerste of het tweede lid, houdt van rechtswege op bij de uitoefening van dit ambt.”.

Art. 83

Artikel 13 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 14.

Art. 80

L'article 11 de la même loi est renuméroté article 12.

Art. 81

L'article 12 de la même loi est renuméroté article 13.

Art. 82

Dans l'article 12, § 3 de la même loi, renuméroté article 13 § 3 par l'article 81, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le président, vice-président ou tout autre membre du conseil d'administration ne peuvent pas exercer de mandat comme administrateur ou gérant ou prendre part à l'administration ou à la gestion au sein d'une société commerciale ou à forme commerciale, d'une entreprise d'une autre forme de droit belge ou étranger ou d'une institution publique belge ou étrangère, ayant une activité industrielle, commerciale ou financière, dans la mesure où l'exercice d'un tel mandat peut faire naître un conflit d'intérêts pour le Ducroire. Il ne peut être attribué de mandat de président, de vice-président ou de membre du conseil d'administration en particulier à une personne exerçant une fonction dans un établissement de crédit concerné par le commerce extérieur, dans une entreprise d'assurance active dans le domaine de l'assurance-crédit ou de l'assurance caution ou dans une société commerciale ou une société constituée sous la forme d'une société commerciale qui détient, directement ou indirectement, un intérêt de plus de 25 % dans un tel établissement de crédit ou dans une telle entreprise d'assurance.

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit: “Le mandat de membre du conseil d'administration des personnes exerçant une fonction visée au premier ou au second alinéa cesse de plein droit lors de l'exercice de ces fonctions.”.

Art. 83

L'article 13 de la même loi est renuméroté article 14.

Art. 84

In artikel 13 van dezelfde wet, door artikel 83 vernummerd tot artikel 14, worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° in het tweede lid wordt de eerste zin vervangen als volgt:

“De raad van bestuur stelt het huishoudelijk reglement vast en wordt gelast met het uitvoeren van reglementen met betrekking tot, onder andere, het invoeren en opvolgen van principes van deugdelijk bestuur bij Delcredere en in de door Delcredere gecontroleerde filialen”;

2° in het tweede lid wordt de tweede zin opgeheven;

3° in het zevende lid worden de woorden “artikel 16” vervangen door de woorden “artikel 19”.

Art. 85

Artikel 13*bis* van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 15.

Art. 86

In artikel 13*bis* van dezelfde wet, door artikel 85 vernummerd tot artikel 15, worden de woorden “artikel 16” vervangen door de woorden “artikel 19”.

Art. 87

Artikel 14 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 17.

Art. 88

In artikel 14 van dezelfde wet, door artikel 87 vernummerd tot artikel 17, wordt het vierde lid vervangen als volgt:

“Hij is bekleed met de bevoegdheden van bestuur en effectieve directie. Hij vertegenwoordigt Delcredere in openbare en onderhandse akten. De rechtsvorderingen worden op zijn vervolging en verzoek ingesteld en verdedigd. Hij mag mits toelating van de raad van bestuur zijn macht voor bepaalde handelingen overdragen. Het inrichtingsreglement bepaalt de handelingen die mede de handtekening moeten dragen van de voorzitter, de

Art. 84

Dans l'article 13 de la même loi, renuméroté article 14 par l'article 83, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 2, la première phrase est remplacée par ce qui suit:

“Le conseil d'administration arrête le règlement d'ordre intérieur et est chargé d'adopter les règlements portant, entre autres, sur l'exécution et le suivi des principes de bonne gouvernance par le Ducroire et les filiales contrôlées par le Ducroire”;

2° à l'alinéa 2, la seconde phrase est abrogée;

3° à l'alinéa 7, les mots “article 16” sont remplacés par les mots “article 19”.

Art. 85

L'article 13*bis* de la même loi est renuméroté article 15.

Art. 86

Dans l'article 13*bis*, renuméroté article 15 par l'article 85, les mots “article 16” sont remplacés par les mots “article 19”.

Art. 87

L'article 14 de la même loi est renuméroté article 17.

Art. 88

A l'article 14 de la même loi, renuméroté article 17 par l'article 87, l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit:

“Il est investi des pouvoirs de gestion et de direction effective. Il représente le Ducroire dans les actes publics et sous seing privé. Les actions judiciaires sont intentées et défendues à sa poursuite et diligence. Il peut, avec l'accord du conseil d'administration, déléguer ses pouvoirs en vue d'actes déterminés. Le règlement d'organisation détermine les actes qui doivent porter le contreseing du président, du vice-président ou d'un

ondervoorzitter, van een lid van de raad van bestuur of van een door de raad gedelegeerd persoon.

Hij is rekening verschuldigd over de financiën en waarden.

Met goedkeuring van de raad mag hij de ondertekening delegeren van akten, brieven of bescheiden betreffende de beschikking over fondsen of waarden waaromtrent contant- of effectenrekeningen geopend ten name van Delcredere bestaan”.

Art. 89

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 18.

Art. 90

Artikel 16 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 16. De raad van bestuur van Delcredere vergadert na bijeenroeping door zijn voorzitter, zo vaak het beheer van Delcredere zulks vergt en ten minste eenmaal om de twee maanden.

Hij moet worden bijeengeroepen telkens wanneer twee van zijn leden of een van de ministeriële afgevaardigden daarom verzoeken.

De beraadslagingen zijn slechts geldig wanneer de meerderheid van de leden aanwezig is. De beslissingen worden genomen bij meerderheid van stemmen van de aanwezige leden. Onder voorbehoud van de belangenconflictenregeling zoals hierin bepaald, mag geen enkel lid van de raad zich onthouden. Bij staking van stemmen wordt het voorstel verworpen.

Evenwel kan uitzonderlijk zonder formele vergadering van de raad worden beslist over spoedeisende waarborgaanvragen.

Wanneer de risico's betrekking hebben op een activiteit als bedoeld in artikel 3, 2° en 3°, kan de voorzitter samen met een ander lid van de raad beslissen. De beslissing wordt betekend aan de afgevaardigde van de minister van Economie en ter kennisname gezonden aan de overige ministeriële afgevaardigden. Zij is uitvoerbaar indien de afgevaardigde van de minister van Economie haar niet schorst binnen vierentwintig uur

membre du conseil d'administration ou d'une autre personne déléguée par le conseil.

Il est comptable des deniers et valeurs.

Il peut déléguer, avec l'accord du conseil, la signature des actes, lettres ou documents relatifs à la disposition des fonds ou valeurs faisant l'objet de comptes d'espèces et de titres ouverts au nom du Ducroire”.

Art. 89

L'article 15 de la même loi est renuméroté article 18.

Art. 90

Dans la même loi, l'article 16 est remplacé par ce qui suit:

“Art. 16. Le conseil d'administration du Ducroire se réunit sur la convocation de son président, aussi souvent que la gestion du Ducroire l'exige et au moins une fois tous les deux mois.

Il doit être convoqué chaque fois que deux de ses membres ou l'un des délégués ministériels le demandent.

Les délibérations ne sont valables que si la majorité des membres sont présents. Les décisions sont prises à la majorité des voix des membres présents. Sous réserve des règles de conflit d'intérêts telles que déterminées ci-après, aucun membre du conseil ne peut s'abstenir. En cas de parité des voix, la proposition est rejetée.

Toutefois, il peut être exceptionnellement statué, sans réunion formelle du conseil, sur des demandes de garantie urgentes.

Lorsque les risques se rapportent à une activité visée à l'article 3, 2° et 3°, la décision appartient au président assisté d'un autre membre du conseil. La décision est notifiée au délégué du ministre de l'Economie et envoyée pour information aux autres délégués ministériels. Elle peut être exécutée si le délégué du ministre de l'Economie ne la suspend pas dans les vingt-quatre heures de sa notification. En cas de suspension, le

na de betekening ervan. In geval van schorsing doet de minister van Economie uitspraak binnen vijf vrije dagen. Bij ontstentenis daarvan wordt de geschorste beslissing uitvoerbaar.

Wanneer de risico's betrekking hebben op een activiteit als bedoeld in artikel 3, 1° kan de voorzitter samen met de afgevaardigde van de minister van Financiën beslissen. Deze beslissing kan evenwel maar worden genomen ten vroegste vierentwintig uur nadat het voorstel ervan ter kennis van de overige ministeriële afgevaardigden is gebracht.

Elke overeenkomstig de bepalingen van de vorige leden uitgevoerde of geschorste beslissing wordt ter kennisgeving op de agenda van de eerstvolgende vergadering van de raad geplaatst.

De ondervoorzitter vervangt de voorzitter wanneer deze afwezig of verhinderd is.

Wanneer het mandaat van de voorzitter, de ondervoorzitter of een lid van de raad voortijdig openvalt, wordt een vervanger benoemd overeenkomstig de bepalingen van artikel 13. De nieuw benoemde voorzitter, ondervoorzitter of het nieuw benoemde lid voleindigt het mandaat van degene die wordt vervangen.

Indien een lid van de raad rechtstreeks of onrechtstreeks belang heeft bij een aan de raad voorgelegde zaak, moet hij dit mededelen aan de andere leden van de raad vóór de raad een besluit neemt en moet hij deze mededeling laten opnemen in de notulen van de vergadering. Hij mag niet deelnemen aan de beraadslagingen en de stemming over deze zaak.

Wanneer een lid zich ingevolge de vorige bepaling heeft teruggetrokken, kan de raad slechts geldig beraadslagen indien de overige leden de bij dit artikel vereiste aanwezigheidsvoorwaarden vervullen.

De raad kan in zijn midden beperkte comités aanstellen en bepaalt eveneens de werkingsregels ervan.”.

Art. 91

Artikel 17 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 20.

Art. 92

Artikel 18 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 21.

ministre de l'Economie statue dans les cinq jours francs. A défaut, la décision suspendue devient exécutoire.

Lorsque les risques se rapportent à une activité visée à l'article 3, 1°, la décision appartient au président et au délégué du ministre des Finances. Toutefois, cette décision ne peut intervenir au plus tôt que vingt-quatre heures après que le projet en ait été porté à la connaissance des autres délégués ministériels.

Toute décision exécutée ou suspendue conformément aux dispositions des alinéas ci-dessus est portée pour information à l'ordre du jour de la plus prochaine séance du conseil.

Le vice-président remplace le président en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci.

En cas de vacance anticipée du mandat de président, de vice-président ou d'un membre du conseil, il est procédé à la nomination d'un remplaçant conformément aux dispositions de l'article 13. Le président, le vice-président ou le membre nouvellement nommé achève le mandat de celui qu'il remplace.

Si un membre du conseil a directement ou indirectement un intérêt dans une opération soumise au conseil, il est tenu de prévenir les autres membres du conseil avant que le conseil ne prenne une décision et de faire mentionner cette déclaration au procès-verbal de la séance. Il ne peut prendre part aux délibérations et au vote relatifs à l'opération en question.

Si un membre s'est retiré par application de la disposition qui précède, le conseil ne peut valablement délibérer que si les autres membres réunissent les conditions de présence requises par cet article.

Le conseil peut mettre en place en son sein des comités restreints et en déterminer les règles de fonctionnement.”.

Art. 91

L'article 17 de la même loi est renuméroté article 20.

Art. 92

L'article 18 de la même loi est renuméroté article 21.

Art. 93

Artikel 19 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 25 juli 1960, wordt hersteld als volgt:

“Art. 19. De ministeriële afgevaardigden delen aan de raad van beheer de algemene lijnen van de door Delcredere te volgen politiek mee.

Bij de beraadslagingen van de raad van beheer kunnen zij de beslissingen schorsen welke zij met de wetten, met het inrichtingsreglement of met ‘s Rijks belangen strijdig achten. In dit geval brengt de ministeriële afgevaardigde die de beslissing heeft geschorst onmiddellijk verslag uit bij de minister welke hem heeft afgevaardigd. De minister doet uitspraak binnen de vijf werkdagen na de schorsing. Indien de minister binnen de voorgeschreven termijn geen uitspraak heeft gedaan mag de geschorste beslissing worden uitgevoerd.”

Art. 94

Artikel 20 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 22.

Art. 95

Artikel 21 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 23.

Art. 96

Artikel 22 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 24.

Art. 97

Artikel 22 van dezelfde wet, door artikel 96 vernummerd tot artikel 24, wordt vervangen als volgt:

“Art. 24. De raad van bestuur sluit elk jaar op 31 december de rekeningen van Delcredere af en maakt een verslag op over het beheer tijdens het afgelopen jaar. De jaarrekeningen en het verslag over het beheer worden toegezonden aan de Ministers die een afgevaardigde in de raad hebben. Deze stukken worden via de bevoegde minister ook aan de Wetgevende Kamers overgelegd.

De rekeningen worden met de bewijsstukken aan de controle van het Rekenhof voorgelegd. De raad zendt elk kwartaal aan de in het vorige lid genoemde

Art. 93

L'article 19 de la même loi, abrogé par la loi du 25 juillet 1960, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 19. Les délégués ministériels communiquent au conseil d'administration les lignes générales de la politique à suivre par le Ducroire.

Lors des délibérations du conseil d'administration, ils peuvent suspendre les décisions qu'ils jugeraient contraires aux lois, au règlement d'organisation ou aux intérêts de l'État. En ce cas, le délégué ministériel, qui a suspendu la décision, fait immédiatement rapport au ministre dont il tient son mandat. Le ministre statue dans les cinq jours francs de la suspension. Si le ministre n'a pas statué dans le délai prescrit, la décision suspendue devient exécutoire.”

Art. 94

L'article 20 de la même loi est renuméroté article 22.

Art. 95

L'article 21 de la même loi est renuméroté article 23.

Art. 96

L'article 22 de la même loi est renuméroté article 24.

Art. 97

L'article 22 de la même loi, renuméroté article 24 par l'article 96, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 24. Le conseil d'administration arrête chaque année, au 31 décembre, les comptes du Ducroire et établit un rapport sur sa gestion pendant l'année écoulée. Les comptes annuels et le rapport de gestion sont transmis aux Ministres qui ont un délégué au conseil. Ces documents sont également transmis aux Chambres législatives par le ministre compétent.

Les comptes sont soumis avec les pièces justificatives au contrôle de la Cour des comptes. Le conseil adresse tous les trimestres, aux ministres visés à l'alinéa

Ministers een korte opgave van het actief en het passief van Delcredere.”.

Art. 98

Artikel 23 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 25.

Art. 99

Artikel 24 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 29.

Art. 100

Artikel 25 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 30.

Art. 101

Artikel 26 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 26. De waarden van de dotatie worden in de rekeningen van Delcredere geboekt tegen de nominale waarde.

De door de Staat uitgegeven of gewaarborgde obligaties waarin de algemene reserve belegd is, worden tegen de aankoop prijs opgenomen, voor zover die prijs de aflossingswaarde niet overschrijdt.”.

Art. 102

In dezelfde wet wordt een artikel 27 ingevoegd, luidende:

“Art. 27. Voor de activiteiten als bedoeld in artikel 3, 2° stelt Delcredere middelen ter beschikking die ten minste gelijkwaardig zijn met die welke inzake kredietverzekering worden vereist door de Nationale Bank van België.”.

Art. 103

In dezelfde wet wordt een artikel 28 ingevoegd, luidende:

“Art. 28. Ieder jaar stelt de raad uiterlijk in de maand december de begroting van de administratiekosten voor het volgende jaar vast en deelt ze mede aan de

précédent, un état résumé de la situation active et passive du Ducroire.”.

Art. 98

L'article 23 de la même loi est renuméroté article 25.

Art. 99

L'article 24 de la même loi est renuméroté article 29.

Art. 100

L'article 25 de la même loi est renuméroté article 30.

Art. 101

L'article 26 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 26. Les valeurs de la dotation sont portées dans les comptes du Ducroire à leur valeur nominale.

Les placements de la réserve générale en obligations émises par l'État ou garanties par lui sont portés à leur prix d'acquisition pour autant qu'il soit inférieur au taux de remboursement.”.

Art. 102

Dans la même loi, il est inséré un article 27, rédigé comme suit:

“Art. 27. Le Ducroire affecte aux activités visées à l'article 3, 2° des moyens au moins équivalents à ceux exigés par la Banque nationale de Belgique en matière d'assurance-crédit.”.

Art. 103

Dans la même loi, il est inséré un article 28, rédigé comme suit:

“Art. 28. Le conseil arrête chaque année, dans le courant du mois de décembre au plus tard, le budget des dépenses d'administration de l'année suivante et

minister die Economie onder zijn bevoegdheid heeft. In voorkomend geval stelt hij in de loop van het boekjaar de nodig geachte aanvullende kredieten vast en geeft ervan kennis aan de minister die Economie onder zijn bevoegdheid heeft.”.

Art. 104

In dezelfde wet wordt een artikel 31 ingevoegd, luidende:

“Art. 31. De Ministers van Economie, van Middenstand, van Financiën, van Buitenlandse Zaken en van Buitenlandse Handel zijn belast, elk wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.”.

Art. 105

In de Nederlandse tekst van dezelfde wet worden de woorden “de Nationale Delcredere dienst” en “den Nationalen Delcredere dienst” telkens vervangen door het woord “Delcredere”.

Art. 106

In de Nederlandse tekst van dezelfde wet worden de woorden “de Dienst” en “den Dienst” telkens vervangen door het woord “Delcredere”.

Art. 107

In de Franse tekst van dezelfde wet worden de woorden “l’Office nationale du Ducroire”, voor zover ze niet worden voorafgegaan door “de” of “à” vervangen door de woorden “le Ducroire”.

Art. 108

In de Franse tekst van dezelfde wet worden de woorden “de l’Office national du Ducroire” telkens vervangen door de woorden “du Ducroire”.

Art. 109

In de Franse tekst van dezelfde wet worden de woorden “à l’Office national du Ducroire” telkens vervangen door de woorden “au Ducroire”.

le communique au ministre qui a l’Economie dans ses attributions. Le cas échéant, il fixe en cours d’exercice les crédits supplémentaires qui sont reconnus nécessaires et en informe le ministre qui a l’Economie dans ses attributions.”.

Art. 104

Dans la même loi, il est inséré un article 31, rédigé comme suit:

“Art. 31. Les Ministres de l’économie, des Classes moyennes, des Finances, des Affaires étrangères et du Commerce extérieur sont chargés, chacun en ce qui les concerne, de l’exécution du présent arrêté.”.

Art. 105

Dans le texte néerlandais de la même loi, les mots “de Nationale Delcredere dienst” et “den Nationalen Delcredere dienst” sont chaque fois remplacés par le mot “Delcredere”.

Art. 106

Dans le texte néerlandais de la même loi, les mots “de Dienst” et “den Dienst” sont chaque fois remplacés par le mot “Delcredere”.

Art. 107

Dans le texte français de la même loi, les mots “l’Office national du Ducroire”, dans la mesure où ils ne sont pas précédés par “de” ou “à” sont remplacés chaque fois par les mots “le Ducroire”.

Art. 108

Dans le texte français de la même loi, les mots “de l’Office national du Ducroire” sont chaque fois remplacés par les mots “du Ducroire”.

Art. 109

Dans le texte français de la même loi, les mots “à l’Office national du Ducroire” sont chaque fois remplacés par les mots “au Ducroire”.

Art. 110

In de Franse tekst van dezelfde wet worden de woorden “L’Office”, in zover ze niet worden gevolgd door de woorden “national du Ducroire” vervangen door “Le Ducroire”.

HOOFDSTUK 15

Opheffingsbepaling

Art. 111

Het koninklijk besluit van 3 juli 1992 betreffende de organisatie van de Nationale Delcrederedienst wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 16

Inwerkingtreding

Art. 112

Hoofdstuk 4 en de artikelen 48 en 50 treden in werking op de datum waarop verordening (EU) nr. 1286/2014 het Europees Parlement en de Raad van 26 november 2014 over essentiële-informatiedocumenten voor verpakte retailbeleggingsproducten en verzekeringsgebaseerde beleggingsproducten van toepassing wordt.

Artikel 57 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2017.

Hoofdstuk 13 treedt in werking op de dag waarop deze wet wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 24 februari 2017

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel,

Kris PEETERS

De minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post,

Alexander DE CROO

Art. 110

Dans le texte français de la même loi, les mots “L’Office”, dans la mesure où ils ne sont pas suivis par les mots “national du Ducroire”, sont remplacés par les mots “Le Ducroire”.

CHAPITRE 15

Disposition abrogatoire

Art. 111

L’arrêté royal du 3 juillet 1992 relatif à l’organisation de l’Office national du Ducroire est abrogé.

CHAPITRE 16

Entrée en vigueur

Art. 112

Le chapitre 4 et les articles 48 et 50 entrent en vigueur à la date à partir de laquelle le règlement (UE) n° 1286/2014 du Parlement européen et du Conseil du 26 novembre 2014 sur les documents d’informations clés relatifs aux produits d’investissement packagés de détail et fondés sur l’assurance sera applicable.

L’article 57 produit ses effets le 1^{er} janvier 2017.

Le Chapitre 13 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles le 24 février 2017

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de l’Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur,

Kris PEETERS

Le ministre de la Coopération au développement, de l’Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste,

Alexander DE CROO

De minister van Buitenlandse Zaken,

Didier REYNDERS

De minister van Financiën,

Johan VAN OVERTVELDT

*De minister van Middenstand, Zelfstandigen
en KMO's,*

Willy BORSUS

Le ministre des Affaires étrangères,

Didier REYNDERS

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT

*Le ministre des Classes moyennes, des
Indépendants et des PME,*

Willy BORSUS

COÖRDINATIE VAN DE ARTIKELEN

COORDINATION DES ARTICLES

BASISTEKST		BASISTEKST AANGEPAST AAN HET ONTWERP	
Oude tekst		Nieuwe tekst	
HOOFDSTUK 2. – Wijzigingen aan het Wetboek van economisch recht			
Afdeling 1. - Wijziging aan Boek II van het Wetboek van economisch recht (Artikelen 2 en 3 van het ontwerp)			
Titels 1 tot 3 (...)		Titels 1 tot 3 (...) Titel 4. - Raadplegingen. Art. II.5. Voor besluiten die een loutere omzetting zijn van harmonisatiemaatregelen genomen op Europees vlak, zijn de raadplegingen van adviesorganen voorzien door dit Wetboek, niet verplicht, maar volstaat een kennisgeving aan deze adviesorganen. Ontwerpen van besluiten die invulling geven aan een door de maatregel voorziene beleidsmargin of die andere elementen bevatten die de omzetting van de maatregel als zodanig te buiten gaan, dienen echter wel ter advies te worden voorgelegd.	
Afdeling 2. – Wijziging aan Boek VI van het Wetboek van economisch recht (Artikel 4 van het ontwerp)			
Art. VI.92. Deze afdeling is van toepassing op oneerlijke handelspraktijken van ondernemingen jegens consumenten vóór, gedurende en na de tekoopaanbieding en de verkoop van producten.		Art. VI.92. Deze afdeling Dit hoofdstuk is van toepassing op oneerlijke handelspraktijken van ondernemingen jegens consumenten vóór, gedurende en na de tekoopaanbieding en de verkoop van producten.	
Afdeling 3. – Wijzigingen aan Boek VII van het Wetboek van economisch recht (Artikelen 5 tot 18 van het ontwerp)			
Art. VII.2. §51 tot 3 (...) § 4. Onverminderd de bepalingen van de artikelen VII. 26, VII. 54 en VII. 194 tot VII. 208, is elk met de bepalingen van dit boek en van zijn uitvoeringsbesluiten strijdig beding verboden en nietig van rechtswege voor zover het ertoe strekt de rechten van de consument of van de betalingsdienstgebruiker in te perken of zijn verplichtingen te verzwaken. Onverminderd de bepalingen van artikelen VII.54 zijn elk van de bedingen en voorwaarden of de combinaties van bedingen en voorwaarden verboden en nietig van rechtswege voor zover die		Art. VII.2. §51 tot 3 (...) § 4. Onverminderd de bepalingen van de artikelen VII. 26, VII. 54 en VII. 194 tot VII. 208, is elk met de bepalingen van dit boek en van zijn uitvoeringsbesluiten strijdig beding verboden en nietig van rechtswege voor zover het ertoe strekt de rechten van de consument of van de betalingsdienstgebruiker in te perken of zijn verplichtingen te verzwaken. Onverminderd de bepalingen van artikelen VII.54 zijn elk van de bedingen en voorwaarden of de combinaties van bedingen en voorwaarden verboden en nietig van rechtswege voor zover die	

ertoe strekken de bewijslast voor de naleving van alle of een deel van de in dit boek bedoelde verplichtingen die rusten op de betalingsdienstaanbieder, de kredietgever of de kredietbemiddelaar, op de betalingsdienstgebruiker of de consument te leggen. Het komt aan de kredietgever toe het bewijs te leveren dat hij heeft voldaan aan de verplichtingen inzake kredietwaardigheidsbeoordeling, bedoeld in de artikelen VII.69, VII.75 en VII.77, van de consument en desgevallend van de steller van een persoonlijke zekerheid.	ertoe strekken de bewijslast voor de naleving van alle of een deel van de in dit boek bedoelde verplichtingen die rusten op de betalingsdienstaanbieder, de kredietgever of de kredietbemiddelaar, op de betalingsdienstgebruiker of de consument te leggen. Het komt aan de kredietgever toe het bewijs te leveren dat hij heeft voldaan aan de verplichtingen inzake kredietwaardigheidsbeoordeling, bedoeld in de artikelen VII.69, VII.75 en VII.77 artikelen VII.69, VII.75, VII.77, VII.126, VII.127, § 1, VII.131 en VII.133, van de consument en desgevallend van de steller van een persoonlijke zekerheid.
Art. VII.77.(...) § 2 De kredietgever mag slechts een kredietovereenkomst sluiten wanneer hij, gelet op de gegevens waarover hij beschikt of zou moeten beschikken, redelijkerwijze moet aannemen dat de consument in staat zal zijn de verplichtingen voortvloeiend uit de overeenkomst, na te komen. Wanneer er in hoofde van een consument een wanbetaling(en) geregistreerd staat in de Centrale voor een totaal achterstallig bedrag van meer dan 1.000 euro in het kader van een consumentenkrediet die niet werd afgelost dan kan een kredietgever geen nieuwe kredietovereenkomst sluiten. In de andere gevallen van een niet-afgeloste wanbetaling kan een kredietgever slechts een nieuwe kredietovereenkomst sluiten mits een bijzondere motivering in het kredietdossier.	Art. VII.77. (...) § 2 De kredietgever mag slechts een kredietovereenkomst sluiten wanneer hij, gelet op de gegevens waarover hij beschikt of zou moeten beschikken, redelijkerwijze moet aannemen dat de consument in staat zal zijn de verplichtingen voortvloeiend uit de overeenkomst, na te komen. Wanneer er in hoofde van een consument een wanbetaling(en) geregistreerd staat in de Centrale voor een totaal achterstallig bedrag van meer dan 1.000 euro in het kader van een consumentenkrediet en/of een hypothecair krediet met een roerende bestemming die niet werd afgelost dan kan een kredietgever geen nieuwe kredietovereenkomst sluiten. In de andere gevallen van een niet-afgeloste wanbetaling kan een kredietgever slechts een nieuwe kredietovereenkomst sluiten mits een bijzondere motivering in het kredietdossier.
Art. VII. 78. § 1. De kredietovereenkomst wordt gesloten door de handmatige handtekening of de elektronische ondertekening, van alle contracterende partijen en wordt opgesteld op een duurzame drager die het geheel van alle contractuele voorwaarden en vermeldingen bedoeld in dit artikel bevat. Elke overeenkomstsluitende partij die een onderscheiden belang heeft evenals de kredietbemiddelaar krijgt een exemplaar van de kredietovereenkomst. Behalve voor de kredietopening is geen enkele kredietovereenkomst van bepaalde duur met	Art. VII. 78. § 1. De kredietovereenkomst wordt gesloten door de handmatige handtekening of de elektronische ondertekening, van alle contracterende partijen en wordt opgesteld op een duurzame drager die het geheel van alle contractuele voorwaarden en vermeldingen bedoeld in dit artikel bevat. Elke overeenkomstsluitende partij die een onderscheiden belang heeft evenals de kredietbemiddelaar krijgt een exemplaar van de kredietovereenkomst. Behalve voor de kredietopening is geen enkele kredietovereenkomst van bepaalde duur met

aflossing van kapitaal voltrokken zolang er geen aflossingstabel, bedoeld in § 3, 4° van dit artikel, werd overhandigd aan iedere overeenkomstsluitende partij met een onderscheiden belang. Bij een kredietopening laat de consument zijn handtekening voorafgaan door de vermelding van het kredietbedrag : "Gelezen en goedgekeurd voor... euro op krediet.". Bij alle overige kredietovereenkomsten laat de consument zijn handtekening voorafgaan door de vermelding van het totale door de consument terug te betalen bedrag : "Gelezen en goedgekeurd voor... euro terug te betalen.". In beide gevallen vermeldt de consument de datum en het juiste adres van de ondertekening van het contract. De elektronische ondertekening bedoeld in het eerste lid gebeurt : -door een gekwalificeerde elektronische handtekening of een gekwalificeerd elektronisch zegel, bedoeld in respectievelijk artikel 3.12. en 3.27. van verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG., -of door een andere elektronische handtekening die voldoet aan de criteria die de Koning kan bepalen ten einde de identiteit van de partijen, hun instemming met de inhoud van de kredietovereenkomst en het behoud van de integriteit van deze overeenkomst te verzekeren. In geval van betwisting is het aan de kredietgever om aan te tonen dat deze elektronische handtekening daadwerkelijk deze functies verzekert. §2-6 (...)	aflossing van kapitaal voltrokken zolang er geen aflossingstabel, bedoeld in § 3, 4° van dit artikel, werd overhandigd aan iedere overeenkomstsluitende partij met een onderscheiden belang. Bij een kredietopening laat de consument zijn handtekening voorafgaan door de vermelding van het kredietbedrag : "Gelezen en goedgekeurd voor... euro op krediet.". Bij alle overige kredietovereenkomsten laat de consument zijn handtekening voorafgaan door de vermelding van het totale door de consument terug te betalen bedrag : "Gelezen en goedgekeurd voor... euro terug te betalen.". In beide gevallen vermeldt de consument de datum en het juiste adres van de ondertekening van het contract. De elektronische ondertekening bedoeld in het eerste lid gebeurt : -door een gekwalificeerde elektronische handtekening of een gekwalificeerd elektronisch zegel, bedoeld in respectievelijk artikel 3.12. en 3.27. van verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG., -of door een andere elektronische handtekening die voldoet aan de criteria die de Koning kan bepalen ten einde de identiteit van de partijen, hun instemming met de inhoud van de kredietovereenkomst en het behoud van de integriteit van deze overeenkomst te verzekeren. In geval van betwisting is het aan de kredietgever om aan te tonen dat deze elektronische handtekening daadwerkelijk deze functies verzekert. - of door een andere elektronische handtekening die de identiteit van de partijen, hun instemming met de inhoud van de kredietovereenkomst en het behoud van de integriteit van deze overeenkomst verzekert. De Koning kan hiertoe criteria bepalen. In geval van betwisting is het aan de kredietgever om aan te tonen dat deze elektronische handtekening daadwerkelijk deze functies verzekert. § 2-6. (...)
---	---

Art. VII.116. Behalve in geval van overdracht of indeplaatsstelling zoals die heeft plaats gevonden overeenkomstig de artikelen VII. 102 en VII. 103, kunnen de persoonsgegevens van een consument of een zekerheidssteller die door de kredietgever verwerkt werden in het raam van het sluiten of het uitvoeren van een kredietovereenkomst enkel aan een derde worden overgemaakt onder de voorwaarden opgesomd in deze afdeling.	Art. VII. 116. Behalve in geval van overdracht of indeplaatsstelling zoals die heeft plaats gevonden overeenkomstig de artikelen VII. 102 en VII. 103, kunnen de persoonsgegevens van een consument of een zekerheidssteller die door de kredietgever verwerkt werden in het raam van het sluiten of het uitvoeren van een kredietovereenkomst enkel aan een derde worden overgemaakt onder de voorwaarden opgesomd in deze afdeling opgesomd in deze onderafdeling.
Art. VII.134. § 1. De kredietovereenkomst wordt gesloten door de handmatige handtekening of de elektronische ondertekening, van alle contracterende partijen en wordt opgesteld op een duurzame drager die het geheel van alle contractuele voorwaarden en vermeldingen bedoeld in dit artikel bevat. Elke overeenkomstsluitende partij die een onderscheiden belang heeft, krijgt een exemplaar van de kredietovereenkomst. De kredietbemiddelaar ontvangt een afschrift van het kredietaanbod of, desgevallend, van de kredietovereenkomst. De elektronische ondertekening bedoeld in het eerste lid gebeurt : - door een geavanceerde elektronische handtekening, gerealiseerd op basis van een gekwalificeerd certificaat en aangemaakt door een veilig middel voor het aanmaken van een handtekening, bedoeld in artikel 4, § 4, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatediensten, - of door een andere elektronische handtekening die voldoet aan de criteria die de Koning kan bepalen ten einde de identiteit van de partijen, hun instemming met de inhoud van de kredietovereenkomst en het behoud van de integriteit van deze overeenkomst te verzekeren. In geval van betwisting is het aan de kredietgever om aan te tonen dat deze elektronische handtekening daadwerkelijk deze functies verzekert.	Art. VII.134. § 1. De kredietovereenkomst wordt gesloten door de handmatige handtekening of de elektronische ondertekening, van alle contracterende partijen en wordt opgesteld op een duurzame drager die het geheel van alle contractuele voorwaarden en vermeldingen bedoeld in dit artikel bevat. Elke overeenkomstsluitende partij die een onderscheiden belang heeft, krijgt een exemplaar van de kredietovereenkomst. De kredietbemiddelaar ontvangt een afschrift van het kredietaanbod of, desgevallend, van de kredietovereenkomst. De elektronische ondertekening bedoeld in het eerste lid gebeurt : — door een geavanceerde elektronische handtekening, gerealiseerd op basis van een gekwalificeerd certificaat en aangemaakt door een veilig middel voor het aanmaken van een handtekening, bedoeld in artikel 4, § 4, van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatediensten, — of door een andere elektronische handtekening die voldoet aan de criteria die de Koning kan bepalen ten einde de identiteit van de partijen, hun instemming met de inhoud van de kredietovereenkomst en het behoud van de integriteit van deze overeenkomst te verzekeren. In geval van betwisting is het aan de kredietgever om aan te tonen dat deze elektronische handtekening daadwerkelijk deze functies verzekert. - door een gekwalificeerde elektronische handtekening of een gekwalificeerd elektronisch zegel, bedoeld in respectievelijk artikel 3.12. en

	3.27. van verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG; - of door een andere elektronische handtekening, die de identiteit van de partijen, hun instemming met de inhoud van de kredietovereenkomst en het behoud van de integriteit van deze overeenkomst verzekert. De Koning kan hiertoe criteria bepalen. In geval van betwisting is het aan de kredietgever om aan te tonen dat deze elektronische handtekening daadwerkelijk deze functies verzekert.
Art. VII.143. (...)	Art. VII.143. (...)
§ 3. Indien de veranderlijkheid van de periodieke rentevoet overeengekomen werd, mag er slechts één rentevoet zijn per kredietovereenkomst. Op deze periodieke rentevoet zijn de volgende regels van toepassing: 1° De periodieke rentevoet moet zowel in meer als in min schommelen. 2° De periodieke rentevoet mag slechts veranderen bij het verstrijken van bepaalde periodes die niet minder dan één jaar mogen bedragen. 3° De verandering van de periodieke rentevoet moet gebonden zijn aan de schommelingen van een referte-index, genomen uit een reeks referte-indexen in functie van de duur van de perioden van verandering van de rentevoet. De lijst en de berekeningswijze van de referte-indexen worden bepaald door de Koning, in een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, genomen op advies van de Bank en van de FSMA nadat deze de Commissie voor Verzekeringen geraadpleegd heeft. 4° tot 8° (...)	§ 3. Indien de veranderlijkheid van de periodieke rentevoet overeengekomen werd, mag er slechts één rentevoet zijn per kredietovereenkomst. Op deze periodieke rentevoet zijn de volgende regels van toepassing: 1° De periodieke rentevoet moet zowel in meer als in min schommelen. 2° De periodieke rentevoet mag slechts veranderen bij het verstrijken van bepaalde periodes die niet minder dan één jaar mogen bedragen. 3° De verandering van de periodieke rentevoet moet gebonden zijn aan de schommelingen van een referte-index, genomen uit een reeks referte-indexen in functie van de duur van de perioden van verandering van de rentevoet. De lijst en de berekeningswijze van de referte-indexen worden bepaald door de Koning, in een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, genomen op advies van de Bank en van de FSMA nadat deze de Commissie voor Verzekeringen geraadpleegd heeft. 4° tot 8° (...)
Art. VII. 147/32. Behalve in geval van overdracht of indeplaatsstelling zoals die heeft plaats gevonden overeenkomstig de artikelen VII.147/17 en VII.147/18, kunnen de persoonsgegevens van een consument of een zekerheidssteller die door de kredietgever verwerkt werden in het raam van	Art. VII. 147/32. Behalve in geval van overdracht of indeplaatsstelling zoals die heeft plaats gevonden overeenkomstig de artikelen VII.147/17 en VII.147/18, kunnen de persoonsgegevens van een consument of een zekerheidssteller die door de kredietgever verwerkt werden in het raam van

het sluiten of het uitvoeren van een kredietovereenkomst enkel aan een derde worden overgemaakt onder de voorwaarden opgesomd in deze afdeling.	het sluiten of het uitvoeren van een kredietovereenkomst enkel aan een derde worden overgemaakt onder de voorwaarden opgesomd in deze afdeling opgesomd in deze onderafdeling.
Art. VII.159. § 1. Niemand mag in België de activiteit van kredietgever uitoefenen als hij niet op voorhand van de FSMA een vergunning heeft verkregen of door haar is geregistreerd. Niemand mag de titel van kredietgever voeren om aan te geven dat hij de in dit boek bedoelde activiteit van kredietgever uitoefent, als hij niet op voorhand van de FSMA een vergunning heeft verkregen of door haar is geregistreerd. § 2. Onder "kredietgever inzake hypothecair krediet" wordt een kredietgever verstaan die actief is op het vlak van het hypothecair krediet. Onder "kredietgever inzake consumentenkrediet" wordt een kredietgever verstaan die actief is op het vlak van het consumentenkrediet. § 3. (...)	Art. VII.159. § 1. Niemand mag in België de activiteit van kredietgever uitoefenen als hij niet op voorhand van de FSMA een vergunning heeft verkregen of door haar is geregistreerd. Niemand mag de titel van kredietgever voeren om aan te geven dat hij de in dit boek bedoelde activiteit van kredietgever uitoefent, als hij niet op voorhand van de FSMA een vergunning heeft verkregen of door haar is geregistreerd. § 2. Onder "kredietgever inzake hypothecair krediet" wordt een kredietgever verstaan die actief is op het vlak van het hypothecair krediet. Onder "kredietgever inzake consumentenkrediet" wordt een kredietgever verstaan die actief is op het vlak van het consumentenkrediet. § 2/1. De Koning kan voor de kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen, afwijkingen op de vergunnings- en bedrijfsuitoefeningsvoorwaarden vaststellen. § 3. (...)
Art. VII.160. §§1 tot 3 (...) § 4. Bij de vergunningsaanvraag wordt een dossier gevoegd dat beantwoordt aan de door de FSMA gestelde voorwaarden en waarin met name de aard en de omvang van de voorgenomen verrichtingen, alsook de organisatiestructuur van de instelling en haar nauwe banden met andere personen worden vermeld. De aanvrager verstrekt de FSMA alle voor de beoordeling van zijn aanvraag vereiste inlichtingen. Elke wijziging van de in het vergunningsdossier vermelde gegevens wordt onverwijld aan de FSMA meegedeeld, onverminderd het recht van de FSMA om bij de betrokkene informatie in te winnen of bewijskrachtige documenten op te vragen. Het vergunningsdossier bevat ook het bewijs dat de modelkredietovereenkomsten, met inbegrip van de aflossingstabellen, die de kredietgever voornemens is te gebruiken, door de FOD Economie voorafgaandelijk zijn goedgekeurd.	Art. VII.160. §§1 tot 3 (...) § 4. Bij de vergunningsaanvraag wordt een dossier gevoegd dat beantwoordt aan de door de FSMA gestelde voorwaarden en waarin met name de aard en de omvang van de voorgenomen verrichtingen, alsook de organisatiestructuur van de instelling en haar nauwe banden met andere personen worden vermeld. De aanvrager verstrekt de FSMA alle voor de beoordeling van zijn aanvraag vereiste inlichtingen. Elke wijziging van de in het vergunningsdossier vermelde gegevens wordt onverwijld aan de FSMA meegedeeld, onverminderd het recht van de FSMA om bij de betrokkene informatie in te winnen of bewijskrachtige documenten op te vragen. Het vergunningsdossier bevat ook het bewijs dat de modelkredietovereenkomsten, met inbegrip van de aflossingstabellen, die de kredietgever voornemens is te gebruiken, door de FOD Economie voorafgaandelijk zijn goedgekeurd.

§ 5. De FOD Economie onderzoekt of de modelcontracten beantwoorden aan alle bepalingen van dit boek en van boek VI en hun uitvoeringsbesluiten. De modellen worden voorafgaandelijk ingevuld teneinde onder meer het nazicht van de berekening van het jaarlijkse kostenpercentage mogelijk te maken. Elke wijziging van de modelcontracten wordt ter voorafgaandelijke goedkeuring voorgelegd aan de FOD Economie. § 6. (...)	De FOD Economie doet uitspraak over de voorgelegde modelkredietovereenkomsten binnen een termijn van vier maanden na de dag waarop alle documenten en gegevens zijn ontvangen. Voor de kredietgevers bedoeld in artikel 54, §§ 4 en 5, van de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek VII "Betalings- en kredietdiensten" in het Wetboek van economisch recht, houdende invoeging van de definities eigen aan boek VII en van de straffen voor de inbreuken op boek VII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht en houdende diverse andere bepalingen volstaat het bewijs dat de modelkredietovereenkomsten, met inbegrip van de aflossingstabellen, ter goedkeuring werden voorgelegd aan de FOD Economie, onverminderd de toepassing van paragraaf 5, tweede lid. § 5. De FOD Economie onderzoekt of de modelcontracten beantwoorden aan alle bepalingen van dit boek en van boek VI en hun uitvoeringsbesluiten. De modellen worden voorafgaandelijk ingevuld teneinde onder meer het nazicht van de berekening van het jaarlijkse kostenpercentage mogelijk te maken. Wanneer de FOD Economie aan de FSMA bij gemotiveerde kennisgeving meedeelt, na betrokkene te hebben gehoord, dat de modelcontracten van een kredietgever bedoeld in paragraaf 4, vijfde lid, werden afgekeurd, is artikel XV.67/1, § 5, overeenkomstig van toepassing. Elke wijziging van de modelcontracten wordt ter voorafgaandelijke goedkeuring voorgelegd aan de FOD Economie. § 6. (...)
Art. VII.172. De FSMA publiceert op haar website een regelmatig geactualiseerde lijst van de kredietgevers, alsook de historiek van de wijzigingen die tijdens de laatste twaalf maanden in die lijst zijn aangebracht. Die lijst is onderverdeeld als volgt : <u>Lijst van de kredietgevers inzake hypothecair krediet</u> 1° Kredietgevers inzake hypothecair krediet naar Belgisch recht met een vergunning :	Art. VII.172. De FSMA publiceert op haar website een regelmatig geactualiseerde lijst van de kredietgevers, alsook de historiek van de wijzigingen die tijdens de laatste twaalf maanden in die lijst zijn aangebracht. Die lijst is onderverdeeld als volgt : <u>Lijst van de kredietgevers inzake hypothecair krediet</u> 1° Kredietgevers inzake hypothecair krediet naar Belgisch recht met een vergunning :

a. Kredietinstellingen; b. Verzekeringsondernemingen; c. Instellingen voor elektronisch geld; d. Betalingsinstellingen; e. "Sociale" kredietgevers (artikel VII.3, § 4, 2°); f. Andere kredietgevers. 2° Kredietgevers inzake hypothecair krediet naar buitenlands recht met een vergunning : a. Kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van Staten die geen lid zijn van de Europese Economische Ruimte; b. Verzekeringsondernemingen; c. Instellingen voor elektronisch geld die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte; d. Betalingsinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte; e. Instellingen voor elektronisch geld die ressorteren onder het recht van Staten die geen lid zijn van de Europese Economische Ruimte en waaraan als dusdanig een vergunning is verleend in België; f. Andere kredietgevers inzake hypothecair krediet naar buitenlands recht. 3° Geregistreeerde kredietgevers inzake hypothecair krediet naar buitenlands recht : a. Kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte; b. Financiële instellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte en die	a. Kredietinstellingen; b. Verzekeringsondernemingen; c. Instellingen voor elektronisch geld; d. Betalingsinstellingen; e. "Sociale" kredietgevers (artikel VII.3, § 4, 2°); f. Andere kredietgevers. f. Kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen (artikel VII.159, § 2/1); g. Overnemers van schuldvorderingen uit een hypothecair krediet met een onroerende bestemming (artikel VII.159, § 3, tweede lid); h. Andere kredietgevers; 2° Kredietgevers inzake hypothecair krediet naar buitenlands recht met een vergunning : a. Kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van Staten die geen lid zijn van de Europese Economische Ruimte; b. Verzekeringsondernemingen; c. Instellingen voor elektronisch geld die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte; d. Betalingsinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte; e. Instellingen voor elektronisch geld die ressorteren onder het recht van Staten die geen lid zijn van de Europese Economische Ruimte en waaraan als dusdanig een vergunning is verleend in België; f. Andere kredietgevers inzake hypothecair krediet naar buitenlands recht. f. Kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen (artikel VII.159, § 2/1); g. Overnemers van schuldvorderingen uit een hypothecair krediet met een onroerende bestemming (artikel VII.159, § 3, tweede lid); h. Andere kredietgevers inzake hypothecair krediet naar buitenlands recht. 3° Geregistreeerde kredietgevers inzake hypothecair krediet naar buitenlands recht : a. Kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte; b. Financiële instellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte en die
---	---

dochterondernemingen zijn van kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte artikel 332 van de wet van 25 april 2014. <u>Lijst van de kredietgevers inzake consumentenkrediet</u> 1° Kredietgevers inzake consumentenkrediet naar Belgisch recht met een vergunning : a. Kredietinstellingen; b. Beleggingsondernemingen; c. Instellingen voor elektronisch geld; d. Betalingsinstellingen; e. "Sociale" kredietgevers (artikel VII.3, § 4, 2°); f. Andere kredietgevers. 2° Kredietgevers inzake consumentenkrediet naar buitenlands recht met een vergunning (artikel VII.176) : a. Kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van Staten die geen lid zijn van de Europese Economische Ruimte; b. Andere kredietgevers inzake consumentenkrediet naar buitenlands recht. 3° Geregistreerde kredietgevers inzake consumentenkrediet naar buitenlands recht (artikel VII.174) : a. Kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte; b. Financiële instellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte en een dochteronderneming zijn van kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte (artikel 332 van de wet van 25 april 2014); c. Beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte;	dochterondernemingen zijn van kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte artikel 332 van de wet van 25 april 2014. <u>Lijst van de kredietgevers inzake consumentenkrediet</u> 1° Kredietgevers inzake consumentenkrediet naar Belgisch recht met een vergunning : a. Kredietinstellingen; b. Beleggingsondernemingen; c. Instellingen voor elektronisch geld; d. Betalingsinstellingen; e. "Sociale" kredietgevers (artikel VII.3, § 4, 2°); f. Andere kredietgevers. f. Kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen (artikel VII.159, § 2/1); g. Andere kredietgevers. 2° Kredietgevers inzake consumentenkrediet naar buitenlands recht met een vergunning (artikel VII.176) : a. Kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van Staten die geen lid zijn van de Europese Economische Ruimte; b. Andere kredietgevers inzake consumentenkrediet naar buitenlands recht. b. Kredietgevers die geen kredieten meer toestaan maar enkel bestaande kredieten beheren en afwikkelen (artikel VII.159, § 2/1); c. Andere kredietgevers inzake consumentenkrediet naar buitenlands recht. 3° Geregistreerde kredietgevers inzake consumentenkrediet naar buitenlands recht (artikel VII.174) : a. Kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte; b. Financiële instellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte en een dochteronderneming zijn van kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte (artikel 332 van de wet van 25 april 2014); c. Beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte;
---	--

d. Instellingen voor elektronisch geld die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte; e. Betalingsinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte. De door de FSMA bekendgemaakte lijst vermeldt: - desgevallend de groep waartoe de kredietgever behoort; - voor elke kredietgever inzake consumentenkrediet, met verwijzing naar artikel VII.160, § 3, het soort verstrekte kredieten.	d. Instellingen voor elektronisch geld die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte; e. Betalingsinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lidstaten van de Europese Economische Ruimte. De door de FSMA bekendgemaakte lijst vermeldt: - desgevallend de groep waartoe de kredietgever behoort; - voor elke kredietgever inzake consumentenkrediet, met verwijzing naar artikel VII.160, § 3, het soort verstrekte kredieten. - alle andere informatie die de FSMA nuttig acht voor een correcte informatieverstrekking aan het publiek.
Art. VII.174. § 1 tot 3 (...) § 4. Als de modelovereenkomsten door de FOD Economie worden goedgekeurd, registreert de FSMA de betrokken instelling als kredietgever en stelt zij die instelling daarvan in kennis, waarbij zij een kopie van deze kennisgeving aan de Bank richt.	Art. VII.174. § 1 tot 3 (...) § 4. Als de modelovereenkomsten door de FOD Economie worden goedgekeurd registreert de FSMA de betrokken instelling als kredietgever en stelt zij die instelling daarvan in kennis, waarbij zij een kopie van deze kennisgeving aan de Bank richt. “§ 4. De FOD Economie doet uitspraak over de voorgelegde modelkredietovereenkomsten binnen een termijn van vier maanden na de dag waarop alle documenten en gegevens zijn ontvangen. Als de modelovereenkomsten door de FOD Economie worden goedgekeurd, registreert de FSMA de betrokken instelling als kredietgever en stelt zij die instelling daarvan in kennis, waarbij zij een kopie van deze kennisgeving aan de Bank richt. Voor de reeds geregistreerde kredietgevers bedoeld in artikel 54, § 6, van de wet van 19 april 2014 houdende invoeging van boek VII "Betalings- en kredietdiensten" in het Wetboek van economisch recht, houdende invoeging van de definities eigen aan boek VII en van de straffen voor de inbreuken op boek VII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht en houdende diverse andere bepalingen volstaat het dat de modelkredietovereenkomsten ter goedkeuring worden voorgelegd aan de FOD Economie, onverminderd de toepassing van paragraaf 6.

§ 5 tot 6 (...)	§ 5 tot 6 (...)
Art. VII.181. § 1. Om in het register van de bemiddelaars inzake hypothecair krediet te kunnen worden ingeschreven, en om die inschrijving te kunnen behouden, dient de aanvrager van een inschrijving aan de volgende voorwaarden te voldoen : 1° de bemiddelaar, de verantwoordelijken voor de distributie en de personen die in contact staan met het publiek, bezitten de vereiste beroepskennis als bepaald door de Koning; 2° de bemiddelaar en de verantwoordelijken voor de distributie beschikken over voldoende geschiktheid en professionele betrouwbaarheid voor de uitoefening van hun taken. Zij mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 bedoelde gevallen bevinden, noch failliet zijn verklaard, tenzij eerherstel werd verkregen. Voor de toepassing van dit artikel worden de volgende personen met een gefailleerde gelijkgesteld : de bestuurders en de zaakvoerders van een failliet verklaarde handelsvennootschap van wie het ontslag niet ten minste één jaar vóór de faillietverklaring in de bijlagen tot het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt, alsook iedere andere persoon die, zonder bestuurder of zaakvoerder te zijn, werkelijk bevoegd is geweest om de failliet verklaarde vennootschap te beheren; 3° tot 7° (...) § 2. Als een rechtspersoon zijn inschrijving als bemiddelaar vraagt, gelden bovendien de volgende bepalingen : 1° de leden van het wettelijk bestuursorgaan en de personen belast met de effectieve leiding van deze rechtspersoon beschikken over de door de Koning vereiste beroepskennis, alsook over voldoende geschiktheid en professionele betrouwbaarheid voor de uitoefening van hun taken. Zij mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014]2 bedoelde gevallen bevinden, noch failliet zijn verklaard, tenzij eerherstel werd verkregen. Voor de toepassing van dit artikel worden de volgende personen met een gefailleerde gelijkgesteld : de bestuurders en de zaakvoerders van een failliet	Art. VII.181. § 1. Om in het register van de bemiddelaars inzake hypothecair krediet te kunnen worden ingeschreven, en om die inschrijving te kunnen behouden, dient de aanvrager van een inschrijving aan de volgende voorwaarden te voldoen : 1° de bemiddelaar, de verantwoordelijken voor de distributie en de personen die in contact staan met het publiek, bezitten de vereiste beroepskennis als bepaald door de Koning; 2° de bemiddelaar en de verantwoordelijken voor de distributie beschikken over voldoende geschiktheid en professionele betrouwbaarheid voor de uitoefening van hun taken. Zij mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 bedoelde gevallen bevinden, noch failliet zijn verklaard noch failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden, tenzij eerherstel werd verkregen. Voor de toepassing van dit artikel worden de volgende personen met een gefailleerde gelijkgesteld : de bestuurders en de zaakvoerders van een failliet verklaarde handelsvennootschap van wie het ontslag niet ten minste één jaar vóór de faillietverklaring in de bijlagen tot het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt, alsook iedere andere persoon die, zonder bestuurder of zaakvoerder te zijn, werkelijk bevoegd is geweest om de failliet verklaarde vennootschap te beheren; 3° tot 7° (...) § 2. Als een rechtspersoon zijn inschrijving als bemiddelaar vraagt, gelden bovendien de volgende bepalingen : 1° de leden van het wettelijk bestuursorgaan en de personen belast met de effectieve leiding van deze rechtspersoon beschikken over de door de Koning vereiste beroepskennis, alsook over voldoende geschiktheid en professionele betrouwbaarheid voor de uitoefening van hun taken. Zij mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014]2 bedoelde gevallen bevinden, noch failliet zijn verklaard noch failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden, tenzij eerherstel werd verkregen. Voor de toepassing van dit artikel worden de volgende personen met een gefailleerde gelijkgesteld : de

verklaarde handelsvennootschap van wie het ontslag niet ten minste één jaar vóór de faillietverklaring in de bijlagen tot het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt, alsook iedere andere persoon die, zonder bestuurder of zaakvoerder te zijn, werkelijk bevoegd is geweest om de failliet verklaarde vennootschap te beheren; 2° (...) §§ 3 tot 6 (...)	bestuurders en de zaakvoerders van een failliet verklaarde handelsvennootschap van wie het ontslag niet ten minste één jaar vóór de faillietverklaring in de bijlagen tot het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt, alsook iedere andere persoon die, zonder bestuurder of zaakvoerder te zijn, werkelijk bevoegd is geweest om de failliet verklaarde vennootschap te beheren; 2° (...) §§ 3 tot 6 (...)
Bijlage 3 bij boek VII ESIS-model DEEL A (Inleidende tekst) Dit document is ten behoeve van [naam van de consument] opgesteld op [datum van de dag]. Dit document is opgesteld op basis van de informatie die u tot dusver hebt verstrekt en de huidige financiële marktvoorwaarden. De onderstaande informatie blijft geldig tot [geldigheidsdatum], (indien van toepassing), afgezien van de rentevoet en andere kosten. Na die datum kan deze veranderen afhankelijk van de marktvoorwaarden. (Indien van toepassing) Dit document schept voor [naam van de kredietgever] geen verplichting om u een krediet te verlenen 1 (...) 2. (Indien van toepassing) Kredietbemiddelaar [Naam] [Telefoonnummer] [Geografisch adres] (Facultatief) [E-mailadres] (Facultatief) [Faxnummer] (Facultatief) [Internetadres] (Facultatief)[Contactpersoon/contactpunt] [(Indien van toepassing, [informatie over het eventueel verstrekken van adviesdiensten])] [(Na beoordeling van uw behoeften en omstandigheden bevelen wij u dit krediet aan/We bevelen u geen specifiek krediet aan. Wij geven u evenwel, op basis van uw antwoorden op bepaalde vragen, informatie over	Bijlage 3 bij boek VII. ESIS-model DEEL A (Inleidende tekst) Dit document is ten behoeve van [naam van de consument] opgesteld op [datum van de dag]. Dit document is opgesteld op basis van de informatie die u tot dusver hebt verstrekt en de huidige financiële marktvoorwaarden. De onderstaande informatie blijft geldig tot [geldigheidsdatum], (indien van toepassing), afgezien van de rentevoet en andere kosten. Na die datum kan deze veranderen afhankelijk van de marktvoorwaarden. (Indien van toepassing) Dit document schept voor [naam van de kredietgever] geen verplichting om u een krediet te verlenen 1. (...) 2. (Indien van toepassing) Kredietbemiddelaar [Naam] [Telefoonnummer] [Geografisch adres] (Facultatief) [E-mailadres] (Facultatief) [Faxnummer] (Facultatief) [Internetadres] (Facultatief)[Contactpersoon/contactpunt] [(Indien van toepassing, [informatie over het eventueel verstrekken van adviesdiensten])] [(Na beoordeling van uw behoeften en omstandigheden bevelen wij u dit krediet aan/We bevelen u geen specifiek krediet aan. Wij geven u evenwel, op basis van uw antwoorden op bepaalde vragen, informatie over

dit krediet, zodat u zelf uw keuze kunt maken))]	dit krediet, zodat u zelf uw keuze kunt maken))] vergoeding
Bijlage 3 bij boek VII ESIS-model DEEL B Instructies voor het invullen van het ESIS Bij het invullen van het ESIS worden ten minste de volgende instructies in acht genomen. De lidstaten kunnen de instructies voor het invullen van het ESIS evenwel uitwerken of nader specificeren.	Bijlage 3 bij boek VII ESIS-model DEEL B Instructies voor het invullen van het ESIS Bij het invullen van het ESIS worden ten minste de volgende instructies in acht genomen. De lidstaten kunnen de instructies voor het invullen van het ESIS evenwel uitwerken of nader specificeren.
Rubriek 1. Inleidende tekst Rubrieken 2-14 (...) Rubriek 15. Toezichthouder Vermeld moet worden welke de betrokken autoriteit of autoriteiten zijn die zijn belast met het toezicht op de precontractuele fase van de kredietverlening.	Rubriek 1 Inleidende tekst Rubrieken 2-14 (...) Rubriek 15. Toezichthouder Vermeld moet worden welke de betrokken autoriteit of autoriteiten zijn die zijn belast met het toezicht op de precontractuele fase van de kredietverlening.
Rubriek 1. Inleidende tekst Rubrieken 2-14 (...) Rubriek 15: Toezichthouder" Vermeld moet worden welke de betrokken autoriteit of autoriteiten zijn die zijn belast met het toezicht op de precontractuele fase van de kredietverlening.	Rubriek 1 Inleidende tekst Rubrieken 2-14 (...) Rubriek 15: Toezichthouder Vermeld moet worden welke de betrokken autoriteit of autoriteiten zijn die zijn belast met het toezicht op de precontractuele fase van de kredietverlening.
Afdeling 4. – Wijzigingen aan Boek IX van het Wetboek van economisch recht (Artikel 19 van het ontwerp)	
Art. IX.4. § 1. (...) § 2. De minister of zijn gemachtigde kan een product uit de handel nemen of een dienst verbieden, wanneer is vastgesteld dat een of meerdere elementen van het betrokken product niet in overeenstemming zijn met de algemene veiligheidsverplichting of met een besluit genomen ter uitvoering van de paragrafen 1 en 3, of artikel IX.5, §§ 1 en 2. De minister of zijn gemachtigde raadpleegt vooraf de producent van het betrokken product of de betrokken dienstverlener en licht hem in uiterlijk vijftien dagen na het nemen van de maatregelen.	Art. IX.4. § 1. (...) § 2. De minister of zijn gemachtigde kan een product uit de handel nemen of een dienst verbieden, wanneer is vastgesteld dat een of meerdere elementen van het betrokken product niet in overeenstemming zijn met de algemene veiligheidsverplichting of met een besluit genomen ter uitvoering van de paragrafen 1 en 3, of artikel IX.5, §§ 1 en 2. De minister of zijn gemachtigde raadpleegt Tenzij de maatregel de omzetting of het gevolg is van een maatregel die op Europees vlak is genomen, raadpleegt de minister of zijn gemachtigde vooraf de producent van het betrokken product of de betrokken dienstverlener

§ 3. (...) § 4. Voor besluiten die de omzetting of het gevolg zijn van maatregelen die zijn genomen op Europees vlak, zijn de raadplegingen, bedoeld in de paragrafen 1 en 2, niet vereist. § 5. (...)	en licht hem in uiterlijk vijftien dagen na het nemen van de maatregelen. § 3. (...) § 4. Voor besluiten die de omzetting of het gevolg zijn van maatregelen die zijn genomen op Europees vlak, zijn de raadplegingen, bedoeld in de paragrafen 1 en 2, niet vereist. § 5. (...)
Afdeling 5. – Wijzigingen aan Boek XV van het Wetboek van economisch recht (Artikelen 20 tot 29 van het ontwerp)	
Boek XV, titel 1, hoofdstuk 1	Art. XV.6/1. § 1. De in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren zijn gebonden door het beroepsgeheim en mogen de vertrouwelijke informatie waarvan zij kennis hebben gekregen bij de uitoefening van hun taken, niet onthullen, aan welke persoon of autoriteit ook. In afwijking van het eerste lid mogen deze ambtenaren vertrouwelijke informatie meedelen: 1° in beknopte of samengevoegde vorm, op voorwaarde dat individuele natuurlijke of rechtspersonen niet kunnen worden geïdentificeerd; 2° ingeval de mededeling van dergelijke informatie wordt voorgeschreven of toegestaan door of krachtens dit Wetboek; 3° tijdens een getuigenis in rechte in strafzaken; 4° voor de aangifte van andere strafrechtelijke misdrijven dan deze bedoeld in dit Wetboek en haar uitvoeringsbesluiten, bij de gerechtelijke autoriteiten; 5° aan andere overheidsdiensten indien dit kadert in het opsporen, vervolgen en sanctioneren van inbreuken op de wetgevingen die tot hun bevoegdheden behoort. § 2. De inbreuken op paragraaf 1 worden gestraft met de straffen bepaald in artikel 458 van het Strafwetboek.

Boek XV, titel 1, hoofdstuk 2 Afdelingen 1 tot 8 (...)	Boek XV, titel 1, hoofdstuk 2 Afdelingen 1 tot 8 (...) Afdeling 9. – Andere bijzondere bevoegdheden. XV.30/2. De door de minister aangestelde ambtenaren zijn bevoegd de controleurs van de Europese Commissie de nodige bijstand te verlenen, zoals bedoeld in artikel 9 van de Verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96 van de raad van 11 november 1996 betreffende de controles en verificaties ter plaatse door de Commissie worden uitgevoerd ter bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen tegen fraude en andere onregelmatigheden. De in het eerste lid bedoelde ambtenaren beschikken daarbij over de bevoegdheden voorzien in titel 1, hoofdstuk 1.
Art. XV.61. § 1. Wanneer zij inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, vaststellen, kunnen de door de minister aangestelde ambtenaren een geldsom voorstellen waarvan de vrijwillige betaling door de overtreder de strafvordering doet vervallen. (...).	Art. XV.61. § 1. Wanneer zij inbreuken Wanneer de in artikel XV.2 bedoelde ambtenaren inbreuken bedoeld in artikel XV.2, § 1, vaststellen, kunnen de door de minister aangestelde ambtenaren een geldsom voorstellen waarvan de vrijwillige betaling door de overtreder de strafvordering doet vervallen. (...).
Art. XV.82. Met een sanctie van niveau 6 worden bestraft, zij die een inbreuk begaan op artikel V.8 of zich niet houden aan of hun medewerking weigeren aan de uitvoering van hetgeen is bepaald in een beslissing genomen in toepassing van de artikelen V.4, V.5, V.11, V.12 en V.14, § 3, van dit Wetboek.	Art. XV.82. Met een sanctie van niveau 6 worden bestraft, zij die een inbreuk begaan op artikel V.8 of zich niet houden aan of hun medewerking weigeren aan de uitvoering van hetgeen is bepaald in een beslissing genomen in toepassing van de artikelen V.4, V.5, V.10, V.11, V.12 en V.14, § 3, of de besluiten genomen in uitvoering van de artikelen V.10, V.11, V.12 en V.14.
Art. XV.90. Met een sanctie van niveau 5 worden gestraft, zij die : 1° tot 15° (...) 16° in strijd met de bepalingen van artikel VII. 77, § 2, eerste lid, als kredietgever wetens en willens	Art. XV.90. Met een sanctie van niveau 5 worden gestraft, zij die : 1° tot 15° (...) 16° in strijd met de bepalingen van artikel VII. 77, § 2, eerste lid, als kredietgever wetens en willens

een kredietovereenkomst sluiten waarvan men redelijkerwijze moet aannemen dat de consument niet in staat zal zijn de verplichtingen voortvloeiend uit de overeenkomst na te leven; 17° tot 19° (...)	een kredietovereenkomst sluiten waarvan men redelijkerwijze moet aannemen dat de consument niet in staat zal zijn de verplichtingen voortvloeiend uit de overeenkomst na te leven; 17° tot 19° (...)
Art. XV.125. § 1. Met een sanctie van niveau 2 worden bestraft zij die de artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 en 2, overtreden. § 2. Met een sanctie van niveau 3 worden gestraft, zij die te kwader trouw de artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 en 2, overtreden	Art. XV.125. § 1. Met een sanctie van niveau 2 worden bestraft zij die de artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 en 2 artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 tot 3, XVI.17, § 2, laatste lid, en XVI.27, § 2, overtreden. § 2. Met een sanctie van niveau 3 worden gestraft, zij die te kwader trouw de artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 en 2 artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 tot 3, XVI.17, § 2, laatste lid, en XVI.27, § 2, overtreden
Boek XV, titel 3, hoofdstuk 2 Afdelingen 1 tot 11/2 (...)	Boek XV, titel 3, hoofdstuk 2 Afdelingen 1 tot 11/2 (...) Afdeling 11/3. – De straffen voor inbreuken op verordeningen van de Europese Unie. Art. XV.125/3. Met een sanctie van niveau 2 worden bestraft zij die artikel 14 van verordening (EU) Nr. 524/2013 van 21 mei 2013 betreffende onlinebeslechting van consumentengeschillen en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004 en richtlijn 2009/22/EG overtreden.
Art. XV.126. Een vrijwillige verhindering of belemmering tot het uitoefenen van de functies van de in artikel XV.2. bedoelde ambtenaren of de politieambtenaren van de lokale en federale politie, wordt in toepassing van de bepalingen van dit Wetboek, bestraft met een sanctie van niveau 4. (...)	Art. XV.126. Een vrijwillige verhindering of belemmering tot het uitoefenen van de functies van de in artikel XV.2. de artikelen XV.2 en XV.30/2 bedoelde ambtenaren of de politieambtenaren van de lokale en federale politie, wordt in toepassing van de bepalingen van dit Wetboek, bestraft met een sanctie van niveau 4. (...)
Afdeling 6. – Wijzigingen aan Boek XVI van het Wetboek van economisch recht (Artikelen 30 tot 33 van het ontwerp)	
Art. XVI.4. §§ 1 tot 3 (...) § 4. De onderneming heeft de plicht aan te tonen dat er aan de eisen voorzien in de artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 en 2 is voldaan en dat de verstrekte	Art. XVI.4. §§ 1 tot 3 (...) § 4. De onderneming heeft de plicht aan te tonen dat er aan de eisen voorzien in de artikelen XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 en 2 XVI.2 tot XVI.4, §§ 1 tot 3, en

informatie juist is.	in artikel 14 van de verordening (EU) nr. 524/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 betreffende onlinebeslechting van consumentengeschillen en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2006/2004 en Richtlijn 2009/22/EG is voldaan en dat de verstrekte informatie juist is.
Art. XVI.7. De Consumentenombudsdienst stelt jaarlijks een verslag op over de vervulling van zijn opdrachten ter attentie van de minister. De Koning bepaalt de modaliteiten en inhoud van het verslag.	Art. XVI.7. De Consumentenombudsdienst stelt jaarlijks een verslag op over de vervulling van zijn opdrachten ter attentie van de minister. De Koning bepaalt de modaliteiten en inhoud van het verslag. De Consumentenombudsdienst verstrekt aan de minister, op zijn vraag, alle inlichtingen in verband met zijn werking en de vervulling van zijn opdrachten. De Consumentenombudsdienst verstrekt aan de minister bevoegd voor Begroting, op zijn vraag, alle inlichtingen in verband met de financiering en de besteding van de werkingsmiddelen. Wanneer hij de gevraagde inlichtingen verstrekt, waakt de Consumentenombudsdienst erover dat de vertrouwelijkheid van de aanvragen tot buitengerechtelijke regeling van een consumentengeschil wordt nageleefd
Art. XVI.8. § 1. De Consumentenombudsdienst wordt beheerd en vertegenwoordigd door een Directiecomité dat bestaat uit de volgende tien leden : 1° de twee leden van de "ombudsdienst voor telecommunicatie", als bedoeld in artikel 43bis, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven; 2° de twee leden van de "ombudsdienst voor de postsector", als bedoeld in artikel 43ter, § 1, van voornoemde wet; 3° de twee leden van de "ombudsdienst voor energie", als bedoeld in artikel 27, § 1, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt; 4° de twee leden van de "ombudsdienst voor treinreizigers", als bedoeld in artikel 11, § 1, van	Art. XVI.8. § 1. De Consumentenombudsdienst wordt beheerd en vertegenwoordigd door een Directiecomité dat bestaat uit de volgende tien leden : 1° de twee leden van de "ombudsdienst voor telecommunicatie", als bedoeld in artikel 43bis, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven; 2° de twee leden van de "ombudsdienst voor de postsector", als bedoeld in artikel 43ter, § 1, van voornoemde wet; 3° de twee leden van de "ombudsdienst voor energie", als bedoeld in artikel 27, § 1, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt; 4° de twee leden van de "ombudsdienst voor treinreizigers", als bedoeld in artikel 11, § 1, van

de wet van 28 april 2010 houdende diverse bepalingen; 5° de ombudsman van de "ombudsdienst voor de financiële diensten", als bedoeld in artikel VII.216 van het Wetboek van economisch recht; 6° de ombudsman van de "ombudsdienst verzekeringen", als bedoeld in artikel 302 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen. Een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie zetelt in het Directiecomité met raadgevende stem en voor zover beslissingen die verband houden met het beheer van de Consumentenombudsdienst op de dagorde staan. § 2. Het Directiecomité duidt om de twee jaar onder zijn leden een voorzitter en een ondervoorzitter aan, die elk tot een andere taalrol behoren. Iedere ombudsdienst als bedoeld in paragraaf 1 beschikt over twee stemmen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend. Zo de voorzitter verhinderd is, neemt de ondervoorzitter zijn functies waar. § 3.-5 (...)	de wet van 28 april 2010 houdende diverse bepalingen; 5° de ombudsman van de "ombudsdienst voor de financiële diensten", als bedoeld in artikel VII.216 van het Wetboek van economisch recht; 6° de ombudsman van de "ombudsdienst verzekeringen", als bedoeld in artikel 302 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen. Een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie zetelt in het Directiecomité met raadgevende stem en voor zover beslissingen die verband houden met het beheer van de Consumentenombudsdienst op de dagorde staan. De minister en de minister bevoegd voor Begroting kunnen elk een vertegenwoordiger aanwijzen. Deze vertegenwoordigers zetelen in het Directiecomité met een raadgevende stem voor alle agendapunten die geen verband houden met de aanvragen tot buitengerechtelijke regeling van een consumentengeschild. De vertegenwoordigers van de ministers ontvangen alle stukken, zoals de leden van het Directiecomité, met uitzondering van deze die slaan op de aanvragen tot buitengerechtelijke regeling van een consumentengeschild. § 2. Het Directiecomité duidt Na advies van het Directiecomité duidt de minister om de twee jaar onder zijn leden een voorzitter en een ondervoorzitter aan, die elk tot een andere taalrol behoren. Iedere ombudsdienst als bedoeld in paragraaf 1 beschikt over twee stemmen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend. Zo de voorzitter verhinderd is, neemt de ondervoorzitter zijn functies waar. § 3.-5 (...)
Art. XVI.11. De Consumentenombudsdienst, ter vervulling van zijn opdrachten bedoeld in artikel XVI.6, wordt gefinancierd door : 1° een gedeelte van de wettelijke of	Art. XVI.11. De Consumentenombudsdienst, ter vervulling van zijn opdrachten bedoeld in artikel XVI.6, wordt gefinancierd door : 1° een gedeelte van de wettelijke of

reglementaire "ombudsbijdragen" die worden geheven ter financiering van de ombudsdiensten bedoeld in artikel XVI.8, § 1, ter financiering van de opdracht bedoeld in artikel XVI.6, 1°. Elk van de betrokken ombudsdiensten begroot pro rata van welk aandeel in het contactpunt bedoeld in artikel XVI.13, zij gebruik maakt, en stort dit gedeelte door aan de Consumentenombudsdienst; 2° een subsidie ten laste van de algemene uitgavenbegroting.	reglementaire "ombudsbijdragen" die worden geheven ter financiering van de ombudsdiensten bedoeld in artikel XVI.8, § 1, ter financiering van de opdracht bedoeld in artikel XVI.6, 1°. Elk van de betrokken ombudsdiensten begroot pro rata van welk aandeel in het contactpunt bedoeld in artikel XVI.13, zij gebruik maakt, en stort dit gedeelte door aan de Consumentenombudsdienst; 2° een subsidie ten laste van de algemene uitgavenbegroting. Art. XVI.11. § 1. Ter vervulling van zijn opdrachten bedoeld in artikel XVI.6 wordt de Consumentenombudsdienst gefinancierd door : 1° een subsidie ten laste van de algemene uitgavenbegroting; 2° bijdragen door de ondernemingen die betrokken zijn bij de buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen bedoeld in artikel XVI.6, 3°, en die geen betrekking hebben op aanvragen voor buitengerechtelijke regeling van een consumentengeschil die onmiskenbaar ongegrond zijn; 3° een gedeelte van de "ombudsbijdragen" die worden geheven ter financiering van de ombudsdiensten bedoeld in artikel XVI.8, § 1. § 2. De Koning bepaalt de bijdragen bedoeld in paragraaf 1, 2° en 3°. De bijdragen van de ondernemingen, zoals bedoeld in paragraaf 1, 2°, zal hij bepalen bij een in Ministerraad overlegd besluit. Bij de bepaling van de bijdragen van de ombudsdiensten, zoals bedoeld in paragraaf 1, 3°, houdt hij onder meer rekening met de besparingen en synergievoordelen die ze hebben gerealiseerd of nog zullen realiseren als gevolg van de gezamenlijke huisvesting en hun samenwerking.
Afdeling 7. – Wijzigingen aan Boek XVII van het Wetboek van economisch recht (Artikel 34 van het ontwerp)	
Art. XVII.39. De groep kan slechts worden vertegenwoordigd door een enkele groepsvertegenwoordiger. Kunnen optreden als groepsvertegenwoordiger : 1° een vereniging ter verdediging van de consumentenbelangen die rechtspersoonlijkheid	Art. XVII.39. De groep kan slechts worden vertegenwoordigd door een enkele groepsvertegenwoordiger. Kunnen optreden als groepsvertegenwoordiger : 1° een vereniging ter verdediging van de consumentenbelangen die rechtspersoonlijkheid

bezit en voor zover zij in de Raad voor het Verbruik vertegenwoordigd is of door de minister, volgens criteria vast te stellen bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, erkend is; 2° een vereniging met rechtspersoonlijkheid die door de minister erkend is, waarvan het maatschappelijk doel in rechtstreeks verband staat met de collectieve schade die door de groep is geleden en die niet op een duurzame wijze een economisch doel nastreeft. Deze vereniging bezit, op de dag waarop zij de rechtsvordering tot collectief herstel instelt, sedert ten minste drie jaar rechtspersoonlijkheid. Door de voorlegging van haar activiteitenverslagen of van enig ander stuk, bewijst zij dat er een werkelijke bedrijvigheid is die overeenstemt met haar maatschappelijk doel en dat die bedrijvigheid betrekking heeft op het collectief belang dat zij beoogt te beschermen. 3° de autonome openbare dienst als bedoeld in artikel XVI.5 van dit Wetboek, enkel met het oog op het vertegenwoordigen van de groep in de fase van de onderhandeling van een akkoord tot collectief herstel overeenkomstig de artikelen XVII.45 tot XVII.51.]	bezit en voor zover zij in de Raad voor het Verbruik vertegenwoordigd is of door de minister, volgens criteria vast te stellen bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, erkend is; 2° een vereniging met rechtspersoonlijkheid die door de minister erkend is, waarvan het maatschappelijk doel in rechtstreeks verband staat met de collectieve schade die door de groep is geleden en die niet op een duurzame wijze een economisch doel nastreeft. Deze vereniging bezit, op de dag waarop zij de rechtsvordering tot collectief herstel instelt, sedert ten minste drie jaar rechtspersoonlijkheid. Door de voorlegging van haar activiteitenverslagen of van enig ander stuk, bewijst zij dat er een werkelijke bedrijvigheid is die overeenstemt met haar maatschappelijk doel en dat die bedrijvigheid betrekking heeft op het collectief belang dat zij beoogt te beschermen. 3° de autonome openbare dienst als bedoeld in artikel XVI.5 van dit Wetboek, enkel met het oog op het vertegenwoordigen van de groep in de fase van de onderhandeling van een akkoord tot collectief herstel overeenkomstig de artikelen XVII.45 tot XVII.51.] De groep kan slechts worden vertegenwoordigd door een enkele groepsvertegenwoordiger. Kunnen optreden als groepsvertegenwoordiger : 1° een vereniging ter verdediging van de consumentenbelangen die rechtspersoonlijkheid bezit en voor zover zij in de Raad voor het Verbruik vertegenwoordigd is of door de minister, volgens criteria vast te stellen bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, erkend is; 2° een vereniging met rechtspersoonlijkheid die door de minister erkend is, waarvan het maatschappelijk doel in rechtstreeks verband staat met de collectieve schade die door de groep is geleden en die niet op een duurzame wijze een economisch doel nastreeft. Deze vereniging bezit, op de dag waarop zij de rechtsvordering tot collectief herstel instelt, sedert ten minste drie jaar rechtspersoonlijkheid. Door de voorlegging van haar activiteitenverslagen of van enig ander stuk, bewijst zij dat er een werkelijke bedrijvigheid is
--	---

	die overeenstemt met haar maatschappelijk doel en dat die bedrijvigheid betrekking heeft op het collectief belang dat zij beoogt te beschermen. 3° de autonome openbare dienst als bedoeld in artikel XVI.5 van dit Wetboek, enkel met het oog op het vertegenwoordigen van de groep in de fase van de onderhandeling van een akkoord tot collectief herstel overeenkomstig de artikelen XVII.45 tot XVII.51; 4° een representatieve instantie, erkend door een lidstaat van de Europese Unie of van de Europese Economische Ruimte om als vertegenwoordiger op te treden en die beantwoordt aan de voorwaarden van punt 4 van aanbeveling 2013/196/EU van de Commissie van 11 juni 2013 over gemeenschappelijke beginselen voor mechanismen voor collectieve vorderingen tot staking en tot schadevergoeding in de lidstaten betreffende schendingen van aan het EU-recht ontleende rechten.
HOOFDSTUK 3. - Wijziging aan de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (Artikel 35 van het ontwerp)	
Art. 141. § 1. (...) § 1bis. Andere opdrachten van openbare dienst kunnen, door haar beheerscontract, aan bpost of, door een bijzondere overeenkomst, aan bpost of een derde worden toevertrouwd." De opdrachten van openbare dienst, andere dan die opdrachten opgesomd in artikel 141, § 1, A. tot G. die in aanmerking komen om in overeenkomst met de voorgaande paragraaf toegekend te worden, tegen voorwaarden die voorzien zijn in het beheerscontract of in de bijzondere overeenkomst, kunnen met name de abonnementsdienst voor erkende kranten en tijdschriften omvatten. (...) §§2-3	Art. 141. § 1. (...) § 1bis. Andere opdrachten van openbare dienst kunnen, door haar beheerscontract, aan bpost of, door een bijzondere overeenkomst, aan bpost of een derde worden toevertrouwd." De opdrachten van openbare dienst, andere dan die opdrachten opgesomd in artikel 141, § 1, A. tot G. die in aanmerking komen om in overeenkomst met de voorgaande paragraaf toegekend te worden, tegen voorwaarden die voorzien zijn in het beheerscontract of in de bijzondere overeenkomst, kunnen met name de abonnementsdienst voor erkende kranten en tijdschriften omvatten, waarvan de uitvoering eventueel gecontroleerd zal worden door een autoriteit aangeduid bij koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad. (...) §§2-3.
HOOFDSTUK 4. – Wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële	

sector en de financiële diensten (Artikelen 36 tot 39 van het ontwerp)	
Art. 2. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder : 1° tot 48° (...) 49° "Verordening 596/2014" : verordening (EU) Nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (Verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie; 49° wet van 25 oktober 2016 : wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies.	Art. 2. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder : 1° tot 48° (...) 49° "Verordening 596/2014" : verordening (EU) Nr. 596/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende marktmisbruik (Verordening marktmisbruik) en houdende intrekking van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijnen 2003/124/EG, 2003/125/EG en 2004/72/EG van de Commissie; 49° 50° wet van 25 oktober 2016 : wet van 25 oktober 2016 betreffende de toegang tot het beleggingsdienstenbedrijf en betreffende het statuut van en het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies. 51° "verordening 1286/2014": verordening (EU) nr. 1286/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 26 november 2014 over essentiële-informatiedocumenten voor verpakte retailbeleggingsproducten en verzekeringsgebaseerde beleggingsproducten; 52° "PRIIP": een product zoals gedefinieerd in artikel 4.3 van de verordening 1286/2014.
Art. 36. § 1. Wanneer de FSMA een inbreuk vaststelt op de bepalingen bedoeld in dit hoofdstuk of de besluiten en reglementen genomen ter uitvoering ervan, kan zij de voor de inbreuk verantwoordelijke persoon bevelen om, binnen de termijn die zij bepaalt, de vastgestelde toestand te verhelpen alsook, desgevallend, om af te zien van herhaling van de gedraging die een inbreuk vormt. De FSMA kan ook elke natuurlijke of rechtspersoon die onjuiste of misleidende informatie heeft gepubliceerd of verspreid, bevelen om een rechtzetting te publiceren. Onverminderd de overige maatregelen bepaald door de wet, kan de FSMA, indien de persoon tot wie zij een bevel heeft gericht met toepassing van het eerste lid, in gebreke blijft bij afloop van de hem opgelegde termijn, en op voorwaarde dat die persoon zijn middelen heeft kunnen laten gelden : 1° een waarschuwing bekendmaken waarin de verantwoordelijke persoon en de aard van de	Art. 36. § 1. Wanneer de FSMA een inbreuk vaststelt op de bepalingen bedoeld in dit hoofdstuk of de besluiten en reglementen genomen ter uitvoering ervan, kan zij de voor de inbreuk verantwoordelijke persoon bevelen om, binnen de termijn die zij bepaalt, de vastgestelde toestand te verhelpen alsook, desgevallend, om af te zien van herhaling van de gedraging die een inbreuk vormt. De FSMA kan ook elke natuurlijke of rechtspersoon die onjuiste of misleidende informatie heeft gepubliceerd of verspreid, bevelen om een rechtzetting te publiceren. Onverminderd de overige maatregelen bepaald door de wet, kan de FSMA, indien de persoon tot wie zij een bevel heeft gericht met toepassing van het eerste lid, in gebreke blijft bij afloop van de hem opgelegde termijn, en op voorwaarde dat die persoon zijn middelen heeft kunnen laten gelden : 1° een waarschuwing bekendmaken waarin de verantwoordelijke persoon en de aard van de

inbreuk worden genoemd of een rechtzetting publiceren van de onjuiste of misleidende openbaar gemaakte informatie; 2° de betaling van een dwangsom opleggen die per kalenderdag dat het bevel niet wordt nageleefd niet meer mag bedragen dan 50 000 euro, noch in het totaal 2 500 000 euro mag overschrijden; 3° bij een marktonderneming waarvan de maatschappelijke zetel in België is gevestigd, een bijzondere commissaris aanstellen van wie de toestemming is vereist voor de handelingen en beslissingen die de FSMA bepaalt. In spoedeisende gevallen kan de FSMA de maatregelen bedoeld in het tweede lid, 1° en 3°, nemen zonder voorafgaand bevel met toepassing van het eerste lid, mits de persoon zijn middelen heeft kunnen laten gelden. Ook wanneer er geen duidelijk identificeerbare voor de inbreuk of de publicatie of verspreiding van onjuiste of misleidende informatie verantwoordelijke persoon is, kan de FSMA zonder voorafgaand bevel een waarschuwing bekendmaken waarin desgevallend de aard van de inbreuk wordt genoemd of een rechtzetting publiceren van de onjuiste of misleidende openbaar gemaakte informatie. De FSMA kan de persoon aan wie zij een bevel richt met toepassing van het eerste lid bovendien bevelen om de commercialisering of bepaalde vormen van de commercialisering van het betrokken financieel product op het Belgisch grondgebied op te schorten zolang de betrokken wettelijke of reglementaire bepalingen niet zijn nageleefd. Het bevel tot opschorting van de commercialisering kan zich uitstrekken tot de commercialisering via alle of een deel van de personen op wie de persoon, aan wie de FSMA het bevel richt, een beroep doet voor de commercialisering. De persoon aan wie het bevel is gericht moet deze opschorting van de commercialisering onmiddellijk meedelen aan alle personen op wie hij een beroep doet voor de commercialisering van het betrokken financieel product op het Belgisch grondgebied en tot wie de opschorting van de commercialisering zich uitstrekt. In het belang van de afnemers van financiële producten en diensten kan de FSMA deze beslissing openbaar maken. De opschorting van de commercialisering wordt door de FSMA	inbreuk worden genoemd of een rechtzetting publiceren van de onjuiste of misleidende openbaar gemaakte informatie; 2° de betaling van een dwangsom opleggen die per kalenderdag dat het bevel niet wordt nageleefd niet meer mag bedragen dan 50 000 euro, noch in het totaal 2 500 000 euro mag overschrijden; 3° bij een marktonderneming waarvan de maatschappelijke zetel in België is gevestigd, een bijzondere commissaris aanstellen van wie de toestemming is vereist voor de handelingen en beslissingen die de FSMA bepaalt. In spoedeisende gevallen kan de FSMA de maatregelen bedoeld in het tweede lid, 1° en 3°, nemen zonder voorafgaand bevel met toepassing van het eerste lid, mits de persoon zijn middelen heeft kunnen laten gelden. Ook wanneer er geen duidelijk identificeerbare voor de inbreuk of de publicatie of verspreiding van onjuiste of misleidende informatie verantwoordelijke persoon is, kan de FSMA zonder voorafgaand bevel een waarschuwing bekendmaken waarin desgevallend de aard van de inbreuk wordt genoemd of een rechtzetting publiceren van de onjuiste of misleidende openbaar gemaakte informatie. De FSMA kan de persoon aan wie zij een bevel richt met toepassing van het eerste lid bovendien bevelen om de commercialisering of bepaalde vormen van de commercialisering van het betrokken financieel product op het Belgisch grondgebied op te schorten zolang de betrokken wettelijke of reglementaire bepalingen niet zijn nageleefd. Het bevel tot opschorting van de commercialisering kan zich uitstrekken tot de commercialisering via alle of een deel van de personen op wie de persoon, aan wie de FSMA het bevel richt, een beroep doet voor de commercialisering. De persoon aan wie het bevel is gericht moet deze opschorting van de commercialisering onmiddellijk meedelen aan alle personen op wie hij een beroep doet voor de commercialisering van het betrokken financieel product op het Belgisch grondgebied en tot wie de opschorting van de commercialisering zich uitstrekt. In het belang van de afnemers van financiële producten en diensten kan de FSMA deze beslissing openbaar maken. De opschorting van de commercialisering wordt door de FSMA
---	--

opgeheven wanneer vaststaat dat de betrokken wettelijke of reglementaire bepalingen zijn nageleefd. § 2. Onverminderd de overige maatregelen bepaald door de wet, kan de FSMA, indien zij overeenkomstig de artikelen 70 tot 72 een inbreuk vaststelt op de bepalingen bedoeld in dit hoofdstuk of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan, aan de overtreder een administratieve geldboete opleggen die niet meer mag bedragen dan 2 500 000 euro voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van deze winst of dit verlies.	opgeheven wanneer vaststaat dat de betrokken wettelijke of reglementaire bepalingen zijn nageleefd. De FSMA kan de persoon aan wie zij een bevel richt met toepassing van het eerste lid, bovendien verbieden om een financieel product op het Belgisch grondgebied te commercialiseren of te commercialiseren onder bepaalde vormen, of kan de persoon bevelen om de commercialisering of bepaalde vormen van de commercialisering van het betrokken financieel product op het Belgisch grondgebied op te schorten zolang de betrokken wettelijke of reglementaire bepalingen niet zijn nageleefd. Het verbod of bevel tot opschorting van de commercialisering kan zich uitstrekken tot de commercialisering via alle of een deel van de personen op wie de persoon, aan wie de FSMA het bevel richt, een beroep doet voor de commercialisering. De persoon aan wie het bevel is gericht, moet dit verbod of deze opschorting van de commercialisering onmiddellijk meedelen aan alle personen op wie hij een beroep doet voor de commercialisering van het betrokken financieel product op het Belgisch grondgebied en tot wie het verbod of de opschorting van de commercialisering zich uitstrekt. In het belang van de afnemers van financiële producten en diensten kan de FSMA deze beslissing openbaar maken. Het verbod of de opschorting van de commercialisering wordt door de FSMA opgeheven wanneer vaststaat dat de betrokken wettelijke of reglementaire bepalingen zijn nageleefd. § 2. Onverminderd de overige maatregelen bepaald door de wet, kan de FSMA, indien zij overeenkomstig de artikelen 70 tot 72 een inbreuk vaststelt op de bepalingen bedoeld in dit hoofdstuk of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan, aan de overtreder een administratieve geldboete opleggen die niet meer mag bedragen dan 2 500 000 euro voor hetzelfde feit of geheel van feiten. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van deze winst of dit verlies.
--	---

In afwijking van het eerste lid, gelden volgende maximumbedragen : 1° in geval van een inbreuk op de bepalingen van artikel 10, § 2, § 5, § 5bis, § 6 of § 7, of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 2 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 10 000 000 euro of, indien dit hoger is, vijf procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies; 2° in geval van een inbreuk op de artikelen 14 of 15 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 5 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 15 000 000 euro of, indien dit hoger is, vijftien procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies; 3° in geval van een inbreuk op de artikelen 16 of 17 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 1 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 2 500 000 euro of, indien dit hoger is, twee procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies; 4° in geval van een inbreuk op de artikelen 18, 19 of 20 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 500 000 euro en, voor rechtspersonen, 1 000 000 euro. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies.	In afwijking van het eerste lid, gelden volgende maximumbedragen : 1° in geval van een inbreuk op de bepalingen van artikel 10, § 2, § 5, § 5bis, § 6 of § 7, of de besluiten of reglementen genomen ter uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 2 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 10 000 000 euro of, indien dit hoger is, vijf procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies; 2° in geval van een inbreuk op de artikelen 14 of 15 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 5 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 15 000 000 euro of, indien dit hoger is, vijftien procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies; 3° in geval van een inbreuk op de artikelen 16 of 17 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 1 000 000 euro, en, voor rechtspersonen, 2 500 000 euro of, indien dit hoger is, twee procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies; 4° in geval van een inbreuk op de artikelen 18, 19 of 20 van de Verordening 596/2014, of de bepalingen genomen op basis of in uitvoering ervan : voor natuurlijke personen, 500 000 euro en, voor rechtspersonen, 1 000 000 euro. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het drievoud van het bedrag van deze winst of dit verlies. 5° in geval van een inbreuk op de verordening 1286/2014 of de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering ervan of op artikel 37sexies, §§ 2 en
--	--

Voor de toepassing van het tweede lid wordt de totale jaaromzet bepaald op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan opgestelde jaarrekening. Indien de betrokken rechtspersoon geen omzet realiseert, wordt onder totale jaaromzet begrepen de met omzet corresponderende soort inkomsten, hetzij overeenkomstig de toepasselijke Europese jaarrekeningenrichtlijnen hetzij, indien die niet van toepassing zijn op de betrokken rechtspersoon, overeenkomstig het nationale recht van de lidstaat waar de rechtspersoon gevestigd is. Indien de rechtspersoon een moederonderneming is of een dochteronderneming van een moederonderneming die een geconsolideerde jaarrekening moet opstellen, dan wordt onder totale jaaromzet begrepen de totale jaaromzet op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan van de uiteindelijke moederonderneming opgestelde geconsolideerde jaarrekening. In geval van een inbreuk op de bepalingen bedoeld in het tweede lid, 1°, kan de FSMA, als de overtreder een rechtspersoon is, ook een administratieve geldboete opleggen aan een of meer leden van het leidinggevende, bestuurs- of toezichthoudende orgaan en aan elke andere persoon belast met de effectieve leiding van de rechtspersoon.	3, of de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering ervan: voor natuurlijke personen, 700.000 euro, en, voor rechtspersonen, 5.000.000 euro of, indien dit hoger is, drie procent van de totale jaaromzet. Wanneer de inbreuk voor de overtreder winst heeft opgeleverd of hem heeft toegelaten verlies te vermijden, mag dit maximum worden verhoogd tot het tweevoud van het bedrag van deze winst of dit verlies. Voor de toepassing van het tweede lid wordt de totale jaaromzet bepaald op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan opgestelde jaarrekening. Indien de betrokken rechtspersoon geen omzet realiseert, wordt onder totale jaaromzet begrepen de met omzet corresponderende soort inkomsten, hetzij overeenkomstig de toepasselijke Europese jaarrekeningenrichtlijnen hetzij, indien die niet van toepassing zijn op de betrokken rechtspersoon, overeenkomstig het nationale recht van de lidstaat waar de rechtspersoon gevestigd is. Indien de rechtspersoon een moederonderneming is of een dochteronderneming van een moederonderneming die een geconsolideerde jaarrekening moet opstellen, dan wordt onder totale jaaromzet begrepen de totale jaaromzet op grond van de meest recente door de raad van bestuur of het bestuursorgaan van de uiteindelijke moederonderneming opgestelde geconsolideerde jaarrekening. In geval van een inbreuk op de bepalingen bedoeld in het tweede lid, 1°, kan de FSMA, als de overtreder een rechtspersoon is, ook een administratieve geldboete opleggen aan een of meer leden van het leidinggevende, bestuurs- of toezichthoudende orgaan en aan elke andere persoon belast met de effectieve leiding van de rechtspersoon. Wanneer de FSMA een of meerdere bestuursrechtelijke sancties of maatregelen heeft opgelegd in geval van een inbreuk op de verordening 1286/2014 of de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering ervan of op artikel 37sexies, §§ 2 en 3, of de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering ervan, kan zij tot de betrokken retailbelegger een directe mededeling richten waarin hem informatie over de bestuursrechtelijke sanctie of maatregel wordt
--	--

	gegeven en hem wordt meegedeeld waar klachten of schadevorderingen kunnen worden ingediend, dan wel de persoon die het PRIIP ontwikkelt, verkoopt of er advies over geeft, ertoe verplichten om die directe mededeling tot de betrokken retailbelegger te richten.
	Art. 37sexies. § 1. De FSMA staat in voor de taken als bevoegde autoriteit waarvan sprake in de verordening 1286/2014 en ziet toe op de naleving van deze verordening en van de bepalingen genomen op basis of ter uitvoering van deze verordening. § 2. Ingeval de PRIIP wordt verhandeld in België, verstrekt de PRIIP-ontwikkelaar of de persoon die de PRIIP verkoopt, het essentiële-informatiedocument vooraf aan de FSMA. De Koning kan, op advies van de FSMA, regels vaststellen die ertoe strekken omte verduidelijken wie verplicht is om tot die verstrekking over te gaan, met name wanneer de verplichting om het essentiële-informatiedocument te verstrekken op verschillende personen kan rusten, alsook binnen welke termijn en volgens welke modaliteiten dat dient te gebeuren. De Koning kan in het bijzonder een specifieke termijn voorzien voor de PRIIP's waarvan de verhandeling in België lopende is op de datum waarop waarop de verordening 1286/2014 van toepassing wordt. De verplichting opgenomen in het eerste lid is niet van toepassing indien de verhandeling betrekking heeft op: 1° een financieel instrument als bedoeld in artikel 2, lid 1, 1°, d), e), f), g), h), i) of j), dat toegelaten is tot de verhandeling op een gereguleerde markt of een multilaterale handelsfaciliteit; 2° een beleggingsinstrument als bedoeld in artikel 4 van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, dat niet openbaar wordt aangeboden als bedoeld in artikel 3, §§ 2 tot en met 5 van voormelde wet. 3° een beleggingsinstrument als bedoeld in artikel 4 van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de

	toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, dat door de werkgever of een met hem verbonden onderneming aan de voormalige of huidige bestuurders of werknemers openbaar wordt aangeboden als bedoeld in artikel 3 van de voormelde wet. 4° een effect als bedoeld in artikel 5, § 1, van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbieder van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt, dat enkel vanaf de toelating tot de verhandeling op een gereguleerde markt of een multilaterale handelsfaciliteit openbaar wordt aangeboden in België in de zin van artikel 3 van voormelde wet. Op advies van de FSMA kan de Koning bijkomende uitzonderingen bepalen waarin de verplichting opgenomen in het eerste lid niet moet nageleefd worden, rekening houdend met de evolutie van de financiële markten, de evolutie van de internationale regelgeving of de verworven ervaring bij de tenuitvoerlegging van de verordening 1286/2014. § 3. Om de transparantie van de financiële producten te bevorderen, kan de Koning, op advies van de FSMA, een soortgelijke regeling als de door verordening 1286/2014 en dit artikel ingevoerde regeling vaststellen voor financiële producten die niet door die verordening worden geïmplementeerd, met name met betrekking tot de aard, de kenmerken, de risico's, de prestaties, en de kosten en lasten van de financiële producten. § 4. Voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van of bedoeld in de paragrafen 1 tot en met 3 kan de FSMA: 1° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 34, § 1, en 35 uitoefenen ten aanzien van iedere natuurlijke en rechtspersoon; 2° de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 79, 80, 81, 82, 1° en 2°, 83 en 84 uitoefenen overeenkomstig de in die artikelen voorziene modaliteiten. De artikelen 36, 36bis en 37 zijn van toepassing bij inbreuken op de in de eerste paragraaf vermelde verordening, de bepalingen genomen
--	---

	op basis of ter uitvoering van deze verordening of op maatregelen genomen door de FSMA krachtens deze verordening of haar uitvoeringsbepalingen. Zij zijn ook van toepassing bij inbreuken op paragrafen 2 en 3 van dit artikel en op de maatregelen genomen op basis of ter uitvoering van deze paragrafen.
Art. 72. §§ 1 tot 3 (...) § 3. De sanctiecommissie kan aan de betrokken personen een administratieve geldboete opleggen na een procedure op tegenspraak. Bij het bepalen van het bedrag van de administratieve geldboete houdt de sanctiecommissie rekening met alle relevante omstandigheden, waaronder, in voorkomend geval : (...)	Art. 72 §§ 1 tot 3 (...) § 3. De sanctiecommissie kan aan de betrokken personen een administratieve geldboete opleggen na een procedure op tegenspraak. Bij het bepalen van het bedrag van de administratieve geldboete houdt de sanctiecommissie rekening met alle relevante omstandigheden, waaronder, in voorkomend geval : (...) 9° de impact van de inbreuk op de belangen van de retailbeleggers.
HOOFDSTUK 5. - Wijziging aan de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecomunicatiesector (artikel 40 van het ontwerp)	
Art. 14 § 1. Onverminderd zijn wettelijke bevoegdheden, heeft het Instituut de volgende taken met betrekking tot elektronische communicatienetwerken en elektronische communicatiediensten, eindapparatuur, radioapparatuur en met betrekking tot postdiensten en openbare postnetwerken zoals gedefinieerd door artikel 131 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven : 1° - 5° (...) 6° Het Instituut houdt toezicht op de uitvoering van de opdrachten van openbare dienst die door de Staat uitbesteed worden in de postsector en in de sector van de elektronische communicatie. Het Instituut informeert zowel de Minister bevoegd voor de Postsector als de minister bevoegd voor Overheidsbedrijven over de uitvoering van het beheerscontract	Art. 14 § 1. Onverminderd zijn wettelijke bevoegdheden, heeft het Instituut de volgende taken met betrekking tot elektronische communicatienetwerken en elektronische communicatiediensten, eindapparatuur, radioapparatuur en met betrekking tot postdiensten en openbare postnetwerken zoals gedefinieerd door artikel 131 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven : 1° - 5° (...) 6° Het Instituut houdt toezicht op de uitvoering van de opdrachten van openbare dienst die door de Staat uitbesteed worden in de postsector en in de sector van de elektronische communicatie. Het Instituut informeert zowel de Minister bevoegd voor de Postsector als de minister bevoegd voor Overheidsbedrijven over de uitvoering van het beheerscontract, onder voorbehoud van de opdrachten van openbare dienst toegekend in het kader van artikel 141, § 1bis, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

HOOFDSTUK 6. – Wijziging van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten (Artikel 41-42 van het ontwerp)	
Art. 7. § 1. (...) § 2. Binnen zestig kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag en van alle vereiste documenten beslist de bevoegde autoriteit de kandidaat al dan niet in het register in te schrijven in de door hem gevraagde categorie. De bevoegde autoriteit brengt haar beslissing ter kennis van de aanvrager bij een ter post aangetekende brief. In geval van weigering moet de bevoegde autoriteit deze beslissing motiveren. Elke wijziging van de gegevens van de in deze paragraaf vermelde documenten moet onverwijld aan de bevoegde autoriteit worden medegedeeld, onverminderd het recht van deze om bij de betrokkene alle nodige informatie in te winnen of bewijskrachtige documenten op te vragen.	Art. 7. § 1. (...) § 2. Binnen zestig kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag en van alle vereiste documenten beslist de bevoegde autoriteit de kandidaat al dan niet in het register in te schrijven in de door hem gevraagde categorie. De bevoegde autoriteit brengt haar beslissing ter kennis van de aanvrager bij een ter post aangetekende brief. In geval van weigering moet de bevoegde autoriteit deze beslissing motiveren. Elke wijziging van de gegevens van de in deze paragraaf vermelde documenten moet onverwijld aan de bevoegde autoriteit worden medegedeeld, onverminderd het recht van deze om bij de betrokkene alle nodige informatie in te winnen of bewijskrachtige documenten op te vragen.
Art. 17. § 1. Onverminderd het bepaalde bij artikel 25, tweede lid, wordt de FSMA als bevoegde autoriteit aangewezen. De FSMA kan alle voor de uitvoering van haar toezichtopdracht noodzakelijke inlichtingen vorderen, binnen de termijn die zij vaststelt. Zij kan daartoe, onverminderd de wettelijke bepalingen betreffende de onschendbaarheid van de woning en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, eveneens ter plaatse inspecties verrichten, en ter plaatse kennis nemen en een copie maken van elk gegeven in het bezit van de tussenpersoon in bank- en beleggingsdiensten of gereglementeerde onderneming. § 2. Met het oog op een goede toepassing van deze wet en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen werkt de FSMA samen met de autoriteiten van andere landen met een gelijkaardige opdracht inzake toezicht op bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten, en kan zij met deze autoriteiten vertrouwelijke informatie uitwisselen overeenkomstig het bepaalde bij artikel 75 en 77, §§ 1 en 2, van de wet van 2 augustus 2002.	Art. 17. § 1. Onverminderd het bepaalde bij artikel 25, tweede lid, wordt de FSMA als bevoegde autoriteit aangewezen. De FSMA kan alle voor de uitvoering van haar toezichtopdracht noodzakelijke inlichtingen vorderen, binnen de termijn die zij vaststelt. Zij kan daartoe, onverminderd de wettelijke bepalingen betreffende de onschendbaarheid van de woning en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, eveneens ter plaatse inspecties verrichten, en ter plaatse kennis nemen en een copie maken van elk gegeven in het bezit van de tussenpersoon in bank- en beleggingsdiensten of gereglementeerde onderneming. § 2. Met het oog op een goede toepassing van deze wet en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen werkt de FSMA samen met de autoriteiten van andere landen met een gelijkaardige opdracht inzake toezicht op bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten, en kan zij met deze autoriteiten vertrouwelijke informatie uitwisselen overeenkomstig het bepaalde bij artikel 75 en 77, §§ 1 en 2, van de wet van 2 augustus 2002. Art. 17/1 Bij beslissing die met een aangetekende zending of tegen ontvangstbewijs ter kennis wordt gebracht, schrapt de FSMA de inschrijving van de

	tussenpersonen in bank- en beleggingsdiensten die hun activiteiten die overeenstemmen met de verleende inschrijving niet binnen zes maanden na hun inschrijving hebben aangevat, die hiervan afstand doen of die hun activiteiten hebben stopgezet.
HOOFDSTUK 7. - Wijziging van de wet van 13 november 2011 betreffende de vergoeding van de lichamelijke en morele schade ingevolge een technologisch ongeval (Artikel 43 tot 46 van het ontwerp)	
Art. 14. § 1. Indien het Fonds besluit dat er vergoed moet worden en dat de schade kan worden gekwantificeerd, doet het een aanbod van schadeloosstelling dat definitief is. § 2. Indien de schade niet volledig kan worden gekwantificeerd, stelt het Fonds de uitkering voor van een provisionele schadeloosstelling die rekening houdt met de reeds gedragen kosten, de aard van de letsels, de geleden pijn en de schade opgelopen ten gevolge van de reeds verstreken perioden van arbeidsongeschiktheid en invaliditeit. Het slachtoffer richt een aanvullend verzoek tot het Fonds wanneer zijn schade volledig kwantificeerbaar is of wanneer deze aanzienlijk is geëvolueerd. § 3. Als de schade niet kan worden gekwantificeerd, stelt het Fonds het slachtoffer voor een minnelijke medische expertise te organiseren. De door het Fonds aangewezen arts en de door het slachtoffer aangewezen arts maken een expertiseovereenkomst op, waarin de agenda van de expertise en de uitvoeringsvoorwaarden ervan worden bepaald, overeenkomstig de gemeenrechtelijke regels. De expertise kan worden tegengeworpen aan de dader, de burgerrechtelijk aansprakelijke, de aansprakelijkheidsverzekeraar, de Nationale Kas voor Rampenschade en om het even welke derde. § 4. Het Fonds kan ambtshalve of binnen drie maanden na het verzoek van de te vergoeden persoon een aanbod van aanvullend voorschot doen. Het houdt daarbij rekening met de opgelopen schade zolang de medische expertise niet door een definitief rapport is afgesloten. Binnen zes maanden nadat het definitieve	Art. 14. § 1. Indien het Fonds besluit dat er vergoed moet worden en dat de schade kan worden gekwantificeerd, doet het een aanbod van schadeloosstelling dat definitief is. § 2. Indien de schade niet volledig kan worden gekwantificeerd, stelt het Fonds de uitkering voor van een provisionele schadeloosstelling die rekening houdt met de reeds gedragen kosten, de aard van de letsels, de geleden pijn en de schade opgelopen ten gevolge van de reeds verstreken perioden van arbeidsongeschiktheid en invaliditeit. Het slachtoffer richt een aanvullend verzoek tot het Fonds wanneer zijn schade volledig kwantificeerbaar is of wanneer deze aanzienlijk is geëvolueerd. § 3. Als de schade niet kan worden gekwantificeerd, stelt het Fonds het slachtoffer voor een minnelijke medische expertise te organiseren. De door het Fonds aangewezen arts en de door het slachtoffer aangewezen arts maken een expertiseovereenkomst op, waarin de agenda van de expertise en de uitvoeringsvoorwaarden ervan worden bepaald, overeenkomstig de gemeenrechtelijke regels. De expertise kan worden tegengeworpen aan de dader, de burgerrechtelijk aansprakelijke, de aansprakelijkheidsverzekeraar, de Nationale Kas voor Rampenschade de Belgische Staat en om het even welke derde. § 4. Het Fonds kan ambtshalve of binnen drie maanden na het verzoek van de te vergoeden persoon een aanbod van aanvullend voorschot doen. Het houdt daarbij rekening met de opgelopen schade zolang de medische expertise niet door een definitief rapport is afgesloten. Binnen zes maanden nadat het definitieve

rapport aan het Fonds is afgegeven, doet het een definitief aanbod van schadeloosstelling. Het slachtoffer beschikt over een termijn van drie maanden om dat aanbod te aanvaarden en kan, alvorens een standpunt in te nemen, opmerkingen formuleren waarop het Fonds verplicht is binnen een termijn van één maand te antwoorden per aangetekende brief. Bij die gelegenheid kan het Fonds het bedrag van zijn aanbod aanpassen. Indien het slachtoffer niet op het aanbod van het Fonds antwoordt binnen drie maanden na ontvangst van dat aanbod of binnen één maand na ontvangst van het aangepaste aanbod, stuurt het Fonds de betrokkene een herinnering bij aangetekende brief. Bij ontstentenis van enige reactie van het slachtoffer binnen de maand die op die herinnering volgt, wordt het aanbod geacht te zijn geweigerd. De aanvaarding van het definitieve aanbod van het Fonds geldt als dading. Het bedrag van de schadeloosstelling wordt binnen vijftien dagen na de ontvangst van de aanvaarding gestort op de door de schadeloos gestelde persoon aangegeven rekening. Onmiddellijk na ontvangst van het bedrag van de definitieve schadeloosstelling ziet de schadeloos gestelde persoon, wat dezelfde schade betreft, af van iedere hangende of toekomstige vordering ten aanzien van de burgerrechtelijk aansprakelijke en de aansprakelijkheidsverzekeraar. § 5. In uitzonderlijke omstandigheden kan de Koning de door het Fonds in acht te nemen termijnen verlengen. § 6. Het Fonds is ertoe gemachtigd medische reserves te aanvaarden of belastingreserves toe te kennen. Het blijft bevoegd voor het beheer en de schadeloosstelling van de schade, zolang voormelde reserves niet zijn uitgeput.	rapport aan het Fonds is afgegeven, doet het een definitief aanbod van schadeloosstelling. Het slachtoffer beschikt over een termijn van drie maanden om dat aanbod te aanvaarden en kan, alvorens een standpunt in te nemen, opmerkingen formuleren waarop het Fonds verplicht is binnen een termijn van één maand te antwoorden per aangetekende brief. Bij die gelegenheid kan het Fonds het bedrag van zijn aanbod aanpassen. Indien het slachtoffer niet op het aanbod van het Fonds antwoordt binnen drie maanden na ontvangst van dat aanbod of binnen één maand na ontvangst van het aangepaste aanbod, stuurt het Fonds de betrokkene een herinnering bij aangetekende brief. Bij ontstentenis van enige reactie van het slachtoffer binnen de maand die op die herinnering volgt, wordt het aanbod geacht te zijn geweigerd. De aanvaarding van het definitieve aanbod van het Fonds geldt als dading. Het bedrag van de schadeloosstelling wordt binnen vijftien dagen na de ontvangst van de aanvaarding gestort op de door de schadeloos gestelde persoon aangegeven rekening. Onmiddellijk na ontvangst van het bedrag van de definitieve schadeloosstelling ziet de schadeloos gestelde persoon, wat dezelfde schade betreft, af van iedere hangende of toekomstige vordering ten aanzien van de burgerrechtelijk aansprakelijke en de aansprakelijkheidsverzekeraar. § 5. In uitzonderlijke omstandigheden kan de Koning de door het Fonds in acht te nemen termijnen verlengen. § 6. Het Fonds is ertoe gemachtigd medische reserves te aanvaarden of belastingreserves toe te kennen. Het blijft bevoegd voor het beheer en de schadeloosstelling van de schade, zolang voormelde reserves niet zijn uitgeput.
Art. 15. De beslissingen van het Fonds en de aanvaarde aanbiedingen van schadeloosstelling zijn tegenstelbaar aan de partij die aansprakelijk is voor de grote technologische ramp, haar burgerlijke aansprakelijkheidsverzekeraar, de Nationale Kas voor Rampenschade, de in artikel 9, § 2, bedoelde personen en om het even welke derde.	Art. 15. De beslissingen van het Fonds en de aanvaarde aanbiedingen van schadeloosstelling zijn tegenstelbaar aan de partij die aansprakelijk is voor de grote technologische ramp, haar burgerlijke aansprakelijkheidsverzekeraar, de Nationale Kas voor Rampenschade de Belgische Staat, de in artikel 9, § 2, bedoelde personen en om het even welke derde.

Art. 18. Indien er geen aansprakelijke persoon is of indien het niet mogelijk is bij de aansprakelijke de in artikel 17 bedoelde bedragen geheel of gedeeltelijk terug te vorderen, richt het Fonds zich tot de Nationale Kas voor Rampenschade om van die laatste de terugbetaling van deze bedragen te krijgen.	Art. 18. Indien er geen aansprakelijke persoon is of indien het niet mogelijk is bij de aansprakelijke de in artikel 17 bedoelde bedragen geheel of gedeeltelijk terug te vorderen, richt het Fonds zich tot de Nationale Kas voor Rampenschade de Belgische Staat om van die laatste de terugbetaling van deze bedragen te krijgen.
Art. 21. Indien na afloop van de gerechtelijke procedure tot vaststelling van de aansprakelijkheid blijkt dat er geen aansprakelijke persoon is, draagt de Nationale Kas voor Rampenschade de volledige financiële last van het uitzonderlijk schadegeval die het Fonds niet heeft kunnen terugvorderen. Indien na afloop van voormelde gerechtelijke procedure blijkt dat het onmogelijk is de schadevergoeding bij de aansprakelijke terug te vorderen, draagt de Nationale Kas voor Rampenschade de helft van de financiële last van het uitzonderlijk schadegeval die het Fonds niet heeft kunnen terugvorderen.	Art. 21. Indien na afloop van de gerechtelijke procedure tot vaststelling van de aansprakelijkheid blijkt dat er geen aansprakelijke persoon is, draagt de Nationale Kas voor Rampenschade de Belgische Staat de volledige financiële last van het uitzonderlijk schadegeval die het Fonds niet heeft kunnen terugvorderen. Indien na afloop van voormelde gerechtelijke procedure blijkt dat het onmogelijk is de schadevergoeding bij de aansprakelijke terug te vorderen, draagt de Nationale Kas voor Rampenschade de Belgische Staat de helft van de financiële last van het uitzonderlijk schadegeval die het Fonds niet heeft kunnen terugvorderen.
HOOFDSTUK 8. – Wijzigingen aan de wet van 21 december 2013 tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen (Artikel 47 van het ontwerp)	
Art. 3. § 1. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie zijn de door de Koning aangewezen ambtenaren bevoegd om toe te zien op de uitvoering van de bepalingen van deze wet en van de uitvoeringsbesluiten ervan. De processen-verbaal welke door die ambtenaren worden opgesteld, hebben bewijskracht tot het tegendeel is bewezen. § 2. In de uitoefening van hun ambt mogen deze ambtenaren : 1° te allen tijde binnentreden in opslagplaatsen, lokalen, werkplaatsen, gebouwen, binnenplaatsen en besloten ruimten waar zij voor het vervullen van hun opdracht toegang toe moeten hebben, en zich, indien nodig, door de openbare macht laten vergezellen; 2° elke container of elk voertuig doorzoeken,	Art. 3. § 1. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie zijn de door de Koning aangewezen ambtenaren bevoegd om toe te zien op de uitvoering van de bepalingen van deze wet en van de uitvoeringsbesluiten ervan. De processen-verbaal welke door die ambtenaren worden opgesteld, hebben bewijskracht tot het tegendeel is bewezen. § 2. In de uitoefening van hun ambt mogen deze ambtenaren : 1° te allen tijde binnentreden in opslagplaatsen, lokalen, werkplaatsen, gebouwen, binnenplaatsen en besloten ruimten waar zij voor het vervullen van hun opdracht toegang toe moeten hebben, en zich, indien nodig, door de openbare macht laten vergezellen; 2° elke container of elk voertuig doorzoeken,

waar zij voor het vervullen van hun opdracht toegang toe moeten hebben, en zich, indien nodig, door de openbare macht laten vergezellen; 3° wanneer deze plaatsen ook als woning dienen, mogen deze controles, onverminderd de bepalingen van de wet van 7 juni 1969 tot vaststelling van de tijd gedurende welke geen opsporing ten huize of huiszoeking mag worden verricht, enkel uitgevoerd worden door minstens twee ambtenaren en met voorafgaande toestemming van de politierechter; 4° alle dienstige vaststellingen doen; 5° de fabrikant, de gemachtigde, de importeur of de distributeur horen met inbegrip van elke persoon die betrokken is bij de verhandelingsketen en de installatie, evenals de aangemelde instanties en de technische beoordelingsinstanties; 6° zich bij de eerste vordering en zonder verplaatsing, de bescheiden, stukken of boeken en alle elektronische dragers zoals harde schijven, uitneembare schijven, die zij voor hun opsporingen en vaststellingen nodig hebben, doen voorleggen en een bewijs van hun tussenkomsten bewaren, door elk nuttig middel, inbegrepen kopieën en opnamen; 7° tegen ontvangstbewijs, beslag leggen op documenten die nodig zijn om een overtreding te bewijzen of om de mededaders of de medeplichtigen van de overtreders op te sporen; 8° monsters nemen en analyseren (of laten analyseren) en de installaties controleren of laten controleren op de wijze en onder de voorwaarden die door de Koning bepaald zijn, in overeenstemming met de bepalingen van Verordening (EU) nr. 305/2011; 9° de relevante vaststellingen en het resultaat van de analyses uitgevoerd door andere instellingen, gebruiken. § 3. De ambtenaren belast met het toezicht op de toepassing van andere wetgevingen mogen de inlichtingen die verworven werden in het kader van de controle van deze wet en andere wetgevingen, gebruiken voor het uitvoeren van alle opdrachten met betrekking tot het toezicht waarmee zij belast zijn. § 4. Wanneer vastgesteld wordt dat door bepaalde kenmerken goederen het voorwerp van een inbreuk uitmaken kan de aangestelde	waar zij voor het vervullen van hun opdracht toegang toe moeten hebben, en zich, indien nodig, door de openbare macht laten vergezellen; 3° wanneer deze plaatsen ook als woning dienen, mogen deze controles, onverminderd de bepalingen van de wet van 7 juni 1969 tot vaststelling van de tijd gedurende welke geen opsporing ten huize of huiszoeking mag worden verricht, enkel uitgevoerd worden door minstens twee ambtenaren en met voorafgaande toestemming van de politierechter; 4° alle dienstige vaststellingen doen; 5° de fabrikant, de gemachtigde, de importeur of de distributeur horen met inbegrip van elke persoon die betrokken is bij de verhandelingsketen en de installatie, evenals de aangemelde instanties en de technische beoordelingsinstanties; 6° zich bij de eerste vordering en zonder verplaatsing, de bescheiden, stukken of boeken en alle elektronische dragers zoals harde schijven, uitneembare schijven, die zij voor hun opsporingen en vaststellingen nodig hebben, doen voorleggen en een bewijs van hun tussenkomsten bewaren, door elk nuttig middel, inbegrepen kopieën en opnamen; 7° tegen ontvangstbewijs, beslag leggen op documenten die nodig zijn om een overtreding te bewijzen of om de mededaders of de medeplichtigen van de overtreders op te sporen; 8° monsters nemen en analyseren (of laten analyseren) en de installaties controleren of laten controleren op de wijze en onder de voorwaarden die door de Koning bepaald zijn, in overeenstemming met de bepalingen van Verordening (EU) nr. 305/2011; 9° de relevante vaststellingen en het resultaat van de analyses uitgevoerd door andere instellingen, gebruiken. § 3. De ambtenaren belast met het toezicht op de toepassing van andere wetgevingen mogen de inlichtingen die verworven werden in het kader van de controle van deze wet en andere wetgevingen, gebruiken voor het uitvoeren van alle opdrachten met betrekking tot het toezicht waarmee zij belast zijn. § 4. Wanneer vastgesteld wordt dat door bepaalde kenmerken goederen het voorwerp van een inbreuk uitmaken kan de aangestelde
--	--

ambtenaar aan de overtreder voorstellen om vrijwillig afstand van deze goederen te doen. Wanneer de overtreder door de aangestelde ambtenaren verzocht wordt om vrijwillig afstand te doen van de niet-conforme goederen, moet hij ook instaan voor de kosten voor vervoer, bewaring, vernietiging en recyclage ervan. Indien hij de vrijwillige afstand aanvaardt, moeten die verbintenissen in een proces-verbaal van verhoor geacteerd worden. In voorkomend geval, als de omstandigheden het toelaten, en met het akkoord van de overtreder, gaat de aangestelde ambtenaar over tot de onmiddellijke vernietiging van de ter plaatse achtergelaten goederen. De overtreder moet de kosten dragen van de eventuele recyclage ervan. § 5. Wanneer zij, ingevolge de hun door de paragrafen 1 en 2 toegekende bevoegdheden, een inbreuk vaststellen, mogen de aangestelde ambtenaren overgaan tot het bewarend beslag van de producten die het voorwerp van de inbreuk uitmaken. Dit beslag moet door het openbaar ministerie bevestigd worden binnen een termijn van ten hoogste vijftien dagen. De persoon bij wie beslag op de producten wordt gelegd, kan door de aangestelde ambtenaren of het openbaar ministerie als gerechtelijk bewaarder van deze producten aangesteld worden.	ambtenaar aan de overtreder voorstellen om vrijwillig afstand van deze goederen te doen. Wanneer de overtreder door de aangestelde ambtenaren verzocht wordt om vrijwillig afstand te doen van de niet-conforme goederen, moet hij ook instaan voor de kosten voor vervoer, bewaring, vernietiging en recyclage ervan. Indien hij de vrijwillige afstand aanvaardt, moeten die verbintenissen in een proces-verbaal van verhoor geacteerd worden. In voorkomend geval, als de omstandigheden het toelaten, en met het akkoord van de overtreder, gaat de aangestelde ambtenaar over tot de onmiddellijke vernietiging van de ter plaatse achtergelaten goederen. De overtreder moet de kosten dragen van de eventuele recyclage ervan. § 5. Wanneer zij, ingevolge de hun door de paragrafen 1 en 2 toegekende bevoegdheden, een inbreuk vaststellen, mogen de aangestelde ambtenaren overgaan tot het bewarend beslag van de producten die het voorwerp van de inbreuk uitmaken. Dit beslag moet door het openbaar ministerie bevestigd worden binnen een termijn van ten hoogste vijftien dagen. De persoon bij wie beslag op de producten wordt gelegd, kan door de aangestelde ambtenaren of het openbaar ministerie als gerechtelijk bewaarder van deze producten aangesteld worden. § 6. Alvorens maatregelen te treffen, kan de controleur een proces-verbaal van waarschuwing opstellen gericht aan de betrokken marktdeelnemer. Dit wordt binnen de 30 werkdagen verzonden. Indien de marktdeelnemer binnen de opgelegde termijn geen positief gevolg geeft aan de waarschuwing, wordt het proces-verbaal van vaststelling van de inbreuk door de controleur binnen een termijn van 30 werkdagen naar het Openbaar Ministerie toegezonden of, wanneer de minnelijke regeling wordt toegepast, naar de aangestelde ambtenaar, in overeenstemming met artikel 7.
HOOFDSTUK 9 - Wijzigingen aan de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen (Artikel 48 tot 55 van het ontwerp)	

Art. 5. Tenzij hiervan uitdrukkelijk wordt afgeweken, wordt voor de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten en -reglementen verstaan onder : 1° tot 52° (...) 53° "Verordening (EU) nr. 1286/2014" : Verordening (EU) nr. 1286/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 26 november 2014 over essentiële informatiedocumenten voor verpakte retail beleggingsproducten en op verzekering gebaseerde beleggingsproducten (PRIIP's); 54° "PRIIP" : een product zoals gedefinieerd in artikel 4.3 van de Verordening (EU) nr. 1286/2014.	Art. 5. Tenzij hiervan uitdrukkelijk wordt afgeweken, wordt voor de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten en -reglementen verstaan onder : 1° tot 52° (...) 53° "Verordening (EU) nr. 1286/2014" ; Verordening (EU) nr. 1286/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 26 november 2014 over essentiële informatiedocumenten voor verpakte retail beleggingsproducten en op verzekering gebaseerde beleggingsproducten (PRIIP's); 54° "PRIIP" : een product zoals gedefinieerd in artikel 4.3 van de Verordening (EU) nr. 1286/2014.
Art. 20. § 1. Voor zover de verzekeringnemer een niet-professionele cliënt is en de verbintenis in België is gelegen, mogen de verzekeringsprestaties, rechtstreeks of onrechtstreeks, slechts verbonden zijn met : a) rechten van deelneming in alternatieve instellingen voor collectieve belegging die zijn ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 200 of artikel 260 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders, b) rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging in effecten zoals bedoeld in Richtlijn 2009/65/EG, c) activa uit de categorieën van beleggingen die openstaan voor de instellingen voor collectieve belegging in effecten naar Belgisch recht voor zover de regels van de hoofdstukken VII en X van de Richtlijn 2009/65/EG worden nageleefd; d) activa uit de categorieën van beleggingen die openstaan voor openbare instellingen voor collectieve belegging naar Belgisch recht voor zover de regels inzake het beleggingsbeleid van het intern of extern beleggingsfonds niet afwijken van de geldende regels voor de overeenstemmende categorie van beleggingen die openstaat voor instellingen voor collectieve belegging naar Belgisch recht.	Art. 20. § 1. Voor zover de verzekeringnemer een niet-professionele cliënt is en de verbintenis in België is gelegen, mogen de verzekeringsprestaties, rechtstreeks of onrechtstreeks, slechts verbonden zijn met : a) rechten van deelneming in alternatieve instellingen voor collectieve belegging die zijn ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 200 of artikel 260 van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders, b) rechten van deelneming in instellingen voor collectieve belegging in effecten zoals bedoeld in Richtlijn 2009/65/EG, c) activa uit de categorieën van beleggingen die openstaan voor de instellingen voor collectieve belegging in effecten naar Belgisch recht voor zover de regels van de hoofdstukken VII en X van de Richtlijn 2009/65/EG worden nageleefd; d) activa uit de categorieën van beleggingen die openstaan voor openbare instellingen voor collectieve belegging naar Belgisch recht voor zover de regels inzake het beleggingsbeleid van het intern of extern beleggingsfonds niet afwijken van de geldende regels voor de overeenstemmende categorie van beleggingen die openstaat voor instellingen voor collectieve belegging naar Belgisch recht.

§ 2. Op voorwaarde dat alle documenten die worden gebruikt ter commercialisering van de verzekeringsovereenkomst duidelijk het kredietrisico van dergelijke financiële instrumenten vermelden, kan in afwijking van de eerste paragraaf meer dan 20 % van de waarde van de eigen activa belegd worden in deposito's bij één en dezelfde kredietinstelling zoals bedoeld in de boeken II en III van de wet van 25 april 2014, waarvan de maatschappelijke zetel in een lidstaat van de EER is gevestigd en die een vergunning heeft gekregen van de daartoe bevoegde toezichthoudende overheid. De documenten die worden gebruikt ter commercialisering van de verzekeringsovereenkomst mogen geen melding maken van een gehele of gedeeltelijke kapitaalgarantie. Er mag slechts melding worden gemaakt van kapitaalbescherming op eindvervaldag, indien de onderliggende financiële structuur op de eindvervaldag deze bescherming biedt. § 3. Op voorwaarde dat alle documenten die worden gebruikt ter commercialisering van de verzekeringsovereenkomst duidelijk het kredietrisico van dergelijke financiële instrumenten vermelden, kan in afwijking van de eerste paragraaf meer dan 20 % van de waarde van de eigen activa belegd worden in niet achtergestelde, niet omwisselbare en niet converteerbare obligaties of andere vastrentende financiële producten, uitgegeven door de Bank of door één en dezelfde kredietinstelling zoals bedoeld in de boeken II en III van de wet van 25 april 2014, waarvan de maatschappelijke zetel in een lidstaat van de EER is gevestigd en die een vergunning heeft gekregen van de daartoe bevoegde toezichthoudende overheid. De looptijd van deze financiële instrumenten moet samenvallen met de looptijd van de verzekeringsovereenkomst. De documenten die worden gebruikt ter commercialisering van de verzekeringsovereenkomst mogen geen melding maken van een gehele of gedeeltelijke kapitaalgarantie. Er mag slechts melding worden gemaakt van kapitaalbescherming op eindvervaldag, indien de onderliggende financiële structuur op de eindvervaldag deze bescherming	§ 2. Op voorwaarde dat alle documenten die worden gebruikt ter commercialisering van de verzekeringsovereenkomst duidelijk het kredietrisico van dergelijke financiële instrumenten vermelden, kan in afwijking van de eerste paragraaf meer dan 20 % van de waarde van de eigen activa belegd worden in deposito's bij één en dezelfde kredietinstelling zoals bedoeld in de boeken II en III van de wet van 25 april 2014, waarvan de maatschappelijke zetel in een lidstaat van de EER is gevestigd en die een vergunning heeft gekregen van de daartoe bevoegde toezichthoudende overheid. De documenten die worden gebruikt ter commercialisering van de verzekeringsovereenkomst mogen geen melding maken van een gehele of gedeeltelijke kapitaalgarantie. Er mag slechts melding worden gemaakt van kapitaalbescherming op eindvervaldag, indien de onderliggende financiële structuur op de eindvervaldag deze bescherming biedt. § 3. Op voorwaarde dat alle documenten die worden gebruikt ter commercialisering van de verzekeringsovereenkomst duidelijk het kredietrisico van dergelijke financiële instrumenten vermelden, kan in afwijking van de eerste paragraaf meer dan 20 % van de waarde van de eigen activa belegd worden in niet achtergestelde, niet omwisselbare en niet converteerbare obligaties of andere vastrentende financiële producten, uitgegeven door de Bank of door één en dezelfde kredietinstelling zoals bedoeld in de boeken II en III van de wet van 25 april 2014, waarvan de maatschappelijke zetel in een lidstaat van de EER is gevestigd en die een vergunning heeft gekregen van de daartoe bevoegde toezichthoudende overheid. De looptijd van deze financiële instrumenten moet samenvallen met de looptijd van de verzekeringsovereenkomst. De documenten die worden gebruikt ter commercialisering van de verzekeringsovereenkomst mogen geen melding maken van een gehele of gedeeltelijke kapitaalgarantie. Er mag slechts melding worden gemaakt van kapitaalbescherming op eindvervaldag, indien de onderliggende financiële structuur op de eindvervaldag deze bescherming
--	--

biedt. § 4. Op voorwaarde dat alle documenten die worden gebruikt ter commercialisering van de verzekeringsovereenkomst duidelijk het kredietrisico van dergelijke financiële instrumenten vermelden, kan in afwijking van de eerste paragraaf meer dan 20 % van de waarde van de eigen activa belegd worden in effecten die zijn toegelaten tot verhandeling op een gereguleerde markt in de zin van artikel 2, 3°, 5° of 6° van de wet van 2 augustus 2002, voor zover deze effecten worden uitgegeven door of gewaarborgd door een centrale, regionale of plaatselijke overheid van een lidstaat van de EER, dan wel door een internationale publiekrechtelijke instelling waarin één of meerdere lidstaten van de EER deelnemen, en/of in geldmarktinstrumenten die (i) worden uitgegeven door of gewaarborgd door een centrale, regionale of plaatselijke overheid van een lidstaat van de EER, dan wel door een internationale publiekrechtelijke instelling waarin één of meerdere lidstaten van de EER deelnemen, en (ii) waarvan de emissie of de emittent, voor zover deze geldmarktinstrumenten niet zijn toegelaten tot verhandeling op een gereguleerde markt in de zin van artikel 2, 3°, 5° of 6° van de wet van 2 augustus 2002, zelf aan regelgeving is onderworpen met het oog op de bescherming van beleggers en spaargelden. De documenten die worden gebruikt ter commercialisering van de verzekeringsovereenkomst mogen geen melding maken van een gehele of gedeeltelijke kapitaalgarantie. § 5. In afwijking van de eerste paragraaf kan de FSMA, op de door haar gestelde voorwaarden, aanvaarden dat voor de toepassing van paragraaf 1, c. en d., de rechtstreekse posities worden gecombineerd met de posities van de beleggingsinstellingen waarin wordt belegd. Hiertoe voorziet de verzekeraar in controleprocedures die de opvolging garanderen van de gecombineerde posities. De regels met betrekking tot de vaststelling en de inning van provisies en kosten die rechtstreeks of onrechtstreeks ten laste van de verzekeringnemers vallen, moeten duidelijk en nauwkeurig zijn.	biedt. § 4. Op voorwaarde dat alle documenten die worden gebruikt ter commercialisering van de verzekeringsovereenkomst duidelijk het kredietrisico van dergelijke financiële instrumenten vermelden, kan in afwijking van de eerste paragraaf meer dan 20 % van de waarde van de eigen activa belegd worden in effecten die zijn toegelaten tot verhandeling op een gereguleerde markt in de zin van artikel 2, 3°, 5° of 6° van de wet van 2 augustus 2002, voor zover deze effecten worden uitgegeven door of gewaarborgd door een centrale, regionale of plaatselijke overheid van een lidstaat van de EER, dan wel door een internationale publiekrechtelijke instelling waarin één of meerdere lidstaten van de EER deelnemen, en/of in geldmarktinstrumenten die (i) worden uitgegeven door of gewaarborgd door een centrale, regionale of plaatselijke overheid van een lidstaat van de EER, dan wel door een internationale publiekrechtelijke instelling waarin één of meerdere lidstaten van de EER deelnemen, en (ii) waarvan de emissie of de emittent, voor zover deze geldmarktinstrumenten niet zijn toegelaten tot verhandeling op een gereguleerde markt in de zin van artikel 2, 3°, 5° of 6° van de wet van 2 augustus 2002, zelf aan regelgeving is onderworpen met het oog op de bescherming van beleggers en spaargelden. De documenten die worden gebruikt ter commercialisering van de verzekeringsovereenkomst mogen geen melding maken van een gehele of gedeeltelijke kapitaalgarantie. § 5. In afwijking van de eerste paragraaf kan de FSMA, op de door haar gestelde voorwaarden, aanvaarden dat voor de toepassing van paragraaf 1, c. en d., de rechtstreekse posities worden gecombineerd met de posities van de beleggingsinstellingen waarin wordt belegd. Hiertoe voorziet de verzekeraar in controleprocedures die de opvolging garanderen van de gecombineerde posities. De regels met betrekking tot de vaststelling en de inning van provisies en kosten die rechtstreeks of onrechtstreeks ten laste van de verzekeringnemers vallen, moeten duidelijk en
--	--

De commissaris van de verzekeraar stelt jaarlijks een verslag op waarin hij attesteert dat de bepalingen van het eerste lid worden nageleefd, de organisatiestructuur de belangen van de verzekeringnemers niet schaadt noch leidt tot hogere lopende kosten ten nadele van de verzekeringnemers. § 6. De Koning kan de regels bepaald in de paragrafen 1 tot en met 5 nader preciseren bij besluit genomen na advies van de FSMA en de Bank. De Koning kan via een in de Ministerraad overlegd besluit desgevallend begeleidende maatregelen treffen om voor de verzekeringsnemers een waarschuwingsbepaling te voorzien in de reclame en andere documenten en berichten en/of in de precontractuele informatie.	nauwkeurig zijn. De commissaris van de verzekeraar stelt jaarlijks een verslag op waarin hij attesteert dat de bepalingen van het eerste lid worden nageleefd, de organisatiestructuur de belangen van de verzekeringnemers niet schaadt noch leidt tot hogere lopende kosten ten nadele van de verzekeringnemers. § 6. De Koning kan de regels bepaald in de paragrafen 1 tot en met 5 nader preciseren bij besluit genomen na advies van de FSMA en de Bank. De Koning kan via een in de Ministerraad overlegd besluit desgevallend begeleidende maatregelen treffen om voor de verzekeringsnemers een waarschuwingsbepaling te voorzien in de reclame en andere documenten en berichten en/of in de precontractuele informatie.
Art. 30. § 1. Alle documenten die bestemd zijn voor de verzekeringnemer, de verzekerde, de begunstigde en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst moeten de door de Koning bepaalde vermeldingen bevatten. Dit besluit wordt genomen na advies van de FSMA. § 2. Voor alle verzekeringsproducten die een PRIIP zijn en die in België worden gecommmercialiseerd, dient het essentiële informatiedocument dat moet worden opgesteld overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1286/2014 op voorhand te worden overgemaakt aan de FSMA door elke persoon die advies geeft over dit product, dan wel dit product verkoopt. De FSMA kan de verdere nadere regels hiervan bepalen bij reglement.	Art. 30. § 1. Alle documenten die bestemd zijn voor de verzekeringnemer, de verzekerde, de begunstigde en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst moeten de door de Koning bepaalde vermeldingen bevatten. Dit besluit wordt genomen na advies van de FSMA. § 2. Voor alle verzekeringsproducten die een PRIIP zijn en die in België worden gecommmercialiseerd, dient het essentiële informatiedocument dat moet worden opgesteld overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1286/2014 op voorhand te worden overgemaakt aan de FSMA door elke persoon die advies geeft over dit product, dan wel dit product verkoopt. De FSMA kan de verdere nadere regels hiervan bepalen bij reglement.
Art. 129 §§ 1-2 (...) § 3. In afwijking van artikel 123, derde lid, kan de verzekeraar van de zaakverzekeringsovereenkomst met betrekking tot het gevaar brand weigeren dekking te verlenen tegen de overstroming als hij een gebouw, een gedeelte van een gebouw of de inhoud van een gebouw dekt, die werden gebouwd meer dan achttien maanden na de datum van bekendmaking in het Belgisch	Art. 129 §§ 1-2 (...) § 3. In afwijking van artikel 123, derde lid, kan de verzekeraar van de zaakverzekeringsovereenkomst met betrekking tot het gevaar brand weigeren dekking te verlenen tegen de overstroming en tegen overlopen en opstuwen van de openbare riolen als hij een gebouw, een gedeelte van een gebouw of de inhoud van een gebouw dekt, die werden gebouwd meer dan achttien maanden na

Staatsblad van het koninklijk besluit, dat de zone waarin het gebouw zich bevindt, in overeenstemming met paragraaf 2, als risicozone klasseert. De goederen bedoeld in het vorig lid zijn de goederen in opbouw, verbouwing of herstelling, die definitief zijn gesloten met afgewerkte en vast geplaatste deuren en ramen, en definitief en volledig gedekt zijn. Deze uitzondering is eveneens van toepassing op de uitbreidingen op de grond van de goederen die bestonden voor de datum van klassering, bedoeld in het eerste lid. Deze uitzondering is niet van toepassing op de goederen of delen van de goederen die werden heropgebouwd of wedersamengesteld na een schadegeval en die overeenstemmen met de waarde van de wederopbouw of de wedersamenstelling van de goederen voor het schadegeval. (...)	de datum van bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van het koninklijk besluit, dat de zone waarin het gebouw zich bevindt, in overeenstemming met paragraaf 2, als risicozone klasseert. De goederen bedoeld in het vorig lid zijn de goederen in opbouw, verbouwing of herstelling, die definitief zijn gesloten met afgewerkte en vast geplaatste deuren en ramen, en definitief en volledig gedekt zijn. Deze uitzondering is eveneens van toepassing op de uitbreidingen op de grond van de goederen die bestonden voor de datum van klassering, bedoeld in het eerste lid. Deze uitzondering is niet van toepassing op de goederen of delen van de goederen die werden heropgebouwd of wedersamengesteld na een schadegeval en die overeenstemmen met de waarde van de wederopbouw of de wedersamenstelling van de goederen voor het schadegeval. (...)
Art. 267. § 1 (...) Binnen zestig dagen na ontvangst van de aanvraag en van de vereiste documenten beslist de FSMA de kandidaat al dan niet in te schrijven in het register onder de door hem gevraagde categorie. De FSMA brengt haar beslissing ter kennis van de aanvrager bij een aangetekende brief. In geval van weigering moet de FSMA deze weigering motiveren. Elke wijziging van de gegevens van de in deze paragraaf vermelde documenten moet onverwijld aan de FSMA worden medegedeeld, onverminderd het recht van de FSMA om bij de betrokkene informatie in te winnen of bewijskrachtige documenten op te vragen.	Art. 267. § 1 (...) Binnen zestig dagen na ontvangst van de aanvraag en van de vereiste documenten beslist de FSMA de kandidaat al dan niet in te schrijven in het register onder de door hem gevraagde categorie. De FSMA brengt haar beslissing ter kennis van de aanvrager bij een aangetekende brief. In geval van weigering moet de FSMA deze weigering motiveren. Elke wijziging van de gegevens van de in deze paragraaf vermelde documenten moet onverwijld aan de FSMA worden medegedeeld, onverminderd het recht van de FSMA om bij de betrokkene informatie in te winnen of bewijskrachtige documenten op te vragen.
Art. 268 § 1 (...) § 2. Om in het register van de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen te worden ingeschreven en die inschrijving te behouden, mag de betrokkene zich niet in een van de gevallen bevinden als bedoeld in artikel 20 van de wet van 25 april 2014. Hij mag evenmin failliet zijn verklaard, tenzij	Art. 268 § 1 (...) § 2. Om in het register van de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen te worden ingeschreven en die inschrijving te behouden, mag de betrokkene zich niet in een van de gevallen bevinden als bedoeld in artikel 20 van de wet van 25 april 2014. Hij mag evenmin failliet zijn verklaard minder dan

eerherstel werd verkregen. Voor de toepassing van deze bepaling worden de volgende personen met de gefailleerde gelijkgesteld : de bestuurders en de zaakvoerders van een failliet verklaarde handelsvennootschap van wie het ontslag niet ten minste één jaar vóór de faillietverklaring in de bijlagen tot het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt, alsook iedere andere persoon die, zonder bestuurder of zaakvoerder te zijn, werkelijk bevoegd is geweest om de failliet verklaarde vennootschap te beheren. § 3. (...)	10 jaar geleden, tenzij eerherstel werd verkregen. Voor de toepassing van deze bepaling worden de volgende personen met de gefailleerde gelijkgesteld : de bestuurders en de zaakvoerders van een failliet verklaarde handelsvennootschap van wie het ontslag niet ten minste één jaar vóór de faillietverklaring in de bijlagen tot het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt, alsook iedere andere persoon die, zonder bestuurder of zaakvoerder te zijn, werkelijk bevoegd is geweest om de failliet verklaarde vennootschap te beheren. § 3. (...)
Art. 269. De verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen, met de hoedanigheid van rechtspersoon worden bovendien slechts ingeschreven, en hun inschrijving wordt slechts gehandhaafd, op voorwaarde dat : 1° de personen die met de effectieve leiding worden belast zich niet bevinden in een van de gevallen die zijn opgesomd in artikel 20 van de wet van 25 april 2014, en over de noodzakelijke geschiktheid en professionele betrouwbaarheid, de vereiste beroepskennis als bepaald bij artikel 270, en de passende ervaring beschikken om deze functie waar te nemen; 2° de FSMA in kennis is gesteld van de identiteit van, en gelet op de noodzaak van een gezond en voorzichtig beleid overtuigd is van de geschiktheid van, de personen die rechtstreeks of onrechtstreeks de controle uitoefenen over de tussenpersoon; de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen informeren de FSMA over elke wijziging in bedoelde controle. De in het lid 1°, bedoelde personen mogen evenmin failliet zijn verklaard, tenzij eerherstel werd verkregen. Voor de toepassing van deze bepaling worden de volgende personen met de gefailleerde gelijkgesteld : de bestuurders en de zaakvoerders van een failliet verklaarde handelsvennootschap van wie het ontslag niet ten minste één jaar vóór de faillietverklaring in de bijlagen tot het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt, alsook iedere andere persoon die, zonder bestuurder of zaakvoerder te zijn, werkelijk bevoegd is geweest om de failliet	Art. 269. De verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen, met de hoedanigheid van rechtspersoon worden bovendien slechts ingeschreven, en hun inschrijving wordt slechts gehandhaafd, op voorwaarde dat : 1° de personen die met de effectieve leiding worden belast zich niet bevinden in een van de gevallen die zijn opgesomd in artikel 20 van de wet van 25 april 2014, en over de noodzakelijke geschiktheid en professionele betrouwbaarheid, de vereiste beroepskennis als bepaald bij artikel 270, en de passende ervaring beschikken om deze functie waar te nemen; 2° de FSMA in kennis is gesteld van de identiteit van, en gelet op de noodzaak van een gezond en voorzichtig beleid overtuigd is van de geschiktheid van, de personen die rechtstreeks of onrechtstreeks de controle uitoefenen over de tussenpersoon; de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen informeren de FSMA over elke wijziging in bedoelde controle. De in het lid 1°, bedoelde personen mogen evenmin failliet zijn verklaard minder dan 10 jaar geleden, tenzij eerherstel werd verkregen. Voor de toepassing van deze bepaling worden de volgende personen met de gefailleerde gelijkgesteld : de bestuurders en de zaakvoerders van een failliet verklaarde handelsvennootschap van wie het ontslag niet ten minste één jaar vóór de faillietverklaring in de bijlagen tot het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt, alsook iedere andere persoon die, zonder bestuurder of zaakvoerder te zijn, werkelijk bevoegd is geweest

verklaarde vennootschap te beheren.	om de failliet verklaarde vennootschap te beheren.
	Art. 292/1. Bij beslissing die met een aangetekende zending of tegen ontvangstbewijs ter kennis wordt gebracht, schrapt de FSMA de inschrijving van de verzekerings- en herverzekeringstussenpersonen die hun activiteiten die overeenstemmen met de verleende inschrijving niet binnen zes maanden na hun inschrijving hebben aangevat, die hiervan afstand doen of die hun activiteiten hebben stopgezet.
HOOFDSTUK 10 – Wijziging aan de wet van 22 april 2016 houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht (Artikel 56 van het ontwerp)	
Art. 41. §§ 1 tot 4 (...) § 5. Ten laatste binnen de drie jaar na de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad legt de kredietgever, overeenkomstig de artikelen VII.160, § 5, tweede lid en VII.174, § 3, derde lid, van het Wetboek van economisch recht, de aan deze wet aangepaste modelkredietovereenkomsten ter goedkeuring voor aan de FOD Economie.	Art. 41. §§ 1 tot 4 (...) § 5. Ten laatste binnen de drie jaar na de bekendmaking van deze wet in het Belgisch Staatsblad legt de kredietgever, overeenkomstig de artikelen VII.160, § 5, tweede derde lid, en VII.174, § 3, derde lid, van het Wetboek van economisch recht, de aan deze wet aangepaste modelkredietovereenkomsten ter goedkeuring voor aan de FOD Economie.
HOOFDSTUK 11. – Wijziging aangebracht aan de wet van 29 juni 2016 houdende diverse bepalingen inzake Economie (Artikel 57 van het ontwerp)	
Art. 94. § 1. (...) § 2. De bepalingen van artikel 48 zijn van toepassing op de Europese octrooien verleend vanaf de inwerkingtreding van artikel 48 op basis van octrooiaanvragen ingediend voor 13 december 2007, en op de Europese octrooien die in stand gehouden werden zoals gewijzigd door het Europees Octrooibureau, vanaf de inwerkingtreding van artikel 48 op basis van octrooiaanvragen ingediend voor 13 december 2007. § 3. (...)	Art. 94. § 1. (...) § 2. De bepalingen van artikel 48 zijn van toepassing op de Europese octrooien verleend vanaf de inwerkingtreding van artikel 48 op basis van octrooiaanvragen ingediend voor 13 december 2007, en op de Europese octrooien die in stand gehouden werden zoals gewijzigd of beperkt door het Europees Octrooibureau, vanaf de inwerkingtreding van artikel 48 op basis van octrooiaanvragen ingediend voor 13 december 2007. § 3. (...).

HOOFDSTUK 12. - Wijziging aan de wet van 15 juli 2016 tot uitvoering van de Verordening (EU) nr. 98/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2013 over het op de markt brengen en het gebruik van precursoren voor explosieven (Artikel 58 van het ontwerp)	
Art. 8. Bij de uitvoering van hun taak inzake opsporing en vaststelling van de in deze wet bedoelde inbreuken, zijn de ambtenaren bedoeld in artikel 6, onderworpen aan het toezicht van, naargelang het geval, de bevoegde procureur-generaal of de federale procureur, onverminderd hun ondergeschiktheid aan hun meerderen in de administratie.	Art. 8. Bij de uitvoering van hun taak inzake opsporing en vaststelling van de in deze wet bedoelde inbreuken, zijn de ambtenaren bedoeld in artikel 6, onderworpen aan het toezicht van, naargelang het geval, de bevoegde procureur-generaal of de federale procureur, onverminderd hun ondergeschiktheid aan hun meerderen in de administratie. Art. 8. § 1. Bij de uitvoering van hun taak inzake opsporing en vaststelling van de in deze wet bedoelde inbreuken, zijn de ambtenaren bedoeld in artikel 6, met uitzondering van de ambtenaren van de Algemene administratie van de douane en accijnzen, onderworpen aan het toezicht van, naargelang het geval, de bevoegde procureur-generaal of de federale procureur, onverminderd hun ondergeschiktheid aan de meerderen in de administratie. § 2. De ambtenaren van de Algemene administratie van de douane en accijnzen treden, voor wat betreft de inbreuken bedoeld in artikel 10, § 2, op volgens de bepalingen van de Algemene Wet inzake douane en accijnzen.
HOOFDSTUK 1. Wijziging aan de wet van 31 augustus 1939 betreffende de Nationale Delcredere dienst (artikelen 66 tot 110 van het ontwerp)	
Wet op de Nationale Delcredere dienst Artikel 1. § 1. De Nationale Delcredere dienst is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid.	Wet op de Nationale Delcredere dienst betreffende Delcredere Artikel 1. § 1. De Nationale Delcredere dienst is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid. Delcredere is een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid. Delcredere kan, op beslissing van zijn raad van bestuur, bepaalde activiteiten ontplooiën en bepaalde diensten aanbieden onder specifieke merken of groepsnamen.

§ 2. De Dienst heeft tot doel de internationale economische betrekkingen te bevorderen, hoofdzakelijk door de acceptatie van risico's op het gebied van uitvoer, invoer en investeringen in het buitenland. Om zijn doel te verwezenlijken kan de Dienst : 1° alle waarborgen verlenen die strekken tot beperking van de risico's, inzonderheid de politieke risico's, de kredietrisico's en de financiële risico's, die de ondernemingen lopen bij de uitoefening van hun activiteit; 2° alle waarborgen verlenen die strekken tot beperking van de risico's verbonden aan internationale investeringen; 3° alle waarborgen verlenen die strekken tot beperking van de koersrisico's; 4° zijn medewerking verlenen aan de financiering van uitvoer- en importtransacties wanneer de financieringsbronnen geheel of gedeeltelijk van openbare oorsprong zijn, of door zijn tussenkomst de eventuele ontoerikendheid van de aangeboden financiële hulp aanvullen; 5° zowel in België als in het buitenland, alle nevenactiviteiten of aanvullende activiteiten uitoefenen die het verwezenlijken van zijn doel vergemakkelijken; 6° voor rekening van de federale Regering elke opdracht vervullen, zowel technisch of financieel als op het vlak van de vertegenwoordiging, in verband met internationale handels- of investeringsverrichtingen, welke zij besluit hem toe te vertrouwen. § 3. De zetel van de Dienst is gevestigd op het grondgebied van een der gemeenten van de Brusselse agglomeratie. Art. 2. De inrichting en de werking van den Dienst worden door den Koning geregeld binnen het raam der bepalingen van onderhavig besluit.	§ 2. De Dienst heeft tot doel de internationale economische betrekkingen te bevorderen, hoofdzakelijk door de acceptatie van risico's op het gebied van uitvoer, invoer en investeringen in het buitenland. Delcredere vervult een opdracht van commerciële en financiële aard die erin bestaat de internationale economische betrekkingen te bevorderen, hoofdzakelijk door de acceptatie van risico's op het gebied van uitvoer, invoer en investeringen in het buitenland. Om zijn doel te verwezenlijken kan de Dienst Delcredere: 1° alle waarborgen verlenen die strekken tot beperking van de risico's, inzonderheid de politieke risico's, de kredietrisico's en de financiële risico's, die de ondernemingen lopen bij de uitoefening van hun activiteit; 2° alle waarborgen verlenen die strekken tot beperking van de risico's verbonden aan internationale investeringen; 3° alle waarborgen verlenen die strekken tot beperking van de koersrisico's; 4° zijn medewerking verlenen aan de financiering van uitvoer- en importtransacties wanneer de financieringsbronnen geheel of gedeeltelijk van openbare oorsprong zijn, of door zijn tussenkomst de eventuele ontoerikendheid van de aangeboden financiële hulp aanvullen; 5° zowel in België als in het buitenland, alle nevenactiviteiten of aanvullende activiteiten uitoefenen die het verwezenlijken van zijn doel vergemakkelijken; 6° voor rekening van de federale Regering elke opdracht vervullen, zowel technisch of financieel als op het vlak van de vertegenwoordiging, in verband met internationale handels- of investeringsverrichtingen, welke zij besluit hem toe te vertrouwen. § 3. De zetel van de Dienst Delcredere is gevestigd op het grondgebied van een der gemeenten van de Brusselse agglomeratie. Art. 2. De inrichting en de werking van den Dienst worden door den Koning geregeld binnen het raam der bepalingen van onderhavig besluit. De Koning kan de inrichting- en de werkingsregels van Delcredere verder uitwerken
--	---

Art. 3. De Nationale Delcredere dienst oefent zijn activiteit uit : 1° voor rekening van de Staat wanneer verrichtingen als bedoeld in § 2, tweede lid, 1° tot 3°, van artikel 1 risico's inhouden waarvan de belangrijkheid en de duur zijn technische mogelijkheden te boven gaan, doch hun verwezenlijking door de (federale Regering) niettemin gepast wordt geacht of wanneer hij de opdrachten vervult als bedoeld in § 2, tweede lid, 6°, van artikel 1. 2° voor eigen rekening, zonder Staatsgarantie, voor verrichtingen die op grond van hun aard, hun duur en de intensiteit van het risico gewoonlijk eveneens worden gewaarborgd door maatschappijen die niet optreden voor rekening of met de garantie van de Staat; 3° voor eigen rekening, met Staatsgarantie, in alle overige gevallen. Art. 4. De waarborg wordt slechts door de Dienst verleend mits betaling van premiën vastgesteld volgens de aard, de gewichtigheid en de duur van het gedekte risico. Ongeacht de duur en de aard van het krediet neemt de gerechtigde op de waarborg deel in de door de Dienst gedekte risico's. In uitzonderlijke gevallen kan, met goedkeuring van de Minister van Financiën, van deze verplichting worden afgeweken voor de gehele of gedeeltelijke duur van de transactie, behalve indien de waarborg betrekking heeft op een investeringsverrichting in het buitenland. Art. 4bis. Een overeenkomst waarbij de verzekerde aan een derde het recht verleent om vergoedingen, die verschuldigd zijn ingevolge de borgstelling, te ontvangen, kan slechts tegengeworpen worden aan de Nationale Delcredere dienst, indien de toestemming van deze laatste vastgesteld werd in een wijzigingsakte van de akte van waarborg, opgesteld, gedagtekend en genaamtekend door hem en medeondertekend door de verzekerde. Wanneer de overeenkomst een lastgeving behelst en de derde lasthebber als partij bij de wijzigingsakte optreedt om zijn last te aanvaarden, kan zijn recht om de vergoedingen te ontvangen	Art. 3. De Nationale Delcredere dienst Delcredere oefent zijn activiteit uit : 1° voor rekening van de Staat wanneer verrichtingen als bedoeld in § 2, tweede lid, 1° tot 3°, van artikel 1 risico's inhouden waarvan de belangrijkheid en de duur zijn technische mogelijkheden te boven gaan, doch hun verwezenlijking door de federale Regering niettemin gepast wordt geacht of wanneer hij de opdrachten vervult als bedoeld in § 2, tweede lid, 6°, van artikel 1. 2° voor eigen rekening, zonder Staatsgarantie, voor verrichtingen die op grond van hun aard, hun duur en de intensiteit van het risico gewoonlijk eveneens worden gewaarborgd door maatschappijen die niet optreden voor rekening of met de garantie van de Staat; 3° voor eigen rekening, met Staatsgarantie, in alle overige gevallen. Art. 4. De waarborg wordt slechts door de Dienst Delcredere verleend mits betaling van premiën vastgesteld volgens de aard, de gewichtigheid en de duur van het gedekte risico. Ongeacht de duur en de aard van het krediet neemt de gerechtigde op de waarborg deel in de door de Dienst Delcredere gedekte risico's. In uitzonderlijke gevallen kan, met goedkeuring van de Minister van Financiën, van deze verplichting worden afgeweken voor de gehele of gedeeltelijke duur van de transactie, behalve indien de waarborg betrekking heeft op een investeringsverrichting in het buitenland. Art. 4bis Art. 5. Een overeenkomst waarbij de verzekerde aan een derde het recht verleent om vergoedingen, die verschuldigd zijn ingevolge de borgstelling, te ontvangen, kan slechts tegengeworpen worden aan de Nationale Delcredere dienst Delcredere, indien de toestemming van deze laatste vastgesteld werd in een wijzigingsakte van de akte van waarborg, opgesteld, gedagtekend en genaamtekend door hem en medeondertekend door de verzekerde. Wanneer de overeenkomst een lastgeving behelst en de derde lasthebber als partij bij de wijzigingsakte optreedt om zijn last te aanvaarden, kan zijn recht om de vergoedingen te ontvangen
---	--

niet zonder zijn toestemming worden herroepen. Wanneer het recht op de in het eerste lid bedoelde vergoedingen ingevolge de overeenkomst, in eigendom dan wel als pand wordt overgedragen, heeft de door de drie partijen ondertekende wijzigingsakte dezelfde rechtsgevolgen als de authentieke akte waarvan sprake in artikel 1690 van het Burgerlijk Wetboek Art. 5. Aan de Dienst wordt toegekend bij wijze van dotatie : 1° zeshonderd vijftig miljoen frank, nominale waarde, in obligaties van de 4 pct. Geunificeerde Schuld; 2° acht miljard driehonderd vijftig miljoen frank, nominale waarde, in obligaties van diverse leningen van de Belgische Staat, bepaald door besluiten van de Minister van Financiën. De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, aan de Dienst een aanvullend nominaal kapitaal van vijf miljard frank toekennen in achtereenvolgende tranches van één miljard frank elk in obligaties van één of meer leningen van de Belgische Staat, te bepalen door een besluit van de Minister van Financiën. Art. 6. De waarden waaruit de dotatie is samengesteld mogen door de Dienst worden gebezigd voor alle verrichtingen welke nodig of nuttig zullen blijken tot het verwezenlijken van zijn doel. Hij mag ze evenwel slechts vervreemden of bezwaren met rechten ten gunste van derden in zoverre de in artikel 18 bedoelde bijzondere reserves voor het dekken van verliezen of lasten niet zouden volstaan en mits de Minister van Financiën zijn toestemming verleent. Deze wordt geacht te zijn verkregen indien de Minister van	niet zonder zijn toestemming worden herroepen. Wanneer het recht op de in het eerste lid bedoelde vergoedingen ingevolge de overeenkomst, in eigendom dan wel als pand wordt overgedragen, heeft de door de drie partijen ondertekende wijzigingsakte dezelfde rechtsgevolgen als de authentieke akte waarvan sprake in artikel 1690 van het Burgerlijk Wetboek Art. 5. Art. 6. Aan de Dienst Delcredere wordt toegekend bij wijze van dotatie : 1° zeshonderd vijftig miljoen frank 16.113.079,11 euro (zestien miljoen honderddertien duizend negenenzeventig euro elf cent), nominale waarde, in obligaties van de 4 pct. Geunificeerde Schuld; 2° acht miljard driehonderd vijftig miljoen frank 206.991.093,19 euro (tweehonderdenzes miljoen negenhonderdeenennegentig duizend drieënnegentig euro en negentien cent), nominale waarde, in obligaties van diverse leningen van de Belgische Staat, bepaald door besluiten van de Minister van Financiën. De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, aan de Dienst Delcredere een aanvullend nominaal kapitaal van vijf miljard frank 123.946.762,39 euro (honderddrieëntwintig miljoen negenhonderdzesenvoertig duizend zevenhonderdtweeënzestig euro negenendertig cent) toekennen in achtereenvolgende tranches van één miljard frank 24.789.352,48 euro (vierentwintig miljoen zevenhonderdnegenentachtig duizend driehonderdtweeënvijftig euro achtenveertig cent) elk in obligaties van één of meer leningen van de Belgische Staat, te bepalen door een besluit van de Minister van Financiën. Art. 6. Art. 7. De waarden waaruit de dotatie is samengesteld mogen door de Dienst Delcredere worden gebezigd voor alle verrichtingen welke nodig of nuttig zullen blijken tot het verwezenlijken van zijn doel. Hij mag ze evenwel slechts vervreemden of bezwaren met rechten ten gunste van derden in zoverre de in artikel 18 bedoelde bijzondere reserves voor het dekken van verliezen of lasten niet zouden volstaan en mits de Minister van Financiën zijn toestemming verleent. Deze wordt geacht te zijn verkregen indien de
--	---

Financiën zich tegen de door de raad van beheer getroffen beslissing niet heeft verzet binnen vijftien dagen na de kennisgeving ervan. Ingeval waarden van de dotatie zouden worden uitbetaald, wordt het uitgekeerde kapitaal door den Dienst aangewend tot aankopen van waarden waarvan de aard door den Minister van Financiën wordt bepaald. Art. 7. De opbrengst van de dotatie van 650 miljoen frank, nominale waarde, in obligaties van de 4 pct. Geunificeerde Schuld wordt toegekend aan de Dienst. De opbrengst van de andere tranches van de dotatie wordt aan de Dienst toegekend wanneer en voor zover bij de driemaandelijke afsluiting van de rekeningen die volgt op de ontvangst van deze opbrengst, het totale bedrag van de bijzondere reserves van de Dienst bedoeld in artikel 18, vergeleken met het obligo van de verbintenissen voortvloeiend uit de waarborgen door de Dienst voor eigen rekening met Staatsgarantie verleend op grond van artikel 1, § 2, tweede lid, 1° tot 3°, lager is dan de verhouding vastgesteld door een besluit van de Minister van Financiën. Deze verhouding mag niet lager zijn dan 8 pct. Art. 8. Het totaal van de verbintenissen van de Dienst die voortvloeien uit zijn activiteiten als bedoeld in artikel 3, 1° en 3°, mag de volgende bedragen niet overschrijden : 1° voor de activiteit als bedoeld in artikel 3, 3° : twintig maal de som van de dotatie en de algemende reserve, met uitsluiting evenwel van het gedeelte van die fondsen dat zou vervreemd zijn, dan wel bestemd voor de uitoefening van de activiteit als bedoeld in artikel 3, 2°; 2° voor de activiteit als bedoeld in artikel 3, 1° : zeventig miljard frank.	Minister van Financiën zich tegen de door de raad van beheer getroffen beslissing niet heeft verzet binnen vijftien dagen na de kennisgeving ervan. Ingeval waarden van de dotatie zouden worden uitbetaald, wordt het uitgekeerde kapitaal door den Dienst Delcredere aangewend tot aankopen van waarden waarvan de aard door den Minister van Financiën wordt bepaald. Art. 7. Art. 8. De opbrengst van de dotatie van 650 miljoen frank 16.113.079,11 euro (zestien miljoen honderdendertenduizend negenenzeventig euro elf cent), nominale waarde, in obligaties van de 4 pct. Geunificeerde Schuld wordt toegekend aan de Dienst Delcredere. De opbrengst van de andere tranches van de dotatie wordt aan de Dienst Delcredere toegekend wanneer en voor zover bij de driemaandelijke afsluiting van de rekeningen die volgt op de ontvangst van deze opbrengst, het totale bedrag van de bijzondere reserves van de Dienst Delcredere bedoeld in artikel 18 19, vergeleken met het obligo van de verbintenissen voortvloeiend uit de waarborgen door de Dienst Delcredere voor eigen rekening met Staatsgarantie verleend op grond van artikel 1, § 2, tweede lid, 1° tot 3°, lager is dan de verhouding vastgesteld door een besluit van de Minister van Financiën. Deze verhouding mag niet lager zijn dan 8 pct. Art. 8. Art. 9. Het totaal van de verbintenissen van de Dienst Delcredere die voortvloeien uit zijn activiteiten als bedoeld in artikel 3, 1° en 3°, mag de volgende bedragen niet overschrijden : 1° voor de activiteit als bedoeld in artikel 3, 3° : twintig maal de som van de dotatie en de algemende reserve, met uitsluiting evenwel van het gedeelte van die fondsen dat zou vervreemd zijn, dan wel bestemd voor de uitoefening van de activiteit als bedoeld in artikel 3, 2°; 2° voor de activiteit als bedoeld in artikel 3, 1° : zeventig miljard frank. voor de activiteit als bedoeld in artikel 3, 1° : 2.231.041.722,96 euro (twee miljard tweehonderdeenendertig miljoen eenenveertigduizend zevenhonderdtweëntwintig euro zesennegentig
--	--

De Koning kan deze plafonds verhogen bij in Ministerraad overlegd besluit. Voor het plafond bedoeld in 2° hierboven mag het totaal van de toegestane verbintenissen honderd miljard frank niet te boven gaan. Art. 9. De Dienst mag alle tot het verwezenlijken van zijn doel nodige of nuttige verrichtingen doen. Hij kan alle overeenkomsten afsluiten, leningen opnemen en verstrekken, derden in zijn vorderingen subrogeren, deze cederen of er anders over beschikken; alle verlengingen of vernieuwingen van waarborgen toestaan; alle schikkingen, zelfs voorstellen tot concordaat, aannemen, dadingen en compromissen aangaan, alle schuldvorderingen en zekerheden overlaten, van welk verhaal ook afzien. Wanneer de Dienst, bij toepassing van artikel 1, § 2, tweede lid, 4°, deelneemt aan de financiering van gewaarborgde verrichtingen, kan hij door hem gewaarborgde of te waarborgen titels van schuldvorderingen op het buitenland verkrijgen of beloven te verkrijgen, in pand nemen, overdragen, beloven over te dragen of in pand geven; hij kan ook leningen toestaan aan buitenlandse debiteuren. Hij kan met particuliere of openbare verzekeringsmaatschappijen en met internationale instellingen elke overeenkomst sluiten die nuttig wordt geacht voor de verwezenlijking van zijn doel, inzonderheid verdragen inzake herverzekering, coassurantie en gezamenlijke verzekering. Hij kan alle beleggingen doen die nodig zijn of nuttig zijn voor de verwezenlijking van zijn doel, alsmede in het bezit komen van vennootschapsaandelen of deelnemingen in welke vorm ook, in een of meer	cent) De Koning kan deze plafonds verhogen bij in Ministerraad overlegd besluit. Voor het plafond bedoeld in 2° hierboven mag het totaal van de toegestane verbintenissen honderd miljard frank 2.478.935.247,73 euro (twee miljard vierhonderdachtenzeventig negenhonderdvijfendertigduizend tweehonderdzevenenveertig euro drieënzeventig cent) niet te boven gaan. Art. 9. Art. 10. De Dienst Delcredere mag alle tot het verwezenlijken van zijn doel nodige of nuttige verrichtingen doen. Hij kan alle overeenkomsten afsluiten, leningen opnemen en verstrekken, derden in zijn vorderingen subrogeren, deze cederen of er anders over beschikken; alle verlengingen of vernieuwingen van waarborgen toestaan; alle schikkingen, zelfs voorstellen tot concordaat, aannemen, dadingen en compromissen aangaan, alle schuldvorderingen en zekerheden overlaten, van welk verhaal ook afzien. Wanneer de Dienst Delcredere, bij toepassing van artikel 1, § 2, tweede lid, 4°, deelneemt aan de financiering van gewaarborgde verrichtingen, kan hij door hem gewaarborgde of te waarborgen titels van schuldvorderingen op het buitenland verkrijgen of beloven te verkrijgen, in pand nemen, overdragen, beloven over te dragen of in pand geven; hij kan ook leningen toestaan aan buitenlandse debiteuren. Hij kan met particuliere of openbare verzekeringsmaatschappijen en met internationale instellingen elke overeenkomst sluiten die nuttig wordt geacht voor de verwezenlijking van zijn doel, inzonderheid verdragen inzake herverzekering, coassurantie en gezamenlijke verzekering. Hij kan alle beleggingen doen die nodig zijn of nuttig zijn voor de verwezenlijking van zijn doel, alsmede in het bezit komen van vennootschapsaandelen of deelnemingen in welke vorm ook, in een of meer handelsvennootschappen in commerciële vorm,
--	---

handelsvennootschappen in commerciële vorm, dan wel in een of meer verenigingen bij wijze van deelneming, waarvan de activiteiten gelijksoortig zijn met of aanvullen bij die van de Dients. Art. 10. (Opgeheven) Art. 11. De Nationale Delcredere dienst is van rechtswege gesubrogeerd in al de rechten en vorderingen van den waarborghouder uit hoofde van de verrichting welke het voorwerp van den waarborg uitmaakt, en wel in de mate van zijn daadwerkelijke tusschenkomst. Art. 12. § 1. De Dienst wordt geleid door een raad van bestuur, bestaande uit een voorzitter, een ondervoorzitter en tien leden, allen benoemd door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. De voorzitter en de ondervoorzitter worden benoemd door de Koning, op eensluidend advies van de regering van elk gewest, uit kringen nauw betrokken bij de bevordering van de buitenlandse handel. Drie leden en drie plaatsvervangers worden benoemd uit kringen nauw betrokken bij de bevordering van de buitenlandse handel op voordracht van respectievelijk de Vlaamse Regering, de Waalse Regering en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. Elk Gewest draagt een lid en een plaatsvervanger voor. Vier leden en vier plaatsvervangers worden benoemd op voordracht van de ministers bevoegd voor respectievelijk Financiën, Buitenlandse Zaken, Economie en Ontwikkelingssamenwerking. De leden of hun plaatsvervangers vertegenwoordigen	dan wel in een of meer verenigingen bij wijze van deelneming, waarvan de activiteiten gelijksoortig zijn met of aanvullen bij die van de Dients Delcredere. Art. 11. De stukken die Delcredere ontvangt of produceert in het kader van zijn activiteiten ter uitvoering van de bij deze wet opgelegde opdracht van commerciële en financiële aard, worden niet beschouwd als een bestuursdocument in de zin van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur. Op Delcredere rust een discretieplicht voor wat betreft de vertrouwelijke bedrijfsinformatie waarover hij beschikt Art. 11. Art. 12. De Nationale Delcredere dienst Delcredere is van rechtswege gesubrogeerd in al de rechten en vorderingen van den waarborghouder uit hoofde van de verrichting welke het voorwerp van den waarborg uitmaakt, en wel in de mate van zijn daadwerkelijke tusschenkomst. Art. 12. Art. 13. § 1. De Dienst Delcredere wordt geleid door een raad van bestuur, bestaande uit een voorzitter, een ondervoorzitter en tien leden, allen benoemd door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. De voorzitter en de ondervoorzitter worden benoemd door de Koning, op eensluidend advies van de regering van elk gewest, uit kringen nauw betrokken bij de bevordering van de buitenlandse handel. Drie leden en drie plaatsvervangers worden benoemd uit kringen nauw betrokken bij de bevordering van de buitenlandse handel op voordracht van respectievelijk de Vlaamse Regering, de Waalse Regering en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. Elk Gewest draagt een lid en een plaatsvervanger voor. Vier leden en vier plaatsvervangers worden benoemd op voordracht van de ministers bevoegd voor respectievelijk Financiën, Buitenlandse Zaken, Economie en Ontwikkelingssamenwerking. De leden of hun plaatsvervangers vertegenwoordigen
--	---

in de raad van bestuur de minister die hen heeft voorgedragen. Drie leden en drie plaatsvervangers worden benoemd op voordracht van respectievelijk de Vlaamse regering, de Waalse regering en de Brusselse Hoofdstedelijke regering. Elk gewest draagt één lid en één plaatsvervanger voor. Deze leden en hun plaatsvervangers vertegenwoordigen in de raad van bestuur de regering die hen heeft voorgedragen. Het mandaat van de voorzitter, de ondervoorzitter, de leden en de plaatsvervangers bedraagt vijf jaar; het kan worden hernieuwd. De Koning kan een einde maken aan het mandaat van elke bestuurder bij een besluit genomen in de Ministerraad, vastgesteld na overleg met de regering van elk gewest voor de in het tweede lid bedoelde mandaten en op voordracht van de regering van het betrokken gewest voor de in het derde en vijfde lid bedoelde mandaten § 2. De raad van bestuur telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden. Wat de voorzitter en de ondervoorzitter betreft alsook de werkende en plaatsvervangende leden voorgedragen door de Brusselse Hoofdstedelijke regering krachtens § 1, derde en vijfde lid, is de ene Nederlandstalig, de andere Franstalig. § 3. Een mandaat van voorzitter, ondervoorzitter of lid van de raad van bestuur kan niet worden toegekend aan een lid van de Wetgevende Kamers, van het Europees Parlement, van de gemeenschaps- en gewestparlementen, de personen die de hoedanigheid hebben van minister of staatssecretaris of van lid van een Gemeenschaps- of Gewestregering, van bestendig afgevaardigde, van burgemeester, schepen of voorzitter van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van een gemeente met meer dan 30 000 inwoners. Het mandaat van deze personen, verkozen of benoemd in de functies bedoeld in het vorig lid, houdt van rechtswege op bij de eedaflegging of de uitoefening van deze functies. Slechts één lid van de raad van bestuur mag een ambt uitoefenen in een kredietinstelling of in een handelsvennootschap of een vennootschap	in de raad van bestuur de minister die hen heeft voorgedragen. Drie leden en drie plaatsvervangers worden benoemd op voordracht van respectievelijk de Vlaamse regering, de Waalse regering en de Brusselse Hoofdstedelijke regering. Elk gewest draagt één lid en één plaatsvervanger voor. Deze leden en hun plaatsvervangers vertegenwoordigen in de raad van bestuur de regering die hen heeft voorgedragen. Het mandaat van de voorzitter, de ondervoorzitter, de leden en de plaatsvervangers bedraagt vijf jaar; het kan worden hernieuwd. De Koning kan een einde maken aan het mandaat van elke bestuurder bij een besluit genomen in de Ministerraad, vastgesteld na overleg met de regering van elk gewest voor de in het tweede lid bedoelde mandaten en op voordracht van de regering van het betrokken gewest voor de in het derde en vijfde lid bedoelde mandaten § 2. De raad van bestuur telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden. Wat de voorzitter en de ondervoorzitter betreft alsook de werkende en plaatsvervangende leden voorgedragen door de Brusselse Hoofdstedelijke regering krachtens § 1, derde en vijfde lid, is de ene Nederlandstalig, de andere Franstalig. § 3. Een mandaat van voorzitter, ondervoorzitter of lid van de raad van bestuur kan niet worden toegekend aan een lid van de Wetgevende Kamers, van het Europees Parlement, van de gemeenschaps- en gewestparlementen, de personen die de hoedanigheid hebben van minister of staatssecretaris of van lid van een Gemeenschaps- of Gewestregering, van bestendig afgevaardigde, van burgemeester, schepen of voorzitter van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van een gemeente met meer dan 30 000 inwoners. Het mandaat van deze personen, verkozen of benoemd in de functies bedoeld in het vorig lid, houdt van rechtswege op bij de eedaflegging of de uitoefening van deze functies. Slechts één lid van de raad van bestuur mag een ambt uitoefenen in een kredietinstelling of in een handelsvennootschap of een vennootschap
--	--

opgericht in de vorm van een handelsvennootschap die rechtstreeks of zijdelings een belang van meer dan 25 pct. in een zodanige kredietinstelling bezit. § 4. De Koning bepaalt de bezoldigingen en de vergoedingen die aan de voorzitter, de ondervoorzitter, de leden en de plaatsvervangers worden toegekend. Art. 13. Bij den raad van beheer berust alle bestuurs- en beschikkingsmacht om het doel van den dienst te verwezenlijken. De raad stelt het huishoudelijk reglement vast. Hij benoemt de bedienden en zet ze af. Het kader van het personeel wordt evenwel aan de goedkeuring van den Minister van Economie onderworpen.	opgericht in de vorm van een handelsvennootschap die rechtstreeks of zijdelings een belang van meer dan 25 pct. in een zodanige kredietinstelling bezit. Het is de voorzitter, de ondervoorzitter of enig lid van de raad van bestuur niet toegelaten om een mandaat als bestuurder of zaakvoerder waar te nemen in, dan wel deel te nemen aan het bestuur of het beleid van een handelsvennootschap of een vennootschap met handelsvorm, een onderneming met een andere Belgische of buitenlandse rechtsvorm of een Belgische of buitenlandse openbare instelling die industriële, commerciële of financiële activiteiten uitoefent, in de mate dat de uitoefening van dit mandaat bij Delcredere een belangenconflict kan doen optreden. Een mandaat van voorzitter, ondervoorzitter of lid van de raad van bestuur kan in het bijzonder niet worden toegekend aan een persoon die een ambt uitoefent in een kredietinstelling die betrokken is bij de buitenlandse handel, in een verzekeringsonderneming die actief is in krediet- of borgtochtverzekering of in een handelsvennootschap of een vennootschap opgericht in de vorm van een handelsvennootschap die rechtstreeks of zijdelings een belang van meer dan 25 pct. in een zodanige kredietinstelling of verzekeringsonderneming bezit. Het mandaat van lid van de raad van bestuur van de personen die een ambt uitoefenen bedoeld in het eerste of het tweede lid, houdt van rechtswege op bij de uitoefening van dit ambt § 4. De Koning bepaalt de bezoldigingen en de vergoedingen die aan de voorzitter, de ondervoorzitter, de leden en de plaatsvervangers worden toegekend. Art. 13. Art. 14. Bij den raad van beheer berust alle bestuurs- en beschikkingsmacht om het doel van den dienst Delcredere te verwezenlijken. De raad stelt het huishoudelijk reglement vast. De raad van bestuur stelt het huishoudelijk reglement vast en wordt gelast met het uitvaardigen van reglementen met betrekking tot, onder andere, het invoeren en opvolgen van principes van deugdelijk bestuur bij Delcredere
---	---

Hij beslist over alle verrichtingen en stelt de voorwaarden vast. Hij stelt de middelen vast die bestemd zijn voor de uitoefening van de activiteit als bedoeld in artikel 3, 2°. Hij kan, binnen de door hem vastgestelde grenzen, de bevoegdheid om bepaalde waarborgen in het kader van de activiteit als bedoeld in artikel 3, 2° en 3°, te verlenen overdragen aan de directeur-generaal of aan de directeurs van de Dienst. Deze delegatie moet worden goedgekeurd door de Minister van Economie, wanneer zij betrekking heeft op de activiteit als bedoeld in artikel 3, 3°. Alle beslissingen door de raad genomen op grond van artikel 1, § 2, tweede lid, worden evenwel onderworpen aan :de Minister van Economie wanneer deze beslissingen verband houden met de activiteit als bedoeld in artikel 3, 3°. Behoudens verzet van de Minister binnen twee vrije dagen volgend op de betekening ervan en onder voorbehoud van hetgeen bepaald wordt bij artikel 16, zijn de beslissingen uitvoerbaar; de Minister van Financiën wanneer deze beslissingen worden genomen voor rekening van de Staat. Mits de Minister zijn goedkeuring verleent en onder voorbehoud van hetgeen bij artikel 16 bepaald wordt, zijn de beslissingen uitvoerbaar. De raad kan aan de voorzitter of aan de directeur-generaal bijzondere opdrachten toevertrouwen waarvan hij de inhoud bepaalt. Deze opdrachten moeten worden goedgekeurd door de Minister van Economie en door de Minister van Financiën. Art. 13bis. In samenwerking met de directie stelt de voorzitter aan de raad van beheer het door de Dienst te voeren algemene beleid voor, daarbij in het bijzonder rekening houdend met de door de ministeriële afgevaardigden gegeven aanwijzingen, zoals voorzien in artikel 16, eerste lid.	en in de door Delcredere gecontroleerde filialen Hij benoemt de bedienden en zet ze af. Het kader van het personeel wordt evenwel aan de goedkeuring van den Minister van Economie onderworpen. Hij beslist over alle verrichtingen en stelt de voorwaarden vast. Hij stelt de middelen vast die bestemd zijn voor de uitoefening van de activiteit als bedoeld in artikel 3, 2°. Hij kan, binnen de door hem vastgestelde grenzen, de bevoegdheid om bepaalde waarborgen in het kader van de activiteit als bedoeld in artikel 3, 2° en 3°, te verlenen overdragen aan de directeur-generaal of aan de directeurs van de Dienst Delcredere. Deze delegatie moet worden goedgekeurd door de Minister van Economie, wanneer zij betrekking heeft op de activiteit als bedoeld in artikel 3, 3°. Alle beslissingen door de raad genomen op grond van artikel 1, § 2, tweede lid, worden evenwel onderworpen aan :de Minister van Economie wanneer deze beslissingen verband houden met de activiteit als bedoeld in artikel 3, 3°. Behoudens verzet van de Minister binnen twee vrije dagen volgend op de betekening ervan en onder voorbehoud van hetgeen bepaald wordt bij artikel 16, zijn de beslissingen uitvoerbaar; de Minister van Financiën wanneer deze beslissingen worden genomen voor rekening van de Staat. Mits de Minister zijn goedkeuring verleent en onder voorbehoud van hetgeen bij artikel 16 19 bepaald wordt, zijn de beslissingen uitvoerbaar. De raad kan aan de voorzitter of aan de directeur-generaal bijzondere opdrachten toevertrouwen waarvan hij de inhoud bepaalt. Deze opdrachten moeten worden goedgekeurd door de Minister van Economie en door de Minister van Financiën. Art. 13bis. Art. 15. In samenwerking met de directie stelt de voorzitter aan de raad van beheer het door de Dienst Delcredere te voeren algemene beleid voor, daarbij in het bijzonder rekening houdend met de door de ministeriële afgevaardigden gegeven aanwijzingen, zoals voorzien in artikel 16 19, eerste lid.
---	---

Art. 14. De directie van de Dienst is samengesteld uit een directeur-generaal en twee directeuren. De leden van de directie van de Dienst worden door de Koning benoemd, wat de directeuren betreft op voorstel van de raad van beheer, en kunnen door Hem worden afgezet. De directeur-generaal vervult bij de raad van beheer het ambt van verslaggever en is ermede belast de beslissing van de raad uit te voeren. Hij heeft de leiding van het werk der bureaus en oefent er toezicht over uit. Hij vertegenwoordigt den Dienst in openbare en onderhandsche akten. De rechtsvorderingen worden op zijn vervolging en verzoek ingesteld en verdedigd. Hij mag mits toelating van den raad van beheer zijn machtsbevoegdheid voor bepaalde handelingen overdragen. Het inrichtingsreglement bepaalt de handelingen die mede de handteekening moeten dragen van den voorzitter, den ondervoorzitter, van een lid van den raad van beheer of van een door den raad gedelegeerd persoon. Art. 15. De directeuren staan de directeur-generaal bij in zijn taak van leiding en toezicht.	Art. 14. Art. 17. De directie van de Dienst Delcredere is samengesteld uit een directeur-generaal en twee directeuren. De leden van de directie van de Dienst Delcredere worden door de Koning benoemd, wat de directeuren betreft op voorstel van de raad van beheer, en kunnen door Hem worden afgezet. De directeur-generaal vervult bij de raad van beheer het ambt van verslaggever en is ermede belast de beslissing van de raad uit te voeren. Hij heeft de leiding van het werk der bureaus en oefent er toezicht over uit. Hij vertegenwoordigt den Dienst in openbare en onderhandsche akten. De rechtsvorderingen worden op zijn vervolging en verzoek ingesteld en verdedigd. Hij mag mits toelating van den raad van beheer zijn machtsbevoegdheid voor bepaalde handelingen overdragen. Het inrichtingsreglement bepaalt de handelingen die mede de handteekening moeten dragen van den voorzitter, den ondervoorzitter, van een lid van den raad van beheer of van een door den raad gedelegeerd persoon. Hij is bekleed met de bevoegdheden van bestuur en effectieve directie. Hij vertegenwoordigt Delcredere in openbare en onderhandse akten. De rechtsvorderingen worden op zijn vervolging en verzoek ingesteld en verdedigd. Hij mag mits toelating van de raad van bestuur zijn macht voor bepaalde handelingen overdragen. Het inrichtingsreglement bepaalt de handelingen die mede de handteekening moeten dragen van de voorzitter, de ondervoorzitter, van een lid van de raad van bestuur of van een door de raad gedelegeerd persoon. Hij is rekening verschuldigd over de financiën en waarden. Met goedkeuring van de raad mag hij de ondertekening delegeren van akten, brieven of bescheiden betreffende de beschikking over fondsen of waarden waaromtrent contant- of effectenrekeningen geopend ten name van Delcredere bestaan Art. 15. Art. 18. De directeuren staan de directeur-generaal bij in zijn taak van leiding en toezicht.
--	---

De eerstaanwezende van de in functie zijnde directeuren vervangt de directeur-generaal wanneer deze afwezig of verhinderd is. De tweede directeur vervangt de directeur-generaal wanneer deze en de eerstaanwezende van de in functie zijnde directeuren gelijktijdig afwezig of verhinderd zijn. Art. 16. De ministerieele afgevaardigden deelen aan den raad van beheer de algemeene lijnen der door den Nationalen Delcrederedienst te volgen politiek mede. Bij de beraadslagingen van den raad van beheer kunnen zij de beslissingen schorsen welke zij met de wetten, met het inrichtingsreglement of met 's Rijks belangen strijdig achten. In dit geval brengt de ministerieele afgevaardigde die de beslissing heeft geschorst onmiddellijk verslag uit bij den Minister welke hem heeft afgevaardigd. De Minister doet uitspraak binnen de vijf werkdagen na de schorsing. Indien de Minister binnen den voorgeschreven termijn geen uitspraak heeft gedaan mag de geschorste beslissing worden uitgevoerd.	De eerstaanwezende van de in functie zijnde directeuren vervangt de directeur-generaal wanneer deze afwezig of verhinderd is. De tweede directeur vervangt de directeur-generaal wanneer deze en de eerstaanwezende van de in functie zijnde directeuren gelijktijdig afwezig of verhinderd zijn. Art. 16. De ministerieele afgevaardigden deelen aan den raad van beheer de algemeene lijnen der door den Nationalen Delcrederedienst te volgen politiek mede. Bij de beraadslagingen van den raad van beheer kunnen zij de beslissingen schorsen welke zij met de wetten, met het inrichtingsreglement of met 's Rijks belangen strijdig achten. In dit geval brengt de ministerieele afgevaardigde die de beslissing heeft geschorst onmiddellijk verslag uit bij den Minister welke hem heeft afgevaardigd. De Minister doet uitspraak binnen de vijf werkdagen na de schorsing. Indien de Minister binnen den voorgeschreven termijn geen uitspraak heeft gedaan mag de geschorste beslissing worden uitgevoerd. De raad van bestuur van Delcredere vergadert na bijeenroeping door zijn voorzitter, zo vaak het beheer van Delcredere zulks vergt en ten minste eenmaal om de twee maanden. Hij moet worden bijeengeroepen telkens wanneer twee van zijn leden of een van de ministeriële afgevaardigden daarom verzoeken. De beraadslagingen zijn slechts geldig wanneer de meerderheid van de leden aanwezig is. De beslissingen worden genomen bij meerderheid van stemmen van de aanwezige leden. Onder voorbehoud van de belangenconflictenregeling zoals hierin bepaald, mag geen enkel lid van de raad zich onthouden. Bij staking van stemmen wordt het voorstel verworpen. Evenwel kan uitzonderlijk zonder formele vergadering van de raad worden beslist over spoedeisende waarborgaanvragen. Wanneer de risico's betrekking hebben op een
---	--

	activiteit als bedoeld in artikel 3, 2° en 3°, kan de voorzitter samen met een ander lid van de raad beslissen. De beslissing wordt betekend aan de afgevaardigde van de Minister van Economie en ter kennisneming gezonden aan de overige ministeriële afgevaardigden. Zij is uitvoerbaar indien de afgevaardigde van de Minister van Economie haar niet schorst binnen vierentwintig uur na de betekening ervan. In geval van schorsing doet de Minister van Economie uitspraak binnen vijf vrije dagen. Bij ontstentenis daarvan wordt de geschorste beslissing uitvoerbaar. Wanneer de risico's betrekking hebben op een activiteit als bedoeld in artikel 3, 1° kan de voorzitter samen met de afgevaardigde van de Minister van Financiën beslissen. Deze beslissing kan evenwel maar worden genomen ten vroegste vierentwintig uur nadat het voorstel ervan ter kennis van de overige ministeriële afgevaardigden is gebracht. Elke overeenkomstig de bepalingen van de vorige leden uitgevoerde of geschorste beslissing wordt ter kennisgeving op de agenda van de eerstvolgende vergadering van de raad geplaatst. De ondervoorzitter vervangt de voorzitter wanneer deze afwezig of verhinderd is. Wanneer het mandaat van de voorzitter, de ondervoorzitter of een lid van de raad voortijdig openvalt, wordt een vervanger benoemd overeenkomstig de bepalingen van artikel 13. De nieuw benoemde voorzitter, ondervoorzitter of het nieuw benoemde lid voleindigt het mandaat van degene die wordt vervangen. Indien een lid van de raad rechtstreeks of onrechtstreeks belang heeft bij een aan de raad voorgelegde zaak, moet hij dit meedelen aan de andere leden van de raad vóór de raad een besluit neemt en moet hij deze mededeling laten opnemen in de notulen van de vergadering. Hij mag niet deelnemen aan de beraadslagingen en de stemming over deze zaak. Wanneer een lid zich ingevolge de vorige
--	---

Art. 17. De voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van den raad van beheer gaan geenerlei persoonlijke verplichting aan in verband met de verbintenissen van den Dienst. Zij zijn slechts voor de uitvoering van hun mandaat aansprakelijk. Art. 18. Ten einde het hoofd te bieden aan de verliezen en lasten die kunnen voortvloeien uit de verrichtingen bedoeld in artikel 1, § 2, legt de Nationale Delcredere dienst de vereiste bijzondere reservefondsen aan; één van die fondsen wordt aangelegd voor rekening van de Staat door middel van de premies en andere inkomsten die toekomen aan de Nationale Delcredere dienst over de voor rekening van de Staat uitgevoerde verrichtingen. Na aftrek van de aan het einde van het vorige lid bedoelde afnemings worden de geïnde premies enerzijds, de overschotten van de inkomsten op de lasten in verband met de financiële tussenkomsten anderzijds, alsmede de inkomsten uit de dotatie en uit de reserves van de Dienst na verdeling en aftrek van de werkingskosten, tot de nodig geachte stijving van de bijzondere reservefondsen aangewend. Het eventuele overschot dient tot stijving van een algemene reserve. Ieder jaar wordt op de begroting van het Ministerie van Financiën het nodige krediet uitgetrokken om de ontoereikendheid van het met de toepassing van het eerste lid door de Dienst gevormd bijzonder reservefonds van de Staat aan te vullen. Art. 19. (opgeheven)	bepaling heeft teruggetrokken, kan de raad slechts geldig beraadslagen indien de overige leden de bij dit artikel vereiste aanwezigheidsvoorwaarden vervullen. De raad kan in zijn midden beperkte comités aanstellen en bepaalt eveneens de werkingsregels ervan”. Art. 17. Art. 20. De voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van den raad van beheer gaan geenerlei persoonlijke verplichting aan in verband met de verbintenissen van den Dienst Delcredere. Zij zijn slechts voor de uitvoering van hun mandaat aansprakelijk. Art. 18. Art. 21. Ten einde het hoofd te bieden aan de verliezen en lasten die kunnen voortvloeien uit de verrichtingen bedoeld in artikel 1, § 2, legt de Nationale Delcredere dienst Delcredere de vereiste bijzondere reservefondsen aan; één van die fondsen wordt aangelegd voor rekening van de Staat door middel van de premies en andere inkomsten die toekomen aan de Nationale Delcredere dienst over de voor rekening van de Staat uitgevoerde verrichtingen. Na aftrek van de aan het einde van het vorige lid bedoelde afnemings worden de geïnde premies enerzijds, de overschotten van de inkomsten op de lasten in verband met de financiële tussenkomsten anderzijds, alsmede de inkomsten uit de dotatie en uit de reserves van de Dienst Delcredere na verdeling en aftrek van de werkingskosten, tot de nodig geachte stijving van de bijzondere reservefondsen aangewend. Het eventuele overschot dient tot stijving van een algemene reserve. Ieder jaar wordt op de begroting van het Ministerie van Financiën het nodige krediet uitgetrokken om de ontoereikendheid van het met de toepassing van het eerste lid door de Dienst Delcredere gevormd bijzonder reservefonds van de Staat aan te vullen. Art. 19. De ministeriële afgevaardigden delen aan de raad van beheer de algemene lijnen van de door Delcredere te volgen politiek mee.
---	--

Art. 20. De algemene reserve dient tot aanvulling en versteviging van de dotatie. Zij kan worden aangewend voor elke verrichting die nodig of nuttig is voor de verwezenlijking van het doel van de Dienst. De raad van beheer beslist over de belegging en de aanwending van de waarden waaruit de algemene reserve bestaat. Art. 21. De beschikbare middelen van de dienst mogen worden belegd bij de Nationale Bank van België, de openbare kredietinstellingen, de banken of de spaarbanken. Zij mogen ook worden aangewend voor de tussenkomsten inzake financiering als bedoeld in artikel 1, § 2, tweede lid, 4°. De waarden waaruit de dotatie is samengesteld, worden gedeponereerd bij de Nationale Bank van België. Art. 22. De raad van beheer sluit elk jaar op 31 December de rekeningen van den Dienst af en maakt een verslag op over het beheer tijdens het afgelopen jaar. Deze stukken worden aan de Wetgevende Kamers alsook aan den Minister van Economische Zaken, aan den Minister van Financiën en aan den (Minister tot wiens bevoegdheid de buitenlandse handelsbetrekkingen behoren.) Deze stukken worden aan de Wetgevende Kamers overgelegd. De rekeningen worden met de bewijsstukken aan de controle van het Rekenhof voorgelegd.	Bij de beraadslagingen van de raad van beheer kunnen zij de beslissingen schorsen welke zij met de wetten, met het inrichtingsreglement of met 's Rijks belangen strijdig achten. In dit geval brengt de ministeriële afgevaardigde die de beslissing heeft geschorst onmiddellijk verslag uit bij de Minister welke hem heeft afgevaardigd. De Minister doet uitspraak binnen de vijf werkdagen na de schorsing. Indien de Minister binnen den voorgeschreven termijn geen uitspraak heeft gedaan mag de geschorste beslissing worden uitgevoerd. Art. 20. Art. 22. De algemene reserve dient tot aanvulling en versteviging van de dotatie. Zij kan worden aangewend voor elke verrichting die nodig of nuttig is voor de verwezenlijking van het doel van de Dienst Delcredere. De raad van beheer beslist over de belegging en de aanwending van de waarden waaruit de algemene reserve bestaat. Art. 21. Art. 23. De beschikbare middelen van de dienst mogen worden belegd bij de Nationale Bank van België, de openbare kredietinstellingen, de banken of de spaarbanken. Zij mogen ook worden aangewend voor de tussenkomsten inzake financiering als bedoeld in artikel 1, § 2, tweede lid, 4°. De waarden waaruit de dotatie is samengesteld, worden gedeponereerd bij de Nationale Bank van België. Art. 22. Art. 24. De raad van beheer sluit elk jaar op 31 December de rekeningen van den Dienst af en maakt een verslag op over het beheer tijdens het afgelopen jaar. Deze stukken worden aan de Wetgevende Kamers alsook aan den Minister van Economische Zaken, aan den Minister van Financiën en aan den (Minister tot wiens bevoegdheid de buitenlandse handelsbetrekkingen behoren.) Deze stukken worden aan de Wetgevende Kamers overgelegd. De rekeningen worden met de bewijsstukken aan de controle van het Rekenhof voorgelegd. De raad van bestuur sluit elk jaar op 31 december
---	--

Art. 23. De activiteiten als bedoeld in artikel 3, 2°, worden omschreven bij koninklijk besluit. De Dienst maakt een aparte boekhouding en jaarrekeningen op voor elk van de soorten van activiteiten als bedoeld in artikel 3. Voor de activiteiten als bedoeld in artikel 3, 2° en 3°, zijn de jaarrekeningen de weergave van de hun eigen middelen en lasten . Onverminderd de bepalingen van artikel 3, worden de leningen, door de Dienst aangegaan bij financiële instellingen, alsmede de obligaties en andere verhandelbare effecten, door de Dienst uitgegeven, door de Staat gegarandeerd. Voor de activiteiten als bedoeld in artikel 3, 1° en 3°, wordt de Dienst met de Staat gelijkgesteld bij de toepassing van de wetten betreffende de registratie-, de zegel-, de griffie- en de hypotheekrechten, de met het zegel gelijkgestelde taksen, alsmede andere indirecte belastingen; inzonderheid zijn de door de Dienst gesloten verzekeringscontracten en herverzekeringsverdragen vrij van registratie- en zegelrechten. Art. 24. De wet dd. 2 Augustus 1932, gewijzigd bij de koninklijke besluiten dd. 10 Januari 1935 en dd. 22 October 1937 en bij de wet dd. 14 Juli 1938 wordt afgeschaft en vervangen door onderhavig besluit, welke van kracht wordt een maand na den datum van de bekendmaking er van in het Staatsblad.	de rekeningen van Delcredere af en maakt een verslag op over het beheer tijdens het afgelopen jaar. De jaarrekeningen en het verslag over het beheer worden toegezonden aan de Ministers die een afgevaardigde in de raad hebben. Deze stukken worden via de bevoegde Minister ook aan de Wetgevende Kamers overgelegd. De rekeningen worden met de bewijsstukken aan de controle van het Rekenhof voorgelegd. De raad zendt elk kwartaal aan de in het vorige lid genoemde Ministers een korte opgave van het actief en het passief van Delcredere. Art. 23. Art. 25. De activiteiten als bedoeld in artikel 3, 2°, worden omschreven bij koninklijk besluit. De Dienst Delcredere maakt een aparte boekhouding en jaarrekeningen op voor elk van de soorten van activiteiten als bedoeld in artikel 3. Voor de activiteiten als bedoeld in artikel 3, 2° en 3°, zijn de jaarrekeningen de weergave van de hun eigen middelen en lasten . Onverminderd de bepalingen van artikel 3, worden de leningen, door de Dienst Delcredere aangegaan bij financiële instellingen, alsmede de obligaties en andere verhandelbare effecten, door de Dienst Delcredere uitgegeven, door de Staat gegarandeerd. Voor de activiteiten als bedoeld in artikel 3, 1° en 3°, wordt de Dienst Delcredere met de Staat gelijkgesteld bij de toepassing van de wetten betreffende de registratie-, de zegel-, de griffie- en de hypotheekrechten, de met het zegel gelijkgestelde taksen, alsmede andere indirecte belastingen; inzonderheid zijn de door de Dienst Delcredere gesloten verzekeringscontracten en herverzekeringsverdragen vrij van registratie- en zegelrechten. Art. 24. Art. 29. De wet dd. 2 Augustus 1932, gewijzigd bij de koninklijke besluiten dd. 10 Januari 1935 en dd. 22 October 1937 en bij de wet dd. 14 Juli 1938 wordt afgeschaft en vervangen door onderhavig besluit, welke van kracht wordt een maand na den datum van de bekendmaking er van in het Staatsblad.
--	--

Art. 25. Het netto bedrag van het fonds voor order voorzien in de bij onderhavig besluit afgeschafte wettelijke bepalingen, wordt aan den Dienst overgemaakt. De waarborgen en waarborgbeloften verleend door den Nationalen Delcredereerdienst zoals hij tot op den datum van het van kracht worden van dit besluit heeft gewerkt, alsook al zijn rechten, rechtsvorderingen en verbintenissen en meteen het saldo, op dien datum, der rekeningen, op zijn naam , ter Nationale Bank van België en bij het Postcheckambt geopend, worden van rechtswege overgedragen in het patrimonium van den Nationalen Delcredereerdienst zooals deze bij dit besluit wordt ingericht. Hoogerbedoelde waarborgen worden beheerscht door de bij het verleenen er van vigeerende bepalingen, althans wat hun voorwerp en hun draagwijdte betreft. Evenwel zijn, in zake beheer en werking, de bij dit besluit bepaalde voorschriften toepasselijk op de maatregelen en op de beslissingen welke de Nationale Delcredereerdienst in verband met dezelfde zou treffen. Art. 26. Onze Minister van Economische Zaken en Middenstand, Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Buitenlandsche Zaken en Buitenlandschen Handel zijn belast, elk wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.	Art. 25. Art. 30. Het netto bedrag van het fonds voor order voorzien in de bij onderhavig besluit afgeschafte wettelijke bepalingen, wordt aan den Dienst Delcredere overgemaakt. De waarborgen en waarborgbeloften verleend door den Nationalen Delcredereerdienst Delcredere zoals hij tot op den datum van het van kracht worden van dit besluit heeft gewerkt, alsook al zijn rechten, rechtsvorderingen en verbintenissen en meteen het saldo, op dien datum, der rekeningen, op zijn naam , ter Nationale Bank van België en bij het Postcheckambt geopend, worden van rechtswege overgedragen in het patrimonium van den Nationalen Delcredereerdienst Delcredere zooals deze bij dit besluit wordt ingericht. Hoogerbedoelde waarborgen worden beheerscht door de bij het verleenen er van vigeerende bepalingen, althans wat hun voorwerp en hun draagwijdte betreft. Evenwel zijn, in zake beheer en werking, de bij dit besluit bepaalde voorschriften toepasselijk op de maatregelen en op de beslissingen welke de Nationale Delcredereerdienst Delcredere in verband met dezelfde zou treffen. Art. 26. Onze Minister van Economische Zaken en Middenstand, Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Buitenlandsche Zaken en Buitenlandschen Handel zijn belast, elk wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit. De waarden van de dotatie worden in de rekeningen van Delcredere geboekt tegen de nominale waarde. De door de Staat uitgegeven of gewaarborgde obligaties waarin de algemene reserve belegd is, worden tegen de aankoopprijs opgenomen, voor zover die prijs de aflossingswaarde niet overschrijdt Art. 27. Voor de activiteiten als bedoeld in artikel 3, 2° stelt Delcredere middelen ter beschikking die ten minste gelijkwaardig zijn met die welke inzake kredietverzekering worden vereist door de Nationale Bank van België Art. 28.
---	---

	leder jaar stelt de raad uiterlijk in de maand december de begroting van de administratiekosten voor het volgende jaar vast en deelt ze mede aan de Minister die Economie onder zijn bevoegdheid heeft. In voorkomend geval stelt hij in de loop van het boekjaar de nodig geachte aanvullende kredieten vast en geeft ervan kennis aan de Minister die Economie onder zijn bevoegdheid heeft Art. 26. Art. 31. Onze Ministers van Economie, van Middenstand, van Financiën, van Buitenlandse Zaken en van Buitenlandse Handel zijn belast, elk wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.
--	---

TEXTE DE BASE Ancien texte	TEXTE DE BASE ADAPTE AU PROJET Nouveau texte
CHAPITRE 2. – Modifications au Code de droit économique	
Section 1^{ère}. – Modifications au Livre II du Code de droit économique (articles 2 et 3 du projet)	
Titres 1 à 3. (...)	Titres 1 à 3. (...) Titre 4. - Consultations. Art. II.5. Pour les arrêtés résultant d'une simple transposition de mesures d'harmonisation sur le plan européen, les consultations des organes d'avis prévues par le présent Code, ne sont pas obligatoires, mais ceux-ci seront portées à la connaissance de ces organes d'avis. Les projets d'arrêté qui concrétisent la marge politique prévue par la mesure ou qui contiennent d'autres éléments qui dépassent la transposition de la mesure en tant que telle, doivent cependant être soumis pour avis..
Section 2.- Modification au Livre VI du Code de droit économique (Article 4 du projet)	
Art. VI.92. La présente section s'applique aux pratiques commerciales déloyales des entreprises vis-à-vis des consommateurs avant, pendant et après l'offre en vente et la vente de produits.	Art. VI.92. La présente section Le présent chapitre s'applique aux pratiques commerciales déloyales des entreprises vis-à-vis des consommateurs avant, pendant et après l'offre en vente et la vente de produits.
Section 3.- Modifications au Livre VII du Code de droit économique (Articles 5 à 18 du projet)	
Art. VII.2. §§ 1 ^{er} à 3. (...) § 4. Sans préjudice des dispositions des articles VII. 26, VII. 54. et VII. 194 à VII. 208 inclus, toute stipulation contraire aux dispositions du présent livre et de ses arrêtés d'exécution est interdite et nulle de plein droit pour autant qu'elle vise à restreindre les droits des consommateurs ou à aggraver leurs obligations. Sans préjudice des dispositions de l'article VII.54, les clauses et conditions ou les combinaisons de clauses et conditions qui ont pour objet de mettre à charge de l'utilisateur de services de paiement ou du consommateur, la preuve du respect de tout ou partie des obligations, visées dans le présent livre, qui incombent au prestataire de services de paiement, au prêteur ou à l'intermédiaire de crédit, sont interdites et nulles de plein droit. Il incombe au prêteur de fournir la preuve qu'il a satisfait aux obligations concernant l'évaluation de la solvabilité, visée aux articles VII.69, VII.75 et VII.77, du consommateur et, le	Art. VII.2. §§ 1 ^{er} à 3. (...) § 4. Sans préjudice des dispositions des articles VII. 26, VII. 54. et VII. 194 à VII. 208 inclus, toute stipulation contraire aux dispositions du présent livre et de ses arrêtés d'exécution est interdite et nulle de plein droit pour autant qu'elle vise à restreindre les droits des consommateurs ou à aggraver leurs obligations. Sans préjudice des dispositions de l'article VII.54, les clauses et conditions ou les combinaisons de clauses et conditions qui ont pour objet de mettre à charge de l'utilisateur de services de paiement ou du consommateur, la preuve du respect de tout ou partie des obligations, visées dans le présent livre, qui incombent au prestataire de services de paiement, au prêteur ou à l'intermédiaire de crédit, sont interdites et nulles de plein droit. Il incombe au prêteur de fournir la preuve qu'il a satisfait aux obligations concernant l'évaluation de la solvabilité, visée aux articles VII.69, VII.75 et VII.77 articles VII.69, VII.75,

cas échéant, de la personne qui constitue une sûreté personnelle.	VII.77, VII.126, VII.127, § 1^{er}, VII.131 et VII.133– , du consommateur et, le cas échéant, de la personne qui constitue une sûreté personnelle.
Art. VII.77. (...) § 1 ^{er} § 2. Le prêteur ne peut conclure de contrat de crédit que si, compte tenu des informations dont il dispose ou devrait disposer, il doit raisonnablement estimer que le consommateur sera à même de respecter les obligations découlant du contrat. Lorsque, dans le chef du consommateur, un (des) impayé(s) est (sont) enregistré(s) dans la Centrale d'un montant total impayé de plus de 1.000 euros dans le cadre d'un crédit à la consommation qui n'a(ont) pas été remboursé(s), un prêteur ne peut conclure un nouveau contrat de crédit. Dans les autres cas d'impayé(s) non remboursé(s), un prêteur ne peut conclure un nouveau contrat de crédit que moyennant une motivation complémentaire dans le dossier de crédit.	Art. VII.77. (...) § 1 ^{er} § 2. Le prêteur ne peut conclure de contrat de crédit que si, compte tenu des informations dont il dispose ou devrait disposer, il doit raisonnablement estimer que le consommateur sera à même de respecter les obligations découlant du contrat. Lorsque, dans le chef du consommateur, un (des) impayé(s) est (sont) enregistré(s) dans la Centrale d'un montant total impayé de plus de 1.000 euros dans le cadre d'un crédit à la consommation et/ou un crédit hypothécaire avec une destination mobilière qui n'a(ont) pas été remboursé(s), un prêteur ne peut conclure un nouveau contrat de crédit. Dans les autres cas d'impayé(s) non remboursé(s), un prêteur ne peut conclure un nouveau contrat de crédit que moyennant une motivation complémentaire dans le dossier de crédit.
Art. VII.78. § 1 ^{er} . Le contrat de crédit est conclu par la signature manuscrite ou la signature électronique de toutes les parties contractantes et est établi sur un support durable reprenant l'ensemble des conditions contractuelles et mentions visées par le présent article. Toutes les parties contractantes ayant un intérêt distinct ainsi que l'intermédiaire de crédit reçoivent un exemplaire du contrat de crédit. Sauf pour l'ouverture de crédit, aucun contrat de crédit à durée déterminée avec amortissement du capital n'est parfait tant qu'un tableau d'amortissement, visé au § 3, 4 ^e du présent article, n'a pas été remis à chaque partie contractante ayant un intérêt distinct. Pour une ouverture de crédit, le consommateur fait précéder sa signature de la mention du montant du crédit : "Lu et approuvé pour... euros à crédit.". Pour tous les autres contrats de crédit, le consommateur fait précéder sa signature de la mention du montant total dû par le consommateur : "Lu et approuvé pour... euros à rembourser.". Dans les deux cas, le consommateur y apporte également la mention de la date et de l'adresse précise de la signature du contrat. La signature électronique visée à l'alinéa 1 ^{er} se fait : - par une signature électronique qualifiée ou un cachet électronique qualifié, visé respectivement à l'article 3.12. et 3.27. du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance	Art. VII.78. § 1 ^{er} . Le contrat de crédit est conclu par la signature manuscrite ou la signature électronique de toutes les parties contractantes et est établi sur un support durable reprenant l'ensemble des conditions contractuelles et mentions visées par le présent article. Toutes les parties contractantes ayant un intérêt distinct ainsi que l'intermédiaire de crédit reçoivent un exemplaire du contrat de crédit. Sauf pour l'ouverture de crédit, aucun contrat de crédit à durée déterminée avec amortissement du capital n'est parfait tant qu'un tableau d'amortissement, visé au § 3, 4 ^e du présent article, n'a pas été remis à chaque partie contractante ayant un intérêt distinct. Pour une ouverture de crédit, le consommateur fait précéder sa signature de la mention du montant du crédit : "Lu et approuvé pour... euros à crédit.". Pour tous les autres contrats de crédit, le consommateur fait précéder sa signature de la mention du montant total dû par le consommateur : "Lu et approuvé pour... euros à rembourser.". Dans les deux cas, le consommateur y apporte également la mention de la date et de l'adresse précise de la signature du contrat. La signature électronique visée à l'alinéa 1 ^{er} se fait : - par une signature électronique qualifiée ou un cachet électronique qualifié, visé respectivement à l'article 3.12. et 3.27. du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance

pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE, - ou par une autre signature électronique qui satisfait aux critères que le Roi peut fixer afin de garantir l'identité des parties, leur consentement sur le contenu du contrat de crédit et le maintien de l'intégrité de ce contrat. En cas de contestation, il incombe au prêteur de démontrer que cette signature électronique garantit effectivement ces fonctions. §§ 2 à 6 (...)	pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE, — ou par une autre signature électronique qui satisfait aux critères que le Roi peut fixer afin de garantir l'identité des parties, leur consentement sur le contenu du contrat de crédit et le maintien de l'intégrité de ce contrat. En cas de contestation, il incombe au prêteur de démontrer que cette signature électronique garantit effectivement ces fonctions. - ou par une autre signature électronique qui garantit l'identité des parties, leur consentement sur le contenu du contrat de crédit et le maintien de l'intégrité de ce contrat. Le Roi peut fixer des critères à cette fin. En cas de contestation, il incombe au prêteur de démontrer que cette signature électronique garantit effectivement ces fonctions. §§ 2 à 6 (...)
Art. VII.116. Sauf en cas de cession ou de subrogation intervenant conformément aux articles VII. 102 et VII. 103, les données à caractère personnel du consommateur ou de la personne qui constitue une sûreté traitées dans le cadre de la conclusion ou de l'exécution d'un contrat de crédit par le prêteur ne peuvent être transmises à un tiers en dehors des conditions cumulatives énumérées au sein de la présente section.	Art. VII.116. Sauf en cas de cession ou de subrogation intervenant conformément aux articles VII. 102 et VII. 103, les données à caractère personnel du consommateur ou de la personne qui constitue une sûreté traitées dans le cadre de la conclusion ou de l'exécution d'un contrat de crédit par le prêteur ne peuvent être transmises à un tiers en dehors des conditions cumulatives énumérées au sein de la présente section. au sein de la présente sous-section.

Art. VII.134. § 1^{er}. Le contrat de crédit est conclu par la signature manuscrite ou la signature électronique et est établi sur un support durable reprenant l'ensemble des conditions contractuelles et mentions visées par le présent article. Toutes les parties contractantes ayant un intérêt distinct reçoivent un exemplaire du contrat de crédit. L'intermédiaire de crédit reçoit un exemplaire de l'offre de crédit ou, le cas échéant du contrat de crédit. La signature électronique visée à l'alinéa 1^{er} se fait : - par une signature électronique avancée réalisée sur la base d'un certificat qualifié et conçue au moyen d'un dispositif sécurisé de création de signature électronique, visée à l'article 4, § 4, de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, - ou par une autre signature électronique qui satisfait aux critères que le Roi peut fixer afin de garantir l'identité des parties, leur consentement sur le contenu du contrat de crédit et le maintien de l'intégrité de ce contrat. En cas de contestation, il incombe au prêteur de démontrer que cette signature électronique garantit effectivement ces fonctions. Le tableau d'amortissement, visé au § 3, 4°, du présent article, fait partie intégrante du contrat de crédit. Pour une ouverture de crédit avec une destination mobilière, soumis au droit de rétractation, le consommateur fait précéder sa signature de la mention du montant du crédit : " Lu et approuvé pour... euros à crédit.". Pour tous les autres contrats de crédit avec une destination mobilière et soumis au droit de révocation, le consommateur fait précéder sa signature de la mention du	Art. VII.134. § 1^{er}. Le contrat de crédit est conclu par la signature manuscrite ou la signature électronique et est établi sur un support durable reprenant l'ensemble des conditions contractuelles et mentions visées par le présent article. Toutes les parties contractantes ayant un intérêt distinct reçoivent un exemplaire du contrat de crédit. L'intermédiaire de crédit reçoit un exemplaire de l'offre de crédit ou, le cas échéant du contrat de crédit. La signature électronique visée à l'alinéa 1^{er} se fait : — par une signature électronique avancée réalisée sur la base d'un certificat qualifié et conçue au moyen d'un dispositif sécurisé de création de signature électronique, visée à l'article 4, § 4, de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, — ou par une autre signature électronique qui satisfait aux critères que le Roi peut fixer afin de garantir l'identité des parties, leur consentement sur le contenu du contrat de crédit et le maintien de l'intégrité de ce contrat. En cas de contestation, il incombe au prêteur de démontrer que cette signature électronique garantit effectivement ces fonctions. - par une signature électronique qualifiée ou un cachet électronique qualifié, visé respectivement à l'article 3.12. et 3.27. du règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE ; - ou par une autre signature électronique qui garantit l'identité des parties, leur consentement sur le contenu du contrat de crédit et le maintien de l'intégrité de ce contrat. Le Roi peut fixer des critères à cette fin. En cas de contestation, il incombe au prêteur de démontrer que cette signature électronique garantit effectivement ces fonctions. Le tableau d'amortissement, visé au § 3, 4°, du présent article, fait partie intégrante du contrat de crédit. Pour une ouverture de crédit avec une destination mobilière, soumis au droit de rétractation, le consommateur fait précéder sa signature de la mention du montant du crédit : " Lu et approuvé pour... euros à crédit.". Pour tous les autres contrats de crédit avec une destination mobilière et soumis au droit de révocation, le consommateur fait précéder sa signature de la mention du

montant total dû par le consommateur : " Lu et approuvé pour... euros à rembourser. ". Dans les deux cas, le consommateur y apporte également la mention de la date et de l'adresse précise de la signature du contrat. §§2 à 5 (...)	montant total dû par le consommateur : " Lu et approuvé pour... euros à rembourser. ". Dans les deux cas, le consommateur y apporte également la mention de la date et de l'adresse précise de la signature du contrat. §§2 à 5 (...)

Art. VII.143. §§ 1^{er} et 2 (...) § 3. Si la variabilité du taux périodique a été convenue, il ne peut y avoir qu'un taux débiteur par contrat de crédit. Les règles suivantes sont applicables à ce taux périodique : 1° le taux périodique doit fluctuer tant à la hausse qu'à la baisse; 2° le taux périodique ne peut varier qu'à l'expiration de périodes déterminées, qui ne peuvent être inférieures à un an; 3° la variation du taux périodique doit être liée aux fluctuations d'un indice de référence pris parmi une série d'indices de référence en fonction de la durée des périodes de variation du taux débiteur. La liste et le mode de calcul des indices de référence sont déterminés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis de la Banque et de la FSMA après consultation, par ce dernier, de la Commission des Assurances; 4° à 8° (...) §§4 à 7. (...)	Art. VII.143. §§ 1^{er} et 2 (...) § 3. Si la variabilité du taux périodique a été convenue, il ne peut y avoir qu'un taux débiteur par contrat de crédit. Les règles suivantes sont applicables à ce taux périodique : 1° le taux périodique doit fluctuer tant à la hausse qu'à la baisse; 2° le taux périodique ne peut varier qu'à l'expiration de périodes déterminées, qui ne peuvent être inférieures à un an; 3° la variation du taux périodique doit être liée aux fluctuations d'un indice de référence pris parmi une série d'indices de référence en fonction de la durée des périodes de variation du taux débiteur. La liste et le mode de calcul des indices de référence sont déterminés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis de la Banque et de la FSMA après consultation, par ce dernier, de la Commission des Assurances; 4° à 8° (...) §§4 à 7. (...)
Art. VII.147/32. Sauf en cas de cession ou de subrogation intervenant conformément aux articles VII.147/17 et VII.147/18, les données à caractère personnel du consommateur ou de la personne qui constitue une sûreté traitées dans le cadre de la conclusion ou de l'exécution d'un contrat de crédit par le prêteur ne peuvent être transmises à un tiers en dehors des conditions cumulatives énumérées au sein de la présente section.	Art. VII.147/32. Sauf en cas de cession ou de subrogation intervenant conformément aux articles VII.147/17 et VII.147/18, les données à caractère personnel du consommateur ou de la personne qui constitue une sûreté traitées dans le cadre de la conclusion ou de l'exécution d'un contrat de crédit par le prêteur ne peuvent être transmises à un tiers en dehors des conditions cumulatives énumérées au sein de la présente section-sous-section.
Art. VII.159. § 1^{er}. Nul ne peut exercer en Belgique l'activité de prêteur, s'il n'est au préalable agréé ou enregistré par la FSMA. Nul ne peut porter le titre de prêteur, pour indiquer l'activité de prêteur visé par le présent livre, s'il n'est au préalable agréé ou enregistré par la FSMA. § 2. Par "prêteur en crédit hypothécaire", on entend un prêteur actif dans le domaine du crédit hypothécaire. Par "prêteur en crédit à la consommation", on entend un prêteur actif dans le domaine du crédit à la consommation. § 3. (...)	Art. VII.159. § 1^{er}. Nul ne peut exercer en Belgique l'activité de prêteur, s'il n'est au préalable agréé ou enregistré par la FSMA. Nul ne peut porter le titre de prêteur, pour indiquer l'activité de prêteur visé par le présent livre, s'il n'est au préalable agréé ou enregistré par la FSMA. § 2. Par "prêteur en crédit hypothécaire", on entend un prêteur actif dans le domaine du crédit hypothécaire. Par "prêteur en crédit à la consommation", on entend un prêteur actif dans le domaine du crédit à la consommation. § 2/1. Le Roi peut, pour les prêteurs qui n'octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants, prévoir des dérogations aux conditions d'agrément et d'exercice § 3. (...)

Art. VII.160. §§1 à 3. (...) § 4. La demande d'agrément est accompagnée d'un dossier répondant aux conditions fixées par la FSMA et dans lequel sont notamment indiqués le genre et le volume des opérations envisagées, ainsi que la structure de l'organisation de l'établissement et ses liens étroits avec d'autres personnes. Le demandeur fournit tous renseignements nécessaires à l'appréciation de sa demande. Toute modification aux données figurant dans le dossier d'agrément est communiquée immédiatement à la FSMA, sans préjudice du droit de la FSMA de recueillir des informations auprès de l'intéressé ou de lui réclamer des documents probants. Le dossier d'agrément contient également la preuve que les modèles de contrats de crédit, en ce compris les tableaux d'amortissement, que le prêteur envisage d'utiliser, ont été approuvés préalablement par le SPF Economie. § 5. Le SPF Economie examine si les modèles de contrat sont conformes à toutes les dispositions du présent livre et du livre VI, et de leurs arrêtés d'exécution. Les modèles sont remplis préalablement afin de permettre notamment la vérification du calcul du taux annuel effectif global. Toute modification aux modèles de contrat est soumise pour approbation préalable au SPF Economie.	Art. VII.160. §§1 à 3 (...) § 4. La demande d'agrément est accompagnée d'un dossier répondant aux conditions fixées par la FSMA et dans lequel sont notamment indiqués le genre et le volume des opérations envisagées, ainsi que la structure de l'organisation de l'établissement et ses liens étroits avec d'autres personnes. Le demandeur fournit tous renseignements nécessaires à l'appréciation de sa demande. Toute modification aux données figurant dans le dossier d'agrément est communiquée immédiatement à la FSMA, sans préjudice du droit de la FSMA de recueillir des informations auprès de l'intéressé ou de lui réclamer des documents probants. Le dossier d'agrément contient également la preuve que les modèles de contrats de crédit, en ce compris les tableaux d'amortissement, que le prêteur envisage d'utiliser, ont été approuvés préalablement par le SPF Economie. Le SPF Economie se prononce sur les modèles de contrat de crédit soumis dans un délai de quatre mois à dater du jour de la réception de tous les documents et données. Pour les prêteurs visés à l'article 54, §§ 4 et 5, de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre VII "Services de paiement et de crédit " dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au livre VII et des peines relatives aux infractions au livre VII, dans les livres I et XV du Code de droit économique, et portant diverses autres dispositions, sans préjudice de l'application du § 5, alinéa 2, la preuve que les modèles de contrats de crédit en ce compris les tableaux d'amortissement sont soumis pour approbation au SPF Economie, suffit. § 5. Le SPF Economie examine si les modèles de contrat sont conformes à toutes les dispositions du présent livre et du livre VI, et de leurs arrêtés d'exécution. Les modèles sont remplis préalablement afin de permettre notamment la vérification du calcul du taux annuel effectif global. Lorsque le SPF Economie fait savoir à la FSMA par une notification motivée, après avoir entendu l'intéressé, que les modèles de contrat d'un prêteur visé au § 4, alinéa 5, ont été refusés, l'article XV.67/1, § 5, s'applique par analogie. Toute modification aux modèles de contrat est soumise pour approbation préalable au SPF Economie.
---	---

Art. VII.172. La FSMA publie sur son site web une liste tenue régulièrement à jour des prêteurs, ainsi que l'historique des modifications intervenues dans les douze derniers mois. Cette liste est subdivisée comme suit : <u>Liste des prêteurs en crédit hypothécaire</u> 1° Prêteurs en crédit hypothécaire de droit belge agréés : a. Etablissements de crédit; b. Entreprises d'assurances; c. Etablissements de monnaie électronique; d. Etablissements de paiement; e. Prêteurs "sociaux" (article VII.3, § 4, 2°); f. Autres prêteurs. 2° Prêteurs en crédit hypothécaire de droit étranger agréés : a. Etablissements de crédit relevant du droit d'Etats non-membres de l'Espace Economique Européen; b. Entreprises d'assurances; c. Etablissements de monnaie électronique relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen; d. Etablissements de paiement relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen; e. Etablissements de monnaie électronique relevant du droit d'Etats non-membres de l'Espace Economique Européen et agréés comme tels en Belgique; f. Autres prêteurs en crédit hypothécaire de droit étranger. 3° Prêteurs en crédit hypothécaire de droit étranger enregistrés : a. Etablissements de crédit relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen; b. Etablissements financiers relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen filiales	Art. VII.172. La FSMA publie sur son site web une liste tenue régulièrement à jour des prêteurs, ainsi que l'historique des modifications intervenues dans les douze derniers mois. Cette liste est subdivisée comme suit : <u>Liste des prêteurs en crédit hypothécaire</u> 1° Prêteurs en crédit hypothécaire de droit belge agréés : a. Etablissements de crédit; b. Entreprises d'assurances; c. Etablissements de monnaie électronique; d. Etablissements de paiement; e. Prêteurs "sociaux" (article VII.3, § 4, 2°); f. Autres prêteurs. Prêteurs qui n'octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants (article VII.159, § 2/1) ; g. Cessionnaires de créances résultant d'un crédit hypothécaire avec une destination immobilière (article VII.159, § 3, alinéa 2); h. Autres prêteurs. 2° Prêteurs en crédit hypothécaire de droit étranger agréés : a. Etablissements de crédit relevant du droit d'Etats non-membres de l'Espace Economique Européen; b. Entreprises d'assurances; c. Etablissements de monnaie électronique relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen; d. Etablissements de paiement relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen; e. Etablissements de monnaie électronique relevant du droit d'Etats non-membres de l'Espace Economique Européen et agréés comme tels en Belgique; f. Autres prêteurs en crédit hypothécaire de droit étranger. Prêteurs qui n'octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants (article VII.159, § 2/1) ; g. Cessionnaires de créances résultant d'un crédit hypothécaire avec une destination immobilière (article VII.159, § 3, alinéa 2); h. Autres prêteurs en crédit hypothécaire de droit étranger. 3° Prêteurs en crédit hypothécaire de droit étranger enregistrés : a. Etablissements de crédit relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen; b. Etablissements financiers relevant du droit d'autres
--	--

d'établissements de crédit relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen <u>Liste des prêteurs en crédit à la consommation</u> 1° Prêteurs en crédit à la consommation de droit belge agréés : a. Etablissements de crédit; b. Entreprises d'investissement; c. Etablissements de monnaie électronique; d. Etablissements de paiement; e. Prêteurs "sociaux" (article VII.3, § 4, 2°); f. Autres prêteurs. 2° Prêteurs en crédit à la consommation de droit étranger agréés (article VII.176) : a. Etablissements de crédit relevant du droit d'Etats non-membres de l'Espace Economique Européen; b. Autres prêteurs de crédit à la consommation de droit étranger. 3° Prêteurs en crédit à la consommation de droit étranger enregistrés (article VII.174) : a. Etablissements de crédit relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen; b. Etablissements financiers relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen filiales d'établissements de crédit relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen (article 332 de la loi du 25 avril 2014); c. Entreprises d'investissement relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen; d. Etablissement de monnaie électronique relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen; e. Etablissements de paiement relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen. La liste publiée par la FSMA indique: - le cas échéant, le groupe dont le prêteur fait partie; - pour chaque prêteur en crédit à la consommation, par référence à l'article VII.160, § 3, le type de crédits accordés.	Etats membres de l'Espace Economique Européen filiales d'établissements de crédit relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen <u>Liste des prêteurs en crédit à la consommation</u> 1° Prêteurs en crédit à la consommation de droit belge agréés : a. Etablissements de crédit; b. Entreprises d'investissement; c. Etablissements de monnaie électronique; d. Etablissements de paiement; e. Prêteurs "sociaux" (article VII.3, § 4, 2°); f. Autres prêteurs. Prêteurs qui n'octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants (article VII.159, § 2/1) ; g. Autres prêteurs. 2° Prêteurs en crédit à la consommation de droit étranger agréés (article VII.176) : a. Etablissements de crédit relevant du droit d'Etats non-membres de l'Espace Economique Européen; b. Autres prêteurs de crédit à la consommation de droit étranger. Prêteurs qui n'octroient plus de crédits mais se bornent à gérer et liquider des crédits existants (article VII.159, § 2/1) ; c. Autres prêteurs en crédit à la consommation de droit étranger. 3° Prêteurs en crédit à la consommation de droit étranger enregistrés (article VII.174) : a. Etablissements de crédit relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen; b. Etablissements financiers relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen filiales d'établissements de crédit relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen (article 332 de la loi du 25 avril 2014); c. Entreprises d'investissement relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen; d. Etablissement de monnaie électronique relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen; e. Etablissements de paiement relevant du droit d'autres Etats membres de l'Espace Economique Européen. La liste publiée par la FSMA indique: - le cas échéant, le groupe dont le prêteur fait partie; - pour chaque prêteur en crédit à la consommation, par référence à l'article VII.160, § 3, le type de crédits accordés ;
--	--

	- toute autre information que la FSMA estime utile pour une information correcte du public.
--	---

Art. VII.174. §§1 à 3 (...) § 4. Si les modèles de contrat emportent l'accord du SPF Economie, la FSMA procède à l'enregistrement de l'établissement comme prêteur et le notifie à l'établissement, une copie de cette notification étant adressée à la Banque. § 5 et 6. (...)	Art. VII.174. §§1^{er} à 3 (...) § 4. Si les modèles de contrat emportent l'accord du SPF Economie, la FSMA procède à l'enregistrement de l'établissement comme prêteur et le notifie à l'établissement, une copie de cette notification étant adressée à la Banque. § 4. Le SPF Economie se prononce sur les modèles de contrat de crédit dans un délai de quatre mois à dater du jour de la réception de tous les documents et données. Si les modèles de contrat emportent l'accord du SPF Economie, la FSMA procède à l'enregistrement de l'établissement comme prêteur et le notifie à l'établissement, une copie de cette notification étant adressée à la Banque. Pour les prêteurs déjà enregistrés, visés à l'article 54, § 6, de la loi du 19 avril 2014 portant insertion du livre VII « Services de paiement et de crédit » dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au livre VII et des peines relatives aux infractions au livre VII, dans les livres I et XV du Code de droit économique, et portant diverses autres dispositions, sans préjudice de l'application du paragraphe 6, la preuve que les modèles de contrats de crédit sont soumis pour approbation au SPF Economie, suffit. § 5 et 6. (...)
Art. VII.181. § 1^{er}. Pour pouvoir être inscrit au registre des intermédiaires en crédit hypothécaire, et pour pouvoir conserver cette inscription, le demandeur d'une inscription doit respecter les conditions suivantes : 1° l'intermédiaire, les responsables de la distribution et les personnes en contact avec le public, possèdent les connaissances professionnelles déterminées par le Roi; 2° l'intermédiaire et les responsables de la distribution possèdent une aptitude et une honorabilité professionnelle suffisantes pour assumer leurs tâches. Ils ne peuvent se trouver dans un des cas visés à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014, ni avoir été déclarés en faillite, à moins d'avoir été réhabilités. Pour l'application du présent article, sont assimilés au failli, les administrateurs et les gérants d'une société commerciale déclarée en état de faillite, dont la démission n'aura pas paru aux annexes du Moniteur belge un an au moins avant la déclaration de la faillite ainsi que toute personne qui, sans être administrateur ou gérant, aura effectivement détenu le pouvoir de gérer la société déclarée en état de faillite;	Art. VII.181. § 1^{er}. Pour pouvoir être inscrit au registre des intermédiaires en crédit hypothécaire, et pour pouvoir conserver cette inscription, le demandeur d'une inscription doit respecter les conditions suivantes : 1° l'intermédiaire, les responsables de la distribution et les personnes en contact avec le public, possèdent les connaissances professionnelles déterminées par le Roi; 2° l'intermédiaire et les responsables de la distribution possèdent une aptitude et une honorabilité professionnelle suffisantes pour assumer leurs tâches. Ils ne peuvent se trouver dans un des cas visés à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014, ni avoir été déclarés en faillite ni avoir été déclarés en faillite moins de dix ans auparavant, à moins d'avoir été réhabilités. Pour l'application du présent article, sont assimilés au failli, les administrateurs et les gérants d'une société commerciale déclarée en état de faillite, dont la démission n'aura pas paru aux annexes du Moniteur belge un an au moins avant la déclaration de la faillite ainsi que toute personne qui, sans être administrateur ou gérant, aura effectivement détenu le pouvoir de gérer la société déclarée en état de faillite;

3° à 7° (...) § 2. En outre, si une personne morale sollicite son inscription comme intermédiaire, les dispositions suivantes sont applicables : 1° les membres de l'organe légal d'administration, ainsi que les personnes chargées de la direction effective de cette personne morale doivent posséder les connaissances professionnelles déterminées par le Roi, ainsi qu'une aptitude et une honorabilité professionnelle suffisantes pour assumer leurs tâches. Ils ne peuvent se trouver dans un des cas visés à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014, ni avoir été déclarés en faillite, à moins d'avoir été réhabilités. Pour l'application du présent article, sont assimilés au failli, les administrateurs et les gérants d'une société commerciale déclarée en état de faillite, dont la démission n'aura pas paru aux annexes du Moniteur belge un an au moins avant la déclaration de la faillite ainsi que toute personne qui, sans être administrateur ou gérant, aura effectivement détenu le pouvoir de gérer la société déclarée en état de faillite; 2° (...) §§3 à 6. (...)	3° à 7° (...) § 2. En outre, si une personne morale sollicite son inscription comme intermédiaire, les dispositions suivantes sont applicables : 1° les membres de l'organe légal d'administration, ainsi que les personnes chargées de la direction effective de cette personne morale doivent posséder les connaissances professionnelles déterminées par le Roi, ainsi qu'une aptitude et une honorabilité professionnelle suffisantes pour assumer leurs tâches. Ils ne peuvent se trouver dans un des cas visés à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014, ni avoir été déclarés en faillite ni avoir été déclarés en faillite moins de dix ans auparavant, à moins d'avoir été réhabilités. Pour l'application du présent article, sont assimilés au failli, les administrateurs et les gérants d'une société commerciale déclarée en état de faillite, dont la démission n'aura pas paru aux annexes du Moniteur belge un an au moins avant la déclaration de la faillite ainsi que toute personne qui, sans être administrateur ou gérant, aura effectivement détenu le pouvoir de gérer la société déclarée en état de faillite; 2° (...) §§3 à 6. (...)
Bijlage 3 bij boek VII ESIS-model DEEL A (Inleidende tekst) Dit document is ten behoeve van [naam van de consument] opgesteld op [datum van de dag]. Dit document is opgesteld op basis van de informatie die u tot dusver hebt verstrekt en de huidige financiële marktvoorwaarden. De onderstaande informatie blijft geldig tot [geldigheidsdatum], (indien van toepassing), afgezien van de rentevoet en andere kosten. Na die datum kan deze veranderen afhankelijk van de marktvoorwaarden. (Indien van toepassing) Dit document schept voor [naam van de kredietgever] geen verplichting om u een krediet te verlenen 1 (...) 2. (Indien van toepassing) Kredietbemiddelaar [Naam] [Telefoonnummer] [Geografisch adres] (Facultatief) [E-mailadres]	Bijlage 3 bij boek VII. ESIS-model DEEL A (Inleidende tekst) Dit document is ten behoeve van [naam van de consument] opgesteld op [datum van de dag]. Dit document is opgesteld op basis van de informatie die u tot dusver hebt verstrekt en de huidige financiële marktvoorwaarden. De onderstaande informatie blijft geldig tot [geldigheidsdatum], (indien van toepassing), afgezien van de rentevoet en andere kosten. Na die datum kan deze veranderen afhankelijk van de marktvoorwaarden. (Indien van toepassing) Dit document schept voor [naam van de kredietgever] geen verplichting om u een krediet te verlenen 1. (...) 2. (Indien van toepassing) Kredietbemiddelaar [Naam] [Telefoonnummer] [Geografisch adres] (Facultatief) [E-mailadres]

(Facultatief) [Faxnummer] (Facultatief) [Internetadres] (Facultatief)[Contactpersoon/contactpunt] ([Indien van toepassing, [informatie over het eventueel verstrekken van adviesdiensten]) [(Na beoordeling van uw behoeften en omstandigheden bevelen wij u dit krediet aan/We bevelen u geen specifiek krediet aan. Wij geven u evenwel, op basis van uw antwoorden op bepaalde vragen, informatie over dit krediet, zodat u zelf uw keuze kunt maken)]	(Facultatief) [Faxnummer] (Facultatief) [Internetadres] (Facultatief)[Contactpersoon/contactpunt] ([Indien van toepassing, [informatie over het eventueel verstrekken van adviesdiensten]) [(Na beoordeling van uw behoeften en omstandigheden bevelen wij u dit krediet aan/We bevelen u geen specifiek krediet aan. Wij geven u evenwel, op basis van uw antwoorden op bepaalde vragen, informatie over dit krediet, zodat u zelf uw keuze kunt maken)] vergoeding
Bijlage 3 bij boek VII ESIS-model DEEL B Instructies voor het invullen van het ESIS Bij het invullen van het ESIS worden ten minste de volgende instructies in acht genomen. De lidstaten kunnen de instructies voor het invullen van het ESIS evenwel uitwerken of nader specificeren. Rubriek 1. Inleidende tekst Rubrieken 2-14 (...) Rubriek 15. Toezichthouder Vermeld moet worden welke de betrokken autoriteit of autoriteiten zijn die zijn belast met het toezicht op de precontractuele fase van de kredietverlening. Rubriek 1. Inleidende tekst Rubrieken 2-14 (...) Rubriek 15: Toezichthouder" Vermeld moet worden welke de betrokken autoriteit of autoriteiten zijn die zijn belast met het toezicht op de precontractuele fase van de kredietverlening.	Bijlage 3 bij boek VII ESIS-model DEEL B Instructies voor het invullen van het ESIS Bij het invullen van het ESIS worden ten minste de volgende instructies in acht genomen. De lidstaten kunnen de instructies voor het invullen van het ESIS evenwel uitwerken of nader specificeren. Rubriek 1 Inleidende tekst Rubrieken 2-14 (...) Rubriek 15. Toezichthouder Vermeld moet worden welke de betrokken autoriteit of autoriteiten zijn die zijn belast met het toezicht op de precontractuele fase van de kredietverlening. Rubriek 1 Inleidende tekst Rubrieken 2-14 (...) Rubriek 15... Toezichthouder Vermeld moet worden welke de betrokken autoriteit of autoriteiten zijn die zijn belast met het toezicht op de precontractuele fase van de kredietverlening.
Section 4. - Modification au Livre IX du Code de droit économique (Article 19 du projet)	
Art. IX.4. § 1^{er}. (...) § 2. Le ministre ou son délégué peut retirer un produit du marché ou interdire un service lorsqu'il a été constaté qu'un ou plusieurs éléments du produit en cause ne répondent pas à l'obligation générale de sécurité ou à un arrêté pris en exécution des paragraphes 1er et 3, ou de l'article IX.5, §§ 1^{er} et 2. Le ministre ou son délégué consulte au préalable le producteur du produit concerné ou du service en cause et l'informe au plus tard quinze jours après que les mesures ont été prises.	Art. IX.4. § 1^{er}. (...) § 2. Le ministre ou son délégué peut retirer un produit du marché ou interdire un service lorsqu'il a été constaté qu'un ou plusieurs éléments du produit en cause ne répondent pas à l'obligation générale de sécurité ou à un arrêté pris en exécution des paragraphes 1er et 3, ou de l'article IX.5, §§ 1^{er} et 2. Le ministre ou son délégué consulte Sauf pour la mesure qui transpose une mesure prise au niveau européen, ou qui en découle, le ministre ou son délégué consulte au préalable le producteur du produit concerné ou du service en cause et l'informe au plus tard quinze jours après que les mesures ont été

§ 3. (...)	prises. § 3. (...)
§ 4. Pour les arrêtés qui transposent des mesures prises au niveau européen, ou qui en découlent, les consultations visées aux paragraphes 1er et 2 ne sont pas obligatoires.	§ 4. Pour les arrêtés qui transposent des mesures prises au niveau européen, ou qui en découlent, les consultations visées aux paragraphes 1er et 2 ne sont pas obligatoires.
§ 5. (...)	§ 5. (...)
Section 5 – Modifications au Livre XV du Code de droit économique (articles 20 à 29 du projet)	
Livre XV, Titre 1^{er}, Chapitre 1^{er}	Art. XV.6/1. § 1^{er}. Les agents visés à l'article XV.2 sont tenus au secret professionnel et ne peuvent divulguer à quelque personne ou autorité que ce soit les informations confidentielles dont ils ont eu connaissance en raison de leurs fonctions. Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, ces agents peuvent communiquer des informations confidentielles : 1° sous une forme sommaire ou agrégée, à condition que des personnes physiques ou morales individuelles ne puissent pas être identifiées ; 2° dans les cas où la communication de telles informations est prévue ou autorisée par ou en vertu du présent Code ; 3° lors d'un témoignage en justice en matière pénale ; 4° pour dénoncer aux autorités judiciaires d'autres infractions pénales que celles visées par le présent Code et ses arrêtés d'exécution ; 5° à d'autres services et institutions publics si cela s'intègre dans le cadre de la recherche, la poursuite et la sanction des infractions aux législations relevant de leurs compétences ; § 2. Les infractions au paragraphe 1^{er} sont punies des peines prévues à l'article 458 du Code pénal.
Livre XV, Titre 1^{er}, Chapitre 2 Sections 1 à 8 (...)	Livre XV, Titre 1^{er}, Chapitre 2 Sections 1 à 8 (...) Section 9. – Autres compétences particulières. XV.30/2. Les agents désignés par le ministre sont compétents pour prêter l'assistance nécessaire aux contrôleurs de la Commission européenne, conformément à l'article 9 du règlement (Euratom, CE) n° 2185/96 du Conseil du 11 novembre 1996 relatif aux contrôles et vérifications sur place effectués par la Commission pour la protection des intérêts financiers des Communautés européennes contre les fraudes et autres irrégularités. Les agents visés à l'alinéa 1^{er} disposent pour cela des

	compétences prévues au titre 1er, chapitre 1er.
Art. XV.61. § 1 ^{er} . Lorsqu'ils constatent des infractions visées à l'article XV.2, § 1 ^{er} , les agents désignés par le ministre peuvent proposer une somme, dont le paiement volontaire par l'auteur de l'infraction éteint l'action publique. (...)	Art. XV.61. § 1 ^{er} . Lorsqu'ils constatent Lorsque les agents visés à l'article XV.2 constatent des infractions visées à l'article XV.2, § 1 ^{er} , les agents désignés par le ministre peuvent proposer une somme, dont le paiement volontaire par l'auteur de l'infraction éteint l'action publique. (...)
Art. XV.82. Sont punis d'une sanction du niveau 6, ceux qui commettent une infraction à l'article V.8 ou ne se conforment pas ou refusent leur collaboration à l'exécution de ce que dispose une décision prise en application des articles V.4, V.5, V.11 et V.12 et V.14, § 3, du présent Code.	Art. XV.82. Sont punis d'une sanction du niveau 6, ceux qui commettent une infraction à l'article V.8 ou ne se conforment pas ou refusent leur collaboration à l'exécution de ce que dispose une décision prise en application des articles V.4, V.5, V.10 , V.11 et V.12 et V.14, § 3 , du présent Code ou des arrêtés pris en vertu des articles V.10, V.11, V.12 et V.14.
Art. XV.90. Sont punis d'une sanction du niveau 5, ceux qui : 1° à 15° (...) 16° en infraction aux dispositions de l'article VII. 77, § 2, alinéa 1er, en tant que prêteur, concluent sciemment un contrat de crédit dont ils doivent raisonnablement estimer que le consommateur ne sera pas à même de respecter les obligations en découlant; 17° à 19° (...)	Art. XV.90. Sont punis d'une sanction du niveau 5, ceux qui : 1° à 15° (...) 16° en infraction aux dispositions de l'article VII. 77, § 2, alinéa 1er , en tant que prêteur, concluent sciemment un contrat de crédit dont ils doivent raisonnablement estimer que le consommateur ne sera pas à même de respecter les obligations en découlant; 17° à 19° (...)
Art. XV.125. § 1 ^{er} . Sont punis d'une sanction du niveau 2, ceux qui enfreignent les articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1 ^{er} et 2. § 2. Sont punis d'une sanction du niveau 3, ceux qui, de mauvaise foi, enfreignent les articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1 ^{er} et 2.	Art. XV.125. § 1 ^{er} . Sont punis d'une sanction du niveau 2, ceux qui enfreignent les articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} et 2 articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} à 3, XVI.17, § 2, dernier alinéa, et XVI.27, § 2. § 2. Sont punis d'une sanction du niveau 3, ceux qui, de mauvaise foi, enfreignent les articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} et 2 articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} à 3, XVI.17, § 2, dernier alinéa, et XVI.27, § 2.
Livre XV, Titre 3, Chapitre 2 Sections 1 à 11/2 (...)	Livre XV, Titre 3, Chapitre 2 Sections 1 à 11/2 (...) Section 11/3. - Les peines relatives aux infractions aux règlements de l'Union européenne . Art. XV.125/3. Sont punis d'une sanction de niveau 2 ceux qui commettent une infraction à l'article 14 du règlement (UE) no 524/2013 du 21 mai 2013 relatif au règlement en ligne des litiges de consommation et modifiant le règlement (CE) no 2006/2004 et la directive 2009/22/CE.
Art. XV.126. Tout empêchement ou entrave volontaire à l'exercice des fonctions des agents visés à l'article XV.2 ou des fonctionnaires de police de la police locale et fédérale	Art. XV.126. Tout empêchement ou entrave volontaire à l'exercice des fonctions des agents visés à l'article XV.2 aux articles XV.2 et XV.30/2 ou des fonctionnaires de police de

est, en application des dispositions du présent Code, puni d'une sanction du niveau 4. (...)	la police locale et fédérale est, en application des dispositions du présent Code, puni d'une sanction du niveau 4. (...)
Section 6 – Modifications au Livres XVI du Code de droit économique (articles 30 à 33 du projet)	
Art. XVI.4. §§1 ^{er} à 3 (...) § 4. L'entreprise est tenue de prouver le respect des exigences prévues aux articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1 ^{er} et 2 et l'exactitude des informations fournies.	Art. XVI.4. §§1 ^{er} à 3 (...) § 4. L'entreprise est tenue de prouver le respect des exigences prévues aux articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} et 2 articles XVI.2 à XVI.4, §§ 1^{er} à 3, et à l'article 14 du règlement (UE) n° 524/2013 du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013 relatif au règlement en ligne des litiges de consommation et modifiant le règlement (CE) n° 2006/2004 et la directive 2009/22/CE et l'exactitude des informations fournies.
Art. XVI.7. Le Service de médiation pour le consommateur dresse annuellement un rapport sur l'exécution de ses missions à l'attention du ministre. Le Roi fixe les modalités et le contenu du rapport.	Art. XVI.7. Le Service de médiation pour le consommateur dresse annuellement un rapport sur l'exécution de ses missions à l'attention du ministre. Le Roi fixe les modalités et le contenu du rapport. « Art. XVI.7. Le Service de médiation pour le consommateur fournit au ministre, à la demande de celui-ci, toute information relative à son fonctionnement et à l'accomplissement de ses missions. Le Service de médiation pour le consommateur fournit au ministre ayant le Budget dans ses attributions, à la demande de celui-ci, toute information relative au financement et à l'utilisation des moyens de fonctionnement. Lorsqu'il fournit les informations demandées, le Service de médiation pour le consommateur veille à ce que la confidentialité des demandes de règlement extrajudiciaire d'un litige de consommation soit respectée. ».
Art. XVI.8. § 1 ^{er} . Le Service de médiation pour le consommateur est géré et représenté par un Comité de direction constitué des dix membres suivants : 1° les deux membres du "service de médiation pour les télécommunications", tel qu'il est visé à l'article 43bis, § 1er, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques; 2° les deux membres du "service de médiation pour le secteur postal", tel qu'il est visé à l'article 43ter, § 1er, de la loi précitée; 3° les deux membres du "service de médiation pour l'énergie", visé à l'article 27, § 1er, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité; 4° les deux membres du "service de médiation pour les	Art. XVI.8. § 1 ^{er} . Le Service de médiation pour le consommateur est géré et représenté par un Comité de direction constitué des dix membres suivants : 1° les deux membres du "service de médiation pour les télécommunications", tel qu'il est visé à l'article 43bis, § 1er, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques; 2° les deux membres du "service de médiation pour le secteur postal", tel qu'il est visé à l'article 43ter, § 1er, de la loi précitée; 3° les deux membres du "service de médiation pour l'énergie", visé à l'article 27, § 1er, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité; 4° les deux membres du "service de médiation pour les

voyageurs ferroviaires", visé à l'article 11, § 1er, de la loi du 28 avril 2010 portant dispositions diverses; 5° le médiateur du "service de médiation des services financiers", visé à l'article VII.216 du Code de droit économique; 6° le médiateur du "service de médiation des assurances", visé à l'article 302 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances. Un représentant du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie siège au Comité de direction avec voix consultative et pour autant que des décisions relatives à la gestion du service de médiation pour le consommateur figurent à l'ordre du jour. § 2. Le Comité de direction désigne tous les deux ans, parmi ses membres, un président et un vice-président, qui appartient à l'autre rôle linguistique. Chaque service de médiation visé au paragraphe 1^{er} dispose de deux voix. En cas de partage des voix, la voix du président est prépondérante. Si le président est empêché, il est remplacé dans ses fonctions par le vice-président. §§ 3 à 5 (...)	voyageurs ferroviaires", visé à l'article 11, § 1er, de la loi du 28 avril 2010 portant dispositions diverses; 5° le médiateur du "service de médiation des services financiers", visé à l'article VII.216 du Code de droit économique; 6° le médiateur du "service de médiation des assurances", visé à l'article 302 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances. Un représentant du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie siège au Comité de direction avec voix consultative et pour autant que des décisions relatives à la gestion du service de médiation pour le consommateur figurent à l'ordre du jour. Le ministre et le ministre qui a le Budget dans ses attributions peuvent chacun désigner un représentant. Ces représentants siègent au Comité de direction avec voix consultative pour tous les points de l'agenda qui n'ont pas trait à des demandes de règlement extrajudiciaire d'un litige de consommation. Les représentants des ministres reçoivent toutes les pièces comme les membres du Comité de direction, à l'exception de celles qui se rapportent à des demandes de règlement extrajudiciaire d'un litige de consommation. § 2. Le Comité de direction désigne Après avis du Comité de direction, le ministre désigne tous les deux ans, parmi ses membres, un président et un vice-président, qui appartient à l'autre rôle linguistique. Chaque service de médiation visé au paragraphe 1^{er} dispose de deux voix. En cas de partage des voix, la voix du président est prépondérante. Si le président est empêché, il est remplacé dans ses fonctions par le vice-président. §§ 3 à 5 (...)
Art. XVI.11. Le Service de médiation pour le consommateur, en vue de l'accomplissement de ses missions visées à l'article XVI.6, est financé par : 1° une partie des "contributions aux frais de médiation" légales ou réglementaires qui sont prélevées afin de financer les médiateurs visés à l'article XVI.8, § 1er, pour le financement de la mission visée à l'article XVI.6, 1°. Chacun des services de médiation concernés budgétise au pro rata la part du point de contact visée à l'article XVI.13, qu'il entend utiliser et verse cette part au Service de médiation pour le consommateur; 2° une subvention à charge du budget général des dépenses.	Art. XVI.11. Le Service de médiation pour le consommateur, en vue de l'accomplissement de ses missions visées à l'article XVI.6, est financé par : 1° une partie des "contributions aux frais de médiation" légales ou réglementaires qui sont prélevées afin de financer les médiateurs visés à l'article XVI.8, § 1er, pour le financement de la mission visée à l'article XVI.6, 1°. Chacun des services de médiation concernés budgétise au pro rata la part du point de contact visée à l'article XVI.13, qu'il entend utiliser et verse cette part au Service de médiation pour le consommateur; 2° une subvention à charge du budget général des dépenses. Art. XVI.11. § 1^{er}. En vue de l'accomplissement de ses

	missions visées à l'article XVI.6, le Service de médiation pour le consommateur est financé par : 1° une subvention à charge du budget général des dépenses; 2° des contributions par les entreprises qui sont concernées par le règlement extrajudiciaire de litiges de consommation visés à l'article XVI.6, 3°, et qui ne sont pas visées par des demandes de règlement extrajudiciaire d'un litige de consommation manifestement non fondées; 3° une partie des « contributions aux frais de médiation » qui sont prélevées afin de financer les médiateurs visés à l'article XVI.8, § 1^{er}. § 2. Le Roi détermine les contributions visées au paragraphe 1^{er}, 2° et 3°. Il détermine les contributions des entreprises, conformément paragraphe 1^{er}, 2°, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres. Pour la fixation des contributions des services de médiation, conformément paragraphe 1^{er}, 3°, il tient notamment compte des économies et des synergies qu'ils ont réalisés ou qu'ils réaliseront suite au logement commun et à leur collaboration.
Section 7 – Modification au Livres XVII du Code de droit économique (article 34 du projet)	
Art. XVII.39. Le groupe ne peut être représenté que par un seul représentant du groupe. Peuvent agir en qualité de représentant : 1° une association de défense des intérêts des consommateurs dotée de la personnalité juridique pour autant qu'elle siège au Conseil de la Consommation ou qu'elle soit agréée par le ministre sur base des critères à déterminer par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres ; 2° une association dotée de la personnalité juridique, agréée par le ministre, dont l'objet social est en relation directe avec le préjudice collectif subi par le groupe et qui ne poursuit pas de manière durable un but économique. Cette association dispose, au jour où elle introduit l'action en réparation collective, de la personnalité juridique depuis au moins trois ans. Elle fournit la preuve, par la présentation de ses rapports d'activités ou de toute autre pièce, que son activité effective correspond à son objet social et que cette activité est en relation avec l'intérêt collectif dont elle vise la protection. 3° le service public autonome visé à l'article XVI. 5 du présent Code, uniquement en vue de représenter le groupe dans la phase de négociation d'un accord de réparation collective conformément aux articles XVII. 45 à	Art. XVII.39. Le groupe ne peut être représenté que par un seul représentant du groupe. Peuvent agir en qualité de représentant : 1° une association de défense des intérêts des consommateurs dotée de la personnalité juridique pour autant qu'elle siège au Conseil de la Consommation ou qu'elle soit agréée par le ministre sur base des critères à déterminer par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres ; 2° une association dotée de la personnalité juridique, agréée par le ministre, dont l'objet social est en relation directe avec le préjudice collectif subi par le groupe et qui ne poursuit pas de manière durable un but économique. Cette association dispose, au jour où elle introduit l'action en réparation collective, de la personnalité juridique depuis au moins trois ans. Elle fournit la preuve, par la présentation de ses rapports d'activités ou de toute autre pièce, que son activité effective correspond à son objet social et que cette activité est en relation avec l'intérêt collectif dont elle vise la protection. 3° le service public autonome visé à l'article XVI. 5 du présent Code, uniquement en vue de représenter le groupe dans la phase de négociation d'un accord de réparation collective conformément aux articles XVII. 45

XVII. 51.	à XVII. 51. Art.XVII.39. Le groupe ne peut être représenté que par un seul représentant du groupe. Peuvent agir en qualité de représentant: 1° une association de défense des intérêts des consommateurs dotée de la personnalité juridique pour autant qu'elle siège au Conseil de la Consommation ou qu'elle soit agréée par le Ministre sur base des critères à déterminer par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres ; 2° une association dotée de la personnalité juridique, agréée par le ministre, dont l'objet social est en relation directe avec le préjudice collectif subi par le groupe et qui ne poursuit pas de manière durable un but économique. Cette association dispose, au jour où elle introduit l'action en réparation collective, de la personnalité juridique depuis au moins trois ans. Elle fournit la preuve, par la présentation de ses rapports d'activités ou de toute autre pièce, que son activité effective correspond à son objet social et que cette activité est en relation avec l'intérêt collectif dont elle vise la protection ; 3° le service public autonome visé à l'article XVI.5 du présent Code, uniquement en vue de représenter le groupe dans la phase de négociation d'un accord de réparation collective conformément aux articles XVII.45 à XVII.51 ; 4° une entité représentative agréée par un Etat membre de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen pour agir en représentation et qui répond aux conditions du point 4 de la recommandation 2013/396/UE de la Commission du 11 juin 2013 relative à des principes communs applicables aux mécanismes de recours collectif en cessation et en réparation dans les Etats membres en cas de violation de droits conférés par le droit de l'Union.
CHAPITRE 3. – Modification de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques (article 35)	
Art. 141. § 1^{er}. (...) § 1^{er}bis. D'autres missions de service public peuvent être attribuées, soit à bpost, par son contrat de gestion, soit à bpost ou un tiers, par une convention spécifique. Les missions de service public autres que celles énumérées à l'article 141, § 1er, A. à G. qui sont susceptibles d'être attribuées conformément au paragraphe précédent, aux conditions prévues dans le contrat de gestion ou dans la convention spécifique, peuvent notamment inclure le service des abonnements pour les journaux reconnus et les écrits périodiques	Art. 141. § 1^{er}. (...) § 1^{er}bis. D'autres missions de service public peuvent être attribuées, soit à bpost, par son contrat de gestion, soit à bpost ou un tiers, par une convention spécifique. Les missions de service public autres que celles énumérées à l'article 141, § 1er, A. à G. qui sont susceptibles d'être attribuées conformément au paragraphe précédent, aux conditions prévues dans le contrat de gestion ou dans la convention spécifique, peuvent notamment inclure le service des abonnements

reconnus. (...) §§2 et 3 (...)	pour les journaux reconnus et les écrits périodiques reconnus, dont l'exécution est, le cas échéant, contrôlée par l'autorité désignée par arrêté royal, délibéré en Conseil des ministres. (...) §§2 et 3 (...)
Chapitre 4. – Modification de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers (articles 36 à 39)	
Art. 2. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par : 1° à 48° (...) 49° "le règlement 596/2014" : le règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission; 49° loi du 25 octobre 2016 : la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement.	Art. 2. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par : 1° à 48° (...) 49° "le règlement 596/2014" : le règlement (UE) n° 596/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 sur les abus de marché (règlement relatif aux abus de marché) et abrogeant la directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil et les directives 2003/124/CE, 2003/125/CE et 2004/72/CE de la Commission; 49° 50° loi du 25 octobre 2016 : la loi du 25 octobre 2016 relative à l'accès à l'activité de prestation de services d'investissement et au statut et au contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement. 51° « le règlement 1286/2014 » : le règlement (UE) n° 1286/2014 du Parlement européen et du Conseil du 26 novembre 2014 sur les documents d'informations clés relatifs aux produits d'investissement packagés de détail et fondés sur l'assurance ; 52° « PRIIP » : un produit tel que défini à l'article 4.3 du règlement 1286/2014.
Art. 36. § 1er. Lorsque la FSMA constate une infraction aux dispositions visées dans le présent chapitre ou dans les arrêtés et règlements pris pour son exécution, elle peut enjoindre à la personne responsable de l'infraction de remédier à la situation constatée dans le délai que la FSMA détermine et, le cas échéant, de s'abstenir de réitérer le comportement constitutif d'une infraction. La FSMA peut également enjoindre à toute personne physique ou morale ayant publié ou diffusé des informations fausses ou trompeuses de publier un communiqué rectificatif. Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, si la personne à laquelle elle a adressé une injonction en application de l'alinéa 1er reste en défaut à l'expiration du délai qui lui a été imparti, la FSMA peut, la personne ayant pu faire valoir ses moyens : 1° publier un avertissement indiquant l'identité de la personne responsable de l'infraction et la nature de celle-ci ou publier un communiqué rectifiant des informations fausses ou trompeuses qui ont été divulguées; 2° imposer le paiement d'une astreinte qui ne peut être,	Art. 36. § 1. Lorsque la FSMA constate une infraction aux dispositions visées dans le présent chapitre ou dans les arrêtés et règlements pris pour son exécution, elle peut enjoindre à la personne responsable de l'infraction de remédier à la situation constatée dans le délai que la FSMA détermine et, le cas échéant, de s'abstenir de réitérer le comportement constitutif d'une infraction. La FSMA peut également enjoindre à toute personne physique ou morale ayant publié ou diffusé des informations fausses ou trompeuses de publier un communiqué rectificatif. Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, si la personne à laquelle elle a adressé une injonction en application de l'alinéa 1er reste en défaut à l'expiration du délai qui lui a été imparti, la FSMA peut, la personne ayant pu faire valoir ses moyens : 1° publier un avertissement indiquant l'identité de la personne responsable de l'infraction et la nature de celle-ci ou publier un communiqué rectifiant des informations fausses ou trompeuses qui ont été divulguées; 2° imposer le paiement d'une astreinte qui ne peut être,

par jour calendrier de non-respect de l'injonction, supérieure à 50 000 euros, ni, au total, excéder 2 500 000 euros; 3° désigner auprès d'une entreprise de marché dont le siège social est établi en Belgique un commissaire spécial dont l'autorisation est requise pour les actes et décisions que la FSMA détermine. Dans les cas urgents, la FSMA peut prendre les mesures visées à l'alinéa 2, 1° et 3°, sans injonction préalable en application de l'alinéa 1er, la personne ayant pu faire valoir ses moyens. Dans le cas également où la personne responsable de l'infraction ou de la publication ou diffusion d'informations fausses ou trompeuses n'est pas clairement identifiable, la FSMA peut, sans injonction préalable, publier un avertissement indiquant, le cas échéant, la nature de l'infraction ou publier un communiqué rectifiant les informations fausses ou trompeuses qui ont été divulguées. La FSMA peut en outre enjoindre à la personne à laquelle elle adresse une injonction en application de l'alinéa 1er de suspendre la commercialisation ou certaines formes de commercialisation du produit financier concerné sur le territoire belge aussi longtemps que les dispositions légales ou réglementaires en question ne sont pas respectées. L'injonction de suspension de la commercialisation peut s'étendre à la commercialisation via l'ensemble ou une partie des personnes auxquelles la personne à laquelle l'injonction de la FSMA est adressée, fait appel en vue de la commercialisation. La personne à laquelle l'injonction est adressée, a l'obligation de communiquer immédiatement cette suspension de la commercialisation à toutes les personnes auxquelles elle fait appel en vue de la commercialisation du produit financier en question sur le territoire belge et auxquelles la suspension de la commercialisation s'étend. Dans l'intérêt des utilisateurs de produits et services financiers, la FSMA peut rendre cette décision publique. La suspension de la commercialisation est levée par la FSMA lorsqu'il est établi que les dispositions légales ou réglementaires concernées sont désormais respectées.	par jour calendrier de non-respect de l'injonction, supérieure à 50 000 euros, ni, au total, excéder 2 500 000 euros; 3° désigner auprès d'une entreprise de marché dont le siège social est établi en Belgique un commissaire spécial dont l'autorisation est requise pour les actes et décisions que la FSMA détermine. Dans les cas urgents, la FSMA peut prendre les mesures visées à l'alinéa 2, 1° et 3°, sans injonction préalable en application de l'alinéa 1er, la personne ayant pu faire valoir ses moyens. Dans le cas également où la personne responsable de l'infraction ou de la publication ou diffusion d'informations fausses ou trompeuses n'est pas clairement identifiable, la FSMA peut, sans injonction préalable, publier un avertissement indiquant, le cas échéant, la nature de l'infraction ou publier un communiqué rectifiant les informations fausses ou trompeuses qui ont été divulguées. La FSMA peut en outre enjoindre à la personne à laquelle elle adresse une injonction en application de l'alinéa 1er de suspendre la commercialisation ou certaines formes de commercialisation du produit financier concerné sur le territoire belge aussi longtemps que les dispositions légales ou réglementaires en question ne sont pas respectées. L'injonction de suspension de la commercialisation peut s'étendre à la commercialisation via l'ensemble ou une partie des personnes auxquelles la personne à laquelle l'injonction de la FSMA est adressée, fait appel en vue de la commercialisation. La personne à laquelle l'injonction est adressée, a l'obligation de communiquer immédiatement cette suspension de la commercialisation à toutes les personnes auxquelles elle fait appel en vue de la commercialisation du produit financier en question sur le territoire belge et auxquelles la suspension de la commercialisation s'étend. Dans l'intérêt des utilisateurs de produits et services financiers, la FSMA peut rendre cette décision publique. La suspension de la commercialisation est levée par la FSMA lorsqu'il est établi que les dispositions légales ou réglementaires concernées sont désormais respectées. La FSMA peut en outre interdire à la personne à laquelle elle adresse une injonction en application de l'alinéa 1er de commercialiser un produit financier ou de le commercialiser sous certaines formes sur le territoire belge ou enjoindre à cette personne de suspendre la commercialisation ou certaines formes de commercialisation du produit financier concerné sur le territoire belge aussi longtemps que les dispositions légales ou réglementaires en question ne sont pas respectées. L'interdiction ou l'injonction de suspension de la commercialisation peut s'étendre à la commercialisation via l'ensemble ou une partie des
--	--

§ 2. Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, lorsque, conformément aux articles 70 à 72, elle constate une infraction aux dispositions visées dans le présent chapitre ou dans les arrêtés et règlements pris pour son exécution, la FSMA peut infliger au contrevenant une amende administrative qui ne peut être supérieure à 2 500 000 euros pour le même fait ou pour le même ensemble de faits. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte. Par dérogation à l'alinéa 1er, les montants maximums suivants sont d'application : 1° en cas d'infraction aux dispositions de l'article 10, § 2, § 5, § 5bis, § 6 ou § 7, ou des arrêtés et règlements pris pour son exécution : s'agissant de personnes physiques, 2 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 10 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, cinq pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte; 2° en cas d'infraction aux articles 14 ou 15 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s'agissant de personnes physiques, 5 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 15 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, quinze pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte; 3° en cas d'infraction aux articles 16 ou 17 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en	personnes auxquelles la personne à laquelle l'injonction de la FSMA est adressée, fait appel en vue de la commercialisation. La personne à laquelle l'injonction est adressée, a l'obligation de communiquer immédiatement cette interdiction ou suspension de la commercialisation à toutes les personnes auxquelles elle fait appel en vue de la commercialisation du produit financier en question sur le territoire belge et auxquelles l'interdiction ou la suspension de la commercialisation s'étend. Dans l'intérêt des utilisateurs de produits et services financiers, la FSMA peut rendre cette décision publique. L'interdiction ou la suspension de la commercialisation est levée par la FSMA lorsqu'il est établi que les dispositions légales ou réglementaires concernées sont désormais respectées § 2. Sans préjudice des autres mesures prévues par la loi, lorsque, conformément aux articles 70 à 72, elle constate une infraction aux dispositions visées dans le présent chapitre ou dans les arrêtés et règlements pris pour son exécution, la FSMA peut infliger au contrevenant une amende administrative qui ne peut être supérieure à 2 500 000 euros pour le même fait ou pour le même ensemble de faits. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte. Par dérogation à l'alinéa 1er, les montants maximums suivants sont d'application : 1° en cas d'infraction aux dispositions de l'article 10, § 2, § 5, § 5bis, § 6 ou § 7, ou des arrêtés et règlements pris pour son exécution : s'agissant de personnes physiques, 2 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 10 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, cinq pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte; 2° en cas d'infraction aux articles 14 ou 15 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s'agissant de personnes physiques, 5 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 15 000 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, quinze pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte; 3° en cas d'infraction aux articles 16 ou 17 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s'agissant de personnes
--	--

exécution de ces articles : s'agissant de personnes physiques, 1 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 2 500 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, deux pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte; 4° en cas d'infraction aux articles 18, 19 ou 20 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s'agissant de personnes physiques, 500 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 1 000 000 euros. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte. Pour l'application de l'alinéa 2, le chiffre d'affaires annuel total est déterminé sur la base des derniers comptes annuels établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration. Si la personne morale concernée ne réalise pas de chiffre d'affaires, il y a lieu d'entendre par "chiffre d'affaires annuel total" le type de revenus correspondant au chiffre d'affaires, soit conformément aux directives comptables européennes pertinentes, soit, si celles-ci ne sont pas applicables à la personne morale concernée, conformément au droit interne de l'Etat membre dans lequel la personne morale a son siège statutaire. Lorsque la personne morale est une entreprise mère ou une filiale d'une entreprise mère qui est tenue d'établir des comptes consolidés, il y a lieu d'entendre par "chiffre d'affaires annuel total" le chiffre d'affaires annuel total tel qu'il ressort des derniers comptes consolidés établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration de l'entreprise mère ultime. En cas d'infraction aux dispositions visées à l'alinéa 2, 1°, la FSMA peut, si le contrevenant est une personne morale, infliger également une amende administrative à un ou plusieurs membres de l'organe d'administration, de	physiques, 1 000 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 2 500 000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, deux pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte; 4° en cas d'infraction aux articles 18, 19 ou 20 du règlement 596/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles : s'agissant de personnes physiques, 500 000 euros et, s'agissant de personnes morales, 1 000 000 euros. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au triple du montant de ce profit ou de cette perte. 5° en cas d'infraction au règlement 1286/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ses articles ou en cas d'infraction à l'article 37sexies, §§ 2 et 3 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces paragraphes: s'agissant de personnes physiques, 700.000 euros et, s'agissant de personnes morales, 5.000.000 euros ou, si le montant obtenu par application de ce pourcentage est plus élevé, trois pour cent du chiffre d'affaires annuel total. Lorsque l'infraction a procuré un profit au contrevenant ou a permis à ce dernier d'éviter une perte, ce maximum peut être porté au double du montant de ce profit ou de cette perte. Pour l'application de l'alinéa 2, le chiffre d'affaires annuel total est déterminé sur la base des derniers comptes annuels établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration. Si la personne morale concernée ne réalise pas de chiffre d'affaires, il y a lieu d'entendre par "chiffre d'affaires annuel total" le type de revenus correspondant au chiffre d'affaires, soit conformément aux directives comptables européennes pertinentes, soit, si celles-ci ne sont pas applicables à la personne morale concernée, conformément au droit interne de l'Etat membre dans lequel la personne morale a son siège statutaire. Lorsque la personne morale est une entreprise mère ou une filiale d'une entreprise mère qui est tenue d'établir des comptes consolidés, il y a lieu d'entendre par "chiffre d'affaires annuel total" le chiffre d'affaires annuel total tel qu'il ressort des derniers comptes consolidés établis par le conseil d'administration ou l'organe d'administration de l'entreprise mère ultime. En cas d'infraction aux dispositions visées à l'alinéa 2, 1°, la FSMA peut, si le contrevenant est une personne morale, infliger également une amende administrative à un ou plusieurs membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance et à toute autre personne chargée de la direction effective de la personne morale. Lorsqu'elle a imposé une ou plusieurs sanctions ou
---	--

direction ou de surveillance et à toute autre personne chargée de la direction effective de la personne morale.	mesures administratives en cas d'infraction au règlement 1286/2014 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces articles ou en cas d'infraction à l'article 37sexies, §§ 2 et 3 ou aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ces paragraphes, la FSMA peut adresser à l'investisseur de détail concerné, ou lui faire adresser par l'initiateur du produit d'investissement packagé de détail et fondé sur l'assurance ou par la personne qui fournit des conseils au sujet de ce produit ou qui le vend, une communication directe contenant des informations sur la sanction ou mesure administrative et indiquant où l'investisseur peut introduire une réclamation ou une demande de réparation.
	Art. 37sexies. § 1er. La FSMA assume les missions dévolues à l'autorité compétente par le règlement 1286/2014 et veille au respect de ce règlement et des dispositions prises sur la base ou en exécution de ce règlement. § 2. Dans le cas où le produit d'investissement packagé de détail et fondé sur l'assurance est commercialisé en Belgique, l'initiateur de ce produit ou la personne qui vend ce produit notifie préalablement le document d'informations clés à la FSMA. Le Roi peut, sur avis de la FSMA, prévoir des règles visant à préciser sur qui repose l'obligation de notification notamment lorsque l'obligation de notifier le document d'informations clés est susceptible de reposer sur plusieurs personnes, ainsi que le délai et les modalités selon lesquelles cette notification doit être réalisée. Le Roi peut notamment prévoir un délai spécifique pour les PRIIP's dont la commercialisation en Belgique est en cours à la date à partir de laquelle le règlement 1286/2014 sera applicable. L'obligation prévue à l'alinéa 1er n'est pas applicable si la commercialisation porte sur : 1° un instrument financier visé à l'article 2, alinéa 1er, 1°, d), e), f), g), h), i) ou j), qui est admis à la négociation sur un marché réglementé ou un système multilatéral de négociation ; 2° un instrument de placement visé à l'article 4 de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, dont l'offre ne revêt pas un caractère public en application de l'article 3, §§ 2 à 5, de la loi précitée. 3° un instrument de placement visé à l'article 4 de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions

	d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, qui est offert publiquement aux administrateurs ou aux salariés anciens ou existants soit par leur employeur, soit par une société liée, en application de l'article 3 de la loi précitée. 4° une valeur mobilière visée à l'article 5, § 1er, de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés, qui fait l'objet d'une offre publique en Belgique en application de l'article 3 de la loi précitée uniquement à partir de son admission à la négociation sur un marché réglementé ou un système multilatéral de négociation. Le Roi peut, sur avis de la FSMA, prévoir des exceptions supplémentaires au respect de l'obligation prévue à l'alinéa 1^{er}, en tenant compte de l'évolution des marchés financiers ou de l'évolution de la réglementation internationale ou de l'expérience acquise dans la mise en œuvre du règlement 1286/2014. § 3. Afin de promouvoir la transparence des produits financiers, le Roi peut, sur avis de la FSMA, fixer un régime analogue à celui mis en œuvre par le règlement 1286/2014 et le présent article pour des produits financiers non visés par le même règlement, notamment en ce qui concerne la nature, les caractéristiques, les risques, les performances, ainsi que les coûts et frais du produit financier. § 4. Aux fins d'assurer le contrôle du respect des dispositions prévues par ou visées aux paragraphes 1er à 3, la FSMA peut : 1° exercer les pouvoirs visés aux articles 34, § 1er, et 35 à l'égard de toute personne physique ou morale ; 2° exercer les pouvoirs visés aux articles 79, 80, 81, 82, 1° et 2°, 83 et 84 selon les modalités prévues par ces articles. Les articles 36, 36bis et 37 sont applicables en cas d'infraction au règlement visé au paragraphe 1er, aux dispositions prises sur la base ou en exécution de ce règlement ou aux mesures prises par la FSMA en vertu de ce règlement ou de ses dispositions d'exécution. Ils sont également applicables en cas d'infraction aux paragraphes 2 et 3 du présent article ainsi qu'aux mesures prises sur la base ou en exécution de ces paragraphes.
Art. 72. §§ 1 et 2 (...)	Art. 72. §§ 1 et 2 (...)

§ 3. La commission des sanctions peut, après une procédure contradictoire, imposer une amende administrative à l'encontre des personnes concernées. [6 Lorsqu'elle détermine le montant de l'amende administrative, la commission des sanctions tient compte de toutes les circonstances pertinentes et, notamment, le cas échéant : 1° à 8° (...) (...)	§ 3. La commission des sanctions peut, après une procédure contradictoire, imposer une amende administrative à l'encontre des personnes concernées. [6 Lorsqu'elle détermine le montant de l'amende administrative, la commission des sanctions tient compte de toutes les circonstances pertinentes et, notamment, le cas échéant : 1° à 8° (...) 9° des incidences de l'infraction sur les intérêts des investisseurs de détail. (...)
CHAPITRE 5. - Modification à la loi du 17 janvier 2003 relatif au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges (article 40 du projet)	
Art.14 § 1^{er}. Sans préjudice de ses compétences légales, les missions de l'Institut en ce qui concerne les réseaux de communications électroniques et les services de communications électroniques, équipement terminal équipement hertzien et en ce qui concerne les services postaux et les réseaux postaux publics tels que définis à l'article 131 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, sont les suivantes : 1° - 5° (...) 6° L'Institut est chargé de contrôler l'exécution de toutes les missions de service public qui sont attribuées par l'Etat dans le secteur postal et dans le secteur des communications électroniques. L'Institut informe tant le Ministre en charge du Secteur postal que le Ministre en charge des Entreprises publiques de l'exécution du contrat de gestion.	Art.14 § 1^{er}. Sans préjudice de ses compétences légales, les missions de l'Institut en ce qui concerne les réseaux de communications électroniques et les services de communications électroniques, équipement terminal équipement hertzien et en ce qui concerne les services postaux et les réseaux postaux publics tels que définis à l'article 131 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, sont les suivantes : 1° - 5° (...) 6° L'Institut est chargé de contrôler l'exécution de toutes les missions de service public qui sont attribuées par l'Etat dans le secteur postal et dans le secteur des communications électroniques. L'Institut informe tant le Ministre en charge du Secteur postal que le Ministre en charge des Entreprises publiques de l'exécution du contrat de gestion, sous réserve des missions de service publics attribué dans le cadre d'article 141, § 1^{er}bis, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques
CHAPITRE 6. - Modification de la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers (article 41-42 du projet)	
Art. 7. § 1^{er} (...) § 2. L'autorité compétente décide, dans les soixante jours calendrier de la réception de la demande et de tous les documents requis, d'inscrire ou non le candidat au registre dans la catégorie qu'il a demandée. L'autorité compétente notifie sa décision au demandeur par lettre recommandée à la poste. En cas de refus, l'autorité compétente doit	Art. 7. § 1^{er} (...) § 2. L'autorité compétente décide, dans les soixante jours calendrier de la réception de la demande et de tous les documents requis, d'inscrire ou non le candidat au registre dans la catégorie qu'il a demandée. L'autorité compétente notifie sa décision au demandeur par lettre recommandée à la poste. En cas de refus, l'autorité compétente doit

motiver sa décision. Toute modification des données des documents mentionnés au présent paragraphe doit être communiquée immédiatement à l'autorité compétente, sans préjudice du droit de celle-ci de recueillir toutes les informations nécessaires auprès de l'intéressé ou de lui réclamer des documents probants.	motiver sa décision. Toute modification des données des documents mentionnés au présent paragraphe doit être communiquée immédiatement à l'autorité compétente, sans préjudice du droit de celle-ci de recueillir toutes les informations nécessaires auprès de l'intéressé ou de lui réclamer des documents probants.
Art. 17. § 1er. Sans préjudice des dispositions de l'article 25, alinéa 2, la [1 FSMA]1 est désignée comme autorité compétente. La FSMA peut requérir toutes les informations nécessaires à l'exécution de sa mission de contrôle dans le délai qu'elle fixe. A cet effet, elle peut également procéder, sans préjudice des dispositions légales concernant l'inviolabilité du domicile et la protection de la vie privée, à des inspections sur place et prendre connaissance et copie sur place de toute donnée que l'intermédiaire en services bancaires et en services d'investissement ou l'entreprise réglementée a en sa possession. § 2. En vue d'une bonne application de la présente loi et des arrêtés et règlements pris en vue de l'exécution de celle-ci, la FSMA coopère avec les autorités d'autres pays dans le cadre d'une même politique de contrôle de l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement, et elle peut échanger avec ces autorités des informations confidentielles conformément aux dispositions des articles 75 et 77, § 1er et 2, de la loi du 2 août 2002.	Art. 17. § 1er. Sans préjudice des dispositions de l'article 25, alinéa 2, la [1 FSMA]1 est désignée comme autorité compétente. La FSMA peut requérir toutes les informations nécessaires à l'exécution de sa mission de contrôle dans le délai qu'elle fixe. A cet effet, elle peut également procéder, sans préjudice des dispositions légales concernant l'inviolabilité du domicile et la protection de la vie privée, à des inspections sur place et prendre connaissance et copie sur place de toute donnée que l'intermédiaire en services bancaires et en services d'investissement ou l'entreprise réglementée a en sa possession. § 2. En vue d'une bonne application de la présente loi et des arrêtés et règlements pris en vue de l'exécution de celle-ci, la FSMA coopère avec les autorités d'autres pays dans le cadre d'une même politique de contrôle de l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement, et elle peut échanger avec ces autorités des informations confidentielles conformément aux dispositions des articles 75 et 77, § 1er et 2, de la loi du 2 août 2002. Art. 17/1. La FSMA radie par décision notifiée par envoi recommandé ou avec accusé de réception, l'inscription des intermédiaires en services bancaires et d'investissement qui n'ont pas entamé leurs activités correspondant à l'inscription obtenue dans les six mois de l'inscription, qui y renoncent ou qui ont cessé d'exercer leurs activités.
CHAPITRE 7 - Modification de la loi du 13 novembre 2011 relative à l'indemnisation des dommages corporels et moraux découlant d'un accident technologique (articles 43 à 46 du projet)	
Art.14. § 1er. Si le Fonds conclut qu'il y a lieu à indemnisation et que le dommage peut être quantifié, il fait une offre d'indemnisation à titre définitif. § 2. Si le dommage ne peut être entièrement quantifié, le Fonds propose le versement d'une indemnisation provisionnelle tenant compte des frais déjà exposés, de la nature des lésions, de la douleur endurée et du préjudice résultant des périodes d'incapacité et d'invalidité déjà écoulées. La victime adresse au Fonds une demande complémentaire lorsque son dommage peut être entièrement quantifié ou lorsque celui-ci a évolué de	Art.14. § 1er. Si le Fonds conclut qu'il y a lieu à indemnisation et que le dommage peut être quantifié, il fait une offre d'indemnisation à titre définitif. § 2. Si le dommage ne peut être entièrement quantifié, le Fonds propose le versement d'une indemnisation provisionnelle tenant compte des frais déjà exposés, de la nature des lésions, de la douleur endurée et du préjudice résultant des périodes d'incapacité et d'invalidité déjà écoulées. La victime adresse au Fonds une demande complémentaire lorsque son dommage peut être entièrement quantifié ou lorsque celui-ci a évolué de

manière significative. § 3. Lorsque le dommage n'est pas entièrement quantifiable, le Fonds propose à la victime d'organiser une expertise médicale amiable. Le médecin désigné par le Fonds et celui que désigne la victime établissent une convention d'expertise qui en détermine l'agenda et les conditions de réalisation conformément aux règles de droit commun. L'expertise est opposable à l'auteur, au civilement responsable, à l'assureur de la responsabilité, à la Caisse nationale des calamités ainsi qu'à tout tiers. §§4 à 6 (...)	manière significative. § 3. Lorsque le dommage n'est pas entièrement quantifiable, le Fonds propose à la victime d'organiser une expertise médicale amiable. Le médecin désigné par le Fonds et celui que désigne la victime établissent une convention d'expertise qui en détermine l'agenda et les conditions de réalisation conformément aux règles de droit commun. L'expertise est opposable à l'auteur, au civilement responsable, à l'assureur de la responsabilité, à la Caisse nationale des calamités l'Etat belge ainsi qu'à tout tiers. §§ 4 à 6 (...)
Art. 15. Les décisions du Fonds et les offres d'indemnisation acceptées sont opposables au responsable de la catastrophe technologique de grande ampleur, à son assureur de la responsabilité civile, à la Caisse nationale des calamités, aux personnes visées à l'article 9, § 2, et à tout tiers.	Art. 15. Les décisions du Fonds et les offres d'indemnisation acceptées sont opposables au responsable de la catastrophe technologique de grande ampleur, à son assureur de la responsabilité civile, à la Caisse nationale des calamités l'Etat belge, aux personnes visées à l'article 9, § 2, et à tout tiers.
Art. 18. En l'absence de responsable, ou s'il n'est pas possible de récupérer auprès du responsable tout ou partie des sommes visées à l'article 17, le Fonds s'adresse à la Caisse nationale des calamités pour en obtenir le remboursement.	Art. 18. En l'absence de responsable, ou s'il n'est pas possible de récupérer auprès du responsable tout ou partie des sommes visées à l'article 17, le Fonds s'adresse à la Caisse nationale des calamités l'Etat belge pour en obtenir le remboursement.
Art. 20. S'il apparaît, à l'issue de la procédure judiciaire tendant à déterminer les responsabilités, qu'il n'y a aucun responsable, la Caisse nationale des calamités supporte l'intégralité de la charge financière du sinistre exceptionnel que le Fonds n'a pas pu récupérer. S'il apparaît à l'issue de la procédure judiciaire précitée que la récupération du dédommagement auprès du responsable est impossible, la Caisse nationale des calamités supporte la moitié de la charge financière du sinistre exceptionnel de grande ampleur que le Fonds n'a pas pu récupérer.	Art. 20. S'il apparaît, à l'issue de la procédure judiciaire tendant à déterminer les responsabilités, qu'il n'y a aucun responsable, la Caisse nationale des calamités l'Etat belge supporte l'intégralité de la charge financière du sinistre exceptionnel que le Fonds n'a pas pu récupérer. S'il apparaît à l'issue de la procédure judiciaire précitée que la récupération du dédommagement auprès du responsable est impossible, la Caisse nationale des calamités l'Etat belge supporte la moitié de la charge financière du sinistre exceptionnel de grande ampleur que le Fonds n'a pas pu récupérer.
CHAPITRE 8. – Modification à la loi du 21 décembre 2013 portant exécution du Règlement (UE) N° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la Directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions. (article 47 du projet).	
Art. 3. § 1er. Sans préjudice des compétences des officiers de police judiciaire, les agents désignés par le Roi sont compétents pour surveiller l'exécution des dispositions de la présente loi ainsi que des arrêtés pris en exécution de celle-ci. Les procès-verbaux dressés par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire.	Art. 3. § 1er. Sans préjudice des compétences des officiers de police judiciaire, les agents désignés par le Roi sont compétents pour surveiller l'exécution des dispositions de la présente loi ainsi que des arrêtés pris en exécution de celle-ci. Les procès-verbaux dressés par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire.

§ 2. Dans l'exercice de leurs fonctions ces agents peuvent: 1° pénétrer à tout moment dans les entrepôts, locaux, ateliers, bâtiments, cours et enclos dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission, et se faire accompagner, si nécessaire, par la force publique; 2° visiter tout véhicule ou container, dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission, et se faire accompagner, si nécessaire, par la force publique; 3° lorsque ces lieux sont également à usage d'habitation, ces contrôles ne peuvent être effectués, sans préjudice des dispositions de la loi du 7 juin 1969 fixant le temps pendant lesquels il ne peut être procédé à des perquisitions ou des visites domiciliaires, que par deux agents au moins et avec l'autorisation préalable du Juge de police; 4° faire toutes les constatations utiles; 5° entendre le producteur, le mandataire, l'importateur ou le distributeur ainsi que chaque personne concernée dans la chaîne de commercialisation et de l'installation, de même que les organismes notifiés et les organismes d'évaluation technique; 6° se faire produire, sur première réquisition et sans déplacement, les documents, pièces ou livres et tous supports électroniques tels que des disques durs, disques amovibles nécessaires à leurs recherches et constatations et conserver une preuve de leur intervention par tout moyen utile, y compris copies et enregistrements; 7° saisir, contre récépissé, les documents qui sont nécessaires pour faire preuve d'une infraction ou pour rechercher les coauteurs ou complices des contrevenants; 8° prélever et analyser ou faire analyser des échantillons et contrôler ou faire contrôler les installations selon la méthode et aux conditions fixées par le Roi, en respect des dispositions du Règlement (UE) n° 305/2011; 9° utiliser les constatations pertinentes et le résultat des analyses faites par d'autres institutions. § 3. Les agents chargés de contrôler l'application des autres législations peuvent utiliser les renseignements obtenus dans le cadre du contrôle de la présente loi et d'autres législations pour l'exercice de toutes missions portant sur le contrôle dont ils sont chargés. § 4. Lorsqu'il a été constaté que des biens présentent des caractéristiques ayant un caractère infractionnel, l'agent commissionné peut proposer au contrevenant de faire abandon volontaire desdits biens. Lorsque le contrevenant est invité par les agents commissionnés à faire abandon volontaire des biens non conformes, il s'engage également à en assurer les frais de transport, de garde, de destruction et de recyclage.	§ 2. Dans l'exercice de leurs fonctions ces agents peuvent: 1° pénétrer à tout moment dans les entrepôts, locaux, ateliers, bâtiments, cours et enclos dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission, et se faire accompagner, si nécessaire, par la force publique; 2° visiter tout véhicule ou container, dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission, et se faire accompagner, si nécessaire, par la force publique; 3° lorsque ces lieux sont également à usage d'habitation, ces contrôles ne peuvent être effectués, sans préjudice des dispositions de la loi du 7 juin 1969 fixant le temps pendant lesquels il ne peut être procédé à des perquisitions ou des visites domiciliaires, que par deux agents au moins et avec l'autorisation préalable du Juge de police; 4° faire toutes les constatations utiles; 5° entendre le producteur, le mandataire, l'importateur ou le distributeur ainsi que chaque personne concernée dans la chaîne de commercialisation et de l'installation, de même que les organismes notifiés et les organismes d'évaluation technique; 6° se faire produire, sur première réquisition et sans déplacement, les documents, pièces ou livres et tous supports électroniques tels que des disques durs, disques amovibles nécessaires à leurs recherches et constatations et conserver une preuve de leur intervention par tout moyen utile, y compris copies et enregistrements; 7° saisir, contre récépissé, les documents qui sont nécessaires pour faire preuve d'une infraction ou pour rechercher les coauteurs ou complices des contrevenants; 8° prélever et analyser ou faire analyser des échantillons et contrôler ou faire contrôler les installations selon la méthode et aux conditions fixées par le Roi, en respect des dispositions du Règlement (UE) n° 305/2011; 9° utiliser les constatations pertinentes et le résultat des analyses faites par d'autres institutions. § 3. Les agents chargés de contrôler l'application des autres législations peuvent utiliser les renseignements obtenus dans le cadre du contrôle de la présente loi et d'autres législations pour l'exercice de toutes missions portant sur le contrôle dont ils sont chargés. § 4. Lorsqu'il a été constaté que des biens présentent des caractéristiques ayant un caractère infractionnel, l'agent commissionné peut proposer au contrevenant de faire abandon volontaire desdits biens. Lorsque le contrevenant est invité par les agents commissionnés à faire abandon volontaire des biens non conformes, il s'engage également à en assurer les frais de transport, de garde, de destruction et de recyclage.
---	---

S'il accepte de procéder à l'abandon volontaire, ces engagements sont obligatoirement actés dans un procès-verbal d'audition. Le cas échéant, si les circonstances le permettent, avec l'accord du contrevenant, l'agent commissionné procède à la destruction immédiate des biens abandonnés qui sont laissés sur place, à charge pour le contrevenant d'en assurer le recyclage éventuel à ses frais. § 5. Les fonctionnaires commissionnés, lorsqu'ils constatent une infraction en vertu des pouvoirs qui leur sont conférés par les paragraphes 1er et 2, peuvent procéder, à titre conservatoire, à la saisie des produits faisant l'objet de l'infraction. Cette saisie devra être confirmée par le ministère public dans un délai qui ne peut excéder quinze jours. La personne entre les mains de laquelle les produits sont saisis, peut en être constituée gardien judiciaire par les fonctionnaires commissionnés ou le ministère public.	S'il accepte de procéder à l'abandon volontaire, ces engagements sont obligatoirement actés dans un procès-verbal d'audition. Le cas échéant, si les circonstances le permettent, avec l'accord du contrevenant, l'agent commissionné procède à la destruction immédiate des biens abandonnés qui sont laissés sur place, à charge pour le contrevenant d'en assurer le recyclage éventuel à ses frais. § 5. Les fonctionnaires commissionnés, lorsqu'ils constatent une infraction en vertu des pouvoirs qui leur sont conférés par les paragraphes 1er et 2, peuvent procéder, à titre conservatoire, à la saisie des produits faisant l'objet de l'infraction. Cette saisie devra être confirmée par le ministère public dans un délai qui ne peut excéder quinze jours. La personne entre les mains de laquelle les produits sont saisis, peut en être constituée gardien judiciaire par les fonctionnaires commissionnés ou le ministère public. § 6. Avant de prendre des mesures, le contrôleur peut établir un procès-verbal d'avertissement, à destination de l'opérateur économique concerné. Il est envoyé endéans les 30 jours ouvrables. Si l'opérateur économique ne donne pas une suite positive à l'avertissement dans le délai imparti, le procès-verbal établissant l'infraction est envoyé par le contrôleur dans un délai de 30 jours ouvrables au ministère public ou au fonctionnaire désigné pour proposer la procédure du règlement transactionnel, conformément à l'article 7.
CHAPITRE 9. - Modifications à la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances. (articles 48 à 55 du projet)	
Art. 5. Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés et règlements d'exécution, il y a lieu d'entendre, sauf mention contraire explicite, par : 1° à 52° (...) 53° "le Règlement (UE) n° 1286/2014" : le Règlement (UE) n° 1286/2014 du Parlement européen et du Conseil du 26 novembre 2014 sur les documents d'informations clés relatifs aux produits d'investissement packagés de détail et fondés sur l'assurance; 54° "PRIIP" : un produit tel que défini à l'article 4.3 du Règlement (UE) n° 1286/2014.	Art. 5. Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés et règlements d'exécution, il y a lieu d'entendre, sauf mention contraire explicite, par : 1° à 52° (...) 53° "le Règlement (UE) n° 1286/2014" : le Règlement (UE) n° 1286/2014 du Parlement européen et du Conseil du 26 novembre 2014 sur les documents d'informations clés relatifs aux produits d'investissement packagés de détail et fondés sur l'assurance; 54° "PRIIP" : un produit tel que défini à l'article 4.3 du Règlement (UE) n° 1286/2014.
Art. 20. § 1er. Lorsque le preneur d'assurance est un client de détail et que l'engagement est situé en Belgique, les prestations d'assurance ne peuvent être liées, directement ou indirectement, qu'à : a) des parts d'organismes de placement collectif alternatifs, inscrits sur la liste visée à l'article 200 ou à	Art. 20. § 1er. Lorsque le preneur d'assurance est un client de détail et que l'engagement est situé en Belgique, les prestations d'assurance ne peuvent être liées, directement ou indirectement, qu'à : a) des parts d'organismes de placement collectif alternatifs, inscrits sur la liste visée à l'article 200 ou à

l'article 260 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires, b) des parts d'organismes de placement collectif en valeurs mobilières, tels que visés dans la Directive 2009/65/CE, c) des actifs appartenant aux catégories de placements ouvertes aux organismes de placement collectif en valeurs mobilières de droit belge, pour autant que les règles énoncées aux chapitres VII et X de la Directive 2009/65/CE soient respectées; d) des actifs appartenant aux catégories de placements ouvertes aux organismes de placement collectif publics de droit belge, pour autant que les règles régissant la politique de placement du fonds d'investissement interne ou externe ne s'écartent pas de celles qui s'appliquent à la catégorie de placements correspondante ouverte aux organismes de placement collectif de droit belge. § 2. A condition que tous les documents utilisés en vue de la commercialisation du contrat d'assurance fassent clairement mention du risque de crédit lié à de tels instruments financiers, il est permis, en dérogation au paragraphe 1er, de placer plus de 20 % de la valeur des actifs propres dans des dépôts auprès d'un seul et même établissement de crédit, [1 tel que visé dans les livres II et III de la loi du 25 avril 2014]1, pour autant qu'il s'agisse d'un établissement de crédit dont le siège social est situé dans un Etat membre de l'EEE et qui a obtenu un agrément auprès de l'autorité de contrôle compétente à cet effet. Les documents utilisés en vue de la commercialisation du contrat d'assurance ne peuvent faire mention d'une garantie de capital totale ou partielle. Ils ne peuvent faire mention d'une protection du capital à l'échéance finale que si la structure financière sous-jacente offre cette protection à l'échéance finale. § 3. A condition que tous les documents utilisés en vue de la commercialisation du contrat d'assurance fassent clairement mention du risque de crédit lié à de tels instruments financiers, il est permis, en dérogation au paragraphe 1er, de placer plus de 20 % de la valeur des actifs propres dans des obligations ou d'autres produits financiers à revenu fixe non subordonnés, non échangeables et non convertibles, émis par la Banque ou par un seul et même établissement de crédit, tel que visé dans les livres II et III de la loi du 25 avril 2014, pour autant qu'il s'agisse d'un établissement de crédit dont le siège social est situé dans un Etat membre de l'EEE et qui a obtenu un agrément auprès de l'autorité de contrôle compétente à cet effet. La durée de ces instruments financiers doit coïncider avec la durée du contrat d'assurance. Les documents utilisés en vue de la	l'article 260 de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires, b) des parts d'organismes de placement collectif en valeurs mobilières, tels que visés dans la Directive 2009/65/CE, c) des actifs appartenant aux catégories de placements ouvertes aux organismes de placement collectif en valeurs mobilières de droit belge, pour autant que les règles énoncées aux chapitres VII et X de la Directive 2009/65/CE soient respectées; d) des actifs appartenant aux catégories de placements ouvertes aux organismes de placement collectif publics de droit belge, pour autant que les règles régissant la politique de placement du fonds d'investissement interne ou externe ne s'écartent pas de celles qui s'appliquent à la catégorie de placements correspondante ouverte aux organismes de placement collectif de droit belge. § 2. A condition que tous les documents utilisés en vue de la commercialisation du contrat d'assurance fassent clairement mention du risque de crédit lié à de tels instruments financiers, il est permis, en dérogation au paragraphe 1er, de placer plus de 20 % de la valeur des actifs propres dans des dépôts auprès d'un seul et même établissement de crédit, [1 tel que visé dans les livres II et III de la loi du 25 avril 2014]1, pour autant qu'il s'agisse d'un établissement de crédit dont le siège social est situé dans un Etat membre de l'EEE et qui a obtenu un agrément auprès de l'autorité de contrôle compétente à cet effet. Les documents utilisés en vue de la commercialisation du contrat d'assurance ne peuvent faire mention d'une garantie de capital totale ou partielle. Ils ne peuvent faire mention d'une protection du capital à l'échéance finale que si la structure financière sous-jacente offre cette protection à l'échéance finale. § 3. A condition que tous les documents utilisés en vue de la commercialisation du contrat d'assurance fassent clairement mention du risque de crédit lié à de tels instruments financiers, il est permis, en dérogation au paragraphe 1er, de placer plus de 20 % de la valeur des actifs propres dans des obligations ou d'autres produits financiers à revenu fixe non subordonnés, non échangeables et non convertibles, émis par la Banque ou par un seul et même établissement de crédit, tel que visé dans les livres II et III de la loi du 25 avril 2014, pour autant qu'il s'agisse d'un établissement de crédit dont le siège social est situé dans un Etat membre de l'EEE et qui a obtenu un agrément auprès de l'autorité de contrôle compétente à cet effet. La durée de ces instruments financiers doit coïncider avec la durée du contrat d'assurance. Les documents utilisés en vue de la
--	--

commercialisation du contrat d'assurance ne peuvent faire mention d'une garantie de capital totale ou partielle. Ils ne peuvent faire mention d'une protection du capital à l'échéance finale que si la structure financière sous-jacente offre cette protection à l'échéance finale. § 4. A condition que tous les documents utilisés en vue de la commercialisation du contrat d'assurance fassent clairement mention du risque de crédit lié à de tels instruments financiers, il est permis, en dérogation au paragraphe 1er, de placer plus de 20 % de la valeur des actifs propres dans des valeurs mobilières admises à la négociation sur un marché réglementé au sens de l'article 2, 3°, 5° ou 6°, de la loi du 2 août 2002, pour autant que ces valeurs mobilières soient émises ou garanties par une administration centrale, régionale ou locale d'un Etat membre de l'EEE ou par un organisme international à caractère public dont font partie un ou plusieurs Etats membres de l'EEE, et/ou dans des instruments du marché monétaire (i) qui sont émis ou garantis par une administration centrale, régionale ou locale d'un Etat membre de l'EEE ou par un organisme international à caractère public dont font partie un ou plusieurs Etats membres de l'EEE et (ii) dont l'émission ou l'émetteur, dans le cas d'instruments du marché monétaire qui ne sont pas admis à la négociation sur un marché réglementé au sens de l'article 2, 3°, 5° ou 6°, de la loi du 2 août 2002, sont eux-mêmes soumis à une réglementation visant à protéger les investisseurs et l'épargne. Les documents utilisés en vue de la commercialisation du contrat d'assurance ne peuvent faire mention d'une garantie de capital totale ou partielle. § 5. Par dérogation au paragraphe 1er, la FSMA peut, aux conditions qu'elle détermine, accepter qu'aux fins de l'application du paragraphe 1er, c. et d., les positions directes soient combinées avec les positions des organismes de placement collectif dans lesquels des placements sont opérés. L'assureur prévoit à cet effet des procédures de contrôle garantissant le suivi des positions combinées. Les règles relatives à l'établissement et à la perception des commissions et frais mis directement ou indirectement à charge des preneurs d'assurance doivent être claires et précises. Le commissaire de l'assureur établit chaque année un rapport dans lequel il certifie que les dispositions de l'alinéa 1er sont respectées et que la structure d'organisation ne nuit pas aux intérêts des preneurs d'assurance et n'engendre pas de frais courants plus élevés au préjudice des preneurs d'assurance. § 6. Le Roi peut, par arrêté pris sur avis de la FSMA et de la Banque, définir de manière plus précise les règles	commercialisation du contrat d'assurance ne peuvent faire mention d'une garantie de capital totale ou partielle. Ils ne peuvent faire mention d'une protection du capital à l'échéance finale que si la structure financière sous-jacente offre cette protection à l'échéance finale. § 4. A condition que tous les documents utilisés en vue de la commercialisation du contrat d'assurance fassent clairement mention du risque de crédit lié à de tels instruments financiers, il est permis, en dérogation au paragraphe 1er, de placer plus de 20 % de la valeur des actifs propres dans des valeurs mobilières admises à la négociation sur un marché réglementé au sens de l'article 2, 3°, 5° ou 6°, de la loi du 2 août 2002, pour autant que ces valeurs mobilières soient émises ou garanties par une administration centrale, régionale ou locale d'un Etat membre de l'EEE ou par un organisme international à caractère public dont font partie un ou plusieurs Etats membres de l'EEE, et/ou dans des instruments du marché monétaire (i) qui sont émis ou garantis par une administration centrale, régionale ou locale d'un Etat membre de l'EEE ou par un organisme international à caractère public dont font partie un ou plusieurs Etats membres de l'EEE et (ii) dont l'émission ou l'émetteur, dans le cas d'instruments du marché monétaire qui ne sont pas admis à la négociation sur un marché réglementé au sens de l'article 2, 3°, 5° ou 6°, de la loi du 2 août 2002, sont eux-mêmes soumis à une réglementation visant à protéger les investisseurs et l'épargne. Les documents utilisés en vue de la commercialisation du contrat d'assurance ne peuvent faire mention d'une garantie de capital totale ou partielle. § 5. Par dérogation au paragraphe 1er, la FSMA peut, aux conditions qu'elle détermine, accepter qu'aux fins de l'application du paragraphe 1er, c. et d., les positions directes soient combinées avec les positions des organismes de placement collectif dans lesquels des placements sont opérés. L'assureur prévoit à cet effet des procédures de contrôle garantissant le suivi des positions combinées. Les règles relatives à l'établissement et à la perception des commissions et frais mis directement ou indirectement à charge des preneurs d'assurance doivent être claires et précises. Le commissaire de l'assureur établit chaque année un rapport dans lequel il certifie que les dispositions de l'alinéa 1er sont respectées et que la structure d'organisation ne nuit pas aux intérêts des preneurs d'assurance et n'engendre pas de frais courants plus élevés au préjudice des preneurs d'assurance. § 6. Le Roi peut, par arrêté pris sur avis de la FSMA et de la Banque, définir de manière plus précise les règles
---	---

prévues aux paragraphes 1er à 5. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre, le cas échéant, des mesures d'accompagnement afin de prévoir une mise en garde des preneurs d'assurance dans les publicités et autres documents et avis et/ou dans les informations précontractuelles.	prévues aux paragraphes 1er à 5. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre, le cas échéant, des mesures d'accompagnement afin de prévoir une mise en garde des preneurs d'assurance dans les publicités et autres documents et avis et/ou dans les informations précontractuelles.
Art. 30. § 1er. Tous documents destinés au preneur d'assurance, à l'assuré, au bénéficiaire et à tout tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance doivent comprendre les mentions fixées par le Roi, sur avis de la FSMA. § 2. Pour tous les produits d'assurance qui constituent un PRIIP et qui sont commercialisés en Belgique, le document d'informations clés à établir conformément au Règlement (UE) n° 1286/2014 doit être préalablement notifié à la FSMA par chaque personne qui fournit des conseils au sujet de ce produit ou qui le vend. La FSMA peut préciser les modalités de cette obligation par voie de règlement.	Art. 30. § 1er. Tous documents destinés au preneur d'assurance, à l'assuré, au bénéficiaire et à tout tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance doivent comprendre les mentions fixées par le Roi, sur avis de la FSMA. § 2. Pour tous les produits d'assurance qui constituent un PRIIP et qui sont commercialisés en Belgique, le document d'informations clés à établir conformément au Règlement (UE) n° 1286/2014 doit être préalablement notifié à la FSMA par chaque personne qui fournit des conseils au sujet de ce produit ou qui le vend. La FSMA peut préciser les modalités de cette obligation par voie de règlement.
Art. 129. §§ 1^{er} à 2 (...) § 3. Par dérogation à l'article 123, alinéa 3, l'assureur du contrat d'assurance de choses afférent au péril incendie peut refuser de délivrer une couverture contre l'inondation lorsqu'il couvre un bâtiment, une partie de bâtiment ou le contenu d'un bâtiment qui ont été construits plus de dix-huit mois après la date de publication au Moniteur belge de l'arrêté royal classant la zone où ce bâtiment est situé comme zone à risque conformément au paragraphe 2. (...)	Art. 129. §§ 1^{er} à 2 (...) § 3. Par dérogation à l'article 123, alinéa 3, l'assureur du contrat d'assurance de choses afférent au péril incendie peut refuser de délivrer une couverture contre l'inondation et contre les débordements et refoulement d'égouts publics lorsqu'il couvre un bâtiment, une partie de bâtiment ou le contenu d'un bâtiment qui ont été construits plus de dix-huit mois après la date de publication au Moniteur belge de l'arrêté royal classant la zone où ce bâtiment est situé comme zone à risque conformément au paragraphe 2. (...)
Art. 267. § 1^{er} (...) La FSMA décide, dans les soixante jours de la réception de la demande et des documents requis, d'inscrire ou non le candidat au registre dans la catégorie qu'il a demandée. La FSMA notifie sa décision au demandeur par lettre recommandée. En cas de refus, la FSMA doit motiver ce refus. Toute modification aux données des documents mentionnés au présent paragraphe doit être communiquée immédiatement à la FSMA, sans préjudice du droit de la FSMA de recueillir des informations auprès de l'intéressé ou de lui réclamer des documents probants.	Art. 267. § 1^{er} (...) La FSMA décide, dans les soixante jours de la réception de la demande et des documents requis, d'inscrire ou non le candidat au registre dans la catégorie qu'il a demandée. La FSMA notifie sa décision au demandeur par lettre recommandée. En cas de refus, la FSMA doit motiver ce refus. Toute modification aux données des documents mentionnés au présent paragraphe doit être communiquée immédiatement à la FSMA, sans préjudice du droit de la FSMA de recueillir des informations auprès de l'intéressé ou de lui réclamer des documents probants
Art. 268. §1. (...) § 2. Pour pouvoir être inscrit au registre des intermédiaires d'assurances et de réassurance et pouvoir conserver cette inscription, l'intéressé ne peut se trouver dans l'un des cas	Art. 268. §1. (...) § 2. Pour pouvoir être inscrit au registre des intermédiaires d'assurances et de réassurance et pouvoir conserver cette inscription, l'intéressé ne peut se trouver dans l'un des cas

prévus à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014. Il ne peut également avoir été déclaré en faillite, à moins d'avoir été réhabilité. Pour l'application de la présente disposition, sont assimilés au failli, les administrateurs et les gérants d'une société commerciale déclarée en état de faillite, dont la démission n'aura pas paru aux annexes du Moniteur belge un an au moins avant la déclaration de la faillite ainsi que toute personne qui, sans être administrateur ou gérant, aura effectivement détenu le pouvoir de gérer la société déclarée en état de faillite. § 3. (...)	prévus à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014. Il ne peut également avoir été déclaré en faillite avoir été déclaré en faillite moins de dix ans auparavant, à moins d'avoir été réhabilité. Pour l'application de la présente disposition, sont assimilés au failli, les administrateurs et les gérants d'une société commerciale déclarée en état de faillite, dont la démission n'aura pas paru aux annexes du Moniteur belge un an au moins avant la déclaration de la faillite ainsi que toute personne qui, sans être administrateur ou gérant, aura effectivement détenu le pouvoir de gérer la société déclarée en état de faillite. § 3. (...)
Art. 269. (...) Les personnes visées à l'alinéa 1er, 1° ne peuvent avoir été déclarées en faillite, à moins d'avoir été réhabilitées. Pour l'application de la présente disposition, sont assimilés au failli, les administrateurs et les gérants d'une société commerciale déclarée en état de faillite, dont la démission n'aura pas paru aux annexes du Moniteur belge un an au moins avant la déclaration de la faillite ainsi que toute personne qui, sans être administrateur ou gérant, aura effectivement détenu le pouvoir de gérer la société déclarée en état de faillite.	Art. 269. (...) Les personnes visées à l'alinéa 1er, 1° ne peuvent avoir été déclarées en faillite avoir été déclarées en faillite moins de dix ans auparavant, à moins d'avoir été réhabilitées. Pour l'application de la présente disposition, sont assimilés au failli, les administrateurs et les gérants d'une société commerciale déclarée en état de faillite, dont la démission n'aura pas paru aux annexes du Moniteur belge un an au moins avant la déclaration de la faillite ainsi que toute personne qui, sans être administrateur ou gérant, aura effectivement détenu le pouvoir de gérer la société déclarée en état de faillite.
	Art. 292/1. La FSMA radie par décision notifiée par envoi recommandé ou avec accusé de réception, l'inscription des intermédiaires d'assurances et de réassurances qui n'ont pas entamé leurs activités correspondant à l'inscription obtenue dans les six mois de l'inscription, qui y renoncent ou qui ont cessé d'exercer leurs activités.
CHAPITRE 10. – Modifications à la loi du 22 avril 2016 portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique. (article 56 du projet)	
Art. 41. §§ 1^{er} à 4 (...) § 5. Au plus tard trois ans après la publication de la présente loi au Moniteur belge, le prêteur soumet, conformément aux articles VII.160, § 5, alinéa 2 et VII.174, § 3, alinéa 3, du Code de droit économique, les modèles de contrats de crédit adaptés à la présente loi, pour approbation au SPF Economie. §§ 6 à 8 (...)	Art. 41. §§ 1^{er} à 4 (...) § 5. Au plus tard trois ans après la publication de la présente loi au Moniteur belge, le prêteur soumet, conformément aux articles VII.160, § 5, alinéa 2 alinéa 3, et VII.174, § 3, alinéa 3, du Code de droit économique, les modèles de contrats de crédit adaptés à la présente loi, pour approbation au SPF Economie. §§ 6 à 8 (...)
CHAPITRE 11. - Modification apportée à la loi du 29 juin 2016 portant dispositions diverses en matière d'Économie (article 57 du projet)	
Art. 94. § 1^{er} (...)	Art. 94. § 1^{er} (...)

§ 2. Les dispositions de l'article 48 s'appliquent aux brevets européens délivrés à partir de la date d'entrée en vigueur de l'article 48, sur la base des demandes de brevet déposées avant le 13 décembre 2007, et aux brevets européens ayant été maintenus tels que modifiés, par l'Office européen des brevets, à partir de la date d'entrée en vigueur de l'article 48, sur la base des demandes de brevet déposées avant le 13 décembre 2007. § 3 (...)	§ 2. Les dispositions de l'article 48 s'appliquent aux brevets européens délivrés à partir de la date d'entrée en vigueur de l'article 48, sur la base des demandes de brevet déposées avant le 13 décembre 2007, et aux brevets européens ayant été maintenus tels que modifiés ou limités , par l'Office européen des brevets, à partir de la date d'entrée en vigueur de l'article 48, sur la base des demandes de brevet déposées avant le 13 décembre 2007. § 3 (...)
CHAPITRE 12. – Modification à la loi du 15 juillet 2016 portant exécution du Règlement (UE) n° 98/2013 du Parlement européen et du Conseil du 15 janvier 2013 sur la commercialisation et l'utilisation de précurseurs d'explosifs (article 58 du projet)	
Art. 8. Dans l'exercice de leur mission de recherche et de constatation des infractions visées par la présente loi, les fonctionnaires visés à l'article 6 sont soumis, selon le cas, à la surveillance du procureur général compétent ou du procureur fédéral, sans préjudice de leur subordination à leurs supérieurs au sein de l'administration.	Art. 8. Dans l'exercice de leur mission de recherche et de constatation des infractions visées par la présente loi, les fonctionnaires visés à l'article 6 sont soumis, selon le cas, à la surveillance du procureur général compétent ou du procureur fédéral, sans préjudice de leur subordination à leurs supérieurs au sein de l'administration. Art. 8. § 1er. Dans l'exercice de leur mission de recherche et de constatation des infractions visées par la présente loi, les fonctionnaires visés à l'article 6, à l'exception des fonctionnaires de l'Administration générale des douanes et accises, sont soumis, selon le cas, à la surveillance du procureur général compétent ou du procureur fédéral, sans préjudice de leur subordination à leurs supérieurs au sein de l'administration. § 2. Les fonctionnaires de l'Administration générale des douanes et accises agissent, en ce qui concerne les infractions visées à l'article 10, § 2, conformément aux dispositions de la Loi générale sur les douanes et accises.
CHAPITRE 14. – Modifications à la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire (articles 66 à 110 du projet)	
Loi sur l'Office national du Ducroire	Loi sur l'Office national du Ducroire Loi sur le Ducroire
Art. 1. § 1^{er}. L'Office national du Ducroire est un établissement public jouissant de la personnalité juridique.	Art. 1er. § 1^{er}. L'Office national du Ducroire est un établissement public jouissant de la personnalité juridique. Le Ducroire est un établissement public jouissant de la personnalité juridique. Le Ducroire peut, sur décision de son conseil d'administration, développer certaines activités et offrir certains services sous toute marque

§ 2. L'Office a pour objet de favoriser les relations économiques, internationales, principalement par l'acceptation de risques dans le domaine de l'exportation, de l'importation et des investissements à l'étranger. Pour réaliser son objet, l'Office peut : 1° octroyer toutes garanties propres à diminuer les risques, notamment les risques politiques, les risques de crédit et les risques financiers, encourus par les entreprises dans l'exercice de leur activité; 2° octroyer toutes garanties propres à diminuer les risques afférents aux investissements internationaux; 3° octroyer toutes garanties propres à diminuer les risques de change; 4° apporter son concours au financement d'opérations d'exportation lorsque les sources de financement sont totalement ou partiellement d'origine publique, ou suppléer par son intervention à l'insuffisance éventuelle des concours financiers offerts; 5° exercer, tant en Belgique qu'à l'étranger, toutes activités annexes ou complémentaires de nature à faciliter la réalisation de son objet; 6° exécuter pour le compte du Gouvernement fédéral toute mission, qu'elle soit technique, financière ou de représentation, se rapportant au commerce ou investissements internationaux que celui-ci décidera de lui confier. § 3. Le siège de l'Office est établi sur le territoire d'une des communes de l'agglomération bruxelloise.	ou nom de groupe spécifique. § 2. L'Office a pour objet de favoriser les relations économiques, internationales, principalement par l'acceptation de risques dans le domaine de l'exportation, de l'importation et des investissements à l'étranger. Le Ducroire remplit une mission de nature commerciale et financière, laquelle consiste à favoriser les relations économiques internationales, principalement par l'acceptation de risques dans le domaine de l'exportation, de l'importation et des investissements à l'étranger. Pour réaliser son objet, l'Office le Ducroire peut : 1° octroyer toutes garanties propres à diminuer les risques, notamment les risques politiques, les risques de crédit et les risques financiers, encourus par les entreprises dans l'exercice de leur activité; 2° octroyer toutes garanties propres à diminuer les risques afférents aux investissements internationaux; 3° octroyer toutes garanties propres à diminuer les risques de change; 4° apporter son concours au financement d'opérations d'exportation lorsque les sources de financement sont totalement ou partiellement d'origine publique, ou suppléer par son intervention à l'insuffisance éventuelle des concours financiers offerts; 5° exercer, tant en Belgique qu'à l'étranger, toutes activités annexes ou complémentaires de nature à faciliter la réalisation de son objet; 6° exécuter pour le compte du Gouvernement fédéral toute mission, qu'elle soit technique, financière ou de représentation, se rapportant au commerce ou investissements internationaux que celui-ci décidera de lui confier. § 3. Le siège de l'Office du Ducroire est établi sur le territoire d'une des communes de l'agglomération bruxelloise.
Art. 2. Le Roi détermine les règles d'organisation et de fonctionnement de l'Office national du Ducroire, dans le cadre des dispositions du présent arrêté.	Art. 2. Le Roi détermine les règles d'organisation et de fonctionnement de l'Office national du Ducroire, dans le cadre des dispositions du présent arrêté. Le Roi peut préciser les règles d'organisation et de fonctionnement du Ducroire.
Art. 3. L'Office national du Ducroire exerce son activité: 1° pour le compte de l'Etat lorsque les opérations visées au § 2, alinéa 2, 1° à 3°, de l'article 1er, comportent des risques dont la gravité et la durée dépassent ses possibilités techniques, mais que leur réalisation est cependant jugée opportune par le Gouvernement fédéral ou lorsqu'il exécute les missions visées au § 2, alinéa 2, 6°, de l'article 1er.	Art. 3. L'Office national du Ducroire Le Ducroire exerce son activité: 1° pour le compte de l'Etat lorsque les opérations visées au § 2, alinéa 2, 1° à 3°, de l'article 1er, comportent des risques dont la gravité et la durée dépassent ses possibilités techniques, mais que leur réalisation est cependant jugée opportune par le Gouvernement fédéral ou lorsqu'il exécute les missions

2° pour son compte propre, sans la garantie de l'Etat, pour les opérations qui, en fonction de leur nature, de leur durée et de l'intensité du risque, sont également garanties de façon habituelle par des sociétés n'agissant pas pour le compte ou avec la garantie de l'Etat; 3° pour son compte propre, avec la garantie de l'Etat, dans tous les autres cas.	visées au § 2, alinéa 2, 6°, de l'article 1er. 2° pour son compte propre, sans la garantie de l'Etat, pour les opérations qui, en fonction de leur nature, de leur durée et de l'intensité du risque, sont également garanties de façon habituelle par des sociétés n'agissant pas pour le compte ou avec la garantie de l'Etat; 3° pour son compte propre, avec la garantie de l'Etat, dans tous les autres cas.
Art.4. L'Office n'octroie sa garantie que moyennant paiement de primes établies en considération de la nature, de l'importance et de la durée du risque couvert. Quelles que soient la durée ou la nature du crédit, le bénéficiaire de la garantie participe aux risques couverts par l'Office. Il peut être dérogé à cette obligation pour tout ou partie de la durée de l'opération dans des cas exceptionnels et avec l'accord du Ministre des Finances, sauf si la garantie s'applique à une opération d'investissement à l'étranger.	Art.4. L'Office Le Ducroire n'octroie sa garantie que moyennant paiement de primes établies en considération de la nature, de l'importance et de la durée du risque couvert. Quelles que soient la durée ou la nature du crédit, le bénéficiaire de la garantie participe aux risques couverts par l'Office Le Ducroire. Il peut être dérogé à cette obligation pour tout ou partie de la durée de l'opération dans des cas exceptionnels et avec l'accord du Ministre des Finances, sauf si la garantie s'applique à une opération d'investissement à l'étranger.
Art. 4bis. Toute convention par laquelle l'assuré donne à un tiers le droit de percevoir les indemnités à payer, en vertu de la garantie, n'est pas opposable à l'Office National du Ducroire que si son consentement a été constaté dans un avenant à l'acte de garantie dressé, daté et signé par lui, et contresigné par l'assuré. Lorsque la convention contient un mandat et que le tiers mandataire intervient à l'avenant pour faire acte d'acceptation, son droit de percevoir ne peut être révoqué sans son consentement. Lorsque la convention entraîne la cession en propriété ou à titre pignoratif du droit aux indemnités visées à l'alinéa 1er, l'avenant signé par les trois parties a les mêmes effets que l'acte authentique prévu par l'article 1690 du Code Civil.	Art. 4bis. 5. Toute convention par laquelle l'assuré donne à un tiers le droit de percevoir les indemnités à payer, en vertu de la garantie, n'est pas opposable à l'Office National du Ducroire au Ducroire que si son consentement a été constaté dans un avenant à l'acte de garantie dressé, daté et signé par lui, et contresigné par l'assuré. Lorsque la convention contient un mandat et que le tiers mandataire intervient à l'avenant pour faire acte d'acceptation, son droit de percevoir ne peut être révoqué sans son consentement. Lorsque la convention entraîne la cession en propriété ou à titre pignoratif du droit aux indemnités visées à l'alinéa 1er, l'avenant signé par les trois parties a les mêmes effets que l'acte authentique prévu par l'article 1690 du Code Civil.
Art. 5. Sont attribués à l'Office à titre de dotation : 1° six cent cinquante millions de francs nominal en obligations de la Dette unifiée 4 p.c.; 2° huit milliard trois cent cinquante millions de francs nominal en obligations de divers emprunts de l'Etat belge désignés par arrêtés du Ministre des Finances. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, attribuer à l'Office un capital nominal	Art. 5- 6. Sont attribués à l'Office au Ducroire à titre de dotation : 1° six cent cinquante millions de francs 16.113.079,11 euros (seize millions cent treize mille septante-neuf euros onze cents) nominal en obligations de la Dette unifiée 4 p.c.; 2° huit milliard trois cent cinquante millions de francs 206.991.093,19 euros (deux cent six millions neuf cent nonante et un mille nonante-trois euros dix-neuf cents) nominal en obligations de divers emprunts de l'Etat belge désignés par arrêtés du Ministre des Finances. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, attribuer à l'Office au Ducroire un capital

complémentaire de cinq milliards de francs par tranches successives d'un milliard de francs chacune en obligations d'un ou plusieurs emprunts de l'Etat belge à désigner par arrêté du Ministre des Finances.	nominal complémentaire de cinq milliards de francs 123.946.762,39 euros (cent vingt-trois millions neuf cent quarante-six mille sept cent soixante-deux euros trente-neuf cents) par tranches successives d'un milliard de francs 24.789.352,48 euros (vingt-quatre millions sept cent quatre-vingt-neuf mille trois cent cinquante-deux euros quarante-huit cents) chacune en obligations d'un ou plusieurs emprunts de l'Etat belge à désigner par arrêté du Ministre des Finances.
Art. 6. L'Office peut utiliser les valeurs qui forment la dotation à toutes opérations nécessaires ou utiles à la réalisation de son objet. Il ne peut cependant les aliéner ni les grever de droits au profit de tiers que dans la mesure requise pour faire face à des pertes ou charges qui ne pourraient être couvertes par les réserves spéciales visées à l'article 18 et moyennant l'autorisation du Ministre des Finances. Celle-ci est réputée acquise si le Ministre des Finances ne s'est pas opposé, dans les quinze jours de sa notification, à la décision prise par le conseil d'administration. Si des valeurs de la dotation font l'objet d'un remboursement, le capital remboursé est utilisé par l'Office à l'achat de valeurs dont la nature est désignée par le Ministre des Finances.	Art. 6. 7. L'Office Le Ducroire peut utiliser les valeurs qui forment la dotation à toutes opérations nécessaires ou utiles à la réalisation de son objet. Il ne peut cependant les aliéner ni les grever de droits au profit de tiers que dans la mesure requise pour faire face à des pertes ou charges qui ne pourraient être couvertes par les réserves spéciales visées à l'article 18 et moyennant l'autorisation du Ministre des Finances. Celle-ci est réputée acquise si le Ministre des Finances ne s'est pas opposé, dans les quinze jours de sa notification, à la décision prise par le conseil d'administration. Si des valeurs de la dotation font l'objet d'un remboursement, le capital remboursé est utilisé par l'Office le Ducroire à l'achat de valeurs dont la nature est désignée par le Ministre des Finances.
Art. 7. Les produits de la dotation de 650 millions de francs nominal en obligations de la Dette unifiée 4 p.c. sont attribués à l'Office. Les produits des autres tranches de la dotation sont attribués à l'Office lorsque et dans la mesure où, à la clôture trimestrielle des comptes qui suit leur perception, le montant global des réserves spéciales de l'Office visées à l'article 18, comparé à l'encours des engagements résultant des garanties émises par l'Office pour son compte propre avec la garantie de l'Etat en vertu de l'article 1er, § 2, alinéa 2, 1° à 3°, est inférieur au rapport fixé par un arrêté du Ministre des Finances. Ce rapport ne peut être inférieur à 8 p.c.	Art. 7. Les produits de la dotation de 650 millions de francs 16.113.079,11 euros (seize millions cent treize mille septante-neuf euros onze cents) nominal en obligations de la Dette unifiée 4 p.c. sont attribués à l'Office au Ducroire. Les produits des autres tranches de la dotation sont attribués à l'Office au Ducroire lorsque et dans la mesure où, à la clôture trimestrielle des comptes qui suit leur perception, le montant global des réserves spéciales de l'Office du Ducroire visées à l'article 18 21, comparé à l'encours des engagements résultant des garanties émises par l'Office le Ducroire pour son compte propre avec la garantie de l'Etat en vertu de l'article 1er, § 2, alinéa 2, 1° à 3°, est inférieur au rapport fixé par un arrêté du Ministre des Finances. Ce rapport ne peut être inférieur à 8 p.c.
Art. 8. Le total des engagements de l'Office résultant de ses activités prévues à l'article 3, 1° et 3°, ne peut dépasser les montants suivants : 1° pour l'activité prévue à l'article 3, 3° : vingt fois le montant cumulé de la dotation et de la réserve générale, à l'exclusion toutefois de la fraction de ces fonds qui aurait été aliénée ou affectée à l'exercice de l'activité prévue à l'article 3, 2°;	Art. 8. 9. Le total des engagements de l'Office du Ducroire résultant de ses activités prévues à l'article 3, 1° et 3°, ne peut dépasser les montants suivants : 1° pour l'activité prévue à l'article 3, 3° : vingt fois le montant cumulé de la dotation et de la réserve générale, à l'exclusion toutefois de la fraction de ces fonds qui aurait été aliénée ou affectée à l'exercice de l'activité prévue à l'article 3, 2°;

2° pour l'activité prévue à l'article 3, 1° : septante milliards de francs. Le Roi peut élever ces plafonds par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. Pour le plafond prévu au 2° ci-dessus, le montant total des engagements autorisés ne peut pas dépasser cent milliards de francs.	2° pour l'activité prévue à l'article 3, 1° : septante milliards de francs. pour l'activité prévue à l'article 3, 1° : 2.231.041.722,96 euro (deux milliards deux cent trente-et-un millions quarante et un mille sept cent vingt-deux euros nonante six cents). Le Roi peut élever ces plafonds par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. Pour le plafond prévu au 2° ci-dessus, le montant total des engagements autorisés ne peut pas dépasser cent milliards de francs 2.478.935.247,73 euros (deux milliards quatre cent septante-huit millions neuf cent trente-cinq mille deux cent quarante-sept euros septante-trois cents).
Art. 9. L'Office peut faire toutes les opérations nécessaires ou utiles à la réalisation de son objet. Il peut passer toutes conventions, emprunter, prêter, subroger des tiers dans ses créances, céder celles-ci ou en disposer de toute autre manière; accorder toutes prorogations ou renouvellements de garanties; accepter tous arrangements, même concordataires, transiger et compromettre, abandonner toutes créances et sûretés, renoncer à tous recours. Dans les cas où en exécution de l'article 1, § 2, alinéa, 4° l'Office participe au financement des opérations garanties, il peut acquérir ou promettre d'acquérir, prendre en gage, céder, promettre de céder ou mettre en gage des titres de créances sur l'étranger, garantis ou appelés à être garantis par lui; il peut également consentir des prêts à des débiteurs étrangers. (...)	Art. 9. 10. L'Office Le Ducroire peut faire toutes les opérations nécessaires ou utiles à la réalisation de son objet. Il peut passer toutes conventions, emprunter, prêter, subroger des tiers dans ses créances, céder celles-ci ou en disposer de toute autre manière; accorder toutes prorogations ou renouvellements de garanties; accepter tous arrangements, même concordataires, transiger et compromettre, abandonner toutes créances et sûretés, renoncer à tous recours. Dans les cas où en exécution de l'article 1, § 2, alinéa, 4° L'Office le Ducroire participe au financement des opérations garanties, il peut acquérir ou promettre d'acquérir, prendre en gage, céder, promettre de céder ou mettre en gage des titres de créances sur l'étranger, garantis ou appelés à être garantis par lui; il peut également consentir des prêts à des débiteurs étrangers. (...)
Art. 10. <i>Abrogé</i>	Art. 10. 11. Les documents que le Ducroire reçoit ou produit dans le cadre de ses activités résultant de la mission de nature commerciale et financière qui lui est confiée par cette loi ne constituent pas des documents administratifs au sens de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration. Le Ducroire est tenu par un devoir de discrétion à l'égard des informations d'entreprise confidentielles dont il dispose.
Art. 11. L'Office du Ducroire est subrogé de plein droit dans tous les droits et actions du bénéficiaire de la garantie, du chef de l'opération qui en est l'objet, et ce dans la mesure de son intervention effective.	Art. 11. 12. L'Office du Ducroire Le Ducroire est subrogé de plein droit dans tous les droits et actions du bénéficiaire de la garantie, du chef de l'opération qui en est l'objet, et ce dans la mesure de son intervention effective.
Art. 12. § 1er. L'Office est dirigé par un conseil d'administration, composé d'un président, d'un vice-président et de dix membres, tous nommés par le Roi	Art. 12. 13. § 1er. L'Office Le Ducroire est dirigé par un conseil d'administration, composé d'un président, d'un vice-président et de dix membres, tous nommés par le

par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. (...) §2. (...) § 3. Il ne peut être attribué de mandat de président, de vice-président ou de membre du conseil d'administration à des personnes qui sont membres des Chambres législatives, du Parlement européen, des (Parlements de communauté et des région), qui ont la qualité de ministre ou de secrétaire d'Etat ou de membre d'un Gouvernement de Communauté ou de Région, de député permanent, de bourgmestre, d'échevin ou de président d'un centre public d'aide sociale d'une commune de plus de 30 000 habitants. Le mandat des personnes élues ou nommées aux fonctions visées à l'alinéa précédent, cesse de plein droit lors de la prestation de serment ou de l'exercice de ces fonctions. Le conseil d'administration ne peut comporter qu'un seul membre exerçant une fonction dans un établissement de crédit ou dans une société commerciale ou une société constituée sous la forme d'une société commerciale qui est directement ou indirectement intéressée dans un tel établissement de crédit à raison de plus de 25 p.c. § 4. Le Roi fixe les émoluments et les indemnités alloués au président, au vice-président, aux membres et aux suppléants.	Roi par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. (...) §2. (...) § 3. Il ne peut être attribué de mandat de président, de vice-président ou de membre du conseil d'administration à des personnes qui sont membres des Chambres législatives, du Parlement européen, des (Parlements de communauté et des région), qui ont la qualité de ministre ou de secrétaire d'Etat ou de membre d'un Gouvernement de Communauté ou de Région, de député permanent, de bourgmestre, d'échevin ou de président d'un centre public d'aide sociale d'une commune de plus de 30 000 habitants. Le mandat des personnes élues ou nommées aux fonctions visées à l'alinéa précédent, cesse de plein droit lors de la prestation de serment ou de l'exercice de ces fonctions. Le conseil d'administration ne peut comporter qu'un seul membre exerçant une fonction dans un établissement de crédit ou dans une société commerciale ou une société constituée sous la forme d'une société commerciale qui est directement ou indirectement intéressée dans un tel établissement de crédit à raison de plus de 25 p.c. Le président, vice-président ou tout autre membre du conseil d'administration ne peuvent pas exercer de mandat comme administrateur ou gérant ou prendre part à l'administration ou à la gestion au sein d'une société commerciale ou à forme commerciale, d'une entreprise d'une autre forme de droit belge ou étranger ou d'une institution publique belge ou étrangère, ayant une activité industrielle, commerciale ou financière, dans la mesure où l'exercice d'un tel mandat peut faire naître un conflit d'intérêts pour le Ducroire. Il ne peut être attribué de mandat de président, de vice-président ou de membre du conseil d'administration en particulier à une personne exerçant une fonction dans un établissement de crédit concerné par le commerce extérieur, dans une entreprise d'assurance active dans le domaine de l'assurance-crédit ou de l'assurance caution ou dans une société commerciale ou une société constituée sous la forme d'une société commerciale qui détient, directement ou indirectement, un intérêt de plus de 25% dans un tel établissement de crédit ou dans une telle entreprise d'assurance. Le mandat de membre du conseil d'administration des personnes exerçant une fonction visée au premier ou au second alinéa cesse de plein droit lors de l'exercice de ces fonctions. § 4. Le Roi fixe les émoluments et les indemnités alloués au président, au vice-président, aux membres et aux suppléants.
---	--

Art. 13. Le conseil d'administration a tous les pouvoirs d'administration et de disposition pour réaliser l'objet de l'Office. Le conseil d'administration arrête le règlement d'ordre intérieur. Il nomme et révoque les employés. Le cadre du personnel est toutefois soumis à l'approbation du Ministre de l'Economie. Il décide de toutes les opérations et en fixe les conditions. Il détermine les ressources qui sont affectées à l'exercice de l'activité prévue à l'article 3, 2°. Il peut, dans les limites qu'il détermine, déléguer au directeur général ou aux directeurs de l'Office le pouvoir d'accorder certaines garanties dans le cadre de l'activité visée à l'article 3, 2° et 3°. Cette délégation doit être approuvée par le Ministre de l'Economie lorsqu'elle concerne l'activité visée à l'article 3, 3°. Toutes les décisions du conseil prises en vertu de l'article 1er, § 2, sont toutefois soumises : - au Ministre de l'Economie, lorsque ces décisions se rapportent à l'activité visée à l'article 3, 3°. Sauf opposition du Ministre dans les deux jours francs de leur notification, les décisions deviennent exécutoires sous réserve de ce qui est défini à l'article 16; - au Ministre des Finances, lorsque ces décisions sont prises pour le compte de l'Etat. Moyennant approbation du Ministre, elles deviennent exécutoires sous réserve de ce qui est défini à l'article 16. Le conseil peut confier au président ou au directeur général des missions spéciales dont il détermine le contenu. Ces missions doivent être approuvées par le Ministre de l'Economie et par le Ministre des Finances.	Art. 13 14. Le conseil d'administration a tous les pouvoirs d'administration et de disposition pour réaliser l'objet de l'Office du Ducroire. Le conseil d'administration arrête le règlement d'ordre intérieur. Le conseil d'administration arrête le règlement d'ordre intérieur et est chargé d'adopter les règlements portant, entre autres, sur l'exécution et le suivi des principes de bonne gouvernance par le Ducroire et les filiales contrôlées par le Ducroire. Il nomme et révoque les employés. Le cadre du personnel est toutefois soumis à l'approbation du Ministre de l'Economie. Il décide de toutes les opérations et en fixe les conditions. Il détermine les ressources qui sont affectées à l'exercice de l'activité prévue à l'article 3, 2°. Il peut, dans les limites qu'il détermine, déléguer au directeur général ou aux directeurs de l'Office du Ducroire le pouvoir d'accorder certaines garanties dans le cadre de l'activité visée à l'article 3, 2° et 3°. Cette délégation doit être approuvée par le Ministre de l'Economie lorsqu'elle concerne l'activité visée à l'article 3, 3°. Toutes les décisions du conseil prises en vertu de l'article 1er, § 2, sont toutefois soumises : - au Ministre de l'Economie, lorsque ces décisions se rapportent à l'activité visée à l'article 3, 3°. Sauf opposition du Ministre dans les deux jours francs de leur notification, les décisions deviennent exécutoires sous réserve de ce qui est défini à l'article 16 19; - au Ministre des Finances, lorsque ces décisions sont prises pour le compte de l'Etat. Moyennant approbation du Ministre, elles deviennent exécutoires sous réserve de ce qui est défini à l'article 16 19. Le conseil peut confier au président ou au directeur général des missions spéciales dont il détermine le contenu. Ces missions doivent être approuvées par le Ministre de l'Economie et par le Ministre des Finances.
Art. 13 bis. En collaboration avec la direction, le président propose au conseil d'administration la politique générale à suivre par l'Office, en tenant compte notamment des indications données par les délégués ministériels comme prévu à l'article 16, alinéa 1er.	Art. 13 bis 15. En collaboration avec la direction, le président propose au conseil d'administration la politique générale à suivre par l'Office le Ducroire, en tenant compte notamment des indications données par les délégués ministériels comme prévu à l'article 16 19, alinéa 1er.
Art. 14. La direction de l'Office est composée d'un directeur général et de deux directeurs. Les membres de la direction de l'Office sont nommés par le Roi, sur proposition du conseil d'administration en ce qui concerne les directeurs, et peuvent être	Art. 14 17. La direction de l'Office du Ducroire est composée d'un directeur général et de deux directeurs. Les membres de la direction de l'Office du Ducroire sont nommés par le Roi, sur proposition du conseil d'administration en ce qui concerne les directeurs, et

révoqués par Lui. Le directeur général remplit auprès du conseil d'administration les fonctions de rapporteur et est chargé d'exécuter les décisions du conseil. Il dirige et surveille le travail des bureaux. Il représente l'Office dans les actes publics et sous seing privé. Les actions judiciaires sont intentées et défendues à sa poursuite et diligence. Il peut avec l'accord du conseil d'administration, déléguer ces pouvoirs en vue d'actes déterminés. Le règlement d'organisation détermine les actes qui doivent porter le contreseing du président, du vice-président ou d'un membre du conseil d'administration ou d'une autre personne déléguée par le conseil.	peuvent être révoqués par Lui. Le directeur général remplit auprès du conseil d'administration les fonctions de rapporteur et est chargé d'exécuter les décisions du conseil. Il dirige et surveille le travail des bureaux. Il représente l'Office dans les actes publics et sous seing privé. Les actions judiciaires sont intentées et défendues à sa poursuite et diligence. Il peut avec l'accord du conseil d'administration, déléguer ces pouvoirs en vue d'actes déterminés. Le règlement d'organisation détermine les actes qui doivent porter le contreseing du président, du vice-président ou d'un membre du conseil d'administration ou d'une autre personne déléguée par le conseil. Il est investi des pouvoirs de gestion et de direction effective. Il représente le Ducroire dans les actes publics et sous seing privé. Les actions judiciaires sont intentées et défendues à sa poursuite et diligence. Il peut, avec l'accord du conseil d'administration, déléguer ses pouvoirs en vue d'actes déterminés. Le règlement d'organisation détermine les actes qui doivent porter le contreseing du président, du vice-président ou d'un membre du conseil d'administration ou d'une autre personne déléguée par le conseil. Il est comptable des deniers et valeurs. Il peut déléguer, avec l'accord du conseil, la signature des actes, lettres ou documents relatifs à la disposition des fonds ou valeurs faisant l'objet de comptes d'espèces et de titres ouverts au nom du Ducroire
Art. 15. (...)	Art. 15. 18. (...)
Art. 16. Les délégués ministériels communiquent au conseil d'administration les lignes générales de la politique à suivre par l'Office national du Ducroire. Lors des délibérations du conseil d'administration, ils peuvent suspendre les décisions qu'ils jugeraient contraires aux lois, au règlement d'organisation ou aux intérêts de l'Etat. En ce cas, le délégué ministériel, qui a suspendu la décision, fait immédiatement rapport au Ministre dont il tient son mandat. Le Ministre statue dans les cinq jours francs de la suspension. Si le Ministre n'a pas statué dans le délai prescrit, la décision suspendue devient exécutoire.	Art. 16. Les délégués ministériels communiquent au conseil d'administration les lignes générales de la politique à suivre par l'Office national du Ducroire. Lors des délibérations du conseil d'administration, ils peuvent suspendre les décisions qu'ils jugeraient contraires aux lois, au règlement d'organisation ou aux intérêts de l'Etat. En ce cas, le délégué ministériel, qui a suspendu la décision, fait immédiatement rapport au Ministre dont il tient son mandat. Le Ministre statue dans les cinq jours francs de la suspension. Si le Ministre n'a pas statué dans le délai prescrit, la décision suspendue devient exécutoire. Le conseil d'administration du Ducroire se réunit sur la convocation de son président, aussi souvent que la gestion du Ducroire l'exige et au moins une fois tous les deux mois. Il doit être convoqué chaque fois que deux de ses membres ou l'un des délégués ministériels le demandent. Les délibérations ne sont valables que si la majorité

	des membres sont présents. Les décisions sont prises à la majorité des voix des membres présents. Sous réserve des règles de conflit d'intérêts telles que déterminées ci-après, aucun membre du conseil ne peut s'abstenir. En cas de parité des voix, la proposition est rejetée. Toutefois, il peut être exceptionnellement statué, sans réunion formelle du conseil, sur des demandes de garantie urgentes. Lorsque les risques se rapportent à une activité visée à l'article 3, 2° et 3°, la décision appartient au président assisté d'un autre membre du conseil. La décision est notifiée au délégué du Ministre de l'Economie et envoyée pour information aux autres délégués ministériels. Elle peut être exécutée si le délégué du Ministre de l'Economie ne la suspend pas dans les vingt-quatre heures de sa notification. En cas de suspension, le Ministre de l'Economie statue dans les cinq jours francs. A défaut, la décision suspendue devient exécutoire. Lorsque les risques se rapportent à une activité visée à l'article 3, 1°, la décision appartient au président et au délégué du Ministre des Finances. Toutefois, cette décision ne peut intervenir au plus tôt que vingt-quatre heures après que le projet en ait été porté à la connaissance des autres délégués ministériels. Toute décision exécutée ou suspendue conformément aux dispositions des alinéas ci-dessus est portée pour information à l'ordre du jour de la plus prochaine séance du conseil. Le vice-président remplace le président en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci. En cas de vacance anticipée du mandat de président, de vice-président ou d'un membre du conseil, il est procédé à la nomination d'un remplaçant conformément aux dispositions de l'article 13. Le président, le vice-président ou le membre nouvellement nommé achève le mandat de celui qu'il remplace. Si un membre du conseil a directement ou indirectement un intérêt dans une opération soumise au conseil, il est tenu de prévenir les autres membres du conseil avant que le conseil ne prenne une décision et de faire mentionner cette déclaration au procès-verbal de la séance. Il ne peut prendre part aux délibérations et au vote relatifs à l'opération en question. Si un membre s'est retiré par application de la disposition qui précède, le conseil ne peut valablement délibérer que si les autres membres réunissent les conditions de présence requises par cet article. Le conseil peut mettre en place en son sein des comités restreints et en déterminer les règles de
--	---

	fonctionnement.
Art. 17. Les président, vice-président et membres du conseil d'administration ne contractent aucune obligation personnelle relativement aux engagements de l'Office. Ils ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat.	Art. 17 20. Les président, vice-président et membres du conseil d'administration ne contractent aucune obligation personnelle relativement aux engagements de l'Office du Ducroire . Ils ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat.
Art. 18. Eu égard aux pertes et charges qui peuvent entraîner les opérations prévues à l'article 1er, § 2, l'Office national du Ducroire constitue les fonds de réserve spéciaux requis; l'un de ces fonds est constitué pour le compte de l'Etat au moyen des primes et autres revenus qui reviennent à l'Office national du Ducroire sur les opérations effectuées pour le compte de l'Etat. Dédution faite du prélèvement visé in fine de l'alinéa précédent, les primes encaissées d'une part, les excédents des revenus sur les charges relatives aux interventions financières d'autre part, ainsi que les revenus de la dotation et des réserves de l'Office sont affectés, après répartition et déduction des frais de fonctionnement, au renforcement jugé nécessaire des fonds de réserve spéciaux. L'excédent éventuel est versé à une réserve générale. Chaque année est inscrit au budget du Ministère des Finances, le crédit nécessaire pour suppléer à l'insuffisance du fonds de réserve spécial de l'Etat constitué par l'Office en application de l'alinéa 1er.	Art. 18 21. Eu égard aux pertes et charges qui peuvent entraîner les opérations prévues à l'article 1er, § 2, l'Office national du Ducroire le Ducroire constitue les fonds de réserve spéciaux requis; l'un de ces fonds est constitué pour le compte de l'Etat au moyen des primes et autres revenus qui reviennent à l'Office national du Ducroire au Ducroire sur les opérations effectuées pour le compte de l'Etat. Dédution faite du prélèvement visé in fine de l'alinéa précédent, les primes encaissées d'une part, les excédents des revenus sur les charges relatives aux interventions financières d'autre part, ainsi que les revenus de la dotation et des réserves de l'Office du Ducroire sont affectés, après répartition et déduction des frais de fonctionnement, au renforcement jugé nécessaire des fonds de réserve spéciaux. L'excédent éventuel est versé à une réserve générale. Chaque année est inscrit au budget du Ministère des Finances, le crédit nécessaire pour suppléer à l'insuffisance du fonds de réserve spécial de l'Etat constitué par l'Office le Ducroire en application de l'alinéa 1er.
Art. 19. Abrogé	Art. 19. Les délégués ministériels communiquent au conseil d'administration les lignes générales de la politique à suivre par le Ducroire. Lors des délibérations du conseil d'administration, ils peuvent suspendre les décisions qu'ils jugeraient contraires aux lois, au règlement d'organisation ou aux intérêts de l'Etat. En ce cas, le délégué ministériel, qui a suspendu la décision, fait immédiatement rapport au Ministre dont il tient son mandat. Le Ministre statue dans les cinq jours francs de la suspension. Si le Ministre n'a pas statué dans le délai prescrit, la décision suspendue devient exécutoire.
Art. 20. La réserve générale complète et renforce la dotation. Elle peut être utilisées à toute opération nécessaire ou utile à la réalisation de l'objet de l'Office. Le conseil d'administration décide du placement et de l'utilisation des valeurs qui font l'objet de la réserve générale.	Art. 20 22. La réserve générale complète et renforce la dotation. Elle peut être utilisées à toute opération nécessaire ou utile à la réalisation de l'objet de l'Office du Ducroire . Le conseil d'administration décide du placement et de l'utilisation des valeurs qui font l'objet de la réserve générale.

Art. 21. Les disponibilités de l'Office peuvent faire l'objet de placements auprès de la Banque nationale de Belgique, des institutions publiques de crédit, des banques ou des banques d'épargne. Elles peuvent aussi être affectées aux interventions en matière de financement prévues à l'article 1er, § 2, alinéa 2, 4°. Les valeurs qui forment la dotation sont déposées à la Banque nationale de Belgique.	Art. 21 23. Les disponibilités de l'Office du Ducroire peuvent faire l'objet de placements auprès de la Banque nationale de Belgique, des institutions publiques de crédit, des banques ou des banques d'épargne. Elles peuvent aussi être affectées aux interventions en matière de financement prévues à l'article 1er, § 2, alinéa 2, 4°. Les valeurs qui forment la dotation sont déposées à la Banque nationale de Belgique.
Art. 22. Le conseil d'administration arrête chaque année, au 31 décembre, les comptes de l'Office et établit un rapport sur sa gestion pendant l'année écoulée. Ces documents sont transmis aux Chambres législatives. Les comptes sont soumis avec les pièces justificatives au contrôle de la Cour des comptes.	Art. 22 24. Le conseil d'administration arrête chaque année, au 31 décembre, les comptes de l'Office du Ducroire et établit un rapport sur sa gestion pendant l'année écoulée. Ces documents sont transmis aux Chambres législatives. Les comptes sont soumis avec les pièces justificatives au contrôle de la Cour des comptes. Le conseil d'administration arrête chaque année, au 31 décembre, les comptes du Ducroire et établit un rapport sur sa gestion pendant l'année écoulée. Les comptes annuels et le rapport de gestion sont transmis aux Ministres qui ont un délégué au conseil. Ces documents sont également transmis aux Chambres législatives par le Ministre compétent. Les comptes sont soumis avec les pièces justificatives au contrôle de la Cour des comptes. Le conseil adresse tous les trimestres, aux Ministres visés à l'alinéa précédent, un état résumé de la situation active et passive du Ducroire.
Art. 23. Les activités visées à l'article 3, 2°, sont définies par arrêté royal. L'Office établit une comptabilité et des comptes annuels distincts pour chacun des types d'activités visés à l'article 3. Pour les activités visées à l'article 3, 2° et 3°, les comptes annuels reflètent les ressources et charges qui leur sont propres. Nonobstant les dispositions de l'article 3, les emprunts contractés par l'Office auprès d'institutions financières, ainsi que les obligations et autres titres négociables émis par l'Office, sont garantis par l'Etat. Pour les activités visées à l'article 3, 1° et 3°, l'Office est assimilé à l'Etat pour l'application des lois sur les droits d'enregistrement, de timbre, de greffe et d'hypothèque, sur les taxes assimilées au timbre ainsi que sur les autres impôts indirects; spécialement les contrats de garantie et les traités de réassurance que l'Office conclut sont exempts du droit d'enregistrement	Art. 23 25. Les activités visées à l'article 3, 2°, sont définies par arrêté royal. L'Office Le Ducroire établit une comptabilité et des comptes annuels distincts pour chacun des types d'activités visés à l'article 3. Pour les activités visées à l'article 3, 2° et 3°, les comptes annuels reflètent les ressources et charges qui leur sont propres. Nonobstant les dispositions de l'article 3, les emprunts contractés par l'Office le Ducroire auprès d'institutions financières, ainsi que les obligations et autres titres négociables émis par l'Office le Ducroire, sont garantis par l'Etat. Pour les activités visées à l'article 3, 1° et 3°, l'Office le Ducroire est assimilé à l'Etat pour l'application des lois sur les droits d'enregistrement, de timbre, de greffe et d'hypothèque, sur les taxes assimilées au timbre ainsi que sur les autres impôts indirects; spécialement les contrats de garantie et les traités de réassurance que l'Office le Ducroire conclut sont exempts du droit

et de timbre.	d'enregistrement et de timbre.
Art. 24. (...)	Art. 24. 29. (...)
Art. 25. Le montant net du fonds pour ordre prévu par les dispositions légales abrogées par le présent arrêté sera versé à l'Office. Les garanties accordées ou promises par l'Office national du Ducroire tel qu'il a fonctionné jusqu'à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, ainsi que tous droits, actions et obligations existant dans son chef, de même que le solde, à cette même date, des comptes ouverts à son nom à la Banque Nationale de Belgique et à l'Office des chèques postaux sont transférés de plein droit dans le patrimoine de l'Office national du Ducroire, tel qu'il est établi par cet arrêté. Aux dites garanties, sont applicables les dispositions, concernant leur objet et leur étendue, en vigueur lors de leur octroi. Les mesures ou décisions que l'Office national du Ducroire prendrait à leur sujet sont cependant soumises aux règles d'administration et de fonctionnement prévues par le présent arrêté.	Art. 25. 30. Le montant net du fonds pour ordre prévu par les dispositions légales abrogées par le présent arrêté sera versé à l'Office au Ducroire. Les garanties accordées ou promises par l'Office national du Ducroire- le Ducroire tel qu'il a fonctionné jusqu'à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, ainsi que tous droits, actions et obligations existant dans son chef, de même que le solde, à cette même date, des comptes ouverts à son nom à la Banque Nationale de Belgique et à l'Office au Ducroire des chèques postaux sont transférés de plein droit dans le patrimoine de l'Office national du Ducroire du Ducroire, tel qu'il est établi par cet arrêté. Aux dites garanties, sont applicables les dispositions, concernant leur objet et leur étendue, en vigueur lors de leur octroi. Les mesures ou décisions que l'Office national du Ducroire- le Ducroire prendrait à leur sujet sont cependant soumises aux règles d'administration et de fonctionnement prévues par le présent arrêté.
Art. 26. Notre Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, Notre Ministre des Finances et Notre Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.	Art. 26. Notre Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, Notre Ministre des Finances et Notre Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté. Les valeurs de la dotation sont portées dans les comptes du Ducroire à leur valeur nominale. Les placements de la réserve générale en obligations émises par l'Etat ou garanties par lui sont portés à leur prix d'acquisition pour autant qu'il soit inférieur au taux de remboursement
	Art. 27. Le Ducroire affecte aux activités visées à l'article 3, 2° des moyens au moins équivalents à ceux exigés par la Banque nationale de Belgique en matière d'assurance-crédit.
	Art. 28. Le conseil arrête chaque année, dans le courant du mois de décembre au plus tard, le budget des dépenses d'administration de l'année suivante et le communique au Ministre qui a l'Economie dans ses attributions. Le cas échéant, il fixe en cours d'exercice les crédits supplémentaires qui sont reconnus nécessaires et en informe le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions.
	Art. 31. Les Ministres de l'économie, des Classes moyennes, des Finances, des Affaires étrangères et du

	Commerce extérieur sont chargés, chacun en ce qui les concerne, de l'exécution du présent arrêté.
--	---